

CAMERA 3

REEL 1821

SHIFT 2

VOLUME #2473

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

FROM AUGUST 1 to AUGUST 3, 1908

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
AUG 1	La Savoie	Havre	23
AUG 2	Coppename	Port of Spain	1
	St paul	Southampton	18
	Rosetti	Rio Janiero	1
	Finance	Cristobal	4
	Montevideo	Havana	6
AUG 3	Rotterdam	Rotterdam	31
	Carolina	San Juan	1
	Jos J. Cunec	Pt Antonio	1
	Aurora	Pt Cabello	1
	Maraval	Trinidad	1
	Seminole	St Domingo	1
	Minnetonka	London	6
	Madonna	Naples	10

2473

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2472

aug. 1-3-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this FEB 1 1944 day of ....., 194....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 1 1944 .....
Date

E. McC. Dearmond .....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, F. Maire Alph., Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing thence, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. 1

Sworn to before me this 21 day of , 1908

at New York

Immigration Officer.

H—1115.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1115.

2452

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA SAVOIE sailing from Havre , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Altschul	Paul	150	m S	Expert		French	French	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN			Mr. Altschul 69 W. 93rd St	New York	
2	Adams	Caroline	39	f	none		U.S.A.							
3	Ganson	Jos. A.	60	m			U.S.A.							
4	Rinssé de St Victor	Alfred	64	m S			U.S.A.							
5	Riddle	George G.	46	m	merchant		U.S.A.							
6	Roucher	Antoine	32				French	French	France	Paris		Mr. Roucher 17 Bd de la Madeleine Paris	Mexico	
7	Ruckaum	Leon L.	61	f	none		U.S.A.							
8	Metzler	Mrs. C.	81				U.S.A.							
9	Rucklee	Catherine	30				U.S.A.							
10	Black	L. H.	46				U.S.A.							
11	Rorie	Adolphe Edward	33	m	Artist		U.S.A.							
12	Rorie	Edith Pettit	33	f	none		U.S.A.							
13	Burgard	Henry	44	m	Merchant		French	French	U.S.A. NON IMMIGRANT ALIEN	Houston		H. Burghard 151 rue Victor Hugo Le Havre	Texas	Houston
14	Burghard	Gabrielle	39	f	none		U.S.A.							
15	Burghard	Herve	9	m S			U.S.A.							
16	Burghard	Yvonne	8	f			U.S.A.							
17	Vicount de Ranet de Mallard	Albert	28	m S	merchant		British	English	France	Paris		Mr. V. de Ranet 4 rue Lord Byron Paris	New York	
18	Burlingham	M. L.	62	m			U.S.A.							
19	Rigelow	John	90	m W	none		U.S.A.							
20	Rigelow	Grace	50	f S			U.S.A.							
21	Harding	Charlotte	9				U.S.A.							
22	Tracy	Grace	30				U.S.A.							
23	Bruh	Lucienne	25	f	maid		French	French	France	Paris		Mr. Laurent Brun 13 rue Roug-le-Peage Vernon (Eure)	New York	
24	Balcon	Albert	34	m	Importer		U.S.A.							
25	Blair	C. H.	40		none		U.S.A.							
26	Becker	Charlotte	50	f S			U.S.A.							
27	Cordier	Gustave	44	m M	manuf.		French	French	France	Calais		Mr. G. Cordier 62 Rue Lafayette Calais	New York	
28	Cahill	Patrick H.	50				U.S.A.							
29	de Coral	Isabel	30	f S	none		Spanish	Spanish	UNNON IMMIGRANT ALIEN	Orleans		Mr. de Coral 1107 Napoleon Av.	New Orleans	
30	Mc. Lord	W. S.	49	m	Civil Eng.		U.S.A.							

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

2

Arriving at Port of New York, on July , 1908

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	himself	more	yes	5	N. York	Home 69 W. 93rd St.
2	—	—	—	—	—	—	Delaware Av. Buffalo
3	—	—	—	—	—	—	
4	—	—	—	—	—	—	Grand Union Hotel N. York
5	—	—	—	—	—	—	347 N. 17th St. Philadelphia
6	no	himself	more	yes	in	transit	Mexico City — French Consulate
7	—	—	—	—	—	—	4826 Indiana Av. Chicago
8	—	—	—	—	—	—	
9	—	—	—	—	—	—	1519 Arch St. Philadelphia
10	—	—	—	—	—	—	
11	—	—	—	—	—	—	620 So Washington Sq. Philadelphia
12	—	—	—	—	—	—	
13	no	himself	more	yes	19	Texas	
14	—	—	—	—	—	—	1713 La Branch St. Houston Texas
15	—	—	—	—	—	—	
16	—	—	—	—	—	—	
17	yes	himself	more	yes	1908	N. York	1692 Broadway
18	—	—	—	—	—	—	281 Oakw M. Chicago
19	—	—	—	—	—	—	
20	—	—	—	—	—	—	
21	—	—	—	—	—	—	21 Gramercy Park N. York
22	—	—	—	—	—	—	
23	yes	his Bigelow	more	no	—	—	
24	—	—	—	—	—	—	350 W. 85th St. N. York
25	—	—	—	—	—	—	120 Huntington Av. Boston
26	—	—	—	—	—	—	71 Worth St. Buffalo
27	yes	himself	more	no	—	—	Hôtel Knickerbocker
28	—	—	—	—	—	—	Home
29	no	herself	more	yes	1907	N. Orl.	1107 Napoleon Av.
30	—	—	—	—	—	—	Elmira New York

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Every person in possession of [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	Good	no	5	9	light brown	brown		none	France	Lyon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etaun, 2nd Officer, of the "LA SAVOIE", from Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of , 1908,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie Alph: , Surgeon of the "LA SAVOIE" , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this day of , 1908

at New. York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

AD 14 S. S. LA SAVOIE sailing from Havre JUL 2 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cornwright	Frances	40		f m	none	Yes	Yes	U. S. A.						
2	Canto	Gno Perez	27		m	Civil Engin	"	"	Chile	Sp. Amer	France	Paris	Mr. Perez Canto, Legacion de Chile Guatemala C.A.	New- Orleans	
3	Canto	Melida Caceres	25		f	none	"	"	"	"	"	"			-do-
4	Caballero	A.	36		m	Merchant	"	"	Columbia	"	"	"	Mr Caballero Bogota Colombia	Coll's	New- York
5	Durán Ballen	Sixto	46			Diplomat	"	"	Ecuador	"	"	"	Mr. Duran Ballen 2 bis av. Montmorency Paris	Ecuador	Quito
6	Ebstein	Julien	30		m	Merchant	"	"	French	French	"	"	Mr. Ebstein 7 rue Lantonnet Paris	New- York	
7	Evans	Anne	32		f	Importer	"	"	U. S. A.						
8	Falgayrac	Jean Auguste	49		m	Civil Engr.	"	"	French	French	France	Paris	NON IMMIGRANT ALIEN Mr G. Falgayrac 40 rue Dubourg	Guatemala	
9	Fontana	Lorenzo	26		"	merchant	"	"	Italian	Italian N.	Italia	Lucca	Mr L. Gandolfi 427 W. Rwadway	New- York	
10	Foran	Nelle	25		f	none	"	"	U. S. A.						
11	Garreaud	Georges	50		m	merchant	"	"	U. S. A.						
12	Giles	William F.	40		"	"	"	"	U. S. A.						
13	Gumuchguerdan	Mr. A.	30		f	none	"	"	Turkish	Armenian	U. S. A.	Philadelphia	NON IMMIGRANT ALIEN Hunbam 218 W. 52nd St.	Philadelphia	
14	Gumuchguerdan	Likeam	9		m	S	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
15	Gros	Auguste	31		m	manufal	"	"	French	French	France	Lyon	Mr. Gros 24 rue Pizay	New- York	
16	Gros	Mr. Auguste	24		f	none	"	"	"	"	"	"			-do-
17	Guérin	Georges A. J.	48		m	S Physician	"	"	"	"	"	Paris	Mr. Guerin 30 av. Kleber Paris		-do-
18	Garrigue	Alex. jr.	20		—	Merchant	"	"	U. S. A.						
19	Hemmerdinger	Lucien	27		"	"	"	"	French	French	France	Paris	Mr Hemmerdinger 69 Rue Rochechouart Paris	New- York	
20	Hemmerdinger	Maurice	22		"	"	"	"	"	"	"	"			-do-
21	Hanni	Chas.	29		"	"	"	"	Swiss	"	U. S. A.	N. York	NON IMMIGRANT ALIEN Mr Hanni	La Chaux de Fonds	New- York
22	Hartwig	Alice	31		f	m. none	"	"	U. S. A.						
23	Hastern	Carolyn	31		"	Bayer	"	"	U. S. A.						
24	Herdt	L. A.	36		m	w Civil Engin.	"	"	Canadian	French	Canada	Montreal	NON IMMIGRANT ALIEN 342 Sherbrooke St.	Can.	Montreal
25	Janod	Philippe	24		"	S merchant	"	"	French	French	France	Lyon	Mr Janod à Romans (Ain)	New- York	
26	Jessup	Charles A.	46		"	"	Priest	"	U. S. A.						
27	Jackson	Ch. D.	40		"	m. Merchant	"	"	U. S. A.						
28	Kimmerlé	Augustus	45		"	"	"	"	U. S. A.						
29	Keltner	Ethel	25		f	S none	"	"	U. S. A.						
30	Levoyer	Victor Jean	26		m	Merchant	"	"	French	French	France	Paris	Mr Levoyer Rue de Paradis Paris	New- York	

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York July 1st, 190[illegible]

4

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1	—	—	—	—	—	—								—	—	—	—	—	—	Chile	Santiago
2	no himself		yes		1903	New York	Chilean Consulate New Orleans							5	6	deep	[illegible]	[illegible]	—	Guatemala	City
3	"		"												1						
4	"		"		1908		Hotel Holland							5	7	dark	black	black	—	Spain	Santander
5	"		"		—	—	Santo Swadra							—	—	—	—	—	—	—	—
6	yes		yes				32 Church St.							5	7	deep	Dark	brown	—	France	Pagny
7	—	—	—	—	—	—	410 Eleventh Ave. N.Y.C.							—	—	—	—	—	—	—	—
8	no	himself	more	yes	—	—	Gen Juan Selavia Guatemala							1	—	—	—	—	—	—	—
9	yes	"	"		—	—	409 West Broadway							5	9	deep	brown	black	none	Italia	Lucca
10	—	—	—	—	—	—	215 W. 14th St. New York							—	—	—	—	—	—	—	—
11	—	—	—	—	—	—	Englewood New Jersey							—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	258 Michigan St.							—	—	—	—	—	—	—	—
13	no	himself	more	yes	1904	Philadelphia	210 W. 50th St.							5	1	deep	dark	black	none	Turkish	Constantinople
14	no	mother	"	"										—	—	"	"	"	"	-do-	-do-
15	yes	himself	"	"	1896	N. York	13 W. 77th St.							5	7	"	grey	"	"	France	Lyon
16	"	"	"	no	—	—								5	6	"	brown	grey	"	-do-	-do-
17	"	"	"	"	—	—	Hotel Manhattan							5	5	"	brown	blue	"	-do-	Paris
18	—	—	—	—	—	—	36 Clinton Place New Rochelle N.Y.							—	—	—	—	—	—	—	—
19	yes	himself	more	yes	1907	N. York	~~steam ship Barcelona Italy~~ Penn. George Hotel N York							5	8	deep	black	black	none	France	Betanvon
20	"	"	"	"	"	"								5	4	light	brown	brown	none	-do-	-do-
21	yes	"	"	"	"	"	Suffield Conn & C° S. Marden Conn.							5	7	"	dark	grey	none	Switzl.	La Chaux de Fonds
22	—	—	—	—	—	—	602 River St. Hoboken							—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	148 E. 99th St N. York							—	—	—	—	—	—	—	—
24	no	himself	more	yes	transit		342 Hoboken St. Montreal							5	10	light	brown	blue	none	France	Romans
25	yes	"	"	"	1908	N. York	Hotel Lafayette							—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	Greenpoint Hartford.							—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	4 Riverside Drive New York							—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	78 Perry St. New York							—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	Imperial Hotel New York							—	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	himself	more	yes	1905 1908	N York	Hotel Brevoort							5	4	deep	black	brown	none	France	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Gleume, of the "LA SAVOIE" from Havre (France) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Second Officer.

Sworn to before me this day of , 1908,

at New York

Immigration Officer.

11—III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should not be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, yet not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should describe the race or people as given in list on head of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly or correctly make the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—III

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie Alph. , Surgeon of the "LA SAVOIE" , Sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facult de Medecine of Nancy , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

5

Sworn to before me this — day of , 190

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

3

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Amerika S. S. sailing from Havre 15 , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lastreto	Jno C. B.	55		m		Y	Y	U S a		—	—	—	—	—
2	Lastreto	Clarice	17						U. S. a.		—	—	—	—	—
3	Levy	Charles	34		m	merchant			U. S. A.		—	—	—	—	—
4	Levy	Cecile	12		f	none			U. S. A.		—	—	—	—	—
5	Levy	Leonard	2		m				U. S. A.		—	—	—	—	—
6	de Lobel Mary	Gaston	35						French	French	Paris	France	} La cousine Lady Rosse 2 George V Paris	Philadelphia	
7	de Lobel Mary	Roger	11											- do -	
8	Lescuyer	Jean	18			student					Austria		} La cousine Austria Vienne	New York	
9	Lescuyer	Mathilde	11		f	none								- do -	
10	Mapleson	Jean	31		m	musician			U. S. A.		—	—	—	—	—
11	Masson	Annie W.	67		f	none			Canadian	French	Canada	Montreal	NON IMMIGRANT ALIEN La mation 340 rue Chelsea	Can.	Montreal
12	Mayer	Ethel	33		m	Rentier			German	German	U. S. A.	Philadelphia	La mayer mulhouse	Philadelphia	
13	Mock	Carl	25			Student			U. S. A.		—	—	—	—	—
14	de Mora	Edwardo	30						U. S. A.		—	—	—	—	—
15	Macnamara	Cécile	24		f	maid			British	Irish	Paris	France	La de Mora 104 av Champs Elysées	New-York	
16	Manuel	Gonzalez	31		m	waiter			Spanish	French			NON IMMIGRANT ALIEN La Legation Espagne Montreal	Can.	Montreal
17	Manuel	Gonzalez	Espagne	10											
18	Mannbach	E. H.	41		m	Merchant			U. S. A.		—	—	—	—	—
19	Mannbach	Mrs. E. H.	45		f	none			U. S. A.		—	—	—	—	—
20	Mare	Paul	42		m	Capitalist			French	French	New York		NON IMMIGRANT ALIEN La mechanic E 8 Leonard St.	New-York	
21	O'Neill	Eugene	34						U. S. A.		—	—	—	—	—
22	Ormont	Alfred	40		m	Merchant			French	French	France	Havre	La Ormont 2/3 rue Normandie Havre	New Orleans	
23	Orgel	Charles	30						U. S. A.					—	—
24	Oppenheim	Edward	61		m	Stock Broker			U. S. A.		—	—	—	—	—
25	Ortega	Francisco	40		m	Artist			Spanish	Spanish	France	Paris	La F Ortega Malaga Spain	P. Rico	
26	Noguerad	Mathilde	21		f	none							- do -	- do -	
27	Picard	Henry	29						German	Hebrew	U S A	El Paso	NON IMMIGRANT ALIEN		
28	Picard	Julia	24		f								NON IMMIGRANT ALIEN } Simon Picard a Res El Paso	El Paso	
29	Picard	Clara	2		f								NON IMMIGRANT ALIEN }		
30	Pantoney	Mrs. H.	37		f				U. S. A.		—	—	—	—	—

*In regard to showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
**"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 190

13	14	15	16	17		18
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	If Yes. Year or previous years.	Where?
1	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—
5	—	—	—	—	—	—
6	no	Father	no	—	—	Father Canada [illegible]
7	"	"	"	—	—	"
8	Yes	himself	more	—	—	Sweden [illegible]
9	"	"	"	—	—	"
10	—	—	—	—	—	6 W. 10th St New York
11	no	herself	more	Yes	transit	340 rue Chabrol Paris
12	"	"	"	Yes	1903	Philadelphia Home Philadelphia
13	—	—	—	—	—	1515 Park Terrace [illegible]
14	—	—	—	—	—	New York - Hotel martinique
15	Yes	husband	more	Yes	1906	N.Y.C. Hotel martinique
16	no	herself	"	Yes	1903	Home Montreal Canada
17	"	mother	"	"	"	"
18	—	—	—	—	—	30 W. 98th St New York
19	—	—	—	—	—	"
20	Yes	himself	more	Yes	1903	E. Leonard St.
21	—	—	—	—	—	1116 State St Home Home
22	no	himself	more	Yes	1903	Hotel St. Charles
23	—	—	—	—	—	25 W. 23rd St New York
24	—	—	—	—	—	134 East 61st St New York
25	no	himself	more	Yes	1911	San Juan Porto Rico
26	"	"	"	no	—	- D° -
27	"	"	"	—	—	Home El Paso
28	"	"	"	—	—	"
29	"	father	"	—	—	Spokane Wash.
30	—	—	—	—	—	"

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
				Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of – Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd officer of the "LA-SAVOIE", from Havre France, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of , 1908,

at New York

Immigration Officer.

E-III

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States who, not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in Part on back of Card and Part on back of Sheet.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "Celtic" by race. An Irishman who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heads of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

E-III

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(4)

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie Alph . Surgeon of the "LA SAVOIE" Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, twenty-two number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 1908

at New York Aug 1, 1908.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA SAVOIE *sailing from* Havre JULY 25 1907

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	7 Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 *Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Prouvost	Charles	52	m	m	manuf.	Y	Y	French	French	France	Paris	Mme C. Prouvost	Mass.	Lowell
2	Pearson	A. L.	43	m	m	Banker	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
3	Pelletier	Renard Jules	29	m	s	Priest	Y	Y	French	French	France	Alsace	Mme Vve Pelletier	Alsace	Rouen
4	Pretzel	Augusta	30	f	s	none	Y	Y	German	German	Germany	Chicago	Ed Crystal St. 92	Chicago	Chicago
5	Rosenthal	S. M.	29	m	m	Importer	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
6	Rivers	Mrs. L.	50	f	m	none	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
7	Reed	Father	37	m	m	Clergyman	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
8	Rodriguez	Eugene	41	m	m	merchant	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
9	Rogers	George H.	33	m	m	none	Y	Y	French	French	France	Paris	Mme C. Rogers	9 bis rue Chevalier Chevalier-Laurent	New-York
10	Saint-Yves	Hervé	29	m	s	merchant	Y	Y	"	"	"	"	Mr Le Gac	10 rue de la Cure	Paris — Inconnu
11	Wertheimer	Sydney B.	29	m	m	importer	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
12	Urquella	Santiago	31	m	m	lawyer	Y	Y	Nicaragua Sp. Am.	Nicaraguan	Nicaragua	Leon	Mme C. Urquella	Nicaragua	Leon
13	Segard	Marie	36	f	m	NON IMMIGRANT ALIEN	Y	Y	French	French	U. S. A.	N. York	Mr Segard	11 Manhattan av	New York
14	Fernandez	Salvador Ignacio	34	m	m	NON IMMIGRANT ALIEN none	Y	Y	Peruvian Sp. Am.	Peruvian	Peru	Lima	Leonardo Fernandez	Salvador 110 av. Victor Hugo Paris	Ecuador
15	Tracey	Marie	13	f	s	—	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
16	Turner	Helen	21	f	s	—	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
17	Warren	J. W.	69	m	m	ind. type	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
18	Wellman	Edgar	30	m	m	merchant	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
19	Noonan	Wm J.	31	m	m	—	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
20	Noonan	Mary	30	f	m	none	Y	Y	U. S. A.	—	—	—	—	—	—
21	de Maynard	Henri	31	m	m	—	Y	Y	French	French	France	Ain	Cte de Maynard par Montrevel (Ain)	Chateau de Bailly	Cambridge
22	Le Gendre	Paul	30	m	m	manuf.	Y	Y	"	"	"	"	Mr Legendre	95 rue Taitbout Paris	—
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 8

Arriving at Port of New. York, on July 31 54, 1908

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	himself	no	yes 1902 N. York	Winfred Edwards											
2	—	—	—	—	Union Bank Bldg Pittsburg.											
3	no	himself	no	yes 1901 New York	Montreal Canada											
4	"	"	"	" 1890 Chicago	Home 92 Crystal St.											
5	—	—	—	—	462 Broome St.											
6	—	—	—	—	110 W. 111 St. N. York											
7	—	—	—	—	142 East 25th St. N. York											
8	—	—	—	—	Guayamilla 2nd Rise											
9	yes	himself	no	yes 1901 Newark	307 W. 14th St. N. Y.							5 5	light	fair	blue	none	U. S. A.	Newark
10	no	"	"	" diamond	[illegible]													
11	—	—	—	—	550 Broadway New York											
12	no	himself	no	yes 1902 N. York	Leon - Nicaragua C. A.							5 5	light	fair	blue	none	France	Paris
13	yes	"	"	" 1908	Home 11 Manhattan av.													
14	no	"	"	" "	Home - Quito Ecuador S. A.													
15	—	—	—	—	41 Steel St. Albany													
16	—	—	—	—	Wyoming Apt. 55th St & 7th Av.													
17	—	—	—	—	51 Arnulon St. New York. Watertown													
18	—	—	—	—	107 W. 48th St N. York.													
19	—	—	—	—	Home New York													
20	—	—	—	—	Tan-Chan Provence Chandee													
21	no	himself	no	no	- 2nd -													
22	"	"	"	"														
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd Officer, of the "LA SAVOIE", from Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Twenty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Second Officer.

Sworn to before me this day of , 1908,

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Alien intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can read but not write), or Yes—No (can neither read nor write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifest as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Savoie, sailing therewith ..., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at New York

Immigration Officer.

9

11-115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre, July 25, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Dekeyzer	Zulma	20	4	F	S	Chamber maid in transit	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Audeghem	Mother Mrs Dekeyzer Rue de l'Eglise Audeghem	Canada	Ville Marie
2	Vanderlandt	Maria	25		F	S	-"-	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Roubaix	Mrs Mazurel Longpré Roubaix (France)	"	"
3	Kempen	Joseph	64		M	M	None	Yes	Yes	"	Walach German	Germany	Munich	friend Herner 5 Ildes Gärd Strasse Munich.	N.Y.	N.Y.
4	"	Elise	35		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	N.Y.	N.Y.
5	Uytdbroeks	François	26		M	M	Goldsmith	"	"	"	Flemish	Belgium	Asseppt	2d Mother Mrs Uytdbroeks 35 Rue de la Gare Asseppt	"	"
6	"	Hortense	23		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Wacht	Catharine	28		F	S	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN France	Paris	Aunt Mrs Wacht 14 Rue Ste Marthe Paris	Oh Cincinatti	Father
8	Cook	Charles	35		M	M	Chauffeur	"	"	"	"	"	Mr Warton 58 Rue de Varenne Paris	Mass Lenox	"
9	Weiss	Moger	29		M	M	Designer	"	"	"	France	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr. Weiss Asst 36 Bd de l'Ermitage Paris	N.Y. city	"
10	"	Jessi	22		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Wernet	Frankz	42		M	S	Butcher	"	"	"	Germany	Baden	Mr. Wernet	Oh. Tiffin	Prof
12	Silicani	Vittorio	24		M	S	Engineer	"	"	"	Italy	Luca	Uncle Silicani Baden Luca	Cal. Colma	"
13	Stuckle	Gottfried	34		M	M	Diver	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Battle Creek	None	Mich Battle Creek	"
14	Schallert	Isular	60		M	M	Tripat	"	"	"	German	St Louis	None	Mo St Louis	"
15	"	Matilda	51		F	M	"	"	"	"	"	"	None.	" "	U.S.P.
16	Steiner	Joe	28		M	M	Bookkeeper	"	"	"	Austria	Milwaukee	Uncle Albert Deutsch Wien (Austria)	Wisc Milwaukee	"
17	"	Hertha	26		F	M	housework	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	" "	"
18	Rebsamen	Hand	29		M	S	Clerk	"	"	"	Switzerland	Wintertom	Father Mr Rebsamen Wintertom	Pa Philadelphia	"
19	Ruoh Famille	Theodore	26		M	S	Teacher	"	"	"	Turkey	Constantinople	friend President C.F. Gates Robert College Constantinople	Wisc Lacrosse	"
20	Philips	Jacob	46		M	W	Farmer.	"	"	"	U.S.A.	Tiffin	None	Oh Tiffin	Sister
21	Muller	Mary	47		F	S	Housekeeper	"	"	"	France	Havre	Visiting Germany Sister Mrs Lowelle Passage du Sergent Hoff Havre	N.Y. city	U.S.P.
22	Moder	Thomas	49		M	M	Baker	"	"	"	U.S.	N.Y.	None	-"-	U.S.P.
23	Moch	Jake	33		M	M	Dealer.	"	"	"	Alsace	Strasbourg	Arthur Moch 14 Pitcher Strasse Strasbourg	Pet. Dallad	U.S.P.
24	Larsen	Marguerite	20		F	S	Housework	"	"	"	France	Audincourt	Mrs Parrot - Rue du pont Gland Audincourt (Doubs)	E.I. Great Neck	"
25	" "	Madeleine	18		F	-	-	-	-	-	U.S. born	"	"	" "	"
26	Lacergue	Bernard	40		M	M	Engineer	"	"	"	France	Ogen	Mr. Jean Lacergue Ogen (Bses Pyr.)	Cal S. Jose	Supt Santa Cal
27	"	Marie	21		F	M	None	"	"	"	U.S.	"	"	" "	"
28	"	Alexandrine	2	11	F	-	-	-	-	-	U.S.	"	"	" "	"
29	"	Emma	1		F	-	-	-	-	-	U.S.	"	"	" "	"
30	Hoffman	Emile	28		M	M	None	Yes	Yes	"	Alsace	Ribeauville	Mr. Hoffman Ribeauville	Ills Chicago	U.S.P.

Okeep Insp 30/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of New York, August 1st, 1908.

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Boss	$20	No			With Mrs Mazurel Longley 1st Class passengers
2	"	"	~~$50~~	No			Tiffin Ohio Canada
3	"	Self	~~None~~ $500	Yes	1898-08	N.Y.	Home 176 & 108 St New York City
4	"	"	"	"		N.Y.	Brother Clifford Brooks
5	"	"	~~None~~ $1500	Yes	1905-08	"	47 W Bauve St. N.Y. New York City
6	"	"	"	"		"	Home 1602 Race St Cincinnati (Oh.)
7	"	"	U.S. Citizen	23 yrs			Boss Mr Warton Lenox (Mass)
8	"	"	do	8 yrs			
9	"	"	$50	Yes	1908	NH	Home 13 E 130 St N.Y. City
10	"	"	Hilborn				Home Tiffin (Ohio)
11	"	"	do				Home Colma (Cal.)
12	"	"	do	5 yrs		Cal.	Home Battle Creek (Mich)
13	No	"	$100	Yes	1908	Creek	Home St Louis (Mo)
14	"	"	do				
15	"	"	do	6 yrs			Home Milwaukee (Wisc) 1318 - 1st St
16	Yes	"	$110	Yes	1908		Home Philadelphia (Pa) Berwyn Rock House Willow Grove Road
17	"	"	Hilborn	8 yrs			Home Lacrosse (Wisc)
18	"	"	$150	Yes	1908	Phila	Home Tiffin (Ohio)
19	"	"	do				Home 102 W 43 St. N.Y. City
20	"	"	do				Home 107 W 98 St. N.Y. City
21	"	"	do				Home Dallas (Texas)
22	"	"	do				Home Great Neck (L.I.)
23	"	"	do				
24	"	"	do				
25	"	"	do				
26	"	"	do				Home San Jose (Cal)
27	"	"	do				
28	"	"	do				
29	"	"	do				
30	"	"	do				Home 8258 Kenwood Ave Chicago (Ills)

19 Ever in prison or almshouse, or both, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	lt blue		None	Belg	Roulers
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Brown	"	-	Ausdgan
"	"	"	"	"	"	5	5	Light	gray	brown	"	Belgium	188 La Heuve
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Villers
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Black	"	"	Asselt
"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Auburn	Blue	"	Liege
													Wes Lenox
						5	8	fair	br	blue			Fran Paris
													Ny Brooklyn
													Cal S Fco
						5	5	fair	dark	br			Germ. Necar
													Austria Goes
						5	6	fair	br	br			Wis Milwaukee
													Switz Winterthur
						5	10	fair	lt	blue			Wis Evansville
													O Tiffin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd Officer, of the S.S. La Lorraine, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert
2nd Officer.

Sworn to before me this day of August, 1905,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alphonse, Surgeon of the S. S. La Lafoie, sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of August, 1905

at New York

Immigration Officer.

11

11—135

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

12

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Havre, July 25, 1908.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Cordano	Nicola	45		M	M	Dealer	Yes	Yes	U. S. A.	French	France	Ceredeto	Brother in law Idoli Giovann Ceredeto (Bedonia)	Ills	Joliet
2	Jaccoz	Louis	45		M	M	Moulder	"	"	France	French	France	Paris		Mass	Pittsfield
3	"	Jerome	42		F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Louis	19		M	S	None	"	"	U. S. A.	"	"	"	NOBody	"	"
5	"	Mary	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	"	Jerome	6		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
7	Joannes	Leon	39		M	M	Druggist	"	"	U. S. A.	"	"	Ferrent	Mr. Pierre Joannes 22 Rue Denfert Ferrent (S. Inf.)	N.Y.	City
8	"	Robert	10		M	S	None	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Hebbring	Leonard	50		M	M	Farmer	"	"	U. S. A.	"	U. S. A.	Guiseta	Visiting Switzerland	Cal	Guiseta
10	"	Adolph	45		M	M	"	"	"	"	"	U. S. A.	"		"	"
11	"	Georges	15		M	S	"	"	"	"	"	U. S. A.	"		"	"
12	Guardincerri	Thomas	21		M	S	Dealer	"	"	Italy	Genoese	Italy	Genoa	Mr. Guardincerri S. Stefano d'Aveto	N.Y.	City
13	Gyss	Charlotte	9		F	S	None	"	"	France	French	France	Paris	father Gyss	N.Y.	Yonkers
14	Fisch	Adolphe	24		M	S	Singer	"	"	"	"	"	"	Uncle Silbermann 1bis Bd des Italiens Paris.	N.J.	Jersey City
15	Flaherty	Henry	22		M	M	Steward	"	"	"	"	Belgium	Louvain	Université de Louvain (Belgium)	Ind	Indianapolis
16	Collins	Gabriel	19		M	S	Dealer	"	"	France	French	France	Paris	Mr. Collins 38 Rue Picpus Paris.	N.Y.	City
17	Bordenape	Joseph	37		M	S	"	"	"	U. S. A.	"	U. S. A.	Gilroy	NOBody	Cal	Gilroy
18	Kraunstein	Simon	32		M	M	Mfgr	"	"	France	"	France	Paris	business Succ. 14 Rue Martel Paris.	N.Y.	City
19	Bulotti	Abbodino	44		M	M	Dealer	"	"	U. S. A.	"	Switzerland	Locarno	Mrs Mary Bonicella Locarno.	Colo	Colorado Springs
20	"	Effer	32		F	M	None	"	"	U. S. A.	"	"	"		"	"
21	Armand	Lillian	25		F	S	None	"	"	U. S. A.	"	Visiting France			N.Y.	City
22	~~Arado~~ Macko	~~Davide~~ Andrew	40		M	M	Owner	"	"	U. S. A.	"	Italy	Borgonasca	Mr. Antonio Arado Borgonasca	Ills	Chicago
23	~~Arado~~	~~Macko~~	32		M	M	Saloon Keeper	"	"	U. S. A.	"	Austria	Tolcaik	Brother John Macko Tolcaik	Pa	Homestead
24	Bigard	Edmond	36		M	M	Butcher	"	"	U. S. A.	"	N.Y. City		Mother Mrs Bigard Belfort (France)	N.Y.	City
25	"	Julien	33		M	M	"	"	"	U. S. A.	"				"	
26	Bondirt	Felix	32		M	M	Cook	"	"	France	French	France	Paris	Mr. Bondirt 7 Rue d'Arcol Paris.	N.J.	Jersey City
27	"	Elise	25		F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"		"	"
28	Beaumont	Francois	32		M	M	Chauffeur	"	"	"	"	"	"	Mr. R. Beaumont 32 Rue Fremicourt Paris	"	Wanaque
29	"	Adolphine	24		F	M	None	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Poljanec	Frank	26		M	S	Miner	"	"	Austria	Slovak	Austria	Trieste	NON IMMIGRANT ALIEN father Anton Poljanec Trieste	Ut.	Salt Lake City

Chicago Insp 30

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Aug. S. S. La Savoie sailing from Havre, July 25, 1908.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Cordano	Nicola	45		M	M	Dealer	Yes	Yes	U. S. A.	Italy	Cereseto		Brother in law Idoli Giovanni Cereseto (Vedoma)	Ills	Joliet
2	Jaccoz	Loui[illegible]	45		M	M	Moulder	"	"	France	French	France	Paris		Mass	Pittsfield
3	"	Jerome	42		M	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"		"	"
4	"	Loui[illegible]	19		M	S	None	"	"	U. S. A.	"	"	"	No Body	"	"
5	"	Marie	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	"	Tirsume	6		F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
7	Joannes	Leon	39		M	M	Druggist	"	"	U. S. A.	"	"	"		N.Y.	City
8	"	Robert	10		M	S	None	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Hebbring	Leonard	50		M	M	farmer	"	"	U. S. A.	U. S. A	Guisela		Mr Pierre Joannes 22 Rue Denfert Perouse (S. Inf)	Cal	Guisela
10	"	Abdel[illegible]	25		M	S	"	"	"	"	U. S. A	"		Visiting Switzerland	"	"
11	"	Georges-Léon	15		M	S	"	"	"	"	U. S. A	"			"	"
12	Guardincerri	Thomas	21		M	S	Dealer	"	"	Italy	Genoa			Mr. Guardincerri S. Stefano d'Aveto father Ghos	N.Y.	City
13	Ghos	Charlotte	9		F	S	None	"	"	France	Paris			Yonkers (New-York)	N.Y.	Yonkers
14	Fisch	Bessie	24		F	S	Singer	"	"	"	"			Uncle Silbermann 1bis Bd des Italiens Paris.	N.J.	Jersey City
15	Flaherty	Henry	22		M	M	Steward	"	"	Belgium	Louvain			Université de Louvain (Belgium)	Ind	Indianapolis
16	Collins	Gabriel	19		M	S	Dealer	"	"	France	Paris			Mr Collins 38 Rue Pierre Paris.	N.Y.	City
17	Bordenave	Joseph	37		M	S	"	"	"	U. S. A	Gitroy			No Body	Cal	Gilroy
18	Braunstein	Simon	32		M	M	Mfg	"	"	France	Paris			business Luce. 14 Rue Martel Paris.	N.Y.	City
19	Bulotti	Abbodino	49		M	M	Dealer	"	"	Switzerland	Locarno			Mrs Mary Bonichella Locarno.	Colo	Colorado Springs
20	"	Effer	32		M	M	None	"	"	"	"				"	"
21	Armand	Zillian	25		M	S	None	"	"	Visiting France					N.Y.	City
22	~~Arado~~ Macko	Davide	40		M	M	Owner	"	"	Italy	Borgonasca			Mr. Antonio Arado Borgonasca	Ills	Chicago
23	~~Andri~~	~~Macko~~ Andrew	44		M	M	Saloon keeper	"	"	Austria	Tolmein			Brother John Macko Tolmein	Pa	Homestead
24	Bidard	Edmond	31		M	M	Butcher	"	"	N.Y. City				Mother Mrs Bidard Belfort (France)	N.Y.	City
25	"	Julien	33		M	M	"	"	"						"	
26	Bondoit	Felix	32		M	M	Cook	"	"	France	French	France	Paris	Mr. Bondoit 7 Rue d'Arcol Paris.	N.J.	Jersey City
27	"	Alice	25		F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	"		"	Wanaque
28	Beaumont	Francois	32		M	M	Chauffeur	"	"	"	"	"	"	Mr R. Beaumont 32 Rue Fromicourt Paris	"	"
29	"	Adolphine	24		F	M	None	"	"	"	"	"	"		Ut.	Salt Lake City
30	Polsanec	Frank	26		M	S	Miner	"	"	Austria	Slovak	Austria	Trieste	Father Anton Polsanec Trieste		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of New York, August 1st, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language; and if not, whether over or under 16 years of age.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	No	Self		U. S. Citizen			Home Joliett (Ills)	No	No	No	No	Consumption cured pos	No	5	7	Fair	None	Russia	Grodno
2	Yes	"	$100	Yes	1905	Joliett Ills	"	"	"	"	"	Good	"	5	1	"	"	"	"
3	"	"		do			"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Town Salesbury
4	"	"		do			Home 431 East St. Pittsfield (Mass)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	" Warren
5	"	"		do			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	Town Salesbury
6	"	"		do			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—
7	"	"		do			Home 305 7th Ave. New York City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—
54755 8	"	"		do			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—
52443 9	"	"		do			Home Salinas (Cal)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—
10	"	"		do			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—
11	"	"		do			"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Italy	Italy
12	"	"		do			Home 50 E. Broadway N.Y. City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Italy	Yonkers
13	"	Father		do			Home (Montreal N.Y.)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	N.Y.	Newark
14	"	Self		do			father 255 Hewes St. Brooklyn New Jersey	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	N.J.	N.J.
15	"	"		do			Home Indianapolis (Ind)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Italy	Italy
16	"	"		do			father 248 W 38 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
San Jose 26/98	"	"		do			Home Gilroy (Cal)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
17	"	"		do			Home 60 Grand St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
18	"	"		do			Home Colorado Springs (Colo)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
28-1894 19	"	"		do			Home 8 6th Ave. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Italy	Italy
20	"	"		do			Home Chicago (Ills)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
21	"	"		do			Home 1628 N 7th Philadelphia	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
417 22	"	"		do			Home Homestead (Pa)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
53615 23	"	"		do			Home 316 E 50 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
4/1/06 24	"	"		do			Home 316 W 39 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	—
3/18/04 25	"	"		do			Home 316 W 39 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	9	Light	Auburn	Blue	Francia Romorantin
Home No $60 No 26	"	"					Friend 7 Left San Juan 1189 Summit Ave. Jersey City (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	brown	" "
27	"	"						"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	hazel	" La Chapelle
Home No $140 No 28	"	"					Friend Constant Monosyd Hotel Warnadue Midvale	"	"	"	"	"	"	5	7 1/2	"	Black	brown	" Pasay Rizal
29	"	"						"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	Blue	Austria Trieste
30	Yes	"	$30	Yes	1904	Salt Lake City	Home Canon St. Salt Lake City (Utah)	"	"	"	"	"	"						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Robert Etienne 2nd Officer of the S.S. La Savoie from Havre do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] 2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of August, 1908,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIENS FOR THE UNITED STATES.

Arrived at Port of 190

13

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alphonse, Surgeon of the S.S. La Lorraine, sailing therewith, do solemnly swear that I have held ... Sixteen ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Nancy; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of August 1908

at New York

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Cantonese.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie *sailing from* Havre, July 25, 1908

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Legendre	Maurice	18	11	M	S	None	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Uncle Buisson	132 du Cherche Midi	N.Y.	City
2	Leroy	Rachel	37	4	M	W	"	"	"	"	"	"	Bar le Duc	Mr Leroy	32 Rue du Bourg	Ala	Bessemer
3	Le Roch	Marie	25	4	F	W	Cook	"	"	"	"	"	Mr le Roch		Bar le Duc 25 Rue de Serres Nancy	N.Y.	City
4	Leclerc	Félicie	60	4	F	W	None	"	"	"	"	"	Elmsod	Mr Jean Leclerc	Villeneuve (Suisse)		"
5	"	Astrid	30	4	F	S	"	"	"	"	"	"	"			Cal	Oakland
6	Labarthe	Josephine	17	4	F	S	Dressmaker	"	"	"	"	"	Cogen	Father Mr Labarthe	Cogen (B. Pyr.)	N.Y.	City
7	Joubert	Auguste	27	4	M	S	Cheese maker	"	"	"	"	"	Paris	Mr. Henri Joubert	59 Rue Orfila Paris	Mary.	Baltimore
8	Jeanmerot	Marie	26	4	F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	Remiremont	Mr Jeanmerot	Remiremont (Vosges)	Canada	Québec
9	Hudon	Albertine	23	4	F	S	Milliner	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	No Body			
10	Jourdon	Henri	46	4	M	W	Farmer	"	"	"	"	"	Evreux	Brother Ernest Lourmay	Evreux	N.J.	West Hoboken
11	Gauthier	Marie	31	4	F	M	Housework	"	"	"	"	"	Auber	Mr. Gauthier		Cal	San francisco
12	Catalogne	Fernande	60	4	F	W	None	"	"	"	"	"	Paris	Mr Grozelier	Auber (Hérault) 4 Rue Gabrielle Foges Paris	La	N. Orleans
13	Jeatiot	Emile	24	4	M	M	Machinist	"	"	"	"	"	Charly	Mr Jeatiot	Charly (Aisne)	N.Y.	City
14	"	Julia	20	4	F	M	None	"	"	"	"	"	Paris	Mr Lacroix	2 Rue Rigaud Paris		"
15	Lacroix	Jeanne	17	4	F	S	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
16	Guilhem	Emile	34	4	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Haore	No Body		Canada	Montreal
17	"	Augustine	31	4	F	M	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				"
18	Domercq	Jean Baptiste	30	4	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Belloc	Mr Jean Domercq	Belloc (B. Pyr.)	Cal	Los Angeles
19	"	Elise	27	4	F	S	"	"	"	"	"	"	"			"	"
20	Dupont	Leon	24	4	M	M	Chauffeur	"	"	"	"	"	Paris	Mr Dupont	17 Avenue Carnot Paris	Conn	Ridgefield
21	Lazadet	Marie	22	4	F	S	Domestic Maid	"	"	"	"	"	Pau	Mme Doucine	5 Rue Taylor Pau.	N.Y.	City
22	Colin	Felicie	50	4	M	M	Miner	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			Pa	Pittsburg
23	"	Aurelie	46	4	F	M	Housekeeper	"	"	"	"	"	Paris	Mr Colin	Rue de Béthune Paris	"	"
24	Cazaux	Marie	18	4	F	S	Machinist	"	"	"	"	"	"			Cal	Eperdt
25	"	Lucienne	20	4	F	S	Seamstress	"	"	"	"	"	"	Home	81 Rue de Sèvres Paris	"	"
26	"	Gaston	10	4	M	S	Student	"	"	"	"	"	"			"	"
27	De Berg	George	45	4	M	S	Farmer	"	"	"	"	"	Le Havre	No Body		Cuba	Habana
28	Blasini	Francoise	48	4	F	M	Wife	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mr Blasini	23 Rue de la Comédie Le Havre	R.I.	Jamestown
29	Berthe	Marie	40	4	F	M	In transit	"	"	"	"	"	Bohain	Mrs de la Faie	Bohain	Canada	Montreal
30	Afcetegaray	Cécile	17	4	F	S	Laundress	"	"	"	"	"	Angoul	Mr. J.B. Afcetegarry	Angoul (B. Pyr.)	Cal	San francisco

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

14

Arriving at Port of New York, August 1st, 1908.

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$60 No	-	-	friend Passenger	263 W 56 St.	No	No	No	No	Conjuncti.	No	5	5	Light	Grey	None	France	Recommandee.
2	"	"	$30 Yes	1888	Boston	Sister	Mrs Schwarzbacher	"	"	"	"	visit. suite	"	5	4	"	Black	"	"	Nancy.
3	"	"	$14 Yes	1905	Bessemer	friend	Mr Honton Bessemer (Pa) 25 12 Road St.	"	"	"	"	Good	"	5	5	Fair	Black	"	"	Jamet
4	"	"	$400 No	-	-	Cousine	Mme Roeder 127 Riper Side Leipe N.Y. City	"	"	"	"	Rheumatisme	"	5	2	"	Auburn	"	"	St Julien
5	"	"	$30 No	-	-			"	"	"	"	good	"	5	2	"	Brown	"	"	Epoux
6	Yes	father	$30 No	-	-	Brother	Pierre Lacarthe (39 W 31st St Oakland (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	"	"	Epoux
7	"	Self	$100 No	-	-	Friend	Chevre - 302 W 31 St N.Y. City.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blue	"	"	Paris
8	Yes	"	$50 Yes	1887	Baltimore	Home	11th Bradford Age. Baltimore (Mary)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	"	"	"
9	No	"	$63 Yes	1903	Rochester	Home	75 Rue St Hubert Canada	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	"	-
10	"	"	$150 Yes	1905-07	W. Hoboken	Home	339 Hudson Age. West Hoboken (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	3	Light	Gray	Brown	France	Tours.
11	"	"	$50 No	-	-	Husband	Mr Gautier Pacific St Cor Fourth	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	"	"	Auber.
12	No	"	$100 Yes	1906-08	N. Orleans	Friend	Mr Emanuel 827 Rue des Ursulines New Orleans	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Gray	"	"	Saragosse
13	Yes	"	$200 Yes	1907	N.Y. City	Home	341 W 58 St. N.Y. City.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	Gray	"	Charly
14	"	"	$200 No	-	-			"	"	"	"	"	"	5	6	"	Black	"	"	Charenton
15	"	"	$70 No	-	-	Brother	Paul Lacroix 275 Central Park West N.Y. City.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"	Paris
16	"	"	$150 No	-	-	Hotel Windsor	Montreal Canada	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	"	Nantes
17	"	"	No	-	-			"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	"	"
18	No	"	$100 No	-	-	Brother in law	Auguste Barlangue Santa Fe Ave. 4714 Los Angeles - (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Black	"	Bellve
19	"	"	$120 No	-	-	Cousin	Mr Graft Ridgefield (Conn)	"	"	"	"	Rhumatisme	"	5	3	4	"	4	"	"
20	"	"	40 No	-	-	Sister	Eupheraire Cazalet 160 & 120 st. New York city	"	"	"	"	Age & Infirmities	"	5	6	"	Brown Blue	"	"	La Roche
21	"	"	$50 No	-	-			"	"	"	"	Bleu Eyes	"	5	3	"	Black	"	"	Paw
22	Yes	"	$100 Yes	1905	Gilsburg	Home	Gilsburg (N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair Blue	"	"	Vieux Conte
23	No	"	"	"	"			"	"	"	"	Lacrima & Ulc.	distruc Eyes	5	3	"	brown	"	"	Douchy Les Hillots
24	"	"	$50 No	-	-	Daughter	Miss Cazaux	"	"	"	"	good	"	5	5	"	Auburn	"	"	Paris
25	"	"	$150 No	-	-	Sister	Everett (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair Black	"	"	"
26	"	"	$50 No	-	-	"		"	"	"	"	"	"	5	11/2	"	Brown	"	"	"
27	Yes	"	$50 Yes	1906	San Francisco	Home		"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	"	-
28	"	"	$150 No	-	-	Friend	Auguste Barlangue Havana	"	"	"	"	"	"	5	6	Light	Grey	Brown	France	Tours
29	"	"	$150 No	-	-	Home	341 W 58 St. N.Y. City.	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	"	-
30	No	father	30 No	-	-	Brother in law	Montreal Canada 114 Mc Allister St. San Francisco (Cal.	"	"	"	"	"	"	5	2	Light	Brown	Auburn	France	Avignon.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd Officer, of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. thirty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 1st day of August, 1908,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aphlia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and places; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Claire Aspl, Surgeon of the "La ....., Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of August 1908

at Dover-Port

Immigration Officer.

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Alsatian (Black).	Lithuanian.
Arcadian.	Lucanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Hebrew.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovenian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, *on* July 25th, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex: Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Verdier	François	24		m m	bartender	yes		France	French	NON IMMIGRANT ALIEN France	Arreau	father in law Mr Dupont	NY	NY City
2	-"-	Mathilde	28		f m	none							father		
3	Dupont	Anna	15		f b	-"-							-"-		
4	Berbegue	Michel	33		m m	bartender					NON IMMIGRANT ALIEN		-"-		
5	-"-	Eugénie	33		f m	none							-"- in law		
6	Peyron	Fanny	54		f m	independent							-"-		
7	Ticoulat	Marie	32		f m	laundress					Egypt Cairo Alexandria		nobody		
8	"	Jeanne	11	6	f s	-					NON IMMIGRANT ALIEN France	Ogen	father Mr Lacergne	Cal	Oakland
9		Alexandre	4		m s	-							grand -"-		
10		Jean	6		m s	-							-"-		
11	Thomassin-Demoulin	Marie	23		f m	none	yes		France	French	NON IMMIGRANT ALIEN Fremont		father Aug^te Demoulin Fremont		
12	" "	Jean	1	6	m s	in transit							Mr Meier		
13	Hectoux	Clement	45		m m	restaurant	yes				NON IMMIGRANT ALIEN Paris		hom Chemin de Hallage 75 Paris		
14	-"-	Emma	40		f m	none									
15	Racq	Jules	18		m s	farmer									
16	Canton	Martin	28		m m	waiter							mother Marie Canton Labastide Villefranche		
17	Labasse	Augustine	33		f m	housekeeper					NON IMMIGRANT ALIEN		Bes Pyrenees		
18		Gratienne	3		f s										
19	Schwab	Hector	18		m s	waiter	yes		France	French	" Marseille		home 60 rue Senac Marseille		
20		Julie	45		w.	independent	"		"	"					
21	Simon	Joseph	36		m s	cook					NON IMMIGRANT ALIEN Chaumont Haute Marne		parents Chaumont Haute Marne	NJ	Jersey City
22	Rouillard	Rene	34		m s	priest					NON IMMIGRANT ALIEN Aveyron		father Toulouse (Cote du Nord)		Fall Rivers
23	de Quinemons	Gabrielle	16		f s	none in transit					NON IMMIGRANT ALIEN Paris		friend Mr Tronjone 5 rue de la Source Paris		Montreal
24	Pierre	Joseph	35		m s	priest					NON IMMIGRANT ALIEN Caen		sister Mlle Pierre 74 rue de Bayeux Caen (Calvados)	La	Leur Orleans
25	Pindat	Zoe	58		f m	none					NON IMMIGRANT ALIEN Cahors		friend Mr Lagravière (Bes Pyrenees) 6 rue de Lorsat (Paris)	Cal	Los Angeles
26	Loeb	Charles	29		m s	dealer					NON IMMIGRANT ALIEN Paris		mother Mrs Loeb 20 rue Notre Dame de Lorette (Paris)	La	Jeannette
27	Marchand	Denise	45		f co	dressmaking							daughter Mrs Beaumont Fontenoy (Paris)	NY	City
28	Mazade	Gabrielle	34		f w	insurance agent							cousin Schlotter 4 rue Mather Paris	NY	Mount Vernon
29	Bayard	Clementine	32		f m	millinery					NON IMMIGRANT ALIEN		mother Mrs Bayard Nogent sur Marne	Col	Denver
30	Morandini	Jacob	54		m m	coal miner	yes		Austria	Slovak	Austria Vienna		4 rue de l'Union Le Perreux (Seine) brother Gust. Morandini Vienna	Ariz	(illegible)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

16

Arriving at Port of ....., *on August 1*, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mind. (Insane persons or those likely to become a public charge are excluded by law.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or contract to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$100	yes 1897 NY City	brother Emile 346 W. 36 St NYC	no	no	no	no	good	no	5	7	light auburn	brown	none	France	Ancenis (Loire Inf.)
2	"	"	200	" 1897 "	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"
3	"	"	no	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
4	"	"	100	yes 1889 1900 NY City	to home Charleston St NY City	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	"	"
5	"	"	"	" 1900 "	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"
6	"	"	60	" 1886 1890 NY City	friend Mr Hoffmann 357 W. 28 St NY City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray fair	"	Alsace	Strasbourg
7	"	"	"	yes 1892 1903	to home 29 St. 086 W. Oakland (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	auburn	"	France	La Seuhe (B.es Pyrenées)
X 8	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—		"	—	—
9	"	—	50	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—		"	—	—
10	"	—	"	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—		"	—	—
11	"	self	no	—	husband Thorasson Esq.	"	"	"	"	Blind left Eye		—	—	—		"	—	—
12	"	—	$	—	Uncle father Wayland Electro Nickel Co.	"	"	"	"	Bilateral pneumonia		—	—	—		"	—	—
13	no	self	yes	1897 Frisco	friends Mr Mrs Lemb 3215 18 St Frisco Cal	"	"	"	"	good	no	5	7	light auburn	fair	"	France	Paris
14	"	"	200	no —		"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	-"-	-"-
15	no	"	"	no —	with godfather Mr Canton to home 54. 55 Mary St	"	"	"	"	"	"	5	4	deep	gray	"	-"-	Laure Tarn
16	"	"	"	yes 1901 1903	friends -"- New Orleans	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	-"-	Labastide Clermont
X 17	"	husband	200	" 1903		"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	"	-"-	-"-
X 18	"	father		born U.S.A.		"	"	"	"	"	"	—	—	—		"	—	—
19	no	self	no	—	brother in law Mr Schwab Michigan Ave 3301 Chicago (Ill)	"	"	"	"	slight Conjunct.	"	5	5	deep	brown	"	France	Marseille
20	"	"	100	no —		"	"	"	"	good	"	5		"	"	"	Corsica	Ajaccio
21	"	"	60	yes (1901) 1903 Jersey City	to home 115 Cohlar St. (N.J.) Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	5	light auburn	deep	"	France	Chaumont s/ Marne
22	no	"	38	" 1903 Hayti	to home Cayes (Hayti)	"	"	"	"	"	"	—	—	—		"	—	—
23	yes	"	60	" 1906 1908 Canada	mother Mme de Quinemont 58 St. Denis Montreal	"	"	"	"	"	"	—	—	—		"	—	—
24	"	"	60	no —	to Bishop's house New Orleans (La)	"	"	"	"	"	"	5	5	deep	gray brown	"	France	Caen
25	"	"	100	yes 1900 1907 NY City	daughter Mrs Bechacq 1919 Maple ave Los Angeles (Cal)	"	"	"	"	"	"	5	2	light	"	"	-"-	Pau
26	"	"	55	" 1903 1908 Jeannette (Pa)	to home Jeannette Country (La)	"	"	"	"	"	"	5	8	-"-	fair	fair	Alsace	Strasburg
27	"	"	40	" 1901 1908 NY C	to home 330 W 38 St NY City	"	"	"	"	"	"	5	1	-"-	auburn	brown	France	Paris
28	"	"	50	no —	friend Clark 28 Union Ave. Mount Vernon NY)	"	"	"	"	"	"	5	7	-"-	brown	"	Switzerland	Zurich
29	no	"	100	yes 1894 1907 NY	husband Mr Bayard 1 man St Denver Col)	"	"	"	"	"	"	5	3	-"-	brown	"	France	Paris
30	yes	"	200	-"- 1898 1908 Globe (Ariz)	to home globe Country (Arizona)	"	"	"	"	"	"	5	7	-"-	gray fair	"	Austria	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd Officer, of the ..... from Havre France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert Etienne
Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of August, 1908,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Maire (Ush) , Surgeon of the "LA SAVOIE" , Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte' de Medecine of Nancy , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

17

Sworn to before me this day of August, 1908

at New York

Immigration Officer.

n-mr

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n-mr

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* HAVRE, *on* July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pieri	Gustavo	13	m	s	none	yes		Italy	Italian	Italy	✓ Lucca	mother, Diamante Barga (Lucca)	Ia	Council Bluffs
2	Latcltin	Marino	24	m	s	student	"	"	"	"	"	Aosta Cy	father Theobaldo Aosta Country	Ar	Tantstown
3	"	Amerigo	21	m	o	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Gianini	Elvira	31	f	m	owner			Switzerland	"	Switzerland	NON IMMIGRANT ALIEN Locarno	father, Bro. Montagazza Locarno (Switz)	Cal	Frisco
5	"	Leo	9	m	s	-								"	"
6	Gonnella	Cristoforo	29	m	s	farm laborer	yes		Italy	"	Italy	NON IMMIGRANT ALIEN Lucca	father Antonio Barga (Lucca)	Pa	Lucy
7	Formica	Cottone Verina	22	f	m	housewife	"	"	"	"	"	✓ Rivarolo	-11- Giov: S Dionigio (Cuneo)	Mich	Franklin Mines
8	"	Giovana	5	f	s	-									
9	Chiotti	Margherita	21	f	s	worker	"	"	"	"	"	✓ Sanfiorano	sister Antonia	"	Calumet
10	Canata	Ascio B.Ha	19	m	s	farm laborer	"	"	"	"	"	✓ Cogorno	-11- Cogorno (Genova)	NY	NY Cy
11	Balzarini	Mary	24	f	m	housekeeper	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Allegio	father, Andrea Gandenzio Allegio	Pa	Philadelphia
12	"	Antoinette	25	f	m	dressmaking	"	"	"	"	"	✓ Crendo	mother, Ricardi Mrs Crendo Country (Italy)	Cal	Marin
13	Bacigalupo	Luigi	28	m	s	laborer	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Borgonasca	friend, Dande B.ti	Ill	Chicago
14	"	Constantino	35	m	m	"	"	"	"	"	"	✓ "	Borgonas (Genova)	"	"
15	Buzzolara	Livia	16	f	s	laborer	"	"	"	"	"	✓	father, G. B.Ha	"	"
16	Ferrero	Bartolomeo	30	m	m	none	"	"	"	"	"	✓ Mondovi	father, in law, Giusta Michele	Ca	Handford
17	"	Maria	20	f	m	"	"	"	"	"	"	✓ "	Mondovi (Italy)	"	"
18	Delpiano	Pietro	35	m	m	saloon-keeper	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Cujate Lana	father, Mr. Delpiano Cujate Lana (country)	"	Frisco
19	Bertolti	Gio B.H.	42	m	m	coal miner	"	"	"	"	"	✓ Valsorga	-11- Bertolti Pietro Torino	Pa	Lead City
20	"	Maria	56	f	s	none								"	"
21	Blanc	Nicola	34	m	s	missionary	yes		Italy	Italian	"	✓ San Macel	-11- Mr Blanc San Macel (Aosta) Torino	Mo	St Louis
22	Badaracco	Luigi	31	m	m	dealer	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN San Stefano Belbo	mother, Maria Chiesa Cabanne di San Stefano d'Asti	NY	NY Cy
23	Anziano	Francesco	42	m	o	priest	"	"	"	"	"	✓ Castiglione	brother, Vincenzo Castiglione d'Asti (Alexandria)	Cal	Oakland
24	Tiigo	Giacomo	64	m	m	farmer 2.732.5.00 5/12-0						✓ Fonzaso	home Fonzaso (Italy)	Ill	Stanton
25	Scaglia	Maria	30	f	m	housework	"	"	"	"	"	✓ Dorzano	parents, Lodovico, Clemente Dorzano (Novara)	NY	NY Cy
26	"	Esterina	11	f	s	1/12	"	"	"	"	"	✓ "	Spini	"	"
27	Russo	Giuseppe	40	m	m	owner	"	"	"	"	Greece	✓ Athens	nobody	"	"
28	Pordon	Pietro	28	m	s	joiner 3-207476 5/12/02	"	"	"	"	Italy	✓ San Vito Cadore	father, Tiziano S. Vito Cadore	Cal	Frisco
29	Poeglini	Catharine	28	f	m	none	yes		Germany	Italian	Alsace	✓ Guebwiller	father, Brith Joseph Guebwiller (Germany)	Mi	Paraise
30	-11-	Caroline	2	f	s	"	-		"	"	"	"	"	"	-11-

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 18

Arriving at Port of NEW-YORK, on August 1st, 1908

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	father	50	no	—		father, Pietro 218 Broadway Council Bluffs (Io	no	no	no		good	no	—	—	—	—		none	—	—
2	yes	self	100	no	—		father Pandino d Tantitacon (Arkansas)	"	"	"		"	"	5	9	light	fair	blue	"	Italy	Pressoney
3	"	"		no	—		"	"	"	"		"	"	5	9	"	"	fair	"	-"	Saint Jean
4	"	"		yes 1895 1907	Frisco		husband Giannini Dom Court House Frisco	"	"	"		"	"	5	0	"	brown		"	Switzerland	Locarno
5	"	"	100	born U.S.			father	—	—	—		slight bilateral contractures		—	—	—	—		"	—	—
6	"	"	60	yes 1900 1908	Omaha (Neb)		brother Archimede Zolli Maria L	"	"	"		good	"	5	4	"	auburn		"	Italy	Barga
7	yes	"		no	—		husband Giorgio Cottom	"	"	"		"	"	5		ruddy	-"	-"	"	"	Verma Lavoie
8	"	"	30	no	—		F 15 Franklin Mines (Mex)	"	"	"		"	"	—	—	—	—		"	—	—
9	"	"	30	no	—		sister Vermuta Natalina Elm St 509 Calumet (Mich)	"	"	"		"	"	5	2	dark	auburn	gray	"	Italy	San Giorgio C
10	"	"	20	no	—		uncle Luigi Moglia 84 W. 124 St. N.Y.Cy	"	"	"		"	"	5	7	light	brown		"	-"	Cogorno
11	"	"	30	yes 1907	Phila		husband Ernesto 143 Carlyle St Phila (Pa)	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	-"	Alleggio
12	"	husband	8	no 1907			-" Romeo Hemfield Beach 363 Mann (Cal)	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"	"	-"	Crendo
13	no	self	50	1881 1906	Chicago		to home 183 Mills St. Chicago (Ill)	"	"	"		"	"	5	4	"	"	"	"	-"	Borzonasca
14	"	"		1901 —			-" -" -"	"	"	"		"	"	5	3	"	"	"	"	-"	"
15	yes	father	50	no	—		Cousin Costantino Bacigalupo 31 Sanger St Chicago Ill	"	"	"		"	"	5	5	ruddy	fair	brown	"	-"	-"
16	no	self	40	1900	Handford		brother Bartolomeo 3 St. 604 W. Handford (Cal)	"	"	"		"	"	5	7	deep	brown		"	-"	Mondovia
17	"	"	40	1900	Do		father in law	"	"	"		"	"	5	1	"	"		"	-"	-"
18	yes	"	300	no 1894 1908	Frisco		to home 3 Ave or 9. Frisco (Cal)	"	"	"		"	"	5	8	light	brown		"	-"	Bagato Lano
19	"	"	200	" 1888 1908	Lead Cy.		to home Main St. Lead Cy (S.D.)	"	"	"		"	"	5	5	-"	-"		"	-"	Cestuzio Canavese
20	"	"		Com'l 3a.				"	"	"		"	"	—	—	—			"	—	—
21	"	"	60	no	—		friend Rev: Leon Monzeh 2301 North West St. St Louis (Mo)	"	"	"		"	"	5	4	light	brown		"	Italy	San Marcel
22	"	"	50	yes 1907 1908	NY Cy		wife Antonia Maria Badarasco 119 Baxter St. N.Y.	"	"	"		"	"	5	7	ruddy	auburn		"	-"	San Stefano d'Aveto
23	"	"	50	no	—		friend Carlo Rainer 210 31 St. Oakland Cal	"	"	"		"	"	5	7	light	gray	brown	"	-"	Genova
24	yes	"	20	no	—		Son Angelo Stanton (Ill)	"	"	"		"	"	5	9	deep	brown	gray	"	-"	Arten
25	yes	"		no	—		aunt Teresa Bogatto 227 Sullivan St. NY Cy	"	"	"		"	"	5	4	light	auburn		"	-"	Dorzano
26	"	"	30	no	—		-" -" -"	"	"	"		"	"	—	—	—			"	—	—
27	"	"	50	no	—		cousin Orsea Alfred Boston Mass.	"	"	"		"	"	5	6	"			"	Sicilia	Palermo
28	"	"	50	yes 1903 1907	Frisco		cousin of Thomas Becker St. N.Y. Cy	"	"	"		"	"	5	7	"	auburn	blue	"	Italy	San Vito Cadivo
29	"	"		no	—		brother Emiliano 2703 Larkspur St Frisco	"	"	"		"	"	5	5	deep	brown		"	Alsace	Lyckwiller
30	"	"	19	no	—		husband Joseph [illegible] Homestead Mills 1260 father Passaic (N.J.)	"	"	"		"	"	—	—	—			"	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Ekins, 2nd Officer, of the , from Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty, in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of August, 1908,

at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Marie Alph: , Surgeon of the "LA SAVOIE" Sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of August 1905

at New York

Immigration Officer.

19

H—1117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

July 11—1908 S. S. "LA [illegible]IE" sailing from HAVRE, on July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Wach	Jeanne	26		f	s	dressmaking	Y.		Germany	german	Elsass	Strasburg	father Alois Hagendbuch 11 Strasburg	N.Y.	Buffalo
2	Siegle	Julius	22		m	s	jeweller	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Luxemburg	Petzingen	Fr- Friedel Mehringen (Wtbg)	To	Burlington
3	Levy	Charles	32		m	s	dealer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Paris		sister Mrs Rosal 11 rue du Cairo Paris	Mee	[illegible]
4	Kuhn	Emilie	17		f	s	dress making	"	"	"	"	Germany	Kuchitegen	mother Emma Kuchitegen County (Alle)	N.Y.	Newark
5	Chisholm	Jennie	38		f	m	house keeper	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Alsace	Echartswilber	father Joseph Wurmser	N.Y.	Cy
6	Wurmser	Lucie	21		f	s	—	"	"	"	"	[illegible]	✓	28 Echartswilber		✓
7	—"—	Mary	31		f	s	—	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
8	Benkert	Willy	7		m	s	boy—traveller	"	"	"	"	France	✓ Marseille	friend Louis Planchon Marseille (France)	N.Y.	Cy
9	Beauregard	J. L.	45		m	s	[illegible]	"	"	Canada	french	NON IMMIGRANT ALIEN Paris		tourist	Can	Waterloo
10	Cloutier	Wilfried	28		f	m	none	"	"	"	"	"	Paris	tourist	"	Montreal
11	—"—	Loredon	26		m	s	—	"	"	"	"	"	"	—"—	"	—"—
12	Cionne	August	57		m	m	groceries	yes		"	"	"		tourist	"	—"—
13	—"—	Anna	15		f	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—
14	Sauvage	Celani	44		f	s	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—
15	—"—	Rose	46		f	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—
16	Tourangeau	Henri	41		m	s	dealer	"	"	"	"	"	Havre	"	"	Varennes
17	Guenet	Adolphe	64		m	m	carrier	"	"	"	"	"	"	"	"	Montreal
18	—"—	Yvonne	29		f	s	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—
19	Lambert	Dr of H.O	56		m	m	surgeon	"	"	"	"	"	"	"	Man	Saint Boniface
20	Dumouchel	Joseph	49		m	m	wine merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	Winnipeg
21	Dunlop	Marie-Jeanne	33		f	m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Vincennes		friend Mr Marechal 8 ave de Charmes Vincennes (Seine)	N.Y.	Cy
22	—"—	Jeanne	2		f	s	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—
23	Gilmore	Charles	32		m	ni	chef steward	"	"	England	English	France	Prieuer	wife Mrs Gilmore (4 Ie Saone) 20 route Montbeliard Hericourt	"	—"—
24	Laroque	Fulosence	19		m	s	student	"	"	French	french	NON IMMIGRANT ALIEN	Bordeaux	mother Laroque Bordeaux	N.Y.	Cy.
25	Drake	Edith	41		f	s	stenographer	"	"	[illegible]	english	Spain	Barcelona	home 280 rue Deputation Barcelone (Spain)	"	—"—
26	Schwab	Lea	21		f	s	nothing wrong	"	"	Switzerland	german	Switzerland	✓ Bas	parents mr. mrs Schwab Arch (Bern)	Ny	Battle Creek
27	Heymann	Paul	24		m	s	dealer	"	"	"	"	[illegible]	/ Basel	father Henry Ahornstrasse 7 Basel	N.Y.	Cy
28	Lygi	Marie	26		f	s	none	"	"	"	"	[illegible]	Holderbank	—"— Philip Holderbank Switzerland	Ca	Philadelphia
29	Halinar	Johan	24		m	m	[illegible]	"	"	Austria Hungary	Slovak	Hungary	✓ Pernec	father Halinar Johan	N.Y.	Cy
30	"	Mary	23		f	s	—	"	"	"	"	"	/ "	" Pernec (Hungary)	"	—"—

In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, on August 1st, 1908 .20

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of another to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	50	No	—		uncle, Martin Canty Hermann Strut 45	No	No	No	Good	No	5	5	light	fair	blue	NONE	Elsass	Strasburg
2	"	"	50	Yes	1903 1908	Buffalo (N.Y.)	Sister, Adolfine						5	7	dark	"	brown	"	Wurtemburg	Metzingen
3	"	"	100	"	1908	transit	to home, James Merrick						—	—	—				—	—
4	"	"	30	No	—		uncle, Emile Kuhn 353 Springfield Ave. Newark (N.J.)						5	5	deep	brown			Germany	Teichelagen
5	"	"		Yes	1898 1908	NY Cy	to home 170 W. 89 St. NY Cy						5	5	light	auburn			"	Eckarthweiler
6	"	"	600	No	—		brother in law						5	4	"	"	fair		"	"
7	"	"		Yes	1904 1908	NY Cy	-"-						5	6	"	"	auburn		"	"
8	"	"	300	"	Once every year	NY Cy	Park Ave Hotel Corner 33rd St. NY						5	6	"	"	brown		"	Coburg
9	No	"	30	"	in transit		to home, Walkerton (Canada)						—	—	—				—	—
10	Yes	"	5	"	1907	Boston	to home 186 St Charles Boromee Montreal						—	—	—				—	—
11	Yes	"	—	—			-"-						—	—	—				—	—
12	No	"			In transit								—	—	—				—	—
13	"	"	300	-"-			to home, 581 St Catherines Montreal						—	—	—				—	—
14	"	"		-"-									—	—	—				—	—
15	"	"		-"-									—	—	—				—	—
16	"	"	75	-"-			to home, Varenne (Québec)						—	—	—				—	—
17	"	"		-"-			to home 138 Champs de Mars Montreal						—	—	—				—	—
18	"	"	100	-"-			"						—	—	—				—	—
19	"	"	300	-"-			to home, St Boniface (Manitoba)						—	—	—				—	—
20	"	"	400	-"-			-"- Bullmany Block Winnipeg (Man.)						—	—	—				—	—
21	"	"		Yes	1883 1908		to home 632 Union Ave Bronx NY Cy						5	5	light	auburn, brown			France	Ceris
22	"	"	60	born U.S.A.			-"-						—	—	—				—	—
23	"	"	50	Fine 16 years			to home, 103 E. 30 St NY Cy						5	9	light	brown	gray		England	Surrey
24	"	"	10	Yes	1906 1908	NY Cy	to Columbian University NY Cy						5	8	-"-	brown			Africa	Ile Maurice (Africa)
25	"	"	50	No	—		Pension française Mr Perchard 36 W. 32 NY						5	0	-"-	auburn			England	Dover
26	No	"	50	No	—		brother, Godfried Cty Battle Creek (No Nden)						5	6	-"-	fair	blue		Switzerland	Aeh
27	Yes	"	100	No	—		friend, Julien Bigard 316 W. 39 St NY Cy						5	9	-"-	brown			-"-	Basel
28	"	"	50	No	—		-"- Oscar Cresby will come to take						5	9	deep	-"-	gray		-"-	Benchwiller
29	"	"	100	Yes	1902 1906	NY	brother Edward. 65 St 355 E. NY Cy						5	—	"	brown			Hungary	Vernes
30	"	"					-"- in-laws						5	1	"	"			-"-	Tomb

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Thiery, 2nd officer, of the "LA SAVOIE" , from Havre (France) , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of August, 1905,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(7)

21

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Marie Alsh: , Surgeon of the "LA SAVOIE" , Sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medicine of Nancy , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of August . 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Atlantic S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* Havre (France), on July 25th, 1908

11—1118

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Rome	Nicolas	17		m	s	Toyletsmith	yes		Hungary	german	Hungary	Offyrnicze	father, Peter Offyzenicza Torontal (negye)	Ill	Chicago
2	Persner	Salmon	44		m	m	dealer	"	"	Russia	hebrew	France	Paris	home, 9 rue Cadet Paris	Ind	Vincennes
3	Lyberopoulos (alias)	Tanagra (Maine)	29		m	m	artist	"	"	Greece	greek	NON IMMIGRANT			NY	Cy
4	Martin	Georges	44		m	m	dealer	"	"	"	"	"	Athens	father George 46 rue Hermes Athens	Greece	
5	"	Evelina	32		f	m	—	"	"	"	"	"	"	home.	RI	Warren
6	"	Zoé	7		f	s	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of NEW ..... , on August 1st ..... , 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any previous arrangement, or labor contract, express or implied, or in consequence of solicitation, offer, or promise of employment or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?													
1	Yes	Self	6	no	—		Brother Peter 655 N. Halsted St. Chicago.	no	no	no	no	good		5	6	slight	fair blue	none	Hungary	Carlo
2	"	"	3.000	no	—		No body	"	"	"	"	"		5	5	"	brown	"	Russia	Schof
3	"	"	50	yes	1903 NY		in any Hotel	"	"	"	"	"		5	8	dark	dark brown	"	Greece	Athens
4	"	"	"	"	1903		NY City	"	"	"	"	"		5	8	"	brown	"	— " —	Sciathos
5	"	"	200	"	1907		brother-in-law George Lang	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	Spedge
6	"	"	"	born U.S.			uncle	"	"	"	"	"		—	—	—	—	—	—	—
7							Warren (R.I.)													
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd Officer, of the "LA SAVOIE" from Havre, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of December, 1905,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alph. (Dr) , Surgeon of the "LA SAVOIE" , Sailing Therewith , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy ; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of August 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1118

23

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A. L. H. S. S. "LA SAVOIE" *sailing from* Havre (France), on July 25th, 1908

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	O'Toole Jr	Mathew	20		m s	Coal miner	yes		U. S. A.	France	France	Le Havre	Nobody	N.J.	Brooklyn
2	Rascleff	Clovis	32		m m	Tr. Agt	"	"	France	French	"	Lens	wife, c/o Ceane Isidore Place Nouvelle - Cité 3 Lens à Liévin	Pa	Patton
3	Coy	Joseph	34		m s	Teacher	"	"	"	"	"	Dol	Collège Mont - Roland Dol (Dowa)	NH	Cascade
4	Riviere	Louis	24		m s	Joiner	"	"	"	"	France	Oloron	Bro. sister Anna Bordenave Oloron Ste Mgrit (B. des Pyrénées)	NH	Berlin
5	Sleiman	Brahim	35		m s	Farm laborer	"	"	Turkey	Syrian	Syria	Tebal - El. Jef	father, Sleiman Georges Tebal - El. Jef (Damas)	Syria	
6	Canto	Juan	31		m s	Painter	"	"	Spain	Spanish	Spain	Catalogno	mother, Francisca Matteos Sarreal Farao (Spain)	Cal	Oakland
7	Madraso	Jose	32		m s	Weaver	"	"	"	"	"	"	father, Felix Redonto Santander (Catalogne)	Can	Montreal
8	Hultgren	Axel	38		m s	metallurgist	"	"	Swedish	Scandinavian	Swedish	Linköping	father, Linköping (Swedish)		
9	Rezzonico	Felice	22		m s	weaver	"	"	Italy	Italian N.	Italy	Maccio	father, Angelo Maccio (Como)	Ill	Chicago
10	Monti	Angelo	19		m s	"	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Andre Labate Uncle, Ambrogio Lunate Albate (")	Mass	Haverstraw
11	Garda	Felix	33		m m	Coal miner	"	"	"	"	France	Paris	brother & sister, Sarone (Italy)	Del	Wilmington
12	Ghetto	Luigi	54		m m	Farm labour	"	"	"	"	Italy	Orrea	brother, Pietro Orrea (Casale Uboretti)	Md	Rich Hill
13	Cornelio	Giovanni	25		m s	miner	"	"	"	"	France	Paris	parentes, Pavone (Italy)	Mass	Pittsburg Frontenac
14	Dell'Antonia	Cirillo	34		m s	"	"	"	Austria	"	NON-IM. ALIEN (Tirolo)		father, Gaetano Transaequa (Tirolo)	Kan	Pittsburg
15	Kavcic	Paul	28		m s	Laborer	"	"	"	Slovenian	Austria	Polzane	sister, Jera Kavcic Polzane	Pa	Pittsburg
16	Miklar	Franz	34		m s	-11-	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Vrba -11- Marjola Vrba 4 (Austria)	Utah	Scofield
17	Berc	Alois	30		m s	-11-	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Sr. Kriz father, Andrej Sr. Kriz 16 -11-	W. Va	Thomas
18	Galanef	Florian	31		m m	-11-	"	"	Austria	"	Pa	Steelton	mother, Rosalia Schöffen Tovarnik (Slavonia)	Pa	Steelton
X 19	Herzog	Benoit	16		m s	goldsmith	"	"	Germany	german	Elsass	Merzweiller	brother, D. Jitka father, Merzweiller (Elsass	92 y Cy	
Cal II 20	Piliguian	Artuin	24		m s	Engraver	"	"	Turkey	Armenian	France	Paris	brother, Agop Piligmian Paris	-11-	
21	Parseghian	Mardiros	23		m s	photographer	"	"	"	"	"	Marseille	uncle, Thano Sahaldjian	✓	-11-
22	Dimitri	Stevo	22		m m	Workman	"	"	"	Bulgarian	NON-IM. ALIEN		San Salvatori 7 Marseille Cenova father, Dimitri Marti Cenova (Monaco)	Brooklyn	NY Cy
23	Lopicevich	Dy. Pero	28		m s	farm laborer	"	"	Montenegro	montenegrin	Montenegro	Coubobigne	-11- Djuro C.D. Rijika near Vely Ivrsic	Wa	Seattle
X 24	Levy	Nissim	40		m m	worker	no		Turkey	hebrew	Turkey	Marmara	wife, Mathaum Callispoli Marmara	N.Y.	Cy
25	Treittel	Philip	34		m m	Plasterer	yes		U. S. A.		Palestina	Jafa	-11- Rosa Treital Jerusalem (Palestine)	Ill	Chicago
26	Watestein	Herche	25		m m	binder	"	"	Turkey	hebrew	"	Jerusalem	-11- Raye Watestein	NY	Cy
ADMITTED 27	Abd Ghandour	Skandar	33		m m	farm laborer	"	"	"	Syrian	Syria	Bouabda	-11- Tarida Ghandour (Turkey)		
28	Sleiman	Koure	24		m s	dealer	"	"	"	"	"	Beyrouth	brother, Naoum Elias Bouabda (Syria)		-11-
ADMITTED 29	Moussa	Abdallah	29		m m	"	"	"	"	"	"	Bet Chebab	wife, Naoumoun Mousa Giblin (Beyrouth)		-11-
ADMITTED 30	Paroussoglou	Menelaos Theodorou	19		m s	farm laborer	no		"	Greek	Turkey	Strantza	father, Theodoro Bet Chebab (Syria)		-11-

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24

Arriving at Port of New York, on August 1st, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	15	Citizen			54 Washington ave to home. Brooklyn (N.Y.)	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	none	—	—
2	yes	"	50	No			brother-in-law, Zinger Emile 87 95 Catlon Cambria Co. (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	5	light	brown	gray	"	France	Meurchin (Pas-de-Calais)
3	"	"	50	yes	1905	1908	Sister, Josephine Tellier 87 126 Cascade (N.H.)	"	"	"	"	"	"	5	1	deep	brown	brown	"	-"-	Arromas
4	"	M. 1065	30	no			brother-in-law, Joseph Mondina 1218 62 St Oakland Cal	"	"	"	"	Serious Conjunctivitis yes	"	5	4	light	auburn		"	France	Oloron Ste Marie (Bse-Pyrenees)
5	no	self	46	no			uncle, Kaul Nasif 1856 Craig St Montreal (Can	"	"	"	"	Poor physic yes good no	"	—	—	—	—		"	—	—
6	"	"	50	no			brother [illegible] Cuesto [illegible] Guatemala	"	"	"	"	"	"	5	~	deck	auburn	fair	"	Siam	Tanagone
7	"	"	50	no			-"-	"	"	"	"	"	"	5	~	"	"	"	"	-"-	Arredanda
8	yes	"	50	no			brother, Anders Celer 290 XI 6001 Aberdeen St	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue	"	Swedish	Lintsjung
9	"	"	25	no			-"- Ernesto Emilio Haverstraw 608 St (N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	4	light	auburn		"	Italy	Orasco
10	"	"	25	yes	1903	1908	-"- Luigi	"	"	"	"	"	"	5	1	ruddy	-"-	-"-	"	-"-	Lunate Abbate
11	"	"	50	"	1903	1908	Sale Wilmington returns home	"	"	"	"	Facial scars Conjunctivitis slight good	no	5	7	light	brown	-"-	"	-"-	Cavone
12	S	"	30	"	1891	Rich Hill (Mo)	Gardner (N.Y.) home	"	"	"	"	"	"	5	6	deep	gray	-"-	"	-"-	Turea
13	"	brother	40	no			brother, Cornelio Rich Hill (Mo)	"	"	"	"	"	"	5	7	light	brown		"	-"-	Cavone
14	S	self	100	yes	1900	1908	Ottsburg (Pa) -"- Angelo 21 Frontenac (N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	7	light	auburn		"	-"-	Transacqua
15	"	"	50	"	1903	1908	-"- (Pa) friend Paul Fumas Ottsburg (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	7	-"-	brown		"	Austria	Colzane
16	"	S	25	"	1904	1908	Scofield (Ut) brother, Joseph he can't know street number	"	"	"	"	"	"	5	7	-"-	fair	blue	"	-"-	Vrba
17	"	"	25	"	1907	1908	Henry, W.Va. friend Frank Bozman Scofield (Ut) Winter Quarters Bx 11	"	"	"	"	"	"	6	3	-"-	brown	gray	"	-"-	Brerova
18	no	"	50	"	June	1908	Steelton (Pa) returns home Bx 199 Thomas, W.Va. Steelton (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	7	dk	—		"	Elsass	Montzweiller
19	yes	"	21	no			brother D. Herzog 1246 Amsterdam Ave.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	auburn		"	Turkey	Adapassar
20	"	"	45	no			friend L. Chetegian 143 E 93rd St N.Y.City.	"	"	"	"	"	"	5	7	deep	brown		"		Erzerum
21	"	"	10	yes	1907	N.Y.City.	to store Mardiros Tarsoghian 410 W. 56 St -"-	"	"	"	"	finger abscent slight turfinger yes	"	5	11	light	auburn	gray	"	Bulgaria	Tirnova
22	"	"	17	"	1903	1907	friend Nicolas Papa Stavion 52 Fulton St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	Good yes	"	6	—	-"-	brown	auburn	"	Montenegro	Trombotigne
23	"	"	35	"	1903	Indianapolis	-"- Sava Zepherie Greenwich St N.Y.City.	"	"	"	"	"	"	5	10	-"-	auburn		"	Turkey	Marmara
24	"	"	50	no			brother Israel 1st Ave. 1100. Seattle (Wa)	"	"	"	"	"	"	5	5	ruddy	auburn		"	—	—
25	"	"	16	no			returns home N.Y.City	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	Russia	Brisk
26	"	"	—	Citizen			uncle, B. friend 1539 Milwaukee Ave. Chicago (Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	deep	auburn	gray	"	Syria	Bouabda
27	"	"	10	no			friend Assi Shaten 87 Washington St N.Y.City.	"	"	"	"	"	"	5	10	light	"	blue	"	-"-	Zahlie Beyrouth
28	"	"	10	no			-"- Michel Sleiman 6062 Washington St N.Y.City.	"	"	"	"	"	"	5	8	deep	auburn		"	-"-	Tet Chekaba
29	"	"	8	no				"	"	"	"	Slight defect in right eye no	"	5	7	-"-	brown	-"-	"	Turkey	Stranja
30	"	"	20	yes	1894	1907 Roanoke (Va)	uncle, Elias Moussa 60 62 St -"-	"	"	"	"	"	"	5	2	light	auburn		"		
			8	no			cousin, Konstantin Pavlidis 124 West 28 St -"-														

114

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd officer, of the "LA SAVOIE", from Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of August, 1908,

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

25

I, [illegible] Alph. , Surgeon of the "[illegible]" , Sailing therewith , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of July 1908

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115 S. S. *sailing from* Havre (France) , on 25th July , 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Giakas	Jean	30		m m	worker	yes		Turkey	Greek	Turkey	Skaria	wife	Anna Skaria (Turkey)	N.C.	Wilmington
2	Kerroutros	Thomas	25		m m	"	"		"	"	"	"	"	Aspasia "	N.Y.	City
3	Kostoglou	Alexos Kosp	28		m s	farmlabourer	"		"	"	"	Kutchilissi	father	Constantin Kutchilissi	"	"
4	Direklis	Dimitr	18		m s	"	"		"	"	"	Strangea	"	Jean Strangea (Turkey)	"	"
5	Seibald	Harry Louis	5		m m				Palestina		"	Jaffa	wife	Sarah Jerusalem (Palestine)		
6	Booras	John	49		m m	egg dealer sailor	"		Greece		"	Skiathos	brother	Andreas Skiathos (Greece)	N.J.	Newark
7	Provias	Jean N.	39		m m	worker	yes		Greece	greek	"	Calano	wife	(Tania G. Apostolou (Carabines)		
8	Apostolacos	Georges	40		m m	"	"		"	"	"	"	wife	(Calanos (Sparta)	Mass	Lowell
9	Economides	Antony	25		m s	farmlabourer	yes		"	"	"	Calamata	brother	Evangelis Calamata (Messenia)	Ill.	Chicago
10	Bournakis	Elias	36		m m	worker	"		"	"	"	Apidia	wife	Anna	Mass	Lawrence
11	Karoutsey	Kalil	17		m s	Student	"		Turkey	Syrian	"	Zahle	father	Horatium Zahle (Lebanon)	N.J.	Bound Brook
12	Brulet	Silvani	30		m m	mechanist	"		France	french	France	Rueil	wife	Mr. Brulet Rueil (Seine et Oise)		
13	Daure	Jean	28		m s	Clerk	"		"	"	"	Bordeaux	mother	Marie 31 Bauera St. Bordeaux (France)	Cuba	Santiago
14	Ceresa	Fesso Gastaldo	44		m m	coal miner	"		Italy	Italian N.	Italy	Inguia	mother wife	Catterina, Maria Inguia (Torino)	Mass	Butte
15	Salvatore	Carlo	40		m m	laborer	"		"	"	"	S. Montigalla	father	Fco. Montigalla (Asti Cuneo)	Ill.	La Salle
16	Vigliaron	Pietro	23		m m	miner	"		"	"	"	Muriaglio	wife	Vigliaron. Muriaglio (Torino)	Pa.	Pittsburg
17	Viglia	Giovanni	46		m m	"	"		"	"	"	"	"	Viglia Maddalena Muriaglio (Torino)		
18	Carini	Cesare	1		m s	laborer	"		U S A.		"	Grossparello	aunt	Sperani Rosa Grossolungo (Parenza)	N.Y.	Trenton
19	Ressrinta	Paolo	34	8	m m	laborer	"		Italy	Italian N.	"	Arrone	wife	Rosa Arrone Calumben (Perugia)	Ill.	Granville
20	Guidi	Silvio	21	11	m s	farm laborer	"		"	"	"	Cavulli	mother	Domenica Vecia di Cavullo	Mass	Boston
21	Belli	Giacomo	42		m m	"	yes		"	"	"	Varesi	wife	Giovanna Marenghi Varesi (Parma)		
22	Pezzera	Giuseppe	28		m m	"	"		"	"	"	Gazzaniga		Orsa Pezzera Gazzaniga (Bergamo)	N.Y.	City
23	Cebri	Figlio	42	3d	m m	laborer	"		"	"	"	Monticelli	sister	Luigia Croce St. Giurdo Monte (Piacenza)	W.V.	Clarksburg
24	Beltramelli	Luigi	24		m m	"	"		"	"	"	Maria de Calvi		Margherita Moio di Calvi (Bergamo)	Ind.	Diamond
25	Giovannini	Giuseppe	27	7	m m	"	no		"	"	"	Carpineti	-11-	Adalgisa Giovanni Asafero Carpineti (Reggio Emilia)	W.	Clarksburg
26	Crivulzio	Domenico	32		m m	worker	yes		"	"	"	Valnegra	-11-	Crivulzio Agnes Valnegra (Bergamo)	Ill.	Gillespie
27	Ruchelli	Ferdinando	36		m m	laborer	"		"	"	"	Romeno	-11-	Odiglio 45 Romeno	Mo	Keota
28	Fornesi	Silva Pietro	16		m s	"	"		U S A.		"	Baronone	mother	Felicita Tozze Vico Brianza (Massa)	Pa	Lisbee
29	Concini	Domenico	39		m m	miner	yes		Italy	Italian N.	"	Fuemo	wife	Rosina Fuemo	Ill.	Spring Valley
30	Papini	Felice	38		m m	laborer	"		"	"	"	Mazzaro	father	Emilio Mazzaro (Lucca)		

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of New. York *on* August 1st, 1908

11–1115 13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by means of any contract, expressed or implied, to labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	35	No	—		uncle. Saverio Nanucchi 105 S. Front St. Wilmington (N.C.)	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	auburn	None	Turkey	Stania
2	"	"	50	no	—		" " " "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Turkhaine
3	"	brother	10	no	—		brother John 70 Columbus Ave. N.Y. Cty.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Strangca
4	"	self	8	no	—		Const. Dicicellis 134 W. 28 St.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	—
5	"	"		Citizen			returns home N.Y. Cty	"	"	"	"	"	"	—	—	—				—
6	"	"		"			" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—				—
7	no	—	30	yes	1908	Chicago	uncle. Nicola Kiriakoulis 543 Broad St. Newark (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown	"	Sparti	Platano
8	"	"	55	"	1905	Cleveland	friend. " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
9	yes	"	10	yes	1907 1908	Lowell (Mass)	brother. Georges 14 Market St. 852 Lowell (Mass)	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	auburn	"	Greece	Calamata
10	"	"	25	"	1902 1905	Chicago (Ill)	cousin. Johnson Bod 105 S. Clark St. Chicago (Ill)	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Apidia
11	"	mother D.P. Su. 514	41	"	1893	Lawrence (Mass)	mother. Elmas Bernoutrey 21 Dane St. "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Liban	Gahle
12	"	self	100	no	—		friend. A. Rowsel Bound Brook N.J.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	France	Migne (Indre)
13	"	"	100	yes	1899 1905	N.Y.	seeking work Santiago de Cuba	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	gray	"	Toulouse
14	"	"	40	"	1897 1905	Butte (Mont)	cousin. Rosetto Andrea 87 100 Butte (Mo)	"	"	"	"	"	"	5	5	ruddy	fair	"	Italy	Ingria
15	"	"	30	"	1899 1907	La Salle (Ill)	wife. Fiorina La Salle "	"	"	"	"	"	"	5	5	light	brown	"	"	Mondigana
16	"	"	30	no	—		cousin. Ignazio Picho Pittsburg (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy	auburn gray	"	"	Munaglio
17	"	"	30	yes	1899 1907	Pittsburg (Pa)	brother. Pietro B 77 Pittsburg (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	gray auburn	"	"	"
18	"	"		Citizen			returns home N.Y. Cty	"	"	"	"	"	"	—	—	—				—
19	"	"	30	no	—		cousin. Ercoli Micheli 86 South Clinton Ave. Trenton (N.J.)	"	"	"	"	"	"	5	4	light	brown	"	Italy	Arrone
20	"	"	31	no	—		friend. Ricci Deo Granville (Ill)	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	auburn	"	"	Pavullo
21	"	"	19	yes	1904 1908	Millford (Mass)	friend. Giacomo Negoterra Millford (Mass)	"	"	"	"	"	"	5	5	light	brown	"	"	Varsi
22	"	"	20	no	—		cousin. Louis Mares Mattahan B 5 Boston (Mass)	"	"	"	"	"	"	5	2	"	auburn	"	"	Gazzaniga
23	"	"	50	yes	1906 1907	N.Y. Cty	wife. Adalgisa Tasi 325 E 13 St. N.Y. Cty.	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	"	"	Monticelli (Pisa)
24	"	"	40	no	—		uncle. Lippe Calvi 324 Care 2. Clarksburg (W.Va)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Moto di Calle
25	"	"	10	yes	1905 1907	Perth (Ind)	friend. Vittorio Diamond 3 86 "	"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	"	"	Carpineti
26	"	"	40	"	1904 1908	Clarksburg (W.Va)	returns home Clarksburg (W.Va)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	auburn	"	"	Gra
27	"	"	40	"	1904 1907	Hazelton (Pa)	friend. Ant. Zanzerotti 3 38 Hazelton (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Romeno
28	"	father	50	no	—		father Silva Valentino 3 Trecata (Mo)	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	Bagnone
29	no	self		Citizen			returns home Lisbec (Pa)	"	"	"	"	"	"	—	—	—				—
30	yes	"	20	yes	1898 1908	Spring Valley (Ill)	home. B 53 Spring Valley (Ill)	"	"	"	"	"	"	5	6	deep	auburn	"	Spain	Elzzano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd officer, of the "LA SAVOIE", from Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of July, 1908,

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Marie Alph. , Surgeon of the "LA SAVOIE" , Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Médecine of Nancy , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of August 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from Havre (France) on July 25th, 1908

Line	No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1		Pedrotti	Valentino	51		m	m	laborer			Italy	Italian			NON-IM. ALIEN Romeno wife, Angelo Romano	Col	Telluride
2	DEPORTED S. L.	Pasqualetti	Ermenegildo	40		m	m	miner			"				" Filattiera " Clementina Rocca Sigillina (Massa)	Ks	Hesta
3		Zucca	Bernardo Savino	24		m	s	miner			"				Muraglio father, Bernardo Giacomo Muraglio (Torino)	Ks	Pittsburg
4		Baldassar	Vignassa Stefano	16		m	s	frontier			"				mother, Caterina Maria	Wy	Rock Springs
5		Viglia	Alton Serafino	18		m	s	farm hand			"				NON-IM. ALIEN Leslola father, Luigi Leslola (Modena)	"	"
6		Manfredini	Vilerio	29		m	s	miner			"				Mascium wife, Mascium (Aquila)	Ks	Braceville
7		Gianerazi	Florinde	28		m	m	farm laborer			"				Aymaville father & mother, Theodore & Eleonore Cievaz Aymaville (Torino)	DC	Washington
8		Gorrex	Desiderato	20	8	m	s	laborer			"				Borgonara mother, Maria Borgonara	NY	City
9		Boro	Agostino	24		m	s	farm "			"				Arsic wife, Giovanna di Giov: Via Front. (Arme)	Ks	Chicago
10		Murara	Francesco fu Eugenio	37	4	m	m	worker			"				Corio Can^ce father, Antonio Corio Can^a (Torino)	Mo	Numa
11		Aimone	Ghigio Luigi	17		m	s	farm laborer			"				Travagio wife, Colomban Angiola Arma " Bardi)	Ok	Petin
12		Bertoralli	Giuseppe	44		m	m	"		1920					NON-IM. ALIEN	NY	City
13		Vaierelti	Pietro	35	1	m	s	"		1925			S		Dist Valtellina nobody	Oregon	Sandy
14		Picciolli	Geminiano	18	3	m	s	"							Cavullo father, Luigi Mesica (Cavullo)	Ks	Granville
15		Giacomozzi	Cesare	25	11	m	s	"							" Ermete " "	"	"
16		Pasini	Giuseppe	23	11	m	s	"							" Fiori " "	"	"
17		Avalli	Giovanni	30		m	m	"							Rocca d'Arazzo wife, Gai Maddalena Rocca d'Arazzo	Mon	Attsfield
18		Chiodi	Antonio	22		m	s	mason							Indovero father, Giuseppe & Violet Maria Indovero (Como)	Cal	Sta Barbara
19		Spazzadeschi	Gio. Batta	23	6	m	s	"							Cremana " Alexandre Cremana (Como)	"	"
20		Colletto	Rocco	27		m	m	coal miner							NON-IM. ALIEN Carone father-in-law Bernardo Grosso Carone Cagna	Mont	Red Lodge
21		Zanarini	Giuseppe	23	9	m	s	Colonist							Argelato Valla Remo Cousin, Zanaveni Gino: S. Georgio di Piano Bologna	Ca	Giannetta
22		Costantino	Pietro	17		m	s	mason							Rivarolo father, Simone Rivarolo	Id	Herrin
23		Macario	Giovanni Vincenzo	20		m	s	farm laborer							Corio f^lle " Giov: Corio f^lle Torino	Ind	Clinton
24		Giusti	Giovanni	25		m	m	laborer							Lucca mother, Antonia Sorbano (Lucca)	Cal	San Fco
25		Burlando	Giuseppe	21		m	s	farm							Levone father, Deo Levone	Ok	Salina
26		" "	Pietro	36		m	m	miner							brother, Deo " "	"	"
27		Rosso	Gior: Francesco	32		m	m	farm laborer							Chiomonte father-in-law Do Chiomonte	NY	City
28		Bertani	Vincenzo	23		m	s	laborer							Vorgenoli friend, Dand e Mariana Vorgenoli	Col	Denver
29		Frare	Antonio	31	10	m	m	"							Perino Lago wife, Vittoria Perino Lago (Torino)	Conn	New Haven
30		Riassetto	Stefano	20		m	s	shoemaker							Front mother, Caterina Tina Front (Torino)	Id	Moris

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 28

Arriving at Port of New York, on August 1st, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his passage, whether paid by him or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?
1	yes	Self	48	yes	1901 1907	Bellwid (Col)
2	"	"	20	"	1899 1907	Colorado & Missouri
3	"	"	30	no	—	
4	"	"	30	no	—	
5	"	"	28	no	—	
6	"	"	30	yes	1902 1907	Minn.
7	"	"	20	no	—	
8	"	"	30	no	—	
9	"	"	40	no	—	
10	no	"	20	no	—	
11	yes	"	30	no	—	
12	"	"	20	yes	1902 1905	N Y City
13	"	"	50	"	1895 1908	Portland (Or)
14	"	"	30	no	—	
15	"	"	30	no	—	
16	"	"	20	no	—	
17	no	"	20	yes	1907	Pittsfield (Mass)
18	"	"	20	no	—	
19	"	"	20	no	—	
20	yes	"	30	yes	1908	Mott Red Lodge (Mont)
21	"	"	50	no	—	
22	"	"	30	no	—	
23	"	"	30	no	—	
24	"	"	10	no	—	
25	no	"	21	yes	1907 1908	Leedburg (Cal)
26	"	"	30	"	1898 1903	"
27	"	"	16	no	—	
28	"	"	20	yes	1902	Denver (Col)
29	yes	"	50	"	1906 1908	N Y City
30	"	"	40	no	—	

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of ask offer, prohibition, promise, or agreement, printed, or otherwise, to labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28. Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	6	light	auburn		none	Italy	Danebel, Filattiere
"	"	"	"	Poor, thinks. suspic of consumption?	"	5	5	"	brown	fair	"	"	Muriaglio
"	"	"	"	good	no	5	8	"	deep auburn		"	"	
"	"	"	"	"	"	5		ruddy	"	gray	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn		"	"	Sestola
"	"	"	"	"	"	5	3	light	brown	"	"	"	Marcinno Aquila
"	"	"	"	"	"	5	3	ruddy	auburn		"	"	
"	"	"	"	"	"	5	5	light	"	gray	"	"	Aymavilles
"	"	"	"	"	"	5	8	"	auburn		"	"	Borgonaro
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Arsie
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Cerio C.te
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gravazo
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown		"	"	Bor Valtellino
"	"	"	"	"	"	5	5	deep	auburn	fair	"	"	Pavullo
"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn		"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn		"	"	Roccadirazzo
"	"	"	"	"	"	5	7	ruddy	"	"	"	"	Indovero
"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"	Fresnana
"	"	"	"	"	"	5	8	deep	auburn		"	"	Cavone
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Castel d'Argile
"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Rivarolo
"	"	"	"	"	"	5	6	light	"	"	"	"	Gorio C.te
"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Sorbano
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Leronio
"	"	"	"	"	"	6		ruddy	auburn	blue	"	Italy	Chiavenna
"	"	"	"	"	"	5	6	light	auburn		"	"	Vergemoli
"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark		"	"	Revisa Lago
"	"	"	"	"	"	5	7	"	auburn	fair	"	"	Front C.te

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd Officer, of the "LA SAVOIE" from Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this day of August 1908,

at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maire Alph, Surgeon of the [illegible], Sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte' de Medecine of Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this [illegible] day of August 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA SAVOIE" sailing from Havre (France), on July 25th, 1908

11—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Sciulati	Giuseppe Ambrogio	24	m	m	s	laborer			Italy	Italian			grand mother. Maria Scolo Calende	O.	Dennison
ADMITTED 2	Garbarino	Carlo	19		m	s	laborer			"	"	S. Garbarino		nobody	Ny	Cy.
3	Moroni	Luigi	18		m	s	farm			"	"	N. Mercallo		grand father. Pasquale Mercallo	O.	Dennison
4	Piccioli	Remigio	30		m	m	"			"	"	/ Carullo		wife. Maria Livaldi Verica di Carullo	Ill	Granville
5	Guidani	Romeo	21		m	s	"			"	"	/		father. Natale Savoquidano	"	"
6	Adani	Federico	20		m	s				"	"	/		-11- Amico Verica di Carullo	"	"
7	Quercino	Flaviano	25		m	s	coal miner			"	"	/ Venasca		countryman. Giacomo Marchetti Venasca (Cuneo)	Mn	Minneapolis
8	Cavagnaro	Andrea Severino	25		m	s	farm laborer			Italy	"	/ Vernara Corsica		father. Cavagnaro Gior: Perridi Corsica	Mn	Minneapolis
9	Nicoletto	Antonio	40		m	m	"			"	"	/ Brescia		family. Mc absent (I.T.)	Mac	Abbey (I.T.)
10	Grossi	Alfredo	22		m	s	farmer			"	"	/ Vescia		father. Gior: Vescia (Lucca)	Ill	Assumption
11	Galletti	Giuseppe	35		m	s	farmer			"	"	/ Fanano		-11- Francesco Fanano (Modena)	Ill	Ladd
12	Faoro	Scorovanki	23		m	s	Worker			"	"	/ Arsie		-11- Gior: Arsie (Belluno)	"	Perkins
13	Cintori	Ferdinando	16		m	s	farmer			"	"	/ Sestolo		-11- Gippe Sestola (Modena)	"	Ladd
14	Botta	Giuseppe	26		m	s	farm laborer			"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Perzuolo		-11- Botta Fo Perzuolo (Cuneo)	"	Roanoke
15	Ghidini	Pietro	32		m	s	mason			"	"	/ Tescore		-11- Ferdinando Tescore (Bergamo)	Mic	Detroit
16	Arrigoni	Tabacchini Gippe	23		m	s	farmer			"	"	/ Piazzo		-11- Carlo Bazzio (Como)	"	Lansing
17	Gaspardo	Moro Oco	22		m	s	farm	15	17430	2/21/41	"	/ Ribordone		brother. Botta Ribordone (Torino)	Mo	Helena
18	Giardini	Oco	23		m	s	mason			"	"	/ Fiumalbo		father. Giardini Carlo Valturina (Fiumalbo)	Mo	Great Falls
19	Brugioni	Gippe	37		m	m	laborer			"	"	/		wife. Gaguina Bondi Caso Boro (Fiumalbo) (Modena)	Mic	Calumet
20	Amidei	Oco	16		m	m	farmer			"	"	/		father. Gippe. -11-	Mo	Great Falls
21	Pistonatto	Tommaso	48		m	m	Hand farmer			"	"	/ Rivarolo		wife. Pistonatto Maddalena Rivarolo (Torino)	Mic	Saginaw
22	Lenta	Gino	23		m	s	farmer			"	"	/ Romagnano Sesia		mother. Maria Romagnano (Sesia)	Io	Seymour
23	Righis	Serafino	38		m	m	-11-			"	"	/ Baceno		father. Gior: Righi (Como)	-11-	-11-
24	Vicceli	Andrea	16		m	s				"	"	/ Fonzaso		-11- Angelo di Gius Cozza Fonzaso	Cal	Crockett
25	Sebben	Pellegrino	30		m	m	-11-			"	"	/		wife. Maria Fonzaso	Ill	Tolucca
26	Imerone	Gior:	23		m	s	baker			"	"	/ Bonlanello Fo		father. Gior: Imerone Bonlanello Fo (Novara)	-11-	-11-
ADMITTED S. T. 27	Cambirini	Pietro	16		m	s	laborer			"	"	/ Modena Monte		mother. Peragina Modena Montese (Iola)	Mas	Boston
28	Righi	Giacomo	23		m	s	-11-			"	"	/		father. Righi Ferdinando Modena Montese	Mic	Calumet
29	Cullati	Francesco	20		m	s	mason			"	"	/ Magnano		sisters. Lucia Caterina Magnano (Novara)		
30	Boggio	Antonio	17	11	m	s	stoneworker			"	"	/ Rivarolo Cse		mother. Margherita Rivarolo C se		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

30

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, on August 1st, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	20	yes	1908	Lennoxville	cousin. Luigi Cozzo Lennoxville (Q)
2	"	"	30	"	"	returning home	Ny City
3	"	"	—	"	"	returning home	Lennoxville (Q)
4	"	Self	30	no	—		brother-in-law. Pompeo Ugo Spencerville (Ont)
5	"	"	30	no	—		cousin. Paolo Berlanini " "
6	"	"	30	no	—		friend. Marescotti Ulisse " "
7	"	"	30	no	—		brother-in-law. Francesco Bassoni Berlin (Mich) Mena 00.
8	yes	"	20	no	—		brother & sister. Eugenio Luigi Camera from C. Coppo 15 Jones St. New City.
9	"	"	20	"	Civilian	returning home	Mc Alester (I. T.)
10	"	Self	20	yes	1908	Chicago (Ill)	brother Arturo Arumbelli (Ill)
11	"	"	30	"	1906 1907	Minn.	" Ciro Gallotti Ladd (Ill)
12	"	"	36	no	—		brother Ant. 3rd 134 Certin (Ill)
13	"	"	36	no	—		brother-in-law. Rizzi Leo Ladd (Ill)
14	"	"	30	yes	1904 1908	Roanoke	friend. Dario Renaudo Roanoke (Va)
15	"	"	56	"	1907	Detroit (Mich)	friend. Lyon. Savedi Detroit (Mich)
16	"	"	30	no	1908		brother-in-law. Ruffinoni Saginaw (Mich) Hotel Sore
17	"	"	50	no	—		father. Francesco Calumet (Mich)
18	"	"	10	no	—		uncle. Arcangelo Nardini Berier (Mo) 3rd 25
19	no	"	35	yes	1902 1908	Des Moines	cousin. Pietro Biagioni Des Moines (Io)
20	yes	"	20	no	—		brother. Bartolomeo 3rd Hlt. Moringer (Mo)
21	"	"	40	no	—		son. Leo 4065 Elm St Calumet (Mich)
22	"	"	90	yes	1906 1907	Great Falls	returning home Great (Mo)
23	no	—	21	Civilian			returning home Saginaw. (Mich)
24	yes	self	20	no	—		brother. Lgior. Seymour (Iowa) 3rd 479
25	"	"	30	yes	1906 1908	Iowa	" Santo. di Lodovico 3rd 479 "
26	"	"	40	no	—		" Matteo Dinevine. Crockett (Texas) Col.
27	"	father	25	no	—		father. Anodante. Silvio (Ill) "
28	"	self	25	no	—		uncle. " " "
29	no	"	35	no	—		brothers. Giov: & Antonio 3rd 169 Boston (Mass)
30	yes	"		Civilian			returning home Calumet (Mich)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Knowly, personally, what is the law in relation to polygamy and practising polygamists? If so, state fully.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, agreement, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	City or Town.
	No	no	no	good	no	5	9	light	auburn		none	Italy	Scalo Calonda Ferrara
	"	"	"	"	"	—	10	—	—		"	"	—
	"	"	"	"	Finger 2 left hand	—	—	—	—		"	Italy	Cavallo di Modena
	"	"	"	"	"	5	6	deep	auburn	fair	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	2	light	"	gray	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	2	deep	auburn	"	"	"	Blongheria
	"	"	"	"	"	5	2	light	"	"	"	"	Vezzi di Sossica
	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
	"	"	"	"	"	5	1	dark	brown		"	Italy	Pesica
	"	"	"	"	"	5	1	light	fair	fair	"	"	Fanano
	"	"	"	"	"	5	2	light	auburn		"	"	Arsie
	"	"	"	"	"	5	5	dark	auburn		"	"	Sestola
	"	"	"	"	"	5	2½	deep	"	"	"	"	Verzuole
	"	"	"	"	"	5	8	light	"	blue	"	"	Trescore
	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown		"	"	Bazzio
	"	"	"	"	"	5	5	~~ruddy~~	~~auburn~~		"	"	Palordano
	"	"	"	"	"	5	5½	light	Brown		"	"	Fiumalbo
	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	"	fair	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	11	light	brown		"	"	"
	"	"	"	"	"	5	8	ruddy	"	auburn	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	7	light	"	"	"	"	Rivarolo
	"	"	"	"	"	5	9	ruddy	fair	gray	"	"	Romagnano Sesia
	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	Italy	Fonzaso
	"	"	"	"	"	5	7½	light	auburn		"	"	"
	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"	"	Fontanelle Po
	"	"	"	"	"	5	3	deep	"	"	"	"	Monterese
	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	"	Costa d'Avena
	"	"	"	"	"	5	3	light	auburn		"	"	Magnano
	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	[illegible]
						—	—	—					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd officer, of the "LA S[illegible]", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of August, 1908,
at New York

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male), or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 would show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean a "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Alph. (2nd Doctor), Surgeon of the "LA SAVOIE", Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte' de Medecine of Nancy. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of August, 1908

at New York

Immigration Officer.

n–ms

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

n–ms

Form 560 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

C 1 III. Imp. S. S. "LA [illegible]" *sailing from* Havre (France), on 25th July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Lenzini	Francesco	23	m	s	farmer	yes		Italy	Italian	Italy	Soliera	father Teo Sandetto di Sinnalbo (Modena)	Ill	Des Moines
2	Dati	Delio	24	m	s	laborer	"	"	"	"	"	Camaiore	mother, Mariana Nacchi Camaiore	"	Peoria
3	Bonardo	Costanzo	23	m	m	"	"	"	"	"	NON-IM	Rossano	father, Cristoforo Rossano (Cuneo)	Mi	Roanoke
4	Carditi	Pietro	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother, Rosalia Wo Carditi	Ind	Clinton
5	Stella	Luigi	39	m	m	"	"	"	"	"	"	"	father, Antonio	Ca	San Jose
6	Nanni	Lorenzo	28	m	m	farmer	"	"	"	"	Fanano	Andreis (Udine)	wife, Orsolina Calli Fanano (Modena)	Pa	Cardiff
7	Paltarozzi	Francesco	31	m	m	farm labour	NO	"	"	"	Lama	"	wife, Carolina Venturelli Montecenere (Lama)	"	Sesser
8	Senoglio	Domenico	31	m	s	miner	"	"	"	"	Crascorsano	mother, Gaddo Anna Crascorsano (Torino)		Mi	[illegible]
9	Benossini	Paolino	42	m	m	"	"	"	"	"	Massarosa	wife, Elena Massarosa (Lucca)		Cal	Oakland
10	Mazzieri	Giacomo	21	m	s	farm labour	"	"	"	"	"	father, Luigi Olina di Carullo		Mi	Ladd
11	Feden	Antonio	42	m	m	[illegible]	"	"	"	"	Bellung	wife, Emilia Valcella di Cadoi, Domegge (Belluno)		Pa	Pittsburgh
12	Bonatti	Domenico	43	m	m	miner	"	"	"	"	Conte C.e	wife, Bonatto Bernarda Cont C.e Ugo, Firenze		Mi	Seatonville
13	Nardini	Attilio	19	m	s	"	"	"	"	"	Fiumalbo	father, Carlo Vallumina (Fiumalbo)		Mo	Bevier
14	Pagliai	Giuseppe	40	m	m	[illegible]	"	"	"	"	"	wife, Caterina Berti		"	"
15	Carlotto	Giovanni	30	s	m	labour	"	"	"	"	NON-IM ALIEN	Fiumalbo Faidello (Modena)		N Y	City
16	Chiadorana	Giacinto	25	m	s	miner	"	"	"	"	NON-IM ALIEN	Asiago mother, Luigia Costo d. Asiagano (Vicenza)		Wyo	Sheridan
17	Michelti	Paolo	38	m	m	"	"	"	"	"	"	Roccaforte father, Carlo Rocca Canavese		Mic	Calumet
18	Bracco	Bernardo	54	m	m	labour	"	"	"	"	"	Pont -"- nobody		"	"
19	Cellana	Giuseppe	32	s	m	-"-	"	"	"	"	"	-"- mother, Maria Pont Canavese (Torino)		N Y	City
20	Renaldi	Carlo	31	m	m	miner	"	"	"	"	Tiarno	Inferiore brothers, Costante, Nob a Tiarno Superiore		N Y	City
21	Canfer	Costante	32	m	m	day labour	"	"	Austria	Italian	NON-IM ALIEN	San Giorgio father, Luigi: San Giorgio (Torino)		Mic	Calumet
22	-"-	Gio Batta	37	m	m	-"-	"	"	"	"	Caoria	-"- Sheridan Caoria		Ca	Herminy
23	Hoffer	Francesco	36	m	s	stone cutter	"	"	"	"	"	wife, Margherita Canal S. Bovo (Tirolo)		"	"
24	Milevac	Vidas	23	m	m	labour	"	"	Austria	Croatian	"	brother, Giov: Hoffer -"- -"-		Ohio	Barberton
25	Cariolic	Gaspar	21	m	s	"	"	"	"	"	"	Roveda: Cerzine (Tirolo)		Ill	Chicago
26	Corradi	Achille	30	m	s	"	"	"	Italy	Italian	Caone	wife, Stanka Frahutnic (Croazia)		"	"
27	Zsarko	Brasics	27	m	m	"	NO	"	Hungary	Servian	Hungary	father, Stanko Frahutnic -"-		N Y	City
ADMITTED 28	Radics	Sztevan	25	m	s	"	Yes	"	"	"	Szilbereck	Caone (Tirolo) wife, Julka Brasics Szilbereck (Bacs Bodros)		Ill	Peoria
29	Gosics	Milan	28	m	s	"	NO	"	"	"	"	mother, Radics Persa -"- -"-		"	"
ADMITTED 30	Radics	Bosko	26	m	m	"	Yes	"	"	"	"	O' Szivacz -"- Kata -"- -"-		-"-	-"-
												wife, Katica O' Szivacz -"- Szilbereck -"-		-"-	-"-

Returned 2923

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of New York, on July 31st, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	to yes	1905	Revere (Mo)	brothers, Santo, Adolfo Zangari	Des Moines (Iowa)					good	no	5	3	deep	auburn	none	Italy	Pierepelago
2	"	"	to no			brother Angelo	417 E 11th St. N.Y.City							5	7	light	"	"	"	Marchi
3	"	"	40 yes	1902	Roanoke (Va)	friend. Rinaldo Carlo	Bx 133 Roanoke (Va)							5	5	deep	"	"	"	Rossana
4	"	"	30 no	—		brother Antonio	Clinton (Ind.)							5	7	"	"	"	"	"
5	"	"	25 yes	1901	Illinois	friend. Angelo	San Rocco (Cal)							5	5	light	"	"	"	Andreis
6	"	"	30 "	1897	Illinois	brother. Stefano	Cardiff (Pa)							5	5	deep	"	fair	"	Farrano
7	"	brother-in-law	30 no	—		brother-in-law Carlo Venturelli	Bx 58 Sesser (Ill)							5	10	"	auburn	"	"	Lamma
8	"	Self	40 yes	1899	Ill.	Seeking work	N.Y. City							5	8	ruddy	"	gray	"	Proscensano
9	"	"	10 "	1908	Sacramento	cousin Sciamatti Jacinto	434 45 St. Oakland Cal							5	9	"	"	auburn	"	Bozzano
10	"	"	30 no	1904		brother, Thos.	Ladd (Ill)							5	4	deep	brown	"	"	Pasullo di Lucca
11	"	"	20 yes	1897	Pa	"	Flaminio, Antonio							5	7	light	auburn	"	"	Vallesella
12	"	"	30 "	1907	Scalonville (Ind)	cousin. Marchiando	371 Crooke (Ill) Michele Scalonville (Ill)							5	6	ruddy	"	gray	"	Frossinetto
13	"	"	10 "	1908	Bevier (Mo)	uncle,	Arcangelo Bevier (Mo)							5	9	light	fair	fair	"	Fiumalbo
14	no	"	Ho yes	1901		brother-in-law	Geremia Berti							5	7	"	auburn	"	"	"
15	no	"	20 "	1901	Sacramento	seeking	work 97 N. Y. City							5	8	"	"	blue	"	Arzignano
16	yes	"	20 "	1908	Sheridan (Cal)	friend.	Sasarono Sheridan (Cal)							5	5	"	brown	"	"	Rocca C.le
17	"	"	—		Citizen	returns home.	Calumet (Mich)													
18	"	"	50	—		"	"													
19	"	"	200 yes	1903	Calif.	seeking	work N.Y. City							5	11	light	auburn	"	"	Tiarno Superiore
20	"	"	30 "	1908	Calumet (Mich)	wife,	Martina R.F.D. Street 2507. Calumet (Mich)							5	9	ruddy	"	gray	"	S. Giorgio C.le
21	"	"	Ho no	—		friend.	Yashara Zortea Bx 22 Hermine (La)							5	5	light	brown	auburn	Tirolo	Cavria
22	"	"	Ho no	—		cousin.	Frerandis Bros.							5	3	"	auburn	"	"	"
23	"	"				returns home	"													
24	"	"	45 yes	1902	Portland		Boston (Mass)							—	—	—	—	—	—	—
25	"	"	45 "	1907	Chicago Seattle	brother in law.	Karuchic Rudolf 2806 Wood St Chicago (Ill)							5	8	deep	auburn	—	Croatia	Crapulino
26	"	"	100 "	1907	Chicago	friend.	Frank Karuchic 2206 Wood St "							5	7	"	"	"	"	"
27	no	"	200 "	1907	Calif.	seeking	work N. Y. City							5	7	light	"	"	"	Daone
28	no	"	24 "	July 1907	Barleton (Ohio)	friend.	Milos Gagarcovi 1211 Washington St Peoria (Ill)							5	5	deep	brown	"	Hungary	Szilberek
29	"	"	10 "	April 1908	Peoria		Banko Radics Sengery St 209							5	7½	"	"	"	"	"
30	"	"	10 "	May 1908	"		Mladen Isalcic 2211. Washington St							5	5	light	fair	blue	"	O'Szivacz
				April 1908		brother.	Banko Radics Sengers St 209							5	5	deep	brown	"	"	Szilberek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd officer, of the "LA SAVOIE", from Havre (France), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert Etienne

Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of August, 1908,

at New York

Immigration Officer.

11-105

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—105

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Claire Gilbeault, Surgeon of the S.S. La Savoie, sailing thereon (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 6 day of August, 1907

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U. S. S. S. *Kaiser Wilhelm der Grosse* *sailing from* Hamburg *July 25* , 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Can read. Can write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Redenz	Terencz	31		M M	Laborer	yes yes	Hungary	German	Hungary	Szilberek	Wife Karolina Redenz Szilberek - Baco Bodrog	Pa	Readine
2	"	Georgi	31		M M	"	" "	"	"	"	"	Wife Veronika Redenz Szilberek - Baco Bodrog	"	"
3	Erizsan	Johann	32		M M	"	No No	"	"	"	"	Wife Maria Erizsan Szilberek - Baco Bodrog	Oh.	Newark
4	Reimann	Michael	36		M M	"	yes yes	"	"	"	"	Wife Elisabeth Reimann Szilberek - Baco Bodrog	"	"
5	Mader	Hauk	24		S	"	" "	Austria	Slovenian	Austria	Kapela	Father Jacob Hager Kapela Pal 139 Heim	Pa	Pittsburg
6	Hatar	Johann	22		M S	"	" "	"	"	"	Marka Pal	Father Josef Hatar Santa Pal 115 Unter Heim	"	Ettland
7	Terek	Terezia	25		M S	"	" "	"	"	"	Radecan	Mother Maria Terek Radecan 13 Heim	Ill.	Leofield
8	Hajek	Tutor	32		M S	Tailor	" "	"	Bohemian	"	Wien	Mother Maria Hajek Wien 21 Columbusgasse	Ills	Chicago
9	Zero	Julius Mirec	12		M S	Farm Laborer	" "	"	Herzegovinian	"	Trebinje	Father Mico Zero Grabovic Dzenopidal	Cal	Oakland
10	Kuadrioar	Deado	36		M M	"	No No	"	"	"	"	Father Suskigar Zuro Trebinje Selo	Iriz	Globe
11	Kreim	Thadde	17		M S	"	yes yes	"	"	"	"	Father Lazar Kreim Grabovic Dzenopidal	Cal	Oakland
12	Bokontic	Luka	35		M M	"	No No	"	"	"	"	Wife Stane Bokontic Trebinje Selo	Iriz	Globe
13	Kreimi	Mario	17		M S	"	yes yes	"	"	"	"	Father Lazo Kreim Grabovic Dzenopidal	Cal	Oakland
14	Zerowskij	Lajm	21		M S	"	" "	"	Slovak	"	Bimyula	Wife Maria Zerowskij Bimyula	Oh.	Newarke
15	Zopal	Johann	20		M S	Laborer	No No	"	Bohemian	"	Smocidor	Father Johann Zopal Smocidor No 8.	Ark.	Jenny Lind
16	Zake	Jakob	23		M S	"	yes yes	"	"	"	"	Sister Alvina Razpotnik Smocidor 5	"	"
17	Barbid	Franz	21		M M	"	" "	"	"	"	Kreni 81	Wife Terezia Barbic Kreim 81	Pa	Pittsburg
18	Bratovz	Franz	28		M M	"	" "	"	"	"	M. Feistritz	Wife Amalia Bratovz M. Feistritz 32.	"	"
19	Zereb	"	44		M M	"	No No	"	"	"	Zoraka	Father Jos. Zereb Zoraka P. Goriansaval	"	Benston
20	Klancar	Johann	20		M S	"	yes yes	"	"	"	Laibach	Mother Lena Klancar Kirna 12	"	Ettland
21	Blazevic	Anton	23		M S	Farm Laborer	" "	"	Croatian	"	Fuzine	Uncle Valentin Blazevic Zoft Fuzine	Iowa	Albia
22	Tomic	Anton	18		M S	"	" "	"	"	"	Lunger	Father Jure Tomic Nr 3 Lunger	Ky	Kirkeville
23	Malette	Tiras	16		M S	Laborer	No No	"	"	"	Kuk	Father Josef Malette Grgedic No 18	Pa	Braddock
24	Skulec	Vid	22		M S	"	yes yes	"	"	"	Skulec	Father Tomo Skulec Tecero No 8. Dugoselo	Pa	Leedale
25	Thokran	Michael	20		M S	"	No yes	"	"	"	Kukanjec	Father Tomo Thokran Kukanjec No 6	"	South Fork
26	Krizan	Martin	18		M S	"	" "	"	"	"	Garedinca	Mother Ana Krizan Garedinca No 198.	"	Uniontown
27	"	Tomo	30		M M	"	" "	"	"	"	"	— " —	"	"
28	Kunt	Gottfried	24		M S	Cake Baker	" "	Switzerland	German	Switzerland	Walisvil	Wife Anna Kunt Walisvil	Neb	Chadron Dawes
29	Weiss	Josef	21		M S	Weaver	" "	Germany	"	Germany	Bohl	No Body	Cal.	Fowler
30	Boedlin	Eugen	17		M S	Locksmith	" "	"	"	"	Tübingen	Father Boedlin Josef Tübingen	Oh	Youngstown

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 34

Arriving at Port of New York, August 1st, 1905

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	$ 5 No		Friend (Copy Label 741 Madison Ave. Reading Pa)
2	"	"	15 Yes	For Reading	Friend (do
3	"	"	14 Yes	For Newark	Brother-in-law (Joseph Wilczewski 62 Wilcondt. Newark Ohio)
4	"	"	14 Yes	For Barberton	Brother (do
5	"	"	20 Yes	For Pittsburg Pa	Brother-in-law Jacob Yager Box 115 Pittsburg (Pa)
6	"	"	30 Yes	For Pittsburg Pa	Friend Leopold Klancar Strickland Pa)
7	"	"	No	-	Brother Ignac Terseck Box 54 Scofield Utah
8	"	"	20 No	-	Friend Gojean in Germany Clicani (Yes)
9	"	"	10 No	-	Cousin Joan Kreun 469 - 11th St Oakland (Cal)
10	"	"	30 Yes	For Pittsburg Pa	Friend Lukal Trojino Box 1361 Trobe (Aniz)
11	"	"	16 No	-	Cousin Joan Kreun 469 11th St. Oakland (Cal)
12	"	"	10 Yes	For California	Friend Nick Zenopich Box 1361 Trobe (Aniz)
13	"	"	10 No	-	Cousin Tome Kreun 469 - 11th St. Oakland (Cal.)
14	"	"	30 Yes	For Newark	Friend Katinopich Tese Siffert 5 ninth Park Newark Ohio)
15	"	"	10 Yes	For Youngstown	Friend Johann Kosmatin (Jenny Run Ant)
16	"	"	10 No	-	Brother in law Johann Kosmatin Jenny Run (Ant)
17	"	"	10 Yes	For Pittsburg	Friend Alois Kompare Potter St. 5 H&R. Pittsburg Pa
18	"	"	10 Yes	For "	- do -
19	"	"	12 Yes	For Kearsley	Nephew Jakob Finkopec Royston (Pa)
20	"	"	10 Yes	For Ridgway	Brother Leopold Klancar Box 294 Strickland (Pa)
21	"	"	12 No	-	Brother Andria Blazevic Abbia (Austria)
22	"	"	30 No	-	Brother Ivan Zanic Box 9 Kirkpatrick (Mo)
23	"	"	No	-	Brother in law Mike Kalabay Beaddock (Pa)
24	"	"	8 Yes	For Scodale	Brother Franje Skuder Box 14 Scodale (Pa)
25	"	"	10 Yes	For Dunlop	Brother Martin Chetkan South Fork (Pa)
26	"	"	4 Yes	For Uniontown	Aunte Maria Rakazic Uniontown (Pa)
27	"	"	10 Yes	For Mercersburg (Pa)	Sister in law Maria Rakazic Uniontown (Pa)
28	Uncle	30 No	-	-	Uncle John Kurt Chadrons Laurel (Neb)
29	Self	25 Yes	For Keeline		Brother Heinrich Leon Box 2 Fowler (Cal)
30	"	"	30 No	-	Uncle Leon Jochimind 1458 Elm St. Youngstown (Ohio)

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Whether able to read. (Every person 16 years of age and upwards, physically capable, may be required to read in the language of his native country or some other language.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
Yes	No	No	No	Good	No	5	7	Light	fair	blue	None	Hungary	Zsidovar
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	10	Deep	gray	brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	8	Light	"	"	"	Austria	Birjo Val
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lapila Val
"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Gadecate
"	"	"	"	"	"	5	5	Deep	gray	"	"	"	Bezdekor
"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Auburn	brown	"	"	Dzenopidol
"	"	"	"	"	"	5	11	Light	"	"	"	"	Frobina
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Dzenopidol
"	"	"	"	"	"	6	1	"	Black	Black	"	"	Bihoso
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Auburn	Auburn	"	"	Dzenopidol
"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	Benquto
"	"	"	"	"	"	5	6½	"	dark	brown	"	"	Lunocudol
"	"	"	"	"	"	6	6	"	"	"	"	"	Beedourtz
"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	"	"	"	Peem
"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Podgric
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Gray	Gray	"	"	Tolaka
"	"	"	"	"	"	5	-	"	dark	dark	"	"	Mirna
"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Black	Black	"	"	Cuzmi
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Auburn	"	"	"	Jungfer
"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"	"	Zegetic
"	"	"	"	"	"	5	10	"	Black	Gray	"	"	Tezopo
"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	blue	"	"	Kuhanjca
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	Brown	"	"	Charedinca
"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	blue	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	9	Light	"	"	"	Switzerland	Waliswil
"	"	"	"	"	"	5	8	"	Black	Brown	"	Switzerland Germany	Bufel
"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	Gray	"	"	Feuh

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Stevens and ... (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer) ... Officer ... of the ... Land ... Lavoie ... from ... Havre ... do solemnly, sincerely, and truly ... swear ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... Thirty ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer.

Sworn to before me this ... day of ... August ... 190..,

at ... Quebec ...

... Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Marie Arthur, Surgeon of the S.S. La Savoie, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Nancy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 1st day of August, 1907

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

7 — 18

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1911 S. S. La Lorraine sailing from Havre July 25, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baricevic	Stejo	15	M	S	Farmer	Yes	No	Austria	Croatian			NON-IMMIGRANT Wife Nata Baricevic	Pa	Ilmontown
2	Stefanacevic	Deodosija	31	M	M	"	"	"	"	Slavonian	"	Sid	Wife Margetina Stefanacevic	Sid	South Sharon
3	Stapicevic	Nosta	35	M	M	"	"	"	"	"	"	"	father Stapicevic Sara	Sid	Sharon
4	Kucel	Luko	17	M	S	"	"	"	"	"	"	Sid	father Joseph Kucel	Brega No 8.	Cal San Francisco 1125 Ha
5	Mender	Joseph	30	M	M	"	"	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT Wife Francika Mender	Palaska No 7.	" "
6	Bubbic	Frantic	32	M	M	"	"	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT Wife Zeka Bubbic		Pa Pittsburg
7	Tomac	Deacjulin	23	M	S	Bread Baker	"	"	"	"	Fuzine		father Frega Tomac	Fuzine	Town Hartwick
8	Mihelic	Josep	28	M	M	Shoemaker	"	"	"	"	Slav		father Juraj Mihelic	Sarajevo	Pa Johnstown
9	Stibic	Marko	34	M	M	Laborer	"	"	"	"	Begovac		father Stjepo Stibic	Begovac Valis Selo No 25	Town Hartwick
10	Tomac	Antonia	21	F	S	Domestic	"	"	"	"	Fuzine		father Frega Tomac	Fuzine	Ills Effingham
11	Zanzerotti	Daniele	23	M	M	Laborer	Italian	Italian	Italy	Italian	Nonea		Mother Carolina Zanzerotti	Nonea	" "
12	"	Carolina	23	F	M	Domestic	"	"	"	"	"		in law Romeno	Romeno	Ind Indianapolis
13	Biedici	Stefano	36	M	M	Laborer	"	"	"	"	"		father Valentino	Valentino	" "
14	"	Cecilia	30	F	M	"	"	"	"	"	"		" mother Odorico (S. Leonardo)	Udine	Ills La Salle
15	Checchini	Adam	27	M	S	Farmer	"	"	"	"	Montegallo		father Luigi	Montegallo	" "
16	"	Umberto	18	M	S	"	"	"	"	"	"		Gd "	"	Mass Hibbing
17	Laglia	Rosa	18	F	S	"	"	"	"	"	Bardi		father Laglia Luigi	Bardi per Lavagno	" "
18	Pontoroli	Luigia	16	F	S	"	"	"	"	"	"		father Giuseppe	" " "	" "
19	Cobelli	Maria	27	F	M	Housework	"	"	"	"	Papone		" Cobetto Anastasia	Papone (Torino)	Mont Red Lodge
20	Rossinot (Chinardo)	Maria	34	M	M	Farmer	"	"	"	"	Baio		Mother Rossinot Teresa		" "
21	"	Amabile	16	F	S	-	"	"	"	"	"		Gd "	Baio (Torino)	" "
22	"	Caterina	8	F	S	-	"	"	"	"	"		"		" "
23	"	Giovanni	6	M	S	-	"	"	"	"	"		"		" "
24	Zanarini	Adele	25	F	M	Housework	"	"	"	"	Azzolato	Torino	Zanarini Giuseppe	S. Giorgi di Piano	Da Giannetta
25	Maffioli	Edoardo	20	M	M	Farmer	"	"	"	"	Camabbio	Ticino	NON-IMMIGRANT Brida Carlo		Minn Anderson
26	"	Ada	9	F	S	Scholar	"	"	"	"	"	"		Camabbio (Como)	" "
27	"	Ferdo	4	M	S	-	"	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT Dezzutti Giovanni		Ills Herrin
28	Tallosio	Bartolomeo	28	M	M	Laborer	"	"	"	"	Pisarolo	Udine		Pisarolo (Torino)	" "
29	"	Pola	23	F	M	Housework	"	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT Brother Luigi	Zaffarella Maggiore (Vicenza)	Canada Calgary
30	Pagotto (Salvador)	Angela	21	M	S	Housework in Hotel	"	"	"	"	"	"			

Aug. 1, 08 Victor

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 36

Arriving at Port of New York *August 1st*, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
X 1	1st class	Self	$15	Yes 1902-08 Visiting friend	Maria Balzarro Gloucester (Pa)	No	No	No	No	Good	No	5 8	Deep	Gray	blue	None	Austria	Rafelica
2	S	"	$8	Yes 1905-06 Laborer	Brother Nikola Stanicevic Box 66 Sharon (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Black	brown	"	"	Fiu
3	S	"	$7 50	Yes 1904 Laborer	Brother Steve Stanicevic Box 371 Sharon (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	"	"	"	"	"
4	"	"	$15	No	Father Nicolo Marelic RR and Steamship San Francisco (Cal)	"	"	"	"	"	"	4 9	Light	fair	blue	"	"	Brcga
5	"	"	33	Yes 1904 San Francisco	Friend Bozo Lajbic Wilkesbarre (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	gray	"	"	Volaska
6	"	"	14	Yes 1904 San Francisco		"	"	"	"	"	"	5 7	"	fair	blue	"	"	Mekuc
7	S	"	$7	Yes 1903-08 Pittsburg	Grandfather Sandro Sandrusic Pittsburg (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Fuzine
8	"	"	$32	No		"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	brown	"	"	Slini
9	"	"	$5	No	Cousin Josip Fister Box 317 Sharon (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Auburn	"	"	"	Begovac
10	"	"	$5	Yes 1904 Pittsburg	Friend Vlad Gidic Columbiana (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	blue	"	"	Fuzine
11	S	"	$30	Yes 1905-08 Latrobe	Cousin Josip Fister Box 317 Sharon (Pa)	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Black		"	Italy	Comeno
12	S	"	$30	Yes 1905-08 Gillespie	Brother Luigi Zanzerotti Box 35 Gillespie (Colo)	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Auburn		"	"	"
13	S	"	$30	Yes 1905-08 Harrisburg	Brother in law Giordano Giuseppe Indianapolis (Indiana)	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"	Oblizza
14	S	Husband	$37 50	No	— 30 —							5 3	"	"	"	"	"	"
15	"	"	$30	No	Husband Antonio Checchini	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Auburn		"	"	Montezallo
16	"	"	$5	No	Father Da Dalle (Colo)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	—
17	"	Self	$11 50	No	Zio Roberto Giovanna Box 44 Trieste (Austria)	"	"	"	"	"	"	5 4	Light	Auburn		"	Italy	Gesavazo
18	"	"	$5	No		"	"	"	"	"	"	5 6	"	Auburn		"	"	"
19	S	"	$20	No	German Corvedo Catterina Hibbing (Minn)	"	"	"	"	"	"	5 3	Deep	Auburn		"	"	Povone
20	"	"	$30	Yes 1904 Sheriff	Husband Ghirardo Bernardi Box 23 Red Lodge (Mont)	"	"	"	"	Good	No	5 3	Light	Black		"	"	Baio
21	"	"	$30	No		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	—
22	"	"	$30	No		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	—
23	"	"	$30	No		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	Italy	Castel d Aquile
24	"	Husband	Now	No	Husband Francisco Luigi Box 104 Tidioute (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	Deep	Auburn		"	"	Canobbio
25	S	Self	$30	Yes 1904 Father Alderson	Brother Carlo Raffioli Alderson (W. Ver)	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		"	"	"
26	S	Father	$30	No	Brother in law	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"		"	"	"
27	S	Brother	$30	No	Uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	"	—
28	S	Self	$50	Yes 1904 Sharon	Brother Valsono Giovanni Box 203 Herron (Alta)	"	"	"	"	"	"	5 5	Light	Auburn		"	Italy	Rivarolo
29	"	Father	$50	Yes 1904	Brother in law Herron (Alta)	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Black		"	"	"
30	"	Self	$25	No	Husband Salvador Giovanni Box 14 Calgary (Alberta) Canada	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Etienne, 2nd [illegible] (Grand Master, First or Second Officer), of the l. f. La Savoie, from Hâvre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] 2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of August, 1904,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed, as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Maurice Stephenson, Surgeon of the S.S. Za Zapore, Sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Marseilles, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (Twenty-Seven) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of August, 1905

at Quebec

Immigration Officer.

11—H15

37

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—H15

Form 500 D.
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A/11/1 S. S. La Savoie sailing from Havre July 25, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Ruggeri	Salvatore	27		M S	Farmlaborer	Y	Y	Italian	Italy	Napoli	Brother in law	Fulgeri Pietro	Ills	Springfield
2	"	Maria	23		M S	"	"	"	"	"	"	Brother	Terrica di Papulio	"	"
3	Cuzzo	Vincenzo	32		M S	Laborer	"	"	"	"	"	Friend	Cirodo Guiseppe	Mass	"
4	"	Antonia	18		F S	"	"	"	"	"	"	"	Cigliano (Rofara)	Ills	Riparolo
5	Ricobba	Guiseppe	21		M S	Laborer	"	"	"	"	"	Uncle	Ricobba Antonio	"	"
6	"	Guiseppina	25		F S	"	"	"	"	"	"	Father	Riparolo	"	Stanton
7	De Lardin (Conte)	Clementina	26		F M	Housework	"	"	"	"	Belluno	Father in law	Luigi Lorenzi	Pa	Carnegie
8	Guido	Regina	25		F S	Housework	"	"	"	"	"	Father	Learist Bernardo	"	"
9	Ferrari	Maria	8		F S	-	-	-	-	-	-	2d father	Vernier	N.J.	Passaic
10	Lardin (Battesta)	Amalia	23		F S	Housework	"	"	"	"	"	Sister	Lardin Teresa	"	"
11	Castellamonte	Estella	1		F S	-	-	-	-	-	-	Aunt	Lamede (Enrico)	"	"
12	Cresto	Cerela	22		F S	Farm laborer	"	"	Italy	Italy	Castellamonte	father	Cresto Giovanni	Ills	Rockford
13	Genoglio	Catterina	18		F S	Housework	"	"	"	"	"	Father	Genoglio Domenico	"	"
14	Marco	Anna	29		F S	Housework	"	"	"	"	Torino	Sister	Berione Maria	Castellamonte	"
15	"	Domenica	4		F S	-	-	-	-	-	-	Aunt	Torino	Torino	"
16	"	Peter	2		M S	-	-	-	-	-	-	No Body		"	"
17	Ricboni	Fortunata	30		F M	Miner	"	"	"	"	Asiago	father	Ricboni Paolo	N.J.	Le Roy
18	Lorenzi	Elza	25		F S	Laborer	"	"	"	"	"	Gd "	Asiago	"	"
19	Formica (Cottone)	Vincenzo	35		M S	Farmlaborer	Y	Y	Italy	Italy	Napoli	father	Formica Giovanni	Mich	Franklin Mine
20	"	Giovanna	4		F S	-	-	-	-	-	-	Gd "	S. Giorgio	"	"
21	Naggiani	Rosa	22		F S	Housework	"	"	"	"	Asiago	father	Naggiani Pietro	Ills	Ladd
22	Lucani	Idele	10		F S	-	-	-	-	-	-	"	Lestosa	"	Braceville
23	"	Annita	8		F S	-	-	-	-	-	-	father		"	"
24	"	Annella	6		F S	-	-	-	-	-	-	Gd father	Fioreli Gaetano	"	"
25	"	Emma	4		F S	-	-	-	-	-	-	"		"	"
26	"	Romano	1		M S	-	-	-	-	-	-	"	Zizzano-Belpedere	"	"
27	"	Amedeo	21		M S	Laborer	"	"	"	"	Asiago	"		"	"
28	Chiotti	Margherita	17		F S	Housework	"	"	"	"	Belluno	Sister	Sanfiorgio Pietro (Maschero Antonia)	Mich	Calumet
29	Zascani	Susanna	12		F S	"	"	"	"	"	"	Gd father	Zascani Guiseppe	Cal	Hollister
30	Ricboni	Elisa	22		F S	Laborer	"	"	"	"	Asiago (Vicenza)	Mother	Dalle Maria	N.J.	Le Roy

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of ... *August 1st* ..., 1908.

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years.	17 If Yes—Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	$30 Yes	Yes 1903-08	Spring Valley	friend / Pigaroli Pietro / Spring Valley Ills
2	"	"	"	"	"	"
3	No	Self	60 Yes	Yes 1905-08	Springfield	Wife / Rhoddo Maddalena
4	"	"	"	"	"	Mother / Springfield Mass
5	Yes	Self	40 Yes	Yes 1902-08	Herrin	friend / Valerio Giovanni / Herrin Ills
6	"	"	"	"	"	"
7	"	Self	30	No	-	Husband Conte Giacomo / Stanton Colo
8	"	Self	30	No	-	Husband / Scarioti Domenico / father / Carnegie Pa
9	"	"	"	No	-	"
10	No	Self	25	Yes 1903-08	Passaic	Husband / Scattoni Enrico / father / Cassare N.J.
11	No			Born U.S.A.		
12	Yes	Self	50	No	-	friend Henry Contratto / Keyser Mich / Maria Enrico Battista / Coffinsville Kans
13	"	"	30	No	-	"
14	"	Self	40	No	-	Home / Vitrodale Pa
15	"	"	"	No	-	"
16	"	-	-	U.S. Citizen	-	"
17	"	Self	40	No	-	Husband / Foraichiero Roberto
18	"	"	"	No	-	father / Pietro (N.Y.)
19		2nd Class				
20		2nd Class				
21	Yes	Self	30	No	-	brother in law Dinelli Alfonso / Ludd (Ills)
22	"	Self	50	No	-	Husband / father / Guccini Alfonso
23	"	"	"	No	-	"
24	"	"	"	No	-	" / Branzitti (Ills)
25	"	"	"	No	-	"
26	"	"	"	No	-	"
27	"	"	"	No	-	"
28		2nd Class				
29	Yes	Self	25	No	-	Uncle Domenico Labbattini / Hollister (Cal)
30	"	Self	12	No	-	Bridegroom Giacomo Testa / Le Roy (N.Y.)

19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	No	No	No	No	Good	No	5	6	Deep	Black	None	Italy	Paroli
	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Sestola
	"	"	"	"	"	"	5	5	a Auburn	Grey	"	"	Cipiano
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"	5	7	Light	Auburn	"	Italy	Riparolo
	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	4	Deep	Auburn	"	"	Arbie
	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	"	"	Pedaverna
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"	5	9	Light	Auburn	"	Italy	Farneda
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	Born in America	"	"	-	-	-	-	"	Italy	Castellamonte
	"	"	"	good	"	"	5	1	Deep	Fair	Grey	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Auburn	"	"
	"	"	"	"	"	"	5	-	Light	Auburn	Blue	"	Torino
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	Prevented from Blindness Eye	Poor	Poor	Poor	Poor	Poor	Poor	Poor	Italy	Asiago
	"	"	"	"	"	"	5	3	Light	Auburn	"	"	"
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	"	-	-
	"	"	"	"	"	"					"		
	"	"	"	"	"	"	5	7	Light	Auburn	Auburn	Italy	Tercesh
	"	"	"	"	"	"	5	3	4	"	"	"	Asiago

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.*

I, Robert [illegible] and [illegible] Officer, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be reported under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comparts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants shall be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and not confuse it with country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friends; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculté de Médecine de Laval, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of August, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—1115

S. S. La Savoie sailing from Havre, July 25, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL.. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Falente	Palma	37	f	M	Laborer			Italy	Italian	Italy	Verona	Father Valente Antonio Roma Verona	Pa	Kensington
2	Leonardi	Luigia	23	f	S	"	"	"	"	"	"	Parma	Cousin Scaglioli Domenica Parma Cornigiano	Cal	San Raphael
3	Turci	Elisabetta	61	f	M	Housework	No	No	"	"	"	Monteforte	Brother-in-law Balestra Giuseppe	Pa	Irwintown
4	"	Antonia	22	f	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Verona	"	"
5	Dal Bosco (Dalla Valle)	Emilia dau.	34	f	M	Laborer	"	"	"	"	Italy	"	Father	"	"
6		Americo	13								"	"	Grandfather Giovanni Battista	"	"
7		Maria Elisa	10								"	"		"	"
8		Mario	1								"	"	Monteforte (Verona)	"	"
9		Sofia	8								"	"		"	"
10		Dolmo	6								"	"		"	"
11		Serina	5								"	"		"	"
12	"	Roma	1								"	"		"	Salina
13	Cipriano (Vincenti)	Caterina	43		M	Farm Laborer	"	"	"	"	"	Verone	Mother-in-law Vincenti Margherita	"	"
14	"	Tommaso	9		S						"	"	3d Mother Verone	Mo	Chicago
15	Brizzolara	Lidia	16		S	Seamstress					Borzonasca		Father Brizzolara Luigi Borzonasca	Mo	Keota
16	Bardoni Bonarelli	Clementina	22		S	Farm Laborer					Lidiattiera		Father-in-law Bardoni Lorenzo Lidiattiera	Pa	Pittsburg
17	Mosopero	Luigi	27		M	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN.		Father Mosopero Giovanni	"	"
18	"	Margherita	22		S	"	"	"	"	"	Casalbergone		Casalbergone	"	"
19	Martignone	Felice	9		S						"		Uncle Sereno Gazzelinda Talperga	"	"
20	"	Antonio	5		S						"		"	"	"
21	Pacinon (Turci)	Maria	33		M	Housework	"	"	"	"	Pesaro		Father-in-law Turci Luigi	Pa	Hazleton
22	"	Giovanni	2	6	S						"		3d Father Pesaro	"	"
23	"	Gerardo	11		S						"			"	Cherrydale
24	Mazzier	Giacomo	28		M	Clerk	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN.		Father Alano di Piave	"	"
25	"	Maria	25		M	Housework	"	"	"	"	"		Alano di Piave	"	"
26	Daniel	Amelie	29		M	Housework	"	"	France	French	NON-IMMIGRANT ALIEN.		Husband Faucher Father	Mass	Boston
27	"	Jeanne	6		S				Barcelona		"		7 Rue de Bezons	"	"
28	"	Blanche	5		S				"		"		3d " Courbevoie (Seine)	"	"
29	Lusad	Flora	39		M	Laundress	"	"	France	France	NON-IMMIGRANT ALIEN.		Mother Mazo 43 Rue Aug. Normand Havre	N.Y.	N.Y.
30	Rozic	Burgo	29		M	Laborer	No	No	Austria	Croatian	Austria	Vetpelie	Father Tomo Rozic Vetpelie No 16.	Pa	Allegheny

IN HOSPITAL DISCHARGED

3-212262-505-3/4/41-mc/a

3-232555-11/4/43

3-148516 ~~6-5-~~ 2/1/40 ~~12-6-~~

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

40

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 1st, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf, dumb, blind, crippled, or otherwise physically defective, and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.					
1	Yes	brothers in law	$18	No			Mrs Mariano Saverio Morano Newington Conn	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Black	Auburn	None	Italy	Roccia
2	"	Parents	20	No			Brother in law Mariano Davide Sag Rafaele Cal	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	Brown	"	"	Compiano
3	Yes	Self	50	No			Brother Dario Francesco 716 Jordan St. Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Black	"	"	"	Montefiorte
4	Yes		9	Yes	905	Harlington	Uncle	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Auburn	"	"	"	"
5	"	Self	300	No	-	-	Husband	Dalia Falu Nicola	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
6	"	"	No	-	-		father	716 Jordan St.	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
7	"	"	No	-	-		"	Allentown Pa	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
8	"	"	No	-	-				"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
9	"	"	No	-	-				"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
10	"	"	No	-	-				"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
11	"	"	No	-	-				"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	Italy	Barbiana
12	"	"	No	-	-				"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Yes	Self	No	No	-	-	Husband	Vincenti Vincenzo Borgo	"	"	"	"	"	5	5	Light	Auburn	"	"		
14	No		No	-	-		father	Salvia Pa	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	-	Italy	Pillattiera
15	Yes	father	Paste	-	-		Cousin	2nd Class	"	"	"	"	"	5	4	Light	Auburn			"	Casalborgone
16	Yes	Self	20	No	-	-	Husband	Bartoni Felice. Reota (Italy)	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	"		"	"
17	"	Self	60	Yes	1906	Pittsburg	Brother	Nassero Paolo Box 202	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
18	"	"	"	"	"	"	Brother in law	Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		-	-
19	"	"	No	-	-		father	Martignone Box 207	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		-	-
20	"		No	-	-			Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	5	1	Light	Auburn	"		Italy	Pesaro
21	Yes	Husband	25	No	-	-	Husband	Turci Giacomo	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		-	-
22	"	Father		No	-	-	father	58 Garfield St.	"	"	"	"	Blind in one eye, scalp & head good	-	-	-	-	-		-	-
23	"	"		No	-	-	"	Hazleton Pa.	"	"	"	"	"	5	11	Light	Auburn	"		Italy	Alano
24	"	Self		100	Yes	Son of Genna	friend	Domenico Montini Box 151	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
25	"			"	"	"		Cherisale Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	"	flue		France	Comberoie
26	"	Self		5	Yes	Son of New York	Husband	Henri Daniel	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		-	-
27	"			Born U.S.A.			father	66 Church St.	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		-	-
28	"			Born U.S.A.			"	Boston Mass	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		France	Hare
29	"	"		5	Yes	906 N.Y.	Sister	Mrs Cheron 221 W. 28 St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	7	Light	Black	Blue		Austria	Vozi Gesul
30	Yes	Friend		No	-	-	Husband	Lanko Kopic Allegheny (Pa)	"	"	"	"	Miscarriage 5 months	5		"	Fair	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] and, [illegible] Officer, of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] and Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Claire Alphonse, Surgeon of the S.S. La Lapoie, sailing Hereafter (Note whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Lavat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of August, 1907

at Liverpool

Immigration Officer.

11—1115.

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Lapoie sailing from Hagre July 25, 1907

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Radosepic	Roza	21		F	S	Housekeeper	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Mikopalj	Father Nikola Radosepic Mikopalj	W. Mexi.	Gibson McKinley
2	Tomik	Johann	28		M	"	Stonecutter	"	"	"	Slovenian	"	Kantosche	Mother Theresia Radosepic Mikopalj	Kans	Mineral
3	Smerike	Thereza	17		F	"	Laborer	"	"	"	"	"	Gorje	Mother Theresia Smerike Gorje	Colo	Pueblo
4	Freiteh	Marija	24		F	"	"	No	No	"	"	"	Leskopeat	Mother Maria Fedovtar Leskopeat	Pa	Bronghton
5	Stefanic	Barbara	10		F	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Curile	Mother Stefanie Curile No 4	Mich	Calumet
6	Kutin	Ivana	23		F	"	"	"	"	"	"	"	Monik	Father Andreas Kutin Monik 39	Kans	Fleming
7	Klemencic	Mara	19		F	"	"	"	"	"	"	"	Kaizerskajas	Mother Marig Klemencic Kaizerskajas 20	Mich	Calumet
8	Heitzler	Rosa	20		F	"	Cook	"	"	Germany	German	Germany	Muelhaulen	Father Emil Heitzler Muelhaulen	N.H	Manchester
9	Hlitzter	Lelka	18		F	"	Dressmakers	"	"	Russia	Russian	Russia	Paul	Father Hlitzter 20 Rue de l'Hotel de Ville Paris	N.Y.	N.Y.
10	Staub	Elisa	43		M	"	Tinsmith	"	"	Switzerland	German	Switzerland	NON-IMMIGRANT ALIEN	Brother Hans Weibel Grossoffoltern	Ohi.	Cleveland
11	Weibel	Rosa	25		F	"	"	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Niece — do —	"	"
12	Sarkisian	Eliza	20		F	"	Operator	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Marzepan	Father Parkas Sarkisian Marzepan	N.Y.	Albany
13	Peldzian	Gordina	19		F	"	"	"	"	"	"	"	Erzeroum	Mother Ceproma Parkasian Erzeroum	"	Brooklyn
14	Thomal	Stamine	23		M	"	Laborer	No	No	"	Syrian	"	Geige	Brother Naman Kepan Geige	Pa	Cooksville
15	Abdo	Salina											Salima		Florida	Savannah
16	"	Rosa											"		"	"
17	"	Talia	6										"		"	"
ADMITTED 18	Kouri	Tonia Beddi	10		M			No	No	Turkey	"	"	Damad	No Body	N.Y.	New York
19	Katz	Constantza	28		F	M	Farmer	Yes	Yes	Austria	Germany	Austria	Bucarest	2d Father Elial Kouri Damad. Sister Rosa Sitzig Grazamentasse 12 Bucarest	Ch	Lima
20		Constantin	8		M								"	"	"	"
ADMITTED 21	Untokasser	Maria	6		F			—	—				Tirgen	2d father Joseph Untokasser Joseph Tirgen	Pa	Fredonia
ADMITTED 22	Mariacher	Maria	35		F	M	Housework	Yes	Yes	"			"	Husband Johann Mariacher Tirgen	Pa	Lead city
ADMITTED 23	Kurnitsch	Filomena	11		F	S							"	Father Michael Wirnitsch Tirgen	"	"
24	Lehlatter	Josephine	44		F	M	Wife	"	"	Germany	German	Germany	Hatten	Sister Ferrand 1 ostertag Str. Strasbourg	N.H	Castle Hill
25	Nahadjik	Suzanna	23		F	M	"	"	"	Austria	Slovak	Austria	Bengula	Father Julin Hanka Bengula	Ch.	Youngstown
26	"	Paula	3	10	F		Child						"		"	"
27	Marczinka	Maria	32		F	S	Laborer	"	"	Hungary	"	Hungary	Galdocz	Mother Marczinka Maria Galdocz	N.Y.	N.Y.
28	Estpanagic	Zefka	50		F	M	"	No	No	Austria	Croatian	Austria	Cigelnica	Cousin Iro Bocotaus Caresimca	Ind.	Indiana
29	Bencak	Roza	31		F	M	Housework	Yes	Yes	"	"	"	Gredinca	Father Rozalic Filip Gredinca	Ch.	Braberton
30	Sonka	Wilhelmine	30		F	M	"	"	"	"	Magyar	Hungary	Baeska	No Body	"	Coram

*In stead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 42

Arriving at Port of New York, August 1st, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$18	No			Heidegger Rosina Edka Bot 25 Gibson N. Dakota (N. Mex.)	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Black	Brown	None	Austria	Mrkosalj
2	"	"	30	No			Husband Caidi Tomik Bot 25 East Mineral (N.)	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Hrastnik
3	"	Uncle	10	No			Uncle Mike Turke 1009 East B. St. Pueblo (Colo)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fair	Brown	"	"	Fubojica
4	"	"	10	No			Uncle Jacob Kuhovec Bronckton (Mass)	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"	Leskovec
5	"	friend	10	No			Cousin Anton Turnik 333 5th St. Calumet (Mich)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Turnic
6	"	Brotherin law	10	No			Brotherin Law Frank Jug Fleming (Pa)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Fair	Gray	"	"	Eskmeny
7	"	Self	10	No			Uncle Peter Krizan 105 8th St. Calumet (Mich)	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	"	"	"	Krizevska
8	"	"	15	No			Uncle Frank Sekon 11 Barr St. Manchester (N. H.)	"	"	"	"	"	"	5		"	Auburn		"	Alsace	Mulhouse
9	"	Cousin	9	No			Cousin M. B. Turk 333 E 10 St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fair	Blue	"	Russia	Varsovie
10	"	Self	10 Yes	1903-05	Cleveland		Sister (Mrs. Jung) Also Leading Hse. Cleveland (Ohio)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	Brown	"	Switzerland	Oberwyz
11	"	"	10 Yes	1903-05	"		Aunt — do —	"	"	"	"	"	"	5	4	Deep	Auburn		"	"	Rapperswyl
12	"	"	16	No			Brotherin law Lodowkian 82 Waterbolt Asbury (N. J.)	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	Turkey	Marzepan
13	"	"	24	No			friend. Her- John Stapleton 384 Decatur St. Brooklyn, N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	Brown	"	"	Erzeroum
14	"	Husband	8	No			Husband Joseph Thomas Coatesville (Pa)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	"	Geiza
15	No	Self	U.S. Citizen				Home Savannah (Florida)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
16	No		— do —					"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
17	No		— do —					"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
18	Yes	Self	10	No			Father Heddi Koury 70 E. 126 St. New York.	"	"	"	"	"	"	5	4	Light	Brown	Gray	"	Austria	Gratz
19	"	Husband	8	No			Husband Andrei Spinu Bot 15 St	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
20	"	"	No				Father Lima (Ohio)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
21	"	Mother	10	No			Mother Josephine Gustafsaner Fredonia (Miss)	"	"	"	"	"	"	5	2	Light	Fair	Blue	"	Austria	Virgen
22	"	Ship Ticket 76064	20	No			Brother in Law Louis Mamacher Bot 131 Lead City (S. D.)	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
23	"	72955	20	No				"	"	"	"	"	"	5	7	Deep	Gray	Blue	"	Alsace	Haken
24	"	Self	20 Yes	1907	Manchester		Husband Johann Schlatter Endhaus Ave. Castle Hill (N. Y.)	"	"	"	"	"	"	5	1	Light	Fair	Brown	"	Austria	Bingula
25	"	"	15	No			Husband Span Mahadjik 116 Tenare St.	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—		"	—	—
26	"	"	No				father Koumgolovon (Ohio)	"	"	"	"	"	"	5	1	Deep	Brown		"	Austria	Zalquez
27	No	"	20	No			Cousin Heindrich Paula 239 Union Ave Bronx New York City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Gray	"	"	"	Tiglenica
28	Yes	"	20 Yes	1907	Bot of Steelton		Son Frank Hofbiger Indiana (Ind)	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Blue	"	"	Gurasinca
29	"	"	20	No			Friend Epa Koegmann Barberton (Ohio)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Hungary	Bacska
30	"	"	100	Yes	1905	Corrigan	Husband Sonka Mikaly 425 12 St. Gordin (Ohio)	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd Officer, of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] 2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereof should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

43

I, Marie Frédéric, Surgeon of the U. de la Salle, Saint Hyacinthe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of la Faculté de Médecine de Montréal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of August, 190

at Lévis

Immigration Officer.

11—1115.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie *sailing from* Havre, July 25, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Sex. Mos.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Milutinovied	Maria	30		M	Laborer	Yes	Yes	Hungary	Croatian	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mutter Maria Milutinovied Prostenjem 126	Ill.	Canton
2	Zaborac	Mate	20		M	Farmworker	No	No	Austria	"	Austria	Begovrazdolje	Uncle Josef Zaborac Begovrazdolje No 5	"	"
3	"	Franjo	19		M	"	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Johana	5		F	"	"	"	"	"	"	"	"	N.Y.	N.Y.
5	Kunel	Simon	40		M	Laborer	No	No	Roumania	Hebrew	France	Paris	No Body	N.Y.	N.Y.
6	"	Rebecca	35		M	Tailoress	"	"	"	"	"	"	"	Pa	Stelpton
7	Lepied	Trifun	24		M	Laborer	Yes	Yes	Hungary	Serbian	"	Kula	Lepied Milos Kula father	"	
8	"	Zenka	21		M	"	"	"	"	"	"	"	"	Minn	St Paul
9	Wagner	Jacob	3		M	"	"	"	"	German	"	Ferto Szöllös Kut	father Jacob Wagner Ferto Szöllös Kut	"	"
10	Glanz	Martin	45		M	"	"	"	"	"	U.S.A.	St Paul	Mother	"	"
11	"	Maria	45		M	"	"	"	"	"	"	"	Mothers in law Theresia Glanz	"	"
12	"	Theresia	18		F	"	"	"	"	"	"	"	2d mother Nikolaus	"	"
13	"	Georg	10		M	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Franz	8		M	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Katharina	6		F	-	-	-	"	"	"	"	"	N.Y.	N.Y.
16	Badaracco	Abramo	42		M	Storekeeper	"	"	Italy	Italian	Italy	Chiavari		"	"
17	"	Paolina	28		M	Housewife	"	"	"	"	"	"	No Body	"	"
18	"	Chiapanni	4		M	-	-	-	"	"	"	"		"	"
19	"	Carlo	2		M	-	-	-	"	"	"	"		"	"
20	"	Bartolomeo	1		M	-	-	-	"	"	"	"		Pa	Towry
21	Garda	Maria Teresa	19		M	Housework	"	"	Italy	"	"	Trea	father Garda Antonio Trea	Ia	Skidmore
22	Burzio	Giovanni	37		M	Miner	"	"	"	"	"	"	father		
23	"	Paolina	28		M	Housework	"	"	"	"	"	"	father in law Burzio Francesco	"	"
24	"	Agostino	2		M	-	-	-	"	"	"	"	Gd father Trea	"	"
25	"	Anna	1		M	-	-	-	"	"	"	"		"	"
26	Marzolini (Sholtz)	Angelina	35		M	Housework	"	"	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN Ambrosio father Candido Trinalunga (Como)	Mich	Saginaw
27	Cafarge	Julien	30		M	Farmer	"	"	France	French	France	Bessèges (Gard)	Cafarge father Bessèges (Gard)	W.V.	Weeling
28	"	Augustine	27		M	Housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Bonnet	Ernest	40		M	Miner	"	"	"	"	"	"	Bonnet Card father Bessèges (Gard)	Ind.	Linton
30	"	Lucienne	40		M	Housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NON-IMMIGRANT ALIEN
NON-IMMIGRANT ALIEN
NON-IMMIGRANT ALIEN
NON-IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of New York, August 1st, 1908

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	$ 8	Yes	1907	Pittsburg Pa.	Husband Anna Cacor 905 Desplaines St. Joliet (Ills)
2	"	"	25	No			Son Bartol Jacovac " " "
3	"	"	No	-			Brother " " "
4	"	"	No	-			
5	"	"	50	No	-	-	(Name illegible) Jacobaire Jerdes 234-236 E. 10th St. (Country illegible)
6	"	"	No	-	-	-	Ved. Stork 9th St.
7	S	"	25	Yes	1907	Philadelphia Pa.	Brother Florian Galanner 161 Mayer St. Steelton (Pa)
8	S	"	"	"	"	"	" " "
9	S	"	12	No	-	-	Friend Martin Klanz 220 Webster St. St. Paul (Minn.)
10	"	Self	91	U. S. Citizen			Home St. Paul (Minn)
11	"	"	"	do			
12	"	"	"	do			
13	"	"	"	do			
14	"	"	"	do			
15	"	"	"	do			
16	"	Self	"	do			
17	"	"	"	do			
18	"	"	"	do			
19	"	"	"	do			
20	"	"	"	do			
21	"	Self	90	No	-	-	Husband Gianotti Francesco Irwin (Pa.)
22	"	Self	60	Yes 1901-08			
23	"	"	"	Yes 1904-08			Home Skidmore (Mo)
24	"	"	"	Born U. S. A.			
25	"	"	"	do			
26	S	Self	40	Yes 1903-08	Michigan		Husband Spotti Battista 501 Wilkins St. Saginaw (Mich.)
27	"	"	100	Yes 1902-08	Carnegie		Cousin Ennio Poitzet Weeling (W. Va)
28	"	"	"	"	"		
29	S	"	50	Yes 1903-08	Linton		Home Linton R.F.D. Linton (Ind.)
30	"	"	"	"	"		

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offense for which a crime involving moral turpitude is a necessary element of the offense charged, or otherwise in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Food	No	5	5	Deep fair	ivory	None	Hungary	Toros
"	"	"	"	"	"	5	8	"	Gray	"	Austria	Bezprovaz dolje
"	"	"	"	"	"	5	8	"	Auburn	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair brown	"	"	"
"	"	"	"	"	Katherine both Eyes	5	6	"	Auburn	"	Germania	Jassy
"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	Hungary	Kula
"	"	"	"	"	"	5	11	"	fair blue	"	"	Szolos Szöllös Kül
					Discharged from Ellis Island Ramsey to Minn. Dec. 26/1908.							
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	5	4	Ruddy	Auburn	"	Italy	Pavone
"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	"	"	Inea
"	"	"	"	"	"	5	9	"	Auburn	"	France	Salumine
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	"	Italy	Introbio
"	"	"	"	"	"	5	6	Deep	Black	"	France	Besseges
"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	7	"	Auburn	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	"	"

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12

45

Affidavit of Surgeon.

I, Laure Alphonse, Surgeon of the S.S. La Lorraine, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of La Faculte de Medecine de Nancy; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10th day of Nov. 1908

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

1108.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Savoie sailing from Hafre July 25, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Tartiguian	Mentouhi	25		M S	Housework	yes	yes	Turkey	Armenian	Russia	Batoum	Brother	Beastan Kilidjian		Sal Fedro
2	"	Tahmam	10		M S	School boy	"	"	"	"	"	"	Grd Mother	Batoum		"
3	"	Takaki	9		M S	"	"	"	"	"	"	"	"			Sal Philadelphia
4	"	Berdj	28		M S	-	-	-	"	"	Turkey	Erzeroum	Brother	Agop Kabakjian		"
5	Mestjian	Armenag	14		M S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Uncle	Megerome		"
6	"	Ester	34		M W	Housework	"	"	"	"	"	"	"			"
7	"	Azniv	15		M S	"	"	"	"	"	"	"	"			"
8	"	Tahmam	8		M S	-	"	"	"	"	"	"	"			"
9	"	Zeron	6		M S	-	"	"	"	"	"	"	"			"
10	Tellatian	Fufenia	18		F S	Housework	"	"	"	"	Adana	"	Brother	Agop Tellatian		Mass Boston
11	"	Kiguerdich	10		F S	School girl	"	"	"	"	"	"	"	Adana		"
12	Hasmy	Eliad	15		F S	Housework	No	No	Turkey	"	Geige	"	Father in law	Nahia Faris Geige		Pa Philadelphia
13	Eliad	Antonne	17		M S	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	"	"	-do-		"
14	Conti	Geuncelci	12		M S	Farm laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Ceresolo	Cousin	Moruzzo Maria		Ills Jeanville
15	"	~~Virginia~~ Maria	12		F S	none	"	"	"	"	"	"	"	Ceresolo Parma		Pa Pepeland
16	Piccioli	Candido	28		M M	Day laborer	"	"	"	"	Tarullo	"	Father in law	Tarullo di Verona		"
17	Pagnella	Carlo	21		M S	Shepard	"	"	"	"	"	"	Mother	Pagnella Giovana		"
18	Zorman	Thomas	44		M M	Day laborer	No	No	Austria	Slovak	Austria	Laibach	Brother	Robbio Tamelina		Ills Chicago
19	"	Maria	31		F M	"	"	"	"	"	"	"	"	Zorman Peter			
20	Zezak	Francizka	35		F M	"	"	"	"	"	"	"	"	Laibach		
21	Janarini	Celsina	24		F S	Cook	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Angelato	Brother	Gregorio Nika		
22	Rozic	Mara	~~12~~		~~F S~~	none	no	Austria	Croat.				with her mother	Laibak	manifested	7/24
23													Born on board the 26th July at 10. P.M		mother	9/30
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

2-958367- 3/18/14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of New York, August 1st, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Self	~~$50~~ No	No	—	—	Husband, H Tartikian, 304 E. St., Fresno, Cal
2	"	Mother	$50 No	"	—	—	"
3	"	"	No	"	—	—	"
4	"	"	No	"	—	—	"
5	No	Husband	No	"	—	—	Husband, Hairapetian Kasak Jian, ~~Hôtel Vendôme Hôpe~~ Philadelphia, Pa
6	"	"	No	"	—	—	"
7	"	"	No	"	—	—	"
8	"	"	No	"	—	—	"
9	"	"	No	"	—	—	"
10	No	Father	No	"	—	—	Father, Hagop Tellalian, 21 Kneeland St., Boston, Mass
11	"	"	No	"	—	—	"
12	No	Self	U. S. Citizen	"	—	—	Mother, Nachide Antonne, 1173-75 South St., Philadelphia, Pa
13	"	Mother	$10 No	"	—	—	"
14	"	"	$10 No	"	—	—	Mother, Monsgr. Maria, New York City
15	"	"	No	"	—	—	"
16	"	Self	$10 No	"	—	—	"
17	"	"	20 Fr. Holds to Cleveland	"	—	—	Friend, Sortinetti Domenico, Cleveland, O. 33 Superior St.
18	No	"	$50 Yes Holds to Cleveland	"	—	—	Brother, Zorman Peter, 1915 Forest View St., Cleveland, Ohio
19	No	"	$50 Yes Holds to Cleveland	"	—	—	"
20	No	"	$10 No	"	—	—	Husband, Tezak Zoman, 1077 Blue Island Ave., Chicago, Ills
21	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Exempt (aliens or nationalities or classes exempted by treaty or by law from head tax). Foreign contract laborers (if not exempt).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	9	Deep	Black	Brown	None	Turkey	Erzibizonde
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	—	—
"	"	"	"	"	"	5	8	Deep	Black	Brown	"	Turkey	Yozgat
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	5	—	Deep	Auburn		"	Turkey	Adana
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	5	7	Deep	Black	Brown	"	Brazil	Rio Janeiro
—	—	—	—	—	—	5	9	"	Auburn		"	Italy	Ceresolo
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	"
—	—	—	—	—	—	5	6	Deep	Black	Auburn	"	"	Verica
—	—	—	—	—	—	5	4	"	"	Gray	"	"	Castelnuovette
—	—	—	—	—	—	5	7	Light	Brown		"	Austria	Klenik
—	—	—	—	—	—	5	—	"	"	"	"	"	Faistritz
—	—	—	—	—	—	5	1	"	"	Hazel	"	"	Metlika
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Dead on 31st of July at 9 a.m. Took cold on passage

Form 513

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Robert Bierne, 2nd Officer (State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer) of the S.S. La Savoie, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Robert Bierne
2nd Officer.

Sworn to before me this 10th day of August, 1907,
at Port of Quebec.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 515
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

P.G.S.S. LA SAVOIE (French) arrived Aug. 1, 1908, 190, M., from 17

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST. GROUP. No.	MANIFEST. No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
All cases adm. before 1st on date of arrival had no dinner																						464	
25m 1	Radics, Sztevan & bro.	5 28	2	L.P.C.	9.35 A.M. Watson																		
26m	Bosko																						
27m 2	Masogero, Luigi & wife	9 17/18	2	"	10. A.M. Elliott																		
22f	Margherita																						
9m 3	Martignone, Felice & bro	9 19/20	2	"	10. A.M. "																		
8m	Antonio																						
19m 4	Garbarino, Carlo	4 2	1	"	10.05 A.M. Fitz.																	676	
11f 5	Koury, Beddy Asiria	10 18	1	"	10.15 A.M. Mitchell																	676	
6f 6	Butstrasser, Maria	10 21	1	"	10.25 A.M. "																	676	
35f 7	Mahacher, Maria	10 22	1	"	10.25 A.M. "																	222	
11f 8	Wurintsch, Filomena	10 23	1	"	10.30 A.M. "																	222	
33m 9	Abbess, Skandai Ghandour	1 27	1	"	10.52 A.M. Mann																		
17m 10	Parroussoglu, Theoloros nos Menil-	1 30	1	"	10.55 A.M. "																		
61f 11	Durlo, Elisabetta & son	9 3/4	2	" Drs.Cert.	11.25 A.M. Elliott																	444	
22m	Dolla Palu, Antonio																					121	
29m 12	Mousse, Abdallah	1 29	1	"	11.35 A.M. Mann																	121	
46m 13	Pasquatelli,																					323	
16m 14	Boiatti,																						
16m 15	Tamburini Pietro	4 27	1																				

TOTALS.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

O/K.

S.S. LA SAVOIE arrived ~~xxxx~~ AUGUST 1, 1908. , 19 , M., from 18

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								Hungarian Horse	Selin	5	2	4	5	4
1	Maletiv,	Jury	6	23		1	To tel $ 9:-	To bro / paid $18 U.S. Col. Ch. of C. Phila / 11	Dag	5				
2	Herzog,	Benj.	1	19		1	" brother	" Philadelphia / Dag / 11						
3	Gianerazi,	Florindo	3	7		1	" ?	See disposition no 6				~~4~~	~~6~~	~~4~~
4	Saglia,	Rosa and cousin (NO. 6)						Ry. W. to trust. Jan 110 Avenue Youngstown O.	John	3	3	~~6~~	~~8~~	~~6~~
5	Mahadjik,	Susanna & daughter	10	25/26		2	" tel $	P.H.C.						
6	Sbuttoni,	Luigia (with cou No4)	7	17/18		2	" aunt	Sold to acquire Albanian Vessels $995, 2 ADE Ragg		1	10			
7	Marczinka,	Maria	10	27		1	" sister	Fed. Paola Hainduch 1733 Lincoln Way Pittsburgh	John	3	9	2	2	2
8	Conti,	Francesco & sister	12	14/15		2	" mother	to Mother Elena 211 2nd Ave. Pittsburgh C Ragg	Dag	1	11			
9	Vartignian,	Mentouhi & 3 ch	12	1/4		4	" tel $	Rg. Ex. to trust. Meroj Vartikian 304 E. Green Cal.	John	5	11	4	4	4
10	Schlatter,	Josephine	10	24		1	" husband	to Bro. John Vartikian Municipal Pl. [illegible] Ragg		1	12		1	
11	Yeldezian,	Gonlina	10	13		1	" friend	" Euphrosine Edwards 2 Rich ad. 225	"	1	1		1	
12	Iliztzer,	Selka ~~xxxxx~~	10	9		1	" cousin	Clara Dr R. Hous	"	3	11	2	2	2
13	Nestjian,	Armenay, wf. & 3 ch	12	5/9		5	" tel $	1402 Woodland Ave. Phil. Pa.						
14	Levy,	Nessin	1	24		1	" tel $ Returned from Hosp.	U.S.R.C.W. Brown Line Cabotian Freight Vessel Ragg		1	12		5	
15	Sliman	Brahim	1	15		1	" Uncle Aug 8. 08	to Bro. Assad 1100 - 1st Ave Seattle Wash	Selin	4	3	3	4	3
16	Rozic,	Banja						Rg. Ex. to Uncle Kalil Hassef 185 E. Craig Montreal Can	John	5	10	2	2	2
17								Rg. to trust. Jankov. 1014 E. Ohio Allegheny Pa	John	3	11			
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														

Number detained.... 26 ..... 1 = 26
Men..... 7 .....
Women..... 11 ..... Undisposed f at end of month...
Children..... 7 .....
Under one Year incl..... 1 .....

Disposed off:.....
To Rel& Frds .. 18 ..
" R.R..... .. 1 ..
" Societies..... 2 ..
Paroled..... 4 ..
Sent to hospital..... 1 ..

Meals: B. 21 .D. 22 .S. 21 Total: 74

1

19

Affidavit of Surgeon.

I, Charles F. Knox, Surgeon to the Government of Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had thirty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Surgeons & Physicians of London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles F. Knox
M.R.C.S. Eng &c

Sworn to before me this twentieth day of July 1908

at Port of Spain - Trinidad.

Immigration Officer.

11—113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Copperman* sailing from *Port of Spain, Trinidad*, *July 20th*, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	*Jesse*	*Cyasto*	*11*	*M*	*M*	*no transp. tourist*	*Yes*	*Yes*	*French*	*French*	*France*	*Paris*	*Government of Cayenne*	*France*	*Paris*
2	*Mason*	*Semana*	*5*	*M*	*M*	*Merchant*	*Yes*	*Yes*	*English*	*English*	*Trinidad*	*Port of Spain*	*Friend Boston*	*Mass*	*New York*
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 50

Arriving at Port of New York, July 2, 1906

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	yes	yes 3 mths New York	Neil Douglas 11 Broadway	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	dark blue	none	France	Paris
2	yes	himself	yes	yes 4 yrs Mass.	Miss Wilkes 16 Exchange Place	no	no	no	no	good	no	6	dark	black brown	none	Trinidad	Port of Spain
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the SS Copenhagen, from Nassau, Bo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and [illegible] of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets. One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis [illegible] with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 5th day of July, 1904,

at Port Tampa

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write). or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Chas F Duffy Surgeon of the St Paul Sailing Steamship
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 17 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue
Hospital Medical College, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Chas F Duffy

Sworn to before me this 1st day of August, 1908

at New York

Immigration Officer.

11—1112

51

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1112

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Southampton July 2 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11		12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Carley	Margaret	29		F	S.	Yes	Yes	British	English	England	Southampton		Mass.	Fall River
2	Neil	Lizzie	29		F	S.				Irish		Southampton			
3	Taylor	Mary	29		F	S.				French		Southampton			
4	Peacock	Agnese	30		F	S.			France	French		London			
5	Mc Sweney	Elizabeth	22		F	S.			England	English		Southampton			
6	O'Connor	Bridget	Mary	22	F	S.									
7	Hackett	Mary		24	F	S.									
8	O'Brien	Isabel		22	F	S.			France	French					
9	Blas	Josephine		22	F	S.			Sweden	Swede	Sweden	Carlskrona	Jan Lindstrom 16 Alemgatan, Carlskrona	New York	
10	Lindstrom	John		30	M	Doctor			Sweden	Swede	Sweden	Carlskrona	Mrs Lofts 15 Ramleigh Gdns. Ilford		
11	Lofts	Ernest Henry		39	M	Agent			British	English	England	Ilford			
[not sailing] 12	Field	Oliver Cromwell			M										
13															
14	von Horst	Baron Louis		40	M	do	None	do	do	German	Germany	London	Baroness von Horst 2 Rue Pouchet Paris	Cal	San Francisco
15	Bredault	Lucie		29	F	do									
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26	Talbot	Chas.													
27	do	Dino		30	F	do									
28	do	Chas.	Jr.	12	B										
29	Williams	Mildred													
30	do	Mildred		8	F										

NON-IMMIGRANT

195
17

Bergen

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton July 2 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Carley	Margaret	29		F	S		Yes	Yes	British	English	England	Southampton		Mass	Fall River
2	Neil	Lizzie	29		F	S										
3	Taylor	Mary	29		F	S										
4	Declerck	Agnese	30		F	S				France	French		Southampton			
5	Mc Sweney	Elizabeth	29		F	S				England	English		London			
6	O'Connor	Bridget	Mary	29		F	S						Southampton			
7	Hackett	Mary		24		F	S									
8	O'Brien	Isabel		22		F	S									
9	Blas	Josephine		22		F	S			France	French					
10	Lindstrom	Johan		30		M	Director			Sweden	Swedish	Sweden	Carlskrona	Mrs Lindstrom, 6 Alemgatan, Carlskrona	New York	
11	Lopio	Ernest Henry		39		M	Agent			British	English	England	Ilford	Mrs Lopio, 15 Ramleigh Gdns. Ilford		
12	~~Field~~	~~Oliver Cromwell~~		~~Ind~~												
13																
14	von Horst	Baron Louis		40		M	do	Yes	Yes	Germany	German	do	London		Cal	San Francisco
15	Brodault	Lucie		29		F	do			France	French					
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26	Talbot	Chas Edw				M										
27	do	Wm		30		M	do									
28	do	Chas Jr		9		M										
29	Williams	Mildred		2		F										
30	do	Mildred Jr		8		F										

NON-IMMIGRANT ALIEN

1952
17

Citizen

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *August* , 1908.

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by the immigrant, or by other person or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?												
1			By Parents	No				Rev Mother Provincial Convent of Sacred Heart, Fall River	No	No	No	Good	No	5	4	Lt	Lt	Blue	Nil	Ireland	Dublin
2				No				"						5	4	do	do	do			do
3				No				"						5	2	do	do	do			do
4				No				"						5	6	Dk	Black	Brn		France	Rennes
5				No				"						5	5	Lt	Light	do		Ireland	Dublin
6				No				"						5	4	do	do	Blue			do
7				No				"						5	4	do	do	do			do
8				No				"						5	7	Dk	do	Brn		France	Rennes
9				No				"						5	4	Fair	Blonde	Blue		Sweden	Karlskrona
10		Self		Yes 190	No		Mrs Jarrett. 4 Broadway New York							5	10	Dk	Dk	Dk		England	Liverpool
11		Yes		No										6		Fair	Grey	Blue			
12		Self		Yes 190	No									5	10	Fair	Fair	Blue	Nil	England	London
13														5		Dk	Dk	Brown	do	do	Berlin
14																			do	France	Paris
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Lucas, Chief Purser, of the St. Paul, from Southampton, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of August 1907

at New York

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, cook, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Chas Dunn, Surgeon of the [illegible], sailing tramp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue Hospital Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas P. Dunn, MD

Sworn to before me this day of August, 1908,

at New York.

Immigration Officer.

11—1115

53

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Belfast sailing from Boston for , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Adams	George	32		M S				English						
2	do	Walter	26		M S				do						
3	Agathen	Bertha	30		F S				do						
4	Bonette	Edwin J	29		M M				do						
5	Baker	Frances E	6		F S				do						
6	Bellars	Fred	50		M S				do						
7	Benedict	Charles	41		M S				do						
8	Coulter	Isaac	60		M W				do						
9	Cook	Edgar	36		M M				do						
10	Cafferty	John	24		M S				do						
11	Downing	Chas H	78		M S				do						
12	do	Georgina	66		F S				do						
13	Dennis	Jas Frankl	42		M S				do						
14	do	Henry	35		F S				do						
15	Davis	J Edgar	24		M S				do						
16	Franklin	William	36		M S				do						
17	do	Julius Cæsar	7		M S				do						
18	do	Henry Grace	11		do S				do						
19	Gradwell	Seward	29		M S				do						
20	Fellers	Anna	42		F M				do						
21	Fox	Thomas	45		M M				do						
22	do	Anna	40		F M				do						
23	[illegible]	[illegible]	15		M S				do						
24	Gay	Leslie K	2		M S				do						
25	Gabrielson	Emma	25		F S				Swe						
26	Irelandsky	Henry	50		M M				do						
27	Hastings	[illegible]	7		F S				do						
28	Hall	[illegible]	35		F M				do						
29	Hutchinson	Preston	25		M S				do						
30	Hallowell	[illegible]	25		F S				do						

Alien pas Lead / No 15

M C/

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. *List*

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 54

Arriving at Port of , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes														
					Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... , do solemnly, sincerely, and truly . . . . . of the . . . . . from . . . . . employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets . . . . . in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, an imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon

. . . . . Officer.

Sworn to before me this . . . . . day of . . . . . , 190 .

at New York .

. . . . . Immigration Officer.

n–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); Yes—No (can read but not write); or No—No (can neither read nor write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

n–115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], making the [illegible] solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon; and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

55

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Huntington	Hazel	20	2	F										
2	Hinton	Geo J	44		M	do									
3	Harvey	Allbrow K	27		M	baker									
4	do	Mrs	30		F	do									
5	Coburn	Bros Mrs	28		M	do									
6	Love	[illegible]	22		M	do									
7	Lente	Ellen K	44		F										
8	do	Mary	43		M	do									
9	Lewis	Angie	20		M	do									
10	Gates	Dmitry	25		M	do									
11	McCarter	Robert Dale	26		M	baker									
12	do	Branch W	36		M	do									
13	Mason	Alfred	19		M	do									
14	Oliver	Anna	28		F	do									
15	La Place	Edward	19		M	do									
16	Nash	Alfred	23		M	do									
17	Pierce	George	48		M	do									
18	do	Edward	17		M										
19	Payne	Frances	25		M	do									
20	Potter	Alexander	42		M	do									
21	do	Mrs	38		F	do									
22	Pyther	Benjamin	29		M	baker									
23	do	Libby	27		F	do									
24	Raymond	Frederick	44		M	do									
25	Ruddy	[illegible]													
26	Rich	Leslie	21												
27	Sneddon	Jas P	45		M	baker									
28	do	J Stuart	20		M										
29	Seymour	Fred K	37		M	do									
30	Ogilvay	Eugene	21												

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

56

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?														
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... of the . . . . . from . . . . . do solemnly, sincerely, and truly . . . That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, . . . in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

. . . . . *Officer.*

Sworn to before me this . . . day of . . . , 190 .

at . . . . .

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the St. Paul, sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Bellevue Hospital, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of August 1908

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

4

57

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[redacted]	Korean.
[redacted]	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton, ..., 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Allred	Bessie	35		F				Citizen of U.S.						
2	Beeton	Fred H	28		M				do						
3	do	Mabel D	23		F	do			do						
4	Bigelow	Mary	30		do	do			do						
5	Dolter	John	32		M	do			do						
6	Young	Victor C	28		do	do			do						
7	Prescott	Marie E	20		F	do			do						
8	Duplessis	Chas Aug	30		M	do			do						
9	Dixon	Nellie E	30		F	do			do						
10	Farrel	Frei	31		M	do			do						
11	Farry	Fannie	25		F	do			do						
12	Valsen	Edwin	45	12	M	do			do						
13	King	Eleanor	25		F	do			do						
14	Pennington	Laura	38		do	do			do						
15	Rogers	William	30		M	do			do						
16	do	Evelyn	26		F	do			do						
17	Knowles	Chas E	60		M	do			do						
18	Putnam	Chas D	43		M	do			do						
19	Hamilton	Chas H	40		M	do			do						
20	Phillips	Henry	22		M	do			do						
21	Russell	Julian	35		M	do			do						
22	Westford	Susanne	35		F	do			do						
23	Schwabach	Rebecca	54		F	do			do						
24	Stuge	Matilda	50		F	do			do						
25	Turner	Jessie	50		F	do			do						
26	Wilson	Margaret	50		F	do			do						
27	Hayes	Helen	25		F	do			do						
28	Henry	Marie	6		F	do			do						
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes														
					Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of , 190

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190-,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190

1	2 NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age Years	Months	4 Sex	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read or Write	8 Nationality. Country of Origin	9 Race or People	10 Last Permanent Residence. Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend	12 Final Destination. State	City or Town
1	Williams	Eleanor	29		F	M	Domestic	Yes	England	English	England	Ashton	Father, Father in law	Pa	Rye
2	"	Clara	2		F	Child		"	"	"	"	"	Mr Richard Porter	"	"
3	"	Emma	4		F	"		"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Richard	3		M	"		"	"	"	"	"	"	"	"
5	Parker	Florence	21		F	Single	Domestic	Yes	Denmark	Danish			Orange St		New York
6	Livingstone	Lydia E	27		F	"	Stenographer	"	"	"			Jackson, Brooks, Griffiths, Strobel		"
7	"	Samuel A	22		M	"	Farmer	"	"	"			Father, Father in law		"
8	"	Esther L	21		F	"	"	"	"	"			Mrs S Johnson 17 Smithfield Rd Stamford Hill	Daughter	London England
9	"	Marcus C	17		M	"	Student	"	"	"			Father, Father in law		New York
10	Feather	Emily	58		F	M	Housekeeper	"	England	England	England	London	Father, Father in law		"
11	Hoffmaier	Jane	28		F	Single	Domestic	"	"	"	"	"	Edwards Ragsdale Hallwood Rd Birmingham		"
12	Edwards	Elmer	28		M	"	Waiter	"	"	"	"	"	"		"
13	"	Mary	27		F	"	Wife	"	"	"			Mrs Tuke		Rockaway
14	Bragg	Mary	24		F	"	Domestic	"	"	"			Brookfield Rd Tuke		Long Island
15	Hinkle	Lena	21		F	"	Domestic	"	Germany	German			Father, Father in law		"
16	Delacy	Jeannette	23		F	"	"	"	"	"			"		Rockaway
17	Bragg	Montague	21		M	"	Farmer	"	England	English			"		"
18	Allen	Arthur	19		M	"	Laborer	"	"	"			Friend 5 E Park		Ny New York
19	Overton	Mary Jane	22		F	"	Housework	"	"	"	Bradford		25 Swinton Rd Bradford		Pa Philadelphia
20	Cook	George Edw	27		M	"	Engineer	"	"	"	London		Father Mr A Cook 10 Cadogan Terrace Portmanville		"
21	"	Jessie L	25		F	"	Wife	"	"	"			"		"
22		Harold Herbert	2		M	Child		"	"	"					Rockaway
23	Jeffery	Mary Emma	23		F	Single	Wife	"	"	"	Ireland		Friend Mr Ferguson Castle Dale Lindgean Cornwall		"
24		Millicent	2		F	Child		"	"	"					"
25		Clarice	1		F	"		"	"	"					"
26		Walter A	1		M	"		"	"	"					"
27	Parker	Harris	24		M	Single	Domestic	Yes	England	English	London		Friend Mr S Cobb 14 Commercial Str London E		Pa Philadelphia
28	"	Rachel	30		F	M	Wife	"	"	"			Father Mr Parke		"
29	Hepke	Jean Charles	17		M	Single	Electrician	"	England	English			Sidney St London		
30	Cole	August L	26		M	"	Surgeon	"	Germany				Father Mrs Cole 53 Bellingbrooke Rd Penge		

2-730073-505 - 4-23-40

NON-IMMIGRANT ALIEN

21

UN

m
e

TOTALS.

* Nationality of the last permanent home of foreigners in transit should always be stated. Nationality of citizens of the United States is "American."
† Race or People is to be determined by the race to which he belongs and the language he speaks. Lists of races will be found on back of the sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

S.S. 1 60

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join relative or friend, and if so, what relative, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1	no	self	yes	no		no	no	no	no	Good	no	5	10	fresh	fr	
2	do	husband	yes			do	do	do	do	do	do	5	0	blk	blk	br
3	do	father	yes			do	do	do	do	do	do					
4	do	do	yes			do	do	do	do	do	do					
5	yes	self	yes			do	do	do	do	do	do	5	2	blk	br	br
6	no	do	yes	yes	to Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	5	6	blk	blk	hazel
7	yes	do	no	no		do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	br
8	do	do	yes	yes	to Ohio, Pa.	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	hazel
9	do	do	no	no		do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	bl
10	no	do	yes	do								5	7	fair	gr	gr
11	yes	do	do	do		do	do	do	do	do	do	5	7	blk	blk	br
12	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do
13	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	5	8	fair	fair	do
14	no	do	yes	yes	to Mich.	do	do	do	do	do	do	5	7	blk	blk	gr
15	do	do	do	no		do	do	do	do	do	do	5	6	fair	blue	bl
16	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	5	8	blk	br	do
17	do	do	do	yes	to Pa.	do	do	do	do	do	do	5	6	do	blk	gr
18	do	do	do	no		do	do	do	do	do	do	5	7	fair	fair	bl
19	yes	do	no	do		do	do	do	do	do	do	5	—	do	blk	bl
20	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	5	9	blk	gr	bl
21	do	husband	do	do		do	do	do	do	do	do	5	5	do	br	gr
22	do	father	do	do		do	do	do	do	do	do					
23	no	self	yes	do		do	do	do	do	do	do	5	8	fair	br	bl
24	do	father	do	do		do	do	do	do	do	do	—	—	—	—	—
25	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	—	—	—	—	—
26	do	do	do	do		do	do	do	do	do	do	—	—	—	—	—
27	yes	self	yes	do		do	do	do	do	do	do	5	6	do	blk	blk
28	do	do	do	yes	1904 Rudolph	do	do	do	do	do	do	5	6	fair	gr	bl
29	do	do	do	do	1908 Rudolph	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	gr
30																

30	31	32	33	34
Color of Skin.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Residence. (Country.)	Last Residence. (City or Town.)
	England	English	England	London
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	do	do	do	Bristol
	do	do	do	Rockville
	do	do	do	Dover
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	Switzerland	Hebrew	Switzerland	Geneva
	Russia	do	Russia	Vilna
	England	English	England	Birmingham
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	Belgium	Flemish	Belgium	Brussels
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	England	English	England	do
	do	do	do	do
	do	do	do	Bradford
	do	do	do	Portsmouth
	do	do	do	London
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	England	English	England	Ludgvan
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	do	do	do	do
	Russia	Hebrew	Russia	Warsaw
	do	do	do	do
	do	do	do	London
	do	do	do	Lima
	do	do	do	do

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

35	36	37	38	39
Place of Birth.				
City or Town.	Country.	Whether Can Read.	Whether Can Write.	Whether Can Read and Write.
London	England	yes	yes	yes
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
Bristol	do	do	do	do
Rockville	do	do	do	do
Dover	do	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
Geneva	Switzerland	do	do	do
Vilna	Russia	do	do	do
Birmingham	England	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
Brussels	Belgium	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
do	England	do	do	do
do	do	do	do	do
Bradford	do	do	do	do
Portsmouth	do	do	do	do
London	do	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
Ludgvan	England	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
do	do	do	do	do
Warsaw	Russia	do	do	do
do	do	do	do	do
London	England	do	do	do
Lima	Peru	do	do	do
do	do	do	do	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the ST PAUL from SOUTHAMPTON do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surveyor of said vessel, before the departure of the vessel employed by the master thereof to make a thorough and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest of Aliens, and that from the report of said surveyor and from my own investigation, I believe that [illegible] of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an advocate of the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a servant, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that, also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Lucas
Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1911

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, except Cuban and other Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

[illegible]

[illegible] columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the ST PAUL SAILING SHIP ..... do solemnly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly qualified to practise as such by the Authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the persons named herein, and in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and according to the best of my knowledge and belief, the said Lists are correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of each of them.

Sworn before me at this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500-G
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *St. Paul* sailing from *Southampton* , *5* , 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Male.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rogers	Percy Pegus	30		M	Accountant	yes	yes	England	English	England	London	Father Rogers 15 A 5th Ave New York	N Y	North Yakima
2	[illegible]	[illegible]	25		F	Housekeeper	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Percy Rogers 15 A 5th Ave New York	✓	✓
3	Erlymore	Joyce	45		M	Actor	✓	✓	✓	Irish	✓	✓	135 Eaton Pl Belgrave Sq London SW	✓	New York
4	Bayfield	St Clair	Tobermory				✓	✓	✓	English	✓	✓	Mrs Bayfield Aberdeen	✓	✓
5	Jarvis	Percy	29		M	Capitalist	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Abbeville Cheltenham England	✓	✓
6	Kirby	Nancy	25		F	Actress	✓	✓	✓	Irish	✓	✓	Mrs Jarvis Bank House Cheltenham England	✓	✓
7	Neale	Philip	25		M	Miner	✓	✓	✓	English	✓	✓	Wife Adine Neale Whitecross, Lydgrun Lane Bucks Faughton	Buck Faughton	
8	Evans	Frederick Wm	45		M	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	London	Brother & Father in law Wm Evans Lampeel Rd Barnes England	N Y	New York
9	[illegible]	Hand Peter	26		M	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father & Mother Matheson 16 Wallcote Rd Clapham Rd London	✓	✓
10	[illegible]	Annie	25		F	[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father & Mother Hutchins Brother 116 Kirk Lane Preston London	✓	✓
11	Lascelles	Lubea	20		F	[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife E Taylor Rocket Rd Chelmsford Essex England	Dak	Lead City
12	Taylor	John	35		M	Miner	✓	✓	✓	✓	✓	Callington	Wife Mrs Reed Callington Cornwall	Mich	Hancock
13	Reed	Ernest Henry	25		M	Miner	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Mrs Wayne Wright Patrick Rd Clapham London SW	N Y	New York
14	Navarro	Senta	25		F	Artist	✓	✓	✓	✓	✓	London	23 Clifton Rd Peckham London SE	N Y	New York
15	Rose	Edith	17		F	Actress	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Mrs Oak Vale 5 Grove House Stamford Grove West Clapham London SW	✓	✓
16	Tracy	Dolly	16				✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Mrs Tracy 45 A Ave Rd London W Mother Mrs Chesney 22 Dante Rd Newington Butts London SE	✓	✓
17	Johnson	Beatrice	17				✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Mrs Stuart 3 Prospect Rd Davis Rd Bromley by Bow London E	✓	✓
18	Stuart	Lizzie	17				✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father Mrs Barker	✓	✓
19	Barker	Horace	25	M		Engineer	✓	✓	✓	✓	✓	Tenterden	Tenterden Cornwall	✓	✓
20	Havens	Norman Clark	27		M	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	London	Brother Evers London	✓	✓
21	Mackinnie	John David	42		M	Accountant	✓	✓	✓	✓	S. Africa	Johannesburg	friend Mr T Hill 2002 Johannesburg S. Africa	Mass	Springfield
22	[illegible]	Natalie	41		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
23	[illegible]	Natalie	9		F	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
24	Hart	John Jane	44		M	Gentleman Farmer	✓	✓	✓	Irish	England	London		N Y	New York
25	[illegible]	Adeline G.	34		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	2011 Fenchurch Ave London E C	✓	✓
26	Dalton	Robert V.	27		M	Miner	✓	✓	✓	English	✓	✓	Friend William Sault, nee 7 Whitehall Kingston London W	✓	✓
27	[illegible]	Grace, G	27		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
28	Gardiner	Douglas Stanley	20		M	Merch	✓	✓	✓	✓	✓	Hove	Mrs E C Gardiner Hove, Sussex H E Rubyns Hove, Sussex	Cal	San Francisco
29	Klayton	John	67		M	Gentleman	✓	✓	✓	✓	✓	London	friend Mr Decrouse 48 Tottenham Court Rd London W.	N Y	New York
30	Goldsmith	Edward G.	23		M	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓	✓	John Goldsmith Sen London E C	✓	✓

*In stead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 62

Arriving at Port of , 1A , *190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Since (month and year). Where?	18 Whether a prohibited class, and if not, why not (relative if female, and if so, wife, mother, or grandmother, and if male, father, husband, or grandfather, and name and complete address)	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Nationality.	City or Town.
1	no	self	yes	no	Daughter } Friend					good	no	5	5	fair	dk	br		England	Plymouth
2	do	do	do	yes 1907 New York	Sister } Friend					do	do			fair	dk	br		do	do
3	do	do	do	yes 1906 New York	Friend } Correspondent					do	do	5	10	fair	br	gr		England	Cheltenham
4	yes	do	do	yes New York	Mother } Friend					do	do	5	11	do	br	bl	scar on palm of right hand	do	Gloucester
5	do	do	do	no	Father } Friend					do	do	5	6	do	do	do		Ireland	Limerick
6	do	Leavitt	yes	yes 1906 New York	Friend } Correspondent					do	do	5	7	do	do	gr		England	St Ives
7	do	Self	yes	no	Friend } Correspondent					do	do	5	9½	do	do	gr		do	Chatham
8	yes	Leavitt	do	1907 Springfield Mass	Friend } Correspondent					do	do	5	7	fair	fair	bl		do	Southwick
9	do	do	do	1907 Do	Friend } Correspondent					do	do	5	5	do	dk	br	scar on right side	do	Gosport
10	do	Leavitt	do	no	Friend } Correspondent					do	do	5	7	do	dk	br		do	Gosport
11	do	do	do	yes 1906 New York	Friend } Correspondent					do	do	5	5	fair	dk	br	birth on right cheek	do	Sunderland
12	no	self	yes	1906 Steerage City	Brother } Friend					do	do	5	8	do	light	bl		do	Callington
13	do	do	do	no	Brother } Friend					do	do	5	7	do	dk	bl		do	Gosport
14	yes	Leavitt	do	do	Friend } Correspondent					do	do	5	6	fair	br	gr	birth on left cheek	do	Bromley
15	do	do	do	do	Friend } Correspondent					do	do	5	9½	do	br	br		do	London
16	do	do	do	do	Friend } Correspondent					do	do	5	—	fair	fair	hazel		do	Gosport
17	do	do	do	do	Do } Do					do	do	5	11½	do	do	do		do	Gosport
18	do	do	do	do	Do } Do					do	do	5	6	do	dk	br		do	Gosport
19	do	Cruikshank Bros	yes	1906 1907 New York	Friend } Correspondent					do	do	5	11	fair	br	bl		do	Portsmouth
20	do	self	do	do New York	Friend } Correspondent					do	do	5	6	do	br	gr		do	London
21	no	do	do	1907 do	Friend } Correspondent					do	do	5	10½	do	dk	br.		Ontario	Kingsmere
22	do	husband	do	no	Friend } Correspondent					do	do	5	6	med	br.	br		Austria	Vienna
23	do	Father	—	do	Friend } Correspondent					do	do	—	—	—	—	—		—	—
24	yes	Lasburg Co	yes	yes 1907 1908 New York	Friend } Correspondent					do	do	5	—	fair	fair	gr		Ireland	Carrickfergus
25	do	do	do	do	Friend } Correspondent					do	do	5	—	do	br.	b		Australia	Sydney
26	do	self	yes	yes 1908	Friend } Correspondent					do	do	5	9	do	fair	gr		England	London
27	do	do	do	no	Friend } Correspondent					do	do	5	5	do	do	bl		do	do
28	do	Father	yes	do	Friend } Correspondent					do	do	5	7	do	do	bl	slight swelling of forehead	do	Newport
29	do	self	yes	1903	Friend } Correspondent					do	do	5	7½	do	gr.	bl		do	London
30	do	Lasburg Co	yes	yes 1904 1907 San Francisco	Friend } Correspondent					do	do	5	—	do	br.	gr		do	Egypt

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] of [illegible] tons, now lying at the port of [illegible], do solemnly swear [illegible] that I have caused to be taken the names of and read to [illegible] passengers [illegible] from SOUTHAMPTON [illegible] and that I have caused [illegible] to be taken a true and separate account of the number of [illegible] and the [illegible] and the [illegible] foregoing [illegible] and that [illegible] a true list of [illegible] and that [illegible] investigation [illegible] that no one of said aliens [illegible] a prohibited person or person likely to become a pauper, or is [illegible] to be sent [illegible] by an [illegible] upon [illegible] a mark [illegible] or [illegible] contagious disease, or [illegible] has been convicted [illegible] or has admitted [illegible] a felony or other [illegible] or misdemeanor involving [illegible] is a polygamist [illegible] or [illegible] in the practice of polygamy, or an anarchist, or [illegible] a person [illegible] or [illegible], to perform [illegible] in the United States [illegible] or a woman or girl coming [illegible] the United States [illegible] for the purpose of prostitution [illegible] or for any other [illegible] purpose; and that also, according [illegible] to the best of my [illegible] and belief, the information in said [illegible] or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Ames
Master of Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909.

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible] should be [illegible]

[illegible] under [illegible] the United States [illegible]

[illegible] Columns [illegible] N [illegible] Y [illegible]

[illegible] which [illegible]

[illegible]

Special [illegible] the [illegible] race [illegible] the [illegible] mean [illegible] individually. In this connection [illegible]

CUBAN.

The term Cuban [illegible] refers to the Cuban people [illegible] Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian [illegible] refers to the people of the West Indies [illegible] Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

Spanish-American [illegible] refers to the people of Central and South America [illegible] of Spanish descent.

[illegible] TOTALS.

[illegible] inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES

TOTALS.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

...uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... sailing from ..., 190

1	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Years	Months	4 Sex. Male	Female	5 Married or Single	6 Calling or Occupation	7 Able to Read	Able to Write	8 Nationality. (Country of which citizen or subject)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country	City or Town	11 The name and complete address of nearest relative or friend	12 Final Destination. State	City or Town
1	Dean	Charles	16	M							United States Citizen						
2	Jeffries	Ferdinand															
3	Perrin	John Arthur	30														
4	Edwards	Arthur Josef	23														
5	"	Madeline	20														
6	Spencer	Eliz															
7	"	Martha															
8	Saccaden	Azeun	23														
9	Mer	Jacob															
10	"	Ida															
11	"	Jacob															
12	Sackville	Reuben															
13	Sullivan	Sept E	45														
14	Sarring	Thomas															
15	Nelson	Lucie															
16																	
17	Tregear																
18																	
19	Saccador	Frantz															
20	Your	Marquis Anatolie	5														
21	Smith	Louis															
22	Hillswell	Isabella	24														
23	Evans	Henry															
24		Eliza	41														
25		Thomas															
26	Herbert	Eva, Virginia	25														
27	Pennington	Roy Edgar	28														
28	Ewing	Albert H															
29	Ord	Septimus															
30		Elizabeth															

* Under Head of Color write whether White, Black, Mulatto, Quadroon, Octoroon, Chinese, Japanese, Indian, or other race.
4 Race or People. To be determined by the stock from which the alien sprung and the language they speak. [illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes: How long previously. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Race. Citizen or Subject. Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], [illegible], do solemnly swear that I have caused the said list or manifest to be corrected to the end of the time of the sailing of the vessel from the last port, and that I have caused the said list or manifest to be corrected to the end of the time of the departure of the vessel employed by the owners thereof to make up and deliver a copy of said list or manifest, and from the said foregoing lists or manifests [illegible] to the best of my knowledge and belief, a true account of all the aliens who have become entitled to be included in said lists or manifests, and who have been taken on board said vessel at any foreign port or place, or at any port or place in the United States from which said vessel has cleared, and that I have caused the said list or manifest to be delivered to the proper officer of customs at the time of the departure of the vessel from the last port, and that I will cause the said list or manifest to be delivered to the proper officer of customs at the time of the arrival of the vessel at the next port in the United States at which she may arrive, and that I will not knowingly or willfully conceal or withhold, or cause or procure to be concealed or withheld, any information in my possession or control touching the right of any alien to enter the United States, and that I will not knowingly or willfully land or permit to be landed from said vessel, except in case of distress or the danger of shipwreck, any alien not included in said lists or manifests, and that I will not willfully or knowingly refuse to answer any question put to me by any officer of the United States concerning any alien who may be on board said vessel, or who may have been landed or have departed therefrom, and that I will not willfully or knowingly answer falsely any such question, and that I will not willfully or knowingly refuse to exhibit said vessel, her cargo, and all papers thereof to any officer of the United States demanding the same for the purpose of examining the same or of searching for aliens thereon, and that I will not willfully or knowingly conceal, secrete, or assist in concealing or secreting any alien who may be on board said vessel, and that I will not willfully or knowingly conceal, secrete, or assist in concealing or secreting any such alien after the vessel has arrived at the port of destination in the United States, and that I will not willfully or knowingly assist any such alien to land in the United States at any time or place, and that I will not willfully or knowingly conceal, secrete, or assist in concealing or secreting any such alien after he has landed in the United States, and that I will not willfully or knowingly assist any such alien to escape from the vessel while she is in any port of the United States, and that I will not willfully or knowingly assist any such alien to escape from any officer of the United States who may be in charge of any such alien

Affidavit of Surgeon.

I [illegible] surgeon of the [illegible] PAUL [illegible] Salt [illegible]

[illegible] years' experience as a Physician [illegible] and surgeon and I am duly licensed to practice as such in said State. The numbers of [illegible] and that I have made a personal examination of [illegible] each of the persons named in the foregoing List or Manifest of Alien [illegible] and that the foregoing List or Manifest is [illegible] in all particulars relative to the mental and physical condition of said aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1904

[illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 190_

No.	Family Names.	Given Names.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which Citizen or Subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien comes.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Walcher	Alfred	28	M	S	Engineer	Yes	Yes	Belgium	English	England	Antwerp	Father Peter Walcher Antwerp Belgium	Pennsylvania	Pittsburg
2	"	Maude	22	F	W	Wife	"	"	England	"	"	"	Husband Alfred Walcher Antwerp Belgium	"	"
3	Brown	Lloyd	25	M	S	Engineer	"	"	India	"	"	"	Father Thomas Brown Bombay India	"	Pittsburg
4	Lofty	Thomas Percy	27	M	S	Painter	"	"	England	English	"	"	Father Thomas Lofty Sr. 75 Shrubland Road Ipswich England	"	Pittsburg
5	Murray	John	32	M	S	Laborer	"	"	Canada	Canadian	"	"	Father John Murray Sr. Ingleside Ontario Canada	"	Pittsburg
6	Bell	Florence	26	F	W	Engineer	"	"	England	English	"	"	Husband Alfred Bell 12 Spencer Terrace Newcastle on Tyne England	"	Rochester
7	Tinglestad	Paradine Ane	24	F	S	Nurse	"	"	Sweden	Swedish	Sweden	Bergen	Mother Caroline Tinglestad Wife Hans Gaarder Kollevaagen 12 Bergen Norway	Texas	Galveston
8	Gaarder	Theodor Emil	27	M	S	Mechanic	"	"	Norway	Norwegian	Norway	Bergen	Wife has been to Heinrichsen Jamaica 3 Bergen Norway	N.Y.	New York
9	Heinrichsen	Michael	53	M	M	Merchant	"	"	Norway	Norwegian					
10	Stella	Anna	24	F	M	Wife	"	"	Sweden	Swedish	Africa	Johannesburg	Father Pasquale Marselli Wife P. de Caserta Italy		
11	Marselli	Luis	23	M	S	Laborer	"	"	Italy	Italian	England	London			
12	Wax	Annie	29	F	M	Wife	"	"	Russia	Hebrew	Africa	C. Town	Husband Father		
13		Harry	8	M	S	Child	"								
14		Eleanor	1	F	S	Infant									
15															
16															
17															
18															
19															
20	Blanchard	Louis Jesse	50	M	M	Laborer	No	No	British	English	S. Africa	Heidelberg	Husband Father		
21	Bridges	Effie	20	F	S	Waitress	Yes	Yes	America	American					
22	Rimmer	Ernest	40	M	M	Engineer	No	No	England	English					
23	Effen	Lucia	23	F	M	Servant	No	No	Italy	Italian					
24	Ericsson														
ADMITTED 25	Jacobson	Asta	4	F	M	Hospital			Sweden	Swedish	S. Africa	Kimberley	Husband Father		
ADMITTED 26		Ruth	2	F	M	Hospital							Asta Jacobson		
ADMITTED 27		Hilda	1	F	M	Hospital							Kimberley S.A.		
28															
29															
30															

DISCHARGED

DISCHARGED

DISCHARGED

Hoboken ?

* Instead of showing "Number of tourists and aliens in transit, state by column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

U.S.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Race or People.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have carefully examined the manifest of said vessel, and the declarations of the persons employed by the owners thereof, to make a special and personal examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifests of Aliens. In number and in the answers to each question relating to said aliens, according to the best investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a person who has been insane within five years previous; nor a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits the commission of, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or is a member of or affiliated with any organization that entertains a belief in, teaches, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or that advocates the assassination of public officials, or that advocates the unlawful destruction of property, or is an anarchist, or who is coming to the United States in pursuance of any agreement, express or implied, to perform labor for any person or corporation or association after his arrival in the United States, or who is coming for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that no woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, has been induced, solicited, or encouraged to emigrate to the United States by any person, and that I have personally examined each of said aliens, and have a full knowledge of the facts set forth in the lists or manifests concerning each of said aliens, and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said lists or manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (Line 1).—The number [illegible] manifest, beginning with number 1 for the first person [illegible] and numbering consecutively.

Column 2. Name in full of every person [illegible] Surname and Christian name.

Column 3. Whether [illegible] Write the word Male or Female.

Column 4. Age [illegible] which must be entered [illegible]

Column 5. Married or single [illegible]

Special attention must be given to the correct answering of questions 6 to 15, inclusive, and the answers should be carefully scrutinized by the inspector, and if incomplete or unsatisfactory, the case should be further investigated. Under the provisions of the law, no alien who is not in possession of a ticket or sufficient money to pay his way to his destination, and who does not possess the amount of [illegible] may be landed. Aliens [illegible] are not subject to head tax, but must be able to show that they are not [illegible] Particular attention should be given to the question relating to the ability to read, as the law excludes only persons physically capable and mentally competent to read who cannot read some one of the languages or dialects mentioned in the law. Any deformity or mutilation, or any [illegible] should be specially observed; nationality.

CUBAN

The term Cuban [illegible] Cuban people and Negroes.

ALL CHINESE

West Indian [illegible] people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SOUTH AMERICAN

Spanish-American [illegible] people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No.	NAME IN FULL.		Age.		*Calling	Able to	Nationality.	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of relative or friend	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Country of which citizen or subject.		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*Insert letter A for Alien in occupation of tourists and aliens in transit, and letter C for citizen of the United States. †Race or People—not to be determined by the stock from which aliens of [illegible] race and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TEXAS.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190 18

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of			Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes, previous years.								Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Lucas, of the St Paul from Southampton do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests of ~~Sheets~~ ; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a physical or mental defective person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Lucas
Officer.

Sworn to before me this 1st day of August 1905.
at New York.

Inspector in charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (Space) — The number of each list or manifest should be entered in the upper right-hand corner of each sheet, and the number of the sheet should be indicated in the space provided for that purpose.

Column [illegible]

Column [illegible]

Column [illegible]

(6)

69.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the accompanying Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish)	Hebrew.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese	West Indian.

TOTALS.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Cherbourg 25th July, 190 C

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
									American Citizen						
1	Mitchell	Charles	30		M					Greek	Greece	Sparta	Mrs Mitchell Sparta Greece	Neb	Fremont
ADMITTED 2	Petrou	Nicolas	28		M	Farmer				Greek	Greece	Sparta		Minn	Mankato
3	Mitchell	Mary	13		F	—								Minn	Minneapolis
4	Vellias	George	43		M	Farmer								Minn	Mankato Rumf
ADMITTED 5	Kocolinatos	John	18		M	—							Mrs Kosseivas Sparta Greece	N.Y.	Fort Slain
6	Kosseivas	Athanasios	35		M	S Peddler	Cook						Mr Pappas Paris	France	Chechenaka
7	Rezk	Philippe	35		M	S. merchant			Syrian	Syrian	Turkey	Paris	Mother Mrs Woelffe 16 Wurzerstrasse Munich Bavaria	N.Y.	New York
8	Woelffe	Eliza	25		F	S. Artiste			Austrian	German	Bavaria	Munich		N.Y.	New York
9	Pagès	Henri	17		M	Domestic Servant									
10															
11															
12	Ham	Lucob	40		M	Merchant			Russian	Hebrew	Russia	Bridgeport Con	Sister Mrs Cussi 264 main St Bridgeport Con	Conn	Bridgeport
13	Czery	James	2		M	S. Infant			Syrian	Syrian					
14	Cook	Geo A	50		M	Baker									
15	O Connell	Mary	30		F	Wife									
16	Murphy	[illegible]	3		F										
17	Bauer	Paul	31		M	Designer									
18	Biebinger	David	39		M	Engr									
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIENS

Special attention is directed to the requirements of the law that all aliens in transit, state in column 6 whether they are "Tourists" or "in transit."

Column 9. Race or People. This is determined by the race from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

70

Arriving at Port of , JAN. , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years permitted; Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1					Mankato Minn														
2	No	Self	$50	yes 1904	Fremont Neb														
3	"	his brother	50	—	his brother Chas McDowell Mankato Minn														
4	"	Self	50	yes 1902	Minneapolis														
5	"	"	50	—	two sons John Villeas Minneapolis with Bro Chas Mitchell Mankato Minn														
6	"	"	$50	yes 1903	Fort Plain N.Y.														
7	"	"	50	yes	Chehalem Mexico														
8	yes	his brother	$75	no	agent $75 no —														
9	yes	Mrs Thorell	—	—	—														
10																			
11																			
12																			
13	No	Self	Yes	No 1893 1905	Bridgeport Conn														
14	"	"	$150																
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190..

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The entries in column 3 should be expressed in years or months, the latter being used only [illegible]

Column 4 (Sex).—The entries in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entries in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Occupation).—The entries in column 6 should describe as exactly as possible the [illegible] each person [illegible] If a child, state whether boy or girl. If a wife, state whether she does housework, or has other occupation. If a laborer, specify what kind of labor he is accustomed to perform, as farm laborer, general laborer, etc. If a servant, state what kind, as domestic servant, waiter, valet, footman, nurse, etc. If a clerk, state whether bank, commercial, or retail clerk, and if in a store, state whether dry goods, grocery, or other kind of store. If a seamstress, state whether she works in a factory or at home. If a dressmaker, state whether she is employed in a shop or at her home. If a milliner, state whether she is employed in a shop or at her home. If a tailor or tailoress, state whether he or she is employed in a shop or at home. If a boatman, state whether canal, river, or lake boatman, or sailor. If a fisherman, state whether deep-sea fisherman or otherwise. If a miner, state what kind of mine he has been working in, as coal mine, gold mine, etc. If a driver, state what he drives, as horses, mules, oxen, or other animals. If a driver of a car, state what kind of car he drives, as horse car, electric car, cable car, etc. If a driver of a vehicle, state what kind of vehicle he drives, as express wagon, coal cart, etc. If a chauffeur, state whether he drives a hired automobile or one owned by his employer. If a hostler, state whether he works in a livery stable or in a private stable. If a cook, state whether he is employed in a restaurant, hotel, or private family. If a waiter, state whether he is employed in a restaurant, hotel, or private family. If a bartender, state whether he is employed in a saloon, hotel, or restaurant. If a porter, state whether he is employed in a store, hotel, or restaurant. If a salesman, state what kind of goods he sells, as dry goods, groceries, etc. If a peddler, state what he peddles, as fruit, notions, etc. If a collector, state what he collects, as rents, bills, etc. If a messenger, state whether he is employed by a telegraph company or otherwise. If an engineer, state whether he is employed on a railroad, in a factory, or in a mine. If a fireman, state whether he is employed on a railroad, in a factory, or in a mine. If a conductor, state whether he is employed on a railroad, in a mine, or on a street car. If a brakeman, state whether he is employed on a railroad or in a mine. If a farmer, state whether he owns the farm he works on or works on a farm owned by another. If a farm laborer, state whether he is employed by the month or by the day. If a lumberman, state whether he is employed in cutting timber, driving logs, or in a sawmill. If a turpentine farmer, state whether he owns the farm he works on or works on a farm owned by another

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the particulars in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to the best of my knowledge and belief, are correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1907

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

S 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... sailing from ... June 25th, 1908

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Calling or Occupation	Last Permanent Residence: Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Final Destination: Country	City or Town	Intending Permanent Residence: State	City or Town	Final Destination
1	Bateman	Charles	28	M	Fireman	U. S. America	American					
2	Barker	John Wm	25	M	Baker	England	English	England	Burham Parva, Bear Bell Hill, Burham S.O.	Kent		Wanbay
3	Wheeler	Albert Edward	40	M	Farmer				Mrs. Wheeler, Rushes St.	Swanton	Vt	Oneonda
4		Arthur James	14	M	Child							
5	Thomas	Henry	21	M	Fireman				Mrs. H. Thomas	10 Rushes	Bellevue, Redruth	Cal. Junction
6	Berryman	Richard John Wills	27	M	Fireman				Mrs. Berryman	10 Rushes	Bellevue, Redruth	Cal. Junction
7	King	Robert	22	M	Seaman				Mrs. King	4 Princes St.	Devonshire	London	Ky	New York
8	Sutherland	David	35	M	Farm Lab	Scotland	Scotch	Scotland	Leirg	Mrs. Sutherland	Woodside	Leirg	Minn	Butte
9	Ross	James	23	M	Draughtsman				Mrs. Ross	6 Cumberland Terr.	Cumberland Terr.	Leirg	Ky	New York
10	Hill	Rowland	34	M	Seaman	England	English	England	London	Mrs. Hill	6 Cumberland Rd.	Tottenham	London		
11	Peters	Thomas Edwin	28	M	Miner					Mr. Charles	Pinto	Cambourne	Cornwall		
12	Bennetto	Henry	40	M	Engineer					Mrs. Peters					
13	Pohjanen	Sofia	5	F	Child	Finland	Finnish	Finland	Salosten	Mrs. Maria	Seebrobe	Nais	Finland	Upsom	Ohanna
14		Taimi	3	F	Child	Finland	Finnish	Finland	Salosten	Mrs. Maria	Seebrobe	Nais	Finland	Upsom	Ohanna
15	Arvenhaa	Matta	21	F	Laborer										
16	Salmi	Frans	20	M	Laborer	U. S. America									
17	Pamphinen	Johanna	21	F	Servant	Finland			Saari						
18	Ahlsen	Elin		F					Tampere						
19			2	F											
20	Rutin	Abraham	20	M	Laborer	England	English	England	London					New York	
21	Williams	Charles	44	M	Farmer									Dawson	
22	Turner	Robert	45	M	Farmer										
23	Ingberg	Edvin	37	M	Fireman	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm					New York	
24		Fabian	2	M	Child										
25	Fischer	Ludwig	29	M	Telephone Operator	Germany	German	England	Cardiff					Wash.	Tacoma
ADMITTED	Samuelson	Johan	41	M	Engineer	Sweden	Swedish	Finland	Aland					Dak.	Proctor
26	Edman	Peter	50	M	Farmer	Sweden	Swedish	Sweden	Malmo					Neb.	Omaha
27	Larsen	Anders	50	M										Ill.	Elgin
DEPORTED														Neb	Craig
28	Lindberg	John	45	M											
29		Agda	9	F	Child										
30															

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

DISCHARGED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TOTALS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

S 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet.	22 Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 City or Town.
1																		
2	"	self				United States Citizen [illegible]	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Gr.	Scar on left hand	England	Burham
3	"	"				[illegible]	"	"	"	"	"	6	3	"	"	Mole on right cheek	Germany	Emden
4	"	Father				Cousin John Jones 115 Rind St. Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	—	—	"	"	None	"	Redruth
5	no	self				[illegible]	"	"	"	"	"	5	11	"	Blonde	Lt.			
6	"	"				[illegible]	"	"	"	"	"	5	8½	"	Lt.	Lt.			
7	yes	"	yes	yes	New York	[illegible] 244 W 43 St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Ireland	Cork
8	no	"	no				"	"	"	"	"	"	8	"	"	"	Scotland	Leith
9	"	"	$40				"	"	"	"	"	5	6	"	"	Lt.		
10	"	"	yes	yes	Post New York		"	"	"	"	"	5	7½	"	"	Gr.	England	London
11	No	"	more	yes	2 mo		"	"	"	"	"	5	4	"	"	Lt.		Cumberne
12	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
13	no	self	Sister	yes	1902 6 Shilling	Husband parent [illegible]	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	Finland	Ulais
14	"	Mother	"	no		Bot 316. Hanna Wyom Anna Maria Järvenpää. Bot 222 Waterloo, etc.	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—	—
15	"	self	$20	yes	1908 Watertown		"	"	"	"	"	5	5½	"	Lt.	Lt.		Hagnäs
16	"	"	—			[illegible]	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
17	"	"	[illegible]			[illegible]	"	"	"	"	"	5	5½	"	Lt.	Lt.		Kuddjärvi
18	no	"	$6			Dr. Olsson [illegible]	"	"	"	"	"	5	2	Olive	Br.	Br.		Vanhajärvi
19	"	"	$10				"	"	"	"	"	5	6	Lt.	Lt.	Lt.		Tampere
20	yes	self					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
21	no						"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
22	No	5 passengers					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
23	yes	husband					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
24	"	[illegible]					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
25	no	[illegible]					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
26	"	[illegible]					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
27	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
28	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
29	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
30	"	"					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

TOTALS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

S 1 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St. Paul sailing from Southampton July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bohman	Charles	28		m s	Clerk			U. S. America	Stockholm Sweden			See Chicago		
2	Culver	John William	25		m	Butcher			England	English	England	Burham	Parents, Bear Bell Hill, Burham	S.E.	Wantby
3	Wheeler	Albert David	40		m	Clergyman							Swinton Mrs. Wheeler, 30 Hughes St.	Swinton	N.Y. Oneonda
4	"	Arthur James	14		m	Laborer									
5	Thomas	Henry	21		m	Miner							Redruth	Mrs. E. Thomas, 43 Miners Row, Redruth	Cal. Victor
6	Berryman	Richard John Wills	21		m	"							Mrs. H. Berryman, 18 Chelsea Rd.	Redruth	Cal. Plumas
7	Ring	Robert	22		m	Seaman			Irish		London		Mrs. Ring, 4 Princes St. Regents	London	N.Y. New York
8	Sutherland	David	35		m	Farm Lab			Scotland	Scotch	Scotland	Leirg	Mrs. Sutherland, Woodside,	Leirg	Mon. Butte
9	Ross	James	25		m	Ploughman							Mrs. Ross, Coultons Farm,	Leirg	N.Y. New York
10	Hill	Rowland	34		m	Seaman			England	English	England	London	76 Longmore Rd. Tottenham,	London	" Edgwater
11	Peters	Thomas Edwin	28		m	Miner							Mr. Charles, Penpondo,	Camborne	Mich. Painsdale
12	Bennetto	Henry	40		m	"									
13	Pihlajamieni	Sofia	28		f	Wife			Finland	Finnish	Finland	Salosalen	Aunt Maria Pieippola,	Oiais, Finland	Wyom. Hanna
14	"	Waino	3		m	Child							Aunt Maria Pieippola,	Oiais, Finland	Wyom. Hanna
15	Järvenpää	Matti	21		m	Laborer							Hautajarvi		Mo. Watrous
16	Salminen	Frank	21		m	"			U. S. America				Planes		Mont. Butte
17	Kamppinen	Johanna	27		f	Servant			Finland				Aunt Riitta Hautajarvi Planes		Mass. Lexington
18	Hilden	Ellen	17		f	"							Saarijarvi		N.Y. Westerlo
19	Lindel	Anna	21		f	"							Father David Hilden		
20	Rubin	Abraham	20		m	Laborer			U. S. America	Hebrew	England	London	Lambeve		
21	Williams	Charles	14		m	"			England	English			Hautajarvi Kamppinen		New York
22	Jenner	Robert	45		m	Farmer			England	"			Tampere		Dayton
23	Wigberg	Hilma	37		f	Wife			Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	None		Wash. Omaha
24	"	Hallen													N.Y. New York
25	Fischer	Henry	29		m	Telegraph Operator			Germany	German	England	Cardiff			Wash. Tacoma
26	Samuelson	Carl	48		m	Engineer			Finland	Finnish	Finland	Aland	To cousin John Lutheran		Vt. Proctor
27	Edman	Peter	50		m	Farmer			Sweden	Swedish	Sweden	Upsala	Ireland		Neb. Omaha
28	Larsen	Anders	50		m	"							69		Del. Elgin
29	Lindberg	John	45		m	"									Neb. Envy
30	"	Agda	9		f	Child									

ADMITTED
SEP 28
S. L.

IN HOSPITAL DISCHARGED

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spraug and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S 1 11

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bohman	Charles	28		m	Farmer	yes yes	U. S. America	Swedish-Swede	Sweden		Mrs Burham Parents, Blue Bell Hill, Burham	S.D.	Waubay
2	Culver	John William	25		s	Butcher		England	English	England		Burham Parents, Blue Bell Hill, Burham	S.D.	Waubay
3	Wheeler	Albert David	40		m	Farmer						Mrs. Wheeler, 30 Rushcroft Rd. Brixton		Oneonda
4		Arthur James	14		s	Laborer								
5	Thomas	Henry	21		s	Miner						Mrs. H. Berryman, 10 Lights Cottages, Redruth	Cal.	Victor
6	Berryman	Richard John Wills	21		s									Jamestown
7	Ring	Robert	22		s	Seaman						Mrs. Ring, 4 Arches Rd. Bayswater, London		New York
8	Sutherland	David	33		s	Farm Lab		Scotland	Scotch	Scotland	Lairg	Mrs. Sutherland, Woodside, Lairg	Mon.	Butte
9	Ross	James	25		s	Ploughman						Mrs. Ross, Coultcoul Farm, Lairg	Ny	New York
10	Hill	Rowland	34		s	Seaman		England	English	England	London	47 Cranbourne Rd, Tottenham, London		Edgewater
11	Peters	Thomas Edwin	28		s	Miner						Mr. Charles Penhallow, Camborne	Mich.	Painsdale
12	Bennetto	Henry	40											
13	Pihlajamäki	Sofia	29		w	Wife		Finland	Finnish	Finland	Salmi	Mrs Maria Siekkola, Olais, Finland	Wyom	Hanna
		Edvard	3		m	Child								
14														
15	Järventaa	Matti	21		s	Laborer	yes yes					Mrs Maria Siekkola, Olais, Finland	Wyom	Hanna
16	Salminen	Frans	22		s			U. S. America	Finnish	Finland	Salmi	Kaapajärvi		
17	Kämpainen	Johannes	27		s	Servant						Jaakko Eskola, Kälmäinen	Mo.	Watrous
18	Ahlsen	Ellen	17		s			Finland				Hanna Pietilä, Haapajärvi		Z. M.
19	Linder	Anna	21		s							Jaakko Eskola, Kälmäinen		Watrous
20	Rubin	Abraham	20		m	Laborer						Saari Jan Pietilä, Haapajärvi		
21	Williams	Charles	40		s	Farmer						Jaakko Eskola, Kälmäinen		Watrous
22	Jenner	Robert	45		s	Farmer		England	English	England	London	Saari Jan Pietilä, Haapajärvi		
23	Wigberg	Hilma	37		m	Wife		Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Mrs. Hilda Hilden, Lambertsmåla, Wästmo		New York
24		Hellen												
25	Fischer	Georg	29		s	Telephone Operator	yes yes	Germany	German	England	Cardiff		Wash.	Tacoma
26	Samuelson	C. A.	43		m	Engineer		Finland	Finnish	Finland	Aland		Ill.	Proctor
27	Eman	Peter	50			Farmer		Sweden	Swedish	Sweden	Wasa		Neb.	Omaha
28	Larsen	Anders	50										Ill.	Elgin
29	Lindberg	John	45		m								Neb.	Ong
		Agda	9		s	Child								
30														

ADMITTED
S. L.

REPORTED
S. L.

IN HOSPITAL DISCHARGED

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TALS.

Affidavit of Surgeon.

I, C. V. Duffy, Surgeon of the "St. Paul", sailing [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue Hospital Medical College, [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas. V. Duffy

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

71

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

[illegible] TAILS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

S 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	(Persons who can read, and who have been regularly admitted and landed in the United States.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	(Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							United States Citizen Brother William Cutler c/o Mr. Jesse Wallace, N.D.		No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	br.	gr.	Scar on left hand	England	Burham
2		If yes no																				
3							Cousin John Stone 113 Rand St. Oneonta Otsego Co.								6	3				Mole on right cheek		Cernay
4		Father													—					None		Swinton
5	no	self																				Redruth
6							Brother James Nicholls 131 Forth St. Troy								5	11		blonde	lt.			
7	yes			yes	1908	New York	Sister brother Frank Hayes c/o P.O. Mammoth, Luzerne Co. Penn								5	8½			br.		Ireland	Cork
8	no			no			Brother James Rice 244 w 43 St. New York city								5	5			lt.		Scotland	Lairg
9				yes											5	8			gr.			
10				yes	yes	1908 New York									5	6			br.		England	London
11	W			no		1908 Scranton									5	7½			gr.			Canterbury
12				50	yes	7/12									5	4			lt.			
13	no	self		yes	1912	Watertown	Husband Agent Pittsburgh								5						Ireland	Clare
14		Mother		no			Box 316. Hanna, Wyom								—	—	—	—	—	—	—	—
15		self		yes	yes	1908 Watertown	Aunt Maria Järvenpää Box 222 Watertown, etc.								5	5½			br.			Kaipiainen
16																						
17				$10	yes		United States Citizen Sister Anna Pallonius 64 Leighton St. Watertown Mass								5	3½			br.			Kaipiainen
18	no			$10	no		Sister Dina Ellis c/o Dr. Harrison Whitestone Long Island N.Y.								5	2½		blonde	lt.			Vuolijärvi
19				$10											5	6			br.			Tampere
20	yes	self													5					None	Sweden	Lund
21	no						do															
22	No			50	yes	1908	do														Finland	Tavastehus
23	yes	Father		no		Russia	do														Russia	Kuopio
24		Father		no		Russia	do															
25	no						do															
26							do															
27							do															
28							do															
29							do															
30	Not Landed																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas First Officer, of the "St Paul", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Lucas First Officer.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Final permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; his band, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "St. Paul", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible] Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Finnish.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 2000 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

52 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Southampton July 25th, 1908

1 No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age	Sex M or F	Occupation	Can read? Yes or No	Can write? Yes or No	Nationality	Race or People	Last Permanent Residence	Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Riterband	Solomon	23	M	Shipmaker	Yes	Yes	Russian		England London.	Cousin. Harris Lushinsky 43 Grafton Street	Pa	Allentown
2	Gold	Esther			Baker	No	No				Wife. Sarah Lushinsky 43 Grafton Street	N J	Paterson
3	Newman	Jacob	26		Carpenter						Wife Fanny Newman. 23 Pedley Street, London E	N Y	New York
4		Abraham	56		Boot maker								
5		Sarah	55	F	Wife								
6		Jessie	17		Dress maker						Friend D. Goldstein 8 Cobells Court Spitalfields London E		New Rochelle
7	Angel	Annie	20	M		No	No						
8		Isaac	6	M	Child						Friend J. Butcher 4 Newbold Street Commercial		New York
9		Sarah	2	F									
10	Eidelman	Max	33	M	Sailor			Austrian			Friend		
11	Friedman	Solomon	40	M		Yes	Yes	Russian			Sam Moss 19 Greenfield Street		
12		Jette	40	F	Wife								
13		Ester	10		Child								
14		Gold	4										
15		Lina	4			No	No				Daughter		
ADMITTED 16	Goldberg	Chaja	55	W	nil						218 Stumsarck Street	Cal	San Francisco
17	Anderson	John	49		Seaman	yes	yes	Swe Sen	Scandinavian		Friend Mr. Nelson, Fosterbro Sweden 21 Bantygatan Malmö	Pa	Philadelphia
18	Blomgren	Clas Emil	26		Painter	11-20-5993				Sweden Stockholm	Brother Augusta Petterson	Ill	Chicago
ADMITTED 19	Eriksson	Linnea Cecilia	13	F			10-27-58 (SOS.)				Uncle Johan Eriksson, Riksvägen	Pa	Yatesboro
ADMITTED 20	Madsen	Ane Margrette	60	W	Housekeeper			Denmark		Denmark Aro	Sister Madsen, Vennes, Thorsing	Pa	Audubon
ADMITTED 21	Jespersen	Christian Vilhelm	3	m	Blacksmith						Family Jespersen, Svendborg		
22		Marie Katrine	35	F	Wife								
23		Augusta Vilhelmine	15	F	Servant								
24		Ane P.	5	F									
ADMITTED 25	Sorensen	Elso Kristina	42	F	W	Yes				Sjörröd	Brother Mathias Ej		Brayton
ADMITTED 26		Krista Elsa	8	F	Ch								
ADMITTED 27		Ester Eleonora	3	F		no	no						
28	Nelson	Elma	49	F	Wife	yes	yes	Sweden		Sweden Jevalmö	Husband Mr. Nelson, Fosterbro Sweden	Neb	Omaha
29	Azugawna	Anna	22	F	Servant			Austria	Polish	Denmark Aars	Mother Ej - Ejes Bacon Fabrik	N Y	New York
30		Wojc	19										

2 UNITED STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT THIS PORT ON INBOUND CARGO.

SOUTHAMPTON, ENGLAND:
3 4 5 6 10
I, the undersigned Consul of the United States of America at this Port, serving on this ship, for
Dues Nice Consul.

Species of Race or People — Complete description of personal appearance, as in Form B, should be given in every case. Whether Race or People to which alien belongs is determined by the stock from which he comes, and the language they speak. Lists of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *2* , 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to ultimate destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of Complexion.	27 Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$10	No	Mother, Carrie Ritterband 1833 Cliff Street [illegible]							5	2	Dark	Dark		Nil	Russian	Plotzk
2		Brother	$		Brother, Abe Gold 18 Governor Street, Paterson N.J.										Black				Wolbarsh
3			$10		Brother Nathan Levy 134 Norfolk Street, New York N.Y.							5	6				Scar on left cheek		Brest Litewsk
4		Self	$												Grey		Nil		Praskrutz
5		Husband			Son & Brother, Nathan Levy 242 E 2nd Street New York N.Y.										Medium	Black	Blue		
6		Father													Dark	Brown			England London
7		Husband	$		Husband & Father, Harry Angel [illegible]							5	1		Fair			Russia	Wilna
8		Father																England	London
9																			
10		Friend	$15		Friend Nowick 239 E 5th Street New York N.Y.							5	4	Dark	Black	Brown		Austria	Galatzia
11		Son	$20		Son & Brother,							5	10					Russia	Yanofok
12			nil		Max [illegible]							5	6						
13		Brother			218 6th St [illegible]										Brown				
14					[illegible] oR														
15					N.Y.										Blue				
16		Son	$10		Son Abram Goldberg 130 Lester Street, New York N.Y.							5			Grey	Brown			Odessa
17		self	$50	yes 16	California							5	10			bl.		Sweden	Falmar
18			$20	[illegible]	Hoyne 176 E. Chicago Ave. Chicago Father Knut Johnson							5	5			bl.			Eskilstuna
19		Father	$													blue			Orebro
20	yes	self	nil									5	6			gr.		Denmark	Aro
21					Brother in law, Br. in law, & Uncle Soren Sturgeson Box 72, Jerdsdon Sa							5	6		blonde	gr.			Vensac
22		Husband										5	6			bl.			Aro
23		Father										5	1						
24												4	6						
25		Br in law	$		Brother in law Thomas P. Peterson R.F.D. #1, Brayton Sa.							5	2	ruddy	brown	br.			Hornslyng Tyge
26		Uncle																	Hjorring
27																			Hjorring
28			$10		Brother in law John Stool 436 Bee Building Omaha Neb							5	2½	fair	blonde	bl		Sweden	Ostersund
29		Cousin	$15		Cousin Paul Stiller c/o Adolf Handel 15 Rivington St. New York							5	1	dark		br		Galizia	Cracow
30			$50									5	1						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible]; of the [illegible]. from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible]. that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or [illegible] afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* according to the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates [illegible]

Steamship companies should make this distinction on the manifests [illegible] should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during [illegible] examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States [illegible] under head of occupation as "in transit." Those coming only for [illegible] the United States, but not intending to pass through in transit [illegible] "tourists" under head of occupation.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 should be subdivided [illegible] should be either Y. s. (Yes, can read and write), No. No. (no, can neither read nor write), or Y. s. No. (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which man last was a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or [illegible] other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]TALS.

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the [illegible], making [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3 C 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "St. Paul" sailing from Southampton July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	James	Alfred	54		m	Farmer			England	English	England	London	Wife Mrs Annie Thompson 9 Southampton St. Kings Cross, London	Mass	Springfield
2	Browning	Blanche	26		s	Servant							Father Elg White 26 Hill St. St. Helier, Jersey	NY	New York
3	Stirk	Henry	23		m	Seaman			Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	D Aikman Rosedale, 14 Bright Cres. Edinburgh	Pa.	Philadelphia
4	Aikman	George	34		s	Salesman							Father Edward Hendrick Hemmerthy, Dale	NY	New York
5	Hendrick	Edward	28		s	Agriculturist				English	England	Dale	Wife Mrs Annie 9 Southampton St. Kings Cross, London	Long Island City	
6	Annetts	Frederick	41		m	Labourer						London	Friend Mr. Lawrence 5 Balaclava St. London, W	Mass	Boston
7	Clark	William F.	29		s	Clerk							Mrs. Ramsay 52 Brayington Rd. Harrow Rd. London W.	O	Cleveland
8	Ramsay	Frederick Allen	37		m	Painter							Mrs. Rees Rd. Hampstead, London	NY	New York
9	Spring	Frederick Ward	23		s	Agent							Brother A. Manfredi Bettola, Italy		
10	Allessa	Gregorio	65		m	Peddler			Italy	N. Italian			Brother Theodore Nakos 17 St. James St. London S.E.	Pa.	Philadelphia
11	Kalnoci	Giuseppe	19		s	Barber			Austria	Austrian	Austria		Wife J. Björk, Torhattan, Sweden	S.D.	Vienna
12	Björk	Carl	35		m	Laborer			Sweden	Scandinavian	Sweden	Stenneto	Per Edstrom, Rekvarin, Sognas	Pa.	Philadelphia
13	Edstrom	Vincent	20		s	Carpenter			Norway		Norway	Bergen	Ole Engbretsen, Nymenk, Sognas		
14	Olsen	Severt	28		s	Fireman							Hans Jensen, Bö, Vadheimsalen		
15	Hansen	Simon Konrad	20										Nils Fjeldal, 12 Birkelundsgaten, Bergen		
16	Fjeldal	Johannes	20										Lutfor. Hansybo, Hem. Vegsland, Bergen		
17	Hansbö	Frank	19										James Smee, 6 Homemeuse, Essex	S.D.	Redfield
18	Smee	Charles	2			Son			England	English	England	Essex	Wm. Seymour, 22 Austenwood Rd. Chesham, Bucks		Mt. Vernon
19	Seymour	Charles	2			Son						London	T. Lewis, 30 Commissioner St. Johannesburg	NY	New York
20	Edelstein	Morris	23			Waiter			Russia	Hebrew	S. Africa	Johannesburg	120 Rutland St. Stepney, London, E.	Mass	Lynn
21	Eckstein	Morris	23			Shoe Cutter					England	London		Ill	Chicago
22	Nicholson	John	50		m	Watchman			England	English	England				
23	"	John Campbell	15		s	Scholar									Germantown
24	Chilton	Annie	46		m	Wife									
25	"	Herbert	20		s	Clerk								Mass	Worcester
26	Schulman	Benjamin	32		s	Cabinet Maker				Hebrew					
27	"	Harry	35		m	Clerk									New Bedford
28	Peckham	George	44			Waiter			England to Africa		Durban				
29	Markley	Thomas	40			Engineman			England		England	London	Mr. Williams, 391 Old Kings Rd. Fulham, S.W.	NY	New York
30	Ward	James	38										James Fraser, 4 Beatrice Ave, London N.		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes				United States Citizen												
2	"				Sailors Home.												
3	"	self	$45	yes 1907	New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br.	bl.	Tattoos on right arm	England	Kingsbridge
4	"	"	$40	no	Sister Mrs. J. Mackenzie 5 W. 50th St. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	"	Scar on right leg	Scotland	Edinburgh
5	"	"	$27	"	Cousin Mr. Barnes, Broad St. New York	"	"	"	"	"	No	5	9	dark	br.	br.	None	England	Peterboro
6	"	"	$60	yes 1906	Long Island City							5	6	"	"	"	"	"	Chilton
7	"	"	$40	no	Friend Miss H. Lawson 3 Fairfield St. Boston, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Tattoos on right arm	"	London
8	no	"	$25	yes 50 yes 1906	Cleveland							5	7½	fair	"	gr.	Scar over right eye	"	"
9	yes	"	yes	yes 1906-8	New York							5	5½	"	blonde	"	Tattoo on arms	Italy	Bettola
10	S	"	$30	" 1906-1	Friend Mrs. Sophie Hirschmann 1567 Lexington Ave. New York	Dr. Ochs.	Society	deFrance				5	6	dark	br.	br.	None	Austria	Vienna
11	"	"	yes	no	Brother Eugene Kahn 607 11th St. Philadelphia, Pa.							5	5	"	"	gr.	"	Sweden	Fernebo
12	S	Br. in law	$16	"	Br. in law Adel Landehl, Vienna, Austria							5	11	fair	blonde	bl.	"	Norway	Fjonies
13	S	Owners	com	yes 1905	New Orleans							5	10½	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	" 1907	Baltimore							5	4¾	"	"	"	"	"	Vesteraalen
15	S	"	"	no	Norwegian S.S. "Beatrice" Philadelphia, Pa.							5	8	"	"	"	"	"	Tana
16	S	"	"	yes 1907	New York							5	5⅜	"	"	"	"	"	Bergen
17	"	"	"	" 1905								5	8½	"	"	"	"	"	Homesurrey
18	no	self	$30	no	Cousin Anderson Bros. Norfolk Hospital, Norfolk, Va.							5	6	"	"	"	"	England	London
19	"	"	$15	"	Br. in law Mr. Rafferty c/o J. Anderson, Esq. Victoria, B. C. Uncle: Williamson, 124 & 123 St. New York, N.Y.							5	5	"	"	gr.	"	"	Janaschik
20	yes	"	yes	"	Friend Gustav 109 Blossom St. Lynn, Mass							5	1	dark	br.	br.	"	Russia	Krimitz
21	S	"	$150	yes	Boston							5	7	fair	blonde	gr.	"	"	"
22	"				United States Citizen														
23	"				do														
24	"				do														
25	"				do														
26	no				do														
27	"				do														
28	"				do														
29	yes	self	yes	no	Friend Mrs. Martin 434 W 84th St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	br.	gr.	"	England	Durham
30	"		$25			"	"	"	"	"	"	5	9	fair	blonde	"	"	"	Whitechurch

Refused vaccination

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the "St. Paul", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190[redacted].

at [redacted].

Immigration Officer.

11–10

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and only the country, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (If having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to [illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C. V. Duffy, Surgeon of the "St. Paul", sailing thereunto (state whether employed by owners or chartered) as Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue Hospital Medical College, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. V. Duffy

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11—1115

77

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TALS.

Form 500 B
of Commerce and Labor
IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

d by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Amerika*, sailing from *Southampton*, *July 2*, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Nasse	Isidor	41		M	Merchant	yes	yes	Austria	German	Austria	Lemberg	Father Leopold Nasse Lemberg Austria	New York	Duluth
2	Strytcha	Emile	41		M	Merchant	no	no	Turkey	Scandinavian	Turkey	Constantinople	Father Stephan Strytcha Constantinople Turkey	Ohio	Cleveland
3	Lasse	Josie	21		M	Farmer				Bohemian Hebrew			Father Helena Lasse Tabor Iowa	Iowa	Tabor
4	Schrone	Emma	21		M	Tobacco	yes	yes	Austria	German	Austria	Sabacz	Father Mathias Schrone Sabacz Austria	Austria	Bremerhaven
5	Logan	Ursula	22		F	M							Father Mathias Schrone Sabacz Austria	Austria	Bremerhaven
6	"	Maria	16		F	S	"	"	"	"	"	"	Father Hofrat Doctor Vienna Austria	Austria	Schwechat
7	Lehan	Maria	23		F	S	"	"	"	"	Austria	Sabacz	Father Mathias Schrone Sabacz Austria	Austria	Bremerhaven
8	Martens	Barnes	22		M	Farmer	"	"	"	"	Holland	Tilburg	Father Jacob Martens Tilburg Holland	Iowa	Pella
9	Lehan	Johann	24		M	Carpenter	"	"	"	"	Ellendorf	Ellendorf	Father Maria Lehan Ellendorf Austria	Austria	Ellendorf
10	Checchi	Teresa	37		F	Housekeeper	Italy	Italy	Italy	Italian	Viggiù		Brother Dazzi Viggiù Italy	Italy	Dazzi
11	"	Lina	11		F										
12	"	Ida	8		F										
13	"	Silvio	6		M										
14	Barnard	Lucy	39		F	Servant	yes	yes	England	English	England	London	Husband Mr. Barnard 27 Frederick St. London W.C.	New York	Pella
15	Grace	Catherine	Infant	16	F		"	"	"	"	"	"	Aunt Mrs. Frankel 25 Palermo St. Whitechapel E.	Italy	Francesco
16	Klein	Josefa	25		M		"	"	"	Hebrew	"	"			
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

135/8

4 UNITED STATES CONSULATE, SOUTHAMPTON, ENGLAND:

This is to certify that the numbers 8
on this Manifest were rejected by the Medical Officer of this Port, serving on this ship, for
cause. They were not allowed to embark. B. Bruce Vice Consul.

* Instead of Showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

Arriving at Port of , 190 78

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	22 Height. Inches.	23 Color of—Complexion.	23 Color of—Hair.	23 Color of—Eyes.	24 Marks of Identification.	25 Place of Birth. Country.	25 Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lucas, First Officer, of the "St. Paul" from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year old.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should show what each alien is actually at work at, if employed, or if not employed, the trade, profession, or other occupation at which he last worked or followed for gain. Avoid indefinite terms, such as "laborer," "servant," "clerk," "engineer," "mechanic," "manufacturer," "agent," "dealer," "merchant," "gentleman," "lady," "student," "child," "boy," "girl," "man," "woman," "farmer," "rancher," "stockman," "herder," "cowboy," "sailor," "soldier," "miner," "driver," "teamster," "hostler," "butcher," "cook," "waiter," "waitress," "porter," "maid," "housekeeper," "housework," "nurse," "seamstress," "tailoress," "milliner," "hatter," "hat trimmer," "hat finisher," "baker," "confectioner," "printer," "bookbinder," "lithographer," "engraver," "photographer," "decorator," "upholsterer," "painter," "glazier," "paperhanger," "plasterer," "roofer," "bricklayer," "stonecutter," "stone mason," "tile layer," "carpenter," "joiner," "cabinetmaker," "furniture worker," "wood turner," "sawyer," "woodworker," "machinist," "toolmaker," "blacksmith," "forgeman," "moulder," "founder," "boilermaker," "plumber," "gasfitter," "steamfitter," "tinsmith," "coppersmith," "sheetmetal worker," "wireworker," "instrument maker," "watchmaker," "jeweler," "goldsmith," "silversmith," "engineer" (except where the word is preceded by "civil," "mining," "consulting," "electrical," "mechanical," "marine," "naval," "stationary," "hoisting," "portable," "traction," "road," "locomotive," "stationary engine," "hoisting engine," "portable engine," "traction engine," "road engine," "locomotive engineer," "mining engineer," "civil engineer," "stationary engineer," "marine engineer," "naval engineer," "consulting engineer," "electrical engineer," "mechanical engineer"), "fireman" (except where the word is preceded by "locomotive," "stationary," "hoisting," "portable," "traction," "road," "steam," "marine," "naval," "city," "volunteer," "factory," "oil," "gas," "smoke," "chief," "assistant," "second," "third," "fireman"), "helper," "apprentice," "shop," "factory," "clerk," "stenographer," "typewriter," "bookkeeper," "accountant," "cashier," "collector," "conductor," "motorman," "guard," "brakeman," "switchman," "flagman," "yardman," "foreman," "inspector," "overseer," "surveyor," "draftsman," "architect," "designer," "teacher," "professor," "musician," "actor," "actress," "artist," "author," "editor," "reporter," "journalist," "lawyer," "physician," "surgeon," "dentist," "veterinary surgeon," "chemist," "druggist," "clergyman," "preacher," "missionary," "religious worker," "minister," "official," "government official," "public official," "civil service employee," "laborer," "day laborer," "general laborer," "factory laborer," "shop laborer," "mill laborer

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Duffy, Surgeon of the St Paul sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Baltimore, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Signature illegible)

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1113

79

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

TALS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ariel* sailing from *Cherbourg* 24th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]											Wife	Ugenda Leone Cda		New York
2	Lorenzo	Mario	22										Father	Lorenzo Luigi		
3	Cardini	Edoardo	5										Brother	Cardini Arturo		
4	"	Anna	2										Paris			
5	"	Adelina	1													
6	"	Ines														
7	"	Ippolito														
8	Pavia	Francesco	28													American
9	Costini	Teodolinda	25						Italy	Italy	Portugal	Lisbon	Father	Costini Teodorico		Paris
10	Vicari	Giulio	35								Switzerland	Neufchatel	Wife	Vicari Giuseppina		New York
11	Frostini	Francesco	7	M							Portugal	(the same as 9)				Paris
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 0 7/D

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TAILS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190 . 80

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Whether able to read.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under 16 years of age and if unaccompanied, giving name and relationship of parent or guardian. (Whether a child under sixteen years of age, unaccompanied, giving name of parent or guardian.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 190 ,

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival over 10 years. Example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, railway engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 should be divided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whose was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Duffy, Surgeon of the St Paul sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue Hospital [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Chas. P. Duffy, M.D.)

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

81

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

H—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "S-PAUL" sailing from Cherbourg 25th July 1908, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
DETAINED 1st	Hoxchmann	Samuel	74	M	M		Professor of Hebrew	yes	yes	Austrian	Hebrew	Palestine	Safad	Leo rone	N Jersey	Newark
2d	Levin	Albert	26	M	S		Courier	yes	yes	Turkish	"	Paris		78 Avenue Kleber	Newyork	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of [illegible] . AUG 1908 , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.		
1	to myself	himself $40	yes	1898 to 1905	New York and Philadelphia		his son in law and daughter Mr & Mrs Jack Horowitz 131 Livingston St Newark N.J. Felix Zeitlin 154 Clermont Av	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark White Dark pale chestnut blue	none	Austria	Scharmowitz Prussia
2	yes	0																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith (or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *190* .

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe, as accurately as possible, the occupation, trade, or profession of each alien, arrival as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mantua maker, tailoress, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, because of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is ruled in red and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, Northern or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]TALS.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Duffy, Surgeon of the St Paul sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue Hospital; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas. Duffy

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

83

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Cherbourg 25th of July, 1908

11—11½

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Mitri Abdelnour	Farah	32		M. S.	Shoemaker	Yes	Yes	Turkish	Syrian	Syria	Kefroune		Mass	Quincy
2	Antoun Kalil	Simon	20		M. S.	Cultivator	"	"	"	"	"	"		"	"
3	~~Farid~~	~~Hanna~~	~~17~~		~~M. S.~~	~~Journeyman~~	"	"	"	"	"	"	~~His brother Sabba Yacoub at Jerusalem~~	~~N. Y.~~	~~New York~~
4	Nicola	Sabilla	17		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	His father Abdallah Sabilla at Jerusalem	"	"
5	Yacoub	Sabilla	21		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	His brother Abdallah Sabilla at Jerusalem	"	"
6	Odi	Daoud	20		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	His moth. Salha Daoud, Jaramallah	"	"
7	Abdallah	Yacoub	20		M. S.	"	"	"	"	"	"	"	His moth. Helou Yacoub, Jaramallah	"	"
8	Melhem	Nasour	50		M. M.	Merchant	"	"	"	"	Damas.			Mass	Lawrence
9	~~Mustapha~~	~~Ali~~	~~25~~		~~M. S.~~	~~Laborer~~	"	"	~~Arabic~~	~~Arabic~~	~~Egypt~~	~~Egypt~~	~~Father Mustapha Bayoumi~~	~~Lowell~~	~~City~~
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 84

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or is opposed to all organized government.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Himself	$100	Yes	Most	Boston	Auburn, Steiman George Yousuf Kalil Auburn, 150 Main St. Syracuse	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Black	Dark	Tattooed on his right hand	Syria	Kfarhouone
2	"	"	"	No	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Chestn.	"	Nothing	"	"
3	"	"	$32	"	——		His friend John Hishmeh 35 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	——	Palestine	Paramallah
4	"	"	$40	"	——		His friend John Hishmeh 35 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Black	"	Tattooed on his right hand	"	Jerusalem
5	"	"	$40	"	——		His friend John Hishmeh 35 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Chestn.	——	"	"
6	"	"	$36	"	——		His friend John Hishmeh 35 Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	——	"	Paramallah
7	"	"	$40	"	——		His wife Saida Alpar 69 Valley St. Lawrence (Mass)	"	"	"	"	"	"	5 5	Clear Fair	"		——	"	Damas
8	"	"	$150	"	——		His uncle Soleyman Salem Jr Boutroms 150 N. Fairview St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	Brown Grey	"	Tattooed on his right hand		Syria	
9	"	"														Dark Brown Blue	None		Beyrouth	
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *, of the* _____ *, from* _____ *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets.* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____
Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 190* _____ *,*

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, giving, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bronze polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose race or people indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

8

85

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Duffy, Surgeon of the S.S. St. Paul, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Bellevue Hospital Medical College, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Duffy

Sworn to before me this 2 day of Aug. 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

11
5.5.
14

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. St Paul sailing from Cherbourg 25th of July, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State	City or Town.
1	Sorani	Mario	28		M. S.	Workman	Yes	Yes	Italian	Italian	Italy	Lucca	Conde Buggiano	His father Francesco at Conde Buggiano	Nevada	Reno
2	Schertz	Paul	19		M. S.	Druggist	"	"	French	French	La	New Orleans	His home, 1361 Champs Elysees,		La	New Orleans
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List

86

Arriving at Port of [illegible] *1906*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, association, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Himself	$20	Yes	1903	Reno	Herbert Giacomo at Reno	No	No	No	No	Good	No	5	6	Ruddy	Chestnut	Dark	—	Lucca	Ponte Buggianese
2	No	Ticket	$50	Yes	1903	Reno	Chas Lane 1344 Champs Elysees	"	"	"	"	"	"	6	½	Clear	"	Blue	—	France	Putnay (N.M.)
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master), *of the* [illegible], *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *190*..,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of the alien, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 would show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—III5

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. SAINT PAUL arrived AUGUST 2, 1908. , 19 , M., from

82

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Brooks,	Florence 2 Cabin	1	5		1	To Mathews.	Miss Alma Mathews 9 Stats St.	Selw	Aug 2	11 20	—	—	—
2	Hilden,	Ellen	1	18		1	" sister	" " "	"	"	"	—	—	—
3	Lindel,	Aurara	1	19		1	" cousin	" " "	"	"	"	—	—	—
4	Azugavna,	Anna & sister	2	29/30		2	" cousin	Cousin Mrs. Pearl Miller 527 E 12. NYC	"	4	7 20	2	4	2
5	Angel,	Annie & 2 ch	2	7/9		3	" husband	Husb. Henrich 137 Allen NYC	Prag	2	10 37	—	—	—
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														

TOTALS.

Number detained..... 5
Men..... 2
Women..... 3
Children..... 1
Included.1 year&under... 0.

Disposed off: 5
I o. Rel.....
" R.R.
" Societies..... 3.
Held for S.I.....
Paroled .....
Sent to Hospital.....

Undispos d of at end of month:
Meals: B. 2...D....4...S.....
TotaL: 6

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 88

P.C.S.S. ST. PAUL (American) arrived Aug. 2, 1908, 190, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
58f 1	Heather, Emily	1	10	1	L.P.C.	8.30 A.M. Warren																			
27f 2	Luppes, Maria	1	15	1	"	8.30 A.M. "																			
33f 3	Delacey, Jeanne	1	16	1	"	8.30 A.M. "																			
13f 4	Eriksson, Linnea Cecilia	2	19	1	"	9.45 A.M. Mitchell																			
38m 5	Ward, James	3	30	1	"	9.54 A.M. Mann																			
55f 6	Goldberg, Chaja	2	16	1	"	9.55 A.M. Mitchell																			
42f 7	Sorensen, Else & 2 ch.	2	25/27	3	"	10. A.M. "																			
8f	Kusta																								
3f	Ester																								
48m 8	Samuelson, Carl	31	26	1	" Drs.Cert.	10.10 A.M. Elliott																			
65m 9	Albieri, Gregorio	3	10	1	" Drs.Cert.	10.07 A.M. Mann																			
28m 10	Petron, Nicolas	II Cabin 6	2	1	" Drs. Cert.	10.10 A.M. Miglin																			
37m 11	& 2 ch. & mother Jespersen, Christian, wife	2	20/24	5	" Drs. Cert.	10.05 A.M. Mitchell																			
36f	Maria																								
15f	Augusta																								
12m	Hans																								
60f	Madsen, Margrethea																								
18m 12	Nickolinakos, John	II Cabin 6	5	1	"	10.10 A.M. Miglin																			
64m 13	Henchman, Sam'l.	02	1	1	" Drs. Cert.	10. A.M. Sparks																			
20f 10	Jacobson, Ida & ch																								
f	Stan																								
12f	Ruth																								
	Jensen Andrew																								

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, Lewis Vaughan Parry, Surgeon of the S.S. Kossuth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. L.R.C.S. (Edin) and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Lewis Vaughan Parry

Sworn to before me this 7 day of Aug 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

1 R.O. 42

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Roosevelt sailing from [illegible] Barbadoes, 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Hartman	Sarah			f											
2	Spiers	Theodore		7	m.											
3	Spiers	Mabel		4	f.											
4	Emery	Thomas	40		m.	m.	Druggist	yes	yes	British	English	Barbados	Bridgetown	Albert J Law Bridgetown Barbados	Lake Hadcliffe	N.J.
5	Rowe	Maude	24	6	S	Lady	"	"	"	"	"	W.I. Demerara		Brother Rev L. Rowe Carmichaels Georgetown Demerara	New Jersey	
6	Rowe	Ellen	31	7	S	"	"	"	"	"	"	"		NON-IM. ALIEN — as above	Ont Toronto	
7	Rowe	Constance	23	7	S	"	"	"	"	"	"	"		NON-IM. ALIEN — as above	N.J. New Jersey	
8	Callender	William Arthur	33		M	M	Blacksmith	"	"	"	West Indian	Barbados		NON-IM. ALIEN Father James A Callender Bridgetown Barbados Industry Hall, St Lucas	N.Y. New York	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 20

Arriving at Port of , *August* , 1908

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether cash was sent him by other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4	Yes	Self	Yes	20	On a visit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Grey	Langachin Radcliffe
5	No	Self	Yes	No	In transit for Canada	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Brown	Blue	No. 1 Tokyo
6	"	"	"	"	On a visit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Grey	" "
7	"	"	"	"	Returning to brother.	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	Blue	" Barbados
8	Yes	"	Yes	25 yrs ago in Phila		"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Dark	Dark	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W S Ellis, of the S/S Rosario, from Brazil & Barbados, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W S Ellis
Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 190 ;

at ...

Immigration Officer.

11—116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be completed by giving the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in letter back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Yield particulars of residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Geo A Lee M, Surgeon of the S.S. Imance, do solemnly and sincerely declare that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and have been duly licensed to practice as such by and under the authority of State of N.Y. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo A Lee M

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

91

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Kroo.
Arnaut.	Lapp.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moorish.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch-Flemish.	Portuguese.
Finnish.	Roman.
Gaul-Breton.	Russian.
Greek.	Ruthenian (Russniak).
Hebrew.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
French.	Scotch.
English.	Servian.
German.	Slavonian.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (German).	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Geo A Lee M.D., Surgeon of the S.S. Imance, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Ryten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo A Lee M.D.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

M—1135

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).	Korean.
Assyrian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bourgeois.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

M—1135

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finance sailing from Cristobal, C. Z., July 2, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Desconturio	Aro	49		m s	Farmer			France	French	NON-IM. ALIEN		French Legation Quito	Ecuador	France
2	Grant	Patrick	26		✓ ✓	Carpt	✓	✓	United Kingdom	Irish	W. d Orange N.J.		NON-IM. ALIEN Mrs Hug 47 Amsterdam ave.,	N.Y.	✓
3	Mc Guinness	Hugh F.	30		✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	NYC		Arthur Mc Guinness 24 Clonard st. Belfast	✓	✓
4	Sutherland	George	29		✓ ✓	✓	✓	✓	✓	Scotch	Scotland	Glascow	John Sutherland. Brother 23 Mersede st. Manchester Eng	Scotland	Glascow
5	Anderson	Geo B.	30		✓ ✓	Fireman	✓	✓	W. d citizen						
6	Bork ZP	Frank R	21		✓ ✓	Sailor W. d. W.	✓	✓							
7	Coleman	Robert	22		✓ ✓	C. C.	✓	✓							
8	Corcoran Jr	Anthony	45		✓ m	Fireman	✓	✓		Irish					
9	✓	Gertrude	36		7 ✓	—	✓	✓							
10	✓ Jr	Anthony	3		m s	—	no	no							
11	✓	Joseph	1		✓ ✓	—	✓	✓							
12	Channing	Jas W.	21		✓ ✓	Clerk	yes	yes							
13	Cooke	Jas R.	27		✓ m	Steam Engr	✓	✓							
14	Cameron	Andrew	28		✓ ✓	Trainman	✓	✓		Scotch					
15	Clark	Capt Chas B	32		✓ ✓	W. S. A.	✓	✓							
16	Coyne	John F.	34		✓ s	Fireman	✓	✓							
17	Ellenwood	Wm E.	37		✓ m	Conductor	✓	✓							
18	✓	Minnie	34		7 ✓		✓	✓							
19	✓	Helen	7		✓ s		✓	✓							
20	✓	Leltrick	9		m ✓	—	✓	✓							
21	Edwards	David F	19		✓ ✓	Stockkeeper									
22	Englander	May	33		✓ ✓	Steam Engr	✓	✓							
23	Flanagan	Thos	40		✓ m	Steam Engr	✓	✓		Canadian					
24	✓	Matilda	34		7 ✓	—	✓	✓							
25	✓	Myrtle	8		✓ s		no	no							
26	✓	Lottie	7		✓ ✓		✓	✓							
27	Foster	Clifford	27		m ✓	Trainman W. d. n.	yes	yes							
28	Farwell	Mary E.	25		✓ ✓	Surgeon	✓	✓							
29	Haaland	Henry E	37		✓ m	Supt	✓	✓		New Zealander					
30	Helm	Peter	41		✓ d	Steam Engr	✓	✓							

30 26/4

*In stead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Tot'ls

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. , *August* , 190 . 92

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes			St Ministere des Affaires Etrangeres Paris France Thos Cagen friend 43- Ridge ave west Orange		no	no	no	Good	no	5	8	Lt	Lt	Blue		Ireland	Louth
2	✓	✓	✓			John Mc Guinness brother 779 9th ave NYC		no	no	no	Good	no	5	8	Lt	Lt	Blue		Ireland	Louth County Louth
3	yes	✓	✓	✓	1906 NYC	Mrs Gray 43 Lynmore st Glasgow Scotland		✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dk	dk	Gray		✓	✓
4	yes	✓	yes	✓	1907			✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Lt	Lt	Blue		Scotland	Aberdeen
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. W. Mowbray, master of the Am. str. "Linares," from Coatzacoalcos, R. of J., do solemnly, sincerely, and truly swear that I was caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests Sheets, No. (.) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. W. Mowbray
(Signature of) Officer.

Sworn to before me this day of 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter appearing only in the case of infants.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should show M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should show M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation in the past and present of each alien, as "laborer," "servant," "engineer," "machinist," "tailor," "carpenter," "miner," "clerk," "merchant," "farmer," "blacksmith," "shoemaker," "weaver," "tinner," "printer," "bookbinder," "cooper," "gardener," "butcher," "baker," "cook," "painter," "mason," "plasterer," "plumber," "stonecutter," "engraver," "lithographer," "photographer," "draughtsman," "designer," "modeler," "turner," "miller," "dyer," "bricklayer," "glazier," "upholsterer," "saddler," "harness maker," "jeweler," "goldsmith," "silversmith," "watchmaker," "locksmith," "gunsmith," "machinist," "moulder," "founder," "rope maker," "sailmaker," "basket maker," "wheelwright," "boilermaker," "riveter," "bridge builder," "tanner," "currier," or other specific designation.

A distinction should be made between "laborer" and "farmer" and "servant" as regards the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, owns or hires land for cultivation, and reports the amount of money he has with him.

A laborer is one who works for a farmer, for wages, by the month or day, and reports the amount of money he has with him.

Steamship companies should be careful to see that the entries in column 7 are correct, and corrections should be made if necessary, before the alien is brought before the immigrant inspector for examination.

Aliens belonging to any of the classes enumerated in section 2 of the act of February 20, 1907, should be specially noted in column 7, and the fact that they belong to one of the excluded classes should be reported to the immigrant inspector at the time of the alien's application for admission to the United States. Special care should be taken to report all persons coming under the terms "professional beggar," "vagrant," and "person likely to become a public charge."

Column 8 (Able to read or not).—The entry in column 8 should be made in all cases. The answer should be either Yes or No. Yes if the alien can read; No if he cannot read, but not otherwise. Yes—No if can read but not write.

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be carefully filled out to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should show the race or people as given in list on page 3 of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction to be drawn between race and nationality, and manifests should be carefully revised in respect to this matter. In this regard, for instance, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is born in Germany, or Hebrew by race, might properly come under the heading of Central Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following direction should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

SPANISH.

"Spanish" refers to the people of Spain (other than Cuban or not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban or not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Negroes of South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the old Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 and 12 (Last or previous residence).—The entries in column 11 should show the last place of permanent residence. It is important that statistical information be secured in regard to the number of persons coming to the United States for the purpose of permanent residence, and it is therefore necessary that the last place of permanent residence, as distinguished from temporary visits abroad, be correctly shown. Cities, towns, and villages should be given, with country of last permanent residence.

Aliens who have resided in several countries should be questioned carefully as to their places of residence, and the entries in columns 11 and 12 should show the places of residence for the past five years, if possible. If the alien has been naturalized, the entry in column 11 should show the country of which he has become a citizen or subject. If he has resided in the United States and is returning from a visit abroad, the entry in column 11 should be "United States," or country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should give the name and address of such relative. If no such relative or friend, the last place of residence should be given.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of ultimate destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (Who paid passage).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-95, Philadelphia.

Column 19 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 25.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Geo A Leech, Surgeon of the S. S. Romance, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo A Leech

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at .....

.....
Immigration Officer.

93

11-103

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11-103

Torres

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Finance" sailing from Cristobal, C Z, June 22nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
31	Halligan	Thos	44	m	h	Machinist	yes	yes	U S	Irish					
32	Harrell	Frank M.	44			Mail Clerk									
33	Jones	Kemp G.	21		s	Loco Engr									
34	Julien	Clark	29			Pattern maker									
35	Lindsay	Courtenay	25			Clerk									
36	Lafore	John A	38		m	M C									
37	Mitchell	Eugene L	30		s	Journa									
38	"	Earl C.	29		m	Loco Engr									
39	Murray	James W	27			Journ									
40	Mathews	Lieut Col Wm D	25			U S M C									
41	Nichols	Horace	21			Clerk									
42	Palmer	Eugene	24			Blacksmith									
43	Rogers	Alfred E	40			Loco Engr									
44	Reed	Mrs Allis Wood	25		f	wife									
45	Russell	Major John A	36		m	U S M C									
46	"	Mabel N	29		f										
47	"	Roberta B	6		s				no	no					
48	Rogers	Richard Reid	40		m	m Lawyer	yes	yes							
49	Shay	Frank	37			Loco Engr									
50	Snedeker	Randolph E	28		s	U S Lieutenan									
51	Sisson	King F	47		m	Capt									
52	Seibert	James E.	33												
53	Brook	Robt	28		s	U S Marine									
54	Withy	Alvin E.	25			Clerk									
55	Woodward	Wm A	40			Capt Ship									
56	Wilkins	Capt John A	33		m	Master									
57	Pennington	1st Lieut Chas A			s	Lieut							U S Marine		
58	Hottal	AB				Capt									
59	Hawkins	Wm													
60	Beighy	R L													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 91

Arriving at Port of New York, N. Y., May [illegible], 190..

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cabin passenger, whether paid by himself or herself, by parent, husband, other relative, friend, or employer, etc.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?)	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. W. Mowbray, master of the Am. Str. Emanee, from Cristobal, C. Z., do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests of Souls, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. W. Mowbray.
[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

[illegible] Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter [illegible] under one year of age.

Column 5 (Sex). The [illegible] should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). Persons [illegible] should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The calling or occupation should describe as accurately as possible the occupation [illegible] of each alien 10 years old and over, as farmer, laborer, Civil engineer, stone mason, bricklayer, compositor, printer, [illegible] bookkeeper, cashier, clerk, bank teller, merchant, peddler, tailor, dressmaker, milliner, seamstress, housekeeper, cook, waiter, servant, boot and shoemaker, carpenter, or other industrial [illegible].

A distinction should be made between [illegible] and laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who owns or hires and cultivates a farm; the head of one rates it.

A laborer is one who works on a farm for wages, on the highways, and corporations.

Steamship companies have been instructed to this effect on the [illegible], and corrections should be made, if necessary, by inspectors and immigrant [illegible] during the personal examination of [illegible] arrivals.

Aliens [illegible] pass through and not to the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only temporarily to engage in the United States, but not intending to pass through to transit, should be recorded as "tourists" under head of occupation.

Columns 8 (Able to read) and 9 (Able to write). Either the [illegible] should be either Yes or No. "Can read and write" No. No. can be [illegible] or Yes. No. can read but not write.

Column 10 (Nationality). Column 10 should be construed to mean the country of which [illegible] a citizen or subject.

Column 11 (Race or people). The entry in column 11 should show the race or people as given in fact or [illegible] by the alien.

Special attention should be given to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised to [illegible] these terms. For instance, "English," "Irish," "Scotch," "Welsh," or "British" are nationalities; while "Anglo-Saxon," "Celt," "Teutonic," "Hebrew," or "Negro" are races or peoples. Specifically, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, but may mean "French" by nationality. So also with "Irish, German, or Hebrew" by race might be [illegible] under the head of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence). The entries in column 12 should show the country, not city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that an alien's [illegible] accurately show country of last permanent residence [illegible] country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are not permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid). The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 17 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 19 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 19 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

95

Affidavit of Surgeon.

I, Fo Akeen, Surgeon of the S. S. Imance, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fo Akeen

Sworn to before me this 7 day of Aug 1908.

at [illegible]

Immigration Officer.

11-3115

63 4 67 2
6 8

R Relief

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

RECAPITULATION.

Males	U. S.	Total
	63	67
	8	8
4	71	75

STATES.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Finance" sailing from Cristobal, C. Z., July 26, 1905

H—ins

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
61	McFarland	W H			M S	Private gunners	✓	✓							
62	Clark	L					✓	✓							
63	Baxter	GB					✓	✓							
64	Yopple	Thos					✓	✓							
65	Cooper	WC					✓	✓							
66	Anderson	Oscar					✓	✓							
67	Morse	L.					✓	✓							
68	and one (1) from San Francisco														
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N. Y., August 2, 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him, other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Time or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N W Mowbray, Master of the Am str Financier, from Cristobal C.Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets one (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N W Mowbray.
Master (Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, laborer, tailor, weaver, engraver, glass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, clerk, and so forth. Simply as gentleman, lady, student, teacher, or other indefinite designation is

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should note this distinction on the lists or manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifests.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in prison, etc., in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(1)

97

Affidavit of Surgeon.

I, Geo A Leech, Surgeon of the U.S. Prance, ____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y. ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo A Leech

Sworn to before me this 1st day of Dec, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Financi" sailing from Cristobal C. Z, July 26, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bush	William	37		M S	Bailer Maker	✓	✓	U S						
2	Day	Jesse W	25		" "	Hoisting Engr	"	"	"						
3	Mooney	James	43		" "	Seaman	"	"	"						
4	England	Walter H.	29		" "	Machinist	"	"	"						
5	Flavin	Geo J.	29		" "	Painter	"	"	"						
6	Lilley	Samuel	40		" M	Machinist	"	"	"						
7	Locker	Frank W.	41		" S	Marine Engineer	"	"	"						
8	Mc Govern	William	33		" "	Blacksmith	"	"	"						
9															
10	And six (6) from San Francisco														
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of New York N.Y., Aug 2nd, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, another paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or supported by charity? (Answer Yes or No, and if supported by charity tell us, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. W. Mowbray, Master, of the Am. Str. "Amance", from Cristobal, C. Z., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. W. Mowbray
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 21 day of June, 1904,

at Ny [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, José M. Acuña, Surgeon of the U.S. Monterey now lying in the Mersey, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cuba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

José M. Acuña

Sworn to before me this ____ day of ____, 190-

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montevideo sailing from Havana July 27, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single.	Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Falgeras	Aniceto	30		M	S	Priest	Yes	Yes	Spain	Spanish	Mexico	Vera Cruz	Parent		Holy Trinity
2	Tornier	Camile	37		"	"	"	"	"	France	French	"	"	"		Spain Barcelona
3	Mireder	Arturo	50		"	M	Merchant	"	"	Spain	Spanish	"	"	"		
4	do	wife Maria	30		F	M	"	"	"	"	"	Cuba	Habana	"		
5	Rasente	José	48		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	"		
6	do.	wife Adela	42		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"		
7	do.	son José	28		M	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	"		
8	do.	daughter Carmen	18		F	S	"	"	"	"	"	Mexico	Vera Cruz	"		
9	Martinez	Matilde	46		"	M	Nun	"	"	"	"	"	"	"		
10	Soler	Francisca	66		"	W	"	"	"	"	"	"	"	"		
11	Franco	Victoria	18		"	S	"	"	"	"	"	Cuba	Habana	"		
12	Graells	José	37		M	M	Merchant	"	"	"	"	Mexico	Vera Cruz	"		Cadiz
13	Iturriagagoitia	Pedro M	40		"	"	"	"	"	"	"	Cuba	Cienfuegos	"		Barcelona
14	Sote	Rafelo	47		"	S	"	"	"	"	"	Mexico	Vera Cruz	"		Cadiz
15	Medina	Luis	35		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IM ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of N Y , *Dec* 2 , 190 4

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Years or parent of years; Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Yes	Self	$80	No	Daniel		No	No	No	good	No
2	"	"									
3	"	"	$100								
4	"	"									
5	"	"	$30								
6	"	"									
7	"	"									
8	"	"									
9	"	"	$80								
10	"	"									
11	"	"									
12	"	"	$100								
13	"	"	$50								
14	"	"	$100								
15	"	"	$100								
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25	26	27	28	29
Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, José de Ayerbide, of the S.S. Montevideo, from Habana, Cub, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

José de Ayerbide
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, lawyer, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ore de Aruna, Surgeon of the S.S. Montevideo, Spanish, do solemnly, sincerely, and truly declared that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 91 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr M. Aruna

Sworn to before me this ... day of ... .190

at ...

Immigration Officer.

3—11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 3340
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Atlas S. S. sailing from , 190

H—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fernandez	Miguel Angel	19		M S	Clerk	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	my brother Angel Fernandez 27 Obrapia Havana	N. Y.	N. York
2	Rey	Santiago C	26		M M	Military	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	my father in law D. Louis Fernas Campuzano		
3	Calvo	Pedro	58		M M	Surgeon	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	my wiffe Sol 58. Havana	"	"
4	Galdiendo	Joaquin	46		M S	Priest	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Carmen Church Aguiar & Alva-Md.	Baltimore	
5	Bautista Delgado	Joaquin	30		M S	Priest	Yes	Yes	"	"	"	"	pia Habana		
6	Aleman	Cristobal R.	57		M M	Law.	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	my wiffe 88. Concordia Habana	N. Y.	N. York
7	Aleman	Micaela	13		F S	Student	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
8	Aleman	Ricardo M	15		M S	Student	Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
9	Saenz	Justo Fernando	39		M M	Merchant	Yes	Yes	"	"	Cuba	Habana	my friend Antº Cabreras Pedroso Cerro Habana City	Un transit Europa	
10	Aguilo	Emilia	33		F M	Housekeeper	Yes	Yes	"	"	"	"		Un transit Europa	
11	Bona	Alessandro	29		M S.	Merchant	Yes	Yes	Italy	Italian North	Italy	Torino	my family Alessandro Bona 4 Corso Licardi Turin	Un transit la Europa	
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

*Instead of showing exemption of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 02

Arriving at Port of , *190*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	myself	$50	yes 6 years	N. Y.	Hotel America	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	Brown	no	Cuba	Stgo de Cuba
2	Yes	my self	$50	yes 2 years	N. Y.	Hotel America	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Brown	Brown	no	"	Cienfuegos
3	yes	my self	$100	yes 10 years	N. J	Hotel America	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	gray	Brown	no	"	Havana
4	yes	my self	$50	yes	in transit	Hotel America	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	Brown	no	Spain	Pamplona
5	yes	my self	$50	yes	in transit		no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	no	"	Salamanca
6	yes	my self	$20	yes	15 years	N. York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	gray	brown	no	Canarias	Las Palmas
7	yes	my father		no	no	—	no	no	no	no	good	no	—	"	Brown	Brown		no	Cuba	Havana
8	yes	my father		go	no	—	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Brown	Brown	no	"	"
9	no	my self		yes	3 mons	N. York	no	no	no	no	good	no	5	3	"	Brown	Brown	no	Spain	Madrid
10	no	my husband	$100	yes	"	N. York	no	no	no	no	good	no	5	2	"	Brown	Brown	no	Spain	Barcelona
11	no	my self	$100	yes	3 years	N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Rose	blew	no	Italy	Torino
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, José de Garbide, master of the s/s Montevideo, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

José de Garbide

Officer.

Sworn to before me this day of 190 .

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

3

103

Jose M Alava, Surgeon of the Montevideo, Spanish, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jose M Alava

Sworn to before me this 7 day of Aug 1908.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1107

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Orizaba, S. S. Montevideo sailing from Veracruz July 26, 1908

NON-IMMIGRANT ALIENS

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	D'Armour	Liana	43		F	S	In transit	Yes	Yes	Canada English	Mexico	Mexico		Convento Jesus-Maria Congregation	Mex,	Canada Quebec
2	Heymann	Louis	41		M	M	Merchant	Yes	Yes	USA American	"	Puebla		Merida Yucatan		N.Y. N. York
3	Duarte de Heymann	Rosa	26		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	USA Spanish	"	Puebla		My home 13 M Arista Puebla Mex.		N.Y. N. York
4	Heymann	Dora	4		F	S		no	no	USA Spanish-American	"	Puebla				N.Y. N. York
5	Heymann	Enriqueta	6		F	S		Yes	Yes	USA	"	Puebla				N.Y. N. York
6	Paros	P. C.	43		M	M	Merchant	Yes	Yes	Filipinas	"	Mexico		my friend C. Bacarisi 8th Inquisidor Habana		In transit to Europa
7	Paros	Estela	34		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	"	"	Mexico				In transit to Europa
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1/6/2

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

1904

Arriving at Port of New York, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	no	my self	$50	yes 3 years N York	Congregation Jesus + Mary 225 # 14 St. W. N. York City	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brown	Brown	no	Canada Quebec
2	yes	my self		yes 30 years N York	my office Morris Heymann 43 Leonard Street N. York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	Brown	no	U S A. New York
3	yes	my husband		yes 2 years	"	no	no	no	no	good	no	5	2	light	Brown	Brown	no	Spain Astorga
4	Yes	my father	200	yes 3 mos	"	no	no	no	no	good	no				Brown	Brown	no	Mex. Puebla
5	Yes	my father		yes	"	no	no	no	no	good	no				Brown	Brown	no	Cuba Habana
6	no	my self		yes 5 years N. York	Hotel Brevoort 5th Ave. cor. 8th St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Brown	Brown	no	Filipines Manila
7	no	my husband	200	yes 5 years N. York		no	no	no	no	good	no	5	2	fair	Brown	blue	no	French Paris
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, José de Ayarbide Master of the S/S Montevideo, from Veracruz, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

José de Ayarbide
Captain Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, José M. Acuña, Surgeon of the S/S Montevideo, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cuba
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

José M. Acuña

Sworn to before me this 2nd day of Dec, 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

105

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Shore Leave

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monteridio sailing from Habana, July 29, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
												NON-IM. ALIEN				
1	Lopez	Ramon	44		M	S	Proprietor	Yes	Yes	Spain	Spain	Cuba	Cienfuegos	Transit	Spain	Barcelona
2	Herrera	Alfonso	43		M		Builder	"	"	France	French	Mexico	Vera Cruz	"	"	"
3	do.	wife Teresa	35		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	do.	son Alfonso	17		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	do.	son Alfredo	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	do.	daugh. Luisa	6	6	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	do.	son Juan	5		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Terzani	Emilio	35		M	M	Stone Cutter	"	"	Italy	Ital	Do.	"	"	Italy	Genoa
9	Branchi	Narciso	34		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Mantini	Raffaele	33		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Serrais	Antonio	45		M	M	Merchant	"	"	Spain	Spanish	Cuba	Habana	"	Spain	Cadiz
12	Ramos	Enrico	33		"	"	"	"	"	"	"	Mexico	Vera Cruz	"	"	Barcelona
13	do.	wife Anita	32		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Ribe	Ramon	40		M	M	Teacher	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	do.	wife Maria	33		F	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	do.	daugh. Piedad	11		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	do.	" Joaquina	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	do.	son Carlo	6		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Soler	Juan	38		M	M	Musician	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Lopez	Manuel	22		"	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Santos	José	22		"	"	"	"	"	"	"	Cuba	Habana	"	"	"
22	Tio	José	57		"	"	"	"	"	"	"	Mexico	Vera Cruz	"	"	"
23	Castellano	Ascencion	36		M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	Destradi	daugh. "	6		F	S	"	"	"	"	"	Cuba	Habana	"	"	"
25	Barba	Manuel	68		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Bonelli	Francesca	29		F	M	"	"	"	Italy	Ital	Do.	Mexico	Vera Cruz	Italy	Genoa
27	do.	daugh. Anna	5		"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	do.	daugh. Lina	2		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Peña	Alfredo	36		M	M	Merchant	Yes	Yes	Mexico	Spanish	"	"	"	Spain	Cadiz
30	do.	bro. Hagobert	34		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NON-IM. ALIEN

P.S. Brutus Aug 5th 12.30 pm

P.S. Brutus 5th pm.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 106

Arriving at Port of N.Y., *Aug* 2, 1905

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Yourself		$100				Transit				Good								
2		"		"				"				"								
3		"		"				"				"								
4		"		"				"				"								
5		"		"				"				"								
6		"		"				"				"								
7		"		"				"				"								
8		"		$90				"				"								
9		"		$150				"				"								
10		"		$80				"				"								
11		"		$200				"				"								
12		"		$100				"				"								
13		"		"				"				"								
14		"		$100				"				"								
15		"		"				"				"								
16		"		"				"				"								
17		"		"				"				"								
18		"		"				"				"								
19		"		$40				"				"								
20		"		$100				"				"								
21		"		$100				"				"								
22		"		$45				"				"								
23		"		$100				"				"								
24		"		"				"				"								
25		"		$100				"				"								
26		"		$100				"				"								
27		"		"				"				"								
28		"		"				"				"								
29		"		$100				"				"								
30		"		"				"				"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, José de Oyarbide, (State whether Master, Master, Commanding Officer, First or Second Officer) of the S. S. Montevideo, from Habana & ect, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

José de Oyarbide
Officer.

Sworn to before me this 2d day of May, 190—

at ———

W. W. Brahm
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jose M Acuña, Surgeon of the S/S Montevideo, Spanish, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declared that I have had 29 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Jose M. Acuña

Sworn to before me this 22 day of Aug, 1908

at NY

P S Braslin

Immigration Officer.

17—1115

107

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A 155 S. S. Montevideo sailing from Habana July 29, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lazaga Castellano	Virgilio	23		M	S	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	my uncle Manuel S. Castellano 95 Reyna Habana	N York	N York
2	Capó	Margarita	12		F	S	House Keeper	Yes	Yes	Cuba	Cuban	"	"	my father Andres Capó 16 Laguna Habana	"	"
3	Morales	Oscar	20		M	S	Student	Yes	Yes	Cuba	Cuban	"	"	my uncle Adolfo Lujan 10 Peula Habana	"	"
4	Alonso	Modesto	58		M	M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	"	"	my wife 28 Trocadero Street Habana	"	"
5	Fuenteville de Loper	Alicia	34		F	M	Housekeeper	Yes	Yes	Cuba	Cuban	"	"	husband Vicanor Loper Habana 89	"	"
6	Loper	Alicia	9		F	S		Yes	Yes	Cuba	Cuban	"	"		"	"
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of New York Aug 22, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for by self, by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	my self	$50	yes	2 years	N.Y.	Hotel America, 27th st. my aun Ursula Capo 134 66th st. N. York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Brown	Brown	no	Cuba	Havana
2	yes	my father	$50	no	no			no	no	no	no	good	no	5	2	"	Brown	Brown	no	Cuba	Havana
3	yes	my self	$50	no	no		my brother Serpando 215th St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	5	"	Brown	Brown	no	"	"
4	yes	my self	$60	yes	3 years	N.Y.	my friend Dumarest brothers 13 Pearl St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Gray	Brown	no	Asturias	Oviedo
5	yes	my husband	$80	no	no		Hotel Du 25. Street Bouchet 247-249 W.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	Brown	Brown	no	Cuba	Sagua
6	yes	my father		no	no			no	no	no	no	good	no			light	"	"	no	"	Sagua
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, José de Oyarbide, Master, of the S/S Montevideo, from Havana, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

José de Oyarbide
Officer.

Sworn to before me this 22 day of Aug, 190 ,

at Philadelphia

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(3)

Affidavit of Surgeon.

I, Fé M Acuña, Surgeon of the S.S Montevideo, Spanish (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declared that I have had 29 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fé M Acuña

Sworn to before me this 9th day of Aug, 190 8

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

109

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

(3)

Affidavit of Surgeon.

I, Ire Mc Acuña, Surgeon of the S.S. Montevideo, Spanish, do (state whether surgeon employed by the line or not)

solemnly, sincerely, and truly declared that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ire Mc Acuña

Sworn to before me this 20 day of Aug, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

9

1—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Atlantic — S. S. Montevideo sailing from VERACRUZ, July 26, 1908.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Castro	Manuel	39	4	M	M.	Barber	Yes	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico	my wife Ester Sainz de Castro Callejon S. Ignacio 1643	N. Y.	New York.
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1a 11 mo mat

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 10

Arriving at Port of NEW YORK New York Aug 9 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Color of— Hair. Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	my self $500	no	no			my Grand Gogt Popham 160 N Broadway Yonkers, N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5	7	fair Brown Brown	no	Mexico	Mexico City
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jose de Oyarbide, Master of the S/S Montevideo, from Veracruz, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jose de Oyarbide
Officer.

Sworn to before me this 2d day of May, 1906,

at ....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the 36, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyork city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Twenty-eight number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TAVIS.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mott	Mr Wm C.	37						United States of America Citizen						
2	"	Mrs —"—	30						"	"	"	"			
3	Marx	Mr Adolph	51						"	"	"	"			
4	"	Mrs —"—	46						"	"	"	"			
5	~~Kissen~~	Ludwig	ad						"	"	"	"			
6	"	Mrs —"—	"						"	"	"	"			
7	Plankinton	Elisabeth A	"						United States of America Citizen.						
8	Merrill	Mary B	38						"	"	"	"			
9	Hoelker	Mrs Wm	ad						"	"	"	"			
10	Choate	Evelyn	"						"	"	"	"			
11	Birge	Miss A	"						"	"	"	"			
12	Wolf	Mr James J	"						"	"	"	"			
13	"	Mrs —"—	"						"	"	"	"			
14	Myers	Mrs D S	"						"	"	"	"			
15	Crain	Dr M R	"						"	"	"	"			
16	"	Mrs —"—	"						"	"	"	"			
17	Scoville	Rev C O	"						"	"	"	"			
18	Angell	Mrs A C	"						"	"	"	"			
19	"	Sarah	"						"	"	"	"			
20	Welsh Rogers	Dr Henry	36.						"	"	"	"			
21	—"—	Mrs —"—	35						"	"	"	"			
22	Katz.	Philip B	ad						"	"	"	"			
23	Foltz	Mrs F W	"						"	"	"	"			
24	Hezel	Mr S van	26						"	"	"	"			
25	"	Mrs —"—	19.						"	"	"	"			
26	Brister	Jas S	ad						"	"	"	"			
27	"	Mrs —"—	"						"	"	"	"			
28	"	Chas J	"						"	"	"	"			
29	"	Bessie F	"						"	"	"	"			
30	Perkins	Mrs A L.	"						"	"	"	"			

28 cr

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of NEW YORK, , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Height.		Color of—			Place of Birth.
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. B[illegible] (State whether Master, First or Second Officer), master, of the S. S. R[illegible]DAM, from [illegible]ERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible]ninety-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid; as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. T. B. NEEB, master, of the S. S. "ROTTERDAM", from ...RDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered one to one hundred and eighteen inclusive, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KEDDY, Surgeon of the SS. ROTTERDAM, Sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at NEW YORK.

____, Immigration Officer.

13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *July 25th*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	*Haviland*	*C. Augustus*	*ad*						*United States of America*	*Citizens.*					
2	"	*Mrs —"—*	"			"			"	"	"	"			
3	*Lewis*	*Wm H.*	"			"			"	"	"	"			
4	"	*Mrs —"—*	"			"			"	"	"	"			
5	*Kellogg*	*Mr Spencer*	"			"			"	"	"	"			
6	"	*Mrs —"—*	"			"			"	"	"	"			
7	"	*Miss Ruth*	"			"			"	"	"	"			
8	"	" *Louis*	"			"			"	"	"	"			
9	*Parroth*	*Georgia*	"			"			"	"	"	"			
10	*Stewart*	*Mrs G*	"			"			"	"	"	"			
11	"	*Violet*	"			"			"	"	"	"			
12	*Cassady*	*Mr W. J.*	"			"			"	"	"	"			
13	"	*Mrs —"—*	"			"			"	"	"	"			
14	*Stewart Crocker*	*Mr Robert*	"			"			"	"	"	"			
15	"	*Mrs —"—*	"			"			"	"	"	"			
16	*Simpson*	*Frank*	"			"			"	"	"	"			
17	"	*Mrs —"—*	"			"			"	"	"	"			
18	"	*Maistin*	"			"			"	"	"	"			
19	*Birkins*	*Mrs A. W.*	"			"			"	"	"	"			
20	"	*Arthur*	6			"			"	"	"	"			
21	*McCullough*	*Albert*	*ad*			"			"	"	"	"			
22	"	*Mrs —"—*	"			"			"	"	"	"			
23	*Bosworth*	*Chas*	"			"			"	"	"	"			
24	*Cohn*	*Mr J. H.*	"			"			"	"	"	"			
25	*Stoesser*	*Dr Henry*	*46*			"			"	"	"	"			
26	*Rehhole*	*Charles*	*33*			"			"	"	"	"			
27	"	*Mast —"—*	*7*			"			"	"	"	"			
28	*Hammersdorf*	*Mr H.*	*ad*			"			"	"	"	"			
29	"	*Mrs H*	"			"			"	"	"	"			
30	*Pabst*	*Frederick*	"			"			"	"	"	"			

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

14

Arriving at Port of NEW YORK, , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F.H. [illegible], master, of the SS. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

II—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

II—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. ROTTERDAM, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. K.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *July 25th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	‡Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fokker	Eduard	58	m	s	Chairman central Court of appeals ryswyck			Holland	German Dutch	Holland	Utrecht	Ant. Fokker Haarlem Barendsthaat Utrecht	all over	
2	Hartevelt Av.	Jacobus	40	"	"	manufacturer	"	"	"	"	"	Leyden	friend: mr J.H. Goudsmit Leyden	Ill	Chicago
3	Visser v. Yzendoorn	Hubert C.	49	"	m	professor	"	"	"	"	"	"	Visser v. Yzendoorn Stationsweg 43.	Leyden	all over
4	Fleischer	Josephine	57	f	wid	none	"	"	Austria	German	Austria	Weidlingau	son: J. Fleischer Hauptstrasse 51.	Weidlingau	D.C. Washington
5	Knapper	Christiaan	67	m	m	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	Hilversum	wife: Mrs C. Knappeh Alb Perkstraat	Hilversum	Mich Ann Arbor
6	van Heel	Louis	29	"	s	none	"	"	"	"	"	Roozendaal	father: Prosper v. Heel Roozendaal. brother: Victor v. Gilse Roozendaal.	N.D	Beach
7	van Gilse	Frans	37	"	"	banker	"	"	"	"	"	"	mrs. J. Bonjer	"	"
8	Bonjer	Eduard Fred.	16	"	"	none	"	"	"	"	"	Rotterdam	mathenesserlaan 177	R'dam	N.Y. New-York
9	Rolfsonder Baumen	Antonius M.	28	"	m	merchant	"	"	"	"	"	Amsterdam	mrs A. M Rolf v. d. Baum 105 Koningin neweg.	A'dam	all over
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

9a

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
‡ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of NEW YORK, , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person who is a polygamist, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of the destruction of property by unlawful means.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	no				no address	no	no	no	no	good	the left leg has been amputated in 1883 (accident)	5	9	fair	blond	brown	wooden leg.	Holland	Middelburg
2	"	"	"				Mrs Bryberg de Conirgh 4015 Kenwood Avenue Chicago Ill.	"	"	"	"	"	no	6	3	"	black	"	great moustache	"	Leeyden
3	"	"	"				friend: Mr Rollander Denver Col.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	grey	none	"	Gorinchem
4	"	son	$20				son: E C Fleischer Poland ave. 1441 Washington D.C.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	blue	"	Bohemia	Klattau
5	"	self	$50				daughter: Mrs C. Knappper 107 South Thayer st. Ann Arbor	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	brown	"	Holland	Leeuwarden
6	"	"	more				friend: Roelfather s. d. Heuvel Beach In. Bd.	"	"	"	"	"	"	6	3½	"	black	blue	"	"	Roozendaal
7	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	"
8	—	"	"				with his father: F.H. Bonjer Commander s.s. Rotterdam	"	"	"	"	"	"	6	3	"	brown	"	spectacles	"	Rotterdam
9	—	"	"	yes	1904	all over	friend: Netherland Club. 47 East 25th Street new-York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	scar on right hand	"	Leeuwarden
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, (State whether Master, First or Second Officer) *Master*, of the ss, ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. BONJER
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the "S.S. ROTTERDAM", Sailing Herewith do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyork city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty eight number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at NEW YORK.

_____

Immigration Officer.

11—1115

117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam — sailing from Rotterdam —, July 25 th —, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Harris	Mr & C.	ad			United States of America Citizens.									
2	"	Mrs —	"			"	"	"	"	"					
3	"	Edith	"			"	"	"	"	"					
4	Henk	Mr L.	"			"	"	"	"	"					
5	"	Mrs "	"			"	"	"	"	"					
6	~~Hallard~~	~~Mrs A~~	"			"	"	"	"	"					
7	"	Miss K	"			"	"	"	"	"					
8	Uihlein	Mr Aug.	ad			United States of America Citizens									
9	"	Mrs "	"			"	"	"	"	"					
10	"	Paula	"			"	"	"	"	"					
11	Schuller	Mr S.	37			"	"	"	"	"					
12	"	Mrs "	33			"	"	"	"	"					
13	"	J. Bernhard	9			"	"	"	"	"					
14	Reilley	Mr W W	ad			"	"	"	"	"					
15	Held	Mr F C F	"			"	"	"	"	"					
16	Hard	F H	"			"	"	"	"	"					
17	Hirsch	Adolph	34			"	"	"	"	"					
18	"	Mrs —	ad			"	"	"	"	"					
19	Goebel	Rev H J	"			"	"	"	"	"					
20	Loyt	Rev J J	"			"	"	"	"	"					
21	Schwamm	" S J	"			"	"	"	"	"					
22	Curtis	Mr Carlton	"			"	"	"	"	"					
23	Valentine	Mrs R. M	"			"	"	"	"	"					
24	"	Agnes	"			"	"	"	"	"					
25	"	Hildegarde	"			"	"	"	"	"					
26	Barnard	Mr. F. E.	"			"	"	"	"	"					
27	"	Mrs —	"			"	"	"	"	"					
28	Brewer	Clara	"			"	"	"	"	"					
29	~~Sullivan~~	Mr P. F.	"			"	"	"	"	"					
30	Drury	Mrs John E.	"			"	"	"	"	"					

78 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 118

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, express or implied, parental, family, or other relationship, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, Master, of the ss ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twenty-eight* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master (Officer.)

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS. "ROTTERDAM", Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

J. R. Kelly

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOPICS.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* —, *July 25th*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	*Halton*	*Mr S. W.*	*at*						*United States of America Citizens*						
2	"	*Mrs —.—*	"						"						
3	"	*Gertrude Le*	"						"						
4	"	*Margarit*	"						"						
5	"	*Gladis*	"						"						
6	*Braxton Dallam*	*mr C.*	"						"						
7	*Lester Coffeen*	*mr M.*	"						"						
8	"	*mrs* "	"						"						
9	*Livingston*	*Dralf T.*	"						"						
10	*Miller*	*mr H. E.*	"						"						
11	"	*mrs —.—*	"						"						
12	"	*miss*	"						"						
13	*Whitney*	*Dr H. L.*	"						"						
14	"	*Mrs —.—*	"						"						
15	*Preston*	*mrs Mary*	"						"						
16	*Shufeldt*	*Mr R. L.*	"						"						
17	*—.—*	*Mr H. H.*	"						"						
18	*Rakker*	*Mr H. W.*	"						"						
19	*—.—*	*Mrs .. —*	"						"						
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19e/

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List E.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 120

Arriving at Port of NEW YORK, , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BAUER, master, of the ss "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Bauer
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELL, Surgeon of the SS, ROT, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne sur mer, July 25, 1908

11—7118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Williams	Mr Judson							United States Citizen						
2	"	Mrs "							"						
3	~~Woodall~~	~~Mr C J~~							~~United States Citizen~~						
4	Bell	" J D							"						
5	Goldstone	Mr L B							"						
6	"	Mrs "							"						
7	Bernard	Miss L							United States Citizen						
8	Shearer	Mr G L							"						
9	"	Mrs "							"						
10	"	Miss Julia	7						"						
11	Champignaud	maid Helene	21		f s				France	French	~~United States Citizen~~		Mr Champignaud mother	NY	Newport
12	Bode	Mr Frederick							United States Citizen						
13	"	Miss L F							"						
14	Parmeton	Mr L E	60		m m	Lawyer			Canada	French	Canada	Sherbrook			Canada
15	"	Mrs "	53		f				"		NON-IM ALIEN				"
16	Reed	Mr Waldo S							United States Citizen						
17	Corner	Mr H B							"						
18	"	Mrs "							"						
19	Tinsley	Mr James G							"						
20	"	Mrs "							"						
21	"	Miss L							"						
22	"	Miss C							"						
23	Dalziel	Mrs E	30		f m	—			Wales	England	English	NON-IM ALIEN	Mother Mr C L Wies	NY	Newport
24	Klees	Mathilde (maid)	30		f s	maid			Germany	German	"	NON-IM ALIEN	593 Park Av Newyork		
25	Peters	Miss E											father A Klees Eslingen Würtemburg		
26	Lee	Mr G B							United States Citizen						
27	"	Mrs "							"						
28	"	Miss A B							"						
29	dal Piaz	Mr John	43		m m	Representative Cie G Trans			Italy	France	French	France	NON-IM ALIEN Residence 64 rue de Courcelles	Paris	Canada
30	"	Mrs Martha	29		f m	—			"	"	"	"	"	"	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List AAA /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has been in person, whether prepaid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11	Yes	self	over 50	Yes	N York	home	18 Irving place N York city	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	fair blue	none	France	Paris
12																		
13																		
14	No	self	over 50	Yes	1899	N York	going to Canada	No	No	No	No	Good	No					
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"					
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23	Yes	self	over 50	Yes	1907	N York	husband 103 79th St Newyork service	F. Y. Dalziel Mrs Dalziel	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark dark brown	none	U.S.A.	N. York
24	"	"	"	"	1904	"			"	"	"	"	"	"	5	4	" "	—	Germany	München
25																		
26																		
27																		
28																		
29	No	self	over 50	No	1906	N York	in Transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair blue	none	France	Paris
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark "	—	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

S. Daulogne 2/m

I, F.H. BOUJER, Master, of the SS " ROTTERDAM ", from ROTTERDAM and do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F.H. Boujer
Master ~~officer~~.

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

H-4117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, " J. R. KELBY ", Surgeon of the " S.S. ROTTERDAM ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

123

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne sur mer, July 25, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Perkins~~	~~Mrs F C~~							~~United States Citizen~~						
2	Stevens	" W K.							United States Citizen						
3	Nolan	Mrs J. B.							"	"	"				
4	"	Mrs "							"	"	"				
5	Leigh Hunt	Mrs F.							"	"	"				
6	" "	Miss Helen							"	"	"				
7	Hagen	Mrs W H.							"	"	"				
8	"	Mrs "							"	"	"				
9	Price	Mrs J C.							"	"	"				
10	"	Miss Lorraine							"	"	"				
11	Hewlett	Mrs M C.							"	"	"				
12	"	Mrs " "							"	"	"				
13	"	Mr M. C.							"	"	"				
14	Atkinson	Rev G M.							"	"	"				
15	"	Mrs "							"	"	"				
16	Nissen	Mr Ludwig							"	"	"				
17	"	Mrs "							"	"	"				
18	Holbrook	Mrs A. E.							"	"	"				
19	"	Mrs "							"	"	"				
20	Perls	Mrs A. G.							"	"	"				
21	Flynn	Mrs Jos							"	"	"				
22	Jones	" M.							"	"	"				
23	Latham	Mrs M.							"	"	"				
24	"	Miss Edith							"	"	"				
25	Wendel	Miss M A.							"	"	"				
26	"	" E V							"	"	"				
27	Arnold	Mrs Hastings							"	"	"				
28	Ulmann	(maid) Cecile	37	f	s	maid	Yes	Yes	Switzerland	French	Mrs H Hastings	Zurich	Mr Hastings	N.Y.	New York
29	Swope	Mrs K. G.							~~United States Citizen~~						
30	"	Mrs " "							"	"	"				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List BBB

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of NEW YORK. , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28	Yes	self	no	yes	1890	N York		No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	fair	gray	none	Switzerland Neuchatel
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F.H. ROMIER, Master, of the SS "... DAM", from ROTTERDAM 2nd & Boulogne S/M, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventy Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this day of , 190 ,

at ...y YORK.

Immigration Officer.

11—113

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS. ROTTERDAM, sailing thereaft, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of new york city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. KELLY

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1107

25

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11

Turvs.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne sur mer, July 25, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
									United States Citizen						
1	Drinmore	Mrs M.							"	"	"				
2	Thompson	Mr & F.							"	"	"				
3	Caldwell	Mrs G. B.							"	"	"				
4	"	Miss Ferris							"	"	"				
5	Blum	Mrs Jeanne							"	"	"				
6	McEwan	Mr Walter							"	"	"				
7	"	Mrs "							"	"	"				
8	Schaap	Mr Michel							"	"	"				
9	Chorosh	" V. H.							"	"	"				
10	Kirkland	" F. R.							"	"	"				
11	Stilwell	" J. S.							"	"	"				
12	"	Mrs "							"	"	"				
13	Gaines	" Thomas							"	"	"				
14	"	" David							"	"	"				
15	Payne	Mr Clarence							"	"	"				
16	Fulton	Mr A. F.							"	"	"				
17	Cate	Mrs R. B.							"	"	"				
18	Knight	" Augustus							"	"	"				
19	Nicholson	" A. V.							"	"	"				
20	Nahm	Dr. Ida. C.							"	"	"				
21	Goss	Mrs M. W.							"	"	"				
22	Janis	Mrs J.							"	"	"				
23	"	Miss Elsie							"	"	"				
24	Stanford	Mr. Arthur							"	"	"				
25	Gottlieb	" W. B.							"	"	"				
26	Coates	" H. B.							"	"	"				
27	Wallace	Mrs C.							"	"	"				
28	"	Miss K.							"	"	"				
29	Pamelon	Mrs Jeanne	26	f	s	—	Yes	Yes	Canada French		Canada		none	Canada N.Y.	New York
30	Hefti	Mr Max	44	M	s	Merchant	—	Yes	Switzerland German		U.S.A.	New York			

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List CCC

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29	No self	mon yp	NYork	Stockholm Bur Canada 621 Broadway NewYork			No. N.B. not.							5	4	dark	dark	brown		St Gall	
30	Yps	"	"	10 yp	"																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F.H.BONJER, master, of the SS, ROTTERDAM, from BOULOGNE sur MER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F.H.BONJER
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of ..., 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM" Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the State of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 50 inclusive in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3rd day of August, 1908.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

9

44 cards

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne sur Mer*, *July 25*, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jewell	Mrs Anna													
2	"	Maer John													
3	Haire	Mrs John													
4	Knight	Miss Sarah													
5	Hochschild	Mr M	32		m	In Merchant	yes	yes	Germany	German	United States Citizen		parents L. Hochschild Kellen Lofweg 113	Frankfurt a/m	Mexico Mexico city
6	"	Mrs "	22		f	"	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		parent i.l.		
7	Stuart	Mrs. J. C									United States Citizen				
8	"	Miss F. B. V.													
9	Scott	Mr. E.													
10	Smithers	Rev. P. S.													
11	"	Mrs " "													
12	Ackermann	Mr M													
13	"	Mrs D													
14	"	Master H	3												
15	Batten	Mr Harry													
16	Gest	" Marshall													
17	Richardson	" William													
18	"	Miss													
19	Mason	Mr D. H.	25		m	s student	yes	yes	England	English	England London		no		Can Toronto
20	Bonner	" Frederic									NON-IM. ALIEN				
21	"	Mrs									United States Citizen				
22	Rossite	Miss Irene													
23	Wood	" M.													
24	Dwight	Mrs Henriette													
25	Percival	Mrs Chas													
26	Louis	Mr Leopold													
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List DDD.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5	No	Self	Mor	yes	several times all over		going home (in transit)	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	black	brown	none	Germany	Frankfort a/M
6	"	husband	-	No				"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	"			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19	no	self	more	yes	1908		In transit to Canada					in transit to Canada									
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Boulogne s/m

I, F. H. BONJER, master, of the SS. ROTTERDAM, from ROTTERDAM and , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering 554 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Bonjer
Master. Officer.

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TEXAS.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of newyorkcity -, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. KELLY

Sworn to before me this 3d day of Aug, 1908

at NEW YORK.

Immigration Officer.

129

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Weiss	Georg	10						United States of America Citizen.						
2	Wahl	Peter F.	47						"						
3	Ott	Mrs A. J.	ad						"						
4	"	Ernst	5						U.S. Born						
5	"	Rosa	8						"						
6	Beste	Anton	61						"						
7	"	Mania	26						U.S. Born						
8	Schwartz	Frank	62						"						
9	Decker	John	36						"						
10	Heintel	Jean	45						"						
11	Audes	"	41						"						
12	Koester	Dorothea	43						"						
13	Hoffmann	Georg	54						"						
14	Tschumi	Jacob	52						"						
15	König	Gustav	ad						"						
16	Brüyn de	Mr K.	60						"						
17	— " —	Mrs K.	55						"						
18	Karr	John N.	41						"						
19	Ellermann	Mr. C. G.	ad						U.S. Citizen						
20	Freye	Mr Wm E.	"						"						
21	Gieske	Henry W.	"						U.S. Born						
22	Everomann	Fred.	"						"						
23	Keck	Georg	"						"						
24	"	Mrs "	"						"						
25	Meyer	Adam D.D.	"						"						
26	"	Mrs — " —	"						U.S. Born						
27	Auchstetter	Peter	"						do						
28	"	Mrs "	"						do						
29	Barnouw	Mr C.	64						"						
30	"	Mrs C.	64						"						

1 C
30

OK RS Brglin

8.00 to 9.30 am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of NEW YORK. 3 - AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist; or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials; or a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such overthrow, assassination, or unlawful destruction of property; or a person who is a contributor to or writer for any publication advocating such crimes or classes of crimes.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. B[illegible] (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the ss. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. B[illegible] Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3d day of Aug, 1908.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

131

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. ROTTERDAM" Sailing therewith, (State whether "Sailing herewith" or "employed by ... as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of newyork city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. KELLY

Sworn to before me this 3d day of Aug, 1908

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

11

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25 th, 1908.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Böhmke	Jos	42	✓					United States of America Citizen.						
2	Weiss	Emil	56	✓					"						
3	"	Mrs "	50	✓					"						
4	Scott	Mr C. C.	41	✓					"						
5	Carlson	" C. O.	32	✓					"						
6	Blackwell	Stella	adv	✓					"						
7	Braatz	Charles	50	✓					"						
8	Schultze	Mr F. R.	51	✓					"						
9	"	Mrs —"—	45	✓					"						
10	Kandel	Hanah	26	✓					"						
11	Pruissers	John	59	✓					"						
12	Gloster	Mr A. B.	37	✓					"						
13	Cohn	Josef	32	✓					"						
14	Grosfield	Mr A	65	✓					"						
15	"	Mrs "	57	✓					"						
16	"	Chas	2	✓					"						
17	Petz	Rose	26	✓					"						
18	"	Anton	71	✓					"						
19	Hkafer	Hylarius	69	✓					"						
20	"	Mrs "	65	✓					"						
21	Heinecke	Herman	35	✓					"						
22	"	Mrs "	33	✓					"						
23	Landman	Abr.	64	✓					"						
24	"	Corn	31	✓					"						
25	Frochlich	Geo. H	56	✓					"						
26	"	Mrs —"—	55	✓					"						
27	Schulte	Mr C. J.	29	✓					"						
28	"	Mrs —"—	30	✓					"						
29	Davies	Mr J.	41	✓					"						
30	Zimmerman	Mr J.	27	✓					"						

Ch Pa Brooklyn 8-9-10-Cinn

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

132

Arriving at Port of NEW YORK. 3 AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane; if such is supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER (Master, or Acting or Relief Master, or First or Second Officer) Master, of the SS. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Bonjer
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3d day of Aug, 190 8,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM (Name of Steamer, Railway Company, or other Transportation Line connected therewith, or employed by owner thereof, if the case may be.), Twenty Nine, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Twenty Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 3d day of Aug. 1908

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25 th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Winters	Kris	27	m	m	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	R'dam	mother: Mrs J. C. Smit R'dam	Mich	Grand Rapids
2	"	Neeltje C.	26	f	"	"	"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"
3	"	Johanna C.	4	s	"		no	no	"	"	"	"	—— " ——	"	"
4	"	Johannes	2	m	"		"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"
5	Klapwijk	Gerrit G.	29	"	m	farmer	yes	yes	"	"	"	"	wife Mrs. " Klapwijk	Col	Grand Junction
6	Heuvel v.d.	Aplonia P.	23	"	f	s	"	"	"	"	"	"	Hillegersberg Rhoadweg 69 Hillegersberg uncle Kn. v.d. Heuvel	"	"
7	Polacek	Anna	23	"	"	none	"	"	Austria	Bohemian	U.S.A	A'dam	Kralingen Kralingscheweg R'dam uncle Mr V. Kovoska	Wis	La crosse
8	Pluymakers	Joseph	30	m	"	Boycrank maid	"	"	Holland	Dutch	U.S.A	A'dam	2e Weteringdwarsstr 37a A'dam uncle Mr A. Pluymakers	Ont	Oak Grove
9	Nieuwland	Klasina	27	f	"	Servant	"	"	"	"	"	"	smoker Mrs A. Pluymakers	Neb	Loup City
10	Brens	Kasper	28	m	s.	carpenter	"	"	"	"	"	"	Schimmert Limmerpt father: Peter Nieuwland	Ills	Chicago
11	Huntingh	Uktje	36	f	"	none	"	"	"	"	"	"	Meidrecht Boompjes 54 R'dam father Mr G. H. Brens	"	"
12	Franson	Wilhelmus	22	m	"	baker 1-165544-10-24-35	"	"	"	"	"	"	Gasselter Gasselter	N.Y.	New-York
13	Wagemakers	Gerardus	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Amsterdam Barentsz 44 Groningen brother Franson	"	"
14	Valkenburg	Johannes	21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Oss Kuikenburg Oss mother Wagemakers de Groot	"	"
15	Voorhaar	Abraham	67	"	m	Headmaster	no	no	"	"	U.S.A	New York	Bagmeer Oss brother: H. v. Valkenburg	"	"
16	Verkou	Geerke	17	"	m	s	yes	yes	"	"	"	"	Berchem	"	Albany
17	Nienhuis	Tennis A	51	"	"	merchant	"	"	"	"	Holland	Hilversum	J. Dernoor Prinsenstr Hilversum father Mr B. Verkou	"	Pella
18	Huisman	Thomas	28	"	"	farmer	"	"	"	"	Utrecht	Utrecht	38 Wittevrouwesk Utrecht	Iowa	Pella
19	Dernison	Alb. Joh	20	"	"	bulbgrower	"	"	"	"	U.S.A	Holland	no address father W. Huisman	Mich	Gr Rapids
20	Donker	Cornelis	30	"	"	Cerkelle	"	"	"	"	Holland	Groningen	Groningen mother Dernison	Iowa	Hooper
21	Perdaems	Gerardus J	28	"	"	farmer	"	"	"	"	"	Hillegom	Stationsweg 30 Hilversum mother J. Simon	N.Y.	Hoboken
22	Clarijs	Cornelis P	28	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A	New York	Landvoort father C. J. Claris	"	New York
23	Lintveo	Friedrich K.	20	"	"	none	"	"	"	"	Holland	N. Vossmeer	Steenbergen father N. Perdaems	Dak	Black
24	Baast v.	Joseph P.	32	"	m	s	Priest	yes	yes	Holland	Dutch	Steenberg	father N. Vosmeer	"	"
25	Becking	Cornelius	29	"	"	cartender	"	"	"	"	"	"	father H. Lintner	Can	Montreal
26	Voogd	Gerardus J	59	"	m	m	none	"	"	"	"	"	De Lier mother Mrs N. v. Baast	Alab	Mobile
27	"	Catharina J	43	"	f	"	"	"	"	"	"	"	Vuckt father K Becking	N.Y	New-York
28	"	Annie C.	22	"	s	"	"	"	"	"	U.S.A	New York	Kruisgaarsweg Sneekerlaan brother Mrs Haverkamp	"	"
29	"	Aric M. 76	8	"	m	"	"	"	"	"	Holland	The Hague	Paulkrugerlaan 109 The Hague	Ia	Boyden
30	"	Elisabeth P.	10	"	f	"	"	"	"	"	"	"	—— " ——	"	"

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

OK Re Rights 8.00 - to 9.30 - am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of NEW YORK. 3 AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If the answer is "yes," state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Yes	self	$40	no			Rev. C. Pieneman 202 York St. Division str. Gr. Rapids Mich	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	none	Holland	Rotterdam
2	"	father	"				" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Overschie
3	"	husband	"				" " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Rotterdam
4	"	father	"				" " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	yes	self	more	yes	1902	Gr. Junction Col.	friend Mr. Luyer Grand Junction Colorado	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	Zevenhuizen
6	"	"	$20	no			broker Mr. H. Heuvel South seventh 1087 Gr. Junction Col.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown grey	"	"	"
7	no	"	$40	yes	1902	La Crosse Misc.	broker Mr A. Polacek 1013 Denton str. La crosse Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Bohemia	Prague
8	"	"	more	"	1902	all over	Rev J. Plugmakers Moved out Orville Ont. uncle C. Biemond Loop City Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	brown	"	Holland	Schimmert
9	"	"	$100	no			cousin Mr J. Reuninga 7243 Greenst. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	red	brown	"	Holland	Weidreckt
10	"	"	$120	"			relative Mr. Kuntingh Gibbo 306 Woodst. Chicago. Ills	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond	"	"	"	Gasselter
11	Yes	"	$50	"			friend Mr Menano 616 Hudsonst New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Nieuwolde
12	yes	"	$50	yes	1903	New York	friend Mr George Wittenyang 616 Hudsonst	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Oss
13	no	"	$50	"			friend Mr Looster 414 Greenwichst. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	"
14	yes	"	$85	"			cousin Mr Voorhaar 1146 Albany st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Korterkoef
15	no	"	$100	no			second aug Mr J. Meketkamp Q.Q.S Della Iowa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Enspyk
16	yes	brother	$ 8	"			cousin Jan Kamp Alley 6 Gr Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Delfzyl
17	no	self	more	yes	1886	Holland Mich	friend Mr J. Hamminga Hooper Iowa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	grey	grey	"	"	Borge Cie
18	yes	"	$200	"			brother Mr C. A Dorrison Hudsonst Hoboken N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	blue	"	"	Hillegom
19	no	"	$30	"			friend Mr F. Square 7 W 43 str New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Amsterdam
20	"	"	more	yes	1901	New York	friend Rev. J. v.d Heuvel Black W. Dac	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	N. Vossmeer
21	"	"	$160	no				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Steenwijk
22	"	"	$150	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Rotterdam
23	yes	"	"	yes	1904	New York	friend Mr. Krueger Hamburg 550 Hoboken N.J. struck off in mark cousep Mobile Ala.	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"		"	"	"
24	no	self	more	yes	1903	Mobile Ala	Martin Back.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	grey	none	Holland	Utrecht
25	yes	"	"	"	1906	New York	364 Park Ave New York brother Mr H. de Jong	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	blue	"	"	Leeuwarden
26	"	brother	$ 80	no			Boyden Iowa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	The Hague
27	"	R	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	den Helder
28	"	D	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Hellevoetsluis
29	"	Self	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	The Hague
30	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	den Helder

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BUNJES (State whether Master, First or Second Officer.) master, of the "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 3d day of Aug, 1908

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS, ROTTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of newyork city. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty -in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R KELLY

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25 th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Houré	George F.	28	m	s	Clerk	yes	yes	Belgium	French	NON-IM. ALIEN		father Mrs Houré 17 rue de Belzunce	Paris N.Y.	New-York
2	Ens	Heinrich	25	m		joiner	"	"	Germany	German	Germany	Kaiserslautern	Paris 79. Kaiserslautern	Ill.	Elisabethport
3	"	Katharina wf	21	f		none	"	"	"	"	"			"	"
4	Schönmann	Cile	24	"		"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk	father H. S. Schönmann Pinsk	N.Y.	New-York
5	"	Lonie ch	3½	"	s									"	"
6	Resch	Chaim M.	18	m		Labourer	"	"	"	"	Russia		father Josef Resch	"	"
7	Rinis	Gottlieb J.	31	m		Butcher	"	"	Germany	German	NON-IM. ALIEN Germany	Friedrichsheid	Wollecorick Fr. Fuchs Friedrichsheide	L.I.	Cedarhurst
8	"	Ida wf	24	f		none	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN			"	"
9	Linden v.d.	Johan wf	38	m		painter	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN Crefeld		sister c.l. Fr. Flemmesen Diamantstr 115a Crefeld	Ill.	New York
10	— " —	Gertrud wf	38	f		none	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		— " —	"	"
11	Arnold	Charles	2	m	s	Clerk	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		L. Arnold Marktplatz 11 o Brumath	"	"
12	Klusmann	Marie	28	f		maid none	"	"	"	"	Germany	Bovenen	parents B. Klusmann Bregnen Cassuste 30	Ill.	Ill. maid Cab.
13	Weys	Rudolph	35	m	m	Compositor	"	"	Hungary	Hebrew	"	Vils	wife Bro Weys Eilgutstr 11 Nürnberg	Wisc	Milwaukee
14	Bercovici	Ida	28	f		none	"	"	Rumania		Rumania	Boccau	father Sek. Rosenberg Bacau	Pa	Philadelphia
15	"	Jankel ch	3	m	s		"	no	no	"	"	"		"	"
16	Izap	Naftule	50	"	m	Tisher	"	"	Russia	"	Russia	Odessa	brother ill. Wa. N. Dickerman 8 Nikitsk Odessa	"	"
17	"	Chine wf	42	f		none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
18	"	Lonie ch	20	"	s		"	yes	yes	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Rose ch	15	"			"	"	"	"	"	"	Father "H. J. Duns	"	"
20	Duns	Marco	17	m	s	Student	"	"	Germany	German	Germany	Baremark	Baremark Schleswigk	Minn	Minneapolis
21	"	Christine dis	19	f		Servt	"	"	"	"	"	"	A. Hahn "	"	"
22	Hahn	Frieda	17	"		Servt	"	"	"	"	"	Dahlheim	L. Hähnel Dahlheim	Ind	Fort Wayne
23	Hähnel	Erna	15	"		Servt	"	"	"	"	"	"	E. Thierfelder Dahlheim	Wisc	Kewaska,
24	Thierfelder	Martha Fr.	15	"		Servt	"	"	"	"	"	"	J. Pauli Dahlheim	"	"
25	Pauli	Fannie	25	"		Servt	"	"	"	"	"	München	S. Buchsbaum Hohenau	N.Y.	Dobbsferry.
26	Buchsbaum	Jennie	20	"		Servt 3-813130-505-12-5-10	"	"	"	Hebrew	"	Rhina	brother W. Kern Rhina	"	New-York
27	Kern	Rudolfe Joseph	45	"		Servt	"	"	"	German	"	Schwab	Filkinger	Nebr	Omaha.
28	Frik	Emilie	28	"		Servt restaurant	"	"	"	"	"	"	E. Frik Schussenried	N.Y.	Rochester.
29	Gleick-	Josef	50	m	m	Keeper 2-431620	"	11-8-35	"	"	"	Hamborn	Marie Gleick Hamborn	Ohio	Corning
30	Chwatchuk	Isoel	33	"		Merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	sister Ch. Bernstein Minsk	N.Y.	New-York.

Jankel Jnap

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

136

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 3 - AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or advocate of polygamy, or practicer of polygamy, or believer in the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, agreement, promise, or solicitation to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1	yes	self	$200	yes	1908 14 years	New York	residence 6 W. 104 st New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown	none	Belgium	Tourney.
2	no	"	none	no			cousin Mr Bernheimer Elizabethport N.J. 546 Fulton st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	Bavaria	Kaiserslautern
3	"	"	$100	"			husband Mr S. Schonman 163 Gwinnett st Greenpoint N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" brown	"	"	"
4	"	"	$20	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown "	"	Russia	Pogost
5	"	"	—	"			brother Mr Hoesch	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond blue	"	"	Pinsk.
6	—	brother	NO	"			1685 Bath Ave Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	"	"	Wolleczsick.
7	—	self	$50	yes	1903 8 all over		sister Mr. Cederhurst Long Island New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond Blue	"	Germany	Friedrichsfeld
8	—	"	$500	"	no		sister Mr. Bates Cederhurst L.I. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown	"	"	"
9	no	"	none	yes	1903 8	New York	Friedr. Amboren Lonsdelleyave 1429 New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	Crefeld
10	"	"	$250	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	"	" black	"	"	"
11	yes	"	$150	"	1906 8	"	Mr. Otto Kupsin 2134 Lafayette Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Black brown	"	"	Brunath
12	no	"	none	no			Zabriskie Plankinton (1st Cabin Pass.) Milwaukee Wisc 185 Grandave Kunsberg	"	"	"	"	Will stop at Plaza Hotel		5	3	"	blond blue	"	"	Oldenburg.
13	yes	"	$150	"			friend Mr Chas H. Hodge 546 Fulton st Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"		5	9	"	brown grey	"	Austria	Vienna
14	no	husband	$20	"			husband W. Bercovici 312 S 5 st Philadelphia Pa	"	"	"	"	D is to Mr Rosenzweig 406 E 10 st		5	2	"	black brown	crippled	Rumania	Bacan
15	"	father	$3	"				"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond "	none	"	Bucarest
16	yes	son	$10	"			son Mr Benzzie Isaac 2123 5 Ave str Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey "	"	Russia	Klenkovich
17	"	brother		"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black "	"	"	Schmile
18	"	"		"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown "	"	"	Odessa
19	"	"		"			aunt Mrs A. M. Smith 249 Hennepin Ave Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" "	"	"	"
20	no	self	$27	no				"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond blue	"	Germany	Baromark
21	"	"	$90	"			father Arnold Isaac Elmoby 124 Fort Wayne (Ind)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" brown	"	"	"
22	no	"	$25	"			friend Richard Besser Edwardsto 477 Kenosha (Wis)	"	"	"	"	"	"	4	9	"	grey	"	"	Dahlheim
23	no	"	$50	"			brother A. Thiezfelder Kenosha Wisc. (Wis.)	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	brown	"	"	"
24	no	"	$24	"			uncle Johanna Lorens Tonopah Ferry N.Y.	D is to Mr Cohen	"	"	"	"	"	5	1	"	" brown	"	"	"
25	no	uncle	$12	"			sister Lina Korbigsberg 589 E. 138 st New York	D is to " sister "	"	"	"	"	"	5	2½	"	" "	"	"	München
26	—	sister	$3	"			Mrs Delaney (sister) St James Hotel Omaha Neb	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black "	"	"	Rhina.
27	no	self	$100 cash $150 check	"			Sister M. Walburg St Agnes Inst Rochester N.Y.	"	"	"	"	D is to Mr Rinehart		5	3½	"	brown "	"	"	Lauterbach
28	—	"	$4 $23	"			Son H. Gleick Corning Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "	"	"	Schwab.
29	—	"	$5 $13	"			brother E. Suatt 1664 Park Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" "	"	"	Hamborn.
30	—	brother	$5	"				"	"	"	"	"	"	5	5½	fair	black "	"	Russia	Chojanow.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, (State whether Master, First or Second Officer) Master, of the S.S. "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Bonjer
Master Officer.

Sworn to before me this 14th day of July, 1903,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. ROTTERDAM, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by ...") to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Reininga	Mr F.	49	✓					United States of America	Citizen			7243 Green St Chic Ill		
2	"	Miss J.	11	✓									329 McGee St Kasty Mo		
3	Luckinger	John	54	✓									Salt Lake City Utah pap.		
4	Berets	Louis	40	✓											
5	"	Mrs Olive	40	✓											
6	"	Henriette	17	✓											
7	"	Albert	10	✓											
8	"	Louise	8	✓											
9	Mehrkes	Mr Geo Wilh	53	✓									PP 53991 149 Moultrie Pgh Pa		
10	"	Mrs Kate	45	✓									Minneapolis Minn		
11	Smith	Mr A. H.	65	✓									do		
12	"	Mrs — " — Wf.	58	✓									139 E 72 - NY		
13	Brand	Mrs Ch	ad	✓									D 87 Vermont ave Bklyn		
14	Plage	Martin	66	✓									6711 - 67 St Chic		
15	"	Mrs "	57	✓											
16	Beukinga	Mr Rudolf	55	✓											
17	"	Mrs Alberta	55	✓											
18	"	Mast Herman	11	✓									50869 - 100 W 12 K.Cy. Mo		
19	Frey	Chas John	44	✓									143 Elm Albany NY		
20	Voelker	Chas	54	✓									Uncle Chas Gaebel Lauderhelden Mulphalia Pa Pgh		
21	Vogt	Sophia	42	✓		f s	Servt		Germany	German			2729 Eugene St - Chicago Ill		
22	Cremer	Mr J.C.	55	✓									P.O. 57618		
23	Wise	Mr Edw	35	✓									South Sharon Pa		
24	"	Mrs " — Sarah	31	✓									LaMars Ia		
25	Mulder	Jan	34	✓									do		
26	"	Nies	42	✓									Nachez - Miss		
27	Frey	Nathan	26	✓									Jeanette Pa		
28	Boncnberger	Phil	47	✓											
29	Szczyglinski	Mr Lewis	25	✓									54599		
30	"	Mrs " Mary	23	✓											

NO ALIEN IMMIGRANTS WILL BE TAKEN ON THIS VESSEL

30 29 1 ✓

Photos Snap

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of NEW YORK, 8 AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution or asylum for treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21	✓	no	self	100 Yes	xxx 58	Pgh	Mt Oliver, Pgh Pa	H A Goebel	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	lt blue	no	Rudolphia Dahm	
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, (State whether Master, First or Second Officer.) *Master*, of the S.S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Thirty* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 *day of* [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. "ROTTERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. KELLY

Sworn to before me this 3 day of May, 1906

at NEW YORK.

Immigration Officer.

139

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wachtel	Jeresia	24		f s	Bookkeeper	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Budapest	mother Mrs Wachtel. Kerpad u. 26. Budapest	N.Y.	New-York.
2	"	Irene Lis	17		f "	none	"	"	"	"	"	"	brother Mr. Koloman Kiner. Karl Unkoglovic 9.	"	"
3	Garjer	Jakob	29		m m	tailor	"	"	"	German	"	Tarcsova	Tarcsova.	Mich	Detroit
4	"	Katharin wife	26		f w	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
5	"	Ennie ch.	3		m s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
6	"	Helen ch.	2		f "				"	"	"	"	brother Mr Leopl. Obaidin	"	"
7	Obaidin	Rosa cousin	29		f s	Servant	yes	yes	"	Hebrew	"	Pautscharo	Kinsk 14. Budapest gr. father Mr L. Lasalo	Pa	"
8	Lesanics	Laszlo	24		m s	smith	"	"	"	"	"	Nagy Bereana	Nagy Bereana S. Leibanow	Mass	Scranton.
9	Jawitz	Chiena	25		f m	none	"	"	Russia	"	Russia	Proskurow	Proskurow	Mo	St Louis
10	"	Michal son	4		m s	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
11	"	Freida dau	20		f "	"	yes	yes	"	"	"	Wolocayska	father Mr J. Kalangkor	"	"
12	Grünbaum	Blume	24		f m	"	"	"	"	"	"	Malano	Malano	N.Y	New-York
13	"	Chaje dr.	3		f s	"	no	no	"	"	"	"	father Mr Meyer Kulovichsky	"	"
14	Lew	Chave S	43		f m	+	yes	yes	"	"	"	Ybonky	Ybonka	Ills	Chicago
15	"	Abram S	11		m s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
16	"	Hincke "	8		f "	"	no	no	"	"	"	"	J. Weyerowich	"	"
17	Angel	Anna	35		f m	"	"	"	"	"	Germany	Treidorf	Tomaszow.	N.Y	New-York
18	"	Salmon ch	10		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Leon "	7		" "	"	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
20	"	Frieda "	2		f "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21	"	Camil "	5		m "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	Bauk	Meier	51		m m	Labourer	yes	yes	Austria	"	Austria	Lakodow	O. Bauk Lakodow. M. Aschkuler	"	"
23	Aschkuler	Rocke G.	16		f s	none	"	"	Russia	Polish	Russia	Mileky	Mileky	"	"
24	Zielezinsky	Johan	28		m "	Labourer	"	"	Germany	German	Germany	Schmiegye	M. Zielezinsky Schmiegye	"	Buffalo.
25	Frankel	Julius	24		m "	merchant	"	"	"	German	Germany	Berlin	Friends F. Fraenkel. Berlin	24	Mex. Mexico.
26	Guenther	Lamberth	25		m "	artist	"	"	"	"	Germany	Gera	Neuc Winterfeld str. B. Guenther		
27	Sperl von	Gustav.	37		" "	musician	"	"	"	"	U.S.A.	Milwaukee	Wesel L. Schumann Layegegasse 6 Kynnberg	N.Y.	New-York
28	Ricklin	Clara	28		f s	seamstress	"	"	"	"	Germany	St Gall	Mrs Ricklin Rorschal	Wis	Milwaukee
29	Hesse	Theresia	40		" "	landlord	"	"	"	"	"	Dahm	uncle Josef Gobel brother M. Lederkelder	N.Y.	Shelter Island
30	Bruser	Agnes	18		" "	"	"	"	"	"	"	"	— " —	Pa	Pittsburg adopted Mrs V

Shkeeps Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List F

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 140

Arriving at Port of NEW YORK. 3 AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	yes	Brother	no $60				Brother Ill E. Averbach 416-18 E 10th St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair blond brown	none	Hungary	Beso
2	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	5	" black "	"	"	Nagyaraw.
3	yes	father $27	"				father M. Gayer Orleans str 764 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	" blond "	"	"	Tancsova
4	"	Brother $17	"				— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	"	"
5	"	gr father	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	" grey	"	"	"
6	"	"	"				cousin: Mr Jacob Gayer Orleans str 764 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	—	—	" "	"	"	"
7	yes	self $17 $45	"				brother: Mr M. Lesanjos Chicory str 207 Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	" brown	"	"	Tantobaso
8	no	brother $15	"				husband Harry Jawish 1706 Goode str St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	5½	" blue	"	"	Nagy Bereznа
9	yes	husband	"				father:	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown grey	"	Russia	Prosborow
10	"	father	"				brother: Mr " Jewish 1706 Goode str St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	—	—	" brown	"	"	"
11	no	self	"				brother Mr M. Kolanko 42 Norfolk str New York	"	"	"	"	"	"	5	½	" " "	"	"	Proskeerow
12	—	"	no				— " —	"	"	"	"	"	"	4	//	" " "	"	"	Molawo
13	—	"	"				Mr M. Levi 175 Liberty str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"
14	yes	husband	"				— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	" black "	"	"	Jabonku
15	"	father $7	"				husband M. Angel Machinair 1 Madison Ave New York	"	"	"	"	"	"	—	—	" blue "	"	"	"
16	"	"	"				father: 235 E 110 St	"	"	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"
17	no	husband	"				— " —	"	"	"	"	"	"	5	1	" brown brown	"	"	Tomashow
18	"	father	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	" " "	squints	"	"
19	"	" $12	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	" blond grey	none	Germany	Tresdorf
20	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	" brown brown	"	"	"
21	"	" 0	"				wife Chr" Bauk Suffolk str 130 New York	Deceased daughter	"	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"
22	"	daughter	"				father M. Achtcluber 8 Ludlow str New York	"	"	"	"	"	"	5	9	" " "	"	Austria	Podjarkov
23	—	father no	"				father Mr. Zielynsky 175 Soberosky str Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	" " "	"	Russia	Wilesky
24	no	self $20 $50	yes 1902 08	New York			In transit to Mexico	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	Germany	Sulmeerzyce
25	"	" $50	"	all over			wife C. Quentker 147 W. 139 str New York	"	"	"	"	"	"	5	7	" black "	"	"	Charlottenburg
26	"	" $75	"	1903 08	New York		friend Mr Jos. Mikig Chicago str 420 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown "	"	"	Wesel.
27	"	" $50	"	1899 07	Milwaukee Wis		friend Miss D. Mc Namara Shelter Island N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	" black blue	"	"	Altenhammer.
28	"	" $60	"	1902 07	East Oakland Cal.		uncle Rev M. J. Goebel Mount Oliver station Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown brown	"	"	St Gallen.
29	"	father —	no				— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	" blond blue	"	"	Fokide
30	"	self $50	"					"	"	"	"	"	"	5	-	" " "	"	"	Olpe.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BOALER, master, of the SS "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. BOALER
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14th day of April, 1902,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

141

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS "ROTTERDAM", (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) sailing Mediterranean, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190—

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

16

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Vogt	Frank	46		m	m	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Dahm	uncle Josef Göbel nieder Kelden	Pa.	Pittsburgh
2	"	Elisabeth	42		f	wd	none	"	"	"	"	"	"	—	"	"
3	"	Wilhelmina	17		f	m	"	"	"	"	"	"	"	father M. C. Schwarz	"	St. Louis
4	Schwarz	Frank X.	29		m	s	salesman	"	"	"	"	"	"	Kelde. Westfalen	Mo.	St. Louis
5	Merejnis	Malke	55		f	m	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Polczin	H. Merejnis	Pa.	Philad
6	Zimany	Annie	24		f	m	"	yes	yes	Hungary	German	U. S. a	New-York	Polczin, Rod.	N.Y.	New-York
7	Vliet	Albert van	24		m	s	farmer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Overschie	sister Mrs. G. Brosky	N.Y.	New-York
8	Nook	Albert	33		m	m	"	"	"	"	"	"	den Helder	brother Mr. Hendriks. Vliet	Cal.	Hanford
9		Gretje	26		f	m	none	"	"	"	"	"	"	father C. Nook	Iowa	Rock Valley
10	Kereseu	Anna	28		f	m	Artist	"	"	Austria	German	Austria	Lemberg	Overschie 41 Rotterdam.		
11	"	Sigmund	28		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Kosgras den Helder		
12	Askowitz	Moses	28		m	s	musician	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lemberg	friend Ad. Gimpel, theater director	N.Y.	New York
13	Kereseu	Anna	3		f	s	none	no	no	"	"	"	"	—	"	"
14														—	"	"
15														—	"	"
16														—	"	"
17														—	"	"
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

1057852-9/17/35 ELeg 24024

2-505-9/18/37

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 112

Arriving at Port of NEW YORK. , 3 - AUG 1908 , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town
1	no	self.	more no				uncle: Rev. H. J. Goebel. Mount Oliver Station Pittsburg Pa. brother:					Will reunite 1st cabin		5	7	fair brown blue	none	Germany	Bahm.
2	"	"	"				—"—	"	"	"	"	"	"	5	3	" blond	"	"	Niederhelden
3	"	husband	"				friend: Mr. H. L. Griesedick	"	"	"	"	"	"	5	—	" brown	"	"	Dahm.
X 4	"	self	$50 yes 1903/08	St. Louis	Mo.		St. Louis Mo 7171 Bch.	"	"	"	"	"	"	5	4	" blond	"	"	Delden
5	"	son in law	no				sonin: Sam Sukkis 1114 Locust street Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1/2	" brown grey	"	Russia	Breslau
X 6	yes	husband	$20- yes 1902-08	New York			husband: Josef Zimany. 1185 Union Ave. near 168th St. NY	"	"	"	"	"	"	5	4 1/2	" " brown	"	Hungary	Turobyk. Oversohie
/ 7	"	brother	$50 no				friend: Mr. Groeneveld Hanford Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	" blond blue	"	Holland	near Rotterdam
8	"	self.	no				uncle: H. Guynman Rock Valley Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4 1/2	" " "	"	"	den Helder
9	"	"	"					"	"	"	"	"	"	5	5	" brown	"	"	Weerings.
/ 10	—	theater-director	more				Theater Director: Mr. Agid 82 Clington str. New York	"	"	"	"	"	✓	5	2	" black brown	"	Galicia	Schneatin
11	—	"	—				uncle —"—	"	"	"	"	"	"	5	4	" " "	"	"	Lemberg
12	—	"	10				—"—	"	"	"	"	"	"	5	7	" " gray	"	"	Brody
13	—	"	—				uncle —"—	"	With Parents			"	"	5	11	" brown	"	"	Lemberg
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BUNJES, (Master, or first or second officer) Master, of the ss, ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend: and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyorkcity, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners to sail," as the case may be.)

J. R. Kelly

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

113

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

17

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ *sailing from* _____, _____, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Thierfelder	Adam	44						United States of America	Alsatian					
2	"	Mrs "	46						"	"					
3	Sisson	Jennie	30						"	"					
4	Berns	John H.	45						"	"					
5	Klicker	Julius	51						"	"					
6		Adele	21						"	"					
7	Ryplam	Fred.	66						"	"					
8	Boerma	Mr. E. F.	38						"	"					
9	Nittneben	Louis	42						"	"					
10	Dijk v.	Arnold	26						"	"					
11	Vanderley	Margaret	41						"	"					
12	"	Mary	12						"	"					
13	"	Albert	2						"	"					
14	Woytkaler	Erick	27						"	"					
15	Smith	Mr G. S.	53						"	"					
16	Acoms	Mr In	as						"	"					
17	— " —	Mrs "	"						"	"					
18	— " —	Miss J.	"						"	"					
19	Kriecke	Mrs C							"	"					
20	"	Bertha	"						"	"					
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

144

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 3 - AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER (State whether Master, First or Second Officer.), *Master*, of the "SS" ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twenty* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

ST.

to th

Ar

n—1

13

No. on List.

Whether having a ticket to such final destinat...

1

2

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS "ROTTERDAM" sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyork city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventeen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 5 day of June, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

7

145

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

A'A'

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliv

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne sur mer, July 25, 190 146

1906.

1	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. Birth. State.	City	City or Town
1	Schmitt	Mr Anna								United States Citizen							
2	"	Miss Helen								" "							
3	Bamerville	Mr Marcel	26		m		Jr m Draughtsman	yes	yes	France	French	France	Paris	father Mr. Bamerville 4 rue St Hyacinthe-Saint	N.Y.	New York	
4	"	Mrs Marie	23		f	w	—			NON-IM. ALIEN				"	"	"	
5	Howard	Mrs E.								United States Citizen							
6	"	" W.								" "							
7	Kennedy	Mrs Augusta								" "							
8	Brewster	Mrs J R								" "							
9	Konigen	Mrs Sarah	39		f	m		yes	yes	France	French	France	Paris	sister Mme. Bernard 38 bis, rue de Rivoli	N.Y.	New York	
10	"	Miss Yvonne	15	6	f	s	2-372399	no	no	"	"	"	"	see above	"	"	
11	"	" Renee	2	6	f	s				"	"	"	"	see above	"	"	
12	Swanson	Mr Charles	28							United States Citizen							
13	Voorhies	Mr. Russel								" "							
14	O'Neill	Mrs. D.	30							" "				no		N.York City	
15	Dr. Roth	Jacob	26		m	s	Surgeon	yes	yes	Roumania	Roumanian	Switzerland	Zurich				
16	Valberg	Mr Ignacy	47		m	s	merchant	"	"	Russia	Hebrew	France	Paris	none		Ohio	Toledo
17	O'Neill	Miss M	2							United States Citizen							
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A A'A'

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

Arriving at Port of NEW YORK. 3 - AUG 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, whether such labor or service is to be performed permanently or temporarily.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1																					
2																					
3	Yes	self	more yes				Residence 542, 5th Ave. New York	No	No	No	No	good	No	5	4	dark	dark brown	none		France	Paris
4	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	none	—	—	"
5																					
6																					
7																					
8							Duplicate														
9	yes	self	more no				home. Mr Konigen 203 West 25 St. New York	no	no	no	no	good	no	4	10	dark brown	brown	none		France	Paris
10	"	mother	30	"	—		see above	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	none		"	"
11	"	"	—	"	—		see above	"	"	"	"	"	"			child					"	"
12																					
13																					
14																					
15	yes	self	more yes				Sister home 58 W. 129th street N. York City	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Roumania	Galatz
16	"	self	100	—	—		brother Mr. Talbert 519 Erie Street Toledo, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	hazel	brown	none	Russia	Warschau
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Boulogne S/Mer

I, F.H. B[illegible] Master, of the SS. ROTTERDAM, from ROTTERDAM &, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master. Officer.

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 190 .

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS. ROTTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by on ocean vessel," as the case may be.)

147

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1st day of April, 1907

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

19

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *July 25. th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Fortunoff	Leo	48		m. M.	Salesman	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Semerow	Isac Fortunoff	Ny	New York
ADMITTED	"	Rachel	48		f. M.	none	no	no	"	"	"	"	Semerow "	"	"
ADMITTED	"	Lea	11		f. S.	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Jack	10		m. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Markus	6		m. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
S.I.	"	Johanne	3		f. S.	IN HOSPITAL								DISCHARGED	
7	Jembinska	Rozefa	33		f. M.					Polish		Kolieczin	Agatha Jembinska	Mich	Detroit
8	Kaszko	Ojenike	34		m. M.	Laborer	yes	yes	"	Russian	"	Semerow	Kolieczin - Plock - a Kaszkowa	Ny	Newyork
9	Kulikowska	Agatha	40		f. S.	Spinster	no	no	"	Polish	"	Kitzk	pr. Kulikowska - Wilna -	Mas	Boston
10	Berenson	Berl	29		m. M.	Salesman	yes	yes	"	Hebrew	"	Terletze	pr Berenson Terletze - Kiew	Ny	Brooklyn
~~11~~	"	Chaim	29		m. M.	"	"	"	"	"	"	"	B. Berenson	"	"
ADMITTED	Goldbaum	Marie	25		f. M.	none	no	no	"	"	"	Gregopol	Fl. Smitkoff Gregopol - Cherson	"	"
ADMITTED	"	Pere	5		m. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
S.I.	"	Freide	3		f. S.	IN HOSPITAL								DISCHARGED	
14	"	Lecke	22		f. S.	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
15	Smitkoff	Ricke	19		f. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Itke	30		f. M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Roisen	Chajke	6		f. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Chune	4		m. S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Roza	2		f. S.	IN HOSPITAL								DISCHARGED	
20	"	Winzas	19		m. S.	Laborer	yes	yes	"	Lithuanian	"	Usterin	M. Cubicus Usterin - Suwalk	Mass	Worcester
21	Kubicus	Golde	26		f. M.	none	no	no	"	Hebrew	"	Slowaisk	Y. Pasen Kowack - Kowno	Ny	Newyork
22	Wilf	Jaube	1		f. S.										
23	"	Hasse	6		m. S.								2A-37558-9/3/43-F'604		
24	"	Lea	25		f. M.							Radowke	Fr. Waclawski Radowke	Mass	Boston
ADMITTED	Adler	Chune	3		m. S.	IN HOSPITAL								DISCHARGED	
S.I.	"	Marianna	18		f. S.					Polish		Jade	W. Rozinski Hade - Plock	Ny	Brooklyn
27	Rozinska	Leib	38		m. M.	Baker	"	"	"	Hebrew	"	Sirnick	K. Berger Sirnick - Wilna	Mass	Lynn
28	Berger	Jakubas	55		m. M.	"	yes	yes	"	Polish	"	Marampol	Mrsula Loda Marampol - Suw	Ny	Pittston
29	Roda	Alena	18		f. S.	[illegible]	no	no	"	Lithuanian	"	Trisk	Jonas Fuss Trisk - Kowno -	NH	Portsmouth
30	Kruzaite										E. U.				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **1**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190* 18

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or practices polygamy, or believes in or advocates the unlawful killing of any person or persons because of his or their official character.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	Son $25- no					Brother Adolf Fortunoff Avil 164-6 Orchard str					no good	no	5	5½	fair brown hair	none	Russia	Memerow
2		husb	"											5	1½	" black brown			
3		father														" brown "			
4		"														" black "			
5		"														" " "			
6	—	"														" brown "			
7	yes	self	$50.				Uncle Josef Denbinski 462 Hewes st Brooklyn							4	11½	" " "			Koliczin
8		"					friend Adolf Fortunoff 164 6 Orchard str Brooklyn							5	6	" grey "			Selos Sobocazyn
9	yes	father	$50.				father Jan Kuleckowski 5 Ekell place Boston Mass							5	1	" " "			Bertesczke
10	—	self	$2				brother in law B Katz 305 Christopher Ave Brooklyn							5	5½	" black "			Terlitze
11	—	brother	"											5	3½	" brown "			
12	—	husband	$9				husband Jos Goldbaum 21 Pownall ave Bayonne N.J.							5	1½	" black brown			Gregoropol
13	—	father					father									" brown "			
14	—	"														" " "			
15	—	brother					brother L Lindhoff 1100 Glenmore ave Brooklyn							5	2½	" black "			
16	—	"												5	2½	" " "			
17	yes	self	$75				husband Morris Morsein 2121 Wash Str St Louis Mo							4	11½	" brown grey "			Stupel
18	—	mother					father									" brown "			Tchori
19	"	"														" " "			
20	"	"					brother Jurgis Lubikas 9 Marshall st Worcester Mass							5	3½	" grey "			Kavarina
21	yes	brother	$-				husband Hillel Wilf 20 Orchard st Newyork							5	½	" blue "			Kowalsk
22	—	husb	$				father									" grey "			
23	—	father														" " "			
24	—	"					husband E Adler 10 Hecker 12 Auckland st Boston Mass							41	10½	" " "			Tanow
25	yes	husb	$40				father									" blue "			Zadowke
26	S	father					father D Wisniewski 10 Pajocks 6th st Brooklyn							5	1½	" blonde "			Sjadi
27	—	brother	$10				son in law Kopfager 107 Blossom st Lynn Mass							5	5	" grey brown "			Schmidt
28	yes	wife	$-				son Jakub Lodd 522 Prad Ave Wilkesbarre Pa							5	5½	" brown blue "			Prenech
29	S	son	$20				Lazjbrotien Fr. upszus 11 Harriet st Portsmouth Va							3	3	" " "			Priest
30	S	brother	$																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, master, of the ss, ROTTERDAM, from ROTT..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. ROTTERDAM, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(state whether "sailing therewith" or "employed by transportation line," as the case may be.)

149

J. R. Kelly

Sworn to before me this _____ day of _____, 190

at NEW YORK.

_____

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9 20 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam July 25 th, 1905

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Winer	Mieke	25		f m	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czernotince	Hudee Hochmann Pod.	Mass	Boston
2	Stankaite	Ona	16		f s	"	"	"	Lithuanian	"		Czernotince	Stankaite - Kovno	Ill	Chicago
3	Glaser	Elia	28		f m	Housemaker	"	"	Hebrew	"		Azawle	S. Glaser		
4	Kaufman	Schlome	18		m s	Joiner	"	"	"	"		Kowarsk	Kowarsk - Kovno	Mass	Malden
5	Nelson	Israel	17		m s	Tailor	"	"	"	"		Beigan	B. Kaufman		
6	Hrijb	Teofila	18		f s	none	no	no	Polish	"		Babunisk	Beigan - Bess	107	Avenel
7	Merduza	Agatke	16		f s				Lithuanian	"		Babunisk	A. Nelson		
8	Klewczkaite	Agata	20		f s		yes	yes		"		Vilna	Babunisk - minsk	Ny	New York
9	Brachtenberg	Jankel	28		m s	Housemaker	no	no	Hebrew	"		Kessinew	Hosef Hryb		
10	Sarabkewitz	Lazar	30		m s	Tailor				"		Kessinew	Vilna - Lodz	Ny	Geneve
11	Stern	Schmiel	30		m s					"			Josas Kerduza		
12	Kawalnauskaite	Domicella	20		f s	none	"	"	Lithuanian	"		Janewies	Janewies - Kovno	Ill	Chicago
13	Scher	David	17		m s	Tailor	"	"	Hebrew	"		Kamose	Klewczkas		
14	Kalarnoski	Marianna	16		f s	none	yes	yes	Polish	"		Kerboc	Brachtenberg		
15	Segall	Meier	42		m m	Tailor	"	"	Hebrew	"		Prost	45 Kopywsk Ul Kerunew	Cal	San Francis.
16	"	Ester	42		f m	Housework	no	no	"	"		"	Sk. Sarabzkewitz		
17	"	Schlome	9		m s					"		"	Kerboc - Lomza	Ny	New York
18	"	Rachel	8		f s		yes	yes		"		"	Abr. Stern		
19	"	Cipore	5		f s		no	no		"		"	Kerboc - Lomza		
20	Jaimelowicz	Jenke	23		m s	Tailor	yes	yes		"		Janewies	H. Kawalnauskaite	Ill	Chicago
21	"	Itke	31		f m	Housework	no	no		"		"	Janewies - Kovno		
22	Malinowicz	Stefania	25		f m				Lithuanian	"		Petrymany	Sch. Scher		
23	"	Celia	2		f s					"		"	Kamose - Luben	Ny	New York
24	Klementowicz	Maryanna	22		f m					"		Mariampol	Adam Pilarowska		
25	"	Klemens	2		m s					"		"	Kerboc - Plock		
26	Senik	Jenka	20		f s	Servant	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Rzemysiany	Sore Segall	Pa	Pittsburg
27	Goldberg	Abraham	60		m m	Tinsmith	"	"	Russia	"	Russia	Kerno	Brest - Grodno	Ny	New York
28	"	Dobe	42		f m	Housework	"	"	"	"	"	"			
29	Polk	Kalman	10		m s	Schoolboy	"	"							
30	Pizinska	Teofila	17		f s	Servant	"	"	Polish	"		Szlaczoka	Nachmen Skolnik		
												Seroky	Seroky Bessarabia		
													Adam Czejkus		
												Petrymany	Petrymany Lithua	Ill	Chicago
													A. Klementowicz		
												Mariampol	Mariampol Sem.	Ny	Brooklyn
													Anna Senik		
												Rzemysiany	Rzemysiany Galicia		New York
													B. Goldberg		
												Kerno	Kerno Lithuania	Wis	Milwaukee
													— " —		
													Stanislaw Pizinski		
												Szlaczoka	Szlaczoka - Lomza	Mass	Worcester

ADMITTED S. I. 2-13731-515
IN HOSPITAL 2-22916 DISCHARGED
ADMITTED S. I. 11-22+994-31540

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 150

Arriving at Port of NEW YORK. Aug 3, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husb	$2	no			Reynard Rafael Vienna is Albany St Boston	no	no	no	no	good	no	4	11		light brown	grey	none	Russia	Crernotince
2	"	sister	"	"			Lester Alexandra Mathers 2258 Lyte St Chicago	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	brown	"	"	"	Utropie
3	"	brother	"	"			brother Max Coleser 311 Grand St Harden	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"	"	Treip
4	no	father	"	"			father Karl Kaufman 2 Prospect Ave Evanston Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black grey	"	"	"	Berezan
5	—	uncle	"	"			uncle Thomas Nelson 36½ Seymour St Newark	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	"	"	"	Babunysk
6	no	Stepbrother	22	"			Stepbrother Konstanty Nikus 208 110 Glendale Pkwy	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	"	Omanski
7	yes	bro	20	"			brother Joseph Neff 1195 Orkney Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	"	"	"	Paniewies
8	"	"	20	"			[illegible] Jo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blonde blue	"	"	"	"
9	"	bro	20	"			wife P. Frackenberg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown brown	"	"	"	Kleinnew
10	—	brother	14	"			brother Yez Millennouth Santranian	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	" grey	pock marked	"	"	Lembowe
11			25				Horace Israelyewich 20 Bruce St Newark	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	black brown	none	"	"	
12	yes	bro	10	"			Herschel Stern 102 Norfolk St Newark	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	blonde grey	"	"	"	Paniewies
13	—	uncle	2	"			bro Joseph Neff 1195 St Ankeny Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	½	"	brown brown	"	"	"	Nannose
14	yes	father	—	"			uncle Ch. Schpirvak 210 Stanton Street Newark	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	"	Nenboc
15		son					father Tomasz Zaianiski Coleen Kitson Ia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Brest
16	—	husb	"				bro Z Pakois Ill 628 5th St Newark	"	"	"	"	"	"	5	½	"	grey blue	"	"	"	
17	—	father	—				brother	"	"	"	"	"	"			"	red	"	"	"	
18	—						uncle	"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"	
19	—							"	"	"	"	"	"			"	grey	"	"	"	
20	—	husb	"				husband Wm Kamelowicz 242 Broom St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	dark brown brown	"	"	"	Stowky
21	—	father	"				father	"	"	"	"	"	"			"	fair " grey	"	"	"	
22	yes	husb	"				husband Antoni Kamerowicz 55 Lo 2 nd St Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	4	8½	"	" blue	"	"	"	Lesunnie
23	"	father	"				father	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	
24	—	husb	"				husband Antoni Kamerowicz 55 Lo 2 nd St Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	"	"	"	Mariampol
25	—	father	—				father	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	
26	—	self	0-				sister Teuska Senik 28 Kosciuszko St Newark	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"	"	Jahotow
27	yes	brother	2-				brother Jan Ilwik 28 Bruce St Newark	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	black	"	"	"	Kanno
28	"	father	"				father	"	"	"	"	"	"	4	8½	"	"	"	"	"	Kabodka
29	"	"	wife				husband Kazimierz Urbanowski Kaweczenie Slaw	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
30	"	bro	4-					"	"	"	"	"	"	4	9½	"	brown	"	"	"	Zelanska

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. B[illegible], master, of the ss. ROTTERDAM, from [illegible]ERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

151

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS "ROTTERDAM", sailing therewith (or employed by the said vessel), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyork city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Müller	Gottlieb	57		M m	Carter	yes	yes	Austria German	A	Phila	Pa	—	Pa	Philadelphia
2	Hermest	Adam	55		M s	merchant			Hungary	Magyar	Paterson	N.J.			N.J. Paterson
3	Kozik	Sandor	29		M m	none					Chicago	Ills	Viktoria Fotl Nagyvarsany	Hungary	Ills Chicago
4	"	Dem	4		M s	"							—		
5	"	Karoly	3		M s	"							—		
6	Kosek	Charles	34		M m	baker			Bohemian		Cedar Rapids	Ia	No Relation	Iowa	Cedar Rapids
7	Schulkes	Karl	57		M s	farmer			German		Bethlehem	Pa	—	Pa	Bethlehem
8	Hetchel	Ida	05		F wd	none			"		Phila	Pa	—	"	Philad
9	Cissink	Gerrit	48		M s	laborer			Dutch		Chicago	Ills	—	Ills	Chicago
10	Serkin	John	43		M wd	driver					Gr. Rapids	Mich	—	Mich	Gr. Rapids
11	Behar	Kissim	01		M s	professor			Hebrew		N.Y.		—	N.Y.	N.Y.
12	Scherry	Marie	55		F m	none			German		Louisville	Kent	—	Kent	Louisville
13	"	John	2		M s								—	"	"
14	Ehert	Charles	33		M m	farmer					N.Y.		—	N.Y.	N.Y.
15	Schumacker	Anna	40		F m	none			Dutch		Rosendale	N.Y.	—	N.Y.	Rosendale
16	"	Frieda	20		F s	"			"		"		—	"	"
17	Klein	Heinrich	31		M m	brewer			German		Chicago	Ills	—	Ills	Chicago
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 152

Arriving at Port of NEW YORK. Aug 3 1908

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Read in prison or almshouse, or institution or support by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		no	self		Yes	1873-1908	Phila Pa	Going home													
2						1888-08	Lakeview NJ														
3		yes	self		18-	1901-07	Chicago Ills	Home 1208 Carolina Ave Chgo Ill		no	no	no	Good	no	5	4	Br	Blue	Hungary	Hungary
4			mother			born in															USA	USA
5																					
6						1899-08	Cedar Rapids Ia														
7		no	self	more		1899-08	Bethlehem Pa														
8						1864-08	Phila Pa														
9						1901-08	Chicago Ills														
10		yes	self			1895-08	Lyn Rapids														
11						1899-08	N. Y.														
12		no	husband			1891-08	Louisville Ky														
13			father			born in															
14		-	self		20-	1892-3	N. Y.														
15						1890-08	Rose Park Pa														
16						1890-08	"														
17					yes	1887-1908	Chicago Ills														
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

US Passport State Dept No 5-3722 May 21 1908

US Dist Court Dist of NJ Cert 210 10707
US Essex Dist Oct 11 1907 date of duplicate

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F.H. BONIER, (State whether Master, First or Second Officer.) *Master*, of the S.S. "[illegible]RDAM", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Seventeen* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

153

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S.S. ROTTERDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Farber	Rochel	17		f	s	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Tomaschow	K. Farber. Tomaschow. Berel. Fuks	Lublin	New York
2	Fuks	Liebe	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Tolczin	Tolczin — Pod	—	"
3	Wisniewska	Katarzyna	16		"	"	"	"	"	"	Polish	"	Turost	P. Wisniewski. Zeloska	Lomza	Mass Housatonk
4	Beilman	Zise	20		m	"	tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Berdiczew	M. Beilman. Prisutsp. 11	Berdiczew	New York
5	Saks.	Abraham	20		"	"	Watchmaker	"	"	"	"	"	Reppin	E. Saks. Reppin	Rock.	— "
ADMITTED 6	Weinstock	Morris.	35		"	m	tailor	no	no	"	"	"	Trusnitz	Weinstock Trusnitz	Plotzk	
ADMITTED 7	"	Feige	11		f	s	none	"	"	"	"	"	"	S. Wisocker. Trusnitz	Plock.	Md Baltimore
ADMITTED 8	Sand	Itze	11.		m.	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Hirsch. Kanowsky.	"	"
9	Michles	Chane	23		f	m				"	"	"	Slobodkin	Slabodkin — Kowno	Conn	Hartford
10		Dina														
11	Ratoszniak	Rosalia	20		f	m		yes	yes	Austria	Russniak	Austria	Jadwiega	Anna. Ratoszniak Dobratzki — Gal	Pa	Sumbury
12	"	Pietro	2		m	s		no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
13	"	Demetro	3		"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Hackmann	Fessie	36		m					Russia	Hebrew	Russia	Jamost	Gottel. Stroy. Jamost — Lublin	—	New York
ADMITTED 15	Wolfber	Saul	44		m.		baker	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Debreczen	Regi. Krieger Lechnyi ut 50.	Debreczen	47 Jersey City
ADMITTED 16	"	Laubie	42		f.		none			"	"	"	"	— " —		
ADMITTED 17	Krieger	Ilona	18		f.	s.	"			"	"	"	"			
18	Sendziak	Felixa	20		f	s	none	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Mura.	M. Sendziak Mura — Lomza	47	Chrome
19	Schmigelski	Florian	26		m.		laborer	no	no	"	"	"	Wjostke	E. Schmigelski. Alexandroski	Wilna	Pa Scranton
20	Siegel	Beile	21		f.		none	yes	yes	"	Hebrew	"	Odessa	Fr. Siegel Pinalaske 22	Odessa	Odessa New York
21	Gawryck	Anna	25		"	m	"	"	no	"	Polish	"	Karolin	Thomas. Farleski. Karol — Suw		Pa Shenandoah
22	"	Alexandra	2		"	s.	"	"	no	"	"	"	"	Salmon. Krich		
23	Krich	Srul.	18		m.		tailor	yes	yes.	"	Hebrew	"	Zawierece	Wojdislaw — Plotzk Sore. Melikowski.		New York
~~24~~	Slawkin	Czerne	28		~~f~~	~~m~~	~~none~~	no	no	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Kre~~wo~~	Zelwo — Wilna Zille. Jarfinkel		~~Chicago~~
25	Jarfinkel	Salomon	17		m	s		yes	yes	"	"	"	Wilinik	Wilinik Mohilew Rodenthal		New York
26	Mates.	Fessie	21		f	m	none	no	no	"	"	"	Spikow	G. Spikow Pod.	—	"
27	Tukis.	Martha.	22		"	s.	"	"	"	"	Lithuanian	"	Schaulu	Josephas. Tukis. Schaulu — Kowno	Mich	Detroit
28	Zaveckas.	Antonas.	26		m.		laborer	"	"	"	Polish	"	Kalwarya	Jozef. Zaveckas. Kalwarya — Suw	Pa	Minersvill
29	~~Brodkoim~~	~~Chancie~~	~~21~~		~~f~~	~~m~~	~~none~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Hebrew~~	~~Austria~~	~~Przemysl~~	Sam. Brodkeim Zaremyslany — Gal		~~New York~~
30	~~Nowacki~~	~~Josef~~	~~34~~		~~m~~	~~m~~	~~laborer~~	"	"	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Kalo~~	Pelagia. Nowacka ~~Kalisz — Kalo — Kalisz~~		~~Ny Rochester~~

NON-IMMIGRANT ALIEN ADMITTED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **4**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

154

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. May 2, , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	brother H.	no				brother: C. Farber 290 Delancy str - New York		no	no	no	good	no	4	9½	fair	brown	brown	none	Russia Tomaschow
2	—	Cousin L.	"				Cousin: Moische Sigel 210 Stanton str - New York		"	"	"	"	"	4	9½	"	"	grey	"	" Tolczin
3	yes	brother S.	"				brother: Stanislaw Wisniewski Canaan - Mass		"	"	"	"	"	4	7½	"	"	blue	"	" Lelouka
4	—	uncle —	"				Uncle: J. Kalesnick 496 E 144th str - New York		"	"	"	"	"	5	4½	"	"	brown	"	" Bardiczew
5	—	Cousin 10.	"				Cousin: William Sokis 336 E 4th str - New York		"	"	"	"	"	5	2	"	"	black	"	" Warsaw
6	—	self 50+	yes 1905-08 New York				Cousin: Harry Cuda 150-158 Suffolk str - New York		"	"	"	"	"	5	1½	"	"	brown	"	" Cruswitz
7	—	father —	no				Cousin:		"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
8	no	uncle —	"				Mother: M. "Jayd 428 August str - Baltimore Md		"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	" Slobodkin
9	yes	husband S.	"				husband Avrum Mackless 180 Front str - Hartford Conn		"	"	"	"	"	4	10½	dark	black	brown	failure in speaking	" "
10	"	father —	"				father:		"	"	"	"	"	—	—	fair	brown	"	none	" " Jatwiega
11	"	self 14.00	"				husband: Onufry Ratoszniak Konverting Work Lunsbury Pa		"	"	"	"	"	4	10½	"	"	"	"	" "
12	"	mother —	"				father: — " —		"	"	"	"	"	—	—	"	"	blonde	grey	" "
13	"	" —	"						"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	" "
14	—	self 5.	"				husband: C. Hackmann 290 Delancey str - New York		"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	brown	" " Zamost
15	no	8.	yes 1901-07 New York				Cousin: Liindel Klessig 131-132 Essex str - Jersey City N.J		"	"	"	"	"	5	5	dark	"	"	"	Austria Wadowice
16	"	"	" 1901-07				Cousin:		"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	Hungary Mihalyfalva
17	"	1.	no				brother: Stanislaw Zendziak Box 42 - Clyde N.J		"	"	"	"	"	5	8	fair	"	brown	"	" Debreczen
18	yes	brother —	no				brother: A. Schmigelski 1018 Browne Ave - Scranton Pa		"	"	"	"	"	5	3½	fair	brown	blue	none	Russia Koczuje
19	"	self 5.	yes 1902-05 Scranton Pa				brother: A. Siegale 70 East 105 th St - New York		"	"	"	"	"	5	3½	"	black	brown	"	" Wostke
20	—	brother 2	no				husband: Victor Gawrych 836 W. Mooreburg - Shenandoah Pa		"	"	"	"	"	4	11½	"	"	"	"	" Odessa
21	yes	husband 4.	yes 1902-08 Shenandoah Pa				father:		"	"	"	"	"	5	0½	"	"	blonde	blue	" Karolin
22	"	father —	born in U S of A				father: F. C. Norick 200 Ave D - New York		"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	America Shenandoah Pa
23	—	" 1.	no				husband: Max Hasbkin 628 W. 14th str - Chicago Ills		"	"	"	"	"	5	2½	"	black	"	"	Russia Wojdisllaw
24	yes	husband —	"				Uncle: Frank Jastinkel 129 Stanton str New York		"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	" Krewo
25	—	Uncle —	"				husband: Mechel Mates 209 E 97th str - New York		"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"	" Wilnitz
26	—	husband S.	"				Sister: Petronella Tukis C/o Hotel Cadillac - Detroit Mich		"	"	"	"	"	4	10½	"	"	"	"	" Spikow
27	yes	sister J.	"				brother: Miriam Jawacki Box 557 - Minersville Pa		"	"	"	"	"	5	2	"	brown	blue	"	" Schaulen
28	"	brother 4.	"				bro in l: Izak Chasanoff 324-26 E 9th str - New York		"	"	"	"	"	5	4½	"	"	grey	"	" Lukowowo
29	—	sister 5	"				Sister: A. Zymanska 25 Cole str - Rochester ny		"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	" Pigemyslany
30	no	" 5.	yes 1906-08 Rochester ny						"	"	"	"	"	5	5½	"	"	brown	"	" Kalo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONNER, (State whether Master, First or Second Officer.) master, of the S S ROTTERDAM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Bonner
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11 day of , 190 ;

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS. "ROTTERDAM" sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners (whichever is the case may be)) who solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J R Kelly

Sworn to before me this 2nd day of May, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

155

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25 th, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
ADMITTED S. 1	Brandinger	Menasche	34	m	M	Tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	Sara Brandinger 28 Gjulkewska Lemberg	N.Y.	New York
ADMITTED S. 2		Chase	14	f	S	none									
3	Zdanceuicz	Anna	24	f	M		no	no	Russia	Polish Russian	Russia	Krasny	Theofil Zdanceuicz Krasny Suwalk	Pa	Girardville
4		Josefata	8	f	S										
5	Moldzansky	Chaje	45	f	M	Wife	yes	no		Hebrew		Kletzk	G. Moldzansky Kletzk - Minsk	NY	New York
6		Hudes	17	f	S										
7		Feige	9	f	S										
8		Wilwel	8	m	S										
9		Feiwe	7	m	S										
10		Israel	3	m	S		no	no							
ADMITTED S. 11	Urupis	Antons	11	m	S					Polish Lithuanian		Kietzk	Jan Smacl Kietzk - Wilna	Pa	Wilkesbarre
ADMITTED S. 12	Damszartes	Kasimira	45	f	M								B Kabilskes Grama 46 Wilkinsk Suwalk		Coal Centre
ADMITTED S. 13		Petronela	15	f	S										
ADMITTED S. 14		Marya	9	f	S										
ADMITTED S. 15		Anna	7	f	S										
ADMITTED S. 16		Antons	4	m	S										
17	Bendowska	Franciska	40	f	M					Polish		Silic	J. Jakowski Mark -	NJ	Bayonne
18	Schur	Abram	20	m	S	Bookbinder	yes	yes		Hebrew		Kurgiani	E Schur - Tsiu Wilna Mirgiani - Kowno	Ny	New York
ADMITTED S. 19	Ceiman	Meyer	30	m	M	Tailor						Glubokoe	Rime Perman Rosne - Mogilew		
		Scheine	60	f	W	None	no	no							
ADMITTED S. 20		Wiktoria	35	f	S				Austria	Polish	Austria	Krakau	Imann Zagiasz Krakau - Galicia		Mich Albion
21	Zaglasz	Franciszka	25	f	S				DISCHARGED		Russia	Russia	Tomasz Laszwadowski Wloski Szumelski - Wilna		Pittston
DEPORTED S. 22	Bogdanowicgna	Fiacria Wicenka	1	f	S				DISCHARGED						
DEPORTED S. 23															
24	Raszkewicz	Lena	10							Lithuanian		Kaupata	C Bricken Zoden - Mitau	NJ	Newark
ADMITTED S. 25	Kapulowicz	Gitel	26	f	M	Wife	yes	yes		Yiddish	Russia	Libau			Elkhyn
ADMITTED S. 26	Sachrin		11½	m	S	Girl							Adam Rubinska		
27	Rubinska	Karolina	28	f	M					Polish		Peronna	Peronna - Block - S. Gutman	Ill	Chicago
28	Gutman	Chaim	19	m	S					Hebrew		Gwanik	Gwanik - Minsk	Ny	New York
29		Nechama	17	f	S										
30	Kosanski	Joseph	19	m	S	Labor				Polish		Kraigstock	Antoni Kosiewski Kraigstock Kowno	Pa	Carbondale

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **5**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190 156

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist or has practiced or believes in the practice of polygamy; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	Brother $	no				Wicke Isaac Brandinger 42 C 100 th st Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	Dark	brown	none	Austria Sambrow
2	—	"	"											4	11½	"	"	"	"	"
3	yes	husb	10				husband: Konstanty Kwiancowicz Girard Ave Pa							5	4	"	brown	"	"	Russia Krasny
4	S	father	"				father													
5	—	self	"				husband: Klaische Moldzinsky 451 Girard st Newyork							4	11	"	grey	blue	"	Klitzk
6	—	father	"				father							5	—	"	brown	grey	"	"
7	—	"	"				"											brown	"	"
8	—	mother	"				"													
9	"	"	"				"											blue	"	"
10	"	"	"				"											brown	"	"
11	yes	father	1-				" Antoni Ujejes 417 Newkane Alley Michigan							2		"	blonde	blue	"	Olita
12	S	husb	10				husb: Anton Pamoyjacker 3201 Coal Erie Pa							5	1/2	"	brown	brown	"	Kelup
13	"	father	"				father							5	3	"	"	"	"	Sjelmos
14	S	"	"				"													Wilkovick
15	"	"	"				"													
16	S	"	"				"							4		"	"	"	"	"
17	"	husb	3				husb: Franczek Bendorwicz 2 mechanic th Jauning 27													Serpe
18	—	father	15				father Barnek Ehler 230 Grand st Newyork							4	10½	"	"	"	"	Taland
19	"	"	"				Aureum Pernamm 066 Con st Newyork							3		"	Rach	"	"	Cuboka
20	—	son	3				son							5	4½	"	"	"	"	"
21	yes	sister	"	—	yes	1903	Rosalja Kagiacz 6 Mase Tonto Mexico						Dy. Cert. Senility spinal curvature Bad Extracts	10	dark	brown	"	"	"	"
22	"	husb	"	—	no		husband: Adam Boyd Kanonowa 454 Mayangue Cantmba							4	10½	fair	"	grey	"	Austria Krokozin
23	"	father	—	"			father							5	—	"	"	"	"	Russia Wodo Kunelisko
24	—	"	150				" Tamosas Raszkewicz Pittston Pa											blonde		
25	Mexico	—	no				husband: A Kaplonnick 104 Charlton St Newyork	Komonogod	no	4	11½	blue	"	Pakonno						
26	Mexico	self	S				mother M Sackon							4	10	fair	light	brown	none	Boben
27	yes	brid	14-				brid: Wicenty Kayazinski 45 11 Elisabeth St Chicago Ill													"
28	—	father	"				father: A Cyutman 220 6 98 th St Newyork			4	9	"	blue	"	"	"	"	"	"	Berezena
29	—	"	"				"			5	1½	"	black	"	"	"	"	"	"	Gwanck
30	yes	brid	4-				Brid: Alex Jokocky Gimnasium St 1st Lodaste 201			4	11½	"	blue	"	"	"	"	"	"	"
										5	4½	"	blue	"	"	"	"	"	"	Gomsky

1 9 0 9

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. PONIER, master, of the SS ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of , 190—

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. J. R. KELLY, Surgeon of the SS. ROTTERDAM, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith was employed by owners or chartered, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyork City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1st day of June, 1907

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

157

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam*, *July 25th*, 1908.

1. No. on List.	2. NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3. Age. Yrs.	Mos.	4. Sex.	5. Married or Single.	6. *Calling or Occupation.	7. Able to— Read.	Write.	8. Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9. †Race or People.	10. Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12. Final Destination. State.	City or Town.
1	Harmer	Theodor	50		m	m	laborer	yes	yes	Germany	German	Germany	Kappel	Joh. Harmer Kiel - Schl.-Holst.	New York	
2	"	Wilhelmine	23		f	s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	Bodtkewski	Alexander	19		m	s.	"	no	no	Russia	Polish	Russia	Bialystock	Gust. Bodtkewsky Bialystock - Grodno	Ills La Salle	
4	Dzarmowinska	Marianna	21		f	m	~~IN HOSPITAL~~	~~DISCHARGED~~						A. Sadskowski Nowi - Grodno	~~Pa Scranton~~	
5	"	Stanislaw	1		m	s.	~~IN HOSPITAL~~	~~DISCHARGED~~						Josef Arnolds Glensburgerstr. - Berlin	New York	
6	Braun	Edward	36		"	"	laborer	yes	yes	Germany	German	America	New York	Susanna Csokas Csokaj - Sorontal	Pa Pittsburg	
7	Csokas	Christine	38		f	m	none	"	"	Hungary	"	Hungary	Nagybecskerek	Nagybecskerek -		
8	"	Janos	11		m	s.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
ADMITTED	Berkovitz	Aranka	25		f	s.	—	"	"	"	Hebrew	"	Beregszasz	Samuel Berkovitz Revezul 6 - Beregszasz	Berg	Philadelphia
ADMITTED 10	Lebovitz	Szeren	9		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —		
ADMITTED 11	"	Eszter	8		"	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —		
ADMITTED 12	"	Jenó	6		m.	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	
13	Domschitz	Karl	32		m	m	laborer	yes	yes	"	German	"	Moson	Gyögyné Böhm Fő u 115 - Moson	New York	
14	"	Katharina	36		f.	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	Mroczka	Katharina	17		"	s	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Samokleski	Agata Mroczka Samokleski - Gal	Ohio Cleveland	
16	Ciomca	Magdalena	17		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"	Jan Ciomca Samokleski - Gal.	"	
17	Watzek	Teréz	42		"	m	"	"	"	Hungary	German	Hungary	Nagybecskerek	Julius Watzek Rakoczy u 9 - Nagybecskerek	Pa Pittsburg	
18	Schmidt	Magdalena	19		"	s.	"	"	"	"	"	"	"	Paul Schmidt Landau u 17 - Nagybecskerek	Fürstenfeld	
19	Schuster	Josef	29		m	m	tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Krzemenetz	Marie Schuster Krzemenetz - Wolin	N.J. Atlantic city	
20	Saager	Hermann	20		"	"	masseur	"	"	Germany	German	Germany	Gnesen	Fr Saager Schiller Str 26 - Gnesen - Posen	New York	
ADMITTED 21	Gerschennowitz	Gittel	45		f	Wd	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Gentschan	No relation David. Hermann Berdiczew - Kiew	N.Y. Brooklyn	
22	Kleinmann	Basie	20		"	s.	~~3-10-479 (505) 10-9-12~~ 3-9650						Berdiczew	B. Gilrod Meczibos - Podolien	N.J. Patterson	
23	Gilrad	Peisach	16		m.	"	merchant	Yes	yes	"	"	"	Meczibos	R. Segall Moldau	New York	
24	Segall	Naftuli	20		"	"	"	"	"	Roumania	"	Roumania	Doraban	Darabat - Moldau	Ills Chicago	
ADMITTED 25	Nowacki	Josef	34		"	m	laborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Kalo	Pelagia Nowacka Kalo - Kalisk Okrug	NY Rochester	
ADMITTED 26	Blaszczak	Jan	18		"	s	none	no	no	"	"	"	Kepic	M Blaszczak Podlesjow - Kjelce	Ills Chicago	
ADMITTED 27	"	Mariamia	0		f.	"	"	11-339690	no	"	"	"	"	Ernestine Gelber Rathhausstr 15 - Czernowitz	New York	
28	Gelber	Isak	18		m	s	joiner	yes	yes	Roumania	Hebrew	Austria	Vienna	Sophie Spiegler		
29	~~Liebermann~~	David	50		"	m	none	"	"	"	"	Roumania	Bucarest	~~Cala Fabrica Nr. 28 Bucarest~~	~~New York~~	
30	Liebermann	Rebecca	19		f	s	none	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Bucarest	Sophie Spiegler Cala Radosi 28 Bukarest	NY New York	

NON-IM. ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **6**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

158

Arriving at Port of NEW YORK. *August 3*, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	self	more	no			found Karl Kyell no address Lithuania							5	3½	fair	brown	blue	none	Germany	Danischenhagen
2	—	"	—	"			Iowa							5	8	"	"	"	"	"	Schinkel
3	yes	"	6—				brl: "Alex" Rofocki Cumin Str 5th — 437 La Salle Ills							5	4	"	"	grey	"	Russia	Gonitz
4	"	husband	10—	"			husband: Alexander Tzarmainsk 103 Mt Vernon Str — Scranton Pa							4	10½	"	blonde	blue	"	"	Bykesewi
5	"	father	—	"			father: first Edw.							—	—	"	"	"	"	"	Sastuzin
6	—	self	more	yes	1890	1900 New York	going home Chicago Ills							5	3	"	"	grey	"	Germany	Posen
7	yes	husband	4—	"	1906-08	Pittsburg	husband: Michael Csokas 2442 east Str — North side — Pittsburg Pa							5	3	"	"	blue	"	Hungary	Nagybuckuck
8	"	father	—	no			father:							—	—	"	"	"	"	"	"
9	"	friend	8	"			friend: Louis Leborits 924 N Lancock Str — Phila Pa							5	2	"	brown	brown	"	"	Beregszasz
10	"	father	—	"			father: — " —							—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"	—	"			" — " —							—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	—	"										—	—	"	"	"	"	"	"
13	—	self	56—	"			friend: Bela Kyber 341 E 94th St — New York							5	4	dark	"	"	"	"	Moson
14	—	"	—	"			friend: — "							5	5½	fair	blonde	"	"	"	Csömör
15	yes	Uncle	10—	"			Uncle: Josef Misiak 307 Wagner Str — Cleveland Ohio							4	11	dark	brown	"	"	Austria	Samokleski
16	"	brl	16—	"			brl: Wawrynec Bilski 713 Minton Str — Cleveland Ohio							5	3	fair	"	"	"	"	"
17	"	self	20—	"			friend: Michael Csokas 2442 East Str — Pittsburg Pa							5	3	"	black	grey	"	Hungary	Ugarad
18	"	"	12—	"			friend: — " —							5	2	dark	brown	"	"	"	Nagybackerek
19	no	"	3—	"			Cousin: Max Weisinger 1123 Saltic Ave — Atlantic City NJ							5	5½	fair	brown	"	"	Russia	Lancowitz
20	—	"	More	"			found no address N. Bethany							5	8½	"	"	grey	"	Germany	Stolp
21	—	Son	7—	"			Son: D. Gershenowitz 238 Metropolitan Ave — Brooklyn NY							4	8	"	"	"	"	Russia	Crenticlow
22	no	Uncle	—	"			Cousin Bennie Schwartz 89 Allain Str — Paterson NJ							5	1½	"	"	blue	Scar on her face	"	Berdicrew
23	—	brother	3—	"			brother: J. Gilrad 95 Orchard Str — New York							5		"	"	brown	none	Russia	Mecrubos
24	yes	"	5—	"			brother: Max Segall 427 W Taylor Str — Chicago Ills							5	5	"	"	"	"	Roumania	Doraban
25	no	Self	5—	yes	1906/8	Rochester NY	Sister: A Szymanski 25 Cole Str — Rochester NY							5	5½	4	"	"	"	Russia	Kolo
26	yes	father	—	no			father: Jan Blaszczak 8737 Superior Ave — Chicago Ills							—	—	"	blonde	grey	"	"	Dombrane
27	"	"	—	"			father:							—	—	"	"	blue	"	"	"
28	—	father	12—	no			father: M. Gelber 196 Ave C — New York							5	4	fair	black	brown	none	Roumania	Bucarest
29	—	Son	10—	"			Son: F. Liebermann 205 — 7th Ave — New York							5	3	"	grey	blue	"	"	"
30	—	brother	—	no			brother: F. Lieberman 205 7th Ave New York							5	—	fair	brown	grey	none	Roumania	Bucarest

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, master, of the SS "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. BONJER
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3 day of May, 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

159

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS "ROTTERDAM", (State whether employed by the United States or the steamship Co.) sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of new york city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1155

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1155

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Noordam* sailing from *Rotterdam*, *July 25th*, 1908.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Czyk	Stefanski	25	y.	m.	none	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Keny-Lithke	Andras Czyke Keny-Lithke Szabolcs	Ill.	Chicago
2		Cizella	2				no	no					"		
3		Anna	11										"		
4	Jacobowitz	Abraham	27		m.				Hungary	Hebrew	Budapest		A. L. Jacobowitz Godinja Warkelaw	N.Y.	Brooklyn
5		Cili	22										"		
6		Rosa	18				no	no	Hung	Hebr			"		
7	Feuerstein	David	55		m.								"		
8		Rosel	54		f.								"		
9	Mager	Rivka	24				yes	yes	Hungary	Roman.	NON-IM. ALIEN		Ignacz Schmidt Nemetkeve Vas.		
10		Cirlia	11										"		
11	Kerber	Anna	27		m.		yes	yes			NON-IM. ALIEN		Jakob Kerber Nemetkeve Vas		
12	Jaschker	Julia	24										Josef Kinter Nemetkeve Vas.		
13	König	Mihaly	50		m.								Anna König Kiskomlo Somogy	Mo.	St. Louis
14	Mustafics	Lorenz	25								Kiskomlo		K. Mustafics Somond	N.J.	Phillipsburg
15	Zajuga	Maria	30								Somond		Francska Kori Ulanow Gal.		
16		Klementina	10				no	no			Magyar		Franciszka Kiolska Ulanow Gal.		
17	Kiolska	Karolina	16				yes	yes			Polish		Karoly Szklenar Galgocz Schol. 22	Ill.	Chicago
18	Szklenar	Maria	20								Hungary				
19		Karoly	9				no	no			Slovak		Erzsibet Klein Szakalhaza Jemes	N.Y.	New York
20	Muller	Georg	24				yes	yes	Magyar		Szakalhaza		Bertha Muentner Sellenew Dut.		Brooklyn
21	Muntner	Moses	55		m.				Hebrew		NON-IM. ALIEN		Katarina Grassmuck Kolper Jier.		Brooklyn
22	Grassmück	Heinrich	56						German		Austria				
23		Anna	25												
24		Katharina	2												
25		Maria	9												
26	Meyschkowski	Sore	30		m.				Hebrew		Novogrudok		Ch. Migenewsky Novogrudok	N.Y.	New York
27	"	Pesche	10		s.				"		"		— " —	"	"
28	"	Berel	7		m.				"		"		— " —	"	"
29	"	Elke	5						"		"		— " —	"	"
30	Rafael	Jente	16		"		yes	yes	"		Jemsk		Ch. C. Rafael Jemsk-Suvalk	"	Brooklyn

ADMITTED
DISCHARGED
IN HOSPITAL
NON IMMIGRANT ALIEN
2-65-487-505-7/9/40
2 809813-505-1/13/41
2K/2914 10/2/37
4 484-690
Sept 17

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

160

Arriving at Port of NEW YORK. *8 May*, 190

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or both, within the year next preceding the date of the last arrival, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
X 1	yes	husband	no	yes 1904	Chicago		Husband Andras Csepke 2240 W. Kinzie St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	Med brown	none	Hungary	Libbke
2	"	father	"	yes 1903	Haverville Pa		Father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	America	Haverville Pa
3	"	"	"	"	Chicago Ill.		" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Chicago Ill.
4	"	br.	S.	no.			Brother " 226 11 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Russia Godinye
5	"	br.	"	"			Brother "	"	"	"	"	"	"	5		"	Med	"	"	Hotzk
6	"	uncle	"	"			Uncle "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	grey	"	Rikol
7	"	son	"	"			Son "	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	"	"	
8	"	br.	"	"			Friend Maria Schweizer 226 11 St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Med	"	Hungary	Nemetkivi
X 9	"	father	no	yes 1902	St Louis Mo.		Friend "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	America	St Louis Mo.
X 10	"	mother	"	"	"		Friend Maria Schweizer 226 11 St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Hungary	Nemetkivi
11	No	self	S.	yes 1903	New York		Friend "	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Med blue	"	"	
12	"	"	no	"			Friend Elek Laadadina Hong 1725 1/2 St. St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	grey	"	"	Kisbemba
13	"	"	no	yes 1905	St Louis Mo.		Cousin Jakob Bedo 17 Lincoln Road Philipsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	Hegyhatkadas
14	S	"	no	"			Husband Stefan Tajuga 42 Allen St. Lawrence Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Med	grey	"	Austria Ulanow
X 15	"	"	no	yes 1899	Lawrence Mass.	1907	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	mother	"	"	"		Father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 17	"	self	S.	no.			Friend "	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Hungary Tunta Oggera
18	S	"	no	"			Husband Károly Kiklósa 214 W. 24 St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown grey	"	"	Galgocz
19	"	mother	"	"			Father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Med blue	"	"	Szakalhara
20	"	sister	no	"			Sister Barbara Vagl 1302 Ave J. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	brown brown	"	Austria	Unter Hammis
X 21	"	brother	no	yes 1902	New York		Brother Leni Schwimmer 500 Herndon St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	black	"	Russia	Palzer
X 22	"	friend	no	"			Friend Johan Richenhardt Crosley Col.	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	brown	"	"	Frank
X 23	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blue	"	"	Palzer
24	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Med brown	"	"	"
25	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Novo Gradek
26	"	husband	no	"			Husband Leib Slyschkowsky 206 E. 102 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	brown	"	"	"
27	"	father	"	"			Father "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pinsk
30	"	br.	"	"			Brother A. Kaperstein 168 Flat Bushwick Brooklyn	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	grey	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F.H. BONJER (Strike out whether Master, First or Second Officer.) master, of the SS„ ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this /// day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS, ROTTERDAM, sailing Hoboken, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyork city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

161

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Rotterdam* *July 29 th*, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kelinska	Antonia	18		f	s	none	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Wekowsk	S Kelinska Wretowsk S Mamenmis Siecke - Kowno	Pa	Wilkesbarre
2	Tokzan	Chane	40		m	"	yes	yes	"	"	Hebrew	"	Sesike	— " —	Mass	Malden
3	"	Mosche	14		m	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
4	"	Chaje	11		f	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
5	"	Mesche	8		m	"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
6	Swirsky	Etke	42		f	m	"	"	"	"	"	Smalkon	M. Swirsky Smalkon - Utrina	"	"	Springfield
7	"	Beile	10		f	s	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
8	"	Frume	9		f	s	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
9	Sukowski	Yusef	20		m	"	laborer	"	"	Polish	"	Reseviek	Fr. Sukowski Resevick - Suwalk	"	Pa	Shenandoah
10	Salamon	Sara	32		f	m	none	no	no	Hebrew	"	Ostrin	R. L. Krauts Ostrin - Utrina	"	Ny	Utica
11	"	Feigel	11		f	s	"	yes	yes	"	"	"	— " —	"	"	"
12	"	Schleime	5		m	"	"	no	no	"	"	"	— " —	"	"	"
13	"	Chaie	4		f	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
14	"	Dworsche	2½		f	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
15	Broniecki	Vincent	24		m	m	laborer	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Szczytnicki	W Broniecki Szczytnicki - Posen	Mo	St Louis
16	"	Caecilia	29		f	"	none	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
17	Gutmann	Welli	45		m	w	"	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Jagostow	no relation	Ny	Brooklyn
18	"	Chasche	20		f	s	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
19	Chlebowski	Berl	45		m	m	shoemaker	"	"	"	"	Suwalk	Ruvke Chlebowski Marianowski Ul. Suwalk	"	"	Newyork
20	Skidowski	Jerzeckino	52		"	"	tailor	"	"	"	"	"	Fowin Schidowski Radomski Ul. Suwalk	"	"	"
21	"	Basche	21		f	"	none	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
22	"	Rosie	14		"	s	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
23	"	Broiche	5		m	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
24	"	Abram	11		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"
25	Kastanckene	Mary	20		f	m	none	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Krokeloky	C. Kastanckene Krokeloky Suw.	Pa	Shenandoah
26	Samozkaite	Maryanna	25		"	"	"	M-213294-505- 9/25/39		"	"	"	Mariana	J. Samozkaite Mariana - Kowno	Mas	Boston
27	Krockenbaum	Jette	20		"	"	"	yes	yes	"	Hebrew	"	Lipno	H. Krockenbaum Lipno - Plock	Ill	Chicago
28	Schlimper	Dobe	17		"	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Gliniany	A Schlimper Gliniany - Galicia	Ny	Brooklyn
29	Hochberg	Etti	19		"	"	"	no	no	"	"	"	Gliniany	F. Hochberg Gliniany Galicia	"	Newyork
30	Budyn	Stanislaw	26		m	"	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mecziacz	Je Budyn Mecziacze - Kowno	Pa	Kingston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourista" or "in transit."

+"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **8**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

162

Arriving at Port of NEW YORK. August 2, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read this phrase or sign-phrase, or final-letter, for race and treatment of the individual supposed by clerk. [4]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	b i l	$8=	no			b i l William Narmojewicz 47 n megadee st Wilkesbarre	no	no	no	no	good	no	4	8½	fair	brown brown	none	Russia Grodzisko
2	"	husb	50=	"			husband L Tokson	"	"	"	"	"	"	5			blue	"	" Siroki
3	"	father	—	"			father Mr Frankenstein Malden mass	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	" "
4	"	"	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	—	—		grey	"	" "
5	"	"	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	" "
6	"	husb	15=	"			husb M J Svorsky 82 Henry St Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	4	10½		black brown	"	" Smalkow
7	"	father	—	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	" "
8	"	"	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	—	—		brown	"	" "
9	"	self	5=	"			half brother F Tulpinski 209 Broadway St Hernandez Mex	"	"	"	"	"	"	5	5		blue	"	" Lesewed
10	"	husb	4=	"			husb S Salamon 40 Seneca St Utica NY	"	"	"	"	"	"	4	11		brown	"	" Ostrin
11	"	mother	—	"			father — —	"	"	"	"	"	"	—	—		red	"	" "
12	"	father	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	—	—		brown	"	" "
13	"	"	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	" "
14	"	"	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	" "
15	"	brother	200=	"			brother Wojciech Brangeski 4710 Michigan Ave Stickney Ill	"	"	"	"	"	"	5	3½		"	"	Germany Skrzytnicki
16	"	self	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	5	3½		" grey	"	" "
17	"	son	60=	"			son F Goodman brother 976 Flushing Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	11½		black brown	"	Russia Yagorlow
18	"	brother	—	"			— —	"	"	"	"	"	"	5	1		brown	"	" "
19	"	self	—	"			half brother L Finkel 6 Columbia St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3½		grey	"	" Linwalb
20	~~"	self~~	~~40=~~	"			son A Skidorski ~~6 Columbia St Newyork~~	"	"	"	"	"	"	5	½		brown	"	" Sewesti
21	~~"	husb~~	—	"			~~— —~~	"	"	"	"	"	"	4	11½		"	"	" Kinsler
22	~~"	father~~	—	"			brother — —	"	"	"	"	"	"	5			"	"	" "
23	~~"	"	—~~	"			~~— —~~	"	"	"	"	"	"				brown	"	" "
24	~~"	"	—~~	"			~~— —~~	"	"	"	"	"	"				"	"	" "
25	yes	husb	1=	"			husb W Kassanchene 14 Elizabeth Alley Newark NJ	no	no	no	no	good	no	4	10½	fair	brown grey	none	Russia Krakeloby
26	"	sister	2=	"			sister A Andryszunos 42 Lyndoch St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	" "	"	" Maguna
27	"	"	10=	"			sister Ester Mora 9 Johnson St Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	½	"	" "	"	" Lipno
28	"	self	4=	"			cousin Helge Smidt 313 Walabout St Brooklyn Chas Lasenberg	"	"	"	"	"	"	4	10½	"	" "	"	Austria Glimany
29	"	self	10=	"			" 245 E 110 St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	½	"	" "	"	" "
30	yes	father	1=	"			father St Bridgen 441 Main St Kingston	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	" "	"	Russia Kuranbeno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONIER, master, of the ss. "ROTTERDAM", from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of _____, 190 ;

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the "ST[illegible]RDAM", Sailing Thereon do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11–1115

163

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Perkorowagny	Teodor	35		m m	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Buratki	Jan Perkorowagny Buratki Gal.	N. Y.	
2	"	Albina	20		f	none	"	"	"	"	"	"	—	"	
3	"	Leon	2		m s		no	no	"	"	"	"	—	"	
4	Sereisky	Anna	31		f m		yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pistsheew	Franz Golde Pistsheew Lww	"	
5	"	Meier	9		m s		—	—	"	"	"	"	—	"	
6	"	David	8		" "		"	"	"	"	"	"	—	"	
7	"	Eudes	5		f "		no	no	"	"	"	"	—	"	
8	"	Moinde	3		m "		"	"	"	"	"	"	—	"	
9	Rubinstein	Lissel	40		f m	W	yes	yes	"	"	Lodz		M. Frakowo Scodzyn Gjelsze	"	
10	"	Tiegel	8		" s		no	no	"	"	"	"	—	"	
11	"	Esse	4		" "		"	"	"	"	"	"	—	"	
12	"	Schey	8		m "		"	"	"	"	"	"	—	"	
13	Posen	Lars	46		f m						Gonionty		C. Hugin Pinsky Ulna Bialystok Grodno		
14	"	Schoche	47		" "		yes	yes					Charm Schwartz		
ADMITTED	Smilowsky	Bessy	25		m		no	no	Roumania		Lassy		Mumbestr 32 Jasky Room		
15	"	Olga	29		f								—		
16	"	Chaske	29		m								—		
17	"	Schmiel	27		m								—		
18	Piebrzykowska	Marianna	28		f m				Russia	Polish	Russia	Siemerow	No. Relation	Wis.	Milwaukee
19	"	Lygmont	3		m s										
20	Schurik	Kosse	46			goldsmith	yes	yes		Hebrew		Odessa	A. Schurik Baschwanske Ulica Odessa Peterson	N. Y.	Brooklyn
21	Kaswiek	Pesaha	22		f m	none	no	no		Polish		Holkowi	Stanislaw Kaswiek Holkowi Lomza	Mass.	Palmer
22	"	Doroska	1		f s										
23	Schouwstra	Hiebe	40		m m	painter	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Heerum	Sted. Schouwstra Tryentan 74 Delft 248	N. Y.	Fabrum
24	Thomas	Hubert	42		" "	carpenter			Germany	German	~~Germany~~	New-York	Peter Thomas Crefeld Rhpr.	N. Y.	
25	"	Maria	42		f "	none									
26	Leyk	Jan	19		m s	butcher			Austria	Bohemian	Austria	Levetin	Frank Leyk 13 Levetin Bohemia	Ills.	Chicago
27	Meidema	Tietje	20		f "	none			Holland	Dutch	Holland	Burradeel	L. Meidema Leeuwarden Friesland	Iowa	Orange City
28	"	Anna	18		" "										
29	Brokman	Albrecht	27		m s	gasfitter						Amsterdam	C. Brokman 104 Marnixkade Amsterdam	Ills.	Chicago
30	Ahil	Lina	19		f "	none			Germany	German	Germany	Eickerhausen	Ahil Eickerhausen Rhpr.	N. Y.	Hoboken

2-183609

U.S. INSP.

DISCHARGED HOSPITAL

IN HOSPITAL

1-417632-12/1/4-505

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of NEW YORK., 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	-	father i. l. $30- no					father in law P Bogdanowicz Suffolk str. 35 N Y		no	no	no	good	no	5	6½	fair	blond	gray	none	Austria Skalat
2	-	father					father							5	5½	.	.	blue	.	. .
3	-	gr. father					gr. father							-	.	.	.	.	.	. .
4	-	husband					husband K Tarasky 135 Broadway N Y							5	3	.	black	grey	.	Germany Tilsit
5	-	father					father							-	.	.	brown	.	.	Russia Wistucken
6	-	.					.							-	.	.	.	.	.	. .
7	-	.					.							-	.	.	.	.	.	. .
8	-	.					.							-	.	.	.	.	.	. .
9	-	husband					husband S Rubinstein 89 Broadway N Y							5	3	.	brown	.	.	Scrodzen
10	-	father					father							-	.	.	grey	.	.	Lodz
11	-	.					.							-	.	.	brown	.	.	. .
12	-	.					.							-	.	.	blond blue	.	.	. .
13	-	son	15-				Son T Cosen 126 E. Broadway N Y							5	½	.	brown	brown	.	Gorzondy
14	-	brother					brother							5	3½	.	.	grey	.	. .
15	-	husband	2- yes 1899-7	N Y			husband W Smilowitz 54 Stanton str. N Y							4	11	.	.	brown	.	Roum Jassy
16	-	father	. born in	.			father							-	.	.	.	.	.	U. S. A. N Y
17	-	.	.	.			.							-	.	.	.	.	.	. .
18	yes	self	15- no				husband W Fudzynkowski 861 12 st Ave Milwaukee Wis							4	11½	.	.	grey	.	Russia Siemerow
19	.	mother	.	.			father							-	.	.	blond	.	.	. .
20	-	brother	-	.			brother C Hurack 2054 Fulton str Brklyn N Y							5	4½	.	brown	brown	.	Aman
21	yes	husband	4-	.			husband Stanislaw Kaswick Box 120 Palmer Mass							4	9½	.	.	.	.	Holtkow
22	.	father	.	.			father							-	.	.	blond	.	.	. .
23	no	self	20-	.			friend Oscar Kalsteek 121 E 5 st str. Paterson N J							5	7	.	.	grey	.	Schendyke
24	-	.	yes 1891-8	N Y			Going Home							5	7	.	black	brown	.	Germany Crefeld
25	-	husband	.	.			.							5	5½	.	brown	.	.	Hillesheim
26	yes	sister	25- no				sister Anesha Lesik 756 Commercial Chicago Ills							5	7½	.	.	blue	.	Austria Lvetin
27	.	uncle	25-	.			uncle T Dykstra Orange City Iowa							5	6	.	.	.	.	Holland Leeberum
28	.	.	8	.			.							5	5½	.	.	.	.	. .
29	.	self	10-	.			brother J Brokman 2196 W 19 th str Chicago Ills							5	9	.	.	grey	.	Amsterdam
30	-	.	25-	.			mother Elisabeth Lehl (Jeffersonville) 305 Clinton str Hoboken N J							4	11½	.	.	brown	.	Germany Liebenhausen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONIER, master, of the 6 S, ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Bonier
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this — day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS. ROTTERDAM" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. KELLY

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

165

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25 th, 1908

11—1113

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	de Vries	Haitse	38		m m	carpenter	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Terband	Lodewyk Snykerke Frnd.	Mich	Park Lake
2	"	Antje	42		f "	none	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
3	"	Jan	12		m s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
4	"	Klinke	8		f "	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
5	"	Fitske	5		" "		no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
6	"	Pier	3		m "				"	"	"	"	—"—	"	"
7	"	Hendrik	2		" "				"	"	"	"	—"—	"	"
8	"	Cornelis	1		" "				"	"	"	"	—"—	"	"
9	Schaafsma	Adriaantje	26		f m		yes	yes	"	"	NON-IM ALIEN Harlingen	Wed R. Berkenpas Vearlingen	—"—	Wy	Hoboken
10	"	Janna	5		s "		no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
11	"	Adriaan	2		" "				"	"	"	"	—"—	"	"
12	"	Peitje	3		m "				"	"	"	"	—"—	"	"
13	Briegel	Josef	56		m m	farmer	yes	yes	"	"	Leeuwarden	Jan Briegel Leeuwarden- Friesl	—"—	Ill	Chicago
14	"	Alberdine	43		f "	none	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
15	"	Josef	12		m s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
16	"	Jake	11		" "	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
17	"	Catharine	9		f "	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
18	"	Tryntje	7		" "	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
19	"	Geesje	5		" "	"	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
20	"	Taetske	3		" "	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
21	"	Anna	1		" "	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
22	VandenBerg	Johanna	35		f m	none	yes	yes	"	"	Barendrecht	Aart Berg Barendrecht	—"—	Mich	Grand Rapids
23	"	Margaretha	10		s "				"	"	"	"	—"—	"	"
24	"	Antonette	9		" "				"	"	"	"	—"—	"	"
25	"	Sientje	8		" "		no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
26	"	Arie	6		m "				"	"	"	"	—"—	"	"
27	"	Johanna	3		f "				"	"	"	"	—"—	"	"
28	"	Willem	1		m "				"	"	"	"	—"—	"	"
29	Klein	Louise	51		f w		yes	yes	Germany	German	NON-IM ALIEN Germany Smithausen	Jacob Rauch Smithausen Rhnp.	Dr Weber Bane	Pa	
30	Kaufman	Hzik	50		m m	Laborer	"	"	Hungary	Hebrew	NON-IM ALIEN America	Newyork	no relation	Wy	Newyork

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **10**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 166

Arriving at Port of NEW YORK. , 190 8

13 No on List.	14 Whether having a ticket.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an alien, or [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$	no			bil. C. Faber Park Lake stat. brother:	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blonde	grey	none	Holland Nykaske
2	"	husband	"					"	"	"	"	"	"	4	11½	"	"	"	"	" Rein
3	"	father	"				uncle:	"	"	"	"	"	"							" Nykaske
4	"	"	"					"	"	"	"	"	"					blue		" Leeuwarden
5	"	"	"					"	"	"	"	"	"							"
6	"	"	"					"	"	"	"	"	"							" Feerwerd
7	"	"	"					"	"	"	"	"	"							"
8	"	"	"				husband: B. Schaafsma	"	"	"	"	"	"							" Menolde
9	—	self	to Yes (40) of Hoboken NJ				231 Klinkenstr Hoboken NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	" Harlingen
10	—	mother	" " "				father:	"	"	"	"	"	"					blue		" Hoboken
11	—	"	Boxes					"	"	"	"	"	"							" Harlingen
12	—	"	no					"	"	"	"	"	"					blond		" Leeuwarden
13	yes	bil	24				bil. Albert Baak	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey		" Feerwerd
14	"	brother	"				6811 Morgan St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue		" Leeuwarden
15	"	uncle	"				brother:	"	"	"	"	"	"					grey		"
16	"	"	"				uncle:	"	"	"	"	"	"							"
17	"	"	"					"	"	"	"	"	"					blue		"
18	"	"	"					"	"	"	"	"	"					grey		"
19	"	"	"					"	"	"	"	"	"							"
20	"	"	"					"	"	"	"	"	"					blonde blue		"
21	"	"	"				bil. Joh Berg	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	" Barendrecht
22	"	self	Ab				Grandrapids Mich	"	"	"	"	"	"					blonde grey		" Rotterdam
23	"	mother	—				father:	"	"	"	"	"	"							"
24	"	"	—					"	"	"	"	"	"					brown		"
25	"	"	—					"	"	"	"	"	"							"
26	"	"	—					"	"	"	"	"	"							"
27	"	"	—					"	"	"	"	"	"							"
28	"	"	—					"	"	"	"	"	"							"
29	"	"	—				[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	red		[illegible]
30	"	self	Yes				Fisk 280 E Houston	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	brown	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER (state whether Master, First, or Second Officer), Master, of the ss. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Bonjer
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the SS "ROTTERDAM", Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Newyork city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is sailing therewith or employed by steamship company, as the case may be.)

J. R. Kelly

Sworn to before me this 1st day of Nov, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
2	Kitzis	Rissa	28		f m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Soroka	Esie Rosenblitt Soroka	Ny	Newyork
1	Duechler	Regina	26		f s	servant	"	"	Germany	German	NON-IM. ALIEN		F. Thipler	Ill	Chicago
	Birger	Jankel	18		m s		"	"	Russia	Hebrew	Russia	Slechnowitz	Ludwig Hofen Rhpr	Ny	Newyork
4	Wisniewsky	Stanislaw	27		m	labor	"	"	"	Polish	"	Marcewo	Slechnowitz Berger Wilna	Ill	Oldtown
5	Borszt	Neckame	30		f m	none	no	no	"	Hebrew	"	Minsk	Anna Wisniewsky Marcewo Warsclau	Ny	Boston
6	Reiner	Ephy. 26224 Schendel	19		f s	servant	yes	yes	Austria	"	Austria	Bucrais	Itzik Leritz Minsk Farfunkel	"	Newyork
7	Rosenblum	Henri	17		m s	Student	"	"	Russia	"	Russia	Krinik	Bucrais Gal B. Reiner Krinik Grodno	Nj	Paterson
8	Stankus	Stanislawa	28		f m					Polish	"	Szawle	Szawle Dekintis Kowno B. Rosenblum	Pa	Pittsburg
9	"	Ludwicka	3		f		no	no							
10	Barsch	Herman	24		m	tailor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Stanislau	L. Barsch Stanislau Gal	Ny	Newyork
11	Ragowin	Sore	18		f		DISCHARGED		Russia	"	Russia	Osmin	Ragowin Osmin Wilna	No	Brooklyn
12	Tapor	mordske	55		m m	tailor	no	no	"	"	"	Jepinitz	no relation	Pa	Pittsburg
13	"	Scheine	60		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	abe	20		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
15	"	chane	11		f	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Borsch	9		m		no	no	"	"	"	"	"	"	"
17	"	mariasle	7		f		"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Roskel	5												
19	"	Szyke	3		m										
20	Maslowska	Paulina	28		f m					Polish	NON-IM. ALIEN		A. Milewski	Ny	Brooklyn
21	"	Stefania	3		f s						Rostrony	Rostrony	Rostrony Grodno		
22	"	Jodwiga	1		f										
23	Mikut	Jonas	30		m m						Rill	Osani	Josani Mikut Kowno	Conn	Waterbury
24	"	Rosalia	26		f										
25	"	Jonas	5		m s										
26	"	Weronika	3		f										
27	Holden	Herman	20		m	driver	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	father: A.J. Holden Coenaerstraat 34 Rotterdam	Ny	Newyork
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

168

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *Aug 3* , 190 6

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
2	— self	15.-	no				Husband: I Fitzis 367 E 4½ str — New York	no	no	no		good	no	5	1½	dark	black brown	none	Russia	Soroka
1	yes bro	10.-	yes	1900-07		Chicago	bro: Fred. Liebler 37-84 Wentworth Ave — Chicago	"	"	"		"	"	5	5½	fair	brown blue	"	Germany	Ludwigshafen
3	— brother	—	no				brother: Benj Birger 460 Cherry str — New York	"	"	"		"	"	4	10	"	" "	"	Russia	Alechnowitz
4	yes father	—	"				father: Wincenty Wasbienski Box 252 — Oldtown Ida.	"	"	"		"	"	5	6	"	" grey	"	"	Poinsk
5	no husband	1.-	"				husband: Schmul Borsht 1531 Brook Ave — Bronx ny	"	"	"		"	"	4	11½	"	black brown	"	"	Minsk
6	— Cousin	—	"				Cousin: A Spiegler 149 Park Row — New York	"	"	"		"	"	5	1½	"	" "	"	Austria	Bucracz
7	no father	—	"				father: M Rosenblum 54 Arch str — Paterson ny	"	"	"		"	"	5	½	"	brown	"	Russia	Krinik
8	yes husband	5.-	yes	1904-06		Pittsburg Pa	husband: Waslaw Stankuff 1716 Ohio str N.S — Pittsburg Pa	"	"	"		"	"	5	2½	"	blue	"	"	Wekone
9	" father	—	born in U.S.A.				father:	"	"	"		"	"	—	—	"	blonde	"	America	Allegheny Pa
10	— bro	2.-	yes			New York	bro: Josef Meisberg 38 th str 310 — New York	"	"	"		"	"	5	3	"	black grey	"	Austria	Stanislau
11	— sister	0	no				sister: Lehman Lubitzky 69 - 5th Ave — Brooklyn ny	"	"	"		"	"	5	1	"	brown	"	Russia	Asmin
12	yes son	45.-	"				Son: Kirschel Topasl 1701 - 5th Ave — Pittsburgh Pa	"	"	"		"	"	5	5	"	grey	"	"	Lebni
13	"	"	"				son:	"	"	"		"	"	4	10½	"	grey brown	"	"	"
14	" brother	"	"				brother: — " —	"	"	"		"	"	5	3½	"	brown	"	"	"
15	"	"	"				— " —	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"
16	"	"	"				" — "	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"
17	"	"	"				" — "	"	"	"		"	"	—	—	"	black	"	"	"
18	"	"	"				" — "	"	"	"		"	"	—	—	"	brown	"	"	"
19	"	"	"				" — "	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"
20	— husband	6.-	yes	1899-1900		Brooklyn NY	husband: Jan Maslanski 45 Hudson Ave — Brooklyn ny	"	"	"		"	"	4	11	"	"	"	"	Postawy
21	— father	11.-	born in U.S.A.				father: — " —	"	"	"		"	"	—	—	"	blonde blue	"	America	Brooklyn
22	—	"	"	"		"	"	"	"	"		"	"	—	—	"	brown	"	Russia	Pani
23	yes bro	10.-	no				bro: Anton Mikut 785 Park st Waterbury Conn	"	"	"		"	"	5	9	"	brown grey	"	"	"
24	" bro	"	"				bro:	"	"	"		"	"	5	2½	"	blonde	"	"	"
25	" uncle	—	"				uncle: — " —	"	"	"		"	"	—	—	"	"	"	"	"
26	" (Steerage)	—	no				Ordered detained [illegible] no relative or friend	"	"	"		"	"	5	8	"	blond blue	"	Holland	Rotterdam
27	—			1.5.07																
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, (State whether Master, First or Second Officer.) master, of the ss. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five hundred and seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (no. Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. KELLY, Surgeon of the S. S. "ROTTERDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 2nd day of Dec., 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rotterdam* sailing from *Boulogne sur mer*, *25 July*, 1908

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ferret	Leon	23	7	m	m Miner	yes	yes	France	French	France	Lens	friend M. Louis Clement miner, 36, rue Chateaubriand Lens	Penn	Patton
2	Pezin	Pierre	37	7	"	/ "	"	"	"	"	"	"	friend M. Adrien Guffroy miner at No 11 & 13. Lens P de C	"	"
3	Caucheteux	Gustave	19	11	"	"	"	"	"	"	"	Lievin	father M. G. Caucheteux. 80, rue St Jean 13 apts le Defernez Lievin	Kan	Chanute
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 of 1

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

170

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid. (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Polygamists to be excepted.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			friend. M. E. Rieules 6 Revelier. miner Patton Cambria Penn.	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	red	hazel	none	France	Fruges
2	"	"	$20	"			see above M. Gustave Audem (Uncle) Oberlee Kansas	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	blue	"	"	Mazingarbe
3	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	5	fair	fair	"	"	"	Lievin
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F.E. [illegible], Master (Name of Master, Purser or Second Officer) of the SS "[illegible]DAM", from [illegible]OTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at NEW [illegible]

[signature] Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS.

13

171

Affidavit of Surgeon.

I, J. R. Kelly, Surgeon of the S.S. "Rotterdam", Sailing Herewith (State whether Surgeon sailing therewith "or" employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the University of New York city, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. R. Kelly

Sworn to before me this 3rd day of Aug, 1908

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6f Chajke (Children, Chune & Rosa, in Russ...

TOTALS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Boulogne-sur-mer, 25th July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Harley	James Tabor	40		M s	Journalist			U.S.A.	New York	NON-IM. ALIEN				
2	Chalandes	Charles	31		" m						NON-IM. ALIEN		Mother, Elvira		
3	"	Alice	27		f "								Sanceboz		
4	"	René	5		"								Swi		
5	"	Alice	2		"										
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TOTALS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 102

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. August 3, 1906

172

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							going home													
2	—	Self	40.00	yes	13 yrs	1893	New York City		No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	grey		USA	New York
3	—	Husb	Us 9				Sone													Unity	Soncebog
4	—	Son	7	1900			215 W 12 St													USA	Minsk
5	—		"	1903			" Ave													USA	Minsk
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Comp Tuesday

6f / / Chajke (Children, Chaim & Rose, In Hosp.)

Totals.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. BONJER, Master, of the S. S. ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master or Officer)

Sworn to before me this 1st day of Dec, 190 2

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

Form 618
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 28 N Y A P R 1000-2-05

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

P.S.S. S. ROTTERDAM (Holl.Am.) *arrived* Aug. 3, 1908 , 190 , M., , *from*

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICERS.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
14m ✓ 1	✓ Birger, Jankel	11	3	1	L.P.C.	12.48 P.M. Mann	3	118					8/5	7	Lor 10										222
36m ✓ 2	✓ & ch Grassmuck, Heinrich, wife	7	22/23	3	"	1.P.M. Snider	3		Held				8/10	155	Held 1	45									787
25f ✓	✓ Anna				(Child Katharina in hospital)								8/10	155	Held 15	5									11 12 11
9/12f	✓ (1) Maria																								222
34m ✓ 3	✓ Nowacki, Josef	6	25	1	"	1. P.M. Sparklin	3		Ex				8/5	22	Hfd 11	10									444
10m ✓ 4	✓ Blaszczak, Jan & sis.	6	26/27	2	"	1. P.M. "	3		Ex	3			8/5	22	Hfd 11	10									222
45m ✓ 5	✓ Chlebowski, Berl	8	19	1	"	1. P.M. "	3		Ex				8/5	82	Liv 11	45									92 92 92
45f ✓ 6	✓ Tamoszaitis, Mariana & 3 ch.	5	12/15	4	"	1.10 P.M. Mann			Held				8/6	22	Lon 11	05									
15f ✓	✓ Petronela																								
9f ✓	✓ Maria																								
7f ✓	✓ Anna																								
26f ✓ 7	✓ Kapulowicz, Gittel & niece	5	25/26	2	"	1.18 P.M. "	3						8/5	129	Lon	11	35								222
11f ✓	✓ Sachim, Gittel																								
35m ✓ 8	✓ Weinstock, Morris & ch.	11	6/7	2	"	1.20 P.M. Mitchell	3		Ex	3		Held	8/5	105	Held 3	15									464
11f ✓	✓ Feigl																								
11m ✓ 9	✓ Sand, Itze	4	8	1	"	1.20 P.M. "	3		Ex	3		Held	8/5	105	Held 3	N									232
34m ✓ 10	✓ Brandinger, Menasche & ch.	5	1/2	2	"	1.24 P.M. Mann	3		Ex				8/5	117	Lon 3	45									— 2 —
19f ✓	✓ Chane Gides																								
14m ✓ 11	✓ Uzupis, Antoni	5	11	1	"	1.23 P.M. "	3		Ex	3		Held	8/5	95	Held 3	35									232
30f ✓ 12	✓ Jajuga, Maria & ch.	7	15/16	2	"	1.30 P.M. Snider	1		Ex	3		Held	8/5	2	Lor 21,96	6	11	20							1817 18
10/12f	(1) Klementina				(Step-sister, Wolska, Karolina age 16, in hospital)															Ret 9/2/08 3						
25f ✓ 13	✓ Adler, Lea	1	25	1	"	1.36 P.M. Murphy	3	116	Ex	3	52	Held	9/2	86	Lon	4	30	Paroled		Ret 9/2/08 3					531
52m ✓ 14	✓ Fortunoff, Leib, wife & 3 ch.	1	1/5	5	"	1.30 P.M. "	3	116	Ex	3	52	Held	9/3	116	Lon	4	30	Paroled to N.Y.S.		Ret 9/3/08 11					555
~~48f~~ ✓	✓ Ruchel				(Child, Schame, in hospital)																				
11f ✓	✓ Lea																								
8m ✓	✓ Isak																								
6m ✓	✓ Markus																								373737
25f ✓ 15	✓ Malinowicz, Stefania	2	22	1	"	1.30 P.M. Mitchell	3	128					9/9	6	Lynch	12	50								444
30f ✓ 16	✓ Roisen, Itte & ch.	1	17/18	2	"	1.35 P.M. Murphy	3	104	Ex				9/23	61	Held	11		Paroled to N.Y.C. 8/6		Ret 9/23/08 16					
6f ✓	✓ Chajke				(Children, Chune & Rosa, in hosp.)																				

TOTALS.

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

Form 25 N. Y. A. P. R. 1906 7-07

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

P.G. S. S. ROTTERDAM (Holl.Am.) *arrived* Aug. 3, 1908 , 190 , M., , *from*

174

Index No.	NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
25f 17	Smilowitz, Betty	9	15	1	in hospital) L.P.C.(Children Cheike	1.40 P.M. & Schmiel Snider	8/3	6	2.id				8/3	12	111 3										— —
42m 18	Segall, Meier, wife & 2 ch.	2	15/18	4	"	1.40 P.M. Mitchel	8/3	08	111				9/3	185	2nd 2d		Paroled to N.H.H.S. 8/4-08 4.20 PM Rel 9/10/08 1.35 pm							4	4	4
42f	Ester				(Child, Cipovi, in hospital)																				
9f	Schloime																								
8m	Jankel																							1	1
25f 19	Berkovitz, Oranka	6	9	1	"	1.45 P.M. Sparklin	8/3	08	111	8/3	176		8/4	86	2d 3 30									2	3
9f 20	Lebovitz, Szeren, sis. & bro	6	10/12	3	"	1.45 P.M. "	8/3	10	111	8/3	14	111	8/4	86	2d 3 30										
8f	Ester																								
6m	Jeno																							2	2
30m 21	Perman, Meyer & mother	5	19/20	2	" Drs. Cert.	1.45 P.M. Mann	8/3	3	2d	8/3	2	111	8/4	108	2nd 10 15										
60f	Scheine																								
25f 22	Goldbaum, Marie & ch.	1	12/13	2	"	1.45 P.M. Murphy	8/3	08	2old	3/3	176		9/4	176	6 2.05 PM		Rel 9/14/08 1.25 pm Paroled to N.H.H.S. 8/4-08 4.25 PM							2	2
5f	Perl																								
27m 23	father & mother-in-law Jacobwitz, Abraham, wife, ch.	7	4/8	5	" Drs. Cert.	1.50 P.M. Snider	8/3	38	2d				8/	132	2nd 11 50									4	4
22f	Cili																								
8/12f	Rosa																								
55m	Fenerstein, David																								
54f	Reisel																								
44f 24	Wolfber, Rosa & niece	4	16/17	2	" (Husband, Saul, in hospital)	1.50 P.M. Mitchel	8/3	08	111	8/3	132	111	8/4	39	7 2d 1 45									2	2
															Stmr —									6	6
															8/5 18 Kr 2 50									2	2
18f	Kruger, Ilona																								
45f 25	Gerschinnowitz, Gittle	6	21	1	"	1.40 P.M. Sparklin	8/3	2	111				8/	136	2nd 1 50									1	1
16f 26	Kolatka, Karolina	7	17	1	" from hosp.	10 am Kinghorn 8/21/08							8/	196	2nd										
44m 27	Wolfber, Saul	4	15	1	" " "	8/24/08 11.10 am "	8/	24	131	8/	118	111												5	5
4m 28	Zamorzaitis, Anton	5	16	1	" from hosp. with "15"	8/26/08 10 am Smith English							8/	2622	2nd 11 08										
3f 29	Fortunoff, Schawe	1	6	1	" " with "8"	9/2/08 10.55 am							9/	3	154 1 55									1	1
5f 30	Segall, Cipore	2	19	1	" " " with "13"	" 10 50 am English							9/	3	185 H.C. 2 02									1	1
3f 31	Adler, Chunne	1	26	1	" " " with "1"	" 11 am English							9/	2	56 H.C. 11 30									—	—
2m 32	Malinowitz, Felik	2	23	1	" " "	" 9 45 am 9/9/08 K.S.							9/	96	Lynch 12 50									1	1
4m 33	Roisen, Chunne	1	9/20	2	with " " "	" 9/22/08 Snider 22	9/	22	Gold				9/	236	Gold 11									2	2
2f	" Roza																								

TOTALS.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 21 N. Y. & P. R. 1000 7-07

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. Rotterdam arrived Aug. 3, , 1908, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP. NO.	MANIFEST. NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	DEP.—EXCL. Page.	DEP.—EXCL. Sec'y.	REHEARINGS. Date.	REHEARINGS. Page.	REHEARINGS. Sec'y.	ADMITTED. Date.	ADMITTED. Page.	ADMITTED. Sec'y.	ADMITTED. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. RECORD NO.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. ORDERS.	DEPORTED. DATE.	DEPORTED. SHIP.	MEALS. OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	MEALS. DINNER.	MEALS. SUPPER.
25	Bl. Bogdanowicz ova, Valeria		2	Subj. to Art. Gradova																			
11	f																						
2	f 35	Grassmuck Katharine	24	LPC from Hoff												10/5	3 Lin 47						

TOTALS.

Form 670
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

List

RECORD OF DETAINED ALIENS

176

S. S. ROTTERDAM arrived August 2, 1908. , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Altschuler,	Roche G	2 Cabin	F 23		1	To father	12:58 Father Mary 88 Ludlow NYC	John	8/4	9 30	/	/	/
2	Reiner,	Scheindel		11 6		1	" cousin	Clara Dr H. Rowe	Slus.	8/4	11 5	/	/	/
3	Kleinman,	Basie		6 22		1	" cousin	Cousin 39 Main, Salamanca N.Y.	Schr	3	1 25	-	-	-
4	Kitzis,	Rissa		11 2		1	" husband	Hus. Moritz K. 36 E 4	Sieg	"	1 25	-	-	-
5	Borszt,	Nechame		11 5		1	husband	Uncle Abraham Overfyh 1531 Brook Av Bronx	John	4	10 30	/	/	/
6	Gutman,	Chaim & sister		5 28/29		2	" brother	Bro. Sam. 328 E 95	Schr	3	1 25	-	-	-
7	Trachenberg,	Jankel		2 9		1	" tel $	Ob. to Wife 712 Dillmon Ave Fee Cal	Jhn	5	9 30	/	/	/
8	Rosenbloom,	Henri		11 7		1	" father	Father Mathew 54 Arch Paterson N J	Sieg	4	9 30	/	/	/
9	Gilrod,	Peisach		6 23		1	" brother	Bro. Isidor 95 Orchard	Schr	3	2 45	-	/	-
10	Schaafsma,	Adriaantje & 3 ch		10 6/12	1	3	" husband	Hus, Stone, 23 Clinton, Hoboken	Sieg	"	1 15	-	-	-
11	Goldberg,	Abm., wf and										-	-	-
12	Volk,	Kalman		2 27/29		3	" tel $	RR 6 Box, Lit Rock & to Milwaukee, Wis.	John	3	1 25	-	-	-
13	Bauch,	Herman		1 10		1	" b-i-l	Sis. Mrs Jossel 21 Weichsel St. Union, Chicago	Sieg	"	2	-	/	-
14	Bodslawski,	Alex.		3		1	" tel $	RR 6 Box, Alex Palecki, #37	John	6	1 30	3	4	3
15	Schuster,	Josef		6 19		1	" tel $	Ryder to Cousin Mary Cunningham 1173 Bklyn Atlantic Ave	Sieg	4	10	/	/	/
16	Wismiewsky,	Stan.		11 4		1	" tel $	RR 6 Jack. Hendricks, 352 Bro	John	3	1 30	-	-	-
17	Hochberg,	Ette		8 29		1	" cousin	Cousin Mrs Leyi Hochberg 240 E 110 Nyc	John	4	9 30	/	/	/
18	Schlimper,	Dobe		9 28		1	" cousin	Cousin Mrs Leyi Schmidt 325 Bedford Bklyn	Sieg	4	9 30	/	/	/
19	Farber,	Rochel		4 1		1	" brother	Bro. Ennie 421 E 9 Nyc	Sieg	4	10 30	/	/	/
20	Siegel,	Beile		4 20		1	" brother	Bro. Chas. 70 & 105 E 13 St N.Y.	Sieg	3	2	-	/	-
1	Mates,	Pessie		4 26		1	" husband	Hus, Mattens 62 Jackman	Schr	3	2	-	/	-
22	Fucks,	Libe		4 9		1	" cousin	Co., Bro. Sigel 210 Stanhope	Schr	"	2 45	-	/	-
23	Lieberman,	Rebecca		6 30		1	" brother	Bro. Josel, 205 7th Ave	Sieg	"	2 45	-	/	-
24	Hackmann,	Pessie		4 14		1	" husband	United HEB Char.	Schr	"	2 30	-	/	-
25	Rosen,	Sara & daughter		9 13/14		2	" son	Son & Bro. Frank 126 Bway Nyc	John	4	12 00	2	4	2
26	Michels,	Chane & daughter		4 9/10	1	21	" tel $	Ryb. Thurst. Huron 180 Front Hartford Ct.	Schr	4	3	/	2	/
27	Berenson,	Berl & brother		1 10/11		2	" b-i-l	Bro. Sol, 43 morgan Mich.	Schr	3	2 45	-	2	-
28	Jaglarz,	Vittoria & daughter		5 21		1	" tel $	RR 6 Lit, Magdalena Albuquerque	Schr	"	1 45	-	X	-

Form 612
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 21 N Y A P R 1000 7-05

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FROM [illegible]

List

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

177

S.S. ROTTERDAM arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Chil, Lina	9	30		1	To mother	1:24 Hoboken N.J. Mrs Chil, Elsi Liffert 305 Clinton Stag.	3	2nd	—	1	—
30	Berger, Leib	1	28		1	" tel $	10/18 Coppelin Lyons Bros 88 Lyons Bros 88 R.R. 6 Dan., Mrs. Ethel Lager Jhn	"	1st	—	—	—
31	Gutmann, Velli & daughter	8	17/18		2	" son	Dr Gantel 975 Flushing Av Bkn Stag.	4	10:19	2	2	2
32	Moldzansky, Chaje & 5 ch	5	5/9		6	" husband	Bkn P. Hrs. Moritz, 558 Lemont, Stag.	3	2nd	—	6	—
33	Sereisky, Anna & 4ch	9	4/8		5	" husband	Hrs. Radick 135 E Bway Schw.	"	2nd	—	5	—
34	Rubinstein, Zissel & 3 ch	9	9/12	1	3	" husband	Musl. Schlomin 101 Common Nyc Stag.	4	9:50	3	3	3
35	Lementowicz, Marianna & ch	2	24/25		2	" husband	Musl. Antonas 55 1 r 2nd Bklyn Jhn	4	11:20	2	2	2
36	Senik, Jewka	2	26		1	" sister	Sol. Soc. Slav	4	1:30	1	2	1
37	Schurik, Motte	9	20		1	" brother	Bkn Bro. Jno. Schl. Jacob Fulton	3	3:20	—	—	—
38	Kazinska, Mariaanna	1	27		1	" brother	Bro. Jan 276 - 19. Bklyn Slav	4	2:35	1	2	1
39	Damelowicz, Jente & daughetr	2	20/21		2	" husband	Hrs. Enoch 342 Broome Stag.	3	2:01	—	—	—
40	Kaufman, Schloime	2	4		1	" father	Bro. Moritz Prospect Av. Arenelberg Bkn.	4	10:27	1	1	1
41	Smitkoff, Leike & sister	1	15/16		2	" brother	Bro. Lewis 1168 Flatbush Stag.	3	4:	—	—	—
42	Kryb, Teofila	2	6		1	" s-brother	Cousin Kazimirz Sitkus Maple Av. Glen Cove L.I. Slav	5	2:30	1	3	2
43	Wulf, Golde & 2 ch	1	22/24		3	" husband	Hrs. Hirbl, 78 Cuchan Schw.	3	2:32	—	—	—
44	Rafael, Jente	7	30		1	" b-i-l	Stag. Tarrytown N.Y. Bro. Frank Rafael, 1801 Bath Beach "	"	2:30	—	—	—
45	Mysohkowska, Sore & 3 ch	7	26/29		4	" husband	Hrs. Leib Stag. 206 E 102 Stag.	"	3:21	—	—	—
46	Razonin Dov	Returned from Hosp. Sic. Aug. 4-05	II	II	1	"	Bro. Schlomin Genoa Av. Cedar Hurst L.I.	5	10:20	1	1	1
47	Slanstein Czerne	4	28		1	tely $	Admitted by Bd Board Sept 2:5:10 Ry C to Husb. Hester 673 20.14 Chicago Ill Jhn	5	10:18	1	1	1
48	Adler, Scar rah	—	—		7	to Cate to proceed	Ry C to Husb. Irvin 12 Portland Boston Mass	3	9	1	4	2
49													
50													
51													
52													
53													
54													
55													
56													

Number Detained, ... 76 + 2
Men, ... 15
Women, ... 59 + 2
Children 7
Under 1 y[illegible] included, ...
[illegible] .....
[illegible] & Fem[illegible] ..... 60 + 1
[illegible] R. ..... 15 + 1
[illegible] 1
[illegible] for S. I. ..... —
Sent to Hospital ..... —
Disposed of at end of month, ...

Meals--B, 30 ..D, 47 ..S, 30 ..T. M. 107

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST,

Required by the Re
delivered to the
continental port i

S. S. [illegible] A.

| No. on List | Family Name | | |

Form 699
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form S.N.Y.A.P.R. 1908-7-07

List

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. ..... sailing from ..... July 29th, 1908. Arriving at Port of ..... Aug 3rd, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Galbert	Jules	30	M	Belgian	Flemish	July 7 '05 s/s Caracas	New York	Belgium
2	Garcia	Pedro	41	"	Sto Domingo	West Indian	1871	Sto Domingo	Switzerland
3	Villiard	Georges	31	"	Swiss	French	1900 s/s Phila.	New York	"
4	Jemieng	Armand	31	"	French	French	1900 s/s Phila.	"	France
5	Dorest	Joseph	35	"	Belgian	Flemish	Jan 23 05 s/s Teamo	"	Belgium
6	Bonar	Ernest	48	"	English	English	" "	"	"
7	Bonar	Georges	9	"	"	"	" "	"	"
8	Dusberg	William	27	"	Belgian	Flemish	Feb 5 "	"	"
9	Hernandez	Faustino	29	"	Spanish	Spanish	1893 s/s Caracas	Spain	Spain
O.K. 10	Guinaldo	Alfred	30	"	German	German	Dec 27 '07 s/s Phila	New York	New York
11	Gelabert	Jaime	17	"	Spanish	Spanish	1897	Spain	"
12	Tinaud	Juan	32	"	French	French	1890	France	"
O.K. 13	Young	William E.	38	"	British	English	July 16 '08 s/s Carolena	New York	Canada
O.K. 14	Young	Ralph W	15	"	"	"	" "	"	"
15	Lema	Sabastiano	18	"	Spain	Spanish	1901	Spain	New York
16	Bariella	Rafael	21	"	Italian	Italian	1902 s/s Ponce	New York	"
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13a

L. J. Larguier
Master

TOTALS

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST, C

Required by the Regu
delivered to the U
continental port in t

S. S.

| No. on List | Family Name | NAME I | | |

Form 619
Department of Commerce and
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFI

Required by the
delivered to
continental po

S. S.

Form 2 N Y A P R 1000 7-07

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
OFFICE OF THE COMMISSIONER
SAN JUAN, P. R.

, 190

Commissioner

SUBJECT:

No. of Inclosures.

List

ARRIVAL.

, 1907, to be
arrival at a

, 1905

No. on List	Family Name	Given Name	Age	Last Residence	Nationality	Race or People	Date of Arrival	Final Destination	Ultimate Destination
								9	
									Destination or town, if within the States; country, if outside States)
1	Galcher								Belgium
2	Garcia								Portland
3	Villiara								ance
4	Jemier								Belgium
5	Jores								
6	Bonar								
7	Bonar								
8	Dusber								Spain
9	Fernande								New York
O.K. 10	Grunwa								
11	Gelaber	Jaime	7	Spain	French	1890	France		
12	Fenand	Juan	32	French	French	1890	France		
O.K. 13	Young	William E.	38	British	English	July 16th S/S Carolina	New York	Canada	
O.K. 14	Young	Ralph N	15			"			
15	Sema	Sabastiano	15	Spain	Spanish	1901	Spain	New York	
16	Barella	Lasaro	21	Italian	Italian	1902 S/S Ponce	New York		
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13a

L. P. Sargent
Inspector

List

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form S N Y A P R 1906 7 05

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. ..... sailing from ..... July 29th, 1908. Arriving at Port of ..... Aug 3rd, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Lalleck	Jules	30	M	Belgian	Flemish	Feb 7th 08 S/S Caracas	New York	Belgium
2	Garcia	Pedro	41	"	Do Domingo	West Indian	1871	Do Domingo	Switzerland
3	Villiard	Georges	31	"	Swiss	French	1900 S/S Okla.	New York	"
4	Jemieng	Armand	31	"	French	French	1900 S/S Coamo	"	France
5	Dorest	Joseph	35	"	Belgian	Flemish	Jan 23 08 S/S Okla	"	Belgium
6	Bonar	Ernest	46	"	English	English	" "	"	"
7	Bonar	Georges	9	"	"	"	" "	"	"
8	Dusberg	William	27	"	Belgian	Flemish	Feb 5th S/S Caracas	"	"
9	Hernandez	Faustino	29	"	Spanish	Spanish	1893	Spain	Spain
O.K. 10	Grunewald	Alfred	30	"	German	German	Dec 27 07 S/S Okla	New York	New York
11	Gelabert	Jaime	17	"	Spanish	Spanish	1897	Spain	"
12	Renaud	Juan	32	"	French	French	1890	France	"
O.K. 13	Young	William E.	38	"	British	English	July 16th S/S Carolina	New York	Canada
O.K. 14	Young	Ralph W	15	"	"	"	" "	"	"
15	Lema	Sabastiano	18	"	Spain	Spanish	1901	Spain	New York
16	Barletta	Rafael	21	"	Italian	Italian	1902 S/S Ponce	New York	"
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13a

L. P. Largey
Master.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, L. J. Sargent, of the Am. S. [redacted], from [redacted] Pt., do
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within
manifests, and that, according to the best of my knowledge [redacted] formation in said Lists or Manifests
concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. J. Sargent
Master. Officer.

Sworn to before me this 3 day of [redacted], 1908

at

Immigration Officer.

Aug 3, 1908.

Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

L. J. Sargent, of the Am. [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge [redacted] information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. J. Sargent
Master — Officer.

Sworn to before me this 3 day of [redacted], 190[redacted]

at

Immigration Officer.

May 3. 1908.

Aug. 1 [illegible]

Aug. 1 [illegible]

Aug. 1 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ..., ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ...; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ..., 190...

at ...

...
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

No. 10 S. S. Joseph F Cuneo sailing from Port Antonio 7th July, 1908

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Smith	Aubrey	27	6mo	Sgl	Clerk	yes	yes	Jamaican	British	Jamaica	Oracabessa	Father. J. A. Smith c/o. A. W. Bovell, Oracabessa	Canada	Guelph
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14
17

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 181

Arriving at Port of New York, 3rd August, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Exempt from examination, or limitation (or not subject to numerical limitation) as [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assist., [illegible] or expressed, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			Yes my brother in Telsdale Canada	No	No	No	No	good	No	5	9	White	auburn	blue	None	Jamaica	St Ann
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chr Aamodt, of the s/s Jos. f Cuneo, from Christinia, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chr Aamodt
Master. Officer.

Sworn to before me this day of August, 1908,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Der.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1821

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	Remarks
Volume # 2472									
184 to 190									Not in consecutive order.
									Rechecked FR.

Inspected by: Beatrice Berman Date: 5/8/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 5/8/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information Section - - - Port of New York

d Officer.

[redacted] do solemnly,
passengers named on the foregoing
el sailing therewith, or the Surgeon
t from my personal inspection and
pauper or likely to become a public
victed of a felony or other infamous
press or implied, to perform labor in
he best of my knowledge and belief,
nd true.

Master. Officer

ORIGINAL.

Affidavit of Surgeon.

I, Eudoro Lopez Surgeon of the [redacted] employed by owners thereof* to solemnly, sincerely and truly declare that I have had 10 years experience as a physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universidad [redacted] and that I have made a personal examination of each of the passengers named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such passengers.

Eudoro Lopez

Sworn to before me this 25th day of July 1908

[illegible] of the United States [illegible] Puerto Cabello, Venezuela.

*State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be

2 Original Copy

Exemptions. Citizens of				Read Europ. Hist.	Illiterate (over 16 yrs. of age)	Polygamist	Assisted to come
U. S.							
Adults					1	1	1
Children							
Infants							
Servants							
Total							

RECAPITULATION

	Aliens	U. S.	Total
Adults	1	1	
Children			
Infants			
Servants	1	1	
Total	1	1	

NATHAN LANE'S SONS, STATIONERS, 124 PEARL ST., N. Y.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN IMMIGRANTS FOR THE COMMISSIONER

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1893, to be del
of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United

S. S. "Aurora" sailing from Pto Cabello July 25th 1908. Arriving at Port of

No. on List	NAME IN FULL	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality	Last Residence	Seaport for Landing in the United States	Final Destination in the United States. (State, City or Town)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid	Whether in possession of money, if so, whether more than $30 and how much if $30 or less.	Whether ever before in United States, and if so when and where
1	Antonio Laccaro	40		m	m	Trained merchant	yes	yes	Italian	Pto Cabello	NON-IM ALIEN	Columbia	yes	Himself	$120 00	yes
2																
3																
4														Booth		
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1st Cabin

OF IMMIGRATION.

List No.

vered to the Commissioner of Immigration by the Commanding Officer
States.

3rd 1908

the no.	16 Whether going to join a relative, and if so, what relative, their name and address	17 Ever in prison or Almshouse or supported by charity, If yes, state which	18 Whether a Polygamist	19 Whether under Contract, express or implied, to labor in the United States	20 Condition of Health, Mental and Physical	21 Deformed or Crippled Nature and Cause.
through	no	no	no	no	good	
		5, 5,	bl.	brown	Sam Marated	Clear

PERSONAL DESCRIPTION.

183

Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.	
5	5	dark	black	brown	none	Maratea Italy	1
							2
							3
							4
							5
							6
							7
							8
							9
							10
							11
							12
							13
							14
							15
							16
							17
							18
							19
							20
							21
							22
							23
							24
							25
							26
							27
							28
							29
							30

ORIGINAL.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or S

I, Christophersen of the SS Aurora from Lar
sincerely and truly declare that I have made a personal examination of each and all of
Lists or Manifest Sheets, one in number, and that I have caused the Surgeon of said
employed by the owners thereof, to make a physical examination of each of said passengers, and
the report of said Surgeon, I believe that no one of said passengers is an idiot or insane person, o
charge, or suffering from a loathsome or dangerous, contagious disease, or a person who has been
crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or under a contract or agreement
the United States, except such as are expressly excepted under the law. And that also, according
the information in said Lists or Manifests, concerning each of said passengers named thereon is co

Sworn to before me this 25th August Ph
July 1907

Consul of the United States at Puerto Cabello, V

State whether Master, First or Second Officer. William Bark

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Manaval, Entering Gross (Strike out the words not applicable. If employed by the transportation company that brought the alien, or employed by the owner of the vessel in the case only last), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authority of the Government of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 25th day of August, 1908

at TRINIDAD, COLO.

Spencer Linton

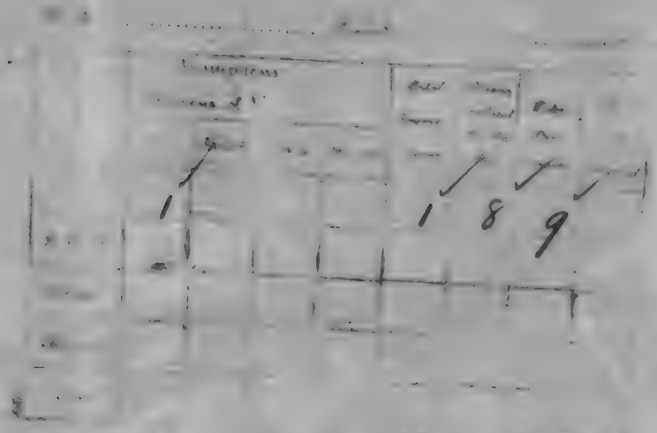
AMERICAN VICE CONSUL Immigration Officer.

Manaval Aug 3. 1908.

(1)

184

11—1110

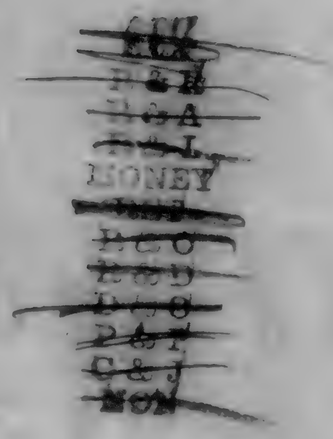


LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1110

Dept



RECAPITULATION.

Aliens [illegible] U. S. [illegible]

[illegible] 8 1 9

[illegible] 8 1 9

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Maraval" sailing from Trinidad B. W. I., July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Galiar	Charles	31		M.	Merchant	yes		Venezuela	Spanish	Trinidad	Port of Spain	Mr. G. Rivas 140 Henry St	N.Y.	New York
2	Galiar (wife)	Rosa	27		F.	Lady	yes		Venezuela	Spanish	Trinidad	Port of Spain	" "	N.Y.	New York
3	Penalosa	Eilian	24		F.	Lady	yes		Trinidad	German	Trinidad	Port of Spain	Mr. E. B. Penalosa 2 Lilac Ave.	N.Y.	New York
4	King	Frechick	42		M.	Clerk	yes		Barbados	West Indies	Trinidad	Port of Spain	Miss F. King Woodbrook P. of S.	N.Y.	New York
5	de Silva	George	28		M.	Merchant	yes		Trinidad	West Indies	Trinidad	Port of Spain	Mr. J. Clarke 2 Hearn St	N.Y.	New York
6	Rojas	Blanca	20		F.	Lady	yes		Venezuela	Spanish	Trinidad	Port of Spain	Mr. L. Bigdart Maraval	N.Y.	New York
7	Thomas	Joseph	17		M.	Clerk	yes		Antigua	Africa	Trinidad	Port of Spain	Mrs. R. Thomas 40 Besson St.	N.Y.	New York
8	Dales	Keturah	34		F.	Lady	yes		Trinidad	Africa	Trinidad	Port of Spain	Mrs. J. Dales Belmont Trin.	N.Y.	New York
9	Hunter	Harriet	38		F.	Lady	yes		B. W. I.	American					

V. 518/87

10-15357 8/15/49

1-207210-11/57

Clifton Hill Aug 3/08

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1—

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 3rd, 1908. 185

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No		No.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dark	Blue	None	Venezuela	Ciudad Bolivar
2	Yes	Husband	Yes	No		No.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Dark	Brown	None	Venezuela	Ciudad Bolivar
3	Yes	Self	Yes	No		No.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dark	Brown	None	Trinidad	Port of Spain
4	Yes	Self	Yes	No		No.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Hazel	None	Barbados	Bridgetown
5	Yes	Self	Yes	Yes	1906 N.Y.	No.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark	Brown	None	Trinidad	Port of Sp.
6	Yes	Self	Yes	Yes	1905 N.Y.	No.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Light	Brown	None	Venezuela	Caracas
7	Yes	Self	Yes	No		No.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Black	Black	Brown	None	Curaçoa	St. Johns
8	Yes	Self	Yes	No		No.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Black	Black	Brown	None	Barbados	Bridgetown
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

No.
Mr. Geo Shuffleman
44 W. 34th St. N.Y.

No.
Mr. H. Jenkins
426 W. 46th St. N.Y.

No.
Mr. Hitloch
Bowling Green Building
Mrs. Cramer
147 W. 67th St. N.Y.
Mr. Jas. Richardson
449 10th Ave. N.Y.
Sister. Mrs. L. Davis
14 Summit St. N.J.

B. Scott
Master.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. H. Scott, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Maraval, from Trinidad B.W.I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (2) two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Scott
Master

Officer.

Sworn to before me this 31. day of August, 1908,
at Norfolk Va.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 8 (Age).—The return of age in column 8 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

nd Officer.

U. Dpt. & London Island, do
l sailing therewith, or the surgeon
ld all of the aliens named in the
f said surgeon and from my own
ner, or is likely to become a public
rson who has been convicted of a
n anarchist, or under promise or
l that also, according to the best
h of said aliens named therein is

Officer.
Master

Affidavit of Surgeon.

I, Archibald Ireland, Surgeon of the S.S. "Seminole" employed by the owners thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College Physicians & Surgeons, London, Eng. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest, Ens in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Archibald Ireland
M.R.C.S. L.R.C.P. Lond
U.S.P.H.S. Ston

Sworn to before me this 3rd day of Aug. 1905

at

Immigration Officer.

* State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.

186

NIFESTS.

RICAN (BLACK).

African Negro, whether coming from Cuba or other
outh America, Europe, or Africa. Any alien whose
of Negro blood should be classified under this

ALIAN (NORTH).

basin of the River Po in northern Italy (i. e., com-
onetia and Emelia) and their descendants, whether
a Hungary, or any other country, should be classed
people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ALIAN (SOUTH).

portion of Italy south of the basin of the River Po
any, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and
, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descend-
outh)."

ence).—The entries in column 10 should show the
manent residence. It is important for statistical
curately show country of last permanent residence
residence, nationality, or race.
ots of the United States and are returning from a
manifests as United States for country of last perma-

The entry in column 11 should show definitely the
ion.
ket to such final destination).—The entry in column
e (no ticket).
e paid).—The entry in column 13 should show defi-
s self; husband, father, brother, or other relative;

ion of Yes, and if less, how much.—The entry in
individual or family) the exact amount of money

a family should not be divided among the several

in the United States—and if so, when and where).—
er whether or not a Yes or No in the United States
of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.
or friend; and if so, what relative or friend.—The
ther going to join either a relative or friend, and if
e and complete address.
n these columns are subject to revision by any
f aliens.

6	15	21	12

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

RECAPITULATION.

	Aliens.	U. S.	Total.
1st Cabin	15	6	21
2nd Cabin			
Steerage			
2nd Cabin			
Steerage	15	6	21

Seminole

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFEST
THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, t
Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the Un

S. S. "Seminole" sailing from Sto. Domingo via Turk & Jules, 1908. Arriving at Port of

11-0115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	13	14	
No. on List	NAME IN FULL.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whe Uni
1	Luis Tejera	26		M. S.	Commercial Employee	yes	yes	Sto. Dgo.	West Indian	Sto. Dgo.		Sto. Dgo.	New York	yes	Self.	yes	No
2	Fabio Fiallo	40		M. M.	Journalist	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Rene Fiallo	15		M. S.	None	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	Father.	No	yes
4	Edward F. Clementi				U S Citizen												
5	Augustus Pickels																
6	Edward C. Reed																
7	Henry H. Howell																
8	Ely Dorsey																
9	Jose Tedeschi	39		M. S.	Physician	yes	yes	Italy	Italian	✓		NON-IM. ALIEN Macoris Italy	No	Self	yes	No	
10	Matthew A. Mulligan				U S Citizen												
11	Manuel de J. Lovo	37		M. S.	Merchant	yes	yes	Sto. Dgo	West Indian	Sto. Dgo		Sanchez	No	Self.	yes	yes	
12	Manuel Araujo	18		M. S.	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	No	✓
13	Elpidio de Moya	20		M. S.	Student	✓	✓	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	No	No
14	Antonio Russo	25		M. S.	✓	✓	✓	Italy	Italian	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	✓	✓
15	Julia Tejada Tavarez	45		F. M.	None	✓	✓	Sto. Dgo.	West Indian	✓		Sto. Plata	Mex.	yes	✓	✓	yes
16	John J. Tavarez	12		M. S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Pedro Russo	34		M. M.	Mobt	✓	✓	Italy	Italian	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	No	✓
18	Gertrudis Russo	30		F. M.	—	✓	✓	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	✓	No
19	Pedro Russo Child	5		M. S.	—	✓	✓	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	Father	No	✓
20	Maria Russo	4		F.	—	No	No	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	✓	✓
21	Angel Russo	2		M.	—	✓	✓	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	✓	✓
22	Ramond ✓	6		M.	—	✓	✓	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN	✓	✓	✓	✓	✓
23	Frederick A. Jones	45		M. M.	Steam Engineer	yes	yes	Gt Britain	English	Turks Island		Turks Island	N.Y.	✓	Self	yes	yes
24	Edwin Butler	63		M. M.	Retired Chemist	✓	✓	✓	✓	✓		NON-IM. ALIEN England	✓	✓	✓	✓	No
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

21 / 15 1/2 3 dlls

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on last

...ED.

List 8.

...OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...o be delivered to the U. S. Immigration Officer by the Commanding ...ited States.

...t New York, ____, 1905.

15		16	17	18	19	20	21	22
...ther ever before in the ...ed States; and if so, ...when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
If Yes—								
Year or ...viously of years.	Where?							
—	—	Hotel St. Lorenzo.	No.	No.	No.	No.	Good.	No.
—	—	#31 Broadway	✓	✓	✓	—	✓	✓
1905	Italy.	✓	—	—	✓	—	✓	✓
—	—	In transit to Italy	✓	—	—	—	—	—
1907	Italy.	In transit to Europe	✓	—	—	—	—	—
✓	—	✓	✓	—	—	—	—	—
		✓	✓	✓	✓	—	—	—
		✓	✓	✓	✓	—	—	✓
1906	—							
1907	✓	Hotel Marseilles	✓	✓	✓	—	—	—
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—
1908	✓	In transit to Europe	✓	✓	✓	✓	—	—
—	—	✓	✓	✓	✓	✓	—	—
		✓	—	✓	✓	—	—	—
		✓	✓	✓	✓	✓	—	—
		✓	✓	✓	✓	✓	—	—
		✓	✓	✓	✓	✓	—	—
		E. J. & A. Farrell's	✓	✓	✓	✓	—	—
1905	Italy	266 Prospect Ave. Brooklyn	✓	✓	✓	✓	—	—
—	—	In transit to England	✓	✓	✓	✓	—	—

...f this sheet.

NOTE. . This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers. Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings is given by the masters of vessels.

1907

PERSONAL DESCRIPTION.

Height.		Color of—			Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.	
Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.			
✓	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	None.	Sto. Dgo.	1
✓	10	✓	✓	✓	✓	✓	2
✓	8	✓	✓	✓	✓	✓	3
							4
							5
							6
							7
							8
✓	✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	None.	Italy.	9
							10
✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sto. Dgo.	11
✓	10	✓	✓	✓	✓	✓	12
✓	8	✓	✓	✓	✓	✓	13
✓	9	✓	✓	✓	✓	✓	14
✓	✓	[illegible]	[illegible]	[illegible]	✓	✓	15
✓	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	✓	✓	16
✓	6	✓	✓	✓	✓	Italy.	17
✓	1	✓	✓	✓	✓	Cuba	18
						Sto. Dgo.	19
						✓	20
						✓	21
						✓	22
✓	10.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	✓	Turks Island	23
✓	11	✓	✓	✓	✓	England	24
							25
							26
							27
							28
							29
							30

NOTE.—This slip must be attached to the right side of each manifest of alien passengers, Cat. Nos. 500, 500-A, and 500-B, and the information indicated by the headings given by the masters of vessels.

187

PERSONAL DESCRIPTION.							
Height.		Color of—			Marks of Identification.	PLACE OF BIRTH.	
Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.			
5	11.	Dk.	Dk.	Dk.	None.	Sto. Dgo.	1
5	10	✓	✓	✓	✓	✓	2
5	8	✓	✓	✓	✓	✓	3
							4
							5
							6
							7
							8
5	5.	Dk.	Dk.	Dk.	None.	Italy. Naples	9
							10
5	5.	✓	✓	✓	✓	Sto. Dgo.	11
5	10	✓	✓	✓	✓	✓	12
5	8	✓	✓	✓	✓	✓	13
5	9	✓	✓	✓	✓	✓	14
5	10	Lt.	Lt.	Lt.	✓	✓	15
3	9.	Dk.	Dk.	Dk.	✓	✓	16
5	6	✓	✓	✓	✓	Italy. Naples	17
5	9	✓	✓	✓	✓	Cuba	18
						Sto. Dgo.	19
						✓	20
						✓	21
						✓	22
5	10.	Lt.	Lt.	Lt.	✓	Turks Island.	23
5	11	✓	✓	✓	✓	England	24
							25
							26
							27
							28
							29
							30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Sec

I, J. H. McKenzie, of the S.S. Seminole, from
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vess
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each a
foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a pau
charge, or is suffering from a loathsome or a dangerous contagious disease, or is a p
felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a polygamist, or
agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or
of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning ea
correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3 day of Dec, 190

at

Immigration Officer.

State whether Master, First or Second Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN M

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the emigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the
islands of the West Indies, North or
appearance indicates an admixture
heading.

The people who are native to the
partments of Piedmont, Lombardy,
residing in Italy, Switzerland, Austr
as "Italian (north)." Most of these

The people who are native to th
(i. e., compartments of Liguria, Tu
Molise, Campania, Apulia, Basilicat
ants should be classed as "Italian (s

*Column 10 (Last permanent res
country, and city or town* of last
purposes that steamship companies
independent of country of temporar

Aliens who are permanent resid
visit abroad, should be recorded on
nent residence.

Column 11 (Final destination).
place (city or town) of final destina

Column 12 (Whether having a t
12 should be either Yes (ticket) or

Column 13 (By whom was perso
nately by whom passage was paid,
friend; steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possess
column 14 should give in each cas
shown.

Money brought by the head o
members of the family.

Column 15. (Whether ever before
The entries in column 15 should sh
before" and if so, the year (or peri

Column 16. (Going to (state).)
entry in column 16 should show wh
so, what relative or friend, with na

Columns 17 to 32.—The answe
inspection officer in the examinatio

11—1179

Affidavit of Surgeon.

I, Mark Kelly, Surgeon of the MINNETONKA, Sailing Forework (Write "Surgeon" or "Acting Surgeon" as the case may be.) (Write "employed by owners (Quincy)" in the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity College Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Kelly MD

Sworn to before me this ____ day of AUG 3 1908, 190

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

188

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907; to be delivered

S.S. Minnetonka sailing from London, 25th July, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ryan	Payson	—			United States Citizen									
2	Sawtell	Edwin Y.	40	M.	M	Yes	Yes	Canada	Scotch				Mrs Edward Sawtell	N.Y.	New York
3	Sawtell	Celeste	42	F.	M								St Katherines Ont		
4	Pope	Francis C	—			United States Citizen							NON-IM. ALIEN		
5	Ornsberg	George Almon											do do		
6	Ornsberg	Jennie													
7	Truman	John George				United States Citizen									
8	Truman	do Mrs													
9	Crawford	Coral Ann	40	F.	S	Nil	Yes		English	Eng	Reading	Mrs Emma Bloxham 15 Eastbourne Park Rd, Wash.			Washington
10	Truman	Jonathan Hall				United States Citizen									
11	Truman	Haskell Arthur													
12	Armstrong	Lyda S.													
13	Neill	James A.	56	M.	W	Buyer	Yes		British	Eng			NON-IM. ALIEN		
14	Archibald	Fred A.	—			United States Citizen							James A. Neill, 8 Belmont Rd, Easton, Beds.		New York
15	Archibald	Helen													
16	Groschke	Marie													
17	Plumb	Howard C.				United States Citizen									
18	Plumb	Rose													
19	Plumb	Edward W.													
20	Robinson	H. Hawks													
21	Maynard	Geo. S.													
22	Maynard	Katherine													
23	Chapman	George A.													
24	Chapman	Hanna													
25	Chapman	Percy A.													
26	French	Lydia C.													
27	Moore	Anna													
28	Shoup	Lena													
29	Belknap	A. A.													
30	Hammond	Harriett K.													

30
No 4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., AUG 3 1908, 190 : 189

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Whether able to read or write, or both, and what language.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2	Yes	Self	Yes	Yes	18	New York	144 W 73rd St	New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue		Canada	Montreal
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Brown		U.S.A.	New York
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9	no	Self	Mrs	Eng	Yes	Washington	Joining brother, H. B. Clarke, 1752 N. St. Washington	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	hazel	short shaped nose in forehead	England	Peterboro
10																				
11																				
12																				
13	Yes	Self	Yes	Yes	18	N.Y.		no		no	no	no	Good	no	5	9½	light	light	blue	~~short shaped nose~~ ~~in forehead~~		Paris
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edwin Fulton Simmons, master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MINNETONKA., from LONDON., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E F Simmons
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this AUG 3 1908 *day of* , 190 ,

at NEW YORK.

Gibbard
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1114

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Mark Kelly, Surgeon of the MINNETONKA, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity College Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Mark Kelly M.D.

Sworn to before me this ____ day of APR 1906, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

190

12—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 102
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnetonka sailing from London, 25th July, 190 F.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Hall	Anna B.							United States	Britain					
2	Hall	Walter P.					✓	✓				✓			
3	Cutting	Fredk P.					✓	✓				✓			
4	Cutting	Elizabeth					✓	✓				✓			
5	Hoddens	Mai					✓	✓				✓			
6	Smith	Josephine					✓	✓				✓			
7	Anderson	Agnes					✓	✓				✓			
8	Herron	Sarah					✓	✓				✓			
9	Herron	Sarah					✓	✓				✓			
10	Herron	Rhoda					✓	✓				✓			
11	Groome	Samuel W.					✓	✓				✓			
12	Kennedy	David A					✓	✓				✓			
13	Kennedy	Cuz					✓	✓				✓			
14	Bell	William					✓	✓				✓			
15	Longmaster	James Omer					✓	✓				✓			
16	Longmaster	Edna					✓	✓				✓			
17	Longmaster	Charles Omer					✓	✓				✓			
18	Boa-Ironside	Maud					✓	✓				✓			
19	Bicknell	Thelma					✓	✓				✓			
20	Bicknell	Winifred					✓	✓				✓			
21	Bicknell	Esme					✓	✓				✓			
22	Oldham	Edward M					✓	✓				✓			
23	Penn	Maud Clark					✓	✓				✓			
24	Penn	Martha					✓	✓				✓			
25	Coles	Eleanor Army					✓	✓				✓			
26	Bailey	George E					✓	✓				✓			
27	Bertan	Pamela					✓	✓				✓			
28	Shepard	Anna					✓	✓				✓			
29	Grainger	William R					✓	✓				✓			
30	Grainger	Lillian F					✓	✓				✓			

30 C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., AUG 3 1908, *190* ; 191

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a procurer, or in any way connected with the importation of prostitutes or procuring? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edwin Sutton Gammons, master of the MINNETONKA., from LONDON., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. S. Gammons

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Ber.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 1821

Identification of Document	Defects Found								Retakes Required	Remarks
Volume # 2472										
184 to 190										Not in consecutive order.
										Rechecked PR.

Inspected by: Beatrice Berman Date: 5/8/44

Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: Date: 5/8/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

MAY 16 1944
Date

R. Keller
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service, retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

MAY 16 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Micuk Kelly, Surgeon of the sailing Research, (State whether Steamship or Sailing Vessel employed by owners-Inward or Outward) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity College Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Micuk Kelly. M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

192

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 590
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnetonka sailing from London, 25th July, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cressler	Isabel				United States Citizen									
2	Bradley	Margaret				–									
3	Coe	Helen				–									
4	Rüs	Jacob A				–									
5	Rüs	Mary				–									
6	Rüs	Roger Wm				–									
7	Comstock	John Hy				–									
8	Comstock	Anna B.				–									
9	Conard	Francis P.				–									
10	Conard	Mary				–									
11	Putnam	Helen E				–									
12	Putnam	Ethel				–									
13	Putnam	Walter V				–									
14	Putnam	Katherine				–									
15	James	John M				–									
16	James	do (mrs)				–									
17	Melville	Frank				–									
18	Melville	[illegible]				–									
19	Melville	J Ward				–									
20	Story	Mary				–									
21	Gordon	Mrs [illegible]				–									
22	Cattle	Blanche E.				–									
23	Cattle	Gwendolyn				–									
24	Doz	Gertrude				–									
25	Brusfield	Charles				–									
26	Brusfield	Ada				–									
27	Battles	Grace				–									
28	Beavan	Cecilia E				–									
29	Brolaski	M S				–									
30	Howard	[illegible]				–									

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , *190* [illegible] 193

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether given gratuitously, or by whom purchased, whether paid in whole or part by himself or by other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

master

I, Edwin Fallon Cannons, of the MINNETONKA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. F. Cannons

master ~~officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Mark Kelly, Surgeon of the [illegible], sailing from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity College, Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Kelly M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

194

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 506
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minnetonka* sailing from *London* , *25th July* , 190*6*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Heuser	Herman J							United States Citizen						
2	Herrin	Hubert C													
3	Harmer	Alfred C													
4	Harmer	[illegible]													
5	Harmer	Clara Asbury													
6	Harman	Janette													
7	Hanley	Marie													
8	Ross	Thomas													
9	Ross	Louise													
10	Edgerley	Rosannah													
11	Flersheim	[illegible]													
12	Flersheim	Miriam													
13	Gloding	Cecile													
14	Fox	Gilbert R.													
15	Fox	George C													
16	Gray	Mary													
17	Gray	Elsie													
18	Wheeler	Allen B.													
19	Walls	John A.													
20	Walls	[illegible]													
21	Walls	Eleanor P													
22	Smith	Grother													
23	Shuey	Thos													
24	Shuey	Katherine													
25	Shuey	Dorothy													
26	Rand	Ellen													
27	Rand	Natalie H													
28	Pegram	George B.													
29	MacElroy	Maud M													
30	Lindsay	[illegible]													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *190* 95

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						29	
														25	26	27	28				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such paid for by the master, owners, or agents of vessel, parents, relatives, friends, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person with a physical or mental defect likely to affect ability to earn a living.	Whether under contract or agreement to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edwin Fallon Simmons, of the MANNHEIMA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. F. Simmons
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write). or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (National [or]).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Mark Kelly, Surgeon of the [illegible], Sailing Norwich, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity College Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Kelly M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

196

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

5 5

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Minnetonka sailing from London, 25th July, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cowley	Albert E.							United States Citizen						
2	Cowley	Mae													
3	Johnson	Thomas E.													
4	Johnson	Isabella													
5	Irwin	Edith C.													
6	Lowery	George													
7	Lowery	Harvey C.													
8	Northrop	Elizabeth													
9	Kenyon	Emma M.													
10	Huntington	Chas P.													
11	Hayman	Joseph M.													
12	Fly	D. Wilson													
13	Fly	B. Mae													
14	Tomlins	Christine													
15	Pyle	Belle H													
16	Schable	Robert													
17	Garland	Alice													
18	Farrell	Alice													
19	Costikyan	Mihran N													
20	Anderson	Janet	25	3	S	Maid	Yes		Scotch	England	Kent		Mr Anderson, Forres, Brother	Burgess, Scotland	Maine, New York
21	Kennedy	T. Shaw	53		M	S. None	✓				London		Laura Kirk Mitchell	Henedy, Aynshire	Lansing N.Y.
22	Lyndall	Percy	50		M	S. Actor	✓		English		London		Woburn Square, W.C.		travelling
23	Alden	Percy	43		M	M. P.	✓		British				~~St James Blagborough~~ ~~St Dorton Hall Pinkie Rd N.W.~~		~~DC Washington~~
24	~~Clarke~~	~~Sarah Ann~~	~~40~~		~~F~~	~~S Gentlewoman~~	—		~~English~~		~~Eng~~ Teddington				
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM[illegible] ALIEN

2 19/4/21

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, April 2nd, 190 7

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether at own expense of passenger, or by other person, or by relative, or friend, or by public or private institution, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Can read or write (or both)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20	Yes	Mrs Box Ironside	no				maid to Mrs Box Ironside	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark brown			Scotland	Rossieemouth
21	"	Self	Mar 7th 1907	N.Y.			New York Life Bldg 31st St	"	"	"	"	"	"	5	11	ruddy	grey blue			Scotland	Kirkcudbright
22	Yes	Self	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	brown	brown		Eng	London Oxford
23	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8		Grey	Blue		Eng	Peterboro
24	Yes	"	"	"			~~Joining brother, H.C. Clarke~~ George Washington 1952 N. 5th Washington	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	brown	Hazel	~~Star shaped scar on forehead~~	~~Eng~~	
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

master

I, Edwin Fallon Cannons of the MINNETONKA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, SIX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. F. Cannons

(Signature) Officer.

Sworn to before me this day of APR 1903, 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Mark Kelly, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Trinity College. Dublin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mark Kelly M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

(b)

198

Aug 3, 08.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Attendants on Horses

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Jobins	James	28		m m	Oiler	Yes	Yes	England	English	England	Luton	Wife 61 Albany Rd Luton	NY	New York
2	Buller	Henry					✓	✓	✓	✓	✓	London	Father 61 North Rd Luton	✓	✓
3	Keeble	Charles	26		S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	London	Father 440 Caledonian Rd N	✓	✓
4	Styles	Henry	28		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother 3 Victoria Pl Holloway	✓	✓
5	Cripps	Walter	30		m S	Oiler	Yes	Yes	England	English	England	London	Mother 6 Grenier St North N	NY	New York
6	Slater	Samuel	39		✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother Gravesend Kent	✓	✓
7	Rheinschild	Walter	United States Citizen											✓	
8	Stevens	William	46		m S	Oiler	Yes	Yes	Scotland	Scotch	England		Brother 20 Borgarde Plymouth	✓	✓
9	Tracey	Robert	United States Citizen											✓	
10	Daley	Cornelius	25		m S	Oiler	Yes	Yes	England	English	NON-IM. ALIEN			NY	New York
11	Capewell	Henry	35		✓ S	✓	✓	✓	✓	✓	England	London	Nephew Chas Capewell Amberley Hotel Sheffield	✓	✓
12	Brown	Thomas	22		✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father 9 Johnsons Villas Forest	✓	✓
13	North	George	46		m S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother 11 Andover Place Kilburn	✓	✓
14	Beattie	[illegible]	United States Citizen											✓	✓
15	Vanhorenbeck	Joseph	34		m m	Oiler	Yes	Yes	Belgium	Belgium	Belgium	Antwerp	Father Waldorf Baden	✓	✓
16	Bruckner	Gustav	20		✓ S	✓	✓	✓	Germany	German	Germany	Baden	Father Beropzoom Holland	✓	✓
17	De Boer	Cornelius	25		✓ ✓	✓	✓	✓	Holland	Dutch	Holland	Bergen		✓	✓
18	Boyd	Theodore	United States Citizen										Mother Hubberton Berwick	✓	✓
19	Wood	Henry	21		S	Oiler	Yes	Yes	England	English	England	Nottingh"		✓	✓
20	[illegible]	John	United States Citizen											✓	
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1913

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 29 , 190 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	J			Yes 1 New York	Working for The Atlantic Transport Co	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	Fair	Brown	None	England Rochester
2				No								5 7	Fair	Fair	Blue		England London
3												5 8	"	"	"		
4												5 4	"	"	Blue		
5				Yes 6 Months								5 6	Fair	Fair	Blue		England London
6				" 16								5 3	"	"	Brown		
7	X											5 4	"	"	Blue		Scotland Edinboro
8				" 33													
9	X											5 5	Fair	Fair	Hazel		England London
10				Yes 5								5 4	Dark	Dark	Brown		" Sheffield
11				No								6 -	Fair	Fair	Hazel		" Poplar
12												5 6	Fair	Fair	Blue		England London
13				Yes 4													
14												5 9	Dark	Dark	Blue		Belgium Bruxelles
15				Yes 9								5 9	"	"	"		Germany Baden
16				" 2								6 .	Fair	Fair	"		Holland Beropzoom
17				" 2													
18	X											5 6	Dark	Dark	Brown		England Nottingham
19				Yes 4 Ohio	Mr Bell Worcester Ohio												
20	X																
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edwin Sutton Bannons master of the , from , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E S Bannons

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of 19 0 ,

at

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

300

I, Filippo Falanga, Surgeon of the S/S "Madonna", employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, this list containing 5 names in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Falanga

Sworn to before me this 2 day of August, 1908

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

2 Austria

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

1 Switzerland

Affidavit of Surgeon.

I, Philippe Salonga, Surgeon of the S/S "Madonna" Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, this list containing 5 pages, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of August, 1908

at New-York

Immigrant Inspector.

190

LIST OF RACES OR PEOPLES.

1 Latin

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

1 Switzerland

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Madonna*, sailing from *Marseilles* *July 14th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Abbona	Clemente	15		M S	none			Italy	Corse	Corse	Cargès	uncle Grand Jacques Borde Cargès Corse	Mass	Boston
	Mandel	Imre	28		M S	merchant	"	"	Austria	Hungarian	Stampfel Budapest			N.Y.	New York
	Pick	Leo.	38		M S	"	"	"	Austria	Austrian	NON-IMMIGRATION Etats Unis			Texas	Houston
4	Schiess	Ed.	61		M M	"	"	"	American Citizen					N.J.	Plainfield
5	Cellier	Paul	24		M S	Painter	"	"	Schweiz	Suisse	Suisse	Lausanne	wife family	Grand Pont	Lausanne
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1908

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether such person has been passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	her mother	10	No			her mother: Marie Francoise Abbene 10 Holis street Boston, Mass.	No	No	No	Good	No	5	1	Brown	Auburn	Maroon		Siana Mace
2	Yes	himself	400	No			No	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Austria Nr Dobas
3	No	"	"	Yes	1903	May Houston Texas	at home	Houston	Texas	"	"	"	5	7	"	"	"		— " — Reichenberg
4																			
5	No	himself	100 more	Yes	1901/1908	Plainfield New Jersey	his family	Washington street 34 Plainfield NJ	No	No	No	Good	No	5	6	Brown	Auburn	Maroon		Suisse Lausanne
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Savy Master, of the SS "Madonna", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this day of August, 1908.

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but can not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies shall already show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who have permanent residence in the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relatives or friends; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. [illegible], employed upon my present duty, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing [illegible] names in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of August 1907

at New York

Aug 3. 1908

[illegible]
Immigration Officer.

31—1115

2

302

9 boards

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

31—1115

1

2

Affidavit of Surgeon.

I, Ilia Spalanja, Surgeon of the U.S.R.M.S. Virginia, employed by the same line, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ilia Spalanja.

Sworn to before me this 3 day of August, 1908.

Aug 3. 1908.

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

202

INDEXED

4 heads

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Madonna" sailing from Naples, July of the 21st, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Della Posta	Antonia	30	M	1		y	y	Italian	Italian	Italy	Roma	sister Galleria Polveriera stazione Roma	Pa	Phila
2	Rosina	Luigi	21	M	1		y	y					Guglielmo Giuseppe	N.J.	Newark
3	Ermelinda	Alessandro	36	M	M	Comm.	y	y	Italian	Italian	Italy	Italy	NON-IMMIGRANT		
4	Gennaro	Giuliano	36	M	1	Comm.	y	y					Via Guglielmo Giovanni	No. York	
5	Mr Arthur	L Test	01	M	1		y	y	American						
6	Mr Howard	Bl.11.	4	M					American						
7	Mrs Howard	Bl.11.	4	F					American						
8	Mr H.	Bl.11.		2	F				American						
9	Mr H.	Bl.11.	9	F					American						
10	Mr H.	Bl.11	9	F					American						
11	Mr L.	Bl.11	9	F					American						
12	Mr	Gloucester	9	M					American						
13	Mrs Byington	Homer	9	F	M	Minister	y	y	American						
14	Mr Byington	Gregory	4	F	1		—	—	American						
15	Mr Homer	Byington	12	M	1		—	—	American						
16	Mr Pisanelli	Emilio	24	M	1	Merchant	—	—	Alexandria	Italy	Naples	Mr Byington Vice Consul of United States Naples			
17	Vitelli	Raffaele	22	M	1	Merchant	y	y	Italian	Italy	Ercolano	his father Vitelli Francesco Torre del Greco		N.Y.	New York
18	Mr Dott Vitelli	Scarpati													
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Under "Calling or Occupation" showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190 03

No. on List	13 If the	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such passage was paid by the alien passenger, or by the relative, friend, society, or government named.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1								Betrothed														
2								Battendieri Philadelphia													Italy	Rome
3																					Italy	Napoli
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16		by Mr Byrnes —	yes					doing with Mrs Mr relation.							5	2					Valdenburg	Germany.
17		himself	$20	no				his brother Abelli Giuseppe Union Street 19. Brooklyn.							5	6					Italy	Cornedjoa
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived. Let for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Filippo Falanga, Surgeon of the S/S Madonna, employed [employed by owners thereof] (Strike out whichever is inapplicable), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, this list containing 4 names in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Falanga

Sworn to before me this 2 day of August, 1908

at New York

William Bark

Immigration Officer.

11—1115

204

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1) Levantine

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Madonna* sailing from *Marseilles*, *July 17th*, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Aweishek	Amin	23		M	S	Tailor	yes	yes	Turkey	Syrian	NON-IM. ALIEN		Syria Damas bro father: Elias Aweishek Damas Syria	Mass	Boston
2	Ahmad	Hassan	35		M	S	Cyprian	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Syria Damas bro father: Hassan Ahmad Amar Syria	"	Springfield
3	Hashem	Mustafa	22		M	S	"	no	no	"	"	"		Amar bro father: Hassan Ahmad Amar Syria	"	Lowell
4	Fradkin	Leon	42		M	M	Hawker	yes	yes	American Citizen		"		Dania bro uncle: Haj Hassen Dania Syria	NY	New York
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

This list c

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

205

Arriving at Port of New York, August 3, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	himself	25 Yes	Yes	1905/1907	Boston Mass.	his cousin: Assad Mondari 65-67 Kneeland st Boston Mass.	No	No	Good	No	5	8½	Brown	Black	Brown		Syria	Damos
2	~~No~~	"	30 "	"	1903/1907	Springfield Mass	his brother: Merie Ahmad Hassan 202 Chestnut st Springfield Mass	"	"	"	"	5	8½	"	"	"		"	Amar
3	No	"	40 No				his cousin: Rachid Naoui 72 Suffolk st Lowell Mass	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Scar on the left temple & right cheek.	"	Deria
4																		Russia	Grodno
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Containing 4 names.

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Davy (Master, Commander, First or Second Officer.), Master, of the U.S. "Madonna", from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Davy
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1908,
at New-York

William Bock
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, Filipino Falanga, Surgeon of the S.S. Madonna, employed by owners thereof, do
(Strike out words not applicable. Insert between "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Naples, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens. this list containing 19 names

D. Falanga

Sworn to before me this 2 day of August, 1908

at New York

William Bark

Immigration Officer.

11—1115

206

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TATALA.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Naples July 21st, Sat, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Oliviero	Francesco	27		M S	Laborer			Italy	Italian	Italy	Sulmona	wife Father Michele Oliviero Acunzo	E. D. Callicoon,	N. Y.
2	Daughter	Angelina	2		S									D. D. Callicoon	N. Y.
3	Galieno	Adelaide	10		S					Italian					
4	Guglielmo	Giovanni	18		S										
5	do	Pasquale	10		S										
6	"	Gaetano	10		S										
7	Sodice	Giuseppe	25		S	Laborer				Roma	Italy	Terracina	brother Antonio Sodice	N. Y.	New York
8	Corbelli	Pasquale	22		M	Laborer				Terracina			brother Nicola Corbelli	N. Y.	New York
9	Ruggiero	Maria	38		M	Domestic							husband Pietro Ruggiero	N. Y.	Trenton
10	Russo	Michele	39		M	Laborer				Napoli			wife Maria Russo	N. Y.	New York
11	Sussitalo	Italo	21		M	Clerk				Italian			father Giovanni Sussitalo		
12	Mennadio	Nicola	33		M	Farmer							wife Giovanna Mennadio		
13	Fantuzzi	Francesco	50		M	Shoemaker							wife Angela Fantuzzi	N. J.	Philadelphia
14	Bongardino	Luigi	31		M	Laborer				Regiano	Regiano		wife Emma Bongardino	S. D.	Groton City
15	Reese	Rosa	35		M	Domestic				Emilia	Reggio		husband Vincenzo Reese	S. D.	Groton
16	Faug	Coppolella	Antonia	13		S									
17	Di Biase	Saturno	18		S					Roccadevigna	Italy	Potenza	father Carmine Di Biase	N. Y.	Rome
18	Varrenti	Valentino	24		M	Laborer							wife Rosa Varrenti		Rome
19	Di Biase	Domenico	24		M	Domestic									Rome
20	son	Varrenti	Carmine	2		S									
21	Varrenti	Rosario	10		S	Domestic				Italian			father Carmine Varrenti	N. Y.	Hicksville
22	Simmetti	Teresa	32		M	Domestic				Foligno			husband Giovanni Simmetti	N. Y.	Rome
23	son	Mazzioli	Dietro	8		S									
24	"	"	Bruno	5		S									
25	Faug.	"	Elisabetta	3		S									
26	Bogiarini	Rosa	16		S	Laborer									
27	Santoro	Innocenzo	40		M	Laborer				Italian	Italy	Collepietro	wife Rosa Santoro	N. Y.	Yonkers
28	Lorenzo	Domenico	30		M	Laborer							Collepietro		
29															
30															

3-236513-10/23/42

3A 1070 - 11-24-36

TOTALS.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 bis

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

207

Arriving at Port of New York, August 2, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	No	Himself	$20	No			His wife Maria Sinagra Olivieri Gallitzin Pa	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Dark	Mole, on the nose	Italy	Acerno
2	No	Herself	$5	—	—	—													
3														?					
4														—	—	—	—		—
5														—	—	—	—		—
6																			Bonea
7														5 3	Fair	Dk Brn	Mole, on the cheek		Verbicaro
8	No	Himself	$20	No			Thomas Lombardo Mulberry Street 25							5 11	Fair	Grey	Mole, on the right cheek		Acelli d'Origa
9	No	Himself	$20	No			His Son Giuseppe Catalano 350 East 14th Street N.Y.							5 3	Brown	Black	—		Grigliano
10	No	Himself	$20	No			His brother in law Domenico Mattullo 1420 Lombard Street Philadelphia Pa							5 4	Brown	Black	Little scar, on the right cheek		Introdacqua
11	No	Himself	$20	No			His friend Pasquale Giuliano, 110 Mott Street New York City							5 4	Fair	Black	—		Pereto di S. Martino in Sala Terra
12	No	Himself	$20	No			His friend Antonio Sirgio 224 Lafayette Street New York City							5 4	Brown	Black	—		Monterodo Grassano
13	No	Himself	$20	No			His brother Francesco Catauni 174 E. 6th Street, Philadelphia Pa							5 3	Fair	Brown	—		Avigliano Salmaggiore
14	No	Himself	—	—	—	—	Her husband Pasquale Cappelletti P.O. Box 16 Box 5 Girard City Pa							5 —	Fair	Dk Brown	Mole, and scar, on the forehead		Castelluccio
15	No	Herself	—	—	—	—								—	—	—	—		—
16	No	Herself	—	—	—	—											Scar, on the right cheek		Archi
																	Scar, on the forehead		
17																			Gerusalemme
18	No	Herself	$20	No			His friend Antonio Locke Street 131 Rome N.Y.							5 4	Fair	Black	—		Archi
19	No	Herself	$20	No										5 5	Fair	Dk Brown	—		—
20	No	Herself	$20	No										—	—	—	—		—
21	No	Herself	$20	No			Her husband Dominico Tarelli 721 Dock Street, Philadelphia Pa							5 —	Fair	Dk Brown	Scar, on the left eye-brow		Archi
22	No	Herself	$20	No			Her husband Samuel Haskell Box 80 Old Forge Pa							5 5	Brown	Dk Brown	—		Foligno
23	No	Herself	$20	No										—	—	—	—		—
24	No	Herself	$20	No										—	—	—	—		—
25	No	Herself	$20	No															Foligno
26															Fair	Grey	—		Collepietro
27															Brown	Chestnut	Scars on the right cheek		Collepietro
28	No	Himself	$20	No			His brother Stefano 1321 Chestnut Street Philadelphia Pa							5 6	Brown	Chestnut			
29																			
30																			

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Fasy (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S.S. Madonna, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Fasy
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1906,

at New York

William Bell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, Filippo Falanga, Surgeon of the S.S. Madonna, employed by same (State whether Surgeon "visiting therewith" or "employed by" others thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. This list contains 18 names

F. Falanga

Sworn to before me this 2 day of August, 1908

at New York

William Williams

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Naples July the 21 Day, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED	Troiano	Carmina	31		F M		no		Italy	Italian	Italy	Gragnano	Father Antonio Troiano Gragnano Italy	Mo.	St. Louis
DEPORTED	Lombardi	Gaetano	12		M S	IN HOSPITAL. DISCHARGED	no	no	"	"	"	"		Mo.	St. Louis
ADMITTED	Lombardi	Raffaela	11		F S	12-03328-505-1540	no	no	"	"	"	"		Mo.	St. Louis
ADMITTED	Lombardi	Clorinda	9		F S		no	no	"	"	"	"		Mo.	St. Louis
205	Abatuccia	Maria	24		F M		no	no	"	"	"	Anzi	Husband Nicola Abatuccia Anzi Potenza, Italy	Ind.	Hazleton
206	Fabbiette	Antonio	52		M M										
37	Capobianco	Giuseppe	10		M S										
38	Scotto di Pietro	Giuseppe	22		M S	Laborer	yes		"	"	"	Procida	Brother Luigi Scotto di Pietro Procida Italy	N. Y.	Brooklyn
39	Caramante	Vincenzo	12		M S		no		"	"	"	"	Uncle Luigi Caramante Monte di Procida	N. Y.	Brooklyn
210	Scotto di Pietro	Ciro	27		M M	Farmer	yes		"	"	"	Procida	Brother Vincenzo Scotto di Pietro Procida Italy	N. Y.	Brooklyn
611	Scotto di Pietro	Vincenzo	41		M M	Laborer	yes		"	"	"	"	Husband Annunziata Mazzella, Procida Italy	N. Y.	N. Y.
712	Mazzella	Silverio	29		M M		no	no	"	"	"	"			
213	Pisano	Arturo	11		M S								Father Antonio Pisano Piaca Italy	N. Y.	Brooklyn
214	Pisano	Amato	19		M S	Shoemaker	yes		"	"	"	Piaca			
215	Pinnino	Pasquale	21		M S	Laborer	yes		"	"	"	Bisaccia	Husband Filomena Cianci Bisaccia Italy	N. J.	Passaic
16	Cianci	Francesco	25		M M		yes	no	"	"	"	Bisaccia	Brother-in-law Pasquale Pinnino Bisaccia Italy	N. Y.	Brooklyn
17	Coronto	Maria	111		F M	Housework	no		"	"	"	Torella			
218	Mancinotti	Antonio	37		M M	Laborer	yes		"	"	"	Cerce			
19	Carlucci	Gennaro	20		M S	Shipwright	yes		"	"	"	Ischia	Uncle Antonio Di Pinnino Naples Italy	N. Y.	Brooklyn
20	Fusco	Giuseppe	26		M S	Laborer	no	no	"	"	"	Ischia	Father Gennaro Carlucci Ischia, Italy	Ind.	Woodville
21	Fusco	Maria Luigia	4		F S		no		"	"	"	"		Ind.	Woodville
22	Buonocore	Luigi	26		M S	Laborer	yes		"	"	"	Torino	Brother Antonio Buonocore Torino, Italy	N. Y.	N. Y.
23	Colonna	Antonio	48		M M	Laborer	yes	yes	"	"	"	Sessa	Brother Michele Colonna Sessa Aquino Italy	N. Y.	2d. Avenue
24	Conte	Angelo	21		M S	Laborer	yes	yes	"	"	"	Aquino			
25	Stella	Maria	53		F M							Colmito			
26	Di Carlo	Domenico	16		M S										
27	Macari	Michele	22		M M	Laborer	yes	no	"	"	"	Sessa	Brother Alessandro Macari Sessa Aurunca Italy	N. Y.	N. Y.
28	Macari	Benedetto	18		M S	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Stefano Macari Sessa Aurunca Italy	N. Y.	N. Y.
29															
30															

TOTALS.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

209

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York August 2 3, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in plain or alphabetic, or ideographic characters, and spoken by the alien, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
19 1	Ticket paid	self	yes	—	—		The Husband Vincenzo Comforto 507 Marcheal Street St Louis Mo	no	no	no	no			5 3	Fair	Chestnut	Harm.	Back Hacked and Scard on left side and Scard on the right side	Italy	Magno Superno
1 2		Husband	no	—	—														
1 3		Husband	no	—	—														
1 4		Husband	no	—	—		the Husband Giuseppe Damico, Hoyt Street #47							5 5	Fair	Chestnut	Dark	Scard on the left cheek	Anzo
20 5		Husband	no	—	—											Grey	Harm.		Italy
2 6																			
1 7																			Home d'Italia
3 X 8	—	Husband	yes	1907	N.Y.		his Cousin Giuseppe Salvo Hamilton Street 64 n.Y.							5 4	Fair	Chestnut	Dark	—	Home d'Italia
4 X 9	—	Husband	yes	1907	N.Y.		his Cousin Giuseppe Salvo Hamilton Street 64							5 4	Fair	Chestnut	Dark	—	Home d'Italia
																Grey	Harm.		Home d'Italia
5 10																			Home d'Italia
6 11	—	Husband	yes	1906 1908	Brooklyn N.Y.		his Cousin Salvatore 64 Union Street, n.Y.							5 6	Fair	Chestnut	Harm.	Scard on the right wrist	Sonza
7 12	—	Husband	yes	1902 1907	Brooklyn N.Y.		his Cousin Salvatore n.Y. 64 Union Street n.Y.							5 6	Fair	Black	Harm.	Scard on the right wrist	Riacl
																			Riacl
1 13							his Cousin Maria Bilotta 64 Street Brooklyn							5 3				Scard on the right side	Pinaco
20 14	—	Husband	yes													Black	Harm.		Binetto
30 15																			Veneto
1 16	no	Husband	yes	1906 1908	Elizabeth N.J.		his Cousin Luigi Bocca 30 to 32 Greenfield Ave Elizabeth N.J.							5 8		Chestnut	Harm.	Scard on the left	Tardio
2 17	—	Husband	yes	1899 1908	Brooklyn N.Y.		Husband Gaetano Celli 20 North Oxford Street n.Y.							5 1	Fair	Chestnut	Harm.	chick	Cirillo
																Black	Harm.		Cirillo
3 18																			Cirillo
1 19	—	Friend	yes	1908	Brooklyn N.Y.		his Cousin Antonio Cirrincione 64 Union Street Brooklyn N.Y.							5 4		Black	Harm.		Cirillo
							his husband Salvatore Russo 62 & 62 Mardell n.Y.							4		Chestnut	Dark	Scard on the left side	Nanni
5 20	no	Husband	yes	—	—									5 11	Fair	Chestnut	Harm.	Little mole on the right eyebrow	Lascano
21	no	Husband	no	—	—														
6 22																			Cortina
7 23	—	Husband	yes	1906 1908	N.Y.		his Cousin Antonio Cirrincione 123 Sixth Street n.Y.							5 7	Fair	Brown	Harm.		Aquino
8 24	no	Husband	yes	1902 1908	Altoona Pa.		his Cousin Antonio Cirrincione 123 Sixth Street Jersey City N.J.							5 6	Fair	Chestnut	Harm.	Scard on the forehead	Calabritto
																Grey	Grey		
9 25																			
26																			Sottopeda
10 27	—	Husband	yes	1902 1908	Hampton		his Cousin Antonio Cirrincione Carlotta bet 3rd & 4th N.Y. 313 6th Street, n.Y.							5 6	Fair	Chestnut	Harm.		Sottopeda
1 28	—	Husband	no	—	—									5 4	Fair	Chestnut	Harm.		
29																			
30																			

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Capt. Master, of the S.S. Madonna, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Capt. Master
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1908,
at New-York

William Hall
Immigration Officer.

11—1115

18 S. Italian

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Roue, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS,

Affidavit of Surgeon.

I, Felipe Falaguera, Surgeon of the S.S. Saxonia Employed by Cunard
(State whether employed "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Health State of Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

This list containing 8 names

F. Falaguera

Sworn to before me this 2 day of August, 1905

at New York

William Nock

Immigration Officer.

11—1115

210

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Meadonna sailing from Naples July the 21st days, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rebiata	Giuseppe	16		M			American	Italian	Italy				
2	"	Alonzo	7		M			American	Italian	Italy				
3	Navaro	Salvatore	35		M	Merchant	Yes	American	Italian	Italy	Capri	U.S. Joanna Pier Superintendent	N.Y.	Brooklyn
4	Maleci	Frank	28		M	Laborer	Yes	American	Italian	Italy	Pier Victoria	Guardian Church 47 Royal	N.Y.	Brooklyn
5	Gibbeni	Pietro	30		M	Laborer	Yes	American	Italian	Italy	Pier Victoria	Uncle Antonio Amadeo		
6	Trifoglio	Joseph	21		M	Barber	Yes	American	Italian	Italy	Pier Victoria	Raimondo J. Pier Victoria	Pa.	Pittsburg
7	Mazzola	Nicolo	30		M	Blacksmith	Yes	American	Italian	Italy	Torello	Friend Felice Benedetto	N.Y.	Brooklyn
8	Beatrisciano	Antonio	30		M	Laborer	Yes	American	Italian	Italy	Torello	Contino		Campomilla
9	Giorgiano	Antonino	17		M	Laborer	Yes	American	Italian	Italy	Torello	Uncle Angelo Pasta	N.Y.	Buffalo
10	Joseph	Abdo	21		M	Merchant	Yes	Syrian	Syrian	Syria	Beyrout	Friend Mansur Farchetta	Ill.	Chicago
11	Dale	Jannicola	7		F	Domestic		American	Italian	Italy	Naples	Husband Mansur Gardano	N.Y.	
12	Greco	Angelo	40		M	Laborer	Yes	American	Italian	Italy	Naples	Cousin Nicola Abdo	N.Y.	
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

TOTALS.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3 211

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 2, 190.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			Italy	
2																			"	
3		himself	10						no	no	no	good		5	9	Fair	Chestnut	Hazel	"	Naples
4		himself	40						no	no	no	good		5	4	Fresh	Chestnut	Hazel	"	S. Severino
5		himself	10						no	no	no	good		5	3	Fair	Chestnut	Hazel	"	S. Severino
6		himself	10						no	no	no	good		5	4	Fresh	Dk. Chestnut	Gray	"	Cosenza
7		himself	40						no	no	no	good		5	4½	Fresh	Dk. Chestnut	Hazel	"	Bruello
8		himself	60						no	no	no	good		5	8	Fair	Chestnut	Hazel	"	Gariglian
9		himself	12						no	no	no	good		5	2	Fresh	Dk. Chestnut	Hazel	"	Italy Province
10		~~himself~~	~~30~~						~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~		~~5~~	~~11~~	~~Fresh~~	~~Dk. Chestnut~~	~~Hazel~~	~~"~~	~~Syrie Habib~~
11									no	no	no	good		5	2	Small	Black	Black	"	Italy Province
12		himself	10						no	no	no	good		5	6	Fresh	Dk. Chestnut	Gray	"	Italy Province
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Hsen, (state whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Koodoma from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Carl Hsen
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1904,
at New York

William Wolff
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

American negro

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

212

I, Filippo Tallarigo, Surgeon of the S.S. Madonna, employed by (Strike out words not applicable, thereto with "or" employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

the 1st containing (4 names)

F. Tallarigo

Sworn to before me this 2 day of August, 1908

at New York

William Peck

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Naples Italy, the 21st day, 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mercuri Marino	23			M	S	Farmer			Italy	So. Italian	Italy	Cassino	wife Sig. Luigia Mercuri Cassino	N.Y.	Canton
2	son Alberto Giuseppe	3			M											
3	" Domenico	4			M											
4	Sica Rosina	42			F	M	HOSPITAL						Napoli	bro Fernando Sica Genova	N.Y.	Revere
5	Ramundo Beatrice	33			F	M	Housewife	no	no				Cianciulli			
6	dau Trella Enrichetta	5			F	S		no	no							
7	son Fortunato	3			M	S		—	no							
8	Fendale Vito	22			M	S	Laborer	yes	yes				NON-IM. ALIEN	husband Maria Abbate Joachimo Esempio, Vico del Fiore 5 Napoli Italy	N.J.	Orange
9	Simonetta Alfredo	28			M	M	Bricklayer	C	Y							
10	wife Rocco Carmina	33			F	M	Housewife	no	no				Calvi Campania			
11	Testa Antonio	21			M	S	Laborer	Y	Y					husband Pietro Squillo	N.J.	Orange
12	Ciampaca Angelo	18			M	S		Y	Y				Atella	bro Stefano Carlo	N.J.	Orange
13	Caiante Angelo	2			M	S		Y	Y							
14	Natale Giuseppe	27			M	M		Y	Y				Venosa	wife Sig. Lucia Venosa	N.J.	Trenton
15	Cecere Salvatore	25			M	M		Y	Y	3-208243	3-V91642		Lacedonia	wife Sig. Maria Cecere Lacedonia	N.J.	Orange
16	Pappone Giovanna	4			F	S							Cipaldi	father Sig. Angelo Pappone Cipaldi	Mass.	Holyoke
17	D'Addario Maria	1			F	S			no	no				mother Sig. Grazia Pinto Cipaldi	N.J.	Orange
18	Cerini Aurelio	51			M	M	Laborer	Y	Y				Ciccari			
19	Piccinni Francesco	22			M	S			non					wife Sig. Grazia Angela Piccari	N.J.	Orange
20	Spinelli Angelo	30			M								Campobasso	mother Sig. Maria Leglia Piccari	N.J.	Orange
21	Cucia Modestino	23			M									bro Francesco Cucia Montefranco	N.J.	Trenton
22	Trocino Carmine	22			M	S			non				Montefranco	father Sig. Cesare Cucia Montefranco	N.J.	Trenton
23	Silvestri Giuseppe	34	mos		M	M			non				Reggiano Calabria			
24	Bruno Stefano	26			M	S	Laborer	Y	Y				Cerva	wife Sig. Maria Bruno Petrelle Severa	N.Y.	Rochester
25	Cimicola Giuseppe	23			M	S	Laborer	Y	Y				Caiazzo	father Sig. Rosaria Cimicola Caiazzo	N.Y.	Albany
26	Orerta Pasquale	37			M	M	Sailor	no	no				Caiazzo	wife Sig. Maria Orerta Caiazzo	N.Y.	Albany
27	Pacelli Angelo	31			M	M	Laborer	Y	Y				S. Brasil			
28	Livia Maria	22			F	M	Housework	no	no				Sessano	husband Giuseppe Livia Sessano	N.Y.	Albany
29	Martorelli Giuseppe	2			M	S							Sessano	father Sig. Antonio Martorelli Sessano	N.Y.	Albany
30	Calzarano Luigi	42			M								Settingiano	wife Sig. Luciana Calzarano Settingiano	N.Y.	Albany

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TOTALS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

213

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, August 4, 190

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Previously in prison, or almshouse, or public institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
42	1							The Cristiani Gerardi Palermo 60th Street 16 Brown.							5	1	Fair	Chestnut	Blue		Italy	Catania
	2																					
	3																					
3	4							Mrs Gennaro Angelo 223 Meriam Street, Bklyn. Wife Husband Alfred Tuttle 64 Barker Street N.Y.							5	10	Fair	Chestnut	Dark	Bald		Ethel
	5																					
	6																					
	7																					
5	8							Mrs Anna Giorgio Shamokin, Pa.							5	2	Fair	Black	Brown	Scar on the forehead and on the right wrist		Palermo
6	9							Mrs Anna Kaplinsky 11 North Seventh 259 Brooklyn N.Y.							5	4	Fair	Black	Black			Palermo
	10														5	1	Fair	Chestnut	Brown			Palermo
	11							Mrs Antonio Angelina Navarra 62 Baxter Street, N.Y.							5	5	Fair	Black	Light Brown	Dark Mark on the right leg		Alcamo
	12							Mrs Benny Vincenzo 62 Baxter Street N.Y.							5	2	Fair	Chestnut	Brown			
	13							Mrs Giovanni Michele and Mrs Giovanni Nicolo Scalzo 200 Graham Street Brooklyn N.Y.							5	11	Fair	Chestnut	Brown			Lercara Friddi
9	14														5	6	Fair	Chestnut	Brown			Palermo
50	15							Mrs Luigi Rinaldi 210 Congress Street Bridgeport Conn.							5	4	Fair	Chestnut	Brown			Monreale
1	16							Mrs Nancy Cannizzaro 321 W. 64th Street N.Y.							5	3	Fair	Chestnut	Blond	Scar on the forehead		San Cipirello
2	17							Mrs Angelina Cannizzaro 321 W. 64th St. N.Y.							4	11	Fair	Blond	Blond	Freckled visage		Piccarello
3	18							Mrs Dominica Bernardino 44 Mulberry Street N.Y.							5	4	Fair	Brown	Brown	Little mole on the left side		Corleone
4	19							Mrs Antonia Catalano Buffalo Niagara Falls							5	4	Fair	Brown	Black	Mole on the left side		Torrente
5	20																Fair	Chestnut	Dark	Mole on the right wrist		Castellammare
	21																Fair	Chestnut	Dark			Capaccio
8	22							Mrs Rosario Vitale and Salvatore Attilano 69 Mrs Gaetano Alonzo Bruno 109 Hampton Street N.Y.							5	7	Fair	Black	Brown	Scar on the cheek		Reggiano Veneto
	23														5	6	Fair	Chestnut	Brown			Scalea
9	24																Fair	Chestnut	Brown	Scar on the forehead		
	25							Mrs Antonio Carmine Lo Strutto 29 Van Zandt Street Hoboken N.J.							5	5	Fair	Chestnut	Brown	Scar on the left eye-lid on right wrist		Caiazzo
2	26							Mrs Pasquale Angelo Lanza 197 Armine Street, Philadelphia Pa.							5	3	Fair	Chestnut	Brown	Scar on the left side		Sirico
3	27							Mrs Antonio Maria Quinones Alley 183 Hopkins Street Chicago Ill.							5	8	Fair	Chestnut	Brown			Salerno
4	28							Mrs Antonio Tiracampo 145 W. 14th Street Chicago Ill.							5	3	Fair	Chestnut	Brown	Scar on the left shoulder		Altomonte
5	29							Mrs Antonio Raffaele Pastorelli 46 Mulberry Street N.Y.							5	3	Fair	Chestnut	Blue			Amendolara
	30																Fair	Dark	Brown			Sottomonte

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Gary (Master), of the S.S. Madonna, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gary
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1908,

at New York

William Ball
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, Filippo Talarico, Surgeon of the S S Madonna, employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

This list containing 2 names

F. Talarico

Sworn to before me this 25 day of August, 1908

at New York

William Stark

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

TOTALS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8 a 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Naples July, the 27th day, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
~~1~~	~~Mercurio~~	~~Martino~~	~~2~~	~~6~~	~~M~~	~~Saloon~~			~~Italy~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Latronigiano~~			
~~2~~	~~Esposito~~	~~Gaetano~~	~~18~~	~~7~~	~~M~~	~~Farmer~~									
~~3~~	~~Bruno~~	~~Vincenzo~~	~~15~~	~~6~~	~~M~~	~~Saloon~~									
4	Iannotta	Nicola	39	4	M	Laborer	✓	✓			Napoli		bro wife Domenica Di Meo	Pa	Providence
5	Torcelli	Vincenzo	31	6	M	"	✓	✓					bro wife Maria Rizzi		✓
6	Izzi	Damiano	21	4	M	"	✓	✓			NON-IM. ALIEN		bro wife Emilia Iannotta		
7	Di Meo	Vincenzo	18	8	M	"	✓	✓					bro mother Quadrato Di Meo Guadrella	Pa	Providence
8	Torzillo	Alberto	24	5	M	Tailor	✓	✓			NON-IM. ALIEN		bro mother Guadrella Fatuzzy	Pa	✓
9	Anzalone	Gennaro	25	6	M	Laborer	✓	✓					his mother Concetta Di Napoli	Ny	West Haven
10	Ambrosino	Salvatore	19	6	M	"	✓	✓			Procida		his father Vincenzo Procida	Ny	Brooklyn
~~11~~	~~Sutto~~	~~Pietro~~	~~Giuseppe~~	~~18~~	~~M~~								his father Vincenzo Procida	"	"
12	Lepri	Gioacchino	18	11	M	IN HOSPITAL	✓	✓		X	NON-IM. ALIEN		his mother D'amore Giovanna	Pa	Washington
ADMITTED 13	Torfetto	Emistocle	55	11	M	Barber	✓	✓		X	Marsala		nobody	X	X N. York
~~14~~	~~Salamastro~~	~~Alessandro~~	~~16~~	~~6~~	~~M~~	~~Saloon~~									
15	Coico	Giuseppe	23	4	M		✓	✓			Marsala		bro wife Antonia Pecoraro	RI	Providence
X 16	Pace	Maria	23	7	F	Servant	✓	✓			Filignano		bro father Paolo	Ny	Newfork
17	De Rosa	Rosa	22	7	F		✓	✓			Potenza		bro marg mother	Mn	St Paul
ADMITTED 18	Piambone	Vincenzo	68	11	M	Cook	✓	✓			Casalnuovo	M	bro marg mother	Ny	Melrose
ADMITTED 19	Maria Sarisi	Maria	68	7	M	Domestic	✓	✓			Sanseverino				
20	Brigantino	Alfonso	18	11	M	Laborer	✓	✓					bro mother Maria Capella		
5 21	Campagna	Luigi	33	11	M	"	✓	✓			Porto Empedock		Porto Empedock		
~~22~~	~~Attardi~~	~~Giuseppe~~	~~33~~			~~IN HOSPITAL~~	~~DISCHARGED~~				NON-IM. ALIEN		Edwin Giuseppe	Pa	Bernardsville
ADMITTED 23	Di Mitri	Giuseppe	32	4	M	Shoemaker	✓	✓			Campofelice				
ADMITTED 24	Mrs Bandera	Cecilia	23	7	F	Domestic	✓	✓			Palermo		bro mother La Fiura Antonino		
8 25	La Fiura	Carmelo	23	11	M	Laborer	✓	✓			Monreale		bro father La Fiura Antonino	Ohio	Cleveland
9 26	Cottone	Agostino	23	11	M	Laborer	✓	✓					bro father Cottone Salvatore		
X 27	Bonanno	Maria	18	7	F	Domestic	✓	✓			Monreale		bro father Cottone Salvatore	Ny	Newfork
28	sister "	Antonina	17	7	F	Laborer	✓	✓					bro father Lauria Antonino		
~~29~~											Prizzi		bro father Lauria Antonino		
~~30~~															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5 213

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 2, 1908

13	14	15	16	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1								no	no	no	no			5	8	Fair	Brown	Scar on left eye		Italy	Salerno
2														5	5	Fair	Brown	Scar on thumb		Italy	Scapoli
3							Domenico Pagelli brother 637 Child st Providence R.I.							5	4	Fair	Brown	—		Italy	Scapoli
4	no	himself	10	yes	1907	Providence	brother Domenico 637 Child st Providence							5	7	Fair	Brown	scar on back of neck and on the forehead		Italy	Scapoli
5	no	"	10	yes	1907	Providence	brother Francesco di Meo Providence R.I.							5	3	Fair	Brown	—		Italy	Scapoli
6	no	himself	10	no	—	—	wife Maria Zarelli 477 Broadway Bond Verona							5	9	Fair	Brown	Scar on right cheek		Italy	Sinistagno
7	no	himself	10	yes	1907	Providence	brother Biagio President st 100 Brooklyn							5	4	Fair	Brown	—		Italy	Procida
8	no	himself	10	yes	1907	West Verona	brother in law Francesco Amalli Columbia st 238 Brooklyn							5	7	Fair	Brown	—		Italy	Procida
9	—	"	10	no	—	—	brother in law Vincenzo Lotto 242 Columbia st Brooklyn							5	7	Fair	Brown	—		Italy	Sicci
10	—	"	10	no	—	—	brother Adolfo Lepore Troy N.Y.							5	7	Fair	Brown	Scar on right cheek		Italy	Agerola
11	—	"	10	no	—	—	brother Giuseppe Lepore New York							5	4	Fair	Grey	—		Italy	Meta
12	no	himself	20	yes	1906 1908	Pittsburg								5	4	Fair	Brown	—		Italy	Sorrento
13	—	"	10	yes	1906 1907	Pittsburg								5	4	Fair	Brown	—		Italy	Sorrento
14																					
15	no	himself	10	no	—	—	brother in law Pasquale Cerola Providence R.I.							5	4	Fair	Brown	—		Italy	Positano
16	—	his sister	14	no	—	—	sister Giuseppina Pace Roosevelt st 75							5		Fair	Brown	black hair	—	Italy	Stevero
17	yes	his brother	20	no	—	—	brother Vincenzo de Nota 31 Upton st							5	6	"	"	—		Italy	Bagnoli
18	no	himself	20	no	—	—	brother Giambruno Antonio 139 South Canal st						Dr. Cert. Senility	5	6	"	"	Light	—	Italy	Praino
19			250																		
20	—	himself	20	no	—	—	father Agostino Mazzarino 519-521 Park st							4	10	"	"	—		Italy	Bagnara
21	yes	himself	20	yes	1903 1907	Brownsville	brother in law Rosolino Polizzi Box 566							5	4	"	"	brown	—		
22														5	5	brown	Black	brown	scar forehead	Italy	Monreale
23	no	himself	25	no	—	—	brother in law Giuseppe Brandura 9 W. Water st Norwalk							5	6	brown	brown	brown	scar forehead	Italy	
24														5	2	brown	Black	brown	none	Italy	Monreale
25	yes	himself	22	no	—	—	brother Vito							5	6	"	"	"	scar left eye	Italy	Carini
26	yes	"	18	yes	1903 1908	Cleveland	115 Orange st Cleveland Ohio brother Santi 261 Elizabeth st NY							5	4	fair	brown	brown	scar left eye	Italy	Prizzi
27	—	himself	10	no	—	—								5	2	"	"	"	—	Italy	"
28	—	"	10	no	—	—															
29																					
30																					

10,55 Rec

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Pay Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Madonna, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Gay

Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1905,

at New-York

William Ball

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Filipp Tolarov, Surgeon of the S.S. Hadriano (Insert whether "belonging thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) United States, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Czech University of Vienna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Tolarov

Sworn to before me this 2 day of August, 1908

at New York

William Bell

Immigration Officer.

216

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Naples July the 2nd days, 1908

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Spallina	Pasquale	43		M	M	Carpenter	Y	Y	Italy	Sicilian	Italy	Pa.	bro uncle Bellara Salvatore Piazza		Chgo Ill
ADMITTED 2	wife Bonamm	Rosalia	36		F	M	Domestic	Y	Y	"	"	"	"			
ADMITTED 3	son Spallina	Alfonso	12		M					"	"	"	"			
ADMITTED 4	daughter	Carmela	9		F		2-47713			"	"	"	"			
ADMITTED 5		Rosa	6		F		2-520150 6/16/37	1/25/31		"	"	"	"			
ADMITTED 6		Giovanna	4		F		2-734947- 7-26-40			"	"	"	"			
ADMITTED 7		Concetta	2		F		2-967904- 4842-505			"	"	"	"			
8	Bonetta	Giuseppe	16		M	S	Laborer	no	no	"	"	"	Montemaggiore	bro father Bonetta Nunzio	Pa	Ralston
9	Misi	Mariano	39		M	M	"	Y	Y	"	"	"	"	bro mother Marca Carmela Montemaggiore	Ill	Chicago
10	Costa	Paola	22		F	S	Domestic	no	no	"	"	"	Ventimiglia	bro father Giuseppe Ventimiglia		
11	daughter	Rosa	4		F					"	"	"	Cefalu			
12	Marino	Giuseppe	20		M	S	Laborer			"	"	"	Palermo	bro mother in law Emilina de Giordano Via Vespri 131 Palermo	ohio	Cincinnati
13	La Licera	Giovanna	35		F	M	Domestic			"	"	"	"			
14	daughter	Angela	4		F					"	"	"	"			
15	son	Antonino	2		M					"	"	"	Calascibetta	bro mother Castelli Paola Calascibetta	Ill	Chicago
16	Montagna	Calogero	16		M	S	Laborer	no	no	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN	Ind	Rushville
17	bro	Simone	26		M	M	"	Y	Y	"	"	"	"	bro mother		
18	wife Rosso	Michelg	17		F	M	Domestic	Y	Y	"	"	"	"	bro mother Portuari Sebastiana Calascibetta		
19	Bellanca	Rosa	22		F	S		no	no	"	"	"	"			
20	son	Calogero	4		M					"	"	"	"			
21	Ferranti	Antonino	38		M	M	Laborer	no	no	"	"	"	Carini	bro father ferranti Giacomo Carini	Mo	St Louis
22	daughter	Antonia	15		F	S		Y	Y	"	"	"	"			
23	D'Agostino	Vincenzo	53		M	M	"	Y	Y	"	"	"	Ribera	bro leaves none	Pa	Braddock
24	Palumbo	Giovanni	41		M	M	"	Y	Y	"	"	"	Termini	bro leaves Palumbo Agostino	Ind	Logansport
25	Rubino	Giacchino	40		M	M	"	no	no	"	"	"	Bisaquino	bro wife Maria Lovarco	Ny	New York
26	Ferruggia	Salvatore	20		M	S	"	Y	Y	"	"	"	Nola			
27	Dr Pietro	Rosa	23		F	M		no	no	"	"	"	Palermo	bro father in law Felice Antonio	Pa	Port Chester
28	Brancatino	Cosimo	26		M	M	"	no	no	"	"	"	"	bro father Cosimo	Ny	Falls Niagara
29	Cordenti	Simona	67		F	M		no	no	"	"	"	"	bro mother Rua Marina	Can	Montreal
30	Vinciguerra	Giovanni	34		M	M		Y	Y	"	"	"	"	bro mother Maria		

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

Ex 24

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

TOTALS.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. 9 40 List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 217

Arriving at Port of New York, August 2, 190 6

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or public institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	himself $30	no	—	Cristoforo Giuseppe Spallina 331 Main st New London Conn	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	gray	brown	—	Italy	Potenza
2						"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	"	"
3						"	"	"	"	"	"					—	"	—
4						"	"	"	"	"	"					—	"	—
5						"	"	"	"	"	"					—	"	—
6						"	"	"	"	"	"					—	"	—
7						"	"	"	"	"	"	5 4	brown	black	brown	—	"	Montemaggiore
8		himself $2	no	—		"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	—	"	"
9	no	" $61	1899 1906	Nalston Pa		"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—	"	Ventimiglia
10	no	" 12	no	—	his cousin Rivello Camilla Nalston Pa his wife Rivella Camilla Nalston Pa her husband Giuseppe La Spina 536 Wabash ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"					—	"	—
11						"	"	"	"	"	"					—	"	—
12						"	"	"	"	"	"					—	"	Palermo
13	no	herself 20	no	—	her husband D'Aquila Salvatore 92a Braynton st Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	5 1	black	black	brown	—	"	—
14						"	"	"	"	"	"					—	"	—
15						"	"	"	"	"	"					—	"	Palazzolo
16		himself $	no	—	her father Montague Salvatore Box 246 his father in law Box 224	"	"	"	"	"	"	4 10	fair	brown	brown	—	"	"
17		"	100	1904 1908 Brooklyn		"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—	"	"
18		"	no	—		"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	—	"	"
19	no	himself 20	no	—	her husband La Mesa Nunzio Box 246	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	—	"	"
20						"	"	"	"	"	"					—	"	—
21	no	himself $	no	—	her husband Cavallaro Giuseppe 929 7th st Rome	"	"	"	"	"	"	5 3	fair	black	brown	—	"	Tarsia
22						"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—	"	"
23	no	himself $2	no	—	her wife Corona Calogera 237 Nobb 9 st Brooklyn his son Palumbo Antonino Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—	"	Palermo
24	no	" 20	no	—		"	"	"	"	"	"	5	born	dark	raw rose	—	"	Termini I.
25	no	" $6	no	1897 1905	his father in law Costa Luigi 403 62nd st Ny	"	"	"	"	"	"	5	four	"	none	scar chin	"	Bivona
26						"	"	"	"	"	"						"	—
27	no	himself $5	no	—	her husband Adamo D'Alessandro Box 157 West Derby N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 3	brown	brown		—	"	Roccamena
28	no	" 20	1906 1908	Niagara	his cousin Gaetano Mario Niagara Falls	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	"	Palermo
29	no	her son 20	no	—	her son Camillo Richmond st 371 Montreal	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	gray	brown	—	"	Prizzi
30	no	his cousin 20	no	—	his cousin Camillo Mazzara Richmond st 378 Montreal	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown	"	—	"	"

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Paul Hentze, (Strike out whether Master, First or Second) of the S.S. Hardonna, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Cay
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12 day of August, 190 8,

at New-York William Boek
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance. "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TRIALS.

8

218

Affidavit of Surgeon.

I, Felix Tolonyi, Surgeon of the S.S. Roma Employed by owners (state whether "surgeon" acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Naples, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Felix Tolonyi

Sworn to before me this 2 day of August, 1908

at New York

William Williams, 3/08

Immigration Officer.

11—1115

129
11
140
3 li.
18 I.

INDEXED
A. E. Clausen

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Madonna sailing from Naples 30th day of July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
LD 1	Gero	Angelo	46		M M	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Italy	Barbiera	brother Luigi Mariano	NY	Newyork
ADMITTED	Barone	Grazia	6	9	F S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Napoli		"	"
ADMITTED	Rubino	Concetta	10	7	F		—	—	Italy	S. Italian	Italy	"		"	"
		Eduardo	6	7	M		—	—	Italy	S. Italian	Italy	"		"	"
5	Colleda	Domenico	26		M S	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Macerata	NON-IM. ALIEN bro in law Maria Picciardi	Macerata St M.	"
6	Luccaro	Andrea	26		M S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Napoli	bro wife Rosaria Ferraro	NY	Brooklyn
7	Catalano	Giuseppe	20		M S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Castellammare	bro in law		
8	Cocco	Giacomo	40		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Terranova	NON-IM. ALIEN bro wife Ventimiglia Giuseppa	Marsala Pa	Pittsburg
120 9	Di Noto	Agostino	20		M S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Terranova			
1 10	La Maria	Giuseppa	21		F S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Cerratina	NON-IM. ALIEN Vecchio Saverio Riccapalemba	Buffalo	
2 11	Di Rosa	Calogero	34		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Riccapalemba	bro in law Angela Riccapalemba	St Louis	
3 12	Gagliano	Giuseppe	40		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Licata	bro Salvatore Giuseppa Rosa	Rome	
4 13	Maglio	Giovanni	30		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Girgenti	bro wife Francesca Saveria	"	"
5 14	Prisco	Eduardo	29		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	S. Stefano	bro wife Calogera Della	Newyork	"
15	Monaco	Nicola	22		M S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	"	S. Stefano	"	"
16	Caniglia	Salvatore	20		M S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Caltanissetta	bro leaves none	"	"
17	Permisi	Salvatore	22		M S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Racalmuto	bro father Angelo Monaco	Newyork	"
30 18	Merlini	Candelora	25		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Caltanissetta	bro father Sebastina Rosario	"	"
DEPORTED 19	Previtera	Egidio	39		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Caltanissetta	bro wife Vacca Alfia	"	"
20	Tortorici	Gennaro	27		M M		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Caltanissetta	bro father Merlino Giuseppe	Utica	"
21	daughter Miranda	Maria	6	7	-		—	—	Italy	S. Italian	Italy	"	bro wife anna Vacca	Newyork	"
22	"	Concetta	4	7	-	Ch	—	—	Italy	S. Italian	Italy	"	bro mother Carmela Miranda	Linguaglossa	"
23	Di Blasi	Giovanni	26		M S	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Antello		Capuleina	"
24	Nosita	Salvatore	15		M S		yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Caltanissetta	bro grand father Nosita Vincenzo	Mt vernon	"
25	Magnano	Maria	29	7	M M	Wife	yes	yes	Italy	S. Italian	Italy	Sutera	bro father Magnano Luigi	Conn Middletown	"
26	daughter Buccheri	Maria	4	7	-	Ch	—	—	Italy	S. Italian	Italy	"		"	"
27	"	Vincenza	2	7	-										
28															
29															
30															

1-4 & 6 298 3/11/47

371737-8-7-4

DISCHARGED

TOTALS.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 719

Arriving at Port of New-York August 2, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		himself	10	y	1907 1908	NY	Dat homme							5 6	brown	brown	—	Italy Prabla Sarra
2		her son	7	mo	—	—	for son in Law Vito Nuzzo 214 Grand St NY							5 3	"	gray brown	—	Italy —
3		R					father							—		—	—	Italy —
4		R					father							—		—	—	Italy Macerata
5		himself	30	y	1906 1908	NY	Pietro Nicola de Marcello							5 3	fair	brown	—	Italy Lupier
6	no	"	20	y	1902 1907	Pittsburg	Pietro Nicola Nicolosi 1009 Webster Pittsburg							5 4	" " "		—	Italy Calatafimi
7	no	"	40	mo	—	—	his brother Francesco Catalano 120 Erie St Buffalo							5 7	" " "		scar left cheek	Italy Terrasini
8	yes	"	12	y	1901 1908	St Louis	his cousin Lavadois Pietro 708 Biddle St 708 St Louis							5	" " "		—	Italy Roccapalumba
9	yes	"	3	y	1905 1908	NY	his sister Francesca Buzzelino Spring St 210 Rome NY							5 2	" " "		scar forehead	Italy
10	yes	"	12	yrs	—	—	his cousin Francesca Ernesdens Rome NY							5 3	" " "		—	Italy Girgenti
11	—	"	8	y	1905 1908	NY	his brother Giovanni 64 Mulberry St NY							5 6	" " "		—	Italy Villafranca
12	yes	"	26	y	1903 1907	St Louis	his brother Liborio Gagliano Buffalo St 149 Milwaukee							5 4	" Ruck	black	—	Italy
13	yes	"	30	y	1903 1908	"	his cousin Maglio Ignazio Buffalo St 109 Milwaukee							5 5	" "	"	—	Italy Sarcia
14	no	"	7	12 y	1903 1908	NY	his wife Vicenza Lombardo 101 First Ave NY							5 3	feb "	black	—	Italy Rosergno
15	—	"	10	mo	—	—	his brother Pietro 2271 First Ave NY							5 3	brown "	brown	scar forehead	Italy Carlentini
16	yes	his father-in-law	6	y	1907	Omaha	his brother-in-law Alfio Domenico 504 10th St Omaha							6 8	" "	"	—	Italy Carlentini
17	no	himself	11	mo	—	—	his cousin Alfio Garrotto 504 10th St Omaha Neb							5 8	fair "	"	—	Italy Rivera
18	Contra	"	40	mo	—	—	her husband Ruggiero Francesco Box 96 South Barre							5 3	" "	"	—	Italy Empedocle
19	—	"	12	y	1902 1906	NY	his son Privitera Francesco 155 St & 9 Ave New York							5 8	" "	"	—	Italy Castiglione
20	no	her husband	12	mo	—	—	her husband Miranda Antonio							5 3	" "	"	—	Italy —
21	—	father	7	—	—	—	Piedmonte Mineral Co							—			—	Italy —
22	—	"	—	—	—	—								—			—	Italy Sutera
23	yes	himself	12	y	1902 1907	NY	his father in law Giovanni Impellizzeri New York							5 4	brown brown		—	Italy Calentini
24	no	"	12	mo	—	—	his father Giuseppe Miranda 148 Spring St							5 2	" "	"	—	Italy Sortino
25	no	husband	12	mo	—	—	her husband Miranda Antonio							5 1	fair	Black gray	—	Italy —
26	—	father	—	—	—	—	Bucchi Ludovico Court St 54 New Haven Ct							—			—	Italy —
27	—	"	—	—	—	—								—			—	Italy
28		10.55 am																
29																		
30																		

TOTALS.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Carl Hoeder, of the S.S. Kaiserin, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer, etc.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Gay
Commanding Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1908,
at New York

William Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. [illegible]
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK

S. S. MADONNA (FABRE LINE) *arrived* Aug. 3, 1908. , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Ramando,	Beatrice & 2 ch	4	5/7		3	To husband	10:-	Husb. Alfredo 538 John Avenue Hill NJ	Lacy	8/4	10 35	3	3	3
2	Bonanno,	Marai & sister	5	27/28		2	" brother	10:02	Bro. Peppe 12 Syracuse Rochester NY	Lacy	8/3	11 35	—	—	—
3	Pace,	Maria	5	16		1	" sister	10:10	Bil Vincenzo Saucredi 75 Roosevelt Syr	" Lacy	" 8/3	11 23 11 22	—	—	—
4	Magnano,	Maria & 2 ch	7	25/27		3	" tel $	10:-	Husb. Ludovico Bodini 9 Elm Middleton	Dyn. Elm	8/4	3 20	3	6	3
5	Tortorici,	G'ppa & 2 ch	7	20.22		3	" tel $	10:03	Ry. El. to husb. Giuseppe Antonino Piedmonte W.Va	John	8/5	9 10	2	2	2
6	Pennisi,	Salvatore	7	17		1	" tel $	9:55	Ry. El. to cousin Alfio Sanetta 504 No.16. Omaha	Tel.	8/4	11 30	1	1	1
7	Monaco,	Nicolo	7	15		1	" brother	9:13	Bil. Cut. Capo. 2095 - 1st Av NYC	Lacy	8/4	4 30	1	2	1
8	Fendale,	Vit o	4	8		1	" tel $	9:55	Ry El. to father George Mt Carmel Pa	Allen	8/4				
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															

10. 10. 10

Number detained 15
Men ..... 7.
Women ..... 6.
Children ..... 2.
Included 1 year & under ... 2

Disposed off: 10
To Rel. 5
" R.R. ..... -
" Societies ..... -
Held for S.I. ..... -
Paroled ..... -
Sent to Hospital ..... -

Undisposed of at end of month: 0
Meals: B. 8 D. 14 S. 10.
TotaL: 31

TOTALS.

1919

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 220

P.C. S. S. MADONNA (Faber) arrived Aug. 3/ 1908, 190, M., ; from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
58f 1	Ruggiero, Maria	1	9	1	L.P.C.	10. A.M. Mitchell	8/3 185 Gold						8/3 198 Gold												1
68m 2	Giambrone, Vincenzo & wife	5	18/19	2	" Drs.Cert.	10.35 A.M. Mann							8/3 102 Lod II			35									
68f	Sarisi, Maria																								3
69f 3	Barone, Grazia & 2 ch.	7	2/4	3	" Drs. Cert.	10.40 A.M. "							8/3 194 Gold			15									
10f	Rubino, Concetta																								
6f	Eduardo																								
43m 4	& 5 ch. Spallina, Pasquale, wife	6	1/7	7	" Drs.Cert.	10.35 A.M. Murphy	8/3 75 Gr						8/7 146 Ld			05									28 38 28
36f	Bonanno, Rosalia												8/7 146 Ld			05									
12m	Spallina, Alfonso												8/7 146 Ld			05									
9f	Camela						13 Ld 8/3 75 Gr						adm on bond 8/7/08 3.50 pm												
6f	Rosa												8/7 146 Ld			05									
4f	Gurranna												8/7 146 Ld			05									
2f	Crucella Concetta												8/7 146 Ld			05									
67f 5	Tordenti, Armina	6	29	1	" Drs. Cert.	10.45 A.M. "	8/3 81 Gr						8/3 50 Ld			3									1
34m 6	Vaciguerra, Giovanni	6	30	1	"	10.45 A.M. "	8/3 81 Gr						8/3 50 Ld			3									1
40m 7	Rubino, Gioacchino	6	25	1	" Drs.Cert.	10.45 A.M. "							8/3 40 Gr			10									1
23f 8	Bandiera, Cecilia	5	24	1	" Held in Hosp	10.53 A.M. Mann	8/3 183 Gold										2 29 pm 8/14/08	Roma			Tiber	11	11	11	1
34f 9	Troiano, Cristina & 2 ch.	2	4 1&3	3	"	10.53 A.M. Mitchell	8/3 87 Gr 8/3 85 Drs						adm on appeal 8/26/08 3.55 pm				HOLD ON APPEAL								1
11f	Conforti, Virginia Raffaela				(Child, Gaetno, in hospital)												HOLD ON APPEAL								
9f	Clorinda																				Tiber				44
39m 10	Previtera, Egidio	7	19	1	Dr Cert.	12.45 pm Mann	Bond 8/4 141 M										Ship defect 0.39 am 8/8/08	Madonna							
33m 11	Di Mitri, Giuseppe	5	23	1	L.P.C. from hosp. 8/4/08		8/4 91 Ld										Ship defect 2 22 pm 8/14/08	Roma			Tiber	10/11	10		
12m 12	Palumbo, Giovanni	6	24	1	" " " "	12.45 pm "							8/4 138 M			3 10									1
56m 13	Aristocle, Fratello	5	13	1	Dr Cert.	2.55 pm "	Bond 8/4 147 M						adm on bond 8/10/08 1 20 pm												666
42m 14	Lucia Dinia	4	4	1	From Hosp 8/5/08 4 PM	Murphy	8/5 127 Ld			8/6			Bond 8/6 48 Lod				Ship defect 2 22 pm 8/14/08	Roma			Tiber				999
17m 15	Conforti, Gaetano	2	2	1	L.P.C. Dr Cert. wink #9 Dr Cert " from hosp 8/6/08 3 15 pm	Mann	8/7 85 Lod										Stay 8/13 pending appeal. Stay one month 8/29/08				Tiber	10/12	9	9	9

TOTALS

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2472

Aug. 1-3-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this FEB 1 1944 day of ....., 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 1 1944
Date

A. McE. Dearmaid
Camera Operator

Volume #1978

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From August 3rd, 1908 to August 8th, 1908

#	Steamships	Ports	Sheets
August 3rd	S S Anita	Nipe Bay	1
" 4th	S S Saratoga	Havana	5
" "	S S Vaderland	Antwerp	26
" "	S S Surinam	Paramaribo	1
" 5th	S S Saxonia	Kingston	5
" "	S S Bulow	Bremen	27
" "	S S Koronia	St Kitts	4
" 6th	S S Velasquez	Buenos Aires	14
" "	S S Maracaibo	La Guyara	4
" "	S S Trent	Kingston	7

2 1930

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2473

Aug. 3-6-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this ..... day of FEB 1 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 1 1944
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years' experience as a physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn to before me this~~ [illegible] day of May, 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

1

2-13

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ Aug 12th 1908, 1908

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Belcher	James	33		m m				U.S. citizen						
2	Cooley	Robert	42		m m.				U.S. Citizen						
3	Stehmann	Harry	42		m W.	Chemist	yes	yes	Germany	German	Cuba	Havana	Almendares	N.Y.	N.Y.
4	Stehmann	Leo	17		m S.	Student	yes	yes	Germany	German	Cuba	Havana	Almendares	N.Y.	N.Y.
5	Peterson	Iwan	52		m S				U.S. citizen						
6	Steven	George	21		m S	Secretary	yes	yes	England	English	England	London	London	Eng.	London
7	Corrão	José	30		m S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	17. Teniente Rey St.	Nuy	Nuy
8	Mencal	Arcadio	35		m S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	93. Merced R. St.	Nuy	Nuy
9	Cordoba	Enrique	55		m M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	166. Escobar R. St.	Nuy	Nuy
10	Betancourt	Consuelo	40		F S	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	32. Perseverancia R. St.	Nuy	Nuy
11	Vidaña	Luis	38		m M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	136. San Nicolas R. St.	Nuy	Nuy
12	Vidaña	Carmen	44		F M	None	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		Nuy	Nuy
13	Vidaña	José Manuel	13		m S	None	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		Nuy	Nuy
14	Vilary	Henry Leroy	2		m S.				U.S. Citizen						
15	Llorente	Antonio	62		m W.	Lawyer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Cerro.	N.Y.	N.Y.
16	Garcia	Saturnino	27		m M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	124 Amistad St. Havana	N.Y.	N.Y.
17	Feesch	Felicitas	38		F M	None	yes	yes	Germany	German	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
18	Benitez	Caridad	20		F M	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
19	Benitez	Caridad	17		F S.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	46 Oficios St. Havana	N.Y.	N.Y.
20	Benitez	Fortenisa	15		F S.	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
21	Benitez	Rafael	9		m S	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
22	Cervan	Laurena	34		m S				U.S. Citizen						
23	Delaville	Victor	34		m M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	8. Refugio St.	Nuy	Nuy
24	Delaville	Candelina	24		F M	None	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		Nuy	Nuy
25	Moody	Bessie	28		F M				U.S. Citizen						
26	Moody	Lenoraine	2	6	F S.				U.S. Citizen						
27	Vaughan	William	29		m M				U.S. Citizen						
28	Bohn	Paul	30		m S				U.S. Citizen						
29	Pascual	Beatriz	31		F M				U.S. Citizen						
30	Pascual	Carolina	10		F S.				U.S. Citizen						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , Dec 14th , 1906 2

No.	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yrs. or prev. visit. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mind.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3		yes	Self	yes	yes 1906 N.Y.	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	Dark	Blue	None	Germany	Schwerin
4		yes	Self	yes	yes 1906 N.Y.	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	Dark	Grey	None	Germany	Schwerin
5																		
6		No	self.	yes	yes 1908 Ny.	R. Francis & Linda	no	no	no	no	Good	no	5	Fair	Brown	Blue	None	Eng. Leeds
7		yes	self.	yes	no no no	Hotel America Ny.	no	no	no	no	Good	no	5	Dark	Black	Black	None	Sp. Oviedo
8		yes	self.	yes	yes 1907 Ny.	105 W. 103 St. Ny.	no	no	no	no	good	no	5	Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
9		yes	self	yes	yes 1907 Ny	Inglaterra Hotel 14 St. Ny.	no	no	no	no	Good	no	5	Dark	Grey	Green	None	Cuba Havana
10		yes	self.	yes	no no no		no	no	no	no	Good	no	5	Fair	Black	Black	None	Cuba Havana
11		yes	self.	yes	yes 1906 Ny	Hotel America Ny.	no	no	no	no	Good	no	5	Dark	Black	Brown	None	Spain Logrono
12		yes	self	yes	yes 1906 " "		no	no	no	no	Good	no	5	Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
13		yes	Self.	yes	yes 1906 " "		no	no	no	no	Good	no	5	Dark	Brown	Brown	None	Cuba Havana
14																		
15		yes	self	yes	no no no	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	F. Dark	Black	Blue	None	Spain Barcelona
16		yes	self	yes	[illegible]	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	2 Dark	Brown	Brown	None	Spain Santander
17		yes	self	yes	yes 1905 N.Y.		no	no	no	no	Good	no	5	3 Dark	Black	Brown	None	Cuba Havana
18		yes	self	yes	no no no		no	no	no	no	Good	no	5	1 Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
19		yes	self	yes	no no no	Hotel America N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4 Dark	Brown	Brown	None	Cuba Havana
20		yes	self	yes	no no no		no	no	no	no	Good	no	5	2 Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
21		yes	self	yes	no no no		no	no	no	no	Good	no	4	9 Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
22																		
23		yes	Self.	yes	yes 1906 Ny	145 W. 14 St. Ny.	no	no	no	no	Good	no	5	5 Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
24		yes	Self.	yes	no no no		no	no	no	no	Good	no	5	4 Dark	Black	Black	None	Cuba Havana
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louis Master of the S.S. Saratoga from Havana do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

11-111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrivals for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either his own or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare, That I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn to before me this~~ 1st day of July, 1908

at _____

_____ Immigration Officer.

11—1115

3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Roma S. S. sailing from Aug 1st, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Seiglie	Rosa	25	7	f				U.S. Citz						
2	Seiglie	Nemea	23	7	f				U.S. Citzn						
3	Seiglie	Carmen	21	7	f				U.S. Citz						
4	Seiglie	Consuelo	10	7	f				U.S. Citz						
5	Seiglie	Ramon	10	m	s				U.S. Citz						
6	Escamps	Eduardo	28	m	s	Painter Employ	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	Sr. Jesus Regino R. Stz	Ny	Ny
7	Salazar	Isabel de	64	f	w	Tea Trade	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	Sr. Felipe R. Stz	Ny	Ny
8	Catala	Vicente	44	m	m	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	Sr. Fernando Rey. Stz	Ny	Ny
9	Klein	William	51	m	m	Engineer	yes	yes	England	English	England	London	London.	Eng	London
10	Finlay	George	38	m	s	Steward	yes	yes	Scotland	English	Cuba	Matanzas	94. Cuvier R. Stz	Eng	Eng
11	Menendez	Florentino	47	m	m	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	Hotel Inglaterra	Ny	Ny
12	Menendez	José	44	m	s	Banker	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas		Ny	Ny
13	Mesa	Fernando	27	m	s	Broker	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	84 Empedrado R. Stz	Ny	Ny
14	Forgaly	Manuel	16	m	s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	47. Belascoain R. Stz	Ny	Ny
15	Schierbeck	Otto	37	m	s	Engineer	yes	yes	Denmark	Denmark	Cuba	Matanzas	Hotel Thrower.	Denmark	Denmark
16	Smith	Henry	32	m	s				U.S. Citz						
17	Moeller	Henry	31	m	s	Merchant	yes	yes	Germany	Germany	Cuba	Matanzas	152. Contral R. Stz	Ny	Ny
18	Feymann	Morris	40	m	m				U.S. Citiz						
19	Soto	Sebastian	27	m	s	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	82. Ships st. Matanzas	Paris	France
20	Regensburg	Hortense	30	m	m				U.S. Citiz						
21	Grant	James	54	m	m				U.S. Citiz						
22	Hernandez	Maria	22	m	s	Private	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	Sr. Jesus Maria R. Stz	Ny	Ny
23	Zubizarr	Demetrio	31	m	m	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas	Hotel Telegrafo.	Ny	Ny
24	Zubizarr	Maria	50	f	m	Teacher	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Matanzas		Ny	Ny
25	Miranda	Carolina	21	f	s	Teacher	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	21. San Miguel R. Stz	Ny	Ny
26	Martinez	Rafael	17	m	s	Work-Keeper	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Matanzas	208. San Miguel R. Stz	Ny	Ny
27	Cassi	Fred	22	m	s				U.S. Citiz						
28	Farnum	Annie	54	f	m				U.S. Citiz						
29	Farnum	Willard	23	m	s				U.S. Citiz						
30	Earle	Franklin	52	m	m				U.S. Citiz						

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

*In case of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *August 11th* , 190[illegible] 4

No.	13 Whether Saved a Seat in Such Case (Indicate)	14 By whom was passage paid?	15	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6	Yes	Self	Yes	No	No	No	L. Havilit & Paris	No	No	No	Good	No	√	5	Fair	Brown	Blue	None	Cuba	Havana
7	Yes	Self	Yes	Yes	1908	Eng	Postmaster Hotel Eng.	No	No	No	Good	No	√	6	Fair	Grey	Brown	None	Colombia	Buenaventura
8	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Eng	Victoria Hotel, Eng	No	No	No	Good	No	√	6	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
9	Yes	Self	Yes	Yes	1908	Eng.	L'Univers L'Univers	No	No	No	Good	No	√	7	Fair	Grey	Blue	None	Eng.	London
10	Yes	Self	Yes	Yes	Dec 1907	Eng.	120 W. 57 St. N.Y.	No	No	No	Good	No	√	6	Dark	Grey	Blue	None	Cuba	Havana
11	Yes	Self	Yes	Yes	Nov 1907	Eng	Hotel Astoria Eng	No	No	No	Good	No	√	7	Dark	Brown	Brown	None	Spain	Asturias
12	Yes	Self	Yes	Yes	Apl 1907	Eng		No	No	No	Good	No	√	10	Dark	Brown	Brown	None	Spain	Catalan
13	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Eng		No	No	No	Good	No	√	10	Fair	Brown	Blue	None	Cuba	Havana
14	Yes	Self	Yes	No	No	No	Hotel America Eng.	No	No	No	Good	No	√	-	Fair	Black	Brown	None	Cuba	Havana
15	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	In Transit to Denmark Hotel Felix N.Y.	No	No	No	No	Good	No	√	4	Dark	Brown	Blue	None	Denmark	Copenhagen
16																				
17	Yes	Self	Yes	Yes	1908	Eng	Vendome Hotel Eng	No	No	No	Good	No	√	8	Dark	Brown	Grey	None	Cuba	Matanzas
18																				
19	Yes	Self	Yes	Yes	1907	N.Y.	In Transit to Peru Hotel America N.Y.	No	No	No	No	Good	No	√	6	Dark	Black	Grey	None	Cuba	Havana
20																				
21																				
22	Yes	Self	Yes	Yes	1908	Eng	Hotel Westminster Eng	No	No	No	Good	No	√	5	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
23	Yes	Self	Yes	No	No	No	Hotel America N.Y.	No	No	No	Good	No	√	6	Dark	Black	Black	None	Spain	Asturias
24	Yes	Self	Yes	No	No	No		No	No	No	Good	No	√	7	Dark	Black	Black	None	Cuba	Havana
25	Yes	Self	Yes	Yes	1908		Hotel America Eng.	No	No	No	Good	No	√	4	Fair	Black	Black	None	Cuba	Havana
26	Yes	Self	Yes	Yes	1908	Eng.	Hotel America Eng	No	No	No	Good	No	√	2	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Nourse Master of S.S. Saratoga from Havana do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Nourse Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ;

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male), or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn to before me this~~ [illegible] day of Aug 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

Aug 4, 1908.

3
5

11—1115

[illegible]

MONEY

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

V3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARIBBEAN sailing from Aug 1st, 1908

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Eddings	Ernest	7		m	m			U.S. citizen						
2	Verstreet	Chester	24		m	s			U.S. citizen						
3	Ross	Charles	19		m	s			U.S. citizen						
4	Pous	Fernando	50		m	m	Yes	yes	France	French	Cuba	Guantanamo		France	Paris
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

X 3/21

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

6

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], *Aug 4th*, 190[illegible] 6

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
		Whether Juvenile Ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4			Self		Yes Yes 1906 NY	To Havre to France		No	No		No good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	Cuba	Guantanamo
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louis Master, of the S.S. Saratoga, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly Swear That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

11—11

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—11½

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Shiloh" sailing from Nipe, July 21st, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Abor Herrera	Perez	33		M M		yes		British	Latin	Cuba	Banes	Mr. Harold Hart, manager United Fruit Co. Banes.	N.Y.	Newyork
2	Mrs. Salvador Jimenez.	Elizabeth	39		F M		yes		American	American	Cuba	Nipe		N.J.	Jersey City
3	Wilson	Fred C.	32		M M	Civil Engineer	yes		Do.	American	Cuba	Nipe		Ill.	Chicago.
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 3, 1908 — 8

13 No. on List	14 Whether having Ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Yes/No; Number of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	yes	yes	N.Y.	Mrs. C.P. Lilie, 107 W. 55 St. N.Y.	No.	No	No	No.	Good	No	5	4	Fair	Blond	Blue		Scotland	Glasgow.
2	yes	Self	yes	yes	30	N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blond	Grey.		U.S.	New York.
3	yes	Self	yes	yes	21	Ill	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Brown		England	Eagle Lindon
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT, OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Aug 3, 1908 — 8

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. in List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes, Where?															
1	yes	Self	yes	yes	N.Y.	Mrs. C. P. Elliott, 107 W. 55. N. Y.	No.	No	No	No.	Good	No	5	4	Fair	Blond	Blue		Scotland	Glasgow.
2	yes	Self	yes	yes	30 N.J.		No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk. Brn.	Grey.		U.S.	New York.
3	yes	Self	yes	yes	21 Ill		No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn.	Brown		England	Eagle London
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Am. S.S. "Minneapolis", from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Briggs.
Master Officer

Sworn to before me this 3d day of August, 1908,
at New York
Chkeep
Immigration Officer.

11–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] (State whether Surgeon belongs to the vessel employed by owners thereof or as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

~~Sworn~~ to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

1

9

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n=ma

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], Aug 1st, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rosas	Ricardo	21		M. S.	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	Catiano 62. Stv.	Ny	Ny.
2	Elcisegui	Joaquin	21		M. S.	Stenographer	Yes	Yes	Cuba	Cuba	Cuba	Habana	216. Aguila R. Stv.	Ny	Ny.
3	Atkinson	Georgie	11	7	—				U. S. Citz						
4	Nelbert	Martin	29		M. S.				U. S. Citz						
5	Cales.	Alfred	6.	—	S. Child				Cuba	Cuban	Cuba	Habana	114. Aguian R. Stv.	Ny	Ny.
Cancelled	Gonzalez	Manuel	yrs		S. Laborer		Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	47 Belascoain R. Stv.	Ny	Ny.
7	Atkins	Frank	25	4	—				U. S. Citz						
8	Atkins	America	17	7	—				U. S. Citz						
9	Salomon	Manuels	22	4	S				U. S. Citz						
10	Villarys	Isabel	26	7	S. Wife		Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	69. Apodaca R. Stv.	Ny	Ny.
11	Derizans	Charles	34		M. S.	Cigarmaker	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	in transit	Ny	Ny
12	Harris	William	29		M. S.	Laborer	Yes	Yes	England	English	Cuba	Trinidad	Central Solido	England	London
13	Ayers	Jesse	27		M. S.	Cook	Yes	Yes	England	English	Cuba	Trinidad	Central Solido	England	London
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *August 11th*, 1908

10

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has been in possession of $50 and how he got it.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through rate to his ultimate destination. (See also 14.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid passage, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States. (See also 21.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No	Columbia Hotel Ny.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Black	None	Spain	Santander
2	Yes	Self	Yes	Yes 1906 Ny.	Hotel America Ny.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Black	Brown	None	Cuba	Havana
3																			
4																			
5	Yes	Self	Yes	No	98 St. Cor. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	None	Cuba	Havana
6	Yes	Self	Yes	No	Hotel America Ny.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Black	Brown	None	Cuba	Havana
7																			
8																			
9																			
10	Yes	Self	No	Yes 1904 Ny.	230 E. 80 St. Ny. Friend Miss Fuentes	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Cuba	Havana
11	Yes	Self	—	Yes 1908 Ny.	51 Poplar St. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	England	London
12	Yes	Self	—	Yes 1907 Ny.	in transit to London	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	England	London
13	Yes	Self	—	Yes 1904 Ny	in transit to London	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	England	London
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Downs Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S S Saratoga from Havana do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Downs Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 4 day of Aug, 190?,

at Aug

W. [illegible] Hall

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] employed at [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of such of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 17 day of Aug. 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from [illegible], Aug 1st, 1908

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gallagher	Hugh	25	—	S				U.S. citizen						
2	Estevez	Ricardo	22		M. S.	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
3	Faes	Juan	26		M. S.	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Hotel Roma Havana	N.Y.	N.Y.
4	Mameto	Antonio	26		M. S.	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana		N.Y.	N.Y.
5	Lucero	Narcisa	27		F. M.	Home	yes	no	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	NON-IMMIGRANT ALIEN	N.Y.	N.Y.
6	Mc Creery	Miller	28		M. S.				U.S. citizen						
7	Bockes	Elmer	24		M. S.				U.S. citizen						
8	Garcia	Humberto	23		M. S.	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Hotel Roma Havana Zaragoza #72	N.Y.	N.Y.
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of NEW YORK *Aug 11th*, 1905

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes/No; Time, period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2	yes	Self	yes	no no	no	no	no	no	no	good	no	5	Dark	Black	None	Spain Corunna
3	yes	Self	yes	no no	no	no	no	no	no	good	no	5	Dark	Black	None	Spain Tarrio
4	yes	Self	yes	no no	no	no	no	no	no	good	no	5	Dark	Black	None	Spain Pontevedra
5	yes	Self	yes	no no	no	in transit to the United States		no	no	no	no	good	no	5	Dark	Black	None	Cuba Havana
6																
7																
8	No	—	No	yes 1897	NY	Ricardo Garcia Friendscable office NY		no	no	no	no	good	no	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Cuba Havana
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Lown, Master of the S.S. Saratoga from Havana

(Insert name and title—Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person; or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

13

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Vacroegers, Surgeon of the S/S , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Ch Charles Vacroegers,

Sworn to before me this day of AUG 3 1903 , 190

at

Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ifft	Mrs F. Nicolas	42	-	f m	None			U. S. Citizen						
2	"	Nicolas	16	-	m s	"	"	"	"	"					
3	"	Catherine	9	-	f.	"	"	"	"	"					
4	Stoddard	Mary H.	51	-	o m	"	"	"	"	"					
5	Zuderel	A M.	42	2	o	"	"	"	"	"					
6	Wells	Charles B.	56	-	m	"	artist	"	"	"					
7	Reinke	Mrs Arthur E.	35	-	f m	None	"	"	"	"					
8	"	Arthur	4	-	m s	"	"	"	"	"					
9	Stoddard	Theodor L.	25	"	"	attorney	"	"	"	"					
10	Schloss	Henry	55	6	m	Merchant	"	"	"	"					
11	"	Rachel	43	-	f	None	"	"	"	"					
12	"	Frederic	9	9	m s	"	"	"	"	"					
13	Seydel	Hermann	31	"	m	Merchant	"	"	"	"					
14	"	Sarah B.	31	-	f	None	"	"	"	"					
15	Piper	Elizabeth T.	32	1	s	"	"	"	"	"					
16	Burnham	Maude B.	28	2	"	"	"	"	"	"					
17	"	May B.	32	-	"	"	"	"	"	"					
18	Schenck	Martha McK.	75	-	m	"	"	"	"	"					
19	"	" McL.	35	-	"	s	"	"	"	"					
20	"	Mary W.	38	-	"	"				NON-IMMIGRANT ALIEN			Father: Christian Glück	N.Y.	N.Y.
21	Glück	Louisa	20	-	"	s	maid	Yes	Germany	German	N.Y.	N.Y.	Klein Bugstingen Wurtemberg		
22	Empis	Angele	22	4	m		none	"	Portugal	Portuguese	Belgium	Antwerp	Husband: Mr Empis. Consul of Portugal Antwerp.	Ky	Louisville
23	David	Julius	18	6	m	s	clerk	"	Germany	German	Germany	Frankfurt	Father Mr David. Kornemrise Frankfurt. Germany	N.Y.	N.Y.
24	Hilger	Frederic W.	24	10	"	"	Salesman	"	"	"	N.Y.	N.Y.	Father: Gustav Hilger. Remscheid Germany		
25	Kerenye	Eugene	29	-	"	"	Surgeon	"	Austria	Magyare		Erie	Mother: Mrs A. Kerenye IX Gruine Thorg 32 - Vienna	Pa	Erie
26	Bacon	George A.	61	6	m		retired	M.	U. S. Citizen						
27	"	Susan L.	61	8	f	"	None	"	"						
28	"	Anne	28	9	s		"	"	"						
29	Owen	Clara V	41	1	m		"	"	"						
30	"	Joseph E.	15	7	m	s	"	"	"						

30 75/5

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , AUG 3 1908 , 190 14

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21	—	Mrs Schenck	more	Yes	1904	N.Y.	Traveling with Mrs. H. Schenck 21 W. 101st St. N.Y.	No	No	no	no	good	no	5	3	fair	hr br	Germany	Klein Engstingen
22	no	self	"	Born in U.S.			mother Mrs. John Hay Seelbach Hotel Louisville Ky	"	"	"	"	"	"			transient		—	—
23	—	self	more	No	—	—	Brother Otto David 106 W. 119th St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	hr bl	Germany	Frankfurt
24	—	"	"	"	1904	Neuralgia Worcester Mass		"	"	"	"	"	"	6	2	fair	bl bl	"	Remscheid
25	no	"	"	Yes	1906	Bronchitis Bristol Pa Lichten Mass Verna Pa		"	"	"	"	"	"	5	11	"	blg.	Hungary	Papa
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Bauman, Master, of the VADERLAND. , from ANTWERP , do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wansgers, Surgeon of the U/S Sailing Skenwith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universty of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wansgers.

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP, July 25th, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Buckland	Frank E.	45	6	m	m.	merchant			U. S. Citizen						
2	"	Margaret J.	44	11	f	"	none	"	"	"						
3	Furman	Dr. Davis	45	-	m	s.	surgeon	"	"	"						
4	Jervey	" J. Wilkinson	34	-	"	"	"	"	"	"						
5	Roth	Fred K. C. R.	36	3	"	m	artist	"	"	"						
6	"	Mary	35	-	f	"	none	"	"	"						
7	Caffery	Jefferson	21	8	m	s.	student	"	"	"						
8	Rubens	Leon F.	39	-	m	m	merchant	"	"	"						
9	"	Jennie	37	-	f	"	none	"	"	"						
10	Dewey	Frances R. F.	21	2	m	s	student	"	"	"						
11	Green	Thomas S.	22	5	"	"	"	"	"	"						
12	Knott	Rev. John O.	49	6	"	m	clergyman	"	"	"						
13	"	Rose M.	44	-	f	"	none	"	"	"						
14	Waesche	Margaret B.	35	-	s.	"	"	"	"	"						
15	Trier	Edward	66	6	m	m	retired	"	"	"						
16	Dawson	Sarah M.	43	-	f	m	none	"	"	"						
17	Bovero	Marcella	32	-	"	"	"	"	"	"						
18	"	Margaret	7	11	"	s	"	"	"	"						
19	Perry	Charles D.	26	-	m	"	traveling agent	"	"	"						
20	Moore	William E	41	6	"	m	merchant	"	"	"						
21	Edmann	Christian	32	-	"	s	chemist	Yes	Germany	German	NON-IM. ALIEN			No	Mass	Waverley
22	Baker	Theodore M	44	-	"	"	merchant			U. S. Citizen						
23	Johnston	William J.	57	4	"	m	merchant	Yes	Canada	English	NON-IM. ALIEN				Ont	Toronto
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , AUG 5 1908 , 190

16

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21	no	self	now yes 1906	Waverley Mass			me Lane Hospital - Waverley	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	bl	bl Scars in face Germany Rodinghausen
22																		
23	no	self	now yes several times transit				Transit: Home: 147 Roxbury St East. Toronto.	no	no	no	no	good	no					transit
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, Master, (Name of Master, First or Second Officer) of the S/S VADERLAND. , from ANTWERP , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature of Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of , 190 ,

at

Immigration Officer. 11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

51—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waersegers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Dr Charles Waersegers.

Sworn to before me this day of AUG 3 1908, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from Dover, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Roberts	Franklin	40	-	M	M. merchant	Yes	Yes	U. S. Citizen						
2	"	Mrs. Elizabeth	35	-	f.	none	"	"	"						
3	Hoye	Stephen M	13	-	m.	lawyer	"	"	"						
4	"	Mrs. "	46	-	f.	none	"	"	"						
5	Cole	Clive A	75	-	"	"	"	"	"						
6	May	Richard	25	-	3	m. S. Broker	Yes	Germany	German		N. Y.	N. Y.	31 Gunderburg alle - Frankfort	N. Y.	N. Y.
7	Holzeland	John	45	-	"	M. manufacturer	Yes	Yes	U. S. Citizen						
8	"	Mrs. "	37	-	f.	none	"	"	"						
9	Swift	Cecilia J.	36	-	S	"	"	"	"						
10	Herzberger	Emilie S.	45	-	"	m.	"	"	"						
11	Smith	Clarence H.	52	-	"	" photographer	"	"	"						
12	"	Mrs. "	51	-	f.	none	"	"	"						
13	"	Georgia H.	27	-	"	S.	"	"	"						
14	Hutchinson	Laura D.	32	-	"	"	"	"	"						
15	Sackett	Blanche E.	27	-	"	m.	"	"	"						
16	Bennett	St. John W.	51	-	"	M. surgeon	"	"	"						
17	"	Mrs. "	46	-	f.	none	"	"	"						
18	Schaefer	Elizabeth	50	-	"	S.	"	"	"						
19	Weber	Eleanor	22	-	"	"	"	"	"						
20	Elliott	John B.	37	9	M	M. merchant	"	"	"						
21	"	Louise N.	31	6	f.	" none	"	"	"						
22	"	Douglas L.	6	2	M	S.	"	"	"						
23	"	Sadie R.	3	1	f.	"	"	"	"						
24	Neale	Esther	45	-	"	M. nurse	Yes	England	English	England	Milford	aunt; Anna Lawdon Milford n/Stafford England		Leg	New Orleans
25	Letcher	John E.	56	-	M	M. merchant	Yes	Yes	U. S. Citizen						
26	"	Mrs Louisa T.	50	-	f.	" none	"	"	"						
27	Garrett	Mary W.	42	-	"	S.	"	"	"						
28	Pope	Mrs John H.	32	5	f.	M.	"	"	"						
29	Ball	Laura E.	61	-	f.	"	"	"	"						
30	Totten	Ada S.	45	-	"	S.	"	"	"						

NON-IM. ALIEN Mother: Mrs May

30 28 32

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1903, *190* 18

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years, months of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6	—	self	none	yes	1903 N.Y.	N.Y. Home: 106 W. 129th St	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	lt	gr	Germany Frankfurt
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24	no	Mrs Elliott	none	no	— —	travels with Dr Elliott 1423 Louisiana Ave. New Orleans	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	br	bl	England Milford
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Baiman, Master, of the S/S [illegible], from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, steel polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the primary examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom the passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauwegers, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing Thereafter, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauwegers

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of 190

at .....

Immigration Officer.

Aug 4, 1908

29 Belgians

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

July 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from Dover, July 25th, 1908

11—1110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Richards	Cecelia	28	5	f m	None			U. S. Citizen						
2	Crane	Harold	30		m m	Artist	Yes	Yes	England	English			Mother: Mrs. Harold Crane Niagara on the Lake - Canada	N.Y.	N.Y.
3	Kronshoff	Adolphe C.	30		s	Merchant			U. S. Citizen						
4	O'Neil	Edwin H.	20	6	"	Student			"						
5	Osborne	Ella N.	30	6	f	"	None		"						
6	"	Alice E.	28	9	"	"			"						
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

1/
6/11/
5/21

0

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , AUG 3 1908 , 190 20

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes: Years or period of years.	If Yes: Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2	—	Self	none	Yes	1898/1908	NY.	No	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	bl	bl.		England Nottingham
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S VADERLAND, from ANTW... - Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this ... day of AUG 3 1908 , 190 .

at .

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wanscher, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners" hired, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wanscher.

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *25th July*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hoppe	Karl Herm.	37		M m	Merchant	Yes		Germany	German	Germany	Plauen	wife Lidya Hoppe 20 Dresdnerstrasse	My	
2	Pape	August	27		M s							Berlin	Leipzig H. parents Emanuel Pape Hohenzollernstr		
3	Lakemann	Alma	27		F s	1-6546 None							NON-IM. ALIEN Brandstein Kaminsk	Mass	Boston
4	Feder	Bertha	22		F s	At work	no		Russia	Hebrew	Russia	Bialystok	husband Zakeiman Beinstein parents M. Feder Bialystok	My	
X 5	Rosenberg	Anna	18		F s	At work	yes					Warschau	mother Ethel Rosenberg Gothina Warschau		
6	Rzeschnick	Chane	65		F m	None	no					Lodz	friend M. Borenstein Lodz		
7	Lorentz	Bessie	22		F m	—						Russia	do	My	Castle Anthony
8		Leib	2		M s	—									
9	Laifer	Margaa E.	29		M m	None						Jackson	mother Sore Jacubowitz Jackson	My	Newark
10		Schmuel	9		M s	—									
11		Feige	3		F s	—									
12	Burschtein	Chaje Lee	48		F m	—	Yes					Lodz	uncle Victor Markievitz Lodz	My	
13		Abram Sam	27		M s	Tailor	2-868798-4/21/41								
14		Mojze Sam	19		F s	None									
X 15	Eskovitch	Schine	15		F s	—						Lomza	grandmother Chaje Chaim Lomza		
16	Fernik	Feine	53		M m	—	no		2-1036842	4/30/43		Augustow	brother in law Leibe Fernik Augustow		
17		Margale	20		F s	—			2-1036841	4/30/43					
18		Rachel	17		F s	—									
19	Klondek	Anna	10		F s	—	Yes		Austria	German	Austria	Schwarzbach	father Johann Klondek Schwarzkosten	Pa	Pittsburg
20	De Müller	Elio	28		M s	Painter			Italia	Italian	Italia	Napoli	father Baltazar De Müller Napoli	N.Y.	Brooklyn
21	Deros	Gloie	18		F s	Servt			Belgium	Flemish	Belgium	Langemarck	Sister Anna Deertsen Langemarck	Ct	Cudman
22	Van Wilderen	Marguerita	25		F s	Servt			Holland	"	Antwerp		husband Berchem	My	
23	Werner	Ernst	23		M s	Cab			Germany	German	Germany	Prussian	father Christian Werner Spitzingen	Pa	Philadelphia
24	Harter	Juliana	23		F s	Servt						Aachen	father Jens Harter Jamshorst	Wyo	Newark
25	Lazinger	Therese	16		F s	Servt	Yes		Hungary	Hungarian	Austria	Wien	NON-IM. ALIEN uncle Franz Schaffhauser Schönbrunnen	Pa	Allentown
26	Pfeiger	Grace	23		F s	None			American Citizen			Woburn			
27	Schwarzwälder	Marie	28		F s				"			"			
28	Kobzecht	Elsa	27		F s				"			"			
29	Noll	Wilhelmina	73		F m	None			"			"			
30	Zeich	Henry	41		M m	Painter			"			"			

2/5/22/01

Left Ship 4 PM to 11 20 PM

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1908, 190

22

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether after paid he own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height, Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25	—	Home Hotel 114	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	gr	Germany	Leipzig
2																Not on board	
3	no	$75	yes 1902 1908	Brother	parents Albert Hakeman South Williamsburg Mass						5	1	Dk	br	br	Germany	Leipzig
4	Yes	sister	no	no	sister M Feeler 3 yrs Madison st Ny			Does To.			5	2	fair	bl	bl	Russia	Bialostock
5		father	$80	—	father Samuel Rosenberg 155 Kissingtonst Ny						5	3	"	"	br	"	Grubiegelof
6		Children	~~no~~	—	— son-in-law G. Goldstein (Paul) 104-06 Forsyth Ny			Disc to Son in law.			5		br	dk	br	Russia	Lodz
7	no	husband	2	—	— husband Heinrich Reisel											Not on board	
8		father		—	— ~~130 Oakst~~ Perth Amboy Nj											Not on board	
9	Yes	husband	~~no~~	—	— husband						5	2	fair	br	gr	Russia	Sochotow
10			$5.	—	— v. Leiper											—	—
11			~~$6~~ $17.	—	— 57 Jones st Newark Nj											—	—
12		self	$50	—	— husband						4	10	pale	Dk	br	Russia	Lonza
13		mother		—	— Minna Burchin						5	4	fair	red	bl	"	"
14				—	— 1a Orchard st 81-83						4	9	"	bl	"	"	"
15		self	$25	—	— father Mendel Skoovitch Indiana st 56 Brooklyn Ny						5	—	fair	br	br	Russia	— "
16		husband	~~no~~	—	— husband & father						5	3	pale	gr	br	"	Sklov
17		father	$3.	—	— Jankel Cesnik						5	1	"	br.	gr	"	— "
18				—	— C/O Schuman 180 Madison st Ny				slender grodek		4	—	"	bl	gr.	"	"
19	no	father	$100	—	— Brother Wilhelm Hondelek Attsburg 4/0 Tuck As Pa			no			5	2	fair	br	gr	Austria	Schwarzkosteg
20	Yes	self	$50	—	— Servant Maria Braga 1 Brooklyn Ny 8 Sheridan						5	6	Dk	Dk	"	Italy	Rome
21	no	self	$20	—	— employer Camille Dreyfus ~~Connecticut~~ Cumnock Connecticut						5	1	fair	bl	bl	Belgium	Langemark
22	Yes		~~no~~	—	— ~~parents~~ cousin: Jeanne Follette 170 W 68 st Ny			disc to cous.			5	5	fair	bl	bl	Holland	Gennem
23	no		$80	1902 no 1908	Husband Reisel 2575 Kennedy Philad Pa						5	8	fair	br	br	Germany	Grötzingen
24	no		$50	no —	made over Harter 1 grandpa Nberg 416 Bergen st				bronze color		5	1	fair	dk	br	Germany	Gamshurst
25	no		$10	no 1905 08	Allentown Sister Gisella Kaminger 438½ Grand st Allentown Pa				golden		4	10	"	red	gr	Hungary	Stegerbach
26		American Citizen															
27		"			"												
28		"			"												
29		"			"												
30		"			"												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Baaman, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Baaman
Master Officer

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190 ,

at N.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseqes, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Charles Wauseqes.

Sworn to before me this day of AUG 3 1903, 190

at

Immigration Officer.

11—1116

23

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

G

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *25th July*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ghisbeck	John	85		m w	retired			American Citizen						
2	Harter	Josef	57		m m	retired			"						
3	"	Theresa	27		f s	none			"						
4	Manderscheid	John	49		m m	clerk			"						
5	Remacle	Nic.	33		m	farmer			"						
6	"	Margareta	30		f	none			"						
7	Muller	John	43		m m	Smith			"						
8	"	Annie	39		f	none			"						
9	Kramer	Georg	40		m m	brewer			"						
10	"	Carpinta	52		f	none			"						
11	Daigo	Frank	05		m	farmer			"						
12	Voos	Ernst Georg	19		m	Slaughterman			"						
13	Bertha	Elisabeth	69		f m	none			"						
14	"	William	23		m s	clerk			"						
15	Frank	Chas	45		m	"	yes	Germany	German NON-IM. ALIEN		260		n.y	n.y.	
16	Joris	Ephrem	59		m w	retired			U. S. Citizen						
17	Moser	Hermann	59		m m	retired									
18	"	Maria	50		f	none									
19	Hofmann	Ernst	44		m m	pattenmaker									
20	"	Elisabeth	39		f	none									
21	"	Martha	0		f	S.									
22	Clerk	Katharine	30		f m	none									
23	Hock	Marie	28		f	"									
24	Leedsitter	Peter	29		m	Shoemaker			NON-IM. ALIEN				2 same letter		& later
25	Bäcker	August	20		m	w. retired	yes	Germany	German NON-IM. ALIEN	Germany	Cologne	75 Adler Str.	Cologne	ohio	Vermont
26	Engel	Jacob	20		m	farmer			U. S. Citizen						
27	Collils	Edmond	22		m	mefork	yes	Belgium	Flemish	Belgium	~~Haute~~ Brussels	father: alphonse collils. 116 Rue Joseph hat. Bruxelles Schaerbeek		Ely	
28	Mrs Hermann	"	22		m	"									
29		August	22		m m	Miner				French	Harbor	charleroi	father Theodor Fiermant		Fr. granville
30		Anna	21		f m	none				"			marchienne		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1908, *190*

24

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Now in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		American Citizen						no	no	no	no	good	no						
2		〃																	
3		〃																	
4		〃																	
5		〃																	
6		〃																	
7		〃																	
8		〃																	
9		〃																	
10		〃																	
11		〃																	
12		〃																	
13		〃																	
14		〃																	
15	—	Self	~~$50~~	~~Yes~~ 1896/98	NJ		Home 420 W. 43rd St N.Y.							5	7	fair red		Germany	Plau Mecklenburg
16		〃					〃												
17		〃					〃					coxalgia							
18		〃					〃					no							
19		〃					〃												
20		〃					〃												
21		〃					〃												
22		〃					1857 N. Clinton St												
23		〃					〃												
24	no	Self	~~$50~~	~~Yes~~ 1906			1145 N. 6th St Home							5	4	fair dk		none	Neu Stettenberg
25	no	Self	~~$50~~	~~Yes~~ 1896/1908	Vermont		Hegnie: Oakwood Club. Harmount Ohio - Cleveland							5	6	fair gr	gr	Germany	Barmen
26		〃					〃												
27	Jas Larend	~~$100~~ Mon	no —	7			Friend: Tetzlaff Duel 485 ~~6th~~ 8th ave NY							5	4	dk	dk gr.	Belgium	Laeken
28	〃	〃	〃	〃			〃							5	3	,	br bl.	〃	〃
29	Uncle	$40	no 1906/07	Granville			Uncle Government F.B. 13-18 Granville O.							5	7	fair	〃	〃	Marchienne
30	〃	〃	no —	〃			〃							5	4	〃	br	〃	〃

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S VADERLAND., from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master — Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseques, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels—, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners at port," as the case may be.)

25

(Charles Wauseques

Sworn to before me this day of AUG 3 1903, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *25th July*, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Bargmann	Helene	15	10	f s	none			Russia	Hebrew	Russia	Lodge Warchau	sister Tina Zucker	Ky	
DK 2	Wanderstick	Roza	48	7m	f								Lodge husband		
DK 3		Sara	18	10	f s	V-975922				5-13-42			Herm. Wanderstick 46 Krug Street Warschau		
DK 4		Julia	10	1	f s										
DK 5		Lariam	9	10	m s										
DK 6		Regina	6	1	f s	2-841256-2/27/41									
7	Kollinger	Rebecca	33		f m	none			Austria		NON-IM. ALIEN Austria Wien		Brother Elia Weil		
8	Mühlrat	Rosa	24		f s	"			"		NON-IM. ALIEN Austria Lemberg		sister in law Herm Weil Lemberg 15 Sustmgska		
9	Castrinakies	Leondas	55		m m	tab			Greece	Greek	[redacted]		Brother	Florida	Tarpon Springs
DK 10	Martin	Justina	39		f m	none			Hungary	Hebrew	Hungary	Kratnai	Brother	Ky	
DK 11		Zoltan	9		m s	"							M. Marton		
DK 12		Bella	8		f s	"							Zatnai		
DK 13		Ilonka	7		f s	"									
DK 14		Herman	3		m s	"									
DK 15		Bella	2		m s	"									
DK 16	Berney	Ethel	20		f m	"			Russia	Hebrew	Russia	Petigole	Brother 6 Stern	Pa	Altoona
DK 17		Schmuen	14		m s	"							Petigole Russia		
DK 18		Nina	9		f s	"									
19	Kendel	Wilhem	50		m m	retired			[redacted]						
20		Lucie	45		f m	none			"		NON-IM. ALIEN		do	Ky	"
21	Kaminsky	Sophie	22		f m	"			Roumania	Hebrew	Russia	Odessa	wife Jak Eskens		"
22	Eskens	Jakob	70		m m	retired			Germany	German	Germany	Cöln	Charlottenburg Cöln n/Berlin		
23	Vande Casteele	Camiel	26		m m	farmer			Belgium	Flemish	Belgium	Waardamme	NON-IM. ALIEN parents Vande Casteele Henri Waardamme	Ind	Ft. Wayne
24	"	Silvie	26		f m	—			"						
25	Maentz	Henry C	57		m m	Stockware			American		American	Citizen			
26	Herbold	Josefine	26		f m	none			"						
27		Josef	3		m s	"			"						
28		Willi	7		m s	"			"						
29	Fuss	Joh. Jos.	74		m m	retired			"						
30	Bagenhard	Jos. Albert	52		m m	Machinist			"						

11:20 PM

30 & 31
1/20

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 3 1908, 190

26

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulton paid he own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deformed or crippled (specifying how, whether from birth, and cause).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or other ticket or by any agency to induce immigration.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Father	no	no	—	—	Father Sarpament 208 Eldridge St. City	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	Dk	bl		Russia	Kutzna
2	"	Son	$50	—	—		Son Father Wanderlich	Disc to son						5	3	red	Dk	bl		Russia	Warschau
3	"	—	—	—	—		Leo Eldridge St City	9 yrs a.						5	5	pale	"	"		"	"
4	"	—	—	—	—																
5	"	—	—	—	—																
6	"	—	—	—	—																
X 7	husband	Son	18 22	08	10 X	Hy	husband Tzipra Schlinger 23 Jacob St Sonnin St. Kollinger							5	2	Dk	br	br		Galizia	Lemberg
X 8	self	self	10 —	08	10 X	Hy	self Kollinger 23 Jacob St Son Hyman Castriniabes							5	1	fair	"	gr		"	Szkola
9	no	Mother	900	1899	Taylor Springs		arson Cherry Street							5	7	"	gr	br		Greece	Zakella
10	Yes	husband	no	no	—	—	husband							5	—	"	Dk	bl		Hungary	Szatmas
11	—	—	—	—	—	—															
12	—	—	—	—	—	—	Mordeke Marton														
13	—	—	—	—	—	—	207 E. 3 St														
14	—	—	—	—	—	—															
15	—	—	—	—	—	—	self														
16	husband	[illegible]	—	—	—		husband							5	1	Dk	Dk	br		Russia	Betegole
17	father	"	—	—	—		L. I. Bozney							5	—	"	"	"		"	"
18	"	"	—	0	—		10 1 Sight Ave Vienna Va														
19																					
20		American	Citizen				husband M. Tannisky													Rousnania	Jassy
X 21	Yes	husband	$100	1903	08	Hy	13 E Houston St							5	4	Dk	br	gr			
22	self	wife	$50	1902	08	Hy	son Henry Erkind									transient					
23	"	—	$100	1902	08	Hy	My City 1108 Times Bldg 42d St							5	8	Dk	br	br		Belgium	Waardamme
24	"	—	—	—	—		H.C. Stone W. Division St 1271 South Bend Ind							5	5	fair	Bl	"		"	Wevam
25		American	Citizen																		
26		"																			
27		"																			
28		"																			
29		"																			
30		"																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S VADERLAND., from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sworn in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master — Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseque, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauseque.

Sworn to before me this 3 day of AUG 3 1908, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

27

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 a/a 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, 25th July, 1908.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Christmann	Joh. Wilh.	57		m w	Baker			American Citizen						
2	Chamoit	Louis	28		m	dangling agent	Je.		France	French	Belgium	Brussels	father: Maurice Chamoit 7 rue des Bac Paris	N.Y.	N.Y.
3	Mrs "	Emma	23		f	none	"		"	"	"	"	"	"	"
4	Schmitz	Carl Hermann	36		m s	Clergyman	Je		Germany	German	Germany	Münster	father: Carl Schmitz 38 Alsenerstr. Berlin	N.D.	Fargo
5	Verheyen	Lucien	48		m m	decorator	Belgium		Flemish	Belgium	NON-IM. ALIEN		sister: Miss Marie Verheyen 70 Rue St Alphonse St Josse ten noode		Bly
6	"	Elise	48		f m	none	"		"	"	NON-IM. ALIEN		Belgium		"
7	Amberger	Klara	20		f s	—			Germany	German	Germany	Strasburg	father: Isidor Amberger Strasburg	by Canajoharie	
8	Peeters	Auguste	28		m m	Conductor of works			Belgium	French	Belgium	Brussels	mother: Therese Peeters 24 Chaussee de Louvain	Fair Haven	
9	"	Katerine	26		f m	none			"	"	NON-IM. ALIEN		Brussels		
10	Breit	Jakob	52		m s	Farmer	American Citizen								
11	Kiefer	Eva	27		f s	none	Je		Germany	German	Germany	Sundernheim	Mrs Wilhelm Kiefer (Mother) Germany Ingelheim a/ Sundernheim		Bly
12	Lienhard	Gustave	35		m m	gardner	"		Switzerland	"	NON-IM. ALIEN	Milwaukee	sister: Mrs Pauline Heer Oberkon - Zurich see - Switzerland	Misc.	Milwaukee
13	Allee	Charles E.	34		"	Engineer	"		England	English	England	London	Wife: Mrs Allee 136 Astonville Str. Tooting S.W. London	Derby	
14	Guggenbühl	Fritz	49		"	retired	"		Switzerland	German	NON-IM. ALIEN		brother: Alfred Guggenbühl 1 Weinberg Str. Zurich	"	"
15	"	Emma	43		f	none	"		"	"	NON-IM. ALIEN			"	"
16	"	Fredi	7	6	m s	"	"		"	"	NON-IM. ALIEN			"	"
17	"	Laura	6		f	"	"		"	"	NON-IM. ALIEN			"	"
18	Godefroi	Karlin	44		m m	Diamond Worker	U. S. Citizen								
19	Lamotte	Philippine	27		f	none	"		"	"	"				
20	Forst	George	37		m	Baker	"		"	"	"				
21	Entmann	Rufina	47		f	none	"		"	"	"				
22	Wagner	Anna	40		"	"	"		"	"	"				
23	Banzhaf	Frederic	37		m	Baker	"		"	"	"				
24	Anninger	Anna	42		f	none	"		"	"	"				
25	"	Rudolf	9		m s	"	"		"	"	"				
26	Bieth	Anna M.	35		f m	"	"		"	"	"				
27	Ronetsch	Frederic	48		m	machinist	"		"	"	"				
28	Niland	Mrs W J.	33		f	none	"		"	"	"				
29	Bachtle	" Carrie	33		f S	"	"		"	"	"				
30	Wagner	Wilhelm	48		m W	Saloonkeeper	"		"	"	"				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 3 1908, 190 28

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether connected with any society or organization which teaches the overthrow by force of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1		American Citizen					no no no good no							5	5	fair	bl	gr.		France	Chateau Thierry
2	No	self	100.00				Paul Chamont							5	—	Dk	Dk	br.			Lyon
3							507 W. 65th St.														
4	No	self	100.00	yes	1903	N. Y.	Bishop John Stanley Casey Fargo N. Dakota							5	2	fair	br	br		Germany	Bapmen
5	No	self	100.00	No	1883 08	Ky	327 Chestnut St.							5	4	fair	gr	br.		Belgium	Brussels
6							Louisville Ky														
7	No	other	25.00	—	—		Cousin Solaris							5	3	.	.	bl.		Switzerland	Neuchatel
8		self	435	—	—		Transit to friend Mr Berot							5	4	.	br	br		Germany	Hof. Lothringen
9							Engineer Hotel Port au Prince														
10		American Citizen																			
11	Yes	self	100.00	No	—	—	Brother in law 124 Dickinson St. Brooklyn							5	2	Dk	bl	br.		Germany	Gundershofen
12	No	self	1775	Yes	1907	Milwaukee	Joseph Koenig Home: 2 1263 First Street Milwaukee Wisc.							5	7	Dk	Dk	br		Switzerland	Raat Zurich
13	No			No															transient		
14	—	Sailor	100.00	Yes	1907	N. Y.	Home: 262 Alexandria Ave Bronx City							5	5	Dk	Dk	br		Switzerland	Zurich
15		self	3	"										5	7	fair	"	"		"	Wildenstadt
16		Sailor	3	Bronx																	
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Bauman, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND. from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Bauman
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waerseggers, Surgeon of the S/S VADERLAND, (State whether Surgeon U. S. sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waerseggers.

Sworn to before me this 3 day of AUG 3 1908, 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

29

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP, JUL 25 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sixtus	Paul K.	39		M m	teacher of physical training			U. S. Citizen						
2	Schaeffer	Charles	40		" "	Baker			" "	"					
3	"	Mrs "	39		f "	none			" "	"					
4	"	Vesta	12		" S	"			" "	"					
5	Jones	Edward	30		M M	hockey			" "	"					
6	"	Mrs "	28		f "	none			" "	"					
7	Cordon	James J.	5		M "	retired			" "	"					
8	Metz	Louis	50		M "	none			" "	"					
9	Meier	Rudolf	41		M "	artist			" "	"					
10	"	Mrs "	33		f "	none			" "	"					
11	"	Carl	5		M S	"			" "	"					
12	Purse	Frank E.	30		M "	traveler			" "	"					
13	Renvart	Emile	35		M "	merchant			" "	"					
14	Weisgerber	Leudel	41		M "	bartender			" "	"					
15	Sunderhaft	Frank	70		M "	musician			" "	"					
16	Preuning	Louis	37		M "	Barber			" "	"					
17	Voegele	Robert J.	36		M "	merchant			" "	"					
18	Gruenewald	John	28		M "	clergyman			" "	"					
19	Altherr	Ernst	40		M "	Miner	Yes	Yes	Switzerland	German	Belg.	Jan Ramaeckers Straat 6 Antwerp	Father: Joseph Altherr Sitterdahl - Canton Turgau Switzerland	Cal	San Francisco
20	Karto	Bertha	28		f M	none	No	Belgium	Jewish	Belgian	Brother in law: Mrs Aerts	10 Lodenstieg - Antwerp	N.Y.	Brooklyn
21	"	Elisabeth	3	6	f S	"	do								
22	Reber Mother	Mrs A. S.	54		M "	Housework	Yes	Guatemala	Dutch	Holland	Apfeldoorn	182 Franklin St.	The Hague	Guatemala	Guatemala
23	" Son	Carlos Theodore	24		M M	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	" Mother	Mrs "	24		f "	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	" "	Carlos Jr.	1	4	M S	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	" "	Elisabeth	2	4	f "	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Karmar	Sam	25		M "	merchant	"	"	"	Citizen					
28	Ripberger	Alexander S.	35		" "	Engineer	Yes	Germany	German	Jewish			Mother: Mrs Ripberger 16 Bismarck Platz Dresden	Ill	Chicago
29	Rosenstrauch	John	2		" "	Diamond Cutter	"	Belgium	"	"			Father: Adolphe Rosenstrauch 100 Pourtie St. Antwerp	N.Y.	N.Y.
30	Parker	Katherina	33		f M	none	M. S. Citizen								

NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. A list of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1908, *190*

30

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or allegiance, or implicated in any crime or misdemeanor, or under any prohibition to enter the country as an immigrant, and the nature thereof.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6													Spinal paralysis.						
7	✓																		
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18							Home: 1377 - Heights Str.												
19	Yes	Self	$50 now Yes	1901/1908	San Francisco Nevada Cal.		San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	4	Dk	bl	gr	Switzerland Bischofzell.
20	—	self	$50 now Yes	1890/1908	Brooklyn		Home: 271 - 8th Street. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br	bl.	Belgium Antwerp
21	—	Mother	Not Born				" "	"	"	"	"	"	"						
22	no	self	$50 now Yes	1884	San Francisco		Home: 20 Calle St Augustine. Guatemala	no	no	no	no	good	no						
23	"	"	"	"	1907	N.Y.	In transit	"	"	"	"	"	"						
24	"	Husband	"	no	—			"	"	"	"	"	"						
25	"	Father	"	"	—			"	"	"	"	"	"						
26	"	"	"	"	—			"	"	"	"	"	"						
27																			
28	no	self	$50 now Yes	1899/1908	Chicago		Home: 6254 Jefferson Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	bl	bl.	Germany Lübbecke
29	—	"	"	"	1905/8	N.Y.	Home: 31 W. 116th Str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	br	Belgium Antwerp
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, master, of the S/S VADERLAND., from ANTWE[illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Nauwelaers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Nauwelaers.

Sworn to before me this day of AUG 3 1908, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

31

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND. sailing from ANTWERP, JUL 25 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Harter	Kunigunde	20		f s	None	Yes		Germany	German	Germany	Gamshurst	Father Gerd Harter Gamshurst b/ Achern Germ.	W. J.	Newark
2	Schmitt	Rosa	14		" "	"	"		"	"			Father: Bernhard Schmitt Gamshurst. b/achern Germ.	"	"
3	Van den Broeck	Frans	22		m "	Carpenter	"		Belgium	Flemish	NON-IM. ALIEN Belgium	Denderleeuw	Father: Camille Van den Broeck 2 Hoog Str. Denderleeuw	Canada West Farmland	
4	Uytdebroeks	René	21		" "	confectioner	"		"	"			Father: Hubert Uytdebroeks. 44 Lange Zoat Str. Aalst Belgium	N.Y.	N.Y.
5	Fischer	Rudolf	21		" "	Waiter	"		Austria	German	NON-IM. ALIEN N.Y.	N.Y.	Mother Mrs Mary Fischer 36 Otto Krüger Str. Vienna	"	"
6	Stöger	George	22		" "	"	"		"	"	NON-IM. ALIEN		Father: George Stöger 252 Spaunbrg. Austria	"	"
7	Recker	Johann	27		" "	Machinist	"		Germany	"	NON-IM. ALIEN Germany	Stuttgart	Stepfather: Carl Scheiber 178 3rd St. Elisabeth N.J.	N.J.	Elisabeth
8	Ayrer	Pauline	24		f s	None	"		"	"		Bärblingen	Father: Melchior Ayrer Bärblingen b/Stuttgart Wurtemb.	"	Lockport
9	Urban	Henriette	56		w	"	"		"	"		Crefeld	Brother: Richard Krooss 21 Moltke Str. Crefeld	"	N.Y.
10	Aulich	Albin	24		m s	Waiter	"		Austria	"	Belgium	Brussels	Father: Joseph Aulich. Sünnersdorf b/Königshof Germany	"	"
11	Lapinsky	Sylvia	56		f w	None	No		Russia	Hebrew	Russia	Kovne	Sister: Mrs Rachel Reines Kovne. Russia Petrowsky Str	"	"
12	Peters	Marius	27		m s	Clerk	Yes		Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Father: Victor Peters. Kinderheim Engel-24e Rood-Haarlem	Pa.	Morrisville
13	Eisenhart	Aloisia	26		f "	None	22-105658	5/14/41	Austria	German	Austria	Vienna	Sister: Mama Roth 12 Hegelmüller gasse Vienna	Nev.	Goldfield
14	Barber	Ester Ida	34		m "	"	"		Roumenia	Hebrew	Roumenia	Galatz	Husband: Frederic Barber 3 Hauptstrasse Galatz.	N.Y.	N.Y.
15	"	Jacob	14		m s	"	"		"	"	"	"		"	"
16	Lumpp (Mrs)	Frieda	18		f "	"	"		Germany	German	Germany	Wiesbaden	Sister: Rosa Wagner 56 Kirchgasse Wiesbaden	"	Rochester
17	Luckenbach	Elisabeth	4		" "	"	"		"	"	"	"	aunt " "	"	"
18	"	Nina	2		" "	"	"		"	"	"	"		"	"
19	Gaidan	Louise	45		" "	"	"		Germany	"	"	Berlin	No	Mo.	Fallon
20	Wagner	Charles	8		m s	"	"		U. S. Citizen (Father-Rhein - 30)						
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20 1/1 1908

11.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1903, 190 — 32

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in polygamy or alimony, or [illegible] for any office [illegible] on, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or [illegible] to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town
1	no	Self	$100	no	—	—	Travels with Uncle Josef Harter 16 Bergen St. Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	br	br		Germany	Tarnobrzeg
2	"	"	"	"	—	—	Friend: Alphonse Robert Canada	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
3	"	"	$100	"	—	—	transit Hotel du Lake Tremblant Mont Tremblant	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	bl	bl		Belgium	Aloost
4	—	"	$20	"	—	—	Home 156 E 49th St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bl	"		Austria	Vienna
5	—	"	$50	Yes	1905	N.Y.	N.Y. Home:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br	"		"	Spamberg
6	—	"	$100	Yes	1906	"	Home 108 3rd St	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Dk	br		Germany	Dickendorf
7	—	"	$20	Yes	1907	Elizabeth	Friend: Mrs Mich Blatt Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	pale	br	"		"	Bürtlingen
8	—	"	$40	no	—	—	Brother: Max L. Urban Cockport N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	gr	"		"	Crefeld
9	—	"	$15	"	—	—	Friend: Bruno Martin 440 E. 139rd St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk	Dk	"		"	Frankenau
10	—	"	$100	"	—	—	Brother in law J. Lapinsky 2468 - 98th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	pale	"	bl		Russia	Kovne
11	—	"	$100	"	—	—	97 Reade St. N.Y. $45.00	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	bl	"		Holland	Amsterdam
12	no	"	$100	"	—	—	Uncle: Sybesma Fede Morrisville Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk	Dk	br		Austria	Stockerau N/Wien
13	yes	"	$50	"	—	—	Cousin: Richard Kovatchevitch 1917 - Oldfield Nevada	"	"	"	"	"	"	transient						—	—
14	—	"	$100	Yes	1900	N.Y.	Father: M. Feldman 2304 - 7th ave N.Y.	"	"	"	"	"	"	"						—	—
15	—	"	$2	"	"	"	Grandfather " "	"	"	"	"	"	"	"						Germany	Neobaden
16	no brother	"	$7	no	—	—	Brother: Oswald Luckenbach 38 Sellinger Str. Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	gr			
17	" father	"	$2	"	—	—	father " "	"	"	"	"	"	"	"							
18	"	"	$2	"	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	"							
19	" self	"	$50	Yes	1898 1900	Atlanta Ga.	Cousin: Red H. Muller Fallon Missouri	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	bl	gr		Germany	Berlin
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman, Master, of the s/s VADERLAND. from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master. Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

7

33

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Mauseyer, Surgeon of the S.S. VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Mauseyer.

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND, sailing from Dover, JUL 25 1908, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Carlson	Charles F.	33	-	m m	Musician			U. S. Citizen						
2	"	Mrs.	28	-	f "	none			"						
3	Niland	W. F.	33	-	" "	"			"						
4	Nurse	Frederic E.	34	-	m s	teacher			"				wife: Mrs Ablee - 136 Adelaide		
5	Ablee	Charles E.	34	-	m	Engineer	yes		England	English	England	London	ste. Surrey England	Conn	Derby
6	Condon	James D.	45	-	" s	retired			U. S. Citizen						
7	De Moulin — De mulier	Honorine	20	-	f m	none	yes		Belgium	Flemish	Belgium	Ostende	father: M. Florent De mertier 7 Rue Peter Benoit ostende	Canada	Montreal
8	De Moulin	Bertha	18	-	S	"	"		"	"	"	"	father: Pierre De Moulin 7 Rue Peter Benoit ostende	"	"
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1908, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an anarchist; or a member of or affiliated with any anarchistic or similar association; or a polygamist; or coming to the United States in pursuance of any such belief or connection, or as the result of the teachings of any such association; or advocating or teaching the unlawful destruction of property; or believing in or advocating or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials; or who is a prostitute or an immoral person; or who has been convicted or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or who has been deported as an assisted alien, or who has been removed from the United States at public expense within one year previous; or who is coming in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States, or who is assisted or encouraged to come by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or who is coming by reason of the existence of industrial contract, agreement, or arrangement made previous to the importation of such alien; or who is a professional beggar; or who is a vagrant; or who is afflicted with a loathsome or with a dangerous contagious disease; or who has been detained as an alien afflicted with such disease and the nature of the disease; or who is not comprehended within any of the foregoing excluded classes? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town
1																			
2																			
3																			
4																			
5	no	self	more	no	—	—		no	no	no	no	good	no				transient		
6							Husband: Albert Demoulin												
7	no	self	more	no	—	—	St James. 15 Rue St Jacques Montreal	"	"	"	"	"	"				transit		
8	"	"	"	"	—	—	Brother: —	"	"	"	"	"	"				transit		
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barman Master of the s/s VADERLAND., from ANTWERP & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1906 day of , 190 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waerseggers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels - , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chas Waerseggers.

Sworn to before me this AUG 3 1903 day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

35

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Leposa	Rosa	25		f s	Stage actress	yes		Hungary	Hungarian	Peterhegy	Peterhegy	mother Fani Leposa	Pa	St Bethlehem
2	Misik	Gyorgy	31		m s	laborer	yes		"	Slovak	NON-IM. ALIEN		Robert Spartan Hirsch	Ills	Chicago
3	Donkerwolk	Frank	40		m m	farm lab	yes		Belgium	Flemish	Robotist	Robotist, Hungary	father Antoon Donkerwolk	Mich	Gladstone
4	"	Emelie wife	33		f m	none	yes		"	"	Gladstone		Antoon. Antoonsstraat 69	"	"
ADMITTED		Anna	35		f m		yes		"	"	Belgium	Antwerpen	Antwerpen	"	Kilmore
SPOILED	Richir	George	1		m s		yes		"	French	Belgium	Montigny sur Sambre	father Auguste Carlier	"	"
S. L.	Richir	Francois	23		m m	miner	"		Germany	German	"	Schlebere	Montigny Rue Sambre	"	"
7	Schiltz	Leonie	21		f s	none	"		Belgium	French	"	Chatelineau	Rue Champriod	"	Skidmore
8	"	Francois	3		m s		no		Germany	German	"	"	father Nicolas Schiltz	"	"
9	"	Camille	26		m m	miner	yes		Belgium	Flemish	"	Marcinelle	Chatelineau	"	"
10	Ekkers	Victor	35		m m	"	"		"	"	"	"	Marcinelle Belgium	"	"
11	Filmant	Paul	36		m s	"	"		France	French	France	Thuin	wife Sophie Filmant	"	"
12	Verrier	Anna	28		f s	none	"		Germany	German	"	Chatelet	Chatelet Belgium	"	"
13	"	Flore	30		f m	"	yes		Belgium	French	"	NON-IM. ALIEN	father Nicolas Schiltz	"	"
14	Schiltz	Auguste	9	6	m s	"	"		Germany	German	"	NON-IM. ALIEN	Chatelet Belgium	"	"
15	"	Lucie	30		f m	"	yes		Belgium	French	"	Marcinelle	father Arthur Vrancket	"	"
16	Vrachinet	Marcinelle	3	6	m s	"	no		"	French	"	"	Rue au Grand Central Charleroi Belgium	"	"
17	"	Paul	23		m s	miner	no		"	French	"	Marchienne au Pont	parents Mr Dierickx Marchienne au Pont	"	"
18	Dierickx	Norbert	36		m m	"	no		"	French	"	Montigny sur Sambre	wife Julie Vanwindeveldt Rue St Jean, Montigny	"	"
19	Vanwindevelde	Acapitte	27		m m	"	yes		France	French	France	Lietard	wife Accapitte Ellson Lietard, France	Ills	Westville
20	Sautelet	Octave	34		m m	"	yes		"	"	NON-IM. ALIEN		Rue Sailly Lietard, France	"	"
21	Sailly	Alphonse	23		m s	"	"		Germany	Lithuanian	NON-IM. ALIEN		mother	"	Deerfield
22	Theys	Maximilien	25		m m	miner	yes		Belgium	French	Belgium	Dampremy	Melanie Dehant	Ohio	Maynard
23	Remy	Maria	34		f m	none	"		"	Flemish	"	"	Rue Royale 157	"	"
24	Remy	Guillemine	4		f s		"		"	French	"	"	Dampremy	"	"
25	"	Marie	9		f s		"		"	"	"	"	Belgium	"	"
26	"	Maxime	4		m s		no		"	"	"	"	wife Anna Gerin	Ills	Westville
27	"	Germain	42		m m	miner	yes		"	"	N.S.A.	Westville	Cuesmes Belgium		
28	Gérin	Victor	45		m m	carpenter	"		Austria-Hungary	Austrian					
29	Krumscheid	Anton	45		m m	tailor	yes		Germany	German	Germany	Zwolzon	trans Ehardt, Zwolzon	Wis	Milwaukee
30	Römer	Paul	45		m wid	tailor	"		"	"	"	"			

* Instead of shewing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 3 1908, 190 36

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care of insane person, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$10 20				friend Peter Poczok 516 Mechanic St Jo Bethlehem	no	no	no	no	good	no	5	3	f.	bl.	br.		Hongrie	Wetan
2	yes	"	$20 yes	1902	Chicago Ill.		husband Zozanna Wysek 295 Newberry Ave Chicago Ill							5	7	dk	dk	br		"	Szabolcsi
3	yes	self	$25 yes	1903	Gladstone Mich		brother Ben Bontkowski Gladstone Mich							5	7	dk	bl	bl		Belgium	Hehene
4	"	self	$30 yes	1908	Mich		husband Jules Richer Scammon Kansas							5	4	dk	dk	br		"	Waasleda
5	"	"	$40 no											5	1	dk	bl	bl		"	Montegny s/Sambre
6	"	mother					brother Wm Schilty Skidmore Cherokee Co Kansas													"	Leuben
7	"	self	$50 no											5	7	dk	dk	br		"	Chaleroi
8	"	"	"											5	3	f.	bl	br			
9	"	parents	—				brother in law Jules Vaghenen Skidmore Kansas													"	Ifre
10	"	self	$25 yes	1906	Skidmore Kans by		friend Jules Vaghenen Skidmore Kansas							5	5	f	bl	bl		"	Marcinelle
11	"	"	" 20 no				brother in law Nicolas Schilty Skidmore Cherokee Co Kansas							5	1	f	br	bl		France	Louben
12	"	"	" 50 "											5	3	dk	dk	dk		"	Has St Sulpice
13	"	"	" "											5	8	f	bl	bl		Belgium	Montegny s/Sambre
14	seaman	"	$50 yes	1906	Skidmore		husband Schilty Skidmore Cherokee Co Kansas							5	4	dk	dk	bl			
15	"	mother	—	08	Kans		husband Ferdinand Marcinelle Skidmore Kansas							5	5	f	bl	bl		"	Marcinelle
16	"	self	$50 yes	1906	Skidmore		Columbus street friend Nicolas Schilty Skidmore Kansas														
17	"	mother	—	1908	Kansas		friend P Dangruzza Skidmore Kansas, Belg							5	5	f	bl	bl		"	Pont s/Marchienne
18	"	self	$30 no				friend Edmond Sailly Westville Illinois							5	1	f	br	br		"	Montigny s/Sambre
19	yes	"	" 20 "				brother Edmond Sailly Westville Ill							5	11	f	br	bl		France	Leuven
20	—	"	" 40 "											5	9	dk	bl	gr		"	Obrecourt
21	—	"	" 20 yes	1905	Westville Ills									5	6	f	gr	dk		Belg.	Cambresy
22	self	"	$37 —	08										5	9	f.	bl	bl		"	Lodelinsart
23	yes	self	$50 no				brother in law Charles Babeal Raymond Belmont Ohio							5	3	dk	dk	bl		"	Dessel
24	"	"	— "											5	1	f.	bl	bl		"	Marchienne
25	"	parents	— "																		
26	"	"	— "																		
27	"	"	— "																		
28	self		same yes	1902 08	Westville Ills									5	6	f.	gr.	br		"	Cuesmes
29	—		—																		
30	yes	self	more yes				friend Joseph Rabe Julius Burghardt Milwaukee Wis Nord Ave 44th.							5	6	dk	dk	br.		Germany	Rumbowitsch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the s/s VADERLAND. , from Antwerp ....., do
(state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1903 , 190.. ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wairsegers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Ellenwith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Make whether Surgeon sailing herewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

Charles Wairsegers

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1903, 190

at .....

.....
Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *July 25th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8		10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	476701														
1	Rasmussen	Joanne	11		f sgl	none	yes		Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	grandmother Helene Marie Brussel Str 29, Antwerp	Ny	Hoboken
2	Zimker	Julia	20		f m	"	no		Hungary	Germain	Hungary	New Pazna	father Johann Prensek New Pazna Hungary	"	New Prague
3	Schuster	Konrad	11		m s.	"	yes		"		"	"	"	"	"
4	"	Katharina	9		f.	"	14-20427 - 4/9/37		"		"	"	"	"	"
5	"	Michael	7		m.	"	14-43998 5/24/30		"		"	"	"	"	"
6	"	Kristina	5		f.	"	"	no	"		"	"	"	"	"
7	"	Julianna	2		"	"	"		"		"	"	"	"	"
8		Eva	9m		"	"	"		"		"	"	"	"	"
9	Zanker	Samuel	29		m m	farmer	yes		"		"	"	brother Ferenez Zanker Balassfalu	Hy	New Brunswick
10	Zanker	Teres	17		f.	shoemaker	"		"		"	"	Balassfalu	"	"
11	Huber	Lynda	34		m m	"	yes		"		"	"	wife Anna Huber Balassfalu	"	"
12	Balka	Istvan	32		m sgl	farm lab	"		"		"	"	father Janos Balka Hungary	Mich	Detroit
13	Kathrain	Jakob	22		m.	carpenter	"		"		"	"	father Jakob Kathrain Hungary	Ohio	Cleveland
14	Dragschitz	Matyas	22		m.	farm lab	"		"		"	"	father Lugos Krasso Hungary	Ill	Chicago
15	Schär	Anna	21		f marr	none	"		Austria		"	"	father Franz Brentenbrunn Hungary	Pa	Erie
16	Bogdany	Elizabeth	34		f m	"	yes		Hungary	Magyar	"	"	brother Johanna Schaffer Austria	Ny	New York
		Erzsi	16		f sgl	"	2-514/122 (605) 4/13/38		"		"	"			
17	"	Pista	9	6	m	"	2-24657		"		"	"			
18		Gabor	49		m m	laborer	no		"		"	"			
19	Vagl	Michal	36		m m	flats	yes		"		"	"			
20	Juda	Eustachys	36		m m	"	"		"		"	"			
21	Dmistraniez	Jan	26		m sgl	"	"		"		"	"			
22	Makeuch	Michal	29		m sgl	"	yes		"		"	"			
23	Sukmanowski	Christian	23		m.	"	"		Russia	German	Russia	Bynk Calas	father Gustav Bynk Calgr Russia	Wdak	Gettysburg
24	Gunthner	Rose	32		m m	laborer	no		Austria	Ruthenian	Austria	Melna	wife Kaszka Melna Kolatyn Austria	Ny	Jersey City
25	Kayczyszyn	William	23		m	miner			~~Austria~~ Germany	~~Germany~~	U.S.A.				Buje
26	Fischer	Joseph	22		single	Bergmann	yes		Germany	German	Germany	Kirchahyem	father Wm Oster Kirchahyem	Mo	St Louis
27	Oster	Nechome	45		f wid	none	no		Russia	Hebrew	Russia	Lawran	brother Schmul Korenmann Chaschwatz	Ny	N York
	Gorenstaff	Chawe			f sgl								Sonn Pod Russia	"	"
	Gorenstaff	Rivke			f										

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

NON-IM ALIEN

IMMIGRANT DISCHARGED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

38

Arriving at Port of NEW YORK. , AUG 3 1908 , 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	father	no	no			parents Hans Kasmussen 259 3rd ste Hoboken							5	—	f.	dk	bl		Hungary	Nagyasnad
2	yes	brother	no				brother "														
3	"	"	"				father "														
4	"	"	"				" "														
5	"	"	"				" "														
6	"	"	"				" "														
7	"	"	"				" "														
8	"	"	"				friend Stef Jancovitz							5	8	dk	dk	br		"	Jastvirch
9	"	self	$40	yes	1905	Calumet Pa	New Brunswick N.J.														
10	"	husband	$40	no			friend Stef Jancovitz							5	4	f	bl	bl		"	"
11	"	self	$40	yes	1904 1908	New Brunswick	1st cousin Antal Borcsok							5	6	dk	dk	br		"	Belesfalu
12	"	"	$20	yes	1903 1908	Delray Mich	brother-in-law Johann Marcsik							5	9	dk	dk	br		"	Babod
13	"	"	$12	no			cousin Cleveland Ohio							5	7	f.	br	bl		"	Fugos
14	"	"	$17				105 St Aunt Caroline Jergovits							5	7	f	bl	br		"	Muanbuvas
15	Coplay	"	none	yes	1906 1908	Coplay Pa	285 Sedgwick Ave Chicago Ill.							5	3	f	bl	gr		Austria	St Helsdorf
16	yes	husband	$4	yes	1906 1908	New York	husband Jos Meles Pa							5	1	dk	br	br		Hungary	Szepta
17	"	father	$40	no			B. 65 " "													"	"
18	"	"	$20	no	1904	Phila Pa	husband Gyorgy Bogdany 18 Division St New York							5	10	f.	bl	br		"	—
19	yes	self	$24	yes	07 1905	Russia	friend Jos Weber 4714 Olden Ave							5	6	f	br	bl		"	Bergenkul
20	no	"	$32	yes	1903 1905	Phila Pa	Mengenyik Blyliad Stanik							5	4	f	bl	br		Russia	Sandrovce
21	yes	"	$40	yes	1908		wife Franciska Juda							5	7	f	br	br		Austria	Radanz
22	"	"	$44	no			Rosslau Box 289							5	5	dk	dk	br		Russia	Kurostka
23	"	"	none	yes	1905 1907	Buffalo N.Y.	Acquaintance Eyebanet Buffalo N.Y.							5	5	f	br	bl		"	"
24	yes	"	$6	no.			Abschrad Paul 527 North Grand							5	7	f	br	bl		"	Adamsvec
25	no	"	$8	"			brother Carolina Kabenzt 527							5	1	f	br	bl		"	Rocalen
26	—	self	$5	—			Van Rensselaer Pl 142 Buffalo N.Y.							5	7	f	dk	gr		"	— Szplake
27	yes	wife	same	no			brother-in-law Franciska Van Rensselaer							6	—						
28	"	self	$5				Bernard Buffalo N.Y. 142							5	7	f	dk	br		Hungary	Slovakian
29	"	mother	—				friend Joseph Weiss N.York							5	7	f	dk	br		Russia	Lawren
30	"	"	—				Box 70 Getty burg N.York							5	9	dk	dk	br		Russia	— Lawren
							brother-in-law Kasper Kurzyszyn								—					"	— "
							Troy City N.Y. Canal St 18														
							uncle Kalian Fritsch Ellicott Ave 504, E. Whom Vi														
							son B. Frank 76 B. Rosenblyn 279 Monroe St New York														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Damman, Master, of the S/S VADERLAND. (State whether Master, First or Second Officer.), from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Damman
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908, 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—4115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wainwright, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereunto (State whether sailing thereto as surgeon employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wainwright,

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of 190

at

Immigration Officer.

39

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *July 25th*, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Teliefson	Aron	16		m	s	Spinner	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Brother David Teliefson	N.Y.	
2	Izmigelsky	Bunko	18		m	s	Tailor	No	No					Mother Rosa Izmigelsky	N.Y.	
3		Gena	16		f	s								Brother Lemiel Bunko	N.Y.	Brooklyn
4	Epstein	Abe	25		m	s	Tailor	No	No					Uncle L Epstein		
5	Garewitz	Clara	26		f	m	Home	Yes	Yes					Brother-in-law Benj Garwendi	N.Y.	N.Y.
6	Lipschitz	Norke	20		f	m								Brother Z Lipschitz		N.Y.
7	Remick	Abe	17		m	s	Tailor	Yes	Yes					Father L Remick	N.Y.	Brooklyn
8	Chmielewsky	Jacob	18		m	s	Lab	No	No					Uncle Leo Rubinstein		N.Y.
9	Kolef	Lee Liebe	28		f	m	None	Yes	Yes					Husband Fred		Brooklyn
10	Kaplan	Dwoire	16		f	s								Father Benni Kaplan		N.Y.
11	Wroiezky	Tavel	34		m	m	Lab							Wife Kendl Wroiezky		N.Y.
12	Liebermann	Pankel	16		f	s	None	No	No					Uncle Gabermann		N.Y.
13	Srebnik	Love	38		f	m								Wife Lemma Perlmutter		N.Y.
14		Rachel	16		f	s								Brother Pincezyn		
15		Soppe	6		m											
16		Chaim	3		m									Brother Louis Pincezyn		N.Y.
17	Pintrimowitz	Dvore	22		f	s		Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Nominej Motele	Wife Rachel Liebermann		N.Y.
18	Klamnick	Pankel	42		m	m	Tailor							Brother Motele Nominej		N.Y.
19	Gordon	Rachel	20		f	s	Spinner	No	No					Brothers A Gordon		Syracuse
20		Esther Chaya	8		f	s	None							Rapole		
21		Mr. Leib	7		m											
22	Hoffmann	Tolle	22		f	s	Dressmaker	No	No					Mother Lemmi Hoffmann	N.Y.	
23	Siegel	Israel	18		m	s	Tailor	No	No					Father Schmiel Siegel	N.Y.	
24	Krein	Riffke	18		f	s	Tailor	Yes	Yes					Father Nafftali Krein	N.Y.	
25	Schaevitz	Jedalia	21		m	s	Tailor	Yes	Yes					Mother L Leibermann	N.Y.	Brooklyn
26	Kolvolnik	Israel	9		m	s								Father Nachem Kolodnick		
27	Kaplan	Malke	25		f	s	None	No	No	Russia				Father L Kaplan	N.Y.	
28	Kolin	Osias	21		m	s	Tailor	Yes	Yes	Lithuania	Lettish	Russia	Czernowitz	Mother Chaim Kolen	N.Y.	
29	Privacy	Gersch	[illegible]		m	s	[illegible]	No	No	[illegible]	Hebrew	[illegible]	[illegible]	Husband Esther Privacy	[illegible]	
30	Avrech	Gidal	17		f	s	None	Yes	Yes				Kowel	Father Israel Avrech	N.Y.	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of NEW YORK. AUG. 3 1903, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Js	father	40 00				father Sol Shapiro Norfolk 385 & 100 stree;	no	no	no	no	good	no	5 8	f	dk	br		Russia	Wilna
2	"	brother	no "				brother A Louis 69. 59 Sheriff stree,							5 4	f	bl	br		"	Grodno
3	"	brother in law	no "				brother in law Gershberg Stockton 45 Walker stree;							5 1	f	bl	bl		"	Slonima
4	"	cousin	$10 00				Brooklyn N.Y. 45 Walker stree; Carlin							5 6	f	dk	br		"	Pinsgany
5	"	husband	$15 00				Brooklyn N.Y. 1029 Broadway Ave husband Simon Gurewitz							4 9	f	bl	bl		"	Bobruysk
6	"	brother	no no				St Louis Mo 702 Carr st brother A Lifschitz							5 4	dk	gr	br		"	Malschen
7	Js	cousin	no 00				Newyork 139 1/2 Madison st. cousin Joseph Kantrowitz							5 9	dk	dk	br		"	Ozda
8	"	brother in law	no 00				Brooklyn N.Y. 209 Pearl st brother in law A Kaiser							5 3	f	dk	br		"	Lomza
9	"	husband	no 00				Newyork 295 Cherry st. husband J Cohen							4 11	dk	dk	dk		"	Bobruisk
10	Js	brother	no "				Manhattan Gale Sullivan Co N.Y. brother Saul Kaplan							5 3	f	dk	bl		"	Wilna
11	"	brother in law	$5 00				Newyork 298 Cherry st brother in law Nathan Gross,							5 4	dk	dk	br		"	Lodz
12	Js	brother	no "				Newyork 3 st. 122 Ridge st. brother Frankel Liebermann							5 3	f	dk	bl		"	Hetin
13	"	husband	no				Newyork 193 Norfolk st.							5 -	f	br	bl		"	Lobzenn
14	"	father					husband & father Leben Lechnik							5 2	f	bl	bl		"	"
15	"						Newyork 543 Lexington Ave														
16																				
17	Js	brother	no no				brother David Bolinowitz Newyork 52 & 106 st. brother & Kramer Newyork 2495 Anglers Ave							5 5	dk	dk	br		"	Nowogrudz
18	"	"	" "											5 2	f	red	bl		"	Lubieniz
19	"	brother	no no				brother & Gordon Syracuse N.Y. 35 Williams st.							5 8	dk	dk	br		"	Rayske
20	"																			
21																				
22	"	sister	no no				sister & Mendelsohn Newyork 45 Stanton st.							4 11	f	bl	bl		"	Kosmie
23	"	brother	" "				brother & Siegel Newyork 19 W. 136 st.							5 4	f	dk	dk		"	Sudi
24	"	brother in law	$3 "				brother in law A Kalkaras Newyork 607 & 113 st.							4 9	f	dk	br		"	Mosicz
25	"	brother	$5 "				Newyork miles & Shapiro 55 Clegg st Brooklyn N.Y.							5 3	dk	dk	br		"	Suki
26	"	father	$4 00				mother & Berlow Edessa st Brooklyn N.Y. 193-5 Prospect Ave							5 -	f	br	br		"	"
27	"	deaf	none "				Newyork 543 Ostlak Ave mother Jos Kohen							5 4	dk	dk	br		"	Kabue
28	"	brother	$3 "				Newyork 413 E 125 st. brother in law A Berun							5 5	f	br	bl		"	Ogenrowitz
29	"	" in law	no "				Newyork 248 & 9 st. Carl Anstroch							5 5	f	dk	br		"	Howel
30	"	sister	$2 00				sister Newyork 308 E 4 9 st.							5 1	f	dk	br		"	Vitrel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Bauman, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Bauman
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1903, 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Marseques, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Eberwick, (State whether "now sailing herewith" or "employed by owners" thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Marseques.

Sworn to before me this ... day of AUG 3 1903, 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *July 25th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
ADMITTED 1	Schenderman	Marjin	36		M S	Wife			Russia	Hebrew	Russia	Lomaza	Sister Yvonne Erlson	N.J.	Paterson
ADMITTED 2	"	Dine	9		F S								Lomaza		"
ADMITTED 3	"	Wolf	7		M S								"		"
ADMITTED 4	"	Leib	3		M S								mother Beile Abramch	N.J.	"
— 5	Abramch	Leiser	30		M M	Carpenter	Yes	Yes					Kowel Kowel father Libbenie Rais Kowel		
ADMITTED 6	Rais	Dobe	15		F S	none	10-15290	- 8/14/40							
— 7	Mark	Jente	24		F M								Lachowij parents I Mandel Lachowij	N.C.	Anderson
8		Abe	36		M S										
— 9		Mevel	16		M S		10-17588	5/14/41					father B Rosenberg Brodt	N.J.	
ADMITTED 10	Rosenberg	David	22		M M	Tailor	Yes	Yes							
— 11	Lichtenstein	Golde	29		F M	none							Ostrowa Ostrowa parents N Lifschewij	N.J.	
— 12		Berl	3		M S								Jaworow Jaworow parents B Jaworkowij Brodt	N.J.	
— 13	Schefcowij	Perche	18		F S								Brodt husband I Weinstein	N.J.	
— 14	Jaworkowij	Abrah	26		M M	Shoemaker	Yes	Yes					Kochcolar Kochcolar uncle N Nash	N.J.	Long Branch
— 15	Weinstein	Efroim	18		M S	Butcher	Yes	Yes					Kreilewitz Kreilewitz parents Meier Grinberg	N.J.	
ADMITTED 16	~~Diamond~~ Dimont	~~Rose~~ Daniel	24		M S	Shoemaker	Yes	Yes					Blonine Blonine father Leiser Ab Ejirstein	N.J.	Brooklyn
— 17	Grinberg	Ezy	21		M S	Baker	Yes	Yes					Dubrowna Dubrowna father Jankew Weltman	N.J.	Rochester
— 18	Ejirstein	Jewel	18		M S	Worker	No	No					Krotken Krotken father Kalman Ebezyn	N.C.	Anson Co
— 19	Weltman	Loby	16		F S	none							Babth Babth wife Lena Skorowatch	N.J.	
— 20	Ebezyn	Ab Liebe	7		M S	Butcher	No	No					Kirchin Kirchin new	Mass.	Fall River
— 21	Skorowatch	Lehbenie	32		M M	Tailor	Yes	Yes					Monastirshtch Lirowij Owen Schlemin Bezalmann	N.J.	
ADMITTED 22	Bezbrick	Josef	72		M Wid	None	No	No					Lirowij		
— 23	Bazelman	Talie	48		F M		No	No							
— 24		Rachel	22		F S										
— 25		Sonke	11		F S										
— 26	Schwarz	Devore	35		F M	Wife	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Kolodee	father Mendel Goldberg	Wis	Racine
— 27		Beile	9		F S								Kolodee		
— 28		Meier	8		M S										
— 29		Nachman	7		M S										
— 30		Leba	5		F S										

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 42

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 3 1903 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a similar institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Js	husband no 100					husband + father								4	9	dk	dk	br		Russia	Libarez
2		father					Sol Silberman										—					—
3							Newyork 30 Essex st.										—					—
4																	—					—
5	Js	self	$10				Cousin Elsie Rais 391 Grand st.								5	7	f	br	bl			Kowel
6			$2				male Elsie Rais															
7	Js	self	no	no			Newyork 391 Grand st.								5	—	f	dk	br			Milsart
8							husband + father L Mark								5	2	dk	dk	br			Jachowitz
9							Anderson 96 C 226 Wilson st.										—					—
10	Js	brother in law	no	no			brother in law Jos Cohen								5	2	dk	dk	br			Oshirne
11	"	husband					Newyork 20 Norfolk st.								5	1	f	bl	br			"
12	"	father					husband + Lichtenstein 186 Henry st. Newyork										—					—
13	"	uncle	no				male Wrzoda								4	11	f	bl	br			
14	"	brother in law	"	"			Newyork 84 Madison st. brother in law + Paul Burka								5	7	dk	dk	b			Sirk
15	"	brother	no				Newyork 20 Monroe st. brother + Weinstein								5	5	f	br	br			Kochdow
16	"	"	"	no			Newyork 185 Henry st. brother + Israelowitz										f					Hrustawski
17	"	self	$100	no			Long Branch N.J. 30 friend + Warszawa								5	3	dk	br	br			Borne
18	Js	brother	no	no			Newyork 295 Cherry st. brother + Kraitz								5	7	f	bl	br			Bosnie
19	no	sister	"	"			Brooklyn 1503 Fulton st. sister + Waldmann								5	—	dk	dk	dk			Bobelle
20	"	uncle	no	"			Rochester 87 87 Hester st. uncle Isaac Cohen								5	7	f	br	gr			
21	Js	Grecia	$5	"			Arizona Como 222 Main st. brother in law Wally Trostenmann								5	3	dk	dk	br			Kuchen
22	"	son	no	no			Newyork 240 Allen st. son + Reduwitz								5	5	f	gr	bl			Konstantinoj
23	"	husband	0				Fall River Main 99 Bell st. husband + father								4	9	dk	dk	br			Lerewitz
24	"	father					A Bazerman Newyork 809 Wash. st.								4	10	f	dk	br			
25																	—					—
26	Js	husband	$15	no			husband + father								4	9	dk	dk	bl			Kolodee
27	"	father					D Schwalz										—					—
28							Parente Wise 8, 8 in Laid st.										—					—
29																	—					—
30																	—					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Barnas, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S VADERLAND, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Barnas
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908, 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauters, Surgeon of the S/S [illegible], sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether employed by company chartered, as the case may be.)

Charles Wauters.

43

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908 . 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland*, sailing from *Antwerp*, *July 25th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sabla	Maria	22	4	s	Home	Je	Je	Russia	Polish	Russia	St Petersburg	mother Elobiete Sabla	Pa	Wyalusing
2	Michalska	Helena	18	4	s	Servant maid			"	Ruthenian	" Austria	Morgana	Grandpa Michalska	NY	Brooklyn
3	Senycha	Morgana	27	4	m	wife			"	"	"	Morgana	Husband Senycha	Pa	Clarksburg
4	"	Jozef	6	m	s								sister Anna Wolvchin		
5	Jackowiak	Paul	25	m	m	Lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Popellowice	Farmer Morgana Jackowiak		
6	Janusz	Andrzej	31	m	m	"	no	no	"	"	"	"	brother Popellowice Wilhelmina Janusz		
7	Samaglis	Antanas	20	m	s	Jo	Je	Je	"	"	"	Grickiskabude	brother Georg Samaglis	Pa	Gerardville
ADMITTED	Perscenievicz	Ludwilla	48	f	wid	none	no	no	"	"	"	Koschedary	Grickiskabude Jan Mich Perscenievicz	Penn	Borden
DEPORTED	Tarbunas	Apolonia	28	f									Koschedary		
		Petronia	4	f	s								father Jan Wenclaus	Pa	Plains
		Petras	2	m	s								Gjaveli		
10		Jan	31	m	m	Lab	no	no	Austria	Ruthenian	Russia	Gricisk Lithuania			
ADMITTED		Helena	27	f	m	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Welonie	mother Borz Zicka	Ill	Petrovitz
		Alexander	9	m	s								Borzowowska		
		Petras	7	m	s								father Mateusz Barbora	Penn	Westfield
14	"	Andrei	32	m	s	Lab	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Michalowce	Welonie		
15															
16	Kojanos	Katarzyna	27	f	m	none	Je	Je	Austria	Polish	Russia	Lampolow	maid Taylor Janusz	Pa	Uniontown
17	Glinska	Marzanna	18	f	s		no	no	Russia	Polish			Michalowce Czech Jan		Mt Adams
18	Rozewicz	Felicia	9	m	s								Ostrapowka		
19		Michal	40	m	m	Lab	Je	Je	"	Polish		Welonie	Lampolow Tomasz Kowalik	Pa	Dyllson
20	Machalski	Mathews	39	m	m								father Wokeli Machalski		
21	Bonkowicz	Wiktor	18	m	s								Welonie Anastasia Bonkowicz	Pa	Brodhead
DEPORTED	Oslapovicz	Marjanna	10	f		none							wife Machalski		
		Theresia	20	f	s	none	no	no	Russia	Polish		Gjavli	mother Marjanna Oslapovicz	Pa	Lyndora
24	Romanowska	Franz	9	m									Machalski		
ADMITTED	Golombowski	Pauk	18	m	s	Servant						Belanowska	father Antanas Romanowski	Pa	Peel
26	Rozelia	Marjanna	22	f	m		no	no	Austria		Austria	Klozar	Gjavli		
27	Lubicz	Stanislaus	10	m	s								mother Teresia Pauk	Penn	Petrovitz
28		Apolonia	19	f	m		Je	Je				Clojnick	Belanowska		
29	Wrobel	Michalina	25	f	m		Je	Je				Zelubizze	mother Elska Jozef	Pa	Pittsburg
30	Grugiel												Klozar		
													father Piotr Kurja	Penn	Pike Hessand
													Clojnick		
													mother Maza Zygot	La	La Salle
													Zelubizze		

NON-IMMALIEN

NON-IMMALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of NEW YORK., AUG 3 1906, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Jo	cousin	$8	no			Conn Clerk Jno Kiewicz W Uniontown Pa 402 Bridge st	no	no	no	no	good	no	5	2	f	bl	bl		Russia Berwinek
2	"	sister	$4	"			Adam Mikolajewicz Mikolajewicz 30 Brooklyn St 88 2nd st							5	1	f	bl	bl		" Paprowicz
3	"	husband	$20	"			husband Jos Lenzycka Clarksburg W Va 320 W Pike st							5	3	f	ll	br		"
4		father	5																	
5	Jo	self	$20	no			acquaintance Jos Jaworek Clarksburg W Va 320 W. Pike st.							5	3	f	br	bl		" Kupinski
6	"	"	10	"			brother Stefan Tomasz Clarksburg W Va 320 W Pike st							5	4	dk	br	bl		" Sowalsk
7	"	uncle	$5	"			uncle Jonas Gulbinas Gradeville Pa 28.							5	3	f	bl	bl		" wilensky
8	Jo	son	$2	"			Jan Mateusz Pieciunowicz Boston Mass 5 Hillman St							5	1	f	gr	bl		" Sowensky
X 9	"	husband	$20	Jo	1899	Pleis Pa	husband Jonas Tobunas Pleis Pa 326 2. Salmon st					measles recovering	good	5	2	f	bl	bl		"
X 10	"	father																		
X 11					1899	Detroit Mich	wife Theresa Zyllka Detroit Mich Meady st 291.							5	3	f	bl	br		" Parafinus
X 12		self	one	Jo										5	2	f	bl	bl		
13	"	husband	$1	no			husband & father Jonas Petrusewicz													
14	"	father	15	"			Westfield Mass 6 Elm st brother Majik Tokar Uniontown Pa 566. husband Jan Glowacki Adams Mass 19 Myrtle st 2							5	5	dk	dk	br		" Nowona
15														5	5	dk	bl	br		" "
16	Jo	self	$5	no	1907	Adams Mass								5	—	f	bl	br		" Warschau
17	"		16	Jo																
X 18	Jo	father	$ 2	no			father Wawrz Rozanski Westfield Mass 60 Elm st													
19							friend Antoni Wincentka Duquesne Pa Lenox Co.							5	3	dk	bl	gr		" "
20	"	self	$10	no			brother Franz Lewandowski Broaddock Pa 822 Mark st							5	5	f	br	bl		" "
21	"	"	5	"			Louis Karol Chojnowski Lawrence Pa 174 Berry st							5	6	f	bl	bl		" "
X 22			$15																	
X 23							brother Jo Kaczmarczyk Pleis Pa 326 2. Salmon st							5	3	f	bl	bl		" Iganki
24	"	both mother	$5	no			uncle Stanislaus Jokubauskas Pleis Pa							5	4	f	bl	bl		" Mostowsky
25							sister Andrea Kyllka Detroit Mich Brady st 234.							5	4	f	bl	bl		" Kelzna
26	Jo	self												5	2	f	ll	bl		
27	"	husband	$4				husband & father Dominik Gricius Pittsburg Pa Bates st 47													
28	"	father					husband Wojciech Wrobel Shamokin Pa Mahanoy st 122							5	1	dk	dk	br		" Gniotkowo
29	"	husband	$12	no			Agnieszka Mich 234.							5	2	dk	bl	bl		" Zelubzyce
30	Jo	self	$16	"			Za Galla 44.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Bauman, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S ....., from Antwerp ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Th. Bauman
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1903, 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseguo, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith employed by (State whether sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Charles Wauseguo.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908 , 190

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

45

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

17

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bujak	Katarzyna	25		f m	wife	no	yes	Austria	Polish	Austria	Radymno	father Jan Tofowycz	N.J.	Elizabethport
2		Adolf	11		m								Radymno		
3	Wilczynska	Marya	24		f m		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ostrowca	father Mathaym.	Pa.	Duquesne
4		Zofzilawa	7		f m		no				Austria	Lemberg	Ostrowca mother Lemberg	Ill.	La Salle
5	Gryzial	Agata	28		f m		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Krosno	father Jos. Meyer	Pa.	Duquesne
6	Wisniewska	Rozalia	27		f m		yes	yes	Russia				Krosno father Walenty	Pa.	Pittsburg
7		Marjan	5	8	m		no				Austria	Tshegyan	Tshegyan	Ill.	Passaic
8	Lubelz	Helena	20		f		yes	yes	Austria	Polish		Bergslaw	mother Franciska	Pa.	Glen Lyon
9	Schaer	William	17		m		yes	yes	Russia		Russia	Petrowo	Pokrowsk mother Franz.	Conn.	Beacon Falls
10	Liborwicz	Wladislaw	18		m		yes	yes	Russia			Koening	Koening wife	Ill.	Wyanet
11	Cinzonska	Leokadia	25		f								Koening father	Pa.	Manchester
12	Jocus	Kasmir	28		m		yes	yes					Ludov.		
13	Kondrazska	Michelina	22		f m		yes	yes				Grodzinsky	Grodzinsky mother	Ill.	Bureau
14		Stefania	11		f								Wolna		
15	Klasyka	Anna	20		f							Wloki	Klewki brother	Ill.	
16	Miselkiewicz	Pelagia	18		f		no	no				Grodzinsky	Grodzinsky sister	Pa.	Peel
17	Kempin	Jozefina	40		f m		yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lubiatki	mother Kamila	Conn.	
18		Ottilie	11		f		no	no					Lubiatki		
19		Gustav	9	6	m										
20		Adolf	8		m										
21		Albert	5		m										
22		Emma	3		f										
23	Preik	Johann	22		m		lab					Leipzig	father Joh.	Wenzeslaus	Pittsburg
24	Ulewicz	Adolf	30		m		wife	no	Russia	Polish	Russia	Leipzig	Leipzig		
25		Anna	3		f										
26		Antonas	2		m										
27	Osipowicz	Ewa	20		f		no	no	Russia	Polish	Russia	Lubanow	brother Jos. Osipowicz	Mass.	Norwood
28	Andrzejczik	Anna	25		f m							Lubanow	father Jos. Gotasz	Conn.	Hartford
29		Jonas	3	5	m							Myslowitz	Myslowitz		
30	Grosskaufcka	Maria	18		f							Lithuania	father Silvesta Wojt Kobylo	Grosskaufcka	Detroit

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

10 a [illegible]

12 [illegible]

46

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 3 1908, 190

	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a almshouse, or hospital for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer or promise (or agreement, parol or special, express or implied) to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$30	no	husband Leonid Bujok Elisabethpol Shellack 478	no	no	no	no	good	no	5 2	dk	bl	br		Austria	Nyschowitz
2																		
3	no	self	$18	no	husband Tomasz Wilczynski Pogreczne Pl. Wyllen 57							5 4	f	dk	br		Austria	Rustovic
4																		
5	Yes		$74	no	husband Franciszek Zygiel La Salle Ill. Box 56							4 10	dk	dk	bl		Austria	Dembygor
6	yes		$15	no	husband Kamil Wisniewski Pogreczne Pl. 170 Robert Schmidt							5 -	f	bl	bl		Russia	Kovar
7																		
8	Yes	self	$48	no	husband Kamil Zubell Pittsburg Pl. Box 17							5 5	dk	dk	bl		Austria	Schgiol
9	no	sister	$70	no	sister Emma Zuber Passaic N.J. 142 Jessace St.							4 9	f.	br	bl			Osyplau
10	no	brother	$5		brother Kryum Derbogig							5 11	f	bl	bl		Russia	Patrows
11	yes	both in law	$10		~~brother in law~~ husband Kamil Rivis Beacon Falls Conn P.O. 56													
12	no	self	$25	no	both in law Kamil Pivas Beacon Falls Conn B. 56.							5 4	f	bl	bl		"	Bosniag
13	no		$10	no	husband Thomas Kendrezka							5 -	f	bl	br		"	Dombrovec
14					Randolph N.Y.													
15	Yes	both in law	$1	no	brother in law Joachim Gerulis Boston Mass.							5 3	f	bl	bl		"	Eischinsky
16	"	father	no		Brooklyn N.Y. 57 Father Schimon Mizelkiewicz							4 11	f	bl	bl		"	welitz
17	"	husband	$50	no	Pinsk 330 99th St							5 3	f	bl	bl		"	schelick
18	"	father			husband father in both in law Albert Kenapin Pike Pa. New Milford Co													
19																		
20																		
21																		
22												5 11	f	h	br		"	Lowvalsky
23	"	both in law	$2															
24	"	husband	$72	no	husband & father Antonias Ulewicz Pittsburg Pa 218 Second St.							5 1	f	bl	br		"	Leipzig
25	"	father																
26	"																	
27	"	brother	$50	no	brother Kasis Cisiewicz Worcester Mass. R Fowlsdale.							4 11	f	bl	bl		"	Lowvalsky
28	Yes	husband	$7		husband Ignacy Andrzejczyk Stafford Conn R F D #3.							5 2	f	bl	bl		"	Mjechowky
29		father			brother in law Math Bartkowski Petrowitz Russ 531 Grand Ave							5 2	f	bl	bl		"	Waypotolsky
30	"	both in law	$50	no														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the S/S VADERLAND., from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ch. Barman
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... *day of* AUG 3 1908, 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Vaesiegus, Surgeon of the s/s VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Vaesiegus.

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

47

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

18

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp* *July 25th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rozanski	Hirsch	30		m	Jeweler	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zellerow	wife Czelia Rasanski	N.Y.	
2	Reises	Chaim	42		m	Tailor	yes	yes				Zellerow	wife Alte Reises	N.Y.	
3	Biderman	Abram	30		m	Cabinetmaker	no	no				Wisoblubrook	Wisoblubrook		
4												Moscrig	wife Chane Biderman	N.Y.	
5	Pinkasowitz	Nozen Borech	13		m							Moscrig	Moscrig		
6		Ester	25		m	none	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Bjeszar	uncle		
7		Alana	4		f										
8		Lure	2		f										
ADMITTED	Wasserfore	Zirle	44		m	IN[illegible] DISCHARG[illegible]			Russia	Hebrew	Russia	Kielmicow	uncle		Nozen Borech
10		Ichmul	3		m										
ADMITTED		Rochel	42		f	lab	yes	yes							
ADMITTED		Omeire	25		f										
ADMITTED		Meyer	23		m	lab									
12		Libe	20		f										
ADMITTED		Nachman	14		m	lab									
14		Efraime	12		m										
ADMITTED		Jitte	11		f										
15		Golde	40		f							Lemberg	father Bell Nelsen	N.Y.	
ADMITTED	Trochter	Awrumm	15		m							Lemberg	Lemberg		
16		Sarah	11		f										
17		Iluma	6		f										
18		Jente	18		f							Rovno	father Israel Weinsamm	N.Y.	
19		Ceroire	11		f								Rovno		
20	Schapira	Perle	45		m							Wilna	son Abba Kolowsky	N.Y.	
21		Bendes	15		m								Wilna		
22	Kolowsky	Schosche	38		wid							Gonez	father Chaime Zwerdy	N.Y.	
23		Taube	26		f							Bezinez	Gonez		
24	Jankowsky	Ester	36		s								sister Lelele Mazitek	N.Y.	Brooklyn
25	Zwerdy	Knide	17		f	Laborer	no	no				Semyalig	mother Ester Rufsky	N.Y.	Brooklyn
26	Rufsky	Irene	40		f							Lemzaly	Lemzaly		
27	Klaz	Zyborsk	22		m	lab						Pultusk	friend J. Klaz	N.Y.	
28													Pultusk		
29															
30													Ex. Frank E. Murphy Inspector		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 4 1908, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Je	Self	$10 00				brother in law L Kovenski
2			$10				Newyork 16 Forsyth st
3		brother	$20				brother in law A Rosenzweig
4							Newyork 102 Orchard st
5		husband	$4				brother Benj Bridermann
6		father					Newyork 44 White st
7							husband & father
8	Je	Son	$				Pinkas Pinkowsky
9		brother					Newyork 83 Columbia st
10							Son & brother
11							Israel Wasserman
12							Boston Mass
13							Care of 363.
14							
15							
16							
17	Je	husband	$6 00				husband & father
18		father					Meyer Finchler
19							Newyork 172 E. 114 th st.
20							
21	Je	husband	$5 00				husband & father Rivka Chaiporr
22		father					Newyork 134 Delancey st
23		husband	$10				husband & father Ch Kovlowsky
24		father					Newyork 99 Forsyth st
25	Je	self	$25 00				brother J Grobberg
26	Je	husband	$5				Newyork 52 Jefferson st.
27		father					husband & father Dev Gurwa
28		father	$0 00				Brooklyn 478 164 Hartford st
29		husband	Paid				father M Rudsky
30		father					Brooklyn 478 190 Throop st
							husband & father Ch Katz
							Newyork 57 Columbia st

19 Born in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	5	dk	dk	bl		Russia	Belbor
						5	6	dk	dk	br		"	Tsitlava
						5	3	f	gr	bl		"	Mereiej
						5	3	f	dk	br		"	"
						5	1	fr	bl	br		"	"
													—
													—
						4	10	f	f	bl		"	Shiselewske
				plainly recovering		5	6	dk	br	br		"	"
				good		4	7	dk	br	bl		"	"
						5	3	dk	dk	br		"	"
						4	9	dk	dk	br		"	"
						4	9	f	dk	br		"	"
						5	2	dk	dk	br		"	"
						4	7	f	bl	bl		"	"
						5	-	dk	bl	br		"	"
						4	9	f	br	br		"	Sambor
						5	4	f	bl	br		"	"
						5	-	dk	dk	br		"	"
													—
						4	9	dk	gr	gr		"	Rovno
													—
						4	9	dk	dk	br		"	Milna
													—
						4	7	f	bl	bl		"	Gorecz
						5	-	dk	dk	br		"	Berecz
						5	3	f	bl	bl		"	Witzyck
						5	4	f	bl	br		"	"
						5	-	dk	dk	br		"	"
						5	6	dk	dk	br		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master—~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908, 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waenegars, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing thereon (State whether "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waenegars.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1903, 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

49

398

396

396

396

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Pensky	Keizel	40		f m	Wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Grodno	brother in law Aaron Chaimovitz	NJ	
X 2		Gitel	14		s	Child					c.o. 3/24/08		Grodno		
X 3		Sylvik	9		m										
X 4		Linde	7		f								friend Mr Shatkow	NJ	
X 5		Chaim	6		m								cousin		
X 6	Israelsky	Rosa	19		f		yes	yes	Russia	Hebrew	Austria	Kolue	mother Mr Yanuck	R.I.	Providence
ADMITTED	Wunsch	Majem	27		f m	Wife	no	no	Austria				Kolue		
ADMITTED		Sarah	6		f s	Child	IA-7752—505—1-9-43								
ADMITTED		Schlaim	3		m										
ADMITTED		Chaine	2		f										
ADMITTED		Reizel	30		f m	Wife	yes	yes	Russia		Russia	Kunnein	father Jacob Grunspan	Mass	Boston
11	Todres	Sore	11		s	Child							Kunnein		
12		Nechemie	9		m										
13		Schmidel	7		f			no							
14		Sylma	5		m										
15		Chaine	42		f m	Wife	none	Austria	Hebrew	Austria	Skerz		brother in law Mr Lehrman Skerz	NJ	
X 16	Schnam	Beila	15		s	Child									
X 17		Tanbe	10												
X 18		Rachmiel	9		m							Kalus			
19		Rani	15		f		no	no					father Mendel Katz		
ADMITTED 20	Friedmann	Yanne	15		f		yes	yes					mother Chaja Podhayer		
ADMITTED 21	Katz	Mosh H	45		m	Hab	yes	yes					Kalus		
22	Podhayer	Rosa	28		f m	Wife	none	no	Hungary	Croatian	Hungary	Racena	sister Zoga Ansee	R.I.	Providence
23	Angie	Rosa	24		f		yes	yes	Austria	German	Austria	Friedeadorf	Brasne		
ADMITTED 24	Longino	Rosa	9		f			no					father Peter Longino	Pa	Glendon
ADMITTED 25	Fox	Sarah	20		f		yes	yes	Germany	German	Germany	Zolar	Brentenchof Arthur Berta	NJ	
26	Becker	Paul	35		m	Farmer						Nordlingen	Zolar Jacob Zoll Detroit	Mich	Unascertained
X 27	Pistelle	Breindel	50		f wid	None			Austria	Hebrew	Austria	Sevoi	Nordlingen Hannah Mr Grim		
ADMITTED 28	Grim	Domenico	35		m	Lab	yes	yes	Italy	Italian	So. Lupe Italy	Pittsfield	Sevoi wife Cafarelli Maria	Pa	Belgium
29	Cafarelli	Angie	20		m		no	no	Austria	Hebrew	France	Paris	Pittsfield brother Lucinda Raffka	NJ	
30	Fragosk												Henrikam		

NON-IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 8 1903 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported at public expense within the year next before the time of landing.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	husband $25	no		husband & father Adrian Pensky				no	no	no	good	no	4 9	dk	gr gr
2		father												4 7	f	bl bl
3					New York 161 Madison st											
4																
5					brother in Israelsky New York 310 Mercer st									5 -	dk	dk br
6	"	brother no no												5 3	f	bl bl
7	"	husband no $			husband & father M Thumsh 50 Fitz Hugh st New York 155 Remsen st											
8	"	father														
9	"															
10	"													5 1	dk	dk dk
11	"	husband $30	no		husband & father Sem Todres Boston Mass 116 Blossom st											
12	"	father														
13	"															
14	"															
15	"													4 10	dk	dk gr
16	"	husband $30	no		husband & father Jakoba Lehman New York 65 Ave. B.									5 2	f	dk dk
17	"	father														
18	"															
19	"				Aaron Aaibam Abeles Pincus Providence RI 198 Chapin st. 98 Argentambance									4 10	dk	dk dk
20	no	Self $4	no											5 2	f	bl br
21	"	"	10	"	Corsan									5 4	dk	dk dk
22	"	"	10	Yes 1904												
23	Yes	husband $6	no		husband Eskan Bayia Pittsburg Pa 75 Fifth Ave									5 4	ak	br bl
24	"	stepson $12			Brodgroom Lez Foy Harrisburg Pa 838 4th Market									5 4	f	bl ba
25	"															
26	Yes	sister $15	no		Sister Lola Becker New York 26 75 E 4th st									5 5	f	bl br
27	"	brother $20			brother Edward Eichels New York 26 75 E 4th st									5 9	f	bl br
28	"	son $12			Son Mrs Mary Gruen N. Milwaukee Wis Ben Avenue									5 -	dk gr	br
29	Yes	friend $20			Friend Theodore Dittke New York 75 Ave. C.									5 5	f	gr bl
30	Yes	husband no			husband & brother Behrman Max Lehrbach 75 Ave. C. New York 237 E. 103 st.									5 3	f	dk br

Russia Gomaly

Russia Rowne Witzek

Hemecz

Russia Lemberg

Hoschin Jogsenka Kossva Wingani Russia Austria Torostow

Germany Kuwerseck Wytenya Austria Lemberg Germany Vendsted Russia Warshau

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Th. Bauman, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. Bauman
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908, 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

51

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waeseggers, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waeseggers.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908, 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

20

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *July 25th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Spachz	Heinrich	39		m /	Cab	Js	Js	Russia	German	Russia	Alexandrowke	spitzer cousin Philippe Hohler Alexandrowke	Pa	Manheim
	"	Philippina	5		f										
	"	Johann	6		m										
	"	Andreas	3		m										
	"	Lydia	1		f										
6	Nikolay	Rembarg	30		m	Jab	no	no	Austria	Polish			wife Anna Danilowicz	NJ	Rozencin
													Wasylkow Peter Czapelt		Jersey City
													Simonicka Bronislawa		
													Bertha Frank Kajder	NJ	Cohoes
													Fawarow Fawarow		
ADMITTED	Czapelt	Gena	156		s.	none	no						father Mich Petrichka	NJ	Brooklyn
8	Stanislaw	Kajoler	23		m	Lab							Nachko Pjetko		
9	Petrichka	Anna	17	3	s.	none			Hungary	Slovakish	Hungary		wife Anna Nakiel	NJ	Port Henry
10	Nikiel	Josef	29		m	Lab	Js	Js	Austria	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN		Kaczyny		Natick RI
11	Musial	Katarzyna	35		f	none	Js	Js					Telczyn		
12	"	Antoni	16	9	s	Lab							Antoni Czar		
13	"	Andrzej	9		m								Mariana Musial		
14	"	Zofia	3	6	f		no	no					Telczyn		
15	"	Stanislaw	0	9	m										
16	Nosolik	Marzanna	43		f		no	no	Austria	Polish	Austria	Zembrzyce	sister Marzanna Micka Zembrzyce	PA	La Salle
17	"	Jedrzej	50		m								nephew Zofia Tafestka	NJ	Port Henry
18	Tafestka	Jan	24		m	Lab						Rzeczny	Rzeczny Mary Alexynik	Pa	Pittston
19	Alexynik	Antonia	16		f	none			Russia	Russian	Russia	Lipiny	Lipiny Father John Jurkiewicz	NJ	
20	Jurkiewicz	Andrzej	18		m	Lab	Js	Js				Toporzysko	Toporzysko Helena Jurkiewicz	Pa	Scranton
21	Jurkiewicz	Antoni	42		m							Lowalsky	Lowalsky		
22	Kirchner	Jakob	29		m	Kinderwärter			Austria	Slovenian	Austria				
DEPORTED	Zoffel	Maria	31		f	none	Js	Js				Lindau	sister Antonie Petershmidt	NJ	Pittsvale
24	Kunpajlis	Josef	22		m	none	Js	Js	Russia	Lithuania	Germany	Bonbeg	Bonbeg Henry Kunpajlis	Pa	Kreddale
25	Gulowski	Stanislaw	19	6	m	Lab	no	no	Russia	Catholic	Russia	Eppen	Eppen		
26	Semmej	Iwan	24	10	s		Js	Js				Mulawa	father Jan Gulowski	Pa	Scranton
27	Ziedej	Benzion	25		m		no	no			Hebrew	Mulawa	sister Maria Semmej	NJ	Jersey City
28	Kaz	Roza	26		f	none	Js	Js				Wyszaag	Wyszaag Ita Ziedej	Mass	Boston
29	"	Maria	5		f			no				Lanow	wife Russia		
30	Jaszczynski	Aleska	40		m	Lab	Js	Js	Austria	Polish	NON-IMMIGRANT ALIEN	Lanow	father David Dyon	NJ	
													Lanow		
													wife Laska Jaszczynski	Pa	Scranton

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

52

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 3 1908 , 190

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or public institution for support by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							mother Emilia Spelly no no no no good no							5	6	f.	br.	br		Russia Alexandrowo
2							Manhaven Mere N.Y.							4	10	f.	bl	br		" "
3																				—
4																				—
X 5							Brother Kamp Konrad					Eczema								—
6							Rogowicz P.O. N.Y.													" Koponiska
7							Anna Radolitz Cleburgen					good		4	9	f.	bl	bl		" Otzenitz
8							Jersey City N.J. 80 Larch St							5	10	dk	br	br		Hungary Nobolitch
9							wife Alma Kazolar							5	4	f.	dk	br		Austria Raszny
10							Cohoes N.Y. 205 Entered thru							5	8	f.	br	gr		" Stovenye
11							Comm Hans Kaszczyny							4	10	dk	bl	gr		" "
12							Brooklyn N.Y. 185 Johnson St							4	8	dk	bl	br		—
13							Acknowledged P.O. N.Y. 219													—
14							Port Henry N.Y.													—
15							husband & father													—
16							Jan Mensel							5	11	dk	br	br		Austria Kembergen
17							Natick R.I. 54													—
18																				Rzagny
19							husband Pawel Nowak							5	11	f.	br	dk		Russia Ostroja
20							In Sale Ft Bank St 214							4	9	f.	bl	br		" Ostanwetz
21							brother Frenzwalk Tafel St							5	8	dk	br	br		" Sowalk
X 22							Port Henry N.Y. 219							5	6	f.	br	gr		" —
23							brother in law Kapapp													Austria Markuk
24							Portage Pa							5	8	f.	br	br		Germany Ebrin
25							brother Feder Fortkewicz							5	4	f.	br	br		Russia Waschaw
26							Newark 290 Grand Ave.							5	2	f.	dk	bl		" Mulawa
27							Brother Wladislaw Gurkawa							5	6	f.	bl	bl		" Roalet
28							Pittsburgh Pa.							5	8	dk	br	br		" Ravny
29														5	—	f.	bl	bl		" Lavor
X 30							husband Samuel Kaf													—
							Wenzell 23 St Worster St													
							Brother Rezh Jarzeguski							5	6	f.	bl	bl		Austria Rwasne
							Scranton Pa. 413 Cumbria St													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the s/s VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of AUG 3 1908, 190...,

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend: steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseyns, Surgeon of the S/S VADERLAND, Sailing Thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels —, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(state whether Surgeon acting thereunder for or employed by owners thereof, as the case may be.)

Charles Wauseyns.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1903, 190

at .....

.....
Immigration Officer.

53

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp* , July 25th , 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Subic	Franz	44		m	M	Lab			Austria	Slovenian	Austria	Hotarle	wife Theresa Baer	Pa	Ft Pueblo
2	Basar	Peter	21		m	S					Croatian		Karlstad	Karlstad	Pa	Johnstown
3	Denkenberger	Amalie	23		f	M	Hshld				German		Austria	Valin Victor	Wis	Shellelland
4	"		2		f	S		no						Austria		
5	Pisconieri	Antonio	25		m	S	Lab			Italy	S. Italian		Italy	Catalonia	N.Y.	Roman
6	"	Vincenzo	27		m	S								NON-IM. ALIEN		
7	Tonaci	Matteo	37		m	M								S. Marco	Ky	Paterson
8	Chalfen	Apore	25		m	Hshld		no		Russia	Polish	Russia	Lauran	Russia Moscow	Kan	Webster
9	"	Emche	3		m	S								Father Gaspar Gilerat	Kan	W. Mineral
10	Trinc	Maria	19		f	S				Austria	Slovenian	Austria	Gurat	parents Herman Boben	Okl	Oklahoma
11	Lulek	Amalija	23		f	M							Boben			
12	"		8		f	S		no						Father Gratuse Lazor	Kan	Chisholm
13	Grabnar	Paula	22		f	S							Lagor	Grand parent Johann Hansen Lava	Kan	Ellsburg
14	Simonic	Johann	11		m	S	Gob						Lava			
15	Pancer	Karl	23		m	S								parents Anton Hansen Zagorje		
16	"	Johann	30		m	M							NON-IM. ALIEN			
17	"	Anna	27		f	M							NON-IM. ALIEN			
18	Stankovic	Jovan	28		m	S	Lab			Hungary	Croatian	Hungary	Lokanja	no	Pa	Pleasant
19	Lopp	Johann	27		m	M					German		Zichyfalva	Mother Magdalena	Kan	Paul
20	"	Eva	27		f	M								Bayerfe		
21	"	Theresia	3		f	S		no						Zichyfalva		
22	"	Eva	10		f	S										
23	Decgumiada	Carlo	31		m	M	Lab			Austria	Austrian	Austria	Pisculum	Father Lubert Grocenkam	Ky	Pa
24	Solin	Rosa	19		f	S	none			Austria	Slavian	Austria	Kindus	Mother Katka Gasatka	Pa	Wellsville
25	Cavalla	Giuseppe	30		m	M	Lab									
26	"	Edvidge	20		f	M	none							Father Jerry Pledgman	Ky	Pittsburg
27	Brehm	Maria	20		f	S				Germany	German	Germany	Lederdorf	Brother Flock Slaland	Pa	Lucinda
28	Fick	Henri	27		m	M	Lab									
29	"	Maria	22		f	M								Father Joseph Gotzkam	Ky	Carmel
30	Martz	Ludwig	23		m	S	Lab									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on last sheet of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1908, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	18	Yes	1907	Russia	Brother Boston Mass							5	6	fair	brown		Austria	Skaan
2	"	"	40	"	1908	Johnstown Pa	Brother Johnstown Pa							5	6	fair	blue		"	Odjanotes
3	Switzerland	Self	30	No	—	—	Husband Mrs Bartlevergue												"	Narboul
4	"	"	—	"	—	—	Southerland N.Y.													—
5	No	self	23	No	1903 07	Thomas	Brother Jacinto Mrs 416 Thomas W.V.						Cripple cured	No	5	5	dark	dark	brown	Scar over left eye	Italia	Colonia
6	"	"	18	"	1904 07	"	"								5	3	dark	dark	brown		"	"
7	"	"	25	"	1903 05	Peterson	Cousin Viliano Leonardo Groste 53 Paterson NJ								5	3	fair	dark	brown		"	Il Marco
8	Yes	"	50	No	—	—	Husband Brod Adrian								5	3	fair	brown	brown		Russia	Saman
9	"	"	—	"	—	—	Mr Lyhart Webster Mass													—
10	Yes	self	10	No	—	—	Uncle Peter Jenric Mineral B 78 Kansas								5	2	fair	blue	brown		Austria	Riefelt
11	"	"	10	"	—	—	Husband Anton Lulick Lehigh P.O. 305								5	2	dark	dark	brown		"	—
12	"	"	—	"	—	—	Oklahoma Okl.													—
13	"	"	10	"	—	—	Peter Toni Stark Christolyn Minn Pl								5	3	dark	dark	brown		"	Minnesota
14	"	"	10	"	—	—	Father Eminoncie Nikolaus Ettsburg, Kans R.90													—
15	"	"	10	"	—	—	Brother Ivan 6								5	6	fair	brown	gray		"	Krain
16	"	"	10	Yes	1903 08	Ettsburg Kans	Brother in law Eminoncie Nikolaus Ettsburg Kans R.90								5	10	fair	brown	blue		"	Sagur
17	"	"	—	"	"	"	Brother Theodore Mrs								5	3	fair	blue	brown		"	"
18	No	"	10	Yes	1901 08	Oregon	Brother Tomboria Or								5	9	fair	brown	blue		"	Kabiet
19	"	"	20	No	—	—	Father Vrej								5	9	fair	blue	blue		Germany	Zichyfalva
20	"	"	—	—	—	—	Frederick Jacobson								5	-	fair	blue	brown		"	"
21	"	"	—	—	—	—	Mr Paul Simon													—
22	"	"	—	—	—	—	Water St. Mrs													—
23	American		Citizen				Aunt Mr Anderman													—
24	Yes	self	10	No	—	—	200 Bridget Brooklyn Ny								5	5	dark	dark	blue		Germany	Gomerheim
25	"	"	10	No	1901 07	Kansas	Cousin Louis Primo								5	10	dark	dark	brown		Austria	Wallsmansee
26	"	"	10	No	1901 07	Kansas	West Moreland Pa								5	6	fair	dark	brown		"	Busac
27	No	Uncle	10	No	—	—	Friend Georg Peter Waterplein Baden Germany								5	1	dark	dark	gray		Germany	Munder
28	"	Mora	10	No	1906 08	Illinois	Mora Ill								6	-	dark	brown	blue		"	Holstef
29	"	"	"	"	"	"	"								5	3	fair	dark	brown		"	Bendorf
30	"	"	10	No	—	—	Brother in law Frank Cour Cornwall Mrs								5	8	dark	dark	blue		"	Forstheim

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Barman, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Barman
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908, 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

55

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseques, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing Eastward (State whether "Surgeon" and (or) "Surgeon-Superintendent" or "employed by ... hereto," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Wauseques.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908 , 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

22

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vaderland* sailing from *Antwerp*, *July 25th*, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
ADMITTED 1	Brija	Josephine	22		f	s		Yes		Germany	~~Austria~~ Germany		München	frau Brija München no	Ill.	Belleville
ADMITTED 2	~~Brija~~ Brunner	Friedrich	22		m	s										
3	Fischer	Josef	35		m	s							Osterhofen	father frau Fischer Osterhofen no	Ill.	Belleville
ADMITTED S. I. 4	Wolf	Hinrik	21		m	s							Hochspyer			
5	England	Adam	57		m									wife Francika Jellinger Jimmyfeld no	Ill.	Staunton
6		Anna	39		f											
7	Jellinger	Franz	30		m											
X 8	Komorowska	Maria	20		f									parent also Banse Jellinger	Ill.	Belleville
X 9		Stefan	1		m											
10	Banse	Albert	18		m									mother Gottlieb Vogel Frankfurt	Ill.	Belleville
11	Schmidt	Otto	25		m											
12	Vogel	Gottlieb	28		m									father Franz Seubert Baden	Mass.	Boston
13	Seubert	Eduard	33		m											
14	Zinkand	Adam	57		m											
X 15	Bretterie	Johannes	10		m	s								uncle Cor Schmakenberg Haan	Ill.	Belleville
16	Krano	Gustav	26		m											
17	Osniak	Anton	32		m											
18		Antonina	26		f											
19			11		f											
20	Olejnik	Marzanna	25		f											
21	Keller	Maria	35		f											
22		Josef	9		m											
23		Nicolaus	8		m											
24		Georg	11		m											
25	Pollak	Verona	55		f											
26	Michalik	Tony	38		m											
27	Waserzug	Dric	16		f											
ADMITTED 28		Leibl	14		m											
29	Ruszniak	Maria Kistler	23		f											
		Daniel	9		m											
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 56

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1903, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist or anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Jos	self	50	no	—	—	}	no	no	no	no	good	w	5	2	f	bl	br		Germany	Munchen
2	"	"	50	"	—	—	}	friend Schulz Wolfgang						5	6	f	bl	br		"	"
3	S	"	50	Jos	1893 1894	Reading Pa		Reading Pa						5	8	f	dk	br		"	Osterhofen
4	"	"		none	—	—		Missionary						5	5	f	bl	bl		"	Hochstetten
5				American Citizen				(Cert. of Documentary evidence of citizenship													—
6																					—
7	Jos	self	10	no	—	—		friend H. Hauge Hamilton Mo						5	8	f	br	br		Germany	Guimpfelden
8	"	"	28	"	—	—	}	husband Konstantego Konstantego						4	6	dk	dk	br	cock eyes	Austria	Warylowa
9	"	"			—	—		friend Rosemann St Louis Mo													—
10	"	"	30		—	—		friend Carl Jeyatee St Louis Mo						5	4	f	bl	bl		Germany	Schechingen
11	no	"	8		—	—		uncle August Schmidt Huntington Morris Nyc						5	7	f	dk	br		"	Bochum
12	Jos	more	—		—	—		sister Martha Ernst 1132 Hewitt Toledo Oh						5	5	f	br	bl		"	Sandfort
13	no	"	70	Jos	1900 08	Boston		uncle Max Lewis Boston Mass 22 Rockport Pl													Vallendar
14				American Citizen																	—
15	no	self	70	no	—	—		Father Aug Franz Hanson Wis						5	3	f	bl	bl		"	Aldenjen
16	Jos	more												5	7	f	br	br		"	Celn
17	Brother	20					}	Stepfather						5	4	f	dk	dk	bl	Russia	Lodz
18	"	"	15	70	—	—	}	Mutter Tatsan Cusack 1531 Leland Ia						4	10	f	bl	bl		"	"
19	"	"					}	husband Bernhard Cusack 1719 Dorchester Scranton Pa													—
20	Ehrhand	60	—	—			}	husband						5	—	f	bl	bl		"	Rumsky
21	husband	40	—	—			}	Nicolaus Tiller						5	2	f	dk	dk	bl	Hungary	N. Lugos
22	"	—	—	—			}	2166 W. 10th St													—
23	"	—	—	—			}	Cleveland O													—
24	"	—	—	—			}	daughter Kate Lue													—
25	daughter	20	Jos	06	Cleveland			11478 Euclid Av. Cleveland Oh						4	10	dk	dk	bl		Hungary	"
26				American Citizen																Russia	Torvante
27	Jos	father	100	no	—	—	}	father						4	10	dk	dk	br		"	"
28	"	—	—	—	—	—	}	Fritz Wasserzug 17 Putnam Av						4	4	dk	dk	bl		"	"
29	husband	40	—	—			}	husband Daniel Miller Cambridge Oh						5	3	dk	bl	bl		Hungary	Voinalanye
30	"	—	—	—																	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Bauman, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S VADERLAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Bauman
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... *day of* AUG 3 1908, 190..,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

57

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Wauseyou, Surgeon of the VADERLAND, (State whether "acting under contract with" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Charles Waeyaert.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908 , 190

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

per S. S. Vaderland sailing from Antwerp, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Litwiffky	Sebastine	55		M	M	Cab	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Augustinow bei Lodz	N. Newark	
2		Mary	50		F	W	none							Lodz		
3		Mary	9		F	S										
4	Finsky	Sebastine	35		M	M	Jew	Jew	Hungary	Magyar	Hungary	Telpes	mother	Rezi Wronsfeld	Com	Bridgeport
5		Max	10		M	S								Telpes		
6		Lazar	8		M											
7		Zdonia	6		F			no								
8		Louber	4		M											
9		Irene	2		F											
10	Wronsfeld	Sanska	24		F		Jew	Jew					mother	Telpes Albela		NJ
11	Klima	Vojdek	21		M	S	Cab	no	no	Austria	Bohemian	Austria	Lowczowy	Lesolinia Klima		Bridgeport
12	Dubravecz	Theresa	27		F	S	none	Jew	Jew	Hungary	Slovak	Hungary	Grenbes	Lowczowy Zaiker		Akron
13	Malinowsky	Gizella	21		F			Jew	Jew	"	Germen	"	Sigismund	Granbas father Eduard Kunesa		Worthington
14	Trinzatka	Abell	15		M	S	Lab						Grandfather Josef Kral			Springfield
15	Krupa	Antonia	19		F	S	none			Austria		Austria	Wien	Grandmother Emma		
16	" "	Karolina	21		F									father Joh. Krupa		Mich Fairhaven
17	Meyhanglova	Maria	19		F	S					Bohemia	"	Deutschbrod	Wien		
18	Mica	Jura	29		M	M	Lab	Jew	Jew	Hungary	Slovak	Hungary	Gobolin	Deutschbrod Sr Meyhanglova		Pugwin Bergs
19	Marus	Marton	36		M	M					Magyar	"	Csorna	wife		NJ
20	Kollar	Amalia	19		F	S	none			"		"	Ungvar	wife		Scranton
21	Mayer	Sofia	21		F	S			no	"	Slovak	"	Kana	father Lazark Kotlar		Jeanette
22	Orschanowski	Hersch	20		M	S	Lab				Hebrew		Zaisor	father Lazar Vojtek		Brooklyn
23	Klein	Mik Fallas	43		M	M						NON-IMMIGRANT ALIEN		Zaisor		Brooklyn
24	Millelmoll	Marie	26		F	S				Austria			Klein	Telkome		NJ
25	Horwitz	Nathan	25		M	S	Tailor	no	no	Roumania	"	Roumania	Jassy	mother Ungelmi Emma		NJ
26		Minnie	21		F									Millelmoll		NJ
27	Takacs	Bela	20		M	S		Jew	Jew	Hungary	Magyar	Hungary	St. Ujhely	father Horwitz		
28	Uskor	Tikuznor	21		M	S	painter			Russia	Hebrew	Russia	Lodzer	Jassy		
29	Juri	Joh	41		M	M	Lab			"	Slovak	NON-IMMIGRANT ALIEN		Zibler	Bodi Zsamné	Com Bridgeport
30	Kerecz	Maria	23		F	M	none				Slovenian	NON-IMMIGRANT ALIEN		Rezsi	Chores Zsuzsi	Mass Boston
														Takacs		
														wife Juliana	Juri	Lehigh Gap
														mother Anna	Boerstar	Pa Bethlehem
														Charokres		

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 72

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

58

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK., AUG 3 1903, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	own	no	no			Ann E Blumenstein	no	no	no	no	good		5	4	fair	bl		Russia	Lodz
2	"	"	"	"			Newchatel 378 Fairmount Pl							5	2	fair	br		"	"
3	"	"	"	"																
4	no	self	$5	no			husband & father Finaly Wilhelm Bridgeport Conn 164 Aspruce							5	-	fair	dk	bl	Hungary	Kumarotchek
5	"	"	"	"																
6	"	"	"	"																
7	"	"	"	"																
8	"	"	"	"																
9	"	"	"	"																
10	"	"	$5	no			Pirka Wronofsky Regina 318 Chestnut Pl Cleveland O							5	1	dk	dk	dk	Austria	Kwaczwej
11	no	sister	$20	"			Sister Klima Frosta 318 Chestnut Pl Cleveland O							5	7	fair	br	br	Hungary	Szanbach
12	Yes	brother	$12	no			Brugenton Pa 127 Hoges ave 18							5	5	fair	dk	br	"	"
13	"	husband	$25	"			Father Ludwig Zakrevecz							4	10	fair	bl	bl	"	Austria
14	"	stepfather	$24	no			Albon Ak. Box Husband Laszlo Kalnejewski							4	9	fair	bl	bl	Austria	Landsgtch
15	"	sister	$20	"			Washington 1048 Edwards ave Stepfather Ferdinand Lang							5	2	dk	dk	br	"	Wien
16	"	"					Springfield Pa Italy Baird							5	1	fair	bl	bl	"	Ujvot
17	"	uncle	$40	no			Sister Alb. Hermann Farthers Uncle John Kotlas Engineer Jelly Co. 7th St. Pa							5	6	dk	dk	br	"	Volina
18	Yes	wife	$12	"			wife Irishut Erica Steelton Pa 124 Franconia St							5	5	dk	dk	br	Hungary	Godolero
19	Yes	brother	$4	"			Brother-in-law Ludwig Eggers 1712 Norton St Scranton Pa							5	3	fair	br	bl	"	Ungvar
20	"	sister	$2	"			sister Klima Varcz 1106 College Pl Pittsburg Pa							5	2	dk	dk	br	"	Hotchichen
21	"	uncle	$36	"			uncle Frank Eggers 1712 Norton St Scranton Pa							4	10	fair	bl	br	"	Banor
22	no	brother-in-law	no	no	1907	Pittsburg	Brother-in-law Frank Strohmantly 1712 E. 11th Ashby Ave Scranton Pa							5	6	dk	dk	br	"	Balin
23	"	daughter	$10	Yes	1907	Pittsburg	daughter Julyana Klein 103. 105 Ave C Newport Pa							5	-	dk	dk	br	"	Jenyol
24	Yes	self	$24	no			acquaintance Yes Lehmann 191 Newington Ave Newark							5	6	fair	dk	br	Romania	Jassy
25	"	brother	$40	"			brother ch Herzog							5	9	dk	dk	br	"	Jamzila
26	"	"	"	"			Brother-in-law Frank Kerecz 1712 Norton St Scranton Pa							5	2	dk	br	br	"	
27	"	brother	$30	no			brother Sandstein Tarkan 1712 Norton St Scranton Pa							5	9	fair	bl	bl	Hungary	Tokan
28	"	self	$40	"			Brother-in-law Ludwig Eggers 1712 Norton St Scranton Pa							5	6	dk	dk	br	Russia	Kadaw
29	Yes	"	$32	Yes	1904	Scranton	Brother Kiwe Feldzeuge Boston Mass. Chinedt ave 24							5	6	fair	gr	br	Hungary	Vorlopolea
30	"	"	$10	Yes	1904	Bethlehem	Friend Frank Kinkler Lehigh Gap Pa Husband Frank Kerecz 1712 E. 11th Ave Scranton Pa							5	6	fair	bl	br	"	Mergick

earrings

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bauman, Master of the VADERLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bauman
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... *day of* AUG 3 1908 ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

59

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waersegers, Surgeon of the S/S VAD[illegible], sailing thereunto, (State whether "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Declare to Waersegers.

Sworn to before me this [illegible] day of AUG 3 1906, 190

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

24

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, July 25th, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Fligel	Antonina	30		f	m	work 11-21,342 4/18/39	Yes		Russia	Polish	Russia	Schechin	father Franciszek Grolocoski Schechin	Ill	Chicago
2	"	Maryanna ch	5		f	s		no							"	"
3	"	Adam ch	3		m	s	11-314177.			7-1-41-505					"	"
4	"	Josef	1		m	s	11-200241-3/17/39							mother Guillaua Tagasiuska	"	"
5	Targasinska	Stanislawa	22		f	s	none	Yes		"			Slesia	Slesia mother Johane Kupferberg	Ny	Ny
6	Kupferberg	Nechem	20		m	s	Labor	no		"	Hebrew	"	Josefow	Josefow	"	"
ADMITTED	Treiger	Scheine	37		f	m	none	"		"	"	"	Skrzizeche		"	"
ADMITTED		Morache	14		m	s		"		"	"	"	"	Lev	"	"
ADMITTED	Lazenflatt	Rivke	17		f	s		"		"	"	"	Sumste	brother Michel Ackerman	"	"
10	Akerman	Rivke	50		f	m		"		"	"	"		Sumste	"	"
11	"	Antoni	25		f	s	13-12/22-7/13/4/-505	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	Bouchante	father Petrus Buysse Bouchante	"	Paterson
12	Buysse	Victor	26		m	s	blab	"		"	French	"	Tourcoin	friend Rembert Le Campo	Mass	Fall River
13	Vermeire	Edmond	35		m	m	blab	"		"	"	"	"	Tourcoin	"	"
14	"	Lea	7		m	s	none	no		"	"	"	"	Tourcoin	"	"
15	Pöro	Adám	38		m	m	blab	Yes		Hungary	Magyar	Hungary	Lombathely	father Voss Janos	Pa	So Bethlehem
16	"	Fani	11		f	s	none	no		"	"	"	"	Lombathely	"	"
17	"	Iridi	8		f	s		"		"	"	"	"		"	"
18	Nummer	Josef	41		m	s	American citizen				Lithuanian	Russia	Baltasmi	father Josas Prosaauchas	Pa	Mahanoy City
19	Mischkineue	Rosa	20		f	m	none	no		Russia	"	"	"	Baltasmi	"	"
20	"	"	7		f	s		"		"	"	"	"	father Madisl Cimech Ostrow	Ny	W Rutland
21	Cimech	Helena	20		f	s	work	"		"	Polish	"	Ostrow	father Jonas Dzodzoska Baltasmi	Pa	Mahanoy
22	Dzodzoska	Antonela	18		f	s	Farm	"		"	Lithuanian	"	Baltasmi	father Josef Schwjerska Ostrow	Ny	W Rutland
23	Schwjerska	Bolesława	18		f	s	Labor	"		"	Polish	"	Ostrow	father Tomas Taraska Skaudvil	Ny	Newark
24	Taraska	Josef	26		m	s	blab	yes		"	Hebrew	"	Ostrin	parents Jude Skolnik Ostrin	Ny	Ny
25	Skolnik	Lue	17		f	s	Factory	no		"	"	"	Sakone	parents Judel Newberg Sakone	Tenn	Memphis
26	Chmiel	Hale	25		f	m	—	"		"	"	"	"		"	"
27	"	Chane	3		f	s	—	"		"	"	"	"		"	"
28	"	Moische	2		m	s	—	"		"	"	"	"		"	"
29	Serubnik	David	17		m	s	Hadl-243668/305			1-4-41	"	"	Sablodve	stepmother Perel Serubnik Grodno	Ny	Brooklyn
30	Zelman	Enchin	16		m	s					"	"	Brodke	father Mordche Zelman Grodno	Ny	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

60

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 8 1908, 190

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Read in prison, or almshouse, or institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$28.00				husband Josef Fliegel Chicago Ill Sulzewerwo St. 8529 brother in law Josef Stanicki Chicago Ill Mal St. 3133 cousin Chaie Kupferberg wif 296 2a St.	no	no	no	no	good	no	5	f	bl	bl			Russia	Sochem
2	"		"																			—
3	"		"																			—
4	"		"																			—
5	Brother in law	self	"												5	f	bl	br	small pocks	"		Slesin
6	"	cousin	50	"											5 3	f	dk	br		"		Josefow
7	"	Emma Mark	"												5 3	f	bl	bl		"		Herzowiche
8	"														4 11	dk	dk	br		"		"
9	"		"												4 10	f	bl	bl		"		Lunsk
10	"	father	no												5 -	dk	dk	br		"		"
11	"	Sister	"												5 -	dk	br	bl		"	Belgium	Bouchante
12	"	self	$20	1899		Paterson Ny	Emma Grunblatt Ny 227 Madison St.								5 7	f	blk	br				Mouscron
13	no	"	Mone	1906	Fall River		husband Josef Fliegel Chicago Ill								5 8	f	dk	br		"		—
14	"			08	Mass		Suburbana F. Ackerman Ny 175 Madison St. brother in law Jan de Roose Paterson Ny Albany ave 35															
15	Yes	self	$10	1907	Fall River		wife Juliette Vermeire Fall River Mass 52 Cornstalk								5 9	f	bl	br			Hungary	Stombathy
16	no			08	Mass																	—
17	"																					—
18	"						acquaintance Josak Peter Lo Bethlehem Pa Hellen St. 576															—
19	husband	F.	no	—	—	—	husband Gaspar Michalunic Ste 16 Lubanow City R								5 1	f	gr	gr			Russia	Balsamin
20	"	"	"	—	—	—									5 -	f	bl	bl				—
21	brother	M.	—	—	—	—	brother Jan Cimuch 78 Rutland Ny 314								5 5	f	bl	bl				Ostrow
22	brother in law	no	—	—	—	—	brother in law Gaspar Michalunic Ste 16 Lubanow City R								4 10	f	bl	bl				Bastanin
23	brother	M.	—	—	—	—	brother Stanislaw Skrzypeska Ny 344 W. Rutland Ny								5 4	f	bl	bl				Ostrin
24	"	self	65	1905	08	Ny	brother Ludwig Tarasky 55 Jerome st Newark Ny								5 6	f	bl	gr				—
25	"	brother	no	no	—	—	brother in law Adam Holuk 19 Herbert Ny								5 3	f	bl	br				Ostrin
26	no	self	—	—	—	—	husband Jacob Chmuch 1033 Jersey ave Memphis Tenn								4 10	dk	dk	br				Tahon
27	"	"	—	—	—	—																—
28	"	"	—	—	—	—																—
29	no	father	—	—	—	—	father Jakobs Serbuck 105 Roseberry ave Ny Brooklyn								5 3	f	bl	bl		1		Sablukow
30	"	uncle	—	—	—	—	uncle Pa. Kaplany 117 Said a. Brooklyn Ny								5 3	f	br	br				Budke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the VADERLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 3 1908 day of , 190...,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

61

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waeseges, Surgeon of the S/S VADERLAND, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Charles Waeseges.

Sworn to before me this ..... day of AUG 3 1908 . 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, July 25th, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sleifer	Charlie	25	4	m	s	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lomza	mother Mrs L. Cohen	Pa	Brooklyn
2	"	Mendel	36	10	m	s								Lomza		
3	"	Merlke	26		f									father Chas Kalzyn		
4	Kalzyn	Emilie	29	11	m	s	tailor	no	no	Belgium	Flemish	Belgium	Ceelon	brother Hadeam Dor		
5	Dor	Felix Eugen	39	7	m	m	dealer	yes	yes	Germany	German	Germany	Ural	Mother Franz Roje		
6	Roje	Franz	35	11	m	m	phonetist	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Mountains	brother Peter Lore		
7	Lore	Karol	24	7	m	s	lab	"	"	"	"	"	Dampole	Dampole		
8	Holden	Carl Chester	28	6	m	m	clerk									
9	Volk	Walter	22	11	m	s	bookkeeper									
10																
ADMITTED S. I.	Hauka	Maryanna	36	10	f	m		IN HOSPITAL	DISCHARGED	Russia	Polish	Russia	Lasorska	father Andrej Yoski	Pa	Scranton
ADMITTED 12	"	Helena	11		f			"	"	"	"	"	"	Kalisz	"	"
ADMITTED 13	"	Lizmina	8		m			"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED S. I.	"	Wyeryslaw	1	11	m			IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	"		"	"
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

ARRIVED AT PORT OF NEW YORK
U. S. CITIZEN LEAVING ON PIER

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

62

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 3 1903, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	no	husband	no	no	—	husband & father Abrah. Heifer Brooklyn NY 193 Edwards st friend Jpan de Por Odessa ua 47 Tolstoyevskaya st friend Nessya wife Nessya Cor. 6. 308	no	no	no	no	good	no	5	1	dk	bl			Russia	Lomsnetz
2		father																
3		"											5	4	br	bl			Belgium	Ecclo
4	Jr	self	$10		1900	Seattle Wash							5	9	dk	br			Germany	Metz
5	"	"	no	no									5	5	dk	br			Austria	Wompak
6	"	"	$10		1902	Ofpk							5	7	dk	br	earrings		"	"
7	"	"	20	no	—															
8		Mrs. Ail																		
9		"																		
10																				
11	Jr	husband	$20	no		husband Alexander Hauten Jonauton Pa Penn Jr. 1307							5	1	dk	dk	br			Bisnya
12	"	father	"	"																
13	"	"	"	"																
14	"	"	"	"																
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Bauman, Master, of the S/S VADERLAND, from ANTWE..., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chas. Bauman
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of AUG 3 1908 ..., 190..,

at ...

...
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15

63

Affidavit of Surgeon.

I, Charles Waeseges, Surgeon of the S/S Vaderland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Brussels, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Vaderland

Charles Waeseges

Sworn to before me this ____ day of AUG 3 1908, 190

at ____

Aug. 4/08

Immigration Officer.

11—1115

3/2
11
40 3

I

INDEXED
A. E. Slaun

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VADERLAND sailing from ANTWERP, July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	North	Frederic	46		M	waiter			U.S.				[illegible] discharged at Pier [illegible]		
2	Rispe	Gaston Paul	24		"	"			U.S.				Do		Do
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. AUG 3 1900 , 190

14—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
														25	26	27						
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Is the person or class to which he belongs, or is he himself, subject to any physical or mental defect or disease, or criminal or immoral tendencies? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes—										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Lollop Dop																				
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Barman, Master, of the s/s Vaderland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Barman
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

OK
65

S. S. VADERLAND arrived August 4, 1908 , 19 , M., , from ?

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Etkowitsch,	Scheine	2 Cabin 1	15		1	To father	9:35 Sister May 389 Alabama Av Bklyn	Liaj.	8/4	12	—	1	—
2	Rosenberg,	Anna	do 1	5		1	" father	" Sindler 66 8 7. Nyc	"	"	10	—	—	—
3	Lapinsky,	Sylvia	do 6	11		1	" b-i-l	Made D. D.	Selw	8/4				
4	Seruliuk,	David	13	29		1	" father	9:43 Dmitro Neb. Clar. 779 E. Bway Nyc	Selw	8/4	4	—	1	—
5	Zelman,	Druchine	13	20		1	" uncle	Uncle Kaplan 157 Halsford Av Bklyn	"	"	4	—	1	—
6	Schleifer,	Chaike & 2 ch	14	1/3		3	" husband	Husb. Abraham 59 Oceanic Nyc	Selw	8/5	10	3	3	3
7	Akerman,	Dwore & daughter	13	10/11		2	" husband	Husb. Lewanke 189 Madison Nyc	Selw	8/4	11	—	—	—
8	Fligel,	Antonina & 3 ch	13	1/4	1	3	" tel $	Ry Ed. to husb. Josef 8529 Superior Chgo Ill	Selw	8/5	10	3	3	3
9	Skolnik,	Leie	13	25		1	" brother	Bro. Moisich 19 Essex Nyc	Liaj.	8/4	3	—	1	—
10	Zulek,	Amalya & ch	10	11/12		2	" tel [illegible]	Ry Ed. to husb. Anton 305 Bay Oklahoma Okla	Selw	8/6	10	4	4	4
11	Neyhauzlova,	Maria	12	17		1	" tel [illegible]	Ry Ed. to uncle John Kotlas 4 Bay Duquoin Ill	Selw	8/4	11	—	—	—
12	Wurnfeld,	Janka	12	10		1	" sister	Sis. Regina 117 E 28 Nyc	Liaj.	8/6	9	2	2	2
13	Kotlar,	Amalia	12	20		1	" tel $	Ry. Ed. to Sis Mrs. Vilma 9 Pros 1106 Colley Av	Selw	8/4	10	—	—	—
14	Rasmusser,	Jeanne	2	1		1	" parents	10:20 Mother Mrs. Albert 259 - 9th Hoboken Nj	Selw	8/4	1	—	1	—
15	Chumet,	Slate & 2 ch	13	26/28		3	" husband	Ry. Ed. to husb. Jacob 1139 Trigg Av. Memphis Tenn.	Selw	8/7	10	9	9	9
16	Schifrin,	Aron	3	1		1	" father	Mother Este 335 E 100 Nyc	Selw	8/4	12	—	1	—
17	Bogdany,	Gyorgyne & 2 ch	2	16/18		3	" N.Y.	Made D. D.	Selw	8/7				
18	Solm,	Rosa	10	24		1	" aunt	Aunt Mrs. Rufnie Entmann 250 Bleecker Nyc	Liaj.	8/4	11	—	—	—
19	Siegel,	Sarah	3	23		1	" brother	Bro. Jossel 14 E. 136 Nyc	Liaj.	8/4	11	—	1	—
20	Pensky,	Reisel & 4 ch	8	1/5		5	" husband	Husb. Abr. 161 Madison Nyc	Selw	8/4	11	—	—	—
21	Lieberman,	Justel	3	12		1	" brother	Bro. Jacob 517 E. 11 Nyc	Liaj	8/4	11	—	—	—
22	Kaplan,	Dwoire	2	10		1	" b-i-l	Bi-L. Sam Krovin 398 Cherry Nyc	Liaj.	8/4	7	—	1	—
23	Krein,	Rifke	3	24		1	" sister	Sister Bess Kotler 607 E. 13. Nyc	Selw	8/4	11	—	—	—
24	Wolf,	Heinrich	11	4		1	" N.Y.	Made D. D.	Selw	8/8		—	—	—
25	Awrooch,	Gittel	3	20		1	" sister	Dis. Paula 170 Dawson Nyc	Selw	8/4	11	—	—	—
26	Becker,	Freida	8	26		1	" sister	" Ida No 35 - 8th Av Nyc	Liaj.	8/4	11	—	—	—
27	Dietterle,	Johanna	11	15		1	" tel $	Ry. Ed. to Sis. Luisa Bergen Ny	Selw	8/4	12	—	+	—
28	Butrimowitz,	Dwoire	3	17		1	" brother	Bro. David 52 - 106 Nyc	Selw	8/4	11	—	—	—

VADERLAND

21 22 21

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

66

S. S. Vaderland arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Tragash,	Dwoijie	8	30		1	To husband	10:30	Husb. Leibish 237 E 100 Nyc	Selig	Aug 4	11	—	/	—
30	Kolef,	Leie	3	5		1	" tel $		" Leib. Box 168 Mountain Dale NY	Pinc.	" 5	9 32	/	/	/
31	Katz,	Roza & ch	9	26/29		2	" husband		Husb. Sam 1589 Benson Av	Bath Beach NY	" 4	17	—	—	—
32	Dieterle,	Paul	8	27		1	" tel $		Rydb. & Bro. Ernest 499 - 5th	Milwaukee Wisc.	" 4	1	—	/	—
33	Zopf,	Johan wf & 2 ch	10	19/22	1	3	" s-bro tel $		" to Step father Fred Bachman	602 Western Ave St Paul Minn.	" 4	"	—	—	—
34	Srebnik,	Sore & 3 ch and							Husb Samuel 386 E 4.	Nyc	Selig	" 4	1 21	—	5 —
35	Kaplan,	Maltke	3	13/27		5	"n husband		Husb. Jacob 163 Hanton	Nyc	Selig	" 4	11 15	—	— —
36	Schwam,	Chave & 3 ch	8	16/19		4	" husband		Bro. Chaim 310 Henry	Nyc	Selig	" 4	12	—	/ —
37	Israelsky,	Rosa	8	6		1	" brother		Rydb. & husb. Kordansky	Passaic N.J.	Selig	" 5	2 20	2	/
38	Komorowska,	Maria & ch	11	8/9	1	1	" tel $		Husb. Linkus 121 Broome	Nyc	Selig	" 4	12	—	— —
39	Pinkasowitz,	Ester & 2 ch	7	5/7	1	2	" husband		Dis. Mrs. Lena Weinberg 18 Kelly	Bronx	Selig	" 4	11 37	—	/ —
40	Hoffman,	Tele	3	22		1	" sister		Husb Perez 167 Essex	Nyc	Selig	" 4	11 17	—	— —
41	Schapiro,	Jente & ch	7	21/22	1	1	" husband		Dis. Mrs. Sarah Goldberg 57	Jefferson Nyc	Selig	" 4	12	—	— —
42	Jachinofsky,	Schosel	7	25		1	" brother		Husb Maria 202 Es.	Nyc	Selig	" 4	8 22	—	2 —
43	Ragowicz,	Marianna & ch	5	18/19		2	" N.Y.		Husb. David Leib 164	Hanford Bklyn	Selig	" 4	7 22	—	2 —
44	Gruwer,	Taube & ch	7	26/27		2	" husband		Ry. E to Bro. Simon 351	Morris Boston Mass.	Selig	" 4	11	—	— —
45	Ziedez,	Benzion	9	27		1	" tel $		Husb. William 164	Spencer Olyp Et	Selig	" 5	9 20	6	6 6
46	Finaly,	Aranka & 5 ch	12	4/9		6	" tel $		Husb. Max 209	Sorsyth Nyc	Selig	" 4	1 28	—	2 —
47	Kaslowsky,	Pesche & ch	7	23/24		2	" husband		Father Simon 80	Ridge Nyc	Selig	" 4	1 30	—	1 —
48	Mischkowitz,	Victoria	6	16		1	" father		Husb. Meyer 797 E. 116,	Nyc	John	" 4	12	—	4 —
49	Tischler,	Golde & 3 ch	7	17/20		4	" husband		Cousin Maria Kulewska 88-28th	Brklyn	Selig	" 5	10 20	/	/ /
50	Michalska,	Helena	5	2		1	" N.Y.		Ry. W. to Sis. Herman Rochester	NY	John	" 4	11 30	—	— —
51	Waltman,	Taube	4	19		1	" tel $		Made S. S.		Selig	" 4			
52	Schulman,	Marzie & 3 ch	4	1/4		4	" husband		Dis. Rosie Clara 173 Passaic,	Passaic Nj	Selig	" 4	8 26	—	/ —
53	Scheer,	Wm.	6	9		1	" sister		B. i l. Justin Serutis 77	Bridge Bklyn	Selig	" 4	3 27	—	/ —
54	Staszkus,	Anna	6	15		1	" sister		Uncle Solomon Wizoda 84	Madison Nyc	Selig	" 5	10 25	/	/ /
55	Schaprowitz,	Pesche	4	13		1	" uncle		Husb. Richard 186	Henry NY	Selig	" 4	12	—	— —
56	Lichtenstein,	Golde & ch	4	11/12		2	" husband								
57															

10 33 10

N. Y. Form 39
Dept. Comm. of Immigrity and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland arrived , 19 , M., , from 67

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Rutzky, Hinde	7	28	1		To father	Sailed Hattam 191 Grand Ostego	Jhs	Aug. 4	12	—	—	—
58	Bagerman, Talic & 2 ch	4	23/25	3		" husband	Husb. Hay 910 Myrtle Av.	Sclus	"	12	—	—	—
59	Mochalski, Michel	5	20	1		" tel $	Polish Soc.	Sclus	" 7	3	3	4	3
60	Gawkowicz, Abm.	4	14	1		" b-i-l	Bil Anna Gawkowicz 31 Thomas Nyc	Sclus	" 4	12	—	1	—
61	Chazen, Lieb &	4	20	1		" uncle	Uncle Oscar Cohn 777 Travis Avenue	Sclus	" 4	11	—	—	—
62	Petricsko, Anna	9	9	1		" N.Y.	" John Konecny 185 Franklin Longpoint	Ny	" 4	12	—	—	—
63	Weinstein, Efroim	4	15	1		" brother	Bro. Meyer 189 Henry	Nyc	John " 4	12	—	+	—
64	Czirnlin, Tewel	4	18	1		" brother	1 Frank 1809 Fulton	Nyc	Jh " 4	12	—	—	—
65	Bucky, Czerne	3	3	1		Rel. Aug. 6-11.10 a.	Clara Dr Zurich Rome	Sclus	" 6	11	—	—	—
66											3	5	3
67													
68													
69													
70													
71													
72													
73													
74													
75													
76													
77													
78													
79													
80													
81													
82													
83													
84													

Detained 110 + 1 = 111

men 14

women 55

children 39 = 111

one year old and under one year included 5

Discharged

Rel. to fd. 78

N.K. 21

Soc. 3

S.S. 9 111

34-67-34

N. Y. Form 39
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Vaderland arrived , 19 , M., , from 67

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Rutzky,	Hinde	7	28		1	To father	Father Flatbush 191 Gran Bklyn	Jhn	Aug. 4	12	—	—	—
58	Bagerman,	Talic & 2 ch	4	23/25		3	" husband	Husb. Hay 910 Myrtle Av.	Selw	"	12	—	—	—
59	Mochalski,	Michel	5	20		1	" tel $	Polish Soc.	Selw	"	3	3	4	3
60	Gawkowicz,	Abm.	4	14		1	" b-i-l	Bil Anna Garmentmaker 31 Harmon Nyc	Selw	" 4	12	—	1	—
61	Chazen,	Lieb	4	20		1	" uncle	Uncle Oscar Bkln 777 Grand Avenue Bklyn	Selw	" 4	11	—	—	—
62	Petricsko,	Anna	9	9		1	" N.Y.	" Jhn Konecny 185 Franklin Greenpoint	Ny	" 4	10	—	—	—
63	Weinstein,	Efroim	4	15		1	" brother	Bro. Meyer 189 Henry Nyc	Jhn	" 4	10	—	1	—
64	Czirnlin,	Tewel	4	18		1	" brother	1 Frank 1809 Fulton Nyc	Jh	" 4	12	—	—	—
65	Bucker,	Czerne	3	3			Pls in Hos on am. Rel Aug 6-11.10 a.	Clara De Hirsch Home	Selw	" 6	11	—	—	—
												3	5	3
66														
67								Detained 110 1 = 111						
68								men 17						
69								women 55						
70								children 39 = 111						
71								one year & under one year included 5						
72								Discharged Rel & fd. 78						
73								R.R. 21						
74								Soc. 3						
75								S.I. 9 111						
76														
77								34-67-34						
78														
79														
80														
81														
82														
83														
84														

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

P.G. S. S. VADERLAND (Red Star) *arrived* Aug. 4, 1908 , 190 , M., , *from*

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
20f 1	Harter, Kunigunde & cousin	II Cabin	6 1/2	2	L.P.C.	Thompson																			
14f	Schmitt, Rosa																								
16f 2	Waserzug, Dine & bro.	11	27/28	2	"	Leonard																			
14m	Leibl																								
17f 3	Rosenblatt, Riwke	13	9	1	"	Murphy																			
37f 4	Treiger, Scheine & son	13	7/8	2	"																				
14m	Mordche																								
22m 5	Absmeier, Friedrich	11	2	1	"	10.12 A.M. Leonard																			
22f 6	Bina, Josephine	11	1	1	"	10.10 A.M. "																			
20m 7	nephew Gordon, Michel, niece &	3	19/21	3	"	10.15A.M. Mitchell																			
8f	Ester																								
7m	Abram																								
45f 8	Gorenstaff, Nechome & 2 ch	2	28/30	3	"	10.20 A.M. Fitz																			
4f	Chawe																								
2f	Riwke																								
15f 9	Czepek, Genia	9	7	1	"	10.30 A.M. "																			
15f 10	Pargament, Helene	II Cabin 3	1	1	"	9.35 A.M. Keep																			
31f 11	Zoftel, Maria	9	23	1	"	10.35 A.M. Fitz.																			
24f 12	Longino, Rosa & ch.	8	24/25	2	"	(Child Ill.) 10.40 A.M. Sparklin																			
8/12m (1)	Fox, Josef																								
35f 13	Richir, Maria	1	5	1	"(Child,George,	10.45 A.M. in hospital) Murphy																			
55f 14	Grun, Breindel	8	28	1	"	10.50 A.M. Sparklin																			
28f 15	Tarbumas, Apolonia & child	5	9/11	2	"(Child,Petrusia,in	9.46 A.M. hospital) Fitz																			
3/12m (1)	Petras																								
9m 16	Golombowski, Franz	5	25	1	"	10.50 A.M. "																			
15f 17	Friedman, Basie	8	20	1	"	11. A.M. Sparklin																			
27f 18	niece Wontch, Mariam, 3 ch. &	8	21 7/10	5	"	10.50 A.M. "																			
6f	Sara																								
3m	Schloime																								
2f	Chane																								
15f	Katz, Fannie																								

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 69

P.G. S. S. VADERLAND (Red Star) arrived Aug. 4, 1908, 190, M., * from

	Index No.	Names.	Manifest. Group. No.	Manifest. No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
✓	53f	19	Perits, Henne & 2 ch	II Cabin 1 16/18 3	L.P.C.	Drs.Cert.	9.35 A.M.	Keep																	
✓	20f		Margola																						
✓	17f		Rochel																						
✓	18f	20	Lump, Frieda & 2 nieces	6 16/18 3	"	Drs.Cert.	9.35 A.M.	Thompson																	
✓	4f		Luckenbach, Elizabeth																						
✓	2f		Mina																						
✓	11f	21	Hanka, Hellena & bro.	14 12/13 2	"		11.	A.M. Mitchell																	
✓	8m		Sigmund																						
✓	18m	22	Ostapovicz, Viktor & bro	5 22/23 2	"		11.05	A.M. Fitz																	
✓	10m		Marjam																						
✓	30m	23	3 bros. Wasserfirh, Schmul, 4sis. &	7 9/16 8	"		11.10	A.M. Murphy																	
✓	27f		Rochel																						
✓	25f		Dweire			(~~Girls~~ Mother, Zirle, in hospital)																				
✓	23m		Meyer																						
✓	20f		Lipe																						
✓	16m		Nachmiel																						
✓	14m		Schleim																						
✓	16f		Ite																						
✓	15f	24	Rois, Dobe	4 6 1	"		11.30	A.M. Sparklin																	
✓	48f	25	Perscinenicz, Ludwika	5 8 1	"		11.20	A.M. Fitz.																	
✓	39m	26	Specht, Heinrich & 2 ch.	9 3&4 1 3	"		11.30	A.M. "																	
✓	6m		Johann																						
✓	3m		Andreas																						
✓	24m	27	Dimont, ~~Dino~~ Dane	4 16 1	"	Drs.Cert.	11.30	A.M. Sparklin																	
✓	73m	28	Bedrik, Josef	4 22 1	"	Drs.Cert.	11.25	A.M. "																	
✓	22m	29	Paschkewitz, David	4 10 1	"	Drs. Cert.	11.25	A.M. "																	
✓	30f	30	Ulewicz, Marta, & ch.	6 24/25 2			12.30	P.M. Leonard																	
✓	3f		" Anna																						

Totals.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. Vaderland arrived Aug. 4, , 1908, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
					4 F. 8½ 11 o'clam Dr Cert																				
36f	31 Schulmann, Margin			1	4 4 2 1 C.	L.	8/4	1 10 pm	Schwartz	Sparklin	8/6	100 Ex					8/5 84 Zd 3.55							—	4 —
97	" Dine																								
7m	" Wolf																								
3m	" Lee																								
5-6f	32 Zapinsky, Sylvia	6	11	1	A Cabin	12 noon	L.	6	S. S.	8/4/08	Schwartz 2 30 pm	Kelp					8/5 77 Zd 2.50							—	1 —
14m	33 Richer, George	1	6	1	D.C.D.							Sparklin								Held [illegible] 2.25 pm 8/5 08		Freed		—	1 —
34f	34 Bogdany, Erzsebet	2	16/08	3	L. P. C.	L.	8/7	12 30 pm	Schwartz	Sparklin	8/7	111 Gold					8/7 122 Gold 1.50							—	3 —
16f	" Erzsi																								
9m	" Pista																								
28m	35 Pugacz, Jeroch	3	27	1	L.	C.	from hosp	8/1/08	11 35 am	Schwartz	8/5	46 Ex					8/5 104 Ex 2.50							1	1 1
21m	36 Ziff, Hennoch	1	4		"	"	"	8/5/08	1 10 pm	Howard	8/5	101 Ex					8/10 151 Gold 1.00							6	7 6
34f	37 Specht, Philipina		24/08	2	L.	C.	from hosp	8/2/08	11 35 am								8/12 89 M 2.50							—	1 —
4/12f	" Lydia																								
5f	38 Kasserfiren, Jane			1	L.	C.	from hosp	8/1/08	11 35 am	England	8/5	Gold					8/6 135 Ex 11.00							1	1 1
33f	39 Hauke, Marciana	2		2				8/25/08	1 35 pm	England							8/25 35 Zdd 7.50								
1/4m	" Micenlow																								
2m	40 Ulewicz, Antonias	6	24	1	L.	P. C.	from hosp	8/1/08	2 15 pm	English	8/6	Ex					10/6 78 Ex 2.10							35	35 38

Affidavit of Surgeon.

71

I, Dr Engelmann, Surgeon of the U.S.S. Zulu, sailing thereon (state whether Surgeon or acting thereon) or employed by owner thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 7 day of August, 1903

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Bülow" sailing from Bremen, 25th July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rodenberg	Ida	28		F S		yes		Germany		NON-IM. ALIEN Germany	Geestemunde	Uncle Wilh Brunssen Wehdel Kreis Geestemunde	New York	
2	Orlanskaia	Wassia	24		F S		"		Russia		Russia	St Petersburg	Sister Sophie Orlanskaia Grosse Morskaastr 10/12 St Petersburg	"	"
3	Glesmer	Stanislaw	96		M S	Clerk	"		— " —		— " —	— " —	father Stanislaus Glesmer Catharinenstr 18, St Petersburg	"	"
4	Hotopp	Ludwig	54		F M	Prof	"		Germany		NON-IM. ALIEN Germany	Hannover	Wife Bödekerstr 69 Hannover	Tourist	
5	Schnakenberg	Heinrich	53		M M	Teacher	"		"		"	Strassburg	Sons Vogesenstr 8, Strassburg, Els	New York	
6	Gloystein	Christian	52		M M	manufacturer	"		"		America	Henderson	Henderson Tobacco Extract Works, Henderson Ky	Ky	Henderson
7	— " —	Kathe	48		F M	—	"		"		"	"	— " —	"	"
8	Schnakenberg	Betty	19		F S	—	"		"		Germany	Strassburg	Uncle L. Gäbel 10. Steinhauserstr. Bremen	New York	
9	Rolff	Georg	49		M M	merchant	"		— " —		NON-IM. ALIEN Bremen		Georg Rolff Baumwolle Börse. Bremen	Louisiana	Schriever
10	Schmincke	Alfred	17		M S		"		— " —		"	Dusseldorf	parents Herman Schmincke Grafenberger Allee 68, Dusseldorf	New York	
11	Conrad	Carl	58												
12	Niemeyer	Louise	28												
13	Becker	Amelia	48												
14	— " —	Henry	14												
15	Clawson	Spenzer	29												
16	Schnette	Adolf	51												
17	— " —	Carrie	49												
18	— " —	Helen	12												
19	Schaedel	Henry	63												
20	— " —	Ida	62												
21	Baumann	George	59												
22	— " —	Rosa	57												
23	Funke	Edward	63												
24	— " —	Josephine	55												
25	Daniels	Chas. H.	60												
26	Müller	Fanny	40												
27	Kinne	Marion	26												
28	Runge	Walter	22												
29	Beckels	David	38												
30	— " —	Frances	30												

W. S. C

30
30
16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 72

Arriving at Port of New York, August, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you (either of you) a ticket or money to come further than the State or Territory to which you are now coming? If so, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	yes	27 yrs	America	Mother Gesine Rodenberg 133 West 56 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	America	New York
2	"	"	"	no	—	—	Tourist in U.S.A friend in Oelrichs & Co 5 Broadway, New York	"	"	"	"	"	"	5	3	white	black	"	"	Russia	St Petersburg
3	"	"	"	no	—	—	Tourist has a return ticket Broker, Daniel Schnakenberg 6 Hanover St, New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	"
4	no	"	"	no				"	"	"	"	"	"	5	7	healthy	dark	blue	"	Germany	Hannover
5	yes	"	"	yes	84/85	U.S.A		"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blond	blue	"	"	Gröpplingen
6	no	"	"	"	1899	Hendersonville		"	"	"	"	"	"	5	8	white	light	blue	"	"	Bremen
7	"	"	"	"	1905	"		"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	"
8	yes	father	no	—	—		Uncle Daniel Schnakenberg 6 Hanover Street New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blond	brown	"	"	Strassburg
9	"	self	yes	yes	23 yrs	all over	Herman Loeb (friend) Schriever-ostr	"	"	"	"	"	"	6	—	healthy	brown	"	"	"	Bremen
10	"	"	"	no	—		Aunt Mrs Henry L. Mayer Brooklyn. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	blond	blue	"	"	Düsseldorf
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Owen Clarke, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. BULOW, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Clarke
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of August, 1908,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. BÜLOW. Carlsruhe, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Seven years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical conditions of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at Antwerp

Edward Smith

Immigration Officer.

Aug. 5-08

Cinelo

40

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Bülow" sailing from Bremen, 25 July, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Warschauer	Gustav	42												
2	— " —	Carrie	38												
3	— " —	Bertha	16												
4	— " —	Sophie	8												
5	Struss	Henry	22												
6	Hernberg	Ella	25												
7	Rydenberg	Gesine	23												
8	~~Jos~~ Erosh	Josif E.	27			M.M. Leader									
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

W. J. C

1 E/
8

Rec'd

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 74

Arriving at Port of New York, August, 1903

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for by the passage whether paid by himself or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mind, not a convict, not coming for any immoral purpose, and whether the immigrant has been continuously a resident of the country from which he comes.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. BÜLOW., from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 4, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. L. S. Friedlund, Surgeon of the S. S. "Saxonia", _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. L. S. Friedlund

Sworn to before me this 7 day of July, 1907

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

75

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sarnia sailing from Colon July 21st, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stein	Harry	25	m.	m.	Merchant	Yes	Yes	U S Citizen						
2	" Stein	Minnie	24	5m.	wife	"	"		"						
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sarnia, sailing from Colon, July 21 st, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Stein	Harry	25	m.	m.	Merchant	Yes	Yes	U. S. Citizen						
2	Stein	Minnie	24		m.	wife	"	"	"						
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

76

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or procured any person to come to the United States for the purpose of prostitution, or was she in company with and coming for the purpose of prostitution with any person or persons who were so coming?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 76

Arriving at Port of , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him or other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over (or polygamist, or insane, or idiot, or deaf and dumb, or blind, or lame, or deformed, or otherwise physically incapacitated to earn a living)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meisner, of the "Sarnia", from Colon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Capt

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L.S. Friedland, Surgeon of the S.S. "Sarnia", ____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. L.S. Friedland.

Sworn to before me this 1st day of April, 190[illegible]

at _____

_____
Immigration Officer.

11—[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Sarnia" sailing from Bocas del Toro, July 22nd, 1908.

No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Thurnam	Gustav	26		m.	S.	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	Panama	Bocas del Toro	C. Friese & Co	Germany	Hamburg
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IM ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 5th, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								28	29	
														25	26	27								
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	No	himself	Yes	Yes	1904	New York	Emler & Villers Hamburg	No	No	No	No	good	No	5	8	light	light	blue	none	Germany	Neuenbrook.	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meisner, of the "Savoia" from Boca del Toro, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. L. S. Friedman, Surgeon of the S.S. Sarnia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. L. S. Friedman

Sworn to before me this — day of —, 190—

at —

—
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n-mc

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Vido S.S., Sarnia. sailing from Port Limon, July 27th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cabrino	Gaspar	7/12		m. m.	Merchant	Yes	Yes	Spanish	Spanish	Costa Rica	S. Jose	NON-IM. ALIEN	S. Jose C. R.	Germany Hamburg
2	Cabrino	Ida	25		f. m.	none	"	"	German	German	NON-IM.	S. Jose	18 Grach.		
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 80

Arriving at Port of New York, August 30, 1905.

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	Yes	Yes	1900	New York	Hamburg Germany	No	No	No	No	good	no	5	3	light	white	brown	none	Spain	Alicante
2	"	husband	"	"	1905	"	Heinrich Hold	No	no	No	No	good	no	5	3	"	"	blue	"	Germany	Hamburg
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meisner (Master, First or Second Officer), of the "Sarnia", from Port Limon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Meisner

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 1906

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. L. S. Friedland, Surgeon of the S.S. "Sarnia", _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. L. S. Friedland.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Sarnia" sailing from Kingston, July 30th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Oliver	Amy	6	6	none	Yes	Yes	British	English	Jamaica	St. Anns	Post Office St. Anns		New York	
2	Delgado	Joseph	26	m	s	Merchant	"	"	Ecuador	Spanish American	Ecuador	Quito	Carrera Onmedo 11.	France	Paris
3	Ballheimer	Conrad	28	m	m	"	"	"	Chile	"			— " —	"	"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

~~*Instead of showing occupation of females and aliens in transit, state in column 6 whether they are "married" or "single."~~

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of New York, August 5th, 1908.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
														25	26	27			29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or shall practice prostitution after landing or entering the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind after landing or entering the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	himself	No	No			Mother Allen Oliver 307 West 24 Street	No	No	No	No	good	no	5	2	light	dark	dark	none	British Guiana	Georgetown
2	No	"	No	No			Consul of Ecuador	No	No	No	No	good	no	5	4	"	dark brown	"	"	Ecuador	Quito
3	No	"	No	No				No	No	No	No	good	no	5	9	"	light brown	"	"	Chile	Valparaiso
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meisner Capt. of the "Sarnia." from Kingston do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Capt

Sworn to before me this day of , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Civil engineer, stenographer, clerk, bookkeeper, cashier, merchant, farmer, engineer, brass polisher, steel polisher, silver polisher, wood carver, etc., and not simply laborer, mechanic, or servant, which terms are indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of land owned, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under heads of "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under heads of "visitors."

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No—Yes, can read and write; No, can neither read nor write; Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which naturalized alien citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in foot note on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether any is for, in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years; and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(5)

Affidavit of Surgeon.

I, W. L. L. Friedlund, Surgeon of the Varnetti, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of the persons named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. L. L. Friedlund.

Sworn to before me this 8 day of Aug. 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sarnia. sailing from Inagua, July 31 st, 1908.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mackentosh	margaret H.	27	4	f m	none	Yes	Yes	U. S. Citizen	Inagua Bahama			Dr. Mackentosh Inagua	Mich	Flint
2	Mackentosh	John H.	7	m s	"				British	English	Inagua	"		"	"
3	Sargent	Charles a	42	6 m. s		Agent	Yes	Yes			NON-IM. ALIEN		Agent H a L	New	York
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of New York, August 5th, 1908

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	From [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.						
1	No	Husband	Yes	Yes	1880 1907	Michigan	Mother Mrs "John Hamilton Flint Mich.	No	No	No	No	good	No	5	4	light red	blue	none		Mich.	Flint
2	"	father	no					No	No	No	No	good	No	1	5	"	"	"		"	"
3	Yes	Self	Yes	Yes	1906	New York	Hamburg American line New York	No	No	No	No	good	No	6	1	"	white	"		Bahamas	Inagua
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. Meisner, Capt, of the "Sarnia." (State whether Master, Officer, or Second Officer.) , from Saqua , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Capt.

Sworn to before me this *day of* , 190 .

at .

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(1)

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Bridges, Surgeon of the S.S. Tamaroa, in flight to Canada, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing in number one, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. F. C. Bridges
M.B., Belfast

Sworn before me this 1st day of Aug. 1908

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Savannah sailing from Havana, July 1st, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Levie Juda								Russian	Hebrew	Russia		NON-IM Alien	M Levie	Pa	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage passenger has money sufficient to pay railroad or ship corporation, steamship, municipality, or govern ment.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. / Inches.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] master, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190 .

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (males) or F (females).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," aliens coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who state intention to proceed from the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Engelmann, Surgeon of the U.S. Tutor, sailing therewith, (State whether "employed by" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six teen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Strassburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Engelmann

Sworn to before me this 5th day of August, 1904

at New York

Chas C Smith

Immigration Officer.

11—1115

87

3
1
11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Bluecher" sailing from Bremen, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Richter	Bruno	23	M.	S.	Schmith	yes					Frankfurt a/M	father Georg Richter 6 Rosenbergerstrasse Frankfurt a/M	N.Y.	Malone
2	Telecky	Anton	38	M.	Smith				Austria	Bohem	Moravia	Rohatec	wife Franziska Telecky Tarnice Mor.	Ills.	Chicago
3	Zabeck	Marie	16	S.		none	"		"	"	"	"	mother Anna Zabeck Rohatec. Mor.	"	"
4	Zellnick	Paul	38	M.	M	laborer	"							Wisc.	Milwaukee
5	"	Auguste	39	F.	"	none	"					"		"	"
6	"	Elise	11	"	S.	"	"					"			
7	"	Albert	9	M.	"	"	"					"			
8	"	Heller	1	"	"	"	"					"			
9	Rank	Joseph	41			Butcher						"		N.Y.	Brooklyn
10	Jerak	Philipp	60			Real Estate						"		Mo.	St. Louis
11	Burrow	Karolina	33			none						"		Ills.	Chicago
12	Chrzanowski	Maria	24			"						"		"	"
13	Scharffel	Emil	24			Farmer						"			
14	Hofmann	Peter	23			Baker						"		N.Y.	Buffalo
15	"	Rose	23			none						"		"	"
16	Lange	Friedrich	19			merchant						"		Mo.	St. Louis
17	"	Ida	23			none						"		"	"
18	Hutzmann	Charles	35			merchant						"		N.Y.	Brooklyn
19	Göhringer	Maria	23			none	yes		Germany		Hamburg	Mahlberg	father Georg Göhringer Mahlberg i/ Baden	Mo.	St. Louis
20	Birta	Maria	20	F.	M.		"		Austria	Hungary	Hungary	Tarnovitz	father Fr. Steiger Nagyszent Miklos, Baranya, Hungary	Ill.	Chicago
21	"	Ferdinand	1	M.	S.		"		"	"	"	"	gr. father " " "	"	"
22	Schierenbeck	Dora	17	F.	S.		"		yes	Germany	"	Hoyinghausen	father Heinrich Schierenbeck Hoyinghausen, Amt Vechte, Hannover mother Mrs. Gliedemann	New-York	
23	Tepperwein	Wilhelm	18	M.	S.	Bookseller	"		"	"	"	Bremen	68 Am Wall Bremen	"	"
24	Bauer	Sebastian	16	M.	"	Painter	"		"	"	"	Schierstadt	parents Andreas Bauer 252 Schierstadt Bayern	N.Y.	New Rochelle
25	Maier	Anna	26	F.	"	none	"		"	"	"	Eilwangen	sister Anna Maier 27 Langgasse St. Gallen, Switzerland	N.J.	Hoboken
26	Schwale	Emil	16	M.	"	Clerk	"		"	"	"	Schonaich	father Mrs. Schragle Schonaich b/ Böblingen	New-York	
27	Diehl	Elisabetha	55	F.	Wd.	none	"		"	"	"	Waisenheim	Mrs. Wiegand Waisenheim / Land. Pfalz	N.J.	West Orange
28	Straka	Mary Wife	38	"	Wd.	"	"		"	Hungarian	"	Kimaszombat	aunt Julie Furley Kimaszombat, Hungary	New-York	
29	"	Stefan Child	9	M.	S.	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
30	"	Maretka do	6	F.	"	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"

NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN

1908 JUL 30

Ok R Bruckner 4th - am to 8 30 - am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

88

Arriving at Port of New-York, August, 1908

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for own passage, whether paid by other person, a railroad, steamship, or other corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$18.00	no	uncle Theodor Kriechler 653 Washington Blvd	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	blond	grey	none	Germany	Frankfurt a/M.
2	Yes	nephew	$20.-	"	Bruno Karl Labeck	"	"	"	Oklahoma	"	"	5 4½	"	brown	blue	"	Austria	Rohatec
3	Yes	brother	$50.00	—	566 N. Spanding Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	"	grey	"	"	Salzburg
4		self	yes	yes	18 years Milwaukee 1184 Locust Ave. Milwaukee, Wisc. residence	"	"	"	"	"	"				M. L. S.			
5	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"				"			
6									U.	S.	C.							
7									"	"	"							
8									"	"	"							
9									"	"	"							
10									"	"	"							
11									"	"	"							
12									"	"	"							
13									"	"	"							
14									"	"	"							
15									"	"	"							
16									"	"	"							
17									"	"	"							
18					Cousin 115 W. Lauderdale Blvd 6/01/16 -	no	no	no	Blyphardus			5 7	fair	blond	grey	none	Germany	Mahlberg Baden
19	yes	self	$120.00	no	309 Dodier St. St. Louis	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	"	Hungary	Eserte
20	Yes	husband	$10.	"	husband: Ferdinand Berta 955 Huron Street, Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	"	"	"	Mazesmart
21	"	father	no	"	father " "	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	blue	"	Germany	Hasinghausen
22	yes	brother	$20.	—	brother Heinrich Schierenbeck 134 3rd Ave. New York	"	"	"	With Sister 3/27	"	"	5 8	"	brown	"	"	"	Bremen
23	"	self	$25	"	friend Rev. E. H. Reetien 8 State St. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	blue	"	"	Schmittach, Bayern
24	no	brother	$10.	"	brother Lorenz Baum Webster Ave. New Rochelle N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	grey	"	"	Ellwangen, Wirtbg.
25	yes	self	$50.-	"	friend Mr. Hägele 318 Washington Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Schönaich "
26	"	"	$50.00	"	cousin: Mrs. A. Schraegle 602 Washington Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	dark	"	"	Waldenbuch " Steinfelde
27	no	"	yes	1906	with sister: Magdalena Apfel (3/24) 68 Mat. Orange 86 Whitelaw Ave. Mat Orange N.J.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	brown	dark	"	Hungary	Roeman
28	yes	"	"	1904	cousin: Lehn Kraka 68 New York 533 East 18th. New York	"	"	"	"	"	"	— —	"	blond	brown	"	"	Eperjes
29	"	"	"	"	brother " "	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes Master, of the S.S. Zeelow, from Bremen, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5th day of August, 1904,
at New York

Lew A. Lewis
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Pilot, sailing therewith, (Strike whether Surgeon is sailing therewith " or " employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strassburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 5th day of August, 1908

at New York

Thos G Lunch

Immigration Officer.

11—1115

89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

4

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Bilow" sailing from Bremen, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fürklin	Karolina	22		F. S.	none	yes		Germany		Mattardingen		father: Karl Fürklin Mattardingen Baden	Pa.	Philadelphia
2	Tolland	Michael	47			Real Estate					C.	Buffalo			
3	"	Annie	47			"					"	"			
4	Fürklin	Friedrich	32			Butcher					"	Philadelphia			
5	Zink	Michael	54			Farmer					"	Lillsburg			
6	"	Katarina	44			none					"	"			
7	Feldner	Wilhelmine	54			"					"	Liverpool N.Y.			
8	Lang	Franziska	49			"					"	Denver, Col			
9	"	Flora	19			"					"	"			
10	Schulze	Franziska	23			"					"	Jersey City			
11	Deringer	Agnes	20			Domestic					"	"			
12	"	Emma	18			"					"	"			
13	Koch	Therese	21			none					"	Canton Ohio			
14	Hesel	Magdalena	52								"	West Orange N.J.			
15	Weiss	Joseph	43			Farmer					"	Los Angeles Cal.			
16	Fiedmann	Elise	14			none					"	Carondelet Miss.			
17	"	Joseph	63			Farmer					"	"			
18	Freidinger	Louise	23			none					"	Schelby Mich.			
19	Ebb	Julius	35			Farmer					"	Bordulac N.Dakota			
20	Mothe	Ernst	4			Farmer					"	Elsburg Pa			
21	Steinhauser	Friederike	22			none					"	Baltimore Md			
22	Fairchild	Elisabeth	19			"					"	New York			
23	"	Howard	1			"					"	"			
24	Koch	Bruno	28		M.	Painter	yes		Germany		Erfurt		father: H. Koch Erfurt		Bordulac
25	Hoffmann	Friedrich	53		M.	Baker	"		"		Berlin		wife: Auguste Hoffmann Berlin		New York
26	Albrechtskeckinger	Georg	16		S.	Student	"		"		München		father: M. Georg Albrechtskeckinger 10 Görresstr. München		Denv. Ellsburg
27	Franowicz	Karon	19		M.	none	"		Hungary	Hebrew	Hungary	Peregnyo	father: Karlo Lekovicz Peregnyo Hungary		New York
28	"	Frida	8		F.	"	"		"	"	"	"	gr. father: " " " "		
29	Frantz	Ester Daughter	19		F.	"	yes		Russia	"	Russia	Rypien	mother: Rela Frantz Rypien Cub. Nork Russia		Brooklyn
30	"	Jonas Father	47		M.	Merchant	"		"	"	"	"	wife: " "		"

RS Brighton 15 am 8 30 - am

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of New York, August, 1908

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid for or not, by himself, by another person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes no	—	—	brother Mendel Binkin 214 5430 Frankfort Ave, Philadelphia, Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Germany	Mellerdingen Baden
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24	no	self	yes	yes	108	residence Indiana	South Dakota	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Germany	Erfurt Rothenburg
25	no	"	yes	yes	108	sister Mrs Hugo Arlitz 129 Ave A New York		"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	blue	"	"	Wiesbaden
26	no	"	$200.00	—	—	friend Rev. Joseph Anthony St Augustines Monastery 220 E Pittsburg Pa		"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	Blue	"	"	Munchen
27	no	husband	1 yes	1901	08	husband Louis Kranowicz 188 2nd Ave New York		"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	Hungary	Deregnyo
28	"	father				father " "		"	"	"	"	"	"	—	—	"	—		"	"	"
29	"	uncle	$40.			uncle Eli Flonsky 78 E. 10 St. Brooklyn		"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	Russia	Rypien
30	"	no				brother in law Mendel Flonsky South 10 St 78 Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Dobrzyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bilbao, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Commanding Officer.

Sworn to before me this 10 day of August, 1908,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Pilsen, sailing therewith (state whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 1 day of August, 1908

at [illegible]

Henry C. Rummel

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Bulow" sailing from Bremen, July 15th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schorr	Anna	27		F M	none	yes		Hungary	Hebrew	Hungary	Kecserpekleny	parents Fried. Leopold	Ohio	New York
2	"	Tibor	7		M S		"		"	Hebrew	"	"	gr. parents " "	Ohio	"
3	"	Arpad	5	8/8/99	M S		"		"	Hebrew	"	"	" " "	Ohio	"
4	"	Irene	3		F S		"		"	Hebrew	"	"	" " "	Ohio	"
5	Rosenthal	Martha	30		F M	"	yes		Austria	Hebrew	Germany	Chemnitz	sister Ida Forgber	Ohio	Longbranch
6	Zebe	Charlotte	30		F S	"	"		"	"	"	"	143 Zschopauerstr. Chemnitz	N.J.	"
7	Tobelmann	Anna	24		F S	"	"		"	"	"	"	sister Johanna Zebe	N.J.	"
8	Fichler	Minnie	24		F S	"	"		"	"	"	"	1 Tellerstr. Chemnitz	N.J.	"
9	Tonya	Steven	38		M M	Machinist	"		Hungary	Greek Catholic	Austria	Eisenburg	mother Adeline Tobelmann	N.J.	Newark
10	Williges	Elise	22		F S	none	"		Germany	Protestant	Germany	Eisenburg	46 Schillerstr. Dolmenhorst	N.Y.	Brooklyn
11	Miesch	Fritz	20		M "	Locksmith	"		Switzerland	Protestant	Switzerland	Basel	aunt Mrs. J. Brukins	Mo.	St. Louis
12	Wolf	Helena	18		F "	none	"		Austria	Hebrew	Austria	Vienna	69 Am Markt Eisenburg		
13	Hittek	Johann	42		M M	Trade	"		Hungary	Slovak	Hungary	Terbocz	husband Giulla Tonya		
14	"	Elisabeth	35		F "	"	"		"	Slovak	"	"	Budapest		
15	"	Johann	11	6	M S		"		"	Slovak	"	"	father 2 Millitz		
16	Starstadt	Paula	25		F S	none	"		Germany	Protestant	Germany	Lübeck	mother Meglod Kosa	Georgia	Savannah
17	Sonderoth	Ludwig	21		M "	Merch.	"		"	"	"	Cassel	father Ad. Miesch	Mich.	Detroit
18	Moritz	Anna	31		F "	none	"		"	"	"	Berlin	81 Grobenstr. Basel Suisse	New	York
19	Franke	Erdmann	48			merchant							mother Josefa Wolf	Ills.	Chicago
20	"	Hermine	41			none							24 Ortnergasse XII Vienna		
21	Fimming	Henry	47			laborer							mother E. Krabelitz		
22	Frese	Heinrich	47			mechanician							Terbocz Hungary		
23	"	Sophie	45			none							mother " "		
24	Lewis	Karen	26			stud chem.							grmother " "		
25	Becker	Albert	48			merchant							grfather Mrs. Karstadt		
26	Hiedig	Kunigunde	36			none							70 Holstenstr. Lübeck	Indianapolis	
27	Schierenbeck	Marie	24	5	S	"	yes		Germany	Protestant	Germany	Hoyerswerda	father Georg Mordhoff	New	York
28	Blumenthal	Hugo	31		M "	Merchant	"		"	"	"	Berlin	4 Moritzstr. Cassel		
29	Schroeder	Otto Heinrich	24		" "	Clerk	"		"	"	"	Barmen	mother Mrs. L. Moritz		
30	Lücker	Heinrich	24		" "	Technologist	"		"	"	"	Bentstedt	39 Bergstr. Berlin		
														Ill.	Worden

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

DEPORTED 10-9-32 VE-99153 Berlin

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

92

Arriving at Port of New York, August, 1905

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, public body, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist?	Are you an anarchist?	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of— Complexion.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.					
1	yes	husband	yes	no		husband Her. Schwarz Youngstown O.	no	no	no	yes	good	no	5	2 fair	blond brown	none	Hungary	Keczerpuchlany
2	"	father	no			father " "												Tokee
3	"	"	"			" " "												"
4	"	"	"			husband Franz Horsefstail 118 Main St. Longbrunch N.J.	"	"	"	"	"	"	5	3 "	dark grey	"	Germany	Rhein Wiedenau
5	no	self	yes	no		cousin " " "	"	"	"	"	"	"	5	4 "	blond blue	"	"	Chemnitz
6	"	"	"	"		father Siegfried Tekelmann	"	"	"	"	"	"	5	3 "	" "	"	"	Delmenhorst Oldenburg
7	"	mother	yes	"		1 Howard Place Newark N.J. residence " " " " "	"	"	"	"	"	"	5	3½ "	" "	"	"	Thale Harz
8	yes	self	yes	yes	1902 08 Brooklyn	544 E. 3rd Street Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6 "	" "	"	Hungary	Boksch
9	no	"	"	"	1900 03 St. Louis	friend Mr. Hermschfeld 2924 N. Broadway St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	4 "	dark blue	"	Germany Preuss	Hoya
10	"	"	$25	no		friend Mr. H. A. Groot 217, 36th Street Savannah	"	"	"	"	"	"	5	7 "	brown	"	Switzerland	Basel
11	yes	"	$24	"		cousin Fritz Mirsch 668 Howard St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3 "	dark	"	Austria	Vienna
12	"	sister	$-	"	— —	sister Julie Wolf 229 E. 10 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6 "	brown dark	"	Austria Hungary	Terbecz
13	no	self	yes	"		sister Anna Flanders 799 801 St. Louis Ave & 16 St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3 "	grey	"	"	"
14	"	—	—	"		" " "	"	"	"	"	"	"	5	— "	dark	"	Austria	Vienna
15	"	R	—	"		aunt " " "	"	"	"	"	"	"	5	— "	blond grey	"	Germany	Lübeck
16	"	self	yes	yes	1904 09 Indianapolis	brother Carl Kurlstadt 1735 Illinois St. Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	9 "	dark blue	"	"	Cassel
17	yes	"	"	no		friend Richard Heyne 469 West 84 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4 "	" grey	"	"	Langensalza
18	"	"	"	yes	1901 07 New York	aunt Mrs. H. Mundt 101 Columbus Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	4 "	" grey	"	"	
19							"						"		"			
20							"						"		"			
21							"						"		"			
22							"						"		"			
23							"						"		"			
24							"						"		"			
25							"						"		"			
26						brother Heinr. Schwenbeck	no	no	no	no	good	no	5	7 fair	blond grey	none	Germany	Hoyerswhausen Kr. Hamm
27	yes	self	yes	yes	1900 08 New York	137 3 Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	8 "	" brown	"	"	Sennenberg
28	"	"	"	no		friend Karl Kyaspark 794 South 19 St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11 "	" grey	"	"	Barmen Westfalen
29	"	"	"	"		friend Emil Otto 98 Sugdam St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	3 "	" "	"	"	Eisenstadt
30	no	"	"	"		friend Henry L. Ficker Florden Fils	"	"	"	"	"	"	5	3 "	" "	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Bülow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at Hoek [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Pilow, sailing thereon, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at Hoek van Holland

Immigration Officer.

11—1115

93

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

6

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Prinz" sailing from Bremen, July 25th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Prinz	Gustav Adolf	16	9	M S	Gen laborer	yes		Germany	Germany	Bielefeld	father Mr. G. Prinz 36 Gr. Kurfürstenstr. Bielefeld i. W.		Cal.	Fresno
2	Kruse	August	46	"	"	Farmer					U. S.				
3	Steinhauser	Conrad	49			"					Cal.				
4	Haffner	Christine	64			none					Baldwinsville N.Y.				
5	Bries	Hermann	25		M	Merchant	yes		Germany	Germany	New-York	father Hermann Bries 30 Ludwigstr. Braunschweig		Wash.	Chelan Falls
6	Rahmeyer	Johannes	35		"	Clerk	"		"	"	Braunschweig	father Mr. Rahmeyer Moordorf, Ostfriesland		New York	
7	Kade	John	21		"	"	"		"	"	Emden Germany				
8	Bettin	Frieda	33		F	none					Berlin	father Prof. F. Bettin Überlingen		Wash.	Mt. St. Charles
9	Kentwich	Hermann	44		M	Merch	yes		Germany	Germany	Berlin	wife Anna Kentwich 42 Jägerstr. Berlin		New. York	
10	Schönberg	Carl	36		"	farmer	"		"	"	Rixdorf	father Fritz Neubauer 32 Albrechtstr. Rixdorf bei Berlin		Wash.	Spokane
11	"	Clara	33		F	"	"		"	"	"	father " "		"	"
12	"	Fritz	11		M	S	"		"	"	"	gr. father " "		"	"
13	"	Carl	7		"	"	"		"	"	"	" "		"	"
14	"	Hertha	5		F	"	"		"	"	"	" "		"	"
ADMITTED 15	Beck	Adelheid	18		"	2-62293	yes		"	"	Waldenbuch	mother J. Beck Waldenbuch	Baden	New-York	
ADMITTED 16	"	Albert	14		"		no		"	"	"	" "	"	"	"
17	Ernst	Anna	19		"	"	yes		"	"	Beckelsheim	father Heinr. Ernst Beckelsheim	Hessen	"	"
18	Brexel	Theresia	14		"	"	"		"	"	"	father Chr. Brexel Beckelsheim	Hessen	"	"
19	Rind	Wilhelmine	41			"					U. S.				
20	"	Josef	10			"					"				
21	Klemcius	Julius	28			Barkeep					"				
22	Domke	Anna	24		M	none	yes		Germany	NON-IMMIGRANT ALIEN		brother C. Domke Neudau, Ostpr. Bahnhof Nich.		Detroit	
23	Kunze	Ella	26		F	"	"		"	NON-IMMIGRANT ALIEN		sister Mrs. Bertha Kunze, Adelheidstr.		Brooklyn	
24	"	Gertrud	5							U. S. born					
25	"	Margarete	4							" U. S. born					
DEPORTED 26	Müller	Wilhelm	32		M	Waiter	yes		Germany	Thalheim		wife Selma Müller Thalheim Bahnhofstr.		N.Y.	Dover
DEPORTED 27	Neumann	Emil	42		"	Waiter	"		"	"		wife Ludwig Kaufmann Thalheim Uferstr.		"	
DEPORTED 28	Kepler	Emil	41		"	Waiter	"		"	"		wife Anna Kepler Thalheim, Obere Hauptstr.		"	
29	Hiltenfuss	Wilhelm	30		"	merchant	"		"	Bremen		wife Mrs. Hiltenfuss Bremen, Verdenerstr.		Ill.	Chicago
30															

*Instead of inserting occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 94

Arriving at Port of New York, August, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, another paid him, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	no	father	yes	no	—	—	uncle: Earl Langerscheid 10 Box. Fresno. Cal.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	red	blue	none	Germany	Bielefeld i/W.
2												U.					G.				
3												"		"			"				
4												"		"			"				
5	no	self	yes	no	—	—	brother: Hermann Koch Hedwig A. Wenglicke. Carlson Falls York wife Reinhard Lafayette 1027 3 Ave 61 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Germany	Braunschweig Tellmerscheu near Papenburg. Ostfr.
6	yes	"	"	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7												U.		G.			C.				
8	no	self	yes	yes	1897	Mrs. Charles	residence: Emmans Asylum St Charles Mo	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown		none	Germany	Konstanz
9	yes	"	"	no	—	—	friend: Hannah Troltz 129 Ave 1 New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	blue	"	"	Rotlachen bei Tuttlingen
10	"	aunt	"	"	—	—	aunt: Caroline Speigle 414 Montgomery Spokane West	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Berlin
11	"	"	"	"	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	dark	"	"	"
12	"	"	—	"			" " "	"	"	"	"	"	"						"	"	Rixdorf
13	"	"	—	"			" " "	"	"	"	"	"	"						"	"	"
14	"	"	—	"			" " "	"	"	"	"	"	"						"	"	"
15	"	friend	yes	"	—	—	friend: Albert Keiser 19 Hangerstr Cocoa Long I. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	blue	"	"	Waldenburg
16	"	"	—	"	—	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	"	sister	100	"	—	—	sister: G. Ebeling 225 Manda Ave Terre Hill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Beckelsheim
18	"	"	"	"	—	—	sister: Caroline Stettner 527 East 5 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
19												U.		G.			C.				
20												"		"			"				
21												"		"			"				
22	no	self	yes	yes	1903 1908	Detroit	uncle: Aug Krause Detroit, Mich 136 Lesdernier residence:	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Germany	Saporitz
23	yes	"	"	"	1898 1908	Brooklyn	345 Street 55, Brooklyn	no	no	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Saporitz
24																	U.		S.		C.
25																	"		"		"
26	no	self	yes	no			uncle: Ernst Hahn Searing, Street 85. Dover	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	blue	none	Germany	Thalheim
27	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Greifswald Neuler
28	"	"	"	"	1892		friend: Hans Dolle	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hromnik
29	"	"	"	yes	1901	New York	Kenwood Ave 4557, Chicago	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	"	Wien
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (Strike out Master, First or Second Officer), of the S.S. Bülow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,
at Sandy Hook

Lucien Pennoyer
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2473 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 1 1944
Date

C. McDermond
Camera Operator

FEB 1 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

[redacted]
12/28/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip it was necessary to continue Volume number 2473 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

FEB 1 1944
Date

A. McHarrand
Camera Operator

FEB 1 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

95

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the U. S. Navy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of August, 1904

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Bülow" sailing from Bremen, July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jaque	Marie	20	5	M	Wife	yes	yes	U.S.A.	Jew	New York			N.Y.	New York
2	Liedowitz	Leopoldine	22	5	"	Servant	"	"	Moravia	"	Schönberg		father: Anton Liedgerich Reisendorf 212 Mährisch Schönberg	"	"
3	Spacek	Franz	44	8	M	Farmer	"	"	Austria	"	Unman		aunt: Anna Sklenarik Unman, Freiburg Ober Österreich	"	"
4	"		40	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
5	Uhlijarik	Josefine	42	10	M	Domestic	"	"	Austria	"	Silesia	Teschen	sister: Marie Biel, Silesia Teschen, Versorgungshaus	"	Yonkers
6	Schulz	Carl	43	M	Builder	"	"	U.S.A.	"	Bohemia	Iowa			Ia.	Iowa
7	Jerinek	Josef	28	M	Farmer	"	Austria	Bohemia	Prag	Slav			father: Franz Jerinek Kajecov p/ Strebrowa, Bohem	Ia.	Mason City
8	"	Julie	36	F	Housewife	"	"	"	"				"	"	"
9	"	Josef	8	M	child	"	"	"	"				"	"	"
10	"	Anna	7	F	"	"	"	"	"				"	"	"
11	Hugl		32	M	W-13412-1-19-39 miner	"	"	"	"				wife: Franziska Hugl Kajecov, p/ Strebrowa Bohem	"	"
12	Steiner	Richard	23												
13	"	Edgar	16												
14	Wagner	Wilhelmine	24												
DEPORTED 15	Schieren	Rosa	44	F	m	none	yes	yes	Germany		Düsseldorf		friend: J. Schieren Düsseldorf, Werftstahn 26	New York	
DEPORTED 16	"	Lerchen	14	"	S	"	"	"	"		"		"	"	"
DEPORTED 17	"	Leo	10	M	"	"	"	"	"		"		"	"	"
DEPORTED 18	"	Siegfried	6	"	"	"	DISCHARGED	"	"		"		"	"	"
DEPORTED 19	"	Paul	2	"	"	"	DISCHARGED	"	"		"		"	"	"
20	Arimowicz	Leon	23	S	M	merchant	yes	yes	Austria	Galician	Galicien	Tarnow	brother: Dovnka Arimowick Tarnow, Dirogplatz, Galica	"	
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

96

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	more yes	1872 N.Y.	Citizen & home to Brooklyn		no	no	no	good	no	—	—	—	—	none	—
					wife: John Prague												
2	"	"	5 no		Brooklyn, N.Y. 374 Hamburg Ave.	"	"	"	"	"	"	5	1½	fair	brown	"	Austria Wien
3	"	"	yes	mo 1906 N.Y.	father: Frank Spacek												
					418 E 79 St. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	"	"	Hungary Turnau
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	" "
					husband: Dr. Bela Uhlyarik												
5	no	"	no		363 Pepperhain Ave. Yonkers, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	black	brown	"	Austria Silesia Skotschau
					~~Cabinet to home in~~												
6	"	"	20 yes	1907 N.Y.	wife: Z. Uhlyarik												
					Mexico City	"	"	"	"	"	"					"	
7	"	"	20 no			"	"	"	"	"	"	5	4	brown	grey	"	Bohemia Zajecov
8	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4½	brown	grey	"	" "
9	"	parents	—	"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	" Krocehlavy
10	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"			fair	blue	"	" "
11	"	self	20 no	"		"	"	"	"	"	"	5	4	brown	brown	"	" Prag
12																	
13																	
14																	
15	yes	self	yes	no	husband: Samuel Schieren												
					2 Ave 74 Street, New York	no	no	no	good	no		4	10	fair	brown	none	Germany Düsseldorf
16	"	"	"	"	father:												
					"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	" "
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	8	"	"	"	" "
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	2	blond	blue	"	" "
19	"	"	"	"													
					sister: R. B. Horowitz												
20	"	"	$20 —	"	87 Cannon, St, Newy	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	"	Galicien Tarnow
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Forbes Master, of the S.S. Zeeland, from Brownsea, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have received the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Forbes Master
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at Mpl

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bronze polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(6)

Affidavit of Surgeon.

I, A. F. Engelmann, Surgeon of the U. S. Tillow sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Six Years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Legislature, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. F. Engelmann

Sworn to before me this 5 day of January, 1907

at Port Townsend

Immigration Officer.

H—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from ____, July 25th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Glaser	Albert	41	M	M	Upholsterer	Yes	Yes	United States	Hebrew	United States	Newark, N.J.	Brother-in-law Rudolph Bolz, 709 Hedbourn St. Newark	N.J.	Hoboken
2	Lipman	Sara	37	F	M	Housework	Yes	Yes	United States	Hebrew	United States	Newark, N.J.	Husband Abraham Lipman, 709 Hedbourn St. Newark	N.J.	Hoboken
3	"	Louise	10	F	S				"	"	"	"	"	"	"
4	Seelbourg	Lena	27	M	M	Housework	Yes	Yes	Germany	Hebrew	Germany	Berlin	Aaron Seelbourg, 1 Bond St.	New York	New York
5	"	Leo	7	M	S				"	"	"	"	"	"	"
6	"	Gertrude	4	F	S				"	"	"	"	"	"	"
7	"	Max	2	M	S				"	"	"	"	"	"	"
8	Ciszkowsky	Sara	22	F	M				Poland	Hebrew	Poland	Lodz	Max Ciszkowsky, Husband, 97 Essex St.	New York	New York
9	"	Pauline	2	F	S				"	"	"	"	"	"	"
10	Seelbourg	Edwin	12	M	S				Germany	Hebrew	Germany	Berlin	Aaron Seelbourg, Father, 1 Bond St.	New York	New York
11	Schiff V4489/548	Wilhelm	20	M	S	Laborer	Yes	Yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Szigeth	Father Jos. Schiff, Szigeth	Hungary	Pest
12	"	Ferdinand	2	M	S				"	"	"	"	"	"	"
13	Cerny	Anna	43	F	M	Housework	Yes	Yes	Bohemia	Hebrew	Austria	Prague	Husband Joseph Cerny, 1 Bond St.	New York	New York
14	"	Johann	16	M	S				"	"	"	"	"	"	"
15	"	Rosa	11	F	S				"	"	"	"	"	"	"
16	"	Hanna	9	F	S				"	"	"	"	"	"	"
17	"	Johanna	8	F	S				"	"	"	"	"	"	"
18	"	Louis	6	M	S				"	"	"	"	Father Wenzel Cerny, Neuhaus, Bohemia	New York	New York
19	Silberberg	Israel	16	M	S	Tailor	Yes	Yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Galatz	Father Isaac Silberberg, 1 Bond St.	New York	New York
20	Eisen	Johanna	24	F	M	Housework	Yes	Yes	Germany	Hebrew	Germany	Berlin	Husband Louis Eisen, 1 Bond St.	New York	New York
21	Cohen	Joseph	27	M	S	Trader	Yes	Yes	U.S.A.	Hebrew	U.S.A.	New York	Father Solomon Cohen, 1 Bond St.	New York	New York
22	Cohen	Albert	25	M	S	Tailor	Yes	Yes	Germany	Hebrew	Germany	Berlin	Father Isaac Cohen, 1 Bond St.	New York	New York
23	Finkelstein	Isaac	48	M	M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Wife Rebecca Finkelstein, 1 Bond St.	New York	New York
24	Herzais	Lotizia	23	F	M	Tailoress	Yes	Yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	Husband Joseph Herzais, 1 Bond St.	New York	New York
25	Reubsaet	Sonya	26	F	M	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Husband Max Reubsaet, 1 Bond St.	New York	New York
26	Glasser	Daniel	21	M	M	Carpenter	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Father Jacob Glasser, 1 Bond St.	New York	New York
27	Lapson	Samuel	16	M	S	Student	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Father Nathan Lapson, 1 Bond St.	New York	New York
28	Keller	Ellen	21	F	S										
29	Keller	Catherine	43	F	M										
30															

7-191023-4-8-82

22-86801-(505)-11-30-89

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

U.S. 61

U.S. 61

1 Class Passenger

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 98

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid he was a passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2	wife	self	$18				wife Rosa Lebedeva Sadovaia No. 112							5	8	fair grey	none	Austria	Lemberg
3	child														2			Austria	Lemberg
4	son	self	$50				son Nikolay Lebedev Sadovaia No. 112							5	2	brown blue		Austria	Graz
5		mother					mother							5	—	brown blue		Galicia	Brody
6																grey			
7																brown			
8	wife	self	$22				daughter Lubow Filkow 2 Ellis Island							5	11	blonde blue			Libau
9		mother					mother							5	2	grey			
10		grandmother														brown			
X	11	self	$50	Yes	1904	Cleveland O.	Hermann Joseph Schiff 2 Ellis Island, N.Y.							5	7½	brown		Hungary	Segenser
X	12	father		Yes	1904	Cleveland O.	father									blonde blue		U.S.A.	Cleveland, O.
	13	self	$50				Lubow Filkow 2 Ellis Island							5	—	brown		Russia	Pogrey
	14	mother					mother							5	6	blonde grey			Lwowski
	15														—	brown			
	16															brown grey			
	17																		
	18														—	blonde blue			
	19	son	self	$50				uncle Jacob Klinger 183 Stockton St. San Francisco Cal.	San Francisco	Cal.				5	6½	black grey			Wirballen
X	20			$50	Yes	1904	York	Jacob Klinger 183 Stockton St. San Francisco Cal.	York					5	8	blonde blue		Germany	Pillkallen
	21																		
	22	son	self	$50				cousin Isaac Goldfein 41 Broadway Astoria	York					5	1	fair black brown	none	Germany	Thorn
	23			$50	Yes	1901	Brooklyn Cal.	1642 97 Broadway Brooklyn Cal.	Brooklyn Cal.					5	2			Russia	Radzivilow
	24	son		$50				brother Hungary Cal. 868 & 874 Broadway	Cleveland O.					5	2	brown blue		Hungary	Schmegyer
	25			$50				uncle Herman Jonas 2116 Quincy Ave.	Cleveland O.					5	5				Budapest
X	26			$50	Yes	1907	Cleveland O.	cousin Isaac Goldfein 41 Broadway	Astoria, L.I.					5	8½	grey blonde	the first finger of the right hand is crippled		Kovalevy
	27	son		$50				uncle Isaac Goldfein 41 Broadway	York					5	8½	red	none	Russia	Wirballen
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Torres Master, of the F S Bilor, from Brenen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Torres
Commanding Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 190 8,

at Sandy Hook

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. Bülow sailing therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908.

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

39

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 S. S. "Bilow" sailing from Bremen July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1													son Leftkovics Lajos, Abany		
ADMITTED	Leftkovics	Katarina	55	F	Wd	none	Yes	Yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Abany Zanto	Zanto Abany nr Kmg.	Ny	New York
2	Tober	Keile	16	F	S	seamstress	-	-	Russia	-	Russia	Zanowo	father Schmuel Tober Zanowo Gub Kowno Russia	NJ	Paterson
3	Lapin	Shose	18				Yes	Yes				Bialostok	father Salmen Lapin Biala- stok Kalinowo Kajaul d. Grodisky	Ill	Chicago
ALIAS	LITCHINITZER,	SIMA	105	38		11-15792-56-3/4/37				AUTH FILE 99466/655		Grinaji- Cerro	father Alter Reiter Grinaje Cerro Gub Radolin Russia		
4	Reiter	Leine	19			seamstress							wife Laie Engel Warshan Gub Radolin Russia		
ADMITTED	Engel	Moritz	57		M	tailor	No	No				Warshan	brother Abraham Engel Warshan Gub Radolin Russia	Wy	Gloversville
6	Fonstein	Isaak	24		S	tailor	Yes	Yes				Nieswiez	mother Sore Fonstein Nieswiez Gub Minsk Russia	Mass	N. Bedford
7	Malitzky	Libe	32		F	wife	No	No				Zwiniacz	father Abram Pickel Rakow nr. Budewska Gub Minsk Russia	Ny	New York
8		Israel	10		M		Yes	Yes					father: do.		
9	V2 399/924	David	6					No							
10		Aron	4												
11	Bolnick	Mowsche	50		M	Shoemaker						Grodno	brother Josel Bolnick Wilno Gub Suwalki Russia		
12		Jossel	18		M		Yes	Yes					uncle		
13	Salitzky	Sinke	30		F	wife	No	No				Kamenetz Litowsk	mother Dine Klimborowsky Kamenetz Litowsk Gub Grodno Russia		
14		Esther	7		F								grandmother		
15		Mindel	6												
16		Pinchus	5		M										
17		Merke	3		F										
18	Weisberg	Zlate	17			seamstress	Yes	Yes					father Schmuel Weisberg Kamenetz Litowsk Gub Grodno Russia	Conn	Stamford
19	Kazmarczyk	Malgorzata	24				No	No		Polish		Dombrowy	brother Jan Pollak Dom- browy P. Olszanica Gub Lomza Russia	Conn	Forestville
20		Konstanty	4		M	ch.							mark		
21		Rosalia	2		F	ch.									
22	Kowalska	Bronislawa	16				Yes	Yes				Bligno	father Rafil Kowalsky Bligno P. Sierpec Gub Plock Russia	Ny	New York
23	Komarowski	Maryan	30		M	farmlab	No	No				Lipno	wife Zofia Komarowska Lipno Zyrardow nr Gub Plock Russia	Ny	Newark
24	Krajewska	Konstancya	19		F								mother Katarzyna Krajewska Lipno psredm P. Sokolow Gub Plock Russia	Ny	Brooklyn
25	Zygarski	Franciszek	17		M							Bozza	father Jan Zygarski Bozza P. Buznelki Gub Suwalki Russia	Pa	Aymark
26	Janczewski	Mieczyslaw	26			tailor	Yes	Yes				Oldaki Magnebrod	father Josef Janczewski Oldaki Magnebrod P. Ozyrow Russia	NJ	Lodi
27	Bartkewicz	Franciszka	27		F	wife	No	No				Brzezniki	father Julian Ajewski Brzezniki P. Rutkimane Gub Wilno Russia	Pa	Scranton
		Boleslaw	7		M								grandfather		
28												Grigaliszki	mother Rosalia Novickiene		
29	Navickas	Jonas	26		M	farmlab				Lithuanian		Kis	Grigaliszkis P. Ciplyzki Gub Suwalki Russia	Pa	Gilberton
30	Cwierczak	Maria	25		F		Yes	Yes	Austria Galicia	Polish	Galicia	Chyrow	father Zulian Cwierczak Chyrow Galicia	Ny	New York

2-846774-2/27/41-505

NON-IMMIGRANT

DISCHARGED

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or supported by charity? (Write Yes or No.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	son	$ 6	No				son; b. Max Gross 326 E 91 St. New York.	No	No	No	No	good	No	4	9	fair	bld.	br.	none	Hung.	Mikolez.
2	"	bro.	1	"				bro. b. Mendel Garber 36 Hamburgh Ave Paterson NJ	"	"	"	"	"	"	4	8	"	black	"	"	Russia	Janowo
3	"	bro.	4	"				bro. A. Tarre 220 W Division St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	none	Russia	Bialostok
4	"	brother	1	"				brother: Meyer Ritter 148 Hastings St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	bld	"	"	"	Krasnoje Sselo
5	"	son	1	"				son Isaak Engel 164 Suffolk St, Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	gray	"	"	Warschau
6	"	bro.	10	"				bro. Bernel Shapiro 3 Cradle Lane St Bedford Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blkbrown	"	"	"	Siezmiec
7	"	husband	1	"				husband: Feigel Malibohzky 282 Madison St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blkbrown	"	"	"	Rakow
8	"	father		"				father -	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
9	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
11	"	son	10	"				son Samuel Bolnick 28 Canal St, c/o S. Friedman Newyork	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Wilkomir
12	"	brother		"				brother:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Gelvan
13	"	husband	10	"				husband: Gerslar Salitzky 74 allen St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Klemenitz Litowsk
14	"	father	11	"				father	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
15	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
16	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	blue	"	"	"
17	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
18	"	brother		"				brother: Jankel Vaigberg 47 Stella 6 Ellis St. Stapleton	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	"	"
19	"	husband	3	Yes	1907	Freehold		husband: Framisch Laiz	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	gray	"	"	Dombrowy
20	"	father	2	bro.				father - Box 585	"	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	U.S.A.	Forestville Conn
21	"	"		"				"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	U.S.A.	"
22	"	male	1	No.				male Wojciech Siemienski 295 E 15th Street, Newyork.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Blizno
23	"	bro.	10	"				bro. Piotr Brzezinski 40 Belmont Ave, Newark	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Paporno
24	"	male	7	"				male Boleslaw Dzygadlo 102 Holland St, Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	Lipno
25	"	cousin	12	"				cousin Tomasz Czyzkiewicz Willem St 86, Plymouth, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Boze
26	"	brother	8	"				brother: Boleslaw Jaruzewski Box 121, Lodi NJ Bergen Co.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Oleski Jugenbez Jozef Lowicz
27	"	husband	7	"				husband: Alex. Berdkiewicz Dundin St. 336. Scranton, Pa	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	gray	"	"	Petrykozki Wojciechowy
28	"	father		"				father:	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	do.
29	"	bro.	15	"				bro. Jurgis Bierukzitas Box 11 Gilbertville	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	"	"	Pazelepsio
30	"	self	10	"				bro. b. Leopold Pallowski 33 Robiana Lodz 527 W 36th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Galicia	Chirow

225 plus

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master of the S.S. Bulow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,
at Ellis Island.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

101

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. "Bülow", sailing therewith, (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. "Beilow" sailing from Bremen July 25th, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to —		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Vogelgroh	August	68		M	merchant	Yes	Yes	Austria	Bohemian	Bohemia	Strejchov	U.S.C.	Pa	Queeney
2	Freiburg	Casper	60		M										
3	Sedivy	Franz	23		S	laborlab			Austria Bohemia	Bohemian	Bohemia	Strejchov	father: Franz Sedivy Strejchov Bohemia	NJ	Bayonne
4	Vavrock	Anna	25		S	servant	9-1906					divorcee	father: Vojtech Vavrock Bohemia	NY	Niagara Falls
5	Vavrock	Helena	22		S		7-129300-12/27/39								
6	Bujni	Zuzsanna	23		M	wife	6-115761-8/7-41		Hungary	Slovak	Hungary	Kistarajos	mother: Skodas Josefine nagytarajos Kistarajos Hung.	Pa	Greensburg
7		Janos	4		M								mother: ib.		
8	Koshovics	Anna	25		F	h		Yes Yes				Nagyolmer	mother: Koner Zuzsanna nagyolmer dargabaker Hungary	Ill	Eldorado
9		Anna	2		F			No No					mother: ib.		
10	Lunjak	Carl	47		M	M	laborlab	Yes Yes				Marionhaza	wife Lunjak Maria Marionhaza gimnazium Hung.	Ohio	Byerville
11	Rohaly	Janos	42					No No				Lotoraljaujhely	wife Rohaly Anna Baesko Arpad ut 18 Hung.	NJ	Trenton
12	Gajdevik	Stefan	18		S			Yes Yes				Vamosoveze	mother Gajdevik Margella Vamosoveze Raylaveze Hung.	Pa	Mahanoy City
13	Böszörmenyi	Verona	19		F	S	servant	No No				Ajak	father: Böszörmenyi Istvan ajak Kisvarda Hung.	NY	Yonkers
14	Kuntz	Franz	17		M	S	baker	Yes Yes				Jasenova	father: Martin Kuntz Jasenova Temes m Hung.	Pa	Philadelphia
15	Karch	Rosina	18		F	S	servant			German		Mor	father: Karch Johann Mor Lejlak ung 376 Hungary	Wis	Sheboygan
16	Jakubik	Maria	24		F	S	servant			Magyar		Kassa	mother Wd. Jakubik Jakube Kassa, Sep nt 4. abany m Hung.	Conn	Bridgeport
17	Baricevic	Stipa	34		M	M	laborlab		Hungary Croatia	Croatian		Kalic rebro	wife Franciska Baricevic Vivic selo 16 Croatia	Pa	Washington
18	Akst	Josip	39							German		Porega	wife Eva Akst Porega Cigana 49 Croatia		
19	Coelko	Anton	40					No No		Croatian			wife Kanga Coelko Porega Sobolova ul 15 Croatia		
20	Götsch	Ernst	28		S	miller		Yes Yes	Germany	German	Germany	Frimmitzlau	father: August Götsch Kirsten b. Mangard Ger Pom. Germ.	Ill	Forland
21	Bräcker	Rudolf	28		M	S	upholsterer					Sorneberg	father: Carl Bräcker, Sorneberg Whitgenstr 12 Germany	NJ	Newark
22	Leibrs	Peter J.	26				carpenter					Ukwerdamm	mother: Liebes Frau Ukwerdamm Hannover Germ.	Ill	Elana
23	Böhm	Carl	23				baker					Berlin	bro: L. Karl Krause göttlenau 4 Schlesien Germ	NY	New York
24	Thurnhofer	Karl	21				cook					Karlottenburg	sister: Karl Thurnhofer Karlottenburg Bismarckst 26 Germ.	NY	Coney Island
25	Harrington	Mary	22		F	M	maid		Ireland				U.S.C.	NY	Buffalo
26	Lange	Johann	32		M	S	miner		Germany	German	Germany	Gidinghausen	father: Franz Lange Ried 81 Oberdistrikt Germ.	Man.	Winnipeg
27	Druzbarby	Karol	41		M	M	weaver	Yes Yes					U.S.C.	NY	Raritan
28	Dubikovna	Mikalina	18		F	S	seamstress	Yes	Austria Galizia	Polish	Galizia	Kolbuszowa	mother Agnieszka Dubikova Majdan 6. Kolbuszowa Gal.	Conn	Terryville
29	Piringer	Marian	46		M	M	laborlab		Hungary	German	Hungary	Mor	wife Piringer Marianne Mor. Fejer m Hungary	Wis	Sebogan Lake
		Elizabeth	20		F	S	servant						mother		
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

102

Arriving at Port of New York *5 August* , 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or other paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1.	No	self	50 Yes	1908	1860	Chicago Ill	home	No	No	No	No	good	No				M. L. C.		
2	.	.	160	.	1865	.	.	.	.	.	.	.	.				do.		
3	Yes	aunt	1	No			aunt: Berta Muzika 919 E 25th St, Bayonne, N.J.							5	4	fair	blk	gray	Slavonia	Stryckov
4	.	cousin	5	.			cousin: Carl Bailer Everglied St, Niagara Falls, N.Y.							5	—	.	.	.	.	Krosov
5	.	cousin	5	.										5	1	.	.	.	.	do.
6	.	husband	1	.			husband: Bujni Stefan 593 N Orchard St, Greenburg Pa							4	11	.	.	.	.	Hungary Jagytarajos
7	.	father	.	.			father.									.	.	blue	.	.
8	.	husband	10	.			husband: Horkovics Elek Box 373, Eldorado, Pa.							4	10	.	.	brown	.	Jagyfolkina
9	.	father	.	.												.	.	gray	.	.
X 10	.	friend	10 Yes	1902	Byers Ville O.		friend: Andreas Bashl Byersville, Ohio									.	.		.	
11	.	cousin	1	No			cousin: Elize Warga 429 Vaudland St, Trenton N.J.							5	6	.	.	brown	.	Kostenhaza
12	.	brother	32	.			bro: Gajderik Jokann Salary City Pa 19 Int.							5	1	.	.	blue gray	.	Racsko
13	.	.	i.l.	61	.		bro: T.E. Reinalds Yonkers N.Y. no Int.							5	4	.	.	.	.	Tarsovcze
14	.	bro.	l.	2	.		bro: Franz Sauer West Lands Ave St 189 Erie, Pa							4	11	.	.	blue	.	Ajak.
15	.	friend	10	.			friend: Adam Jokann Sheboygan Wis.							5	6	.	.	brown	.	Jeeenova
16	.	sister	1	.			sister: Anna Jakubik 189 Golden Hill St, Bridgeport Conn							5	—	.	.	gray	.	Koova
17	.	self	10	Yes	1907	1905 Houghton Mich	friend: Kovacsdi Janos Box 741, Lyndonville Houghton Mich							4	11	.	.	black brown	.	Lengyelfalu
18	.	.	10	No										5	7	.	.	blue	.	Dyso
19	.	.	40	.										5	4	.	.	.	.	Croatia Ludbeg
20	No	self	18	.			friend: R. Gustav Michaelis Garland, Utah.							5	9	.	.	blue	.	Bzeg
21	.	.	25	.			brother Karl Braiber 13 Melanie St Newark N.J.							5	7	.	.	.	.	Germany Danzig
22	.	.	50	.			friend: Hans Reinema Chand. Ogby City, Pa.							5	6	.	.	gray	.	Ydar.
23	Yes	.	25	.										5	6	.	.	.	.	Utrecdum
24	.	.	50	.			friend: P.R. Schmidt Atlantic Hotel Prospect Coney Island							5	2	.	.	blue	.	Gotbenau
25	No	.	30 Yes	1903 1908	Buffalo N.Y.		husband: Mr Harrington 468 Fargo Ave, Buffalo, N.Y.							5	5	.	.	black brown	.	Steglitz
26	Yes	self	20	No			no address. Winnipeg Man.							5	2	.	.	blond	.	Bavaria Abendsberg
27	No	self	35 Yes	1887 1908	Rosita N.Y.		home							5	8	.	.	brown	.	Germany Oberdistelu
28	Yes	cousin	6	.			cousin Frank Miller Box 648 Tarrytown, Conn												U. S. C.	
29	Yes	son	1	.			son Oringer Franz Sheboygan Falls, Wis							4	10	.	.	old gray	more	Galicia Lemberg
30	No	brother	.	.			brother. — —							5	7	.	.	black	.	Hungary Novo
														4	10	.	.	brown	.	do.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "Bulow" , from Bremen , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August , 1908,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Bülow sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Engelmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1903

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

103

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Copy 3 S. S. "Silow" sailing from Bremen July 25th 08, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
3															
1	Mare	Chaim	30		M M	Tailor	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Chrewitz	wife Chaike Mare Kiewitz Gub. Minsk Russia	Ny	Brooklyn
2	Schneider	Chaje Leie	35		F M	none	. .	. .	.	.	.	Expiory	father: Eweiz Kaplan Astrim G. Wilna Russia	Ny	New York
3	.	Chane	10		F	.	. .	. .	.	.	.	.	grandfather .	.	.
4	.	Soleine	6		. .	.	none		.	.	.	.	. .	.	.
5	.	Motte	13		M	.	Yes	Yes	.	.	.	.	. .	.	.
6	.	Mojsze Szmuel	5		. .	.	none		.	.	.	.	. .	.	.
7	Zolondz	Chaje	34		F M	.	Yes	Yes	.	.	.	Russia	father: Abr. A. Goldmann Lomza Russia	.	.
8	.	Keile	11		F	.	. .		.	.	.	.	grandfather .	.	.
9	.	Idel	9		M	.	. .		.	.	.	.	. .	.	.
10	.	Rudel	8		F	2-466 83-6/12/07	. .		.	.	.	.	. .	.	.
11	.	Jorpe	6		. .	.	none		.	.	.	.	. .	.	.
12	Horowitz	Minie	17		. .	3-5813	Yes	Yes	Austria Galicia	.	Galizia Buczacz	.	father: Schmyel Horowitz Kaiser Galizia Russia aunt: Freide Rudel Buczacz Buczacz Baligram Galizia	.	.
ADMITTED 13	Kimmelmann	Ispidor	9		M S	none	. .		.	.	.	Buczacz	father: R. Fajnl Sheil Buczacz Buczacz Bagnenitz Gal.	.	.
ADMITTED 14	Sheil	Lara	22		F S	.	. .		.	.	.	Sokolow	father David Dornfest Sokolow Sokolow L. Raszkow Gal.	.	.
ADMITTED 15	Dornfest	Rachel	15		F S	2-344349	. .		.	.	.	Berezowka	mother: Feige Fabre Berezowka Berezowka P. Zagorz Gal.	.	.
16	Fabre	Schlije	16		M S	.	. .		.	.	.	Turze	mother: Rudel Weinstein Turze Turze P. Topkow Galizia	.	.
17	Bernstein	Rudel	16		F S	.	. .		.	.	.	Dembica	brother: Aaron Faust Dembica Dembica L. Tarnow Gal.	.	.
18	Faust	Freume	18		F S	seamstress	. .		.	.	.	Sokoly	father: David Krant Sokoly Sokoly Galizia	.	.
ADMITTED 19	Kahner	Sirne	42		F M	none	none		.	.	.	.	grandfather .	.	.
20	.	Samuel	10	6	M S	.	Yes	Yes	.	.	.	.	. .	.	.
21	.	Mojsche	9		. .	.	none		.	.	.	.	. .	.	.
22	.	Aoram	6		. .	.	. .		.	.	.	.	. .	.	.
23	.	Ester	5		F	.	. .		.	.	.	.	. .	.	.
24	Stiglitz	Selig	18		M S	tailor	Yes	Yes	Russia	.	Russia	Lodz	father: Perez Stiglitz brother: Lewicz Stiglitz Warschau Russia aunt: Clara Kalz Wilna Wilna Terrestrja ul. Russia	Ny	Brooklyn
ADMITTED 25	Finkelstein	Claje	10		F S	none	none		.	.	.	Wilna	bro. C. Dov Gendzin Wilno Wilno Jerusalajska ul. Russia	Ny	New York
26	Block	Reisel	35		F M	none	. .		.	.	.	Wilno	dom Russia	Ill	Chicago
27	.	Rewin	4	6	M S	.	. .		.	.	.	.	aunt .	.	.
28	.	Chane	3		F	M-259930-505- 2-30 6/7-10	. .		.	.	.	.	. .	.	.
29	Lirie	Libe	25		F S	seamstress	Yes	Yes	.	.	.	Skandvile	father: Fonel Lurie Russia Skandvile Skandvile C. Wielkojewa	.	.
ADMITTED 30	Lewy Hans	Olga	22		F S	none	. .		X	Polish	Germany	Ostrowo	father: Leopold Hahn Kalisch Breslauerstr. Russia	Ny	New York

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. 12 50 — D11 — 80

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 104

Arriving at Port of New York, August 5, 1905

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his friends or relatives, or by other persons, or by corporations, societies, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Have you a ticket or steamboat or railroad ticket for any place beyond the immediate destination mentioned as far as which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	brother	No		brother: A. Lazz 362 Powell St Brooklyn, NY		No	No	No	No	good	No	5	1	fair	black	none	Russia Shemiez
2	"	husband	65		husband: Mend. Schneider % A.L. Kan. 126 Essex St newyork		"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	Ostrog
3	"	father			father		"	"	"	"	"	"			slide	gray	"	"
4	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
5	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
6	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
7	"	husband	20		husband: M. Zolondz % Gol. denberg, 106, 08 Ridge St newyork		"	"	"	Yes	Laborer	"	5	-	"	black brown	"	Lomza
8	"	father			father		"	"	"	No	"	"			"	slide	"	Pomnice
9	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	blue	"	"
10	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"
11	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	blue	"	"
12	"	brother	1		brother: Max Horowitz % B. Berlin 535 - E 12 St Newyork		"	"	"	"	"	"	5	-	"	black brown	"	Plaszo Gour. Rogalno
13	"	father	1		father: A Kimmelmann 127 Suffolk St Newyork		"	"	"	"	"	"		-	"	slide	"	Galicia Rozacz
14	"	cousin	1		cousin: A Kimmelmann 127 Suffolk St Newyork		"	"	"	"	"	"	4	8	"	slide gray	"	"
15	"	uncle	2		uncle: Herrol Heller 73/75 Canton St Newyork		"	"	"	"	Black	"	4	9	"	"	"	Sokolow
16	"	"	10		uncle: Bros. Bairn St Gore St Newyork		"	"	"	"	"	"	5	-	"	black brown	"	Borzanowka
17	"	father	1		father: J.A. Bernstein % for Peters, 151 Allen St Newyork		"	"	"	"	"	"	5	2	"	slide	"	Gorze
18	"	uncle	5		uncle: Markus Zaubell 76 Ost St 5-56, Newyork		"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	"	Dembica
19	"	husband	5		husband: Jacob Kahner 67 West 119 St, Newyork		"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	Sokoly
20	"	father			father		"	"	"	"	"	"			"	slide	"	"
21	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
22	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
23	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
24	"	brother	1		brother: Moses Kiglick 150 Glenmore Ave Brooklyn, NY		"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	"	Lwowia Lowicz
X 25	"	uncle	1		uncle: Jankel Lomas 199 East 109 St, Newyork		"	"	"	"	"	"			"	"	"	Wilna
26	"	husband	1		husband: Bro E. Block 4575 Langanon Ave, Chicago Ill		"	"	"	"	"	"	4	11	"	slide	"	Wilno
27	"	father			father		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
28	"	"			"		"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
29	"	uncle	5		uncle: Jankel Block 608 W Taylor St Chicago Ill		"	"	"	"	"	"	5		"	slide	"	Kowno
X 30	"	husband	10		husband: Daniel Hyman Newport, Ky Care of Landlord 8 Longley St		"	"	"	"	"	"	5	2	"	" gray	"	Kalisch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S. S. Brilon, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of December, 1908,
at Hoboken

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company; etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. Bülow, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Englmann

Sworn to before me this day of August, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. "Breslau" sailing from Bremen July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
4															
1	Fiedler	Andreas	68	M	M	[illegible]	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U.S.C. Mother: Magdalena Rejbyzy Kamionka Russia	NJ	Passaic
2	Rejbyzy	Josef	23	M	S	Farmlab	Yes		Russia	Polish	Russia	Kamionka	Kapligola Russia	Pa	Ft Kennington
3	Feig	Dora	22	F	S	Tenant	--		Germany	German	Germany	Bremen	mother: Anna Feig Irrungl. Germany	NY	Brooklyn
4	Schmidt	Auguste	19	F	S				Russia		Russia	Kiczyn	father: Adam Schmidt Kiczyn Gt Rock Russia	NY	Passaic
5	Post	Karl	51	M	M	Laborer			Austria			Pittsburg	U.S.C.	Pa	Pittsburg
6	Weglarz	Johann	25	M	S	Painter	--		Galicia	Polish	Galicia	Lemberg	father: Peter Weglarz Jalnicz Galicia	NY	Brooklyn
7	Wojtczak	Stanislaw	18	M	S	Farmlab	--		Russia		Russia	Brzezcki	father: Peter Wojtczak Kl. Cabelenka Gr Wernlanka Russ	Ill	Chicago
8	Marcrowska	Feliksa	16	F	S	None						Starez	father: Weronika Marcrowska Klarey Gr Rypin Gr Rock Russia	Pa	Bridgeport
X 9	Milaiczki	Andrzej	20	M	S	Farmlab						Janowska	mother: Marianna Milaiczki Janowska Gr Rachyki Gr Russia	Ill	La Salle
10	Brucker	Franz	23			Butcher	--		Germany	German	Germany	Seelbach	sister: Sophie Bruder Seelbach Germany	NY	New York
11	Bauer	Cyriacus	32			Baker	--					Gmund	father: Simon Bauer Gmund Schlangenwirt B Germany	NY	Brooklyn
12	Weidler	Martin	25	M	S	Farmlab	--		Hungary		Hungary	St Johann	father: Stefan Weidler St Johann Arader m Hung. mother: Teresa Rutgluss St Johann Arader m Hung.	Minn	Minneapolis
13	Hutfless	Peter	25						Austria						
14	Wawrzel	Stanislaw	26			Mason	--		Galicia	Polish	Galicia	Machowa	mother: Anna Wawrzel Machowa G. Pilzno Galicia	Ill	Chicago
+ 15	Brykowski	Boleslaw	18			Ya yes	--		Russia	Polish	Russia	Przyma	mother: Zofia Szymaniak Splawie G. Golina G. Kalisz Russia		
16	Schwab	Leo	43	M	M	Polisher			Austria			Rochester	U.S.C. Brother: Georg Vogel	NY	Rochester
17	Vogel	Albert	29	M	S	Butcher	--		Germany	German	Germany	Sachingen	Schwiegerbruder Wirtsthg Germ. father: Peter Rabinowicz	NY	Brooklyn
+ 18	Rabinowicz	Gittel	18	F	S	None			Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Wilna Russia mother: Anna Sika	NY	New York
19	Milea	George	16	M	S	Laborer	Yes	Yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Olak	Olak, Szekesmuegye Hung. uncle: Abrah. Valbrita	Vermont	Proctor
ADMITTED 20	Warowita	Chane	17	F	S	None	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Galicia	Tucker	Tarnow Burgstatt. Gal. father: David Gross	NY	New York
21	Gross	Kenyers	16	M	S	Laborer	Yes	Yes	Hungary		Hungary	Hegyi	Hegyi, Zanyken, Hungary U. S. C.	Ill	Chicago
22	Windamuth	Kenz	32	M	M	Butcher			Germany			Huntington		Ind	Huntington
23	"	Wilhelmine	32	F	M	none									
24	"	Lilien	7	F	S										
25	"	Florenz	3	M	S										
26	"	Terada	7m	F	S										
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

DISCHARGED

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of New York, August, 1908

11—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or both (alien for each and every admission to be answered by inserting "Yes" or "No," which will apply to all questions in the group to which it is prefixed).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.	
1	No	self	(20)	Yes 1880 1908 Passaic N.J.	home	No	No	No	No	good	No							
X 2	Yes	father	$	Yes 1905 1907 St Louis Mo	father: Stanislaw Rybicz 6-8 Ave & 61 St Kenmigen Pa							5	4	fair	blue gray	none	Russia	Kamionka
3	.	self	30	1904 N.Y.	aunt: Reta Frese 476 Bedford Ave, Brooklyn NY							5	2	.	blue	.	Germany	Bremen
4	.	cousin	10	No	~~uncle: Friedrich Nicolai 76 Jorge Hudson, South Brooklyn NY~~							5	1	.	gray		Russia	Kuczyn
X 5	.	self	30	Yes 1903 1908 Pittsburg Pa	home													
6	.	.	(10)	No	cousin Adalbert Tenza 66 N 7 St. Newyork							5	6	.	blue	none	Galicy	Lemberg
7	.	brother	15	No	brother Wladislaw Wytrzak 1015 Hinkerton Ave, Chicago, Ill.							5	8	.	.	.	Russia	Bozki
8	.	bro.	12	.	bro Julian Legalski 122 Bridgeport Pa							5	-	.	gray	.	-	Starck
X 9	.	brother	60	.	brother Peter Mclaighlin 1290 Pleasant Ave, Cascade, Ill.							5	9	.	brown	.	.	Janowka
10	.	self	30	.	brother Leopold Brucker 902 Lumbardan Ave Norwood.							5	4	.	gray	.	Germany	Seelbach
11	.	self	12	Yes 1904 Brooklyn NY	uncle Andreas Vogel 234 Hopkins st. Brooklyn, NY							5	4	.	brown	.	.	Gyuma
/ 12	S.	self	12	No	friend: Peter Molnar Minneapolis, Minn.							5	3	.	Hazel	.	Hungary	Jokam
13	.	.	12	.	-							5	3	4	4	.	-	-
14	S.	brother	8	No	brother: Jan Waszgel 21 Berlin Steet, Chicago Ill.							5	6	.	.	.	.	Sachowa
15	S.	.	16	.	brother: Franc. Brzezowski 4812 Wood St Town of Lake, Chicago							5	4	.	blue	.	Russia	Przyzma
X 16	No	self	20	Yes 1902 1908 Rochester NY	home													
/ 17	Yes	self	(3)	No	friend: William Smith 421 E 16 St. Brooklyn NY.							5	11	fair	blue gray	none	Germany	Kiel Baden
18	.	brother	5	.	brother: Samuel Rabinowicz 76 Lewis Lanier 150 Clinton St. New York.							5	-	.	blue	.	Russia	Wolina
/ 19	"	father	60	"	father: Georg Perin Fairfax Vermont Box 389							5	4	.	"	"	Hung.	Ortat
20	"	father	"	.	father: Nathan Yaworitz New York 98 Rivington St.							4	5	.	grey	.	Galicy	Tuchow
X 21	S	brother	14	.	brother: Gyoss Jeno Chicago, Ills. 137 N 48 St.							5	11	.	brown	.	Hungary	Hegyi
/ 22	.	self	100	Yes 1891 1908 Huntington Ind	home													
/ 23	.	husband															do	
/ 24	.	father															do	
/ 25	.	"															do	
X 26	.	"															do	
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. "Berlin" from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at Boy

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. "Bülow", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Englmann

Sworn to before me this day of August, 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

107

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danés, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Adalbert sailing from Bremen, July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
5 ADMITTED	Blasius	Elisabeth	28	4	F. M.	housewife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Mollyfalva	Father: Josef Molnar Mollyfalva, Hungary	Mich	Detroit
S.J. 2 ADMITTED	"	Magdalena	8	4	S. Chld	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
S.J. 3 ADMITTED	"	Josef	7	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
S.J. 4 ADMITTED	"	Georg	2	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Maria	4	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Dvorak	Alois	41	M.	Farmer	Yes	Yes	Yes	Austria	Bohemian	New York		Friend: Anna Barbonak 370 Bohemia	N.Y.	Yonkers
7	Marek	Vincenc	60	M.	Laborer	"	"	"	"	"	"			New York	

HOSPITAL DISCHARGED

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

J. B. Mann

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August, 1908

108

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, ex. etc., municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Have in prison or almshouse, or hospital for insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	5.-	no			husband: Stefan Balassics Detroit, Mich. 393 E. Hegondz	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	Olde blue	none	Hungary	Kollyfalva
2	"	mother	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Jekelefalva
3	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do
4	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kollyfalva
5	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do
6	yes	self	50 yes	1905 1908	New York	wife	Mary Dvorak Manchill, N.Y. 132 Franklin St.	"	"	"	"	"	"	5	5	blue gray	"	"	Moravia Hebrice Tribau
7	"	"	50 yes	1871 1908	"		husband to New York 1460 Dikeman	"	"	"	"	"	"	5	5	gray	"	"	Bohemia Luttenberg
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (state whether Master, First or Second Officer), of the S. S. Bulow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at Mpl

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. "Bülow" sailing therewith, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1112

109

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6 S. S. Bülow sailing from Bremen, July 25th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
6.															
1	Popowicz	Iwan	24	8	S.	Farm laborer	No	No	Austria Galicy	Ruthenian	Galicy	Iwonyline	mother Kasia Popowicz Iwonyline Serka Galicy	N.J.	Passaic
2	Nemenuk	Ilia	30	"	"	"	Georges		Rudsia	Russian	Rudsia	Berezadowr	brother Charitan Yurdmuk Berezadowr Wolhynian Russia	Mass	Boston
3	Ruzwicz	Piotr	30	"	"	"	No	No	"	"	"	"	wife Tatiana Ruzwicz Berezadowr Wolhynien	"	"
4	Lorokotiaka	Piotr	25	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Gorodyszcze	wife Jewdokia Lorokotiaka Lorodyszcze Kiew Russia	N.J.	N.J.
5	Liwieszka	Typhifor	33	"	"	"	"	"	"	"	"	Mrosyow	NON-IM. ALIEN wife Ekaterina Liwieszka Mrosyow Wolhynien	"	"
6	Solomb	Taras	25	"	S.	"	"	"	"	Ruthenian	"	Woronkowce	father Iwan Solomb Woronkowce Wolhynien	"	"
7	Trubiak	Andrey	26	"	"	"	No	No	"	Russian	"	Kunczyn	NON-IM. ALIEN father Lewko Trubiak Kunczyn Wolhynien	"	"
8	Litowski	Julius	48	"	M.	Printer	yes	yes	"	Hebrew	"	Gajczyn	wife Chawe Litowski Gajczyn Podolien	"	"
9	"	Zallal	17	"	S.	Student	"	"	"	"	"	"	brother "	"	"
10	Berger	Leib	26	"	S.	Merchant	"	"	"	"	"	Dubno	father Hirig Abram Berger Dubno Wolhynien Russia	"	"
11	"	Surcuse	20	"	S.	Servt	"	"	"	"	"	"	father "	"	"
12	Gorkim	Srul	19	"	M.	Ch	"	"	"	"	"	Bialocerkew	mother Dasie Gorkim Bialocerkew Kiew	"	"
13	"	Sonie	17	"	F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Feierman	Josef	24	"	M.	Tailor	"	"	"	"	"	Tamaszow	wife Fester Feierman Tamaszow Lublin	"	"
15	Soifer	Moritz	23	"	S.	Butcher	No	No	"	"	"	Tomaszpol	father Schmul Soifer Tomaszpol Lodz Polish	"	"
16	Krzywicki	Asana	18	"	F.	Dress-maker	yes	yes	"	"	"	Wirsk	mother Chawe Krzywicki Wirsk Silica Radomsk	Conn	New Haven
17	Fudelmann	Elie	16	"	M.	Tailor	"	"	"	"	"	Kischineff	grandmother Rochel Fudelmann Kischineff Bessarabien	N.J.	Atlantic
18	Bermann	Chayke	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father Josel Bermann Sister Kischineff	"	Perth Amboy
19	Orzech	Polonia	10	"	F.	Child	No	No	"	Polish	"	Sanniki	sister Jozefa Figiel Sanniki Poland	"	Elizabeth
20	"	Stanislaw	9	"	M.	"	"	"	"	"	"	"	aunt "	"	"
21	"	Helena	5	"	F.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Zuborrica	Josef	21	"	M.	Laborer	yes	yes	"	"	"	Orlinek	father Josef Zuborrica Orlinek Suwalki	"	Ft Shenandoah
23	Hasbowski	Dominik	27	"	M.	"	yes	yes	"	"	"	Gabrowen	father Vincenty Hasbowski Augustowo Plozk	"	New Hyaven
24	"	Marjanna	23	"	F.	"	"	"	"	"	"	"	father "	"	"
25	"	Peter	3	"	M.	"	"	"	"	"	"	"	grandfather "	"	"
26	"	Daniel	1½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Shwatowicz	Nikolai	20	"	"	Farm laborer	yes	yes	"	"	"	Kalichi	uncle Wicenty Shwatowicz Kalichi Wilna Russia	"	Ft California
28	Luthus	Michal	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Kowieszki	father Jan Luthus Kowieszki Kowno	"	Mass Boston
29	Baldsun	Fram	46	"	M.	"	"	"	"	Lithuanian	"	Suwalki	wife Veronika Baldsun Buchuny Suwalki	"	Ft Plymouth
30	" Jun	Helena	20	"	F.	Servant	"	"	"	"	"	"	mother "	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of New York, August 3, 1908

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by own means, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		to self $45	To		Cousin Justyna Oberk 525 Lorimer Newport Hills Conn		No	No	No	good	No	5 1	fair	ble gray	none	Galacy Ivory Line
2	Yes	" 5 "			acqn Antoni Rybicki "							5 8	"	"	"	Russia Berezdovo
3	"	" 3 "			166 Washington st Dealership Mass							5 7	"	"	"	"
4	"	" 5 "			brother Dmitry Kmurick Dealership Mass							5 10	"	brown	"	" Goodyscere
5	"	" 9 "		1907	acqn Andrej Gabrilak							5 8	"	black	"	" Hurbanki
6	"	" 10 "		17 Y. J.	173 1 st Johns Pl. Brooklyn N.Y.							5 2	"	blue	"	" Voronkovce
7	"	" 7 "		1907	acqn Hryhoriy Romanink 72 Lisbon st N.Y.							5 9	"	blonde gray	"	" Huzunn
8	"	" 15 "		Scranton	acqn Andrej Gabrilak 173 1 Johns Pl. Brooklyn N.Y.							5 2	"	blue	"	" Gajan
9	father				Cousin Hohman Berger 623 1/2 Willoughby st Brooklyn N.Y.							5	"	"	"	"
10	self	$25			uncle " " N.Y.							5 4	"	gray	"	" Dubno
11	husb				brother Hage Berger 120 Throop Ave Brooklyn N.Y.							4 11	"	black brown	"	"
12	father				brother " "								"	blde gray	"	" Bialocerkev
13	"				father Feivel Gorkim 193 Havana Brooklyn N.Y.								"	brown	"	"
14	self	$50			" Summerstreet							5 1	"	black brown	"	" Yanasecow
15	"	"			brother Adel Fenermann 221 Livingston st N.Y.							5 7	"	blde	"	" Tomaszpol
16	"	"			brother Josef Goldschrick 141 Endicott st N.Y.							4 11	"	gray	"	" Kmirk
17	No	"			uncle Josel Kalekin 111 Lafayette st New Haven							5 8	"	black brown	"	" Kiscinef
18	No	"		1907	brother in l. Agnies Graf born 1326 South st Chicago Ill							5 5	"	gray	"	" do.
19	No	" 15 "		Chicago	acqn " "							5	"	blde blue	"	" Samuski
20	"	mother			Cousin Katerina Czech 9 Exter st Chicago Ills											
21	"	"			father " "											
22	Yes	self $4			brother in l Donnald Cyorrnyk 192 West Centre st Shenandoah							5 7	"	brown	"	" Orlinok
23	"	" 150		1903	brother Jozef Kozlowski									Superior Misc		
24	husb	"		Superior Wisc	Misc brother in l											
25	father	born			uncle " "											
26																
27	S	self $35			uncle Kazeter Bondarenyk California							5 6	fair	blde gray	none	Russia Kalicki
28	S	" 62			brother Madyslaw Lutkins 136 Auburn st Chelsea Mass							5 7	"	"	"	" Kaniotki
29	S	" 25		1898	uncle Jan Kozlowicz 264 Pine st Weymouth Mass							5 7	"	"	"	" Lunalke
30	S	father	To	Weymouth	brother in l.							5 6	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, Purser or Second Officer) of the S.S. Bulow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering XX in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at Pier A. N.R.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. Bülow sailing herewith, (Here write "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1903

at

Immigration Officer.

111

11—111ª

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111b

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bulow sailing from Bremen, July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	26	6	M	[illegible]			Russia	Lithuanian	Russia	Szirwen	[illegible] Russel Thundel	Illinois	Chicago
2	"	Rosalie	16	2	"										
3	"	Josefa	13		"										
4	"	Karsima	20		"										
5	"	Vincent	6	6	"										
6	"	Veronika	26		F										
7	"	Josef	26		M										
8	Sirokiewicz	Peter	19		"	Labourer					Russia	Kalwarishki	Gouvernement Suwalki		
9	Kurkis	Peter	20		"							Kalwarisi	Kalwarisi Suwalki		Elkhorn
10	Stranckas	Antanas	37		M	Labourer						Sirwinty	Gouvernement Suwalki		
11	Billa	Georgis	21		"							Giwanei	Giwanei Suwalki		Kewaunee
12	Trubule	Peter	23		F							Kmaraucia	Kmaraucia Suwalki		Ly Prairie
13	Kerscorak	Jonas	28		M	Agriculturist				Russian		Lorning	Lorning Suwalki		Stark
14	Glenkevicz	Juozas	24		"							Radzilow	Radzilow Suwalki		
15	Granik	Dorothe	23		F							Tarakoni	Tarakoni Suwalki		Lena Oneida
16	Grois	Lasie	24		F						Hebrew	Pisch Labun	Pisch Labun Suwalki		Ly Pike
17	Lauda	Esther	26		"										
18	"	Ite	46		"										
19	Bojarski	Klaus	21		M	Farmer						Klauken	Gouvernement Suwalki		Ly Grandmeadow
20	Cielski	Jozef	26		"							Sejny	Gouvernement Suwalki		Stark
21	"	Ite	18		F										
22	"	Lute	2	6	"										
23	"	Klaus	5		M										
24	Swerbud	Kordule	25		"	Labourer						Cimk	Gouvernement Suwalki		
25	Rosske	Elke	17		F	Farmer						Kalkin	Gouvernement Suwalki		
26	Pyschniadeski	Joseph	20		M	Farmer						Pialystok	Gouvernement Suwalki		
27	Sperovicz	Leo	33		M	Farmer						Cimk	Gouvernement Suwalki		
28	Schemanske	Stad	17		F	Spinster						Pialystok	Gouvernement Suwalki		
29	Depenbrock	Klaus	42		M	Schmiedemeister						Grosse	Grosse Wgonty		
30	Gerzberg	Abad	20		"	Farmer						Pialystok	Gouvernement Suwalki		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New York, August 11, 1908

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or whether any other form of contract or practice polygamous in character is entered into, or is to be performed, by which any right or interest in real property in the United States is to be affected, in whole or in part? If so, explain fully.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		To self	$50-00	No	Yes 1903	to 1933 Lincoln Ave. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	black	gray	none	Russia	Rainen
2		" husb.	" no										5	4	"	blde	"	"	"	do
3		" father	" "										5	1	"	"	"	"	"	do
4		"	" "										4	6	"	"	"	"	"	do
5		"	" "												"	"	"	"	"	do
6		"	" "												"	"	"	"	"	do
7		"	" "												"	"	"	"	"	do
8		self	"										5	4	"	"	gray	"	"	Latvanski
9		"	"										5	-	"	"	blue	"	"	Latvian
10		"	"										5	7	"	"	"	"	"	Lapupio
11		"	"										5	4	"	"	gray	"	"	Gumnad
12		"	"										5	2	"	"	brown	"	"	Pompanova
13		"	"										5	10	"	"	blue	"	"	Gromny
14		"	"										5	6	"	"	"	"	"	Lodos'av.
15		"	"										5	5	"	"	"	"	"	Tarakan
16		"	"										4	11	"	"	brown	"	"	Talocerkov
17		"	"										5	-	"	"	black	"	"	do.
18		mother	"																	do
19		self	"										5	6	"	dkeblue	"	"	"	Slazien
20		"	"										5	1	"	black	brown	"	"	Lipno
21		husb.	"										4	10	"	blde	"	"	"	"
22		father	"																	
23		"	"																	
24		self	"										5	5	"	"	brown	"	"	Pinsk
25		"	"										5	6	"	black	"	"	"	Malkin
26		"	"										5	9	"	"	"	"	"	Bialystok
27		"	"										4	10	"	blde	gray	"	"	Lomza
28		"	"										5	5	"	black	brown	"	"	Bialystok
29		"	"										5	1	"	blde	"	"	"	Gorce
30		"	"										5	3	"	black	"	"	"	Bialystok

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bülow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes,
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,
at Bremen

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Bülow sailing therewith, (Strike out "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1905.

at Hamburg

Immigration Officer.

11—1112

113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Bilow, sailing from Brewen, July 25-th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Tkachrewicz	Salomon	45	M	M	Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Vegilus	wife Chaie Kirschkewicz Vegilus Minsk Russia	N.J.	N.J.
2	Kopelsun	Isume	17	"	S	Locksmith	"	"	"	"	"	Bialoczekoto	father Zudek Kopelsun Bjatycerkow Kiew	"	"
3	Henkin	Aaron	17	"	"	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	Bobrnisk	father Hoischo Henkin Bobrnisk Minsk	"	"
4	Grosmann	Feivel	18	"	"	Storemaker	"	"	"	"	"	Brestlitowsky	mother Lee Grosmann Brestlitowsky Grodno	"	"
5	Schwider	Tossen	22	"	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Rudzala	father Kalichdu Schwider Kunagy Kowna	"	"
6	Kohan	Chaie	35	F	M	wife	"	"	"	"	"	Seaierow	brother Herschel Kanaik Seaierow Grodno	"	"
7	"	Kadisch	9	M	S		No	No	"	"	"	"	uncle " "	"	"
8	"	Fole	3½	"	"		"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
9	Davidowicz	Bobbe	40	F	M		yes	yes	"	"	"	Kerec	father Tossel Tworoplawski Kerec Wilna	Ca	Philad
10	"	Chaime	6	"	S		3-22 3	1-7-8	5-05-9	10	41	"	grandfather " "	"	"
11	"	Zivie	5½	"	"		1-3	5833	4.-5	05-7	1-7	41	" " "	"	"
12	Kopstein	Tossel	31	M	M	Merchand	yes	yes	"	"	"	Tsvie	wife Chaie Kopstein Tsvie Wilna	N.J.	N.J.
13	Bolnik	Golde	16	F	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Tsarowo	father Bosche Bolnik Telwan Wilna	"	"
14	Cures	Schmul	38	M	M	Butcher	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT	Wilna	father-in-law Hase Baran Grajewnik Grodno	"	Jamaica
15	Barkowski	Sylvester	35	"	"	farm laborer	No	No	"	Polish	"	Tsarowczyzna	wife Ursula Barkowski Tsarowczyzna Grodno	Ca	Plymouth
16	Hizer	Wladyslaw	30	"	"	"	yes	yes	"	"	"	Wilna	wife Rosalia Hizer Dworcisehi Suwalki	"	Shenandoah
17	Latsank	Jan	38	"	M	"	"	"	"	"	"	Grodno	mother Ewa Latsank Barcinnowice Grodno	N.J.	Syracuse
18	Lankowa	Agatha	19	F	S	maid servant	No	No	"	Russian	"	"	mother Maria Lankowa Horebenie Grodno	"	"
19	Zdanuk	Feodor	37	M	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Barcinnowce	mother Viktorja Zdanuk Barcinnowce Grodno	"	"
20	Hoziol	Franz	27	"	"	"	"	"	"	Polish	"	Sosnieta	father Marcin Hoziol Sosnieta Suwalki Wilna	"	Witherbee
21	Dzichotzka	Antonina	40	F	M	wife	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT	Lodzia	father Julian Zatry Brzeda Ostrog Kowna	N.J.	Woonsocket
22	"	Hexander	9½	M	S		yes	yes	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
23	"	Julian	9½	"	"		"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24	Schelitzka	Maria	18	F	"	maid servant	No	No	"	"	"	Ordwarowzy	father Konstanty Schelitzka Ordwarowzy Wilna	N.J.	Newark
25	Jamulis	Petras	19	M	"	farm laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Stobeikiki	father Kasimieras Jamulis Stobeikiki Kowno	Mass	Attleboro
26	Klenzhowska	Magdalena	28	F	"	maid servant	yes	yes	"	"	"	Wilna	sister Karolina Borowowska Dzirzymanka Wilna	"	Worcester
27	Sachsewicz	Ignati	36	M	M	Farmer laborer	No	No	"	"	NON-IMMIGRANT	Seplunce	wife Tofila Sachsewicz Seplunce Kopcowa	Ca	Scranton
28	Scheschzinkus	Winzus	20	"	S		"	"	"	"	"	Gudeliai	mother Rosa Scheschzinskus Gudeliai Suwalki	Russia	Mass Greenfield
29	Karalinus	Antonii	24	"	"		"	"	"	"	"	"	father Storis Karalinus Gudeliai Suwalki	"	"
30	Sopinikene	Rosa	25	F	Wwone		yes	yes	"	"	"	Salwny	mother Ewa Sopinikene Salwny Suwalki	Ca	Hazleton

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 5, 1908. 114

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, prepaid ticket, or paid for in whole or part by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or by any person or persons, company, society, or association in the United States, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$40				son Scholem Wischkewicz 52 Yes St. N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	black	brown	none	Russia	Sedlisko
2	"	"	$5				brother Emil Rosenbohm 1347 Metropolitan Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blde	"	"	"	Jatrow
3	"	"	$20				uncle A. Gephin 351 Bushw. Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Bobrutsk
4	"	"	$10				brother Schie Grossmann 90 Ruffolk st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Bychtorosh
5	"	"	$10				brother Lieber Swirker 213 Division st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Lodzala
6	"	self	$100				husb. Selig Cohen 218 Pearl st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Jezierow
7	"	mother	$2				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	5	self	$5				husb David Davidowitz 257 Mountain st. Chilad. Pa	"	"	"	"	"	"	5	-	"	black gray	"	"	"	Merec
10	3	mother	"				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	old brown	"	"	"	"
11	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	self	$10				brother I. K. Hyslowsky 42 Pacific st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zivic
13	"	"	$5				brother Emil Sobnik 56 Friedmanns Canal st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Ignowo
14	Yes	"	$20 yes	1902	N.Y.		wife Live Cures 79 Rockaway Av Jamaica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blue	"	"	"	Sadytno
15	Yes	"	$40				brother Michal Grincewicz 2 Wm Harken Olympia Wash	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black gray	"	"	"	Janowszyzna
16	Yes	"	$5				uncle Andrzej Statulewicz 9 Bridge st. Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	old blue	"	"	"	Dworcishki
17	"	"	$35 yes	1903	Shenandoah		brother Jan Pentkiewicz 1338 Bernard Ave Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Grodno
18	"	"	$4 Yes				to come	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Strebenic
19	"	"	$10				stiefbrother Josef Ignazamk 1338 Bernard Ave Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blue	"	"	"	Narasimowce
20	"	"	$6				brother Wladyslaw Kozik 11 Ave N Etherbee N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black brown	"	"	"	Poznieta
X 21	"	"	$10 yes	1902	Providence		husb. Nikolaj Dzikowski 42 Social st. Woonsocket R.I.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Zolw
22	"	mother	"				father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	old	"	"	"	"
23	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	self	$1 Yes				brother Ignatz Zelecki 31 Kenyon st. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blue	"	"	"	Podgrazany
25	yes	"	$14				uncle Thos Baltazuchas 299 Kidder st. Pittsfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	"	Sobieskiew
26	"	"	$4				cousin Charles Charlsons 271 Middleberry st. Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5	-	"	blue	"	"	"	Butrymanka
27	Yes	"	$7 yes	1907	Lawrence		brother Jakob Wolowicz 126 Filmore Ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	"	Lepkowice
28	yes	"	$8 Yes				Cousin Jonas Syrvidaros 43 Carpenter st. Greenfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Gudeliac
29	"	"	$10					"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	"	"
30	"	"	$7				husb Dominik Popinskie Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Palmy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Farmer, Master, of the S.S. "Bulow", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Farmer
Master Officer.

Sworn to before me this day of August, 1908,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Bülow, sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 5th day of August, 1901

at Hoboken

Chas. A. Stinchfield

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. Pilsen sailing from Bremen July 1, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
9															
1	Tovarenski	Tscheslesca	20		F	Dispatcher	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	Father Vincz Tovarenski	Russia	Pa Lenox
2	Valencunte	Antonda	19										Cousin Joseph Kalejewski		Scranton
3	Talenti	Josef	20		M	Laborer							Cousin Joseph Talenti		
4	Jeiskewicz	Julian	41		M	Laborer							Brother Ignatz Jeiskewicz	Pennsylvania	York
5	Lezy	Sabrina	24		F	Servant	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Pest	Brother Ignatz Lezy		Pa Pittsburg
6	Kuvath	Peter	26		M	Farm Laborer							Brother Joseph Kuvath	Hungary	Pa Pittsburg
7	Varok	Theresia	38		F	none							Sister Theresa Varok		Pa Monongahela
8		Maria	2		F								Father Joseph Varok		
9		Franz	2		M										
10	Tenek	Andreas	21		M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	Brother Joseph Tenek		Pa Pittsburg
11	Lomnak	Jacob	22		M	Laborer	yes	yes					Brother Peter Lomnak		Pa Pittsburg
12	Lipelicki	Gregor	24		M	Servant	yes	yes					Brother Victor Lipelicki		Pa Pittsburg
13	Vikegall	Victor	25		M	Laborer	yes	yes					Father Joseph Vikegall	Hungary	Pa Pittsburg
14	Kasludek	Teresie	21		F	none	yes	yes	Hungary Slovak	Slovakian	Hungary	Presov	Cousin Joseph Kasludek		Pa St Louis
15	Prabek	Laura	20		F								Father Joseph Prabek		Penn Forrest
16	Zelek	Louis	21		M	Laborer	yes	yes	Hungary	Slovak and Hungary	Polish	Lemberg	Brother Joseph Zelek	Hungary	Pa Pittsburg
													Brother Adam Kleinhaman	Illinois	Pa Baden
17	Kleinhaman	Lea	16		F	Waiter	yes	yes	Prussia	Hebrew	Russia	Lemberg	Brother Gillel Kleinhaman		York
18	Kleinhaman	Goode	18		F	Waiter	yes	yes					Brother Carl Kleinhaman		
19	Lewenkeupki	Josef	17		M	Farm Laborer	yes	yes	Polish		Russia	Pilsen	Brother Franz Lewenkeupki		Pa Emmaus Lehi
20	Zock	Emilie	16		F	none			German		Bohemia	Pilsen	Father Joseph Zock		
21		Adela	4		F								Father Wenzel Zock		
22	Tiller	Rudolf	21		M	Farm Laborer	yes	yes					Brother Joseph Tiller		Pa Pittsburg
23	Jirgatowitz	Jan	18		M	Laborer			Polish		Austrian	Lemberg	Father Andrew Jirgatowitz		Pa Pittsburg
24	Kurkowska	Ludya	17		F	Waiter	yes	yes			Bohemia	Pilsen	Father Ignatz Kurkowska		Pa Pittsburg
25	Wornick	Josefa	18		F	none	no	no			Austria	Lemberg	Father Ignatz Wornick		Pa Pittsburg
26	Chojenski	Josef	24		M	Farm Laborer	yes	yes			Russia	Lodz	Father Ignatz Chojenski		Pa Pittsburg
27	Tikey	Tobias	34		M	Laborer	yes	no			Russia	Lodz	Brother Ignatz Tikey		Pa Pittsburg
28	Tyslenska	Jan	26		F						Austria	Lemberg	Father Ignatz Tyslenska		Pa Pittsburg
29	Kudrowski	Gregor	22		M	Laborer	yes	yes			Austria	Lemberg	Father Ignatz Kudrowski		Pa Pittsburg
30	Gorkowski	Tadeusz	38		M	Farm Laborer	yes	yes			Austria	Lemberg	Father Ignatz Gorkowski		Pa Pittsburg

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of New York, August, 1908.

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy, or whether any other form of contract involving polygamous cohabitation is contemplated, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	S	self	$17.00			Sister Jennie Clerk 35 Brisbin Bridge Pike	Geneva, O.	No	No	No	No good	No	5	—	fair	blde gray	blue	none	Russia	Palanny
2	S	"	"			Brother Wm. 179 Eldridge St.	Care Langdon & Co	"	"	"	"	"	4	10	"	blde	"	"	"	"
3	"	"	"					"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	"	"
4	"	"	50	1904	New York	Brother Wm.	Washington St.	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	"	Kavele
5	"	"	"					"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	"	Pirtkow
6	S	"	30			Brother	Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	"	gray	"	"	Hungary	Orsalu
7	"	"	"					"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Mor
8	S	mother	—					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
9	S	"	—					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
10	S	self	12					"	"	"	"	"	5	6	"	blde	"	"	"	Mahonbaza
11	S	"	18					"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
12	"	"	22	1904	New York			"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	"	Nagytemaze
13	S	"	14					"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Lavaco
14	S	"	16					"	"	"	"	"	5	3	"	blue	"	"	Austria	Rumor
15	"	"	34					"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Nikulcice
16	S	"	18					"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Grala
17	S	"	14					"	"	"	"	"	4	11	"	black grey	"	"	Austria	Lubna Lantkorona
18	"	"	50					"	"	"	"	"	5	2	"	blk. brown	"	"	"	"
19	"	"	24					"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	"	Wilczkin
20	"	"	30					"	"	"	"	"	5	3	"	gray	"	"	"	Dlawa
21	S	mother	—					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
22	S	self	12					"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
23	"	"	18					"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Smorgan
24	S	"	50					"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Hrozia
25	"	"	40					"	"	"	"	"	5	2	"	grey	"	"	"	Lonza
26	S	"	30	1904	New York			"	"	"	"	"	5	10	"	black	"	"	"	"
27	"	"	16					"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"
28	S	"	18					"	"	"	"	"	5	4	"	blde gray	"	"	"	Jagorki
29	S	"	12					"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	"	"	Jagodnezki
30	"	"	30	1898	New York			"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Andrzejew

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "Bulow", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes.
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 190 ,
at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Bülow, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this [illegible] day of August, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. Bilow sailing from Bremen July 25th, 1908

11—1112

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fasza	Alexander	38	10	M	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lachi	Wife Marya Fasza Lomza	Pa.	Gutenberg
2	Dmochowski	Jan	38	"	M	"	"	"	"	"	"	Dworaki	Wife Marya Dmochowski Lomza	N.J.	Hoboken
3	Remiszewski	Wladislaw	33	"	"	driver	"	"	"	"	"	Lachi	Father Jan Remiszewski "	Pa.	Homestead
4	Franczkewicz	Jan	38	"	"	farm laborer	"	"	"	"	"	Pepzel	Father Pawel Siedlec "	Pa.	Monessen
5	Kasprzicki	Franz	40	"	S	"	"	"	"	"	"	Sumierz	Father Ludwik Kasprzichi "	Mass.	Greenfield
6	Kawalko	Josef	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Slonjave	Brother Jan Kawalko Lomza	Ills.	Chicago
7	Konossa	Alexander	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Zabiele	Father Josef Konossa Grodno	"	"
8	Brudzinski	Boleslaw	20	"	"	baker	"	"	"	"	"	Zabiele	Father Ignacy Brudzinski "	"	"
9	Bubnatzka	Justina	27	5	M	house work	No	No	"	"	"	Sadlowr	Father Wincenty Block "	"	"
10	Olinska	Eva	25	"	"	"	"	"	"	"	"	Lacha	Mother Katarzyna Bubnatzka Lomza	Russia	Scheneotady
11	Dombrowski	Wladislaw	24	6	"	farm laborer	yes yes		"	"	"	Lacha	Mother Katarzyna Dabrowska "	"	"
12	Ciecaiol	Josef	20	"	S	"	"	"	"	"	"	Sepki	Wife Zofia Dombrowska "	"	"
13	Kucainski	Josef	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Grodno	Mother Anna Ciecaiol "	Pa.	Pittston
14	Tomuszere	Anna	29	7	M	house work	No No		Lithuanian	"	"	Kalo	Father Michal Kucainski "	"	"
15	Tamoscheizuke	Petronella	19	"	S	maid servt	"	"	"	"	"	Kalo	Father Jonas Tomuszere "	"	"
16	Barchanchewy	Ona	24	"	M	house work	"	"	"	"	"	Beceliai	Father Vincent Tamoscheizuke Kovno	Ills.	Chicago
17	Klebanuty	Katre	21	"	S	maid servt	"	"	"	"	"	Tauge nikai	Father Lucas Barchanchewy "	Pa.	Shenandoah
18	Bilsky	Kasimir	35	"	M	farm laborer	"	"	"	"	"	Andezeriai	Father Rapolas Klebanuty "	Great	Britain
19	"	Ona	20	"	"	house work	yes yes		"	"	"	Kavanauchs	Father Kazimir Bilsky "	Pa.	Pittston
20	Jacobsohn	Edward	23	"	S	clerk	" "		"	Livland	"	Wiliaiszai	Brother Ludwig Jacobsohn "	"	Scranton
21	Kasperaitis	Kaspar	41	"	"	farm laborer	" "		"	Lithuanian	"	Zainis	Father Jan Jacobsohn Livland Russia	N.J.	N.J.
22	Szilevicz	Ignacz	36	"	M	"	No No		"	"	"	Zainis	Brother Kaspar Kasperaitis Kovno	Conn.	New Haven
23	Silnik	Andrei	40	"	"	"	" "		"	Lithuanian	"	Wrainowy	Wife Viola Szilevicz "	"	"
24	"	Michalina	20	"	F	house work	" "		"	"	"	Bachmach	Brother Kazimir Bilsky Grodno	"	Town Russia
25	Zaschinski	Stasch	40	6	M	farm laborer	yes		"	"	"	Zanor	Brother in l. " "	"	"
26	Petruzka	Wladislaw	21	"	S	"	yes yes		"	"	"	"	Wife Marya Zaschinska Lomza	Mass.	Agnus
27	Los	Stefan	25	"	M	"	" "		"	"	"	"	Father Ignacy Petruzka "	N.J.	Newark
28	Zawrotny	Ignac	60	"	wd	"	" "		"	"	"	Gorbachi	Wife Ona Los Grodno	N.J.	N.J.
29	Kolakowzka	Stanislawa	19	5	M	house work	" "		"	"	"	"	Brother Josef Zawrotny "	"	"
30	"	Hendrika	6	5	"	"	No No		"	"	"	Kysc	Father Antoni Kolakowzki Lomza	"	"
												Wola	Father Jan Wola Grodno Block	Penn.	Torrington
												"	Grandfather " "	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of New-York, August 4, 1908.

11—1118

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	To self		$10 yes	1907	West	brother in law Antoni Wacinowski 215 Ferry st. Newark N.J.	No	No	No good	No		5	8	fair	Slate grey		none	Russia	Lachi
2	"	"	"	1905		Cousin Hipolit Jagorka 20 Grand st. Hoboken N.J.	"	"	"	"		5	4	"	"	blue	"	"	Dzraki
3	"	"	"	1896		by wife Stanislawa Klemiszewska	"	"	"	"		5	9	"	"	"	"	"	Serzec
4	"	"	$12	1907		N.J. brother in law Antoni Sulegowski	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Sumiez
5	"	"	$10	1898		16 Arrowhille 269 Bay st Staten Island N.Y. Cousin Antoni Tikeinski	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	"	Slonare
6	yes	"	$25	1907		Greenfield 35 Wells st. Greenfield Mass Cousin Wladislaw Urban	"	"	"	"		5	5	"	"	blue	"	"	Zabiele
7	"	"	$30	1907		7 Michigan 619 Rolfe st Chicago Ills Friend Wolfgang Feliks Kozybacz	"	"	"	"		5	5	"	"	grey	"	"	
8	"	"	$12	To		7 Chicago 669 Dickens st Chicago Ills Uncle Wincenty Antoni Bonkowski	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	Sadlowo
9	"	"	$5	1904		75 Fleetwood st. Chicago Ills Cousin Stanislaw Andrzejewski	"	"	"	"		4	10	"	"	brown	"	"	Lomza
10	"	"	$3	To		8 Schenectady N.Y. Friend Olej Kalkowski 99 Schenectady N.Y. Cousin Augustyn Glumska N.Y.	"	"	"	"		5	2	"	"	"	"	"	
11	"	"	$7	1907		Street Ole Stankowicz 99 Schenectady N.Y. Cousin Albin Szymanik N.Y.	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Lepki
12	"	"	$14	To		8 Clinton st Schenectady N.Y. Cousin Jan Olecinski N.Y.	"	"	"	"		5	1	"	"	old gray	"	"	Grodno
13	"	"	$10			Brother Jan Olecinski 99 Front st Schenectady N.Y. Cousin Wm Griffith Division Ave Albany	"	"	"	"		5	5	"	"	"	"	"	
14	"	"	$15			husb Tomas Tomsa 583-32 pl. Chicago Ills	"	"	"	"		5	-	"	"	blue	"	"	Meceslavai
15	"	"	$15			brother in law Kazimiera Borowski 242 Center st Shenandoah Pa	"	"	"	"		5	2	"	"	"	"	"	Tanyenkai
16	"	"	$25			husb Cyprian Sarkauskas 32 Chester st. Two Britain Conn	"	"	"	"		5	-	"	"	gray	"	"	Wezbolavi
17	"	"	$7			agent Josef Bernlis 305 Cadzmond st Pittston Pa	"	"	"	"		5	1	"	"	"	"	"	Varanavas
18	"	"	$200	yes	1897	16 Scranton Pa brother Antanas Galgauskas Ignatz Haven Scranton Pa	"	"	"	"		5	7	"	"	brown	"	"	Kasinai
19	husb		$5	To		brother in law.	"	"	"	"		5	1	"	"	gray	"	"	Virzinai
20	"	self	$55	+		friend Wilhelm Zebbert 69 Brettschneider st Paterson Pa	"	"	"	"		5	6	"	"	blue	"	"	Livland
21	"	"	$10	yes	1896 1905	Boston agent Jonas Pakalytis 246 Hamilton st. New Haven Conn	"	"	"	"		5	8	"	"	gray	"	"	Zarasai
22	No	"	$		1907	Father Thomas Kanowitz Sister Marianna Kanowitz												
23	"	"	$60		1903	brother in law Jan Zagrow 451 Box Grebenitz Conn	"	"	"	"		5	5	"	"	blue blue	"	"	Bachmack
24	"	husb	"			Conn	"	"	"	"		5	1	"	"	"	"	"	
25	"	self	$10		1904	West Lynn Mass cousin Antoni Sadnik 72 Linden st. Lynn Mass	"	"	"	"		5	8	"	"	black gray	"	"	Zarow
26	"	"	$10	To		agent Stanislaw Szmitka 100 Harrison st Newark N.J.	"	"	"	"		5	8	"	"	dk. blue	"	"	
27	yes	"	$4			agent Leon Schachno 18 Forge Veleran 33 Orchard st	"	"	"	"		5	8	"	"	blue	"	"	Jobgals
28	"	"	$15			son Stanislaw Zawrotny 412 E. 3 st N.Y.	"	"	"	"	Laborer	5	6	"	"	"	"	"	Lyse
29	To	"	$10	yes	1907	husb Albin Kobakowski Torrington 65 Washington st Torrington	"	"	"	"		4	11	"	"	brown	"	"	Pola
30	"	mother	To			Own father. Own	"	"	"	"		-	-	"	"	blue	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (Title whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bulow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S. (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, wood polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amounts of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be only Yes or No. Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. "Bilow" sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 1st day of August, 1907

at Bremen

Immigration Officer.

11—1115

119

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. Pilsen sailing from Bremen July 25th, 1941

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11															
1	Dzwonek	Stanislaw	21		M	Farmlaborer			Russia	Russian	Russia	Pilsky	wife Zofia Dzwonek	Russia	Ny Colocs
2	Cimonowski	Franz	30		M	Waiter				Hebrew		Hotel	brother Wilhelm Cimonowski		Ny York
3	Pelke	Adolf	23		M	Shoemaker						Woker	brother Georg Pelke		
4	Rabinowitz	David	26		M	Tailor						Lodz	Father Isaac Rabinowitz		Ny Brooklyn
5	Kaplan	Elie	16		M	Laborer					Hungary	Hungary	Father Gedalia		Ny York
6	Ziembinski	Mrok	5		M	Son					Poland	Lodz	Mother Lipke		
7	Kuck	Leonid	5		M	Son					Poland	Lodz	Father Isaac Ziembinski		
8		Elsie	3		F	Dau					Poland	Lodz	Mother Rivka Ziembinski		
9	Cohn	Jankel	33		M	Tailor					Hungary	Lodz	Father Gedalia Cohn		Ny Bayonne
10	Tomasiecki	Stefa	28		F	wife					Hungary	Lodz	husband Jankel Cohn		Ny Hoboken
11		Mrok	3		M	son							grandfather Gedalia Cohn		
12	Chorowski	Janina	20		F	Painter					Germany	Berlin	cousin Tonka Chorowski		Ohio
13	Ziembinski	Henie	20		F	Fld. nurse					Poland	Lodz	cousin Jankel Ziembinski		Mass Boston
14		Dobke	9		F								Mother Rivka Ziembinski		
15	Chojet	Jakube	19		M	Tailor					Poland	Lodz	father Yonke Chojet		
16	Fuller	Georg	23		M	Clerk			Germany	German	Germany	Berlin	Father Isaac Fuller		Ny Brooklyn
17	Strauss	Elizabeth	17		F	Waitress			Hungary	Slovak	Hungary	Lucau	cousin Leopold Strauss		Pa Lorain
18	Sosnowiak	Marya	32		F	Laborer					Poland	Lodz	husband Wladislaw Sosnowiak		Pa Pittsburgh
19		Georg	4		M								mother Marya Sosnowiak		
20		Anna	1/2		F										
21	Feinberg	Jechiel	14		M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	uncle Chaje Feinberg	Russia	Mass Boston
22	Rosenbaum	Olga	20		F	Laborer					Russia	Lodz	Father Leopold Rosenbaum		Lowell
23	Lewit		62		M		no	no			Poland	Kutno	Father Israel Lewit		New York
24	Kwarginski	Lie	21		F	DISCHARGED					Poland	Lodz	cousin Moses Kwarginski		X
25		Israel	9		M	2-856499-505-4-8-42							grandmother		
26		Estera	7		F										
27		Israel	2 1/2		M	2456070-4/29/34									
28	Jackowski	Aleksander	20		M	Laborer	yes	yes		Latvia					
29	Leibut	Szmuel	25		M	Tailor				Jewish					
30	Fuller	Magdalena	43		F	Waitress									
31															
32															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 120

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1		self	$ 25			brother 10 Bryant P. Elizabeth Grimmnick 19 Pearl St. Uncle Peter Joy 76 Chestnut St.	No	No	No	No	good	No	6		fair Hair blue	none	Russia Belby.
2		"	"				"	"	"	"	"	"	5	1	" black brown	"	" Rakel
3		"	"				"	"	"	"	"	"	5		" blue	"	" Prokor
4		"	"			Rabinowitz Kupferberg 7 Lafayette Pl. Uncle 19 Essex St.	"	"	"	"	"	"	5	6	" blue	"	" Kelzsborg
5		"	"				"	"	"	"	"	"	5	1	" black brown	"	" Ostrune
6		"	"			Uncle Jacob Golick 7 Allen St.	"	"	"	"	"	"	5	8	" blue	"	" Kamenec Lit.
7		"	"			Cousin Elizabeth Lesch 163 Essex St.	"	"	"	"	"	"	5	2	" blue	"	" Ostrune
8		Self				Brother	"	"	"	"	"	"	5	2	" gray	"	" "
9	no	self	$ 25			Brother Abram Kaplan 20 E. 97 Sargeant, Ga.	"	"	"	"	"	"	5	2	" Gray	"	" Goltenerge
10		"	"			Uncle Jakob Lipschitz 197 Essex St. New Haven, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	1	" brown	"	" Lipaltowke
11		mother				Father	"	"	"	"	"	"			" black	"	" "
12	yes	self	$ 25			Brother Jacob Zeiger 197 Eldridge St. Uncle, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	10	" black	"	" Czerkasy
13		"	"			Brother Jacob Lindenberg 178 Essex St. Father, New Haven	"	"	"	"	"	"	4	10	" black brown	"	" Ostyna
14		mother				Father	"	"	"	"	"	"			" gray	"	" "
15		self	$ 25			cousin Hyman Hyller 293 Delancey St. Brother, New	"	"	"	"	"	"	5	3	" brown	"	" Porcze
16		"	$ 25	1903	Yes	Father Brooklyn	"	"	"	"	"	"	6	2	" blue	"	Germany Siveru
17		"	$ 25	1904		brother Hyman Jacob 363 - 11th St. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	3	" brown	"	Poland Turan
18		"	$ 25	1907	Yes	Father Brooklyn	"	"	"	"	"	"	4	11	" red blue	"	" Szelesmero
19		mother				Father	"	"	"	"	"	"			" blue	"	" "
20		"					"	"	"	"	"	"			"	"	" "
21		self	$ 25			cousin Jacob Steinbaum Elizabeth St. Brother, New	"	"	"	"	"	"	4	10	" black brown	"	Russia Langerorne
22	no	"	$ 11			brother Abraham Goldinger 15 Elizabeth St. Uncle, New	"	"	"	"	"	"	5	8	" blue gray	"	" Slowne
23	yes	"	$ 25			Cousin Benjamin Rosenzweig 1776 15 St. New York	"	"	"	"	Feeble City	"	5	6	" gray	"	" Yarrel
24		"	$ 11			Uncle Jacob Rosenzweig 155 Livingston St. New York	"	"	"	"	Sickness consumptive	"	4	11	" blue brown	"	" Dirko
25		mother				Father	"	"	"	"	Yes	"			" blue	"	" "
26		"					"	"	"	"	"	"			"	"	" "
27		"					"	"	"	"	"	"			"	"	" "
28		self	$ 25	1907		brother Jacob Lewin 107 Lewis, Russia Brother, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	7	" blue	"	" Lwiero
29		"	$ 25	1907	Yes	Father Brooklyn Uncle Harris Lewin 107 Lewis St. Hartford, Ct.	"	"	"	"	"	"	5	5	" gray	"	Galsey Godzisko Jew
30		"	$ 11			Father Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5		" black brown	"	" Kolomyja

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Bulow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of August, 1908,

at Sandy Hook

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend: and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. "Bilow" sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1903

at Hoboken

Immigration Officer.

11—1115

121

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S., Bilow, sailing from Bremen, July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
12															
1	Loiv	Leon	17		M S	Sailor	yes	yes	Austria Galicia	Hebrew	Galicia	Drohobycz	mother Sissel Rosenberg Drohobycz Kamyonka Galicia	NY	[illegible]
2	Schneider	Sinkus	20		M M				Austria		Russia	Warschau	wife Rivke Schneider Warschau Cmocowska 1 Russia		6
3	Weinreich	Moses	19		S							Wesenica	father Schloinze Weinreich Wesenica Siedlec		
4	Bober	Jan	34		M	farm laborer			Austria Galicia	Polish	Galicia	Dalhowce	wife Zabitka Ober Bober Dalhowce Dzienysel	Galicia	Ca Philad
5	Kowalewski	Julian	36		M	weaver			Russia		Russia	Lodz	wife Inlebuma Kowalewska Lodz Ulica Brzezinska 52 Russia		
6	Towahowski	Alexander	20		S	loch-smith							father Franz Towahowski Lodz Ulica Brzezinska 52		
7	Kanfmann	Arthur	18		S				Germany	German	Germany	Kirchhausen	father Ignaz Kaufmann Kirchhausen Kaufstr 3	Penn	Wm Bertha
8	Zakrajsek	Josef	39		M	farm laborer			Austria Krain	Slovenian	Krain	Laibach	wife Eva Zakrajsek Kirchliplein 2 Laibach Krain	Oh	Cleveland
9	Fenyves	Miksa	38		M	tinner			Hungary	Hebrew	Hungary	Ungvar	father A. Klein Bernat Ungvar, Fourth Lyceum Hung	NY	NY
10	"	Rosa	28		F	none							NON-IMMIGRANT father		
11	"	Solan	3		S		No	No					grandfather		
12	Bilichi	Rosalia	29		M	wife			Russia	Polish	Russia	Zaromin	mother Rosalia Krzyzenska Zaromin Gloch grandmother	Illinois	Chicago
OMITTED 13	"	Wladyslawa	9		S	child									
OMITTED 14	"	Kasemir	4		M										
OMITTED 15	"	Genowefa	2		F										
16	Bakinowski	Adolf	25		M	M	farm laborer	yes	yes			Kurlandia	father Michal Bakinowski Kurlandia Hinsk father in l.		Boboes
17	"	Maria	27		F		none								
18	Smolsky	Jan	27		M	S	farm laborer	No	No			Lithuania	wife Brygida Binkiewicza Lithuania Suwalki		
19	Binkewitz	Konstanty	43		M			yes	yes				father Ignaz Binkiewicz Lithuania Suwalki		Ca Toronto
20	Sporik	Michal	35		M							Skrzynki	NON-IMMIGRANT brother Skrzynki Suwalki		
21	"	Emilia	35		F	none									
22	Kalechi	Ossip	30		M	farm laborer	No	No	2-10 33651		3/4	Rakowice	wife Wiktorya Kalecki Rakowice Suwalki		Ca Patchogue
23	Dziengelewski	Edmund	18		S			yes				Simary	mother Helena Dziengelewski Simary, Plock	Mass	Jersey City
24	"	Marian	22		S										
25	Kowalczuk	David	36		M			No				Faniela	wife Teodora Kowalczuk Faniela Zuwalki Kalisz	Conn	Hartford
26	Feverabch	Felix	25		S							Zwirzdan	wife Wrzenia Fiverabch Zwirzdan Wilna	Ca	West Haddam
27	Szychulski	Stefan	22		M	painter	yes	yes				Wloclawek	wife Jacka Szychulska Wloclawek Plonchan		Boboes
28	Bogdanowicz	Iwan	27		M	S	farm laborer					Zascianek	father Frank Bogdanowicz Zascianek Minsk		
29	Jaroszylik	Michal	25		M	S						Zubraczany	father Jan Jaroszylik Zubraczany Suwalki		Ca Philad
30	Kaczuniene	Anna	25		F	M	none			Lithuanian		Milkinike	father Kuenter Piotrowski Milkinike, Suwalki	Conn	Waterbury

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

122

Arriving at Port of New-York, August 5, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by him, other person, or some corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or bigamy.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Yes self	$40				cousin Abraham Steiger 713 E. 17 st. N.Y.		No	No	No	No good	No	5	7	fair	dark			Galicia Austria
2		" "	8				brother in l. Harry Hefenberg 440 E. 75 st. N.Y.							5	1	"	"	"		Russia	Wapschau
3		" "	10				acqu. S. Bloom 124 Queen st. N.Y.							5	4	"	"	"		"	Meseritz
4		" "	15				brother in l. Nikolajeff 1837 Sunita st Philad. Pa							5	8	"	Oldegray	"		"	Radzkowice
5		" "	15				acqu. Francinek Klimczyski 3220 Lee st Philad. Pa							5	7	"	blue	"		"	Lodz
6		" "	15											5	7	"	gray	"		"	
7		to "	10				uncle Kasper Wadlung 92 Cox st Bertha Kister brother Frank Zaprasnek 1 Lorne Ry Central 781 Cleveland							5	2	"	blue	"		Germany	Mühlhausen
8		yes "	10											5	10	"	"	"		Carniola	Klemlipken
9		" "	10											5	1	"	black brown	"		Hungary	Mezgvar
X 10		husb yes	1907	7	Y.		uncle Ignaz Klein 6h st B. Y.							4	11	"	blde	"		"	"
11		father "	"				granduncle									"	gray	"		"	"
12		self $50	120				husb Viktr. Bilecki 647 Wolf ave Chicago Ills							5	1	"	blue	"		Russia	Baranow
13		mother "					father						cataract right eye								
14		" "																			
15		" "																			
16		to self	$5				brother in l. Wladyslaw Radomarine 43 Oneida st Perth A. Y.							5	8	"	brown	"		Austria	Auerhania
17		husb "												5	1	"	blue	"		"	
18		yes self	$7		1907		brother in l Zygmunt Bahumas 312 Hester st Brooklyn N.Y.							5	4	"	brown	"		"	Likiszki
19		to "	15	years	02	Trenton	brother in l. Stanislaw Lewandowski 642 Indiana ave Trenton N.J.							5	5	"	gray	"		"	
X 20		yes "	$50		1907	Scranton	N.J. brother Alexander Zjonik Scranton Pa							5	2	"	black brown	"		"	Skrzynski
21		husb "	"				Pa brother in l							5	1	"	blde gray	"		"	"
22		to self	$1		10		cousin Wasil Zarzycka 2 Av. Abram Patchogue N.Y.							5	3	"	brown	"		"	Lakowice
23		to "	20				uncle Marian Zilecki 173 Morgan st Jersey City N.J.							5	4	"	gray	"		"	Szwany
24		" "	20											5	8	"	blue	"		"	Siwany
25		yes "	15				friend Mr Louis mazen Hartford Conn							5	9	"	gray	"		"	Tarcla
26		to "	5				brother Karol Tarnowski 218 Green st West Hoboken							5	8	"	blde	"		"	Switzlan
27		" "	8				brother in l Franz Wasilewski 227 Park Place Lebanon Pa							5	6	"	"	"		"	Wloclawek
28		" "	5				brother Wladimir Bogdanowicz 43 Oneida st Perth A. Y.							5	0	"	blue	"		"	Minsk
29		yes "	12				brother in l Josef Wasyta 2630 Salmon st Richmond							5	0	"	black brown	"		"	Zubraczany
30		" "	6				husb Vicenty Waczynowski 785 Bank st Waterbury Conn							5	1	"	blde gray	"		"	Wilkenski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master, of the S.S. "Bulow", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, C V Englemann, Surgeon of the S.S. "Bilow" sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by there thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C V Englemann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at Libau

Hermann Ackermann

Immigration Officer.

11—1115

123

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21 1.st S. S. "Prinz" sailing from Bremen, July 25th, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
13															
1 ADMITTED	Jakimac	Dasimira	26		F	Servt	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kapilei	Aunt Ona Jakimaitis	Ill.	Chicago
2	Jaguinis	Ispip	29		M	Farmlabr						Zanzkeenis	Kapilei Kowno Russia		
3		Jokanna	12		F	HOSPITAL	DISCHARGED						Zanzkeenis Kowno Russia		
4	Zoborska	Marianna	42		F	maid	yes	yes					mother Helen		X
5	Lavitsky	Tekla	23		F								Father Tomasz Jakubek		
6	Alexandrowicz	Jane	23		M	farmlabr	no	no					Father Ignatz Jakubek		
7		Volentin	1	6	M								Grandfather Ignatz Jakubek		
8	Warszczany	Bronislawa	23		F								mother Agnes Jakubek		
9		Frida	11		F								Grandfather Ignatz Jakubek		
10	Petrowski	Simon	25		M	Farmlabr	yes	yes					father Ludwig Petrowski		
11	Zakowski	Marianna	23		F	maid	yes	yes					Grandfather Wilhelm Petrowski		
12		Cecilia	7		F								Grandfather Wilhelm Petrowski		
13	Zwick	Julian	18		M	Farmlabr							father Casimir Zwick		
14	Milowicz	Isabella	17		F	housework	yes	yes	Russian	Russian			father Ivan Milowicz		
15	Jakubberg	Anna	18		F		no	no					father Ludwig Jakubberg		
16	Kamenzinska	Vera	23		F								mother Johanna Kamenzinska		
17	Zinke	Carol	14		M	Helper	yes	yes					Father Ludwig Zinke		
18	Romanczuk	Alexander	23		M	Farmlabr							father Ivan Romanczuk		
19	Stankiewicz	Cecilia	19		F	No occ	can	can					father Antoni Stankiewicz		Penna
20		Jacinta	9		F								grandfather		
21		Vincent	11		M										
22	Szreibe	Stanislaw	22		M	Farmlabr	yes	yes					Father Ludwig Szreibe		
23	Apleurich	Alexander	17		M		no	no	Polish				Father Ludwig Szreibe		Ind. Harbor
24	Kraskevitz	Alexander	21		M		yes	yes					Father Ludwig Szreibe		
25	Zibrin	Kasimira	20		F	Servt							Father Ludwig Szreibe		Hoboken
26		Leokadia	9		F								Grandfather Ludwig Szreibe		
ADMITTED 27	Karasewicz	Piotr	33	6	M	Farmlabr							Father Ludwig Szreibe		Chicago
28	Sadurski	Julian	24		M		yes	yes					Father Ludwig Szreibe		New Kirke
29	Falkowski	Josef	17		M								Father Ludwig Szreibe		
30	Lesinski	Leonka	16		M		no	no					Father Ludwig Szreibe		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August, 1908

124

13—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, blind, or disabled, or crippled, or otherwise physically or mentally defective, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.						
1							No	No	No	No	good	No	5	1	fair	Olde	gray	none	Russia	Zagliui
2													5	9	"	"	Blue	"	"	Marcelleniu
3													4	9	"	"	gray	"	"	
4													5	2	"	"	blue	"	"	Pindeliui
5													5	4	"	"	"	"	"	
6													4	10	"	"	gray	"	"	Verivirdi
7															"	"	blue	"	"	
8													5	-	"	"	gray	"	"	Dordiniozki
9															"	"		"	"	
10													5	6	"	"	gray	"	"	Dirirzdaug
11													5		"	"	blackbrown	"	"	Abebino
12															"	"	blue	"	"	
13													5	2	"	"	gray	"	"	Hoytorce
14													5	3	"	"	blue	"	"	Bzap.
15													5	1	"	"	gray	"	"	Tonopolki
16													5	6	"	"	"	"	"	Makowzyc
17													5	7	"	"	blackbrown	"	"	Petrykowo
18													5	7	"	"	"	"	"	Raciborz.
19																				
20												Tradima								
21												"								
22													5	4	"	"	blue gray	none	Russia	Dendinski
23													5	6	"	"	brown	"	"	Kalinichi
24													5	2	"	"	gray	"	"	Stary
25													5	2	"	"	"	"	"	Grodno
26															"	"	blue	"	"	Gorzica
27															"	"	blue	"	"	Pilaleuic
28													5	5	"	"	brown	"	"	Pelunki
29													5	3	"	"	"	"	"	Kozikowce
30													5	8	"	"	gray	"	"	Puje

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (Master, First or Second Officer), of the S. S. "Bulow", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 411 inclusive, and that from the report of said surgeon and from my own investigation. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 7 day of August, 1902,

at Pier 7

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. "Bulow" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

123

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14 S. S., Bulow sailing from Bremen, July 25th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chimkewitz	Rhashel	29	6	M	Weaver	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	wife Herium Chimkewitz Lodz Nicewop 21	Russia	N.J. Paterson
2	Karmel	Tuesen	42	5	"	Merchant	No	No	"	"	"	"	wife dive Karmel	"	" "
3	Goldstein	Maryem	26	5	"	none	yes	yes	"	"	"	Argin	Argin Cloth	"	" "
	"	Hirsch	3	6	"	"	"	"	"	"	"	"	father Leml Karp	"	" "
												Argin	Argin Cloth	"	" "
												"	grandfather	"	" "
5	Kuper	Itzig	19	7	"	Tailor	yes	yes	"	"	"	Smargon	mother Rifke Kuper Sornor, Wilna	"	" "
6	Dulsky	Schmuel	11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
7	Herzen	Becke	26	5	M	none	"	"	"	"	"	Slabin	father Elie Rosenberg Slabin Suwalki	"	" "
8	"	Rose	3	1/2	"	"	No	No	"	"	"	"	grandfather	"	" "
9	Klarkewicz	Chone	22	6	"	Tailor	"	"	"	"	"	Sedzabne	father Yosche Leib Klarkewicz Sedzabne Lomza	Russia	
ADMITTED 10	Lemburski	Issel	38	6	"	"	X	"	"	"	"	Vereta	wife Chaie Lemburski Vereta Wilna	"	
ADMITTED 11	"	Zodik	11	5	"	none	yes	yes	"	"	"	"	mother X	"	
ADMITTED 12	"	Abram	9	1/2	"	"	X	"	"	"	"	"	" X	"	
13	Garbolski	Schmuel	16	7	"	Butcher	No	No	"	"	"	Grodno	father Itzchok Gerboleski Grodno na Rzecia	"	
14	Kaufmann	Leib	16	"	"	Farmer	yes	yes	"	"	"	Wilna	mother Chaie Sore Kaufmann Wilna Zofiyna nr 6	Russia	
15	Rabinowitz	Sore	21	7	"	Tailoress	No	No	"	"	"	Osmanny	father Itze Rabinowitz Osmanny Wilna	"	
16	Caperne	Schmaje	30	6	"	Laborer	yes	yes	"	"	"	Dobrzisher	father Leiser Caperne Dobrzisher Minsk	"	
17	Salomon	Leib	40	6	"	Tailor	"	"	"	"	"	Bieszun	wife Rochel Salomon Bieszun Plock	"	
18	Sawlnk	Schimen	19	7	"	Butcher	"	"	"	"	"	Warschau	father Berech Leib Sawlnk Warschau	"	
19	Holzman	Itzek	33	6	"	Laborer	"	"	"	"	"	Czernowitz	wife Rayl Holzmann Obrzechowy Ramjenice pod	"	Co. Chilad
20	Wosil	Josef	38	"	"	Joiner	"	"	Austria Moravia	Bohemian	Austria	Telepec	wife Johka Wosil Mley I II Austria		
21	Kozalkowski	Antoni	40	"	"	Wheelwright	"	"	Austria Galicy	Polish	Galicy	Kocimien	wife Maria Kozalkowska Kocimiere Galicy		
22	Slowik	Michal	32	"	"	Plastile Laborer	"	"				NON-IM ALIEN	Stiefather Tomasz Tomala Todlowka Tuchow Galicy		Co. Cloth
23	Wsolek	Franz	45	7	"	Farmer Laborer	"	"				NON-IM	wife Emelie Wsolek Todlowka Tuchowska		
24	Wolk	Iwan	28	"	"	"	No	No	"	Ruthenian		Brelikow	wife Zofia Wolk Brelikow Rzienka		Co. St Clair
25	Kolarczyk	"	27	8	"	"	yes	yes				NON-IM ALIEN	brother Stefan Kolarczyk Olszanica		Lauriston Luzerne
26	Sorotzdh	Jan	30	6	"	"	"	"				NON-IM	wife Jozefa Sorotzak Olszanica		
27	Koch	Martha	18	5	"	none	"	"	Austria	German		NON-IM ALIEN	Pr St X Kunkington Pr St X	Citizen	Ind Huntington
28	Krause	Wanda	25	"	"	Tailoress	No	No	Russia	"	Russia	Koniagora	father Karl Schretter Koniagora Kalisch	Russia	Pa Pittsburg
29	"	Adolf	2	11	M								grandfather		
30	"	Hilda	1	5	F										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

126

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		To self $16 to					Brother Heinrich Schejer 144 Water st. Jefferson Pa.		No	No	No	good	No	5	7	fair	black brown	mole	Russia	Lodz
2		Yes " 30 "					mole Josel Harris 274 Eastern st. Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	5	4	"	gray gray	"	"	Rypin
3		" " 16 "					husb. Wax Goldstein 96 Sharon st. Liverpool father		"	"	"	"	"	5		"	dk blue	"	"	
4		mother "																		
5		self $14 "					father Hiram Cooper 56 Governeur st. N.Y.		"	"	"	"	"	5	4	"	black brown	"	"	Smorgon
6		brother "																		
7		self $40 yes 1899 1908 N.Y.					husb Max Klezen 47 2 st. N.Y.		"	"	"	"	"	4	9	"	gray	"	"	Slabin
8		mother " born "					father "													Newyork U.S.
9		" self $14 "					brother in Yekel Tikevica 73 Forsyth st. N.Y.		"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Jedvalne
10		" " 40 "					friend Isaac Smith 1433 Henry st. N.Y.		"	"	"	"	"	5	1	"	black brown	"	"	Mereč
11		" mother 90 "															dk			
12		" " "															black gray			
13		" self $35 "					brother Yankel Garbalski 75 Flushing Ave Brooklyn		"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	Grodno
14		" " 35 "					father Avrahm Rembnapert N.Y.		"	"	"	"	"	5		"	blk	"	"	Pilica
15		" " 15 "					22 Dyat 118 st. N.Y.													
16		" " 40 "					brother Hone Rabinowicz 250 Clinton st. N.Y.		"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Smarzow
17		" " 25 yes 1907 1/2 N.Y.					agn Chaim Ciasnosky 156 Hanover st. N.Y.		"	"	"	"	"	5	8	"	dk brown	"	"	Sobnick
18		" " 15 "					brother in law Goldstein 330 36 st. N.Y.		"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	Pilica
19		" " 20 "					brother Abraham Pikrutsk 252 E. Broadway N.Y.		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Pavrozek
20		" " 30 "					cousin Bille Weinstein 634 E. 6 st. Philad Pa		"	"	"	"	"	5	1	"	gray	"	"	Tyanowitz
21		" " 9 "					agn Leopold Röbl 249 Eastern st. N.Y.		"	"	"	"	"						Austria	Telepec
22		" " 30 yes 1901 Perth					agn Benjamin Steigger 5 Ave st. Perth Amboy N.J.		"	"	"	"	"	5	3	"	blk brown	"	"	Jilavy Kocinian
23		" " 30 " 1903 " N.J.					agn Clemens Mantuch 5 muth st. Perth Amboy N.J.		"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Jedlovka
24		" " 10 " 1905 Carnegie												5						
25		" " 40 " 1905 Burnham Co					brother Nikolay David & Clair Co brother Stefan Dry nesko Burnham Co		"	"	"	"	"	5		"				Beltsov
26		" " 19 " 1905 " Co					agn "		"	"	"	"	"	5	10	"	brown			Slonnice
27	Yes	" 20 " 1902 Huntington					husb Martin Koch 202 Strain st Huntington		Stringer Martin Koch					5	7	"	gray			
28	Yes	" 150 " 1907 Philad					Endymeb Andrik Arenol 259 Box 5 Lapulanta Pa							5	4	"	blk			Germany Ablerode
29		" mother 10 " born "					father " Petersburg Pa													Russia Rojagora
30		" " 40 "																		

Certificate of Naturalization Papers filed Feb 4 1908 Huntington Co Court Ind.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Termes, Master (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the S. S. "Barlow", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty-four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Termes
Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1905,

at Sandy Hook

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englmann, Surgeon of the S.S. "Bilow" sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

127

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

93

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. Kilpo sailing from Bremen July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
15															
1	Gizen	Israel	29		M	Shoemaker			Russia	Russian	Russia	Grodno	Father Jacob Gizen	N.	Chicago
2	Kazarczuk	Sidal	21		M	Tailor			Russia	Polish	Russia	Grodno	Father Joseph Kazarczuk	Russia	"
3	Rowalski	Sidal	22		M	Tailor			Galicia	Polish	Galicia	Lemberg	Father Joseph Rowalski	Galicia	"
4	Kaczewicz	Feodij	20		M	Tailor			Russia	Russian	Russia	Kleckowa	Father Jakopy Kaczewicz	Russia	Ca Nicasio
5	Augalska	Franzyska	23		Fem	Servant			Poland	Polish	Russia	Warsaw	Aunt Josefa Augalska	Russia	Bridgeport
6		Jan	6		M										
7	Zborick		28		Married	Laborer					Hungary	Zborow	Father Josef Zborick	Hungary	Freeburg
8	Klimick	Isaac	15		M				Lithuania		Russia	Kowno	Father Jacob Klimick	Russia	Lazlebur
ADMITTED 9	Lisi Desires	Tarquinia	50		M	Dancer			Lithuania		Russia	Kowno	Husband Lisi Desires		
ADMITTED 10		Jerzy	30		S	Laborer					U.S.		Father		
ADMITTED 11		Julia	26		M	IN HOSPITAL. DISCHARGED							Wife in law		
ADMITTED 12		Jerzy	24		M								Cousin		
ADMITTED 13		Josef	3												
ADMITTED 14		Szyszewa	18			IN HOSPITAL. DISCHARGED									
15		Jozsla	15			Laborer							Father Josef Szyszewa		
16	Kikabeus	Leon	17		M	Tailor							Brother Kasimier Kikabeus		
17	Tavonis	Bateus	23		M	Laborer					Kasperiszki	Kasperiszki	Father Kasimier Tavonis	Rich Waters	
18	Borrisevica	Helena	22		M	Nurse	yes	yes			Dobrinievo	Dobrinievo	Father Konstantin Borrisevica	N.J.	Fort Edward
19	Derene	Franzisha	20		S	Laborer			Polish		Vokovczyna	Vokovczyna	Father Johan Derene	Pa	Shenandoah
20	Kronowitz	Mordchel	19		M	Laborer			Hebrew		Kowno	Kapisagh	Father Hersche Kronowitz	N.J.	N.J.
ADMITTED 21	Fischstein	Leib	62		M						Eremowitz	Eremowitz	Son Taftele Fischstein	"	"
22	Ivanhowitzer	Abraham	22		S	Tailor					NON-IM. ALIEN		Father Jakob Ivanhowitzer	"	"
23	Eichenbaum	Josef	38		M	Mason	Yes	Yes			Brest Litowsky	Brest Litowsky	Wife Marie Eichenbaum	"	"
24	Falkowitz	Jankel	26			Tailor	yes	yes					Brest Litowsky Grodno		
25	Steinmann	Ester	28										Wife Sura Steinmann		
26	Rafalowitz	Gittel	18		S	Sewing maker					Bordycze	Bordycze	Brest Litowsky Grodno		
27	Lin	Chasie	20								Kamien	Kamien	Father Schmul Rafalowitz	"	"
ADMITTED 28	Sholwitz	Baschave	50		M	Widow	No	No			Berdyczew	Skver	Father Schmul Lin	Russia	N.J. Newark
ADMITTED 29	Rosenberg	Escher	11		M	School	yes	yes			Kowno	Kowno	Brother Wolbymier	Russia	Los Angeles
ADMITTED 30		Schmul	18		M										

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 128

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

13—1118

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute, or blind, or lame, or infirm, or otherwise crippled, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
✓ 1	Yes	self	$30				friend Stjepan Janko 117 Polegan St. Chicago, Ill.	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	blk	blue	none	Russia	Vyzovka
2	S.	"	30				uncle Tomas Janko 117 Polegan St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
3	"	"	30	1907	1 yr	Chicago, Ill.	brother Stjepan Janko 117 Polegan St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Galicia	Rypa
✓ 4	S.	"	30				friend Teodosija Ignatuk Richard Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Russia	Sokolowa
5	"	"	15				friend Julian Zagalski 1st St Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blue	"	"	"	Starcz
6	"	mother	—				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	self	30				brother Ilia Jovnik Virginia, Pa.	"	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	"	"	"	Jerzynski
8	S.	"	20				cousin Georges Lelas Jean N. 21 St Nanticoke, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	"	"	"	Swierzdanje
9	"	"	5				same " "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	"
10	"	"	30	1907	1 yr	Nanticoke, Pa.	brother " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	wife	—				brother-in-law " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
12	"	father	—				uncle " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"	"
✗ 13	"	"	—				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	—				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	self	5				cousin Olga Swierzdanje Jean N. 21 St Nanticoke, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	gray	"	"	"	"
16	"	"	5				friend Olga Lisetzka 2nd Ave Nanticoke, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	S.	"	50				brother Zygmont Kasperski 23 Otis St Waterbury Conn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blue	"	"	"	Kasperski
18	S.	"	10				friend Wladyslaw Borrisiewicz 60 Wabash Ave Fort Edward N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	"	Zgbrzier
19	No	"	15				brother Antoni Dereza 511 West Lizn St Shenandoah	"	"	"	"	"	"	5	11	"	gray	"	"	"	Tokarczyna
20	Yes	"	10				cousin Elias P. Frank Co. 332.5 St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Zapadok
21	"	"	5				cousin Samuel Orusczyn 816 E. 147 St N.Y.	"	"	"	"	Servelitz	"	5	2	"	gray gray	"	"	"	Ozenovsky
✗ 22	"	"	25	1906	1 yr	N.Y.	agent Jakob Rothberg 127-29 7th St N.Y.	"	"	"	"	Yes	"	5	1	"	blk gray	"	"	"	Rostkow
23	"	"	20	50			brother-in-law Hirschel Horowitz 15-17 Rach 116 St N.Y.	"	"	"	"	cured farms	"	5	3	"	"	"	"	"	Prostitzkow
24	"	"	10				uncle Gabriel Falkowitz 60 Weber 27 St N.Y.	"	"	"	"	Yes	"	5	10	"	black brown	scar	"	beck	Rodawa
25	"	"	5				uncle Tom Wals 60 B. Sternfeld 194 Henry St	"	"	"	"	"	"	6	11	"	blk	"	"	"	Beckitzkow
26	"	"	5				cousin Rafalowitz N.Y. 116 Essex St N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	10	"	"	"	"	"	Bordysze
27	"	"	3				cousin Wojciech Lewenszyc 84 Waldron St N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	gray	"	"	"	Kamien
28	No	"	2				cousin Selig Kaplan 114 Bromley St Newark N.J.	"	"	"	"	reason explained in case of insane	"	"	—	"	brown	"	"	"	Wasilkow
✗ 29	No	father	20				father M. Rosenberg 1943 7th St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	Rowno
✗ 30	"	"	"	"			" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master, of the S.S. Bilow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

H. Formes, Master. Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at Pier 4

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Engelmann, Surgeon of the S.S. Bülow sailing therewith, (Insert whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Engelmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at Hamburg

Immigration Officer.

11—1115

129

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 S. S. Bülow sailing from Bremen July 25th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rawa Rawska	Emilie	28		F M	Wife	Yes	Yes	Austria	German	Austria	Rielitz	husband: Hy Rawa Rawski	Ny	Brooklyn
2	Jara	Josef	42		M M	Factory Laborer	"	"	Galicia	Hebr	"	Barranow	wife: Leiser Yehra Barranow	"	Newyork
3	"	Hani	11	6	F S	none	"	"	"	"	"	"	Pr. Jachimsz, Gez	"	"
4	Schnaper	Rubin	36		M S	Carpenter	"	"	Russia	Russian	Palanse	Polonne	brother: Edit Schnaper,	Mass	Boston
5	Nichke	Burach	36		" "	Farrier	"	"	"	"	"	Grabkowitz	Pol. Gov. Wol.			
6	Jusowisch	Hersch	23		" S	Tailor	"	"	"	"	"	Pultitze	Gj. Wol.			
7	Schech	Julie	58		F M	none	"	"	Austria	German	Kopaygrod	Kopaygrod	Sathg: Nuke Jusowisch		
8	Krumcis	Breindel	18		" S	Nurse	"	"	Russia	Hebr	Russia	Ostro	brother: Abraham Schech	Ohio	Springfield
9	"	Scheindel	16		" "	"	"	"	"	"	"	"	Ogrodm, Wolf, Ester, Kaufm	"	Malden
10	"	Rifke	14		" "	"	"	"	"	"	"	"	muckin, Jude Laib, Bliser	Mass	Malden
11	Ludwinsky	Josif	7		" "	Tailor	"	"	"	"	"	"	Ostro, Gj. Wolyn	"	Boston
12	Schechtman	Jacob	23		M M	Factory Laborer	"	"	Russia	Hebr	Russia	Salem	brother: Salom. Weissman	Mass	Salem
13	Weissman	Jone	19		" "	Cigar m.	"	"	"	"	"	Slawisz	Slawisz, Gj. Kiew, Russ.	NY	Newyork
14	Kalinsky	Nikolaj	34		M M	Farm-Laborer	Yes	Yes	Russian		Russia	Kislawka	wife: Jozyna Jarbinska	R. I.	Providence
15	Massower	Malke	27		F M	Wife	"	"	"	Hebr	"	Pryjasnawka	Kislawka, P. Kuzawka, Gj. Kiew	NY	Syracuse
16	"	Mojsche	6		M S	Child	No	No	"	"	"	"	Sure Lyd, Hospitalen Ulica 78, Odessa	"	"
17	Koslow	David	32		M Married	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Rzyszczow	father: Wolf Koslow	"	Newyork
18	"	Hena	32		F M	Wife	"	"	"	"	"	"	Czyszczow, Gj. Kiew	"	"
19	"	Chaje	9		F S	Child	No	No	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Simche	3	6	M "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Schaje	3	6	F "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	Scheindel	2		F "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Szczmulawa	Wanda	30		F M	-	Yes	Yes	Russian		Kowelz	Kowelz	mother: Mahana Dulkiewicz	Mass	Adams
24	"	Ackei	7		M S	-	-	-	"	"	"	"	Kowelz jud. Wolyn Russia	"	"
25													grandmother.		
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August, 190 130

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every idiot, imbecile, or feeble-minded person; persons likely to become a public charge; persons suffering from a loathsome or dangerous contagious disease; persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; polygamists; anarchists; persons coming by means of any assisted passage or by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States; and any person whose ticket or passage is paid for with the money of another, or who is not in possession of sufficient money or other means to support himself or herself after arrival, unless it is shown that he or she belongs to a class exempted from this prohibition by law.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$40	—	—		sister Valerie Tyuckyanyan 129 Crescent Str Brooklyn NY	No	No	No	good	No		5	3	fair	blde	blue		Austria	Wien.
2	"	"	"	—	—		bro C. Baye 1215 3d Str Astoria NY							5	2	"	black	brown			Gyöny Csingova
3	"	father	150	—	—		" "										blde	"			Barzanowka
4	S	"	$25	—	—		bro C. M. Seversteen 332 Chelsea Str Boston Mass.							5	2½	"	black	"		Russia	Polouce
5	S	"	$10	—	—		bro C. M. Fox 1265 Prospect Str. Rockaway Beach, Brooklyn							5	8	"	gray	"			Polouce
6	S	"	$7.50	—	—		bro C. Ch. Klemann 71 Salem Str, York Harbor, Maine							5	5	"	"	"			Kapajgrod
7	S	"	$20	—	—		sister Anna Mallin 1169 Dayton Street Springfield, Ohio							4	10	"	blde	"		Austria	Graz
8	No	wife	$—	—	—		father Mr Kratzer 61 Baglotane Str, Malgan Hgy							5	2	"	brown	"		Russia	Cobo
9	"	4	$20	—	—		" "							4	11	"	black	"		"	"
10	S	"	"	—	—		" "							4	11	"	blde gray	"		"	"
11	"	"	$15	—	—		bro C. H. Gerson 173 Hamburg Str, Baltimore Md							5	—	"	black brown	"			
12	Yes	"	$12 yrs	1897	1907	Salem Mass.											M. S. G.				
13	Yes	"	$5 no	—	—		uncle Mr Liberman c/o Gamba 246 Grand Str, Chicago Ill							5	8	"	blackbrown	moles		Russia	Slawitsch
14	"	"	$—	—	—		friend Mr Glaus 169 Charles Str, Brooklyn NY							5	15	"	blde gray	"		"	Kitlowka
15	"	"	$10	—	—		husband: Harry Marans 115 Renwick St. Syracuse NY							4	9	"	brown	"		"	Pyasolo
16	No	"	"	—	—		" "														
17	Yes	self	$100	—	—		brother: Tsr: Kaslan c/o Feldman 119 Marcks Str, Phila. Pa.							5	3	"	black	"		"	Rzepjezow
18	"	wife	$5	—	—		" "							5	—	"	blde	"			
19	"	child	"	—	—		" "														
20	"	"	"	—	—		" "														
21	"	"	"	—	—		" "														
22	"	"	"	—	—		" "														
23	S	self	$5	No			husband Klgners Chemist 42 Westgate St, Chelsea Mass.							5	6	"	gray	"			Hungary
24	S						father " "														
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Brilow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Englemann, Surgeon of the S.S. Bilow, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

131

Englemann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at NYC

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17 S. S. "Bülow" sailing from Bremen July 25th, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
17																
1	Keck	Heinrich	[illegible]			[illegible]			Germany	German	Germany	Alfeld	husband	Line Keck Alfeld, Germany	My	New York
2	Kreth	Carl	35			"	"	"	"	"	"	"	husband	Anna Koethe Alfeld, Germany	"	"
3	Kostwald	Heinrich	48		M	"	"	"	"	"	"	"	husband	Lina Kostwald Alfeld, Germany	"	"
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

B 2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 132

Arriving at Port of New York, August, 1908

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	self	20	Yes	N.Y.	Relation New York	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	gray gray	none	Germany Alfeld
2	"	"	5	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue blue	"	Germany "
3	"	"	5	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	" "	"	Germany "
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. "Bulow", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of August, 1905,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Engelmann, Surgeon of the U.S. Relief, sterling herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Strasburg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H Engelmann

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

133

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18 S. S. Finland sailing from Fiume July 25 L, 1908

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
ADMITTED																
1	Novell	Karacnica	21		F	M	IN HOSPITAL	DISCHARGED		Russia	Polish	Russia	Ramerinow	Father Stanislaus Kraynt Poland	Penn	St. Louis
ADMITTED																
3		Rosalia	3		F		IN HOSPITAL	DISCHARGED						grandfather		
ADMITTED																
3		Joef	2	4	M		IN HO	DISCHARGED								
4	Pilinsky	Franc	19		F	married				Lithuanian		Poland		Father Johan Pilinsky		St Louis Mo
5	Levi	Jania	28		F	M				Hebrew		Grodno		Poland Mendel Levi acq. Lipmann Silver		St York
6		Cina	9		F									Grodno Chaskel		
7	X	Jacob	26		M	M										
8	Pielawski	Wladislaw	30		M	M	tailor	yes	yes	Polish		Lomza		cousin Ignac Lenkowski Lomza Kat. Wlega		St. Brooklyn
9		Czesia	23		F	single										
10		Wincenty	9		M											
11		Czesia	7		F											
12	Pelewska	Maria	27		F	M		yes	yes			Lomza		cousin Ignac Lenkowski Lomza Kat. Wlega		St Scranton
13		Stefan	9		M											
14		Janina	7		F											
15	Pilewicz	Stefanny	36		F	M				Lithuanian						
16	Pestrenko	Paul	21		M	S	Farmer	yes	yes	Lithuanian		Suwalki		Father Peter Pestrenko		St Trenton
17	Plawy	Frigya	25		F	M				Hungary	Jewess	Hungary	Csege	Husband Louis Plawy	Hungary	St Boston
18	Perlmutter	Harry	32		M	M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wolozyska	wife Sarah Perlmutter	Russia	Pa Philad
19	Zaborowska	Wiktoria	42		F	M	none				Polish		Lithuania	Father Samuel Zabitz		Iowa Albia
20	Wenkanowica	Olagia	30		F	M		yes	yes	Russian			Pinsk	Husband Winok		
21		Iwan	8	12	M									grandfather		
22		Semion	2		M											
23	Fischanski	Celie	30		M	M	Tailor	yes	yes		Hebrew		Pinsk	wife Rivka Fischanski Pinsk		St. J. St. J.
24	Labinski	Chaim	30		M	S	watch maker	yes	yes				Slawatic	sister Gittel Labinski Slawatic Lithuania		Mass Boston
25		Feige	51		F	M	none	no	no					mother Maria Wikanowica		Iowa Albia
26	Ben	Makrine	25	6	F	M				Russian			Pinsk	Pinsk daughter		
27		Iwan	3	6	M									grandmother		
28			2													
29		Anastasia	115		F											
30	Bak	Jan	31		M	M	Farm Laborer	yes	yes	Austria Galicy	Polish	Austria Galicy	Stowla	wife Franciska Bak	Galicy	St. J. Forth Tonawanda

NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN
NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of New York, August, 1908

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$5	no			Wife Gregory Cook 2716 Delmar St. Louis Mo	No	No	No	No	good	No	5	-	fair	blde gray	none	Russia	Rannionva
2		mother															brown			
3																				
4	no	self	60				brother in law Stanislaus Pietrzyk 5 Lansdowne Pl. Worcester Mass.							4	11		blue			Pelanki
5	yes		60				cousin Leon Lipa 200 1st Pl. Worcester Mass							4	8		black	black		Czenstochau
6		mother					father										blde	blue		
7																	brown			
8		self	50	no			father Raimund Pielazoski Petrowitsch aus Pf Franken, Bez Kalisch							5	4		gray			Lonza
9		boy	60												1871		blue			
10		father					grandfather										gray			
11																				
12	no	self	50				brother Kasimir Skrzypczak Elbg N. 60							5						Klapsa
13		mother					father													
14																				
15	yes	self	4	yes	1904	10 yrs	brother Jacques Czarlewski Pankow Posen Germ							5	2		black	blue		Kraulek
16			50		1904	10 yrs	cousin Albert Czarlewski 117 Franklin St. Chicago Ill							5	3		lte gray			Tarlacy Kozminale
17			8		1907	11 yrs	uncle Franz Czarlewski Pankow Posen Germ							5	3		blue			Hungary Krzesztes
18			2	50			cousin W. Rosenberg 95 Bogle St. Boston Mass							5	8		black	brown		Russia Lyktow
19			20				husb. Helena Ruberacka 2364 Hancock st Frankford Phila							5	2		blde gray			Litomierz
20	No		8				bro-in-law Maxim Wikanowski R.F.D. 4 Lakeman Mass							5	1		black brown			Dobrzul
21		mother					father										blde			
22																				
23	yes	self	10				brother Wolf Smith 231 Tremont St. Brookl							5	3		black			Sedrzyn
24			17				cousin Simon Rabinowitz 4 Appleton Place Boston Mass							5	7		gray			Sarady
25		son					uncle							5	2		blde			
26		self	10				husb. Thomas Benz R.F.D. 4 W. Adams Mass							5	1		brown			Pawzone
27		mother					father										gray			
28																	blue			
29																	brown			
30		self	10	yes	1907	1 yr	Sister Brother August Pallo 35 Abr 7 North Tonawanda							5	4		blue		Spisicy	Nezarka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Former Master, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5 day of August, 190..,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr Englmann, Surgeon of the S.S. "Bilow" sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by reports thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Strasburg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, numbered 1 to 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Englmann

Sworn to before me this 5 day of August 1908

at Boulogne

Immigration Officer.

11—1115

4.5
3.0
4.15

1.
2.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

257

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19 S. S. Bülow sailing from Bremen July 25th, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
9																
1	Feinermann	Rivke	30		F M	none	To	To	Russia	Hebrew	Russia	Vitafol	father Yoseph Zukovski		Russia	N.Y.	N.Y.
2	"	Rochel	7 3/4		F	"	"	"	"	"	"	"	grandfather "		"	"	"
3	"	Foster	3 1/2		"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
4	Skandza	Iwan	26		M M	farmer	yes	yes	"	Russian	"	Mirrowka	wife Helena Skandza		"	"	X
5	Lapitz	Wanila	25		F	none	No	No	"	"	"	Pisokine	mother Olga Kotarion		Iowa	Ellis	"
6	"	Zacharias	2		M S	"	"	"	"	"	"	"	grandmother "		"	"	"
7	Schulz	Anna	21		F M	"	yes	yes	"	Polish	Prussia	Mysorki	father Szczepan Antkowski		Prussia	N.Y.	Jonkers
8	Lenzki	Samuel	50		M	Tailor	"	"	"	German	"	Kiew	Marko Lonna Russia gegen Gottlieb Hagen		Russia	N.Y.	X
9	"	Karoline	52		F M	none	No	No	"	"	"	"	Nikolgorski, Dist.		"	"	X
10	Leinwasser	Hotel	11		M S	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Rowel	friend Hirsch Serkan		"	N.Y.	N.Y.
11	Weisbein	Rochel	19		F	maker	yes	yes	"	"	"	Brest litowsk	mother Dinke Weisbein		"	Ellis Island	"
12	Epstein	Liebe	26		M	none	"	"	"	"	"	Robryn	father Daniel Fromann		"	Ca Chicago	"
13	Cercanski	Schime	20		M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	mother Rieke Cercanski Robryn,		"	Wisc Milwaukee	"
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IM. ALIEN

DEPORTED S. I.

DEPORTED

DISCHARGED

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

136

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height. Feet.	23 Height. Inches.	24 Complexion.	24 Color of— Hair.	24 Color of— Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	26 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$40				husb. Lubica Feinermann 245 6th St.	No	No	No	good	no	5	3	sallow	dk gray		none	Russia	Obitapol
2	"	mother	"				father " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
3	"	"	"				" " "	"	"	"	"	"	"	"	"	blue		"	"	"
X 4	"	self	$5				no	"	"	"	"	"	5	10	"	brown		"	"	Mirowka
5	"	"	"				husb. Victr. Kapitz 259 E. 9th St.	"	"	"	"	"	4	9	"	gray		"	"	Prostyne
6	"	mother	"				father Lubia Feinerman	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
X 7	Yes	self	$6	yes	1907	Yonkers	husb. Maclaw Schulz 227 Walnut str Yonkers N.Y.	"	"	"	"	"	4	8	"	blue		"	"	Wysokomazow
X 8	—	"	$10	50			friend Edward Starz Utica North Dakota	"	"	"	"	"	5	9	"	gray	gray	"	"	Kiew
X 9	"	husb	"					"	"	"	sailor consumptive	"	5	2	"	blue		"	"	"
10	yes	self	$8	yes			father Schmuel Feinerman 35 3rd Ridge str N.Y.	"	"	"	"	"	4	8	"	brown		"	"	Homel
11	"	"	"				cousin Harry Jarken 37 Rivington st. Room 3	"	"	"	"	"	5	—	"	gray		"	"	Protzk.
12	"	"	"				husb Samuel Epstein 707 Goulard str Philad. Pa.	"	"	"	"	"	4	7	"	blue		"	"	Kobryn
X 13	"	father	$50				father Samuel Feinerman 810 Galena str Milwaukee Wis.	"	"	"	"	"	4	7	"	black	brown	"	"	"
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Formes, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. Bulow, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Formes
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit:" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1613

C K

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BULOW (N. G. L.) arrived August 5, 1908. , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Garbolski,	Schmuel	14	13		1	To brother	11:35 United Hebr. Char. 774 E. Bway Newyork	Schw	Aug. 5	4	—	1	—
2	Jarvonis,	Maleus	15	17		1	" tel $	Cy. W. to Bro. Gegmund 78 Bay Water Mich.	Hm	7	3	2	3	2
3	Spaczek,	Franz & sister 2 Cabin	5			2	" father	Barber Franz 418 - 70th Nyc	Hm Schw	5	2 30	—	2	—
4	Schwartz,	Anna & 3 ch 2 Cabin	3	1/4		4	" sister	B. L. Jacob Goldberger to Husb. 720 E Federal Youngstown O.		5	3	—	4	—
5	Kaufman,	Leib	14	14		1	" father	Father Baruch 74 E. 118 Nyc	Schw	5	4 20	—	1	—
6	Kaufman,	Arthur	12	7		1	" Pilger House	Luth. Pilgr Haus	Schw	9	11 20	4	4	4
7	Kuper,	Itze & brother	14	5/6		2	" father	Wade S. &	Schw			—	—	—
8	Falkowski,	Josef	13	29		1	" uncle	Pol. Soc.	Schw	5	2	—	1	—
9	Massower,	Malke & ch	16	15/16	1	1	" tel $	Sy. W. to Husb. Harry 115 Bennett Syracuse	Hm Ny	6	10 15	1	1	1
10	Skabinsky,	Mihalaj	16	14		1	" tel $	Pol. Soc	Schw	7	3	2	3	2
11	Halecki,	Ossip	12	22		1	" cousin	Cousin Ward Dorozka Cutchogue L.I.	Hm	7	10 20	2	2	2
12	Krywicki,	Assne	6	15		1	" tel $	Sy. E to aunt Frida Kaliszky 118 Lafayette	Hm	6	3	New Haven Conn.	—	1 —
13	Rafalowitz,	Gittel	15	26		1	" father	Uncle Selig Goldberg 41 Prince Newark Ny	Schw	6	10 20	1	1	1
14	Liu,	Chasie	15	27		1	" uncle	Aunt Mrs. Ida Lerner 84 Madison Nyc	Hm	5	7 30	—	1	—
15	Kowaloczuk,	David	12	25		1	" tel $	Pol. Soc. 47 Broad Nyc	Schw	5	17 27	—	1	—
16	Kooh,	Martin	14	27		1	" tel $	Bro. Henry Windemuch 99-1st Huntington Sta	Schw	5	17 30	—	1	—
17	Krajewska,	Kon'a	1	24		1	" uncle	Dis. Valentine 14 Oakland Brklyn	Schw	6	1	1	2	1
18	Feinerman,	Riwke & 2 ch 3	19	1/3		3	" husband	Husb. Leib 745 E. 6. Nyc	Pitts	6	10 30	3	3	3
19	Kowalska,	Bron'a	1	22		1	" uncle	Uncle Wojcek Domnicki 795 E 157 Nyc	Pitts	6	10 25	1	1	1
20	Nowosielecki,	Chane & ch	1	10/11		2	" tel $	O. S. to husb. 1717 Elsra Ave Orleans La	Hm	6	11 25	2	2	2
21	Tober,	Keile	1	2		1	" sister	Sister Broche Gerber 36 Hamburg Paterson NJ	Hm	6	10 20	1	1	1
22	Kremois,	Brandel & 2 sisters	16	8/10		3	" tel $	Sy. E. to father Jankel 61 Boylston Malden	Hm	7	10 25	6	6	6
23	Azukute,	Katre	10	12		1	" brother	Bro. Michael 77 Catherine Brklyn	Schw	6	10 40	1	1	1
24	Salitzky,	Sirke & 4 ch	1	13/17		5	" husband	Husb. Gershon 74 Allen Nyc	Hm	5	4 20	—	5	—
25	Nowakowska,	Emilia	16	1		1	" brother	Bro. Ernest 219 E. 76. Nyc	Pitts	5	2 01	—	1	—
26	Kolokowska,	Stan'a & ch	10	29/30	1	1	" tel $	Sy. E. to husb. Elkin 66 Washington Av.	Hm	5	3	1	2	1
27	Castulik,	Teresa	9	14		1	" tel $	Sy. to husb. Jan 3700 Lo. 11 St Louis	Hm	7	10 25	2	2	2
28	Yanczewski,	Mieczyslaw	1	26		1	" brother	Bro. Boleslaw Lodz, Ny	Schw	6	10 32	1	1	1

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BULOW arrived , 19 , M., from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
29	Bolinck,	Golde	8	13		1	To brother	L2 :32 Clara de Hirsch Hom	Schw	6	11[15]	/	/	/
30	Lewi,	Fania & 2 ch	18	5/7		3	" husband	Hebr. Sam 209 Forsyth Rifle	Selw	Aug 5	7	—	3	—
31	Schlitzka,	Maria	8	24		1	" brother	Bro. Groslaw 31 Rankin Newark Ny	Selw	6	10[38]	/	/	/
32	Reiter,	Sime	1	4		1	" teo $	Ry. Co. to bro. Meyer 148 Wash. Bayonne	Hm	5	1	—	+	—
33	Henkin,	Rewin	8	3		1	" uncle	Aunt Mrs Hirsch Henkin 359 Buschwick Av Bklyn	Rig	6	10[35]	/	/	/
34	Brykowski,	Bole.	4	15		1	" tel $	Ry. Co. to bro. Francisek 4817 Wood Bklyn	Hm	5	1	—	—	—
35	Mawickas,	Jonas	1	29		1	" tel $	" to bro. Jurgis Alexandrian 14 Cor Gilbert Pa		5	1	—	—	—
36	Wredherr,	Martin and						Marg. Tomm	Schw	5	2	—	2	—
37	Hutfless,	Peter	4	12/13		2	" ind.add.	" "	"			—	—	—
38	Hergott,	~~Gyoze~~ Victor	9	13		1	" tel $	Mace S.S.	Schw	5/10.	—	—	—	—
39	Barkowski,	Sylves	8	15		1	" tel $	Pol. Soc.	Selw	8	7[22]	3	4	3
40	Weissberg,	Slate	1	18		1	" tel $	Ry. E. to bro. Jaukel 6 Murtle Stamford Conn.	Hm	6	3	1	2	1
41	Goldstein,	Maryem & ch	14	3/4		2	" N.Y.	Hebr. Hirsch 416 & 147 Nyc	Hm	5	4[20]	—	2	—
42	Kopelsun,	Kune	8	2		1	" brother	Bro. Israel 104 & 4. Nyc	"	5	2	—	1	—
43	Schneider,	Lcie & 4 ch	3	2/6		5	" husband	Hebr. Mendel 60 - 2nd Av Nyc	Schw	6	3[32]	5	10	5
44	Lapitz,	Marila & ch	19	5/8		2	" tel $	Ry. Co. Chief. Siboo Box 4. Albri Pa	Hm	8	11[-]	6	6	6
45	Kulowicz,	Nadesche, sis. and						Canon Bro Hbd. Anton Kalyborniz 25 Orchard Nyc	Selw	6	10[39]	3	3	3
46	Maimazewska,	Weiere	13	14/16		3	" bro & c							
47	Feidelman,	Rochel	9	18		1	" uncle	Uncle Harris 65 Eleventh Nyc	Hm	5	2	—	1	—
48	Block,	Reisel & 2 ch	3	26/28		3	" husband tel $	Bro. W. to husb. Gerard 457 Sangamon Chicago	Ill	5	1[15]	—	—	—
49	Soifer,	Morits	6	15		1	" b-i-l	Mistress Heb. Char.	Selw	5	4	—	1	—
50	Zubowicz,	Josef	6	29		1	" tel $	Pol. Soc.	Schw Selw	9	17[25]	4	5	4
51	Feig,	Dora	4	3		1	" brother	Aunt Mrs Ferd Frazer 476 Bedford Av	Bklyn	6	12[26]	1	2	1
52	Malibotzky,	Libe & 3 ch	1	7/10		4	" husband	Hebr. Philip 79 Leonard Bklyn	Selw	5	2[32]	—	4	—
53	Mozniuk,	Josefa	9	25		1	" husband	1 Ismal 894 Water Bklyn	Selw	5	9[20]	—	1	—
54	Cwierczak,	Maria	1	30		1	" sister	Dio Mrs Ludwiga Burkowska 525-7 W. 36 Nyc	Hig	5	2	—	1	—
55	Lewy	Olga	3	3/		1	" husband	Made D. S.	Schw	5				
56	Warzowicz,	Daminska & ch	13	8/9		2	" tel $	Ry. Co. to husb. 1921 John Fort Wayne Ind	Hm	6	3	2	4	2

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1613

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. BULOW arrived , 19 , M., from

139

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION			DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
57	Horowitz,	Minnie	3	12		1	To brother	1:10	Bro. Hudson	115 E. 8th	Nyk	Sfm	8/5	3.20	—	1.—	
58	Bernstein,	Rochel	3	17		1	To father		Clara de Hirsch	Hom		Selw	8/6	11.15	1	1	1
59	Faust,	Frume	3	12		1	" uncle		"	"		"	"	"	1	1	1
60	Litowski,	Julius & son	6	8/9		2	" cousin	1:18	United Hebr. Char.			Selw.	8/5	4	—	—	—
61	Sedivy,	Franz	2	3		1	" tel $		Uncle Mrs Josef Muzicka	91-25 Bayonne	NJ	Selw	8/6	9.30	1	—	1
62	Steglitz,	Selig	3	24		1	" brother		Bro. Morris	154 Clarmont Ave	Chgo	Pcig	8/5	2.05	—	—	—
63	Bujni,	Zuzanna & son	2	6/7		2	" tel $		Rytr. Louise Stolar	593 Boy	Greensburg Pa	Glh	"	1.15	—	2.A	
64	Zolondz,	Chaje & 4 ch	3	7/11		5	" husband		Rose. Mrs	106-8 Ridge	Nyc	Pcig	8/6	10.35	5	—	5
65	Mukanowicz,	Pilgia & 2 ch	8	20/22		3	" tel $		Ry. Co. to Husb. Yakim	Albia	Pa	John	8/8	11	9	6	9
66	Kohan,	Whaje & 2 ch	6	6/8		3	" husband		Husb. Jacob.	76 Chrystie	Nyc	Selw	8/5	3.05	—	—	—
67	Kuntz,	Franz	2	14		1	" tel $		Ry. Co. to Bro.	Franz Sauer 1371 Nr.	Randolph Phila	Pa	8/5	1.15	—	—	—
68	Rabinowitz,	Gittel & sister	4	14/15		2	" N.Y. brother		Bro. Sam	250 Clinton	Nyc	Pcig	8/6	10.20	2	2	2
69	Bogdenowicz,	Iwan	12	28		1	" tel $		Ry. Co. to Bro. Wladis.	43 Breda	Colon	Ry	John	8/8	11	3	2	3
70	Leiwasser,	Mottel	19	10		1	" father		United Hebr. Char.			Selw	8/5	4	—	—	—
71	Rohaly,	Jonas	2	11		1	" tel $		Ry. Co. to Bro. Varga	Josef	47y Woodland	Trenton	NJ	8/5	1.15	—	—	—
72	Jakubik,	Maria	2	15		1	" tel $		Ry Co. to Sis.	Anna	179 Golden	Bdgpt	Conn	8/7	2.20	1	2	2
73	Gotsch,	Ernst	2	20		1	" Pastor		German Luth. Emig. Home.			Selw		8/5	3.20	—	—	—
74	Piotrowski, Chriloff		1310	1		1	" Ry Co.		Ry Co. to bro. John	Nickalonis	213 Gran	John		8/6	9.30	1	—	1
75	Milaiczki, Andrej		4	1		1	" Ry Co.		Ry Co. to Bro.	Piotr	1790 Porter	Av La Salle	Chgo	8/7	1.20	—	1	—
76																		
77																		
78																		
79																		
80																		
81																		
82																		
83																		
84																		
85																		

Number detained;
Men.....39
Women.....40
Children.....38
Under one year in 1..1

Disposed of:
Relatives.....62
H. A.....34
Societies.....2
Made bail.....
Sent to hospital..
Paroled.....

Undisposed of at end of month.....

Totals: M.....84
Total: 240

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

D—3131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 1

P.G. S. S. BULOW (N. G. L.) arrived Aug. 5, 1908, 190, M., from 140

	Index No.	Names	Manifest: Group. No.	No. Persons	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Ser'y	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Ser'y	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Ser'y	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
✓	17f	1	Beck, Adelheid & ch.	II Cabin 4 15/16	2 L.P.C.	11.30 A.M. Smith	8/5	51	Gold	8/5	157	M	8/6	10	Ex	2nd	Passed by Ins. in Charge	8/8	3				—	1	—
✓	11/12m	(1)	Albert																							
✓	22f	2	Williges, Elise	II Cabin 3 10	1 "	11.30 A.M. "	8/5	53	Gold																	
✓	42m	3	Neuman, Emil	II Cabin 4 27	1 C. L.	11.30 A.M. "	8/5	55	Gold	8/5					Ex				2.40 pm	8/14/08	Ex Kursk	Libau	14	15	14
✓	41m	4	Kessler, Emil	II Cabin 4 28	1 "	11.30 A.M. "	8/5	55	Gold	8/5					Ex				"	"	"	"	14	0	14
✓	32m	5	Muller, Wilh.	II Cabin 4 26	1 "	11.30 A.M. "	8/5	55	Gold	8/5					Ex				"	"	"	"	14	0	14
✓	26m	6	Handsa, Iwan	19 4	1 L.P.C.	11.55 A.M. Sparklin	8/5	155	M										2 pm	8/5/08	Bulow	Libau	7	7	
✓	50f	7	Schumlewski, Henie & child	11 13/14	"	12. M. Leonard	8/5	165	M	8/7	96	Lon											4	4	4
✓	9f		Dobbe																							
✓	11f	8	Warowitz, Chane	4 20	1 "	12.30 P.M. Sparklin	8/5	113	Ld	8/6													1	1	1
✓	33m	9	Cohn, Yankel	11 9	1 "	12.45 P.M. Leonard	8/5	172	Ld	8/6													1	1	1
✓	50f	10	Drabek, Anna	9 15	1 "	12.46 P.M. Murphy				8/5	115	M											—	1	—
✓	57m	11	Engel, Moritz	1 5	1 "	12.47 P.M. Mann				8/5	171	M											—	1	—
✓	38m	12	Semburski, Jossel & 2 ch	14 10/12	3 "	12.50 P.M. Fitz	8/5	63	Gold	8/5	115	Ld	1	45									18	2	18
✓	11m		Zodik																							
✓	9 1/2m		Abram																							
✓	33f	13	Alperowicz, Lea	7 27	1 "	1. P.M. Leonard	8/5												2 pm	8/5/08	Bulow	Libau	2	8	7
✓	29f	14	Bilicki, Rosalia & 3 ch.	12 12/15	4 " Drs.Cert.	1. P.M. Sparklin				8/5	69	Gold	2										—	4	—
✓	9f		Wladislawa																							
✓	4-1/2m		Kasimir																							
✓	2-1/2f		Genowefa.																							
✓	34m	15	Karassevics, Piotr	13 27	1 " Drs.Cert.	1.P.M. Mitchell	8/5	162	M	8/11	59	Ld											16	17	16
✓	14m	16	Grinberg, Jechiel	11 21	1 "	1.05 P.M. Leonard				8/5	173	M	3	40									—	1	—
✓	16f	17	Rudelmann, Elie	6 17	1 "	1. P.M. Mann	8/5	169	M	8/6	138	6.	100										1	2	1
✓	11m	18	Gorkin, Sirul & sis.	6 12/13	2 "	1.08 P.M. "	8/5	16	Ld	8/6		Gold	1	40									2	4	2
✓	9f		Sonie																							
✓	16f	19	Fleischman, Lea	9 17	1 "	1.05 P.M. Murphy				8/5	173	M	3	40									—	1	—
✓	40m	20	Piluk, Andrei & wife	10 23/24	2 " Drs.Cert.	1.15 P.M. Leonard				8/5	158	M	2	40									—	2	—
✓	30f		Michalina																							
✓	22f	21	Streit, Sara	3 14	1 "	1.15 P.M. Murphy	8/5	163	M	2	35												—	4	—

Totals.

Form 512
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1281

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 2

P.G.S.S. BULOW (N. G. L.) arrived Aug. 5, 1908, 190, M., from 111

	Index No.	NAMES	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Ser'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
✓	9m	22 Kimmelman, Isidore	3 15	1	L.P.C.	1.15 P.M. Murphy							8/5	163	2	30								—	1	—
✓	55f	23 Lefkovics, Katarina	1 1	1	"	1.24 P.M. Mann							8/5	176	En 3	11								—	1	—
✓	62m	24 Fichsten, Leib	15 21	1	"	1.25 P.M. Murphy	8/5	111	Ld															1	1	1
✓	21f	25 Orzoll, Katarina & child	16 1/2	2	"	1.30 P.M. Mitchell	8/5	161	24				10/7	180	24	15								20	19	20
✓	3f	Rosalia			(Child, Josef, in hospital)																			62	61	62
✓	11m	26 Rosenberg, Oscher & bro.	15 29/30	2	" Drs. Cert.	1.30 P.M. Murphy	8/5	167	24	1	53	Ld	9/	2130	Jfld	1								36	36	36
✓	8m	Schmul					8/5	6	24	8	148	Ld												—	—	—
✓	15f	27 Dornfest, Rachel	3 15	1	"	1.35 P.M. "	8/5	177	M				8/6											1	—	1
✓	42f	28 Kahner, Sine & 4 ch.	3 19/23	5	"	1.35 P.M. "	8/5	177	M				8/6	166	Jfld	11 30								3	—	5
✓	10m	Samuel					—																	—	—	—
✓	9m	Mojsche					—																	—	—	—
✓	6m	Abram					—																	—	—	—
✓	5f	Ester					—																	—	—	—
✓	10f	29 Finkelstein, Chaje	3 25	1	"	1.12 P.M. "	8/5	67	En									Adm on bond						9	6	
✓	44f	30 Schieften, Rosa & 4 ch.	5 15/19	5	"	11.30 A.M. Odoneal	8/5	174	En																	
✓	14f	Senchen					—																	21	22	21
✓	10m	Leo			(Rosa, Siegfried and Paul		—																	21	22	21
✓	6m	Siegfried			placed in hospital)		—																	—	1	—
✓	2m	Paul					—																	—	1	—
✓	8f	31 Blasius, Magdalena & 2 bros	5 2/4	3	"	2.03 P.M. Mann	8/5	109	Ld	5	En	165	Ld	4	11									6	6	6
✓	7m	Josef			(Mother, Elizabeth, and child,																			—	—	—
✓	2m	Georg			Maria, in hospital)																			—	—	—
✓	46m	32 Dombowski, Wincent & 3 ch.	7 3 1/5	4	"	1.55 P.M. Leonard	8/5	191	En				9/10	Stan	2	40								36	36	36
✓	13f	Josefa			(wife, Rosalie, and 2 children,		—						9/10	Lan	2	40								36	36	36
✓	15f	Mariona			Veronika and Josef in hospital)		—						9/10	80	Ln	1/7								6	36	63
✓	6m	Vincent					—						9/10	Lan	2	40								30	36	36
✓	21m	33 Wenderath, Ludwig	II Cabin 3 17	1	" Drs.Cert.	11.30 A.M. Smith	8/5	180	Ln															3	8	5
✓	40f	34 Orzech, Apolonia & ch.	6 19/20	2	"	2.13 P.M. Mann	8/5	38	En				9/	176	Jfld	11 30								96	96	96
✓	9m	Stanislaw			(Child,Helena,in hospital)																			—	—	—
✓	23m	35 Bermann, Chayke	6 18	1	"	2.15 P.M. "	8/5	179	M	8	6	Jfld	11	25										1	—	1

TOTALS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

P.G.S.S. BULOW (N. G. L.) arrived Aug. 5, 1908, 190, M., from 112 No. 3

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
✓	9f	36	Kwarzinski, Zirel, bro & sis	11	25/27	3	L.P.C.	2.15 P.M.	Leonard	8/5	106	Ld				8/8	131	Gold 1 75	Paroled 8/10/08 3 25 pm Rel 8/8/08 11 20 am							3	6	3
✓	7m		Chaim																									
✓	3-1/2f		Perel																									
✓	29m	37	Yagmin, Ossip	13	2	1	" (wife, Johanne, in hospital)	2.40 P.M.	Mitchell	8/5	193	Gr.				8/7	142	Gold 2 15								2	2	2
✓	50m	38	Lenski, Samuel	19	8	1	" (wife, Karolina, in hospital)	2.40 P.M.	Murphy	8/5	110	Ld	8/5	5m	111													
✓	50f	39	Nevenas Riverras, Maryanna & 3 ch	15	12/13 9/10	4	"	2.30 P.M.	"	8/5	1	Gr				8/6	81	Gold 12 55								7	7	7
✓	30m		Jerzy				(wife, Julia, and child, Maryanna of Jerzy in hospital)																					
✓	4m		Jerzy																									4
✓	3m		Jozef																									4
✓	22f	40	Ham, Olga	3	30	1	" S.I. Schwartz 2.32 P.M.		Murphy	8/									U.S. Penn Harold 8/13/08 1 10 pm HOLD ON APPEAL									
✓	53m	41	Hoffmann, Frederick	II Cabin			Rel 8/7/08 4 47 pm																					
✓	18m	42	Kuper Stzg ward	14	5/6	2	" (placed in hospital)	11.30 A.M.	Biglin	8/						8/												8
✓	11m		Dulsky, Schmul				Y.P.S. 11 40 am																					9
✓	50f	43	Skolnik, Baschame			1	L.P.6. S.I. 8/6/08 9 45 am		Schwartz	Klg	8/					8/												8
✓	26f	44	Nevenas Riverras, Erica				L.P.6. from Hosp. 8/6 08			Klaus	8/					8/												8
✓	11/12		" Maryanna				" " "			"																		8
✓	30f	45	Kwarzinski, Lee	11	24	1	Ret from hospital 8/12/08 11 30 am Land Ret 8/17/08 1 30 pm Ld Hosp		Dr Curt	Rachmond	8/					8/												8
✓	28f	46	Blasius, Elizabeth	5	452	2	L.P.6 from Hosp 8-11 am			Klaus	8/					8/												8
✓	1/2f		" Maria																									8
✓	20f	47	Yagmin, Johanna	13	3	1	Ld Hosp		Dr Curt	Rachmond	8/					8/												8
✓	25m	48	Bergatt, Victor	9	13	1	L.P.6		Schwartz	Klaus	8/					8/												8
✓	50f	49	Lenski, Karoline	19	9	1	S.C.D Ld Hosp	9/10/08 9 35 am		Klaus	8/					8/												8
✓	36f	50	Drombowski, Rosalia	7	2	1	L.P.6. from hosp	8/6/08	August	Klaus	8/					8/												8
✓	10/mm		" Wif																									8
✓	5f	51	Orzech, Helena	6	21	1	" from hosp																					8
✓	2m	52	Pazell Josef	18	3	1	"																					8
✓	5f	53	Dombrowska Veronika	7	6	1	"																					8

TOTALS

Affidavit of Surgeon.

113

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at [illegible]

Bhkeep

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from West Indie Ports July 31, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bartlett	Bertie R.			F	Infant			U.S.A.	American					
2	Bartlett	Bess B.			F	do			do	do					
3	Merrill	Lelah			M	Child			do	do					
4	Merrill	Mrs L.			F				do	do					
5	Crawford	Wallace C.	52	8	M	Civil Servant	Yes	Yes	British	West Indian	Demerara	Georgetown	Thomas A. Outrame	Glass	Boston
6	Crawford	Kate H.	45		F	W	—	"	"	do	do	do	do	do	do
7	Crawford	Alice Ruth	18	7	F	S	—	"	"	do	do	do	do	do	do
8	Mitchell	A. D. C.	45		M	W	Customs Officer	"	"	British West Indies	Barbados	do	F. J. Mitchell	Demerara	Baltimore
9	Elliott	Martin	42	6	M	M	Barrister	"	"	British West Indies	Barbados	Grenada	A. C. Bell	Grenville, Grenada	N.Y. Brooklyn
10	Clarke	Daisy Nadine	19	8	F	S	none	"	"	do	do	Barbados	E. P. Clarke	Norwood St James Barbados	Pa Philadelphia
11	Clarke	Agnes E.	16	1	F	S	none	"	"	do	do	Barbados	Mrs E. P. Clarke	Stratton Hall Barbados	N.Y. Brooklyn
12	Ermidge	Malcolm H.	48	11	M	M	Engineer Planter	"	"	do	do	Barbados	C. H. Ermidge	New Castle St Johns Barbados	Canada
13	Ermidge	Bessie E.	40	9	F	M	Lieutenant Nurse	"	"	do	do	do	do	do	do
14	Ermidge	Samuel C.	15	6	M	S	do	"	"	do	do	do	do	do	do
15	Ermidge	Margaret P.C.	7	8	F	S	do	"	"	do	do	do	do	do	do
16	Bradshaw	Josie E.	25	1	F	M	Lieutenant Nurse	"	"	do	do	do	R. A. Clarke	Barbados	Canada
17	Bradshaw	Margaret H.	58		F	W	—	"	"	do	do	do	do	do	do
18	Bradshaw	Margaret E.	24		F	S	do	"	"	do	do	do	do	do	do
19	Lyall	Robert	38	3	M	—	Salesman	"	"	Scotland	Scotch	NON-IM. ALIEN		N.York	N.Y. Milford
20	Alipard	Eustace	38		M	M	Lieutenant Banker	"	"	France	French	NON-IM. ALIEN	R. Alipard	Paris France	France
21	Kirby	Austin H.	29	2	M	S	Lieutenant Farmer	"	"	British	English	NON-IM. ALIEN	T. Kirby	Carlton House Bailby Yorks.	England England
22	Thompson	Wilfred	32		M	S	Farmer	"	"	do	West Indian	do	do	Thorneywood Antigua	B.W.I. do
23	Charles	Rose	16		F	S	none	"	"	British	St Kitts	Basseterre	Mary Rogers	Basseterre St Kitts	N.Y. N.York
24	Spence	Helen	38		F	S	Seamstress	"	"	do	African	NON-IM. ALIEN	Robert Spence	St Kitts	" do
25	Henville	Jessie	42		F	S	do	"	"	do	do	NON-IM. ALIEN	Sol Shapland	Basseterre St Kitts	" do
26	Guyer	Helen	33		F	S	—	"	"	French	Alsatian	St Barths	Sister Marta	St Barths W.I.	" do
27	Pringle	Geraldine	21		F	M	Worker	"	"	British	St Kitts	Basseterre	Annie Coulhard	Hayes Smith Village St Kitts	" do
28	Pringle	Wentford	29		F	—	—	—	—	do	do	do	do	do	" do
29	Abbatt	Percival	19		M	M	School Boy	yes	yes	do	do	do	Eugene Abbatt	Buckley Fair Valley St Kitts	" do
30	Ferdinand	Emanuel	19		M	S	Shop Keeper	"	"	do	do	do	Henrietta Ferdinand	Tabernacle St Kitts	" do

Okay Dast

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

305

*Instead of following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 14

Arriving at Port of New York, August 5th, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether said by any other person, firm, company, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to ultimate destination, and if not, whether sufficient money to reach such destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1																				
2																				
3																				
4																				
5	Yes	Self	50.00	Yes	1901	3 Month	Home in Care 450 Parkinson Ave Bronx Mother	Yes	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Grey	Green	Cut mark back of Head	Barbados Bridgetown
6	"	Husband	"	"	"	"	do do	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Dark	—	do do
7	"	Father	"	"	"	"	do do	No	No	No	No	Good	No	4	10½	Fair	Brown	Brown	—	Demerara Guiddies
8	No	Self	3.00	Yes	1886	4 Month	Marion Johnson 2064 Hoffman St Baltimore Wife Ellen Elliott	No	No	No	No	Good	No	5	4	White	Brown	Grey	Cut Lip	U.S.A. Baltimore
9	Yes	Self	50.00	No	—	—	19 Herkimer St Brooklyn Aunt, Mrs Sophia Black	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Blk	Black	—	Barbados Bridgetown
10	No	Self	5.00	No	—	—	3505 North 25th St Phila.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Brown	—	do Baker
11	Yes	Mrs Cummings	50.00	Yes	1904	Brooklyn	Miss Wright 199 Garfield Place Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	2¾	White	Brown	Brown	—	do —
12	No	Self	50.00	No	—	—	In transit to Toronto, Montreal, Canada	No	No	No	No	Good	No	6	—	Light	Grey	Black	—	do —
13	No	Husband	50.00	No	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Brown	—	do —
14	No	Father		No	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Grey	Blue	—	do —
15	No	"		No	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No	5	—	White	Brown	Grey	—	do —
16	No	Self	5.00	No	—	—	In transit to Montreal, Canada	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Brown	Grey	—	do —
17	No	Husband		No	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Grey	Grey		do —
18	No	Father		No	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown		do —
19	Yes	Self	50.00	Yes	1907 5 years	N York	1 Bay Hill Rynack N.Y. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	10	White	Brown	Grey	—	Scotland Macduff
20	No	Self	100.00	No	—	—	In transit to Paris, France	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Blk	Brown	—	France Jannak
21	No	Self	150.00	No	—	—	In transit to Bailey York, England	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Light	Blue	—	England Sheffield
22	No	Self	50.00	Yes	1908	4 days N York	In transit to England London	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Blk	Grey	—	Antigua St Johns
23	Yes	Self	15.00	No	—	—	Guest Cerqueira Rodrigues 341 W. 18th St. N York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Dark	Dark	—	St Kitts B.W.I.
24	Yes	Self	50.00	Yes	1906 6 Yrs	N. York	Mrs Sandiford 5 W. 137 St. N.York House	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Blk	—	do do
25	Yes	Self	56.00	Yes	12 Yrs	do	5 W. 137 St N York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Blk	—	do do
26	Yes	Self	15.00	No	—	—	Sister Mrs Cooper 1340 Brook Ave N York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Clear	Dark	Dark	—	St Kitts B.W.I.
27	Yes	Self	4.00	No	—	—	Mother Ryland Paiste 236 W. 61 St N. York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Blk	Blk	Blk	—	St Kitts B.W.I.
28	Yes	Mother		No	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No							
29	Yes	Self	2.00	No	—	—	Brother Geo Abbott 146 W 124 St N York	No	No	No	No	Good	No	5	—	Blk	Blk	Dark	—	St Kitts B.W.I.
30	Yes	Self	40.00	No	—	—	Mother J. F. Ferdinand 118 W. 138 St N York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Dark	—	do do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Carmichael, Master of the S. S., from West Indies, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 100 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Carmichael
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at Key West

Immigration Officer.

H—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

H—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. Marine Hospital Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of Aug 1908

at Quebec

Immigration Officer.

Aug. 5, 08

II—1115

(2)

115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* West Indies *July 31*, 1908

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Matthew	Frederick	22		M	S	Keeper	Yes	Yes	British	African	St Kitts	B.W.I.	Edward Finch Uncle, Ground St Kitts	N.Y.	New York
2	Anthony	Charles	38		M	S	Sailor	"	"	"	"	St Kitts	B.W.I.	Mother " "	"	do
3	Daniels	[illegible]	36	6	M	Office Clerk	"	"	"	Danish	W. Indian	St Croix	Frederickstad		"	do
4	Joseph	Caroline	23		F	S	Domestic	"	"	British	"	do	do	Friend Mrs Hayson	"	do
5	Graunstein	Johanna	35		M	W	Engineer	"	"	Dutch		St Martin	D.W.I.	Frederickstad St Croix	"	do
6	Paiwonsky	Hans	36	4	M	Merchant	"	"	"	Russian	Jewish	St Domingo	Jamaica	wife Mrs Graunstein Philipsburg St Martin	"	Mexico
7	Paiwonsky	Isabel	34	6	F	W	none	"	"	do	do	do	do	Brother Enoch Paiwonsky Jamaica St Domingo	N.Y.	New York
8	Delaney	Caroline	22	10	F	S	Seamstress	"	"	French		St Martin	D.W.I.	do do	"	do
9	Webster	Adelaide	23	5	F	S	do	"	"	do	do	do	do	Sister Louisa Webster St Thomas D.W.I.	"	do
10	De Windt	Anneta	32	3	F	W	do	"	"	Danish	do	do	do	Mother Louisa Webster St Thomas D.W.I.	"	do
														Husband Hans De Windt St Thomas D.W.I.	"	Brooklyn

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of New York, *August* 5, 1908

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether deported at any time as an alien, or as a member of any class of aliens excluded by law, and if so, when and why.	22 Whether ever in prison or almshouse or supported by charitable aid, and if so, when and why.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$10.00	No	—	Brother, Chas Mathews 203 W. 63 St New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Dark	Dark	—	St Kitts B.W.I.
2	Yes	Self	$8.00	Yes	17 yrs	Work 220 E. 56 St New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Blk	Blk	Blk	—	St Croix Godmotherhood
3	Yes	Self	250	Yes	1908	"	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Dark	Dark	No	do do
4	Yes	Self	60	No	—	—	Sister	Julia Joseph New York	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Blk	Blk	—	St Kitts B.W.I.
5	No	Self	50.00	Yes	3 yrs	Laborer to Mexico	No	No	No	No	Good	No	6 —	White	Brown	Grey		Holland Flushing
6	Yes	Self	50	Yes	2 yrs	do	No	No	No	No	Good	No	5 5	White	Blk	Grey		Russia Witkowiecka
7	Yes	Husband	50	Yes	"	do	No	No	No	No	Good	No	5 —	White	Blk	Grey		do Mariampol
8	Yes	Nephew	60	No	—	220	Nephew	Jose Webster 455 3rd Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5 5½	White	Light	Grey		St Martins Marigot
9	Yes	Brother	50	No	—	—	Brother	Geo Webster do	No	No	No	No	Good	No	5 6	White	Light	Grey		do do
10	Yes	do	300	No	—	—	Brother	James Webster 2050 Dean St Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5 9½	Blk	Blk	Blk		St Kitts B.W.I.
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Carmichael Master of the S. S., from West Indies, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1000 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J J Carmichael
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at Ny Bkeep
Immigration Officer.

11—111.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—111.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend: and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1

147

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , , do solemnly, sincerely, and truly (Note whether Surgeon is acting herewith Officer employed by owners thereof, or as the case may be.) that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, , in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

3 of 1

11—10

Addl Aug 5 '08

R & R

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Taroua, sailing from West Indies, July 20, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Allen	Ernest	16	M	S	Seaman	Yes	Yes	British	African	Barbados	Bridgetown	Sister Ida Allen Alkyn Lands Barbados	N.Y.	New York
2	Heine	Frederick	27	M	S	Waiter	Yes	Yes	do	do	St Kitts	Basseterre	Isabella Phipps mother Basseterre St Kitts	do	do
3	Laurent	Bertrand	19		S	"	"	"	French	do	St Barth	Gustavia	Mother, Cyprin Mignes St Barths, Guadeloupe	do	Brooklyn
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 148

Arriving at Port of New York, July 5, 1908

11—1116

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	—	No No	—	—	Brother, James Allen 69 Tillery, Brooklyn	No	No	No	No	Good	No		5	4½	Blk	Blk	Blk	None	Barbados	Bridgetown
2	"	—	~~$20.00~~ No	—	—	Benjamin Adams 229 W 63 N. York	No	No	No	No	Good	No		5	8	"	"	"	—	St Kitts	Basseterre
3	"	—	10.00 No	—	—	Friend Earle E Kerrington 233 Prospect Avenue	No	No	No	No	Good	No		5	2	Dark	Blk	Blk	—	St Barths	Gustavia
4																					
5																					
6																					
7							Examined by Dr Trulsch.														
8																					
9							(Com & Journ Insp														
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Kennedy, Master (Give the Master, First, or Second Officer), of the S. S. Korona, from West Indies, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Kennedy

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

149

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hérzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Antilla S. S. sailing from West Indies, July 31st, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nelson	Isaac	18		W S	Clerk	Yes	Yes	British	African	Demerara	Georgetown	Mrs H. Arthur 534 St Antoine, Demerara	N.Y.	N. York
2	Carrega	Manuel	18		W S	"	"	"	"	Black	"	"	A.P. Fernandes Robb St. Demerara	do	do
3	De Freitas	Edward	17		W S	None	"	"	"	Af. Black	"	"	John De Freitas Essex St. Demerara	do	do
4	Jones	Henry H.	26		W M	Cook	"	"	"	Af. Black	NON-IM. ALIEN		Mrs Sarah Jones St Joseph St.	N. York	St Barbadas. do Brooklyn
5	Dert	Edmond	28		W S	Steward Ex Steamer	"	"	France	W. Indian	Martinique	Port of Spain	Dr. Huntley Poste Lamentin Martinique	do	N. York
6	Webber	Arabella	20		W S	Seamstress 2-555203	"	"	British	African	Antigua	St. John	Pauline Joseph St. John Antigua	do	do
7	Peters	Emma	25		F S	do	"	"	do	do	do	do	Mother, Rebecca Peters Sorcel Village Antigua	do	do
8	Tucker	William B.	39		W M	Engineer	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Clarie Archibald St. John Antigua	do	do
9	Elliott	Williams	19		W S	Baker	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Mrs Dunbar Bermuda Hamilton	Penn	Bangor Pennsylvania
10	Hodge	Thomas C. H.	21		W S	Teacher	"	"	"	"	Antigua B.W.I.		Jenny St St John Antigua Stephen J. Dublin Cedar Estate, Antigua	N.J.	Newyork
11	Quelley	Harriette C.	29		F W	None	"	"	"	"	St Kitts Basseterre		Mrs Josephine Parham Basseterre, St Kitts	do	do
12	Quelley	Lesley C.	18		M	—	—	—	do	"	do	do	do	do	do
13	Williams	Sarah	27		F S	Seamstress	"	"	"	"	do	do	Samuel Williams Old Road St Kitts	do	do
14	Herbert	Annina	20		F S	do	"	"	"	"	do	do	Arthur Herbert Basseterre, St Kitts.	do	do
15	Isitt	Albertina	15		F S	2-52809 None	"	"	"	"	do	do	Mrs Baptiste Basseterre St Kitts.	do	do
16	Cooper	Venus A.	19		F S	None	"	"	"	"	do	do	Rosa Martin, Calliope St Basseterre St Kitts	do	Brooklyn
17	Yrager	Eliza	42		F S	Cook	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Martin, Robert Yrager Basseterre, St Kitts.	do	N York
18	Harris	Helen	24		F S	Cook Ft. Work	"	"	"	"	NON-IM. ALIEN		Martin, Maria Harris Basseterre, St Kitts	do	do
19	Andrews	Ethel	28		F S	3-925449 (9-30-41) do	"	"	"	"	do	do	Sister Susanna Andrews Basseterre, St Kitts	do	do
20	Warner	Helton	18		W S	Waiter	"	"	"	"	do	do	Leo Warner Sandy Point St Kitts	do	do
21	Warner	Clifford	24		W S	Elevator Man	"	"	"	"	do	do	Mother, Phebe Warner Basseterre St Kitts	do	do
22	Huggins	Helen	26		F M	Seamstress	"	"	"	"	Nevis	B.W.I.	Chas Saylor Church Ground, Nevis.	Conn	West Haven
23	Huggins	John	7		M	—	—	—	—	"	do	do	do do	do	do
24	Huggins	Helen	8		F	—	—	—	—	"	do	do	do do	do	do
25	Shepherd	John C.	18		W S	Carpenter Clerk	"	"	"	"	St Kitts	Basseterre	Robert J. Elliott Basseterre St Kitts	N.Y.	N York
26	Landsmark	George	16		W S	School Boy	"	"	Swede	"	St Eustatius	D.W.I.	Mother, Helena Landsmark St Eustatius, D.W.I.	do	do
27	Richards	Elizabeth	27		F W	Domestic	"	"	Danish	"	St Croix	D.W.I.	Aunt, Mary Ann Jones St Croix	do	do
28	Richard	Leoricia	4		F	—	—	—	do	"	do	do	do do	do	do
29	Richard	Mildred	5		F	—	—	—	do	"	do	do	do do	do	do
30	Edwards	Anita	29	3	F W	Seamstress	"	"	Danish	"	St Kitts	do	Alfred Edward Christiansted St Croix	do	do

30 / 1 / 31

*Instead of the following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to final destination, and whether having been assisted in coming, or supported by charity. If so, by whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.
				Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1	Yes	Self	$30 No	No	—	—	Brother, Edmund Nelson 250 W. 53 St. New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	Blk	Brn	—
2	"	"	" No	—	—	—	A. E. Gonsalves 66 68 New St. 722 Broadway New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Brown	—
3	"	"	30.00 No	—	—	—	Cousin, Miss Onille 117 W. 28 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown	—
4	"	"	30.00 Yes	10 yrs	Brooklyn		Uncle, Sarah A. Jones 26 Lewis Place Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	8	Brown	Blk	Blk	—
5	"	"	30.00 "	—	—	—	Taking first Chance Paris France	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Brown	Blue	—
6	"	"	30.00 No	—	—	—	Brother, Leopold Walder 213 W. 63rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk	Blk	Blk	—
7	"	"	30.00 No	—	—	—	Friend, Miss R. Chatham 311 W. 43rd St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	—	Blk	Blk	Blk	—
8	"	"	30.00 Yes	1892	N. York		Wife, Miss Wm Cuckow 2560 115 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn	Blk	Blk	—
X 9	"	"	30.00 "	1907	"		Friend, Elga Lode 501 W. 48 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt Brn	Blk	Brown	—
10	"	"	30.00 No	—	—	—	Friend, Edward Bennet 511 W. 43 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Blk	Blk	—
11	"	"	30.00 Yes	1902	N. York		Sister, Miss Frank Bruce 532 W. 50th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Blk	Blk	—
12	—	—	—	—	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	—
13	"	"	30.00 No	—	—	—	Brother, Samuel Williams 223 W. 61st St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Blk	Blk	Blk	—
14	"	"	30.00 No	—	—	—	Brother, Ed Herbert 71 W. 116 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	—
15	"	"	30.00 No	—	—	—	Sister, Eliza Truitt 105 W. 75 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	—	"	"	Dark	—
16	"	"	30.00 No	—	—	—	Brother, John H. Cooper 1642 Bergen St. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	1	"	"	"	—
X 17	"	"	30.00 Yes	1908 4 years	N. York		Miss Sandorff 230 W. 113 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	Blk	—
X 18	"	"	30.00 "	5 year	"		Elizabeth O'Connell 148 W. 48 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	—
19	"	"	30.00 No	—	—	—	Miss Sackett 36 W. 128 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	—
20	"	"	30.00 No	—	—	—	Dennis Warner (colored) 1811 3rd Avenue New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	—
21	"	"	30.00 Yes	1908 4 years	N. York		Sister, Mrs Eugenia 210 E. 106 St. New York	No	No	No	No	Good	No	6	1	"	"	"	—
22	"	Husband	30.00 No	—	—	—	Husband, Ed Higgins 115 Day St. Manhasset	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	—
23	"	Father	40.00	—	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No						
24	"	"		—	—	—	do do	No	No	No	No	Good	No						
25	"	Self	30.00 No	—	—	—	Aunt, Ethel Murry 1793 Amsterdam Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	—
26	"	Mother	30.00 No	—	—	—	Mother, Mrs S. Emanuel 216 W. 61st St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Blk	—
27	"	Self	20.00 Yes	2 Years	N. York		Husband, Mr Richards 66 Orem St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk	Blk	"	—
28	—	—	—	"	"	"	do do	No	No	No	No	Good	No						
29	—	—	—	"	"	"	do do	No	No	No	No	Good	No						
30	"	"	30.00 No	—	—	—	Friend, Anna Hagemann 4 E. 133 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Blk	Blk	Blk	—

29 Place of Birth	
Country.	City or Town
Demerara	Berbice
do	do
do	Georgetown
Barbados	Bridgetown
Martinique	St Pierre
Antigua	Barbuda
do	St Johns
do	do
do	do
do	do
do	Cedar Grove
St Kitts	Basse Terre
—	—
do	do
do	do
do	do
do	do
do	do
do	do
Nevis	B.W.I.
St Kitts	Basseterre
St Eustatius	D.W.I.
St Croix	do
"	"
New York	N.Y.
St Croix	Christiansted

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. J. Carmichael, Master, of the S. S. , from West Indies, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 500 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Carmichael
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908,

at My Office
Immigration Officer.

11—1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

2

151

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. Korona, sailing Hereafter, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by" owner's name, if known.)

[illegible]

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at Hy

Chkeep

Immigration Officer.

11—1135

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1135

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from West Indies July 31, 1908

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Adams	Henry L	17	5	F	S	Maid	yes	yes	Danish	African	St Croix	Christiansted	Quincy Adams Chrs. St Croix	Mass.	Newton
2	Abraamsen	Leonell	31	1	M	S	Carpenter	"	"	do	Negro	St Thomas	D.W.I.	Ayuch Hayyam Pickering St Thomas D.W.I.	"	do
3	Isaac	Elias	46	1	M	S	Priest	"	"	Persia	Persian	Persia		Brother, Lambro Isaac Urmia Persia	"	do
4	George	John	30	1	M	S	Brother	"	"	do	do	do	do	Mother, Meril David Urmia, Persia	"	do
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

4a

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

152

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	30.00	No	—	—	Sister Mrs E. Williams 230 E. 70 St New York		No	No	No	Good	No	4	10	Blk	Blk	Blk	—	S Croix Christiansted
2	"	Mother	30.00	No	—	—	Mother, Jno Abramsen 991 Park Ave New York		No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	—	do do
3	"	Self	30.00	Yes	early 1907	New York	N. York.		No	No	No	Good	No	5	6	Light Brown	Grey	Blk	—	Persia Urmia
4	"	Self	30.00	Yes	in 1907	"	N. York		No	No	No	Good	No	5	5	Light Brown	Blk	Blk	—	do do
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Carmichael Master of the S. S. , from West Indies , do
(State whether Master, First or Second officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 100 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Carmichael
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of Aug , 1908,
at Key West

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 153

P.G. S. S. KORONA (Quebec SS. Co.) arrived Aug. 5, 1908, 190, M., from

Index No.	Names	Manifest: Group. No.	Manifest: No. Persons	Cause of Detention.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry: Dec.—Excl. Date.	Dec.—Excl. Page.	Dec.—Excl. Ser'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Ser'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Ser'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officers.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
1m 1	Abbott, Percival	I Cabin 1 29	1	L.P.C.	3.20 P.M.	Keep	8/5 185 M										8/5 apd 16 15						1	—	1
29f 2	Queeley, Harriette & ch.	II Cabin 1 11/12	2	"	3.20 P.M.	"											8/5 181 M 4 15								
1m	Lesly																								
15f 3	Tuitt, Albertine	II Cabin 1 15	1	"	3.20 P.M.	"											8/5 111 14 4 15								
32f 4	De Windt, Anesta	B. 10	1	"	3.20 P.M.	"	8/5 185 M										8/5 Apd 12 15						1	1	1

Totals.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

11—1419

154

S. S. Korona, Cun. S. S. Co. arrived Aug. 5, 1908, 19, M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Ricardo, Eliz	2-4	1/29		3	To Ks.	Kurtz, Augustus, 5 W. 131	Insp.	6	3:20	3	3	

3
1
2
3
3 — 3 — 6

KORONA

Affidavit of Surgeon.

I Gilbert E. Aitken Surgeon of the "VELASQUEZ" Sailing thereunto, do solemnly swear, that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gilbert E. Aitken

Sworn to before me this 5 day of August 1908

at

Immigration Officer.

H—035

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—035

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Velasquez sailing from Buenos Aires 10th July, 1903

11—1116

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.) † Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Clarence	von Motz	20	M	S	Mechanic	yes	yes	American	American	Buenos Aires	none	Iowa	Atlantic
2	Schryer	Peter Wm.	20	M	S	Merchant	yes	yes	do	do	do	do	do	Ill. Sterling
3	Drew	Helen Lane	24	F	M	None	yes	yes	do	do	do	do	do	N.Y. Flushing
4	Kelly	Celeste	26	F	M	do	yes	yes	do	do	do	do	do	Pa. Philadelphia
5	"	David	4	M	-	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do
6	Saracy	Julia Theresa	61	F	S	do	yes	yes	do	do	do	do	do	N.J. Patterson
7	Langford	J. Mc.	38	M	[illegible]		yes	yes	do	do	do	do	do	N.Y. New York
8	Fraser	Donald	23	M	S	Student	yes	yes	do	do	do	do	do	O. Columbus 5
9	Williams	Charles B.	3	M	M	Merchant	yes	yes	do	do	do	do	do	N.Y. New York 2 Parents
10	"	Mrs do	21	F	M	None	yes	yes	do	do	do	do	do	do
11	Prindle	C. F. Daniel	47	M	M	Lumberman	yes	yes	do	do	do	do	Cal	S. Fries 2 Parents
12	"	Mrs C	39	F		none	yes	yes	do	do	do	do	"	"
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Bags.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of New York, *August 5*, 1908

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien himself, his parents, husband, wife, father, mother, grandparent, other relative, friend, steamship company, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self.	more than $1000.	yes	previous	Home,	Atlantic, Iowa.	no	no	no	no	good	no	5	9½	Fair	Brn	Brn		USA.	Atlantic
2	no	self.	do.	yes	$1000. previous	Home,	Sterling, Ill.	no	no	no	no	good	no	6	1		Fair	Brn		"	Sterling
3	no	self.	do.	yes	$1000. previous	Home.	Flushing, N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	Blue		"	Flushing
4	no	self.	do.	yes	$1000. previous	Home	Philadelphia, Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	"	"	Brn		"	Phila
5	no	mother	$	yes	do.		do.	no	no	no	no	good	no	3		"	"	"		"	do
6	no	self.	do	yes	$1000. previous	Home,	Patterson, N. J.	no	no	no	no	good	no	5	5	Med	Grey	Grey		"	Patterson N.J.
7	yes	self.	do.	yes				no	no	no	no	good	no	5	9	"	Brn	Brn		"	
8	no	self.	do.	yes	previous $1000.	Home.	Columbus, O.	no	no	no	no	good	no	5	10	Dk	Brn	Blue	—	"	Columbus Ohio
9	yes	self						no	no	no	no	good	no	5	8	Med	Grey	Blue		"	N.J.
10	yes	husband						no	no	no	no	good	no	5	6	"	Fair	Blue		"	
11	yes	self	Yes	Born	Michigan		No	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Grey	Blue	none	"	Michigan
12	yes	do	Yes	"	"		"	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Blk	Brn	"	"	Iowa
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Kelly, of the Str. Velasquez, from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Kelly Master
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or W (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widower), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list at back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert E. Aitken, Surgeon of the S.S. Velasquez sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this 5th day of August, 1908

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Velasquez" sailing from Buenos Aires 10th, July, 1908

11—1335

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Buckler.	Anne	20	F.	S.	Maid.	yes	yes	Irish	Irish	Arg. Rep.	B. Aires	none.	N.J.	Patterson Baggage
2	Funk.	Hermann	44	M.	M.	Merchant	yes	yes	German	German	do.	do.	do.	N.Y.	New York 5.
3	Frazer	2													
4	Montague	Gilbert	21	M.	S.	Electrical Engr	yes	yes	English	English	do	do	do.	N.Y.	" 3
5	Manton	Capt C 2	50	M.	M.	U.S. Consul			U.S.A.	U.S.A.	England			Ny	Nyc 6
6											Uruguay	Colonia			
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1908

Arriving at Port of New York , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Years in person or years. / Where?)	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29
1	no	mother	no	-	no	no	no	no	no	good	no	5	7	Med	Brn	Brn	-	Ireland	Cork	
2	yes	self & wife	no	no	-	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	"	"	Germany	Weimar	
3																				
4	yes	self	50	no	-	no	no	no	no	good	no	5	8	Med	L Brn	Blue	-	Ireland England	Port Stewart	
5	yes	self	more	yes	Born	no	no	no	no	good	no	5	7	"	Grey	Grey	"	USA		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Kelly, of the "VELASQUEZ" from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Kelly
Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert C. Aitken, Surgeon of the "VELASQUEZ", Medical Officer, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gilbert C. Aitken

Sworn to before me this 3 day of December, 1908

at

Immigration Officer.

11—1137

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1137

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Velasquez sailing from Santos, July 16, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mc Intyre	Mary Ellis	45			Tour	Yes	Yes	U S	American	Brazil	Santos		Miss	Englehard
2	"	Mary Ellis	26			do	"	"	"	"	"	Sao Paulo		"	"
3	"	Lilian Ellis	23			do	"	"	"	"	"	"		"	"
4	Moore	Louise Nye	40			do	"	"	"	"	"	"		Wy	
5	King	George Wm	32	M		Dentist	"	"	"	"	Brazil	Campinas		Iowa	Independance
6	Wendel	John H	3	M		Merchant	"	"	"	"	"	Sao Paulo		Ky	Ky
7	Lemmell	George L	37	M	M	Engineer	"	"	"	"	Brazil	Sao Paulo		Conn	Stamford
8	"	Norah	31	F	M	none	"	"	"	"	"	"		"	"
9	"	Norma	6	F	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
10	"	William	2	M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Baggage

11

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , *August 6*, 1907

(50)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	"
4	"	"	"	"	"
5	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"
7	"	Self	"	"	"
8	"	Husband	"	"	"
9	"	Father	"	"	"
10	"	do	"	"	"
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

19 Persons who have been in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under contract or agreement to perform labor.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	7	Medium	Brown	Brn	none	U S A	Hazelwood
no	no	no	no	good	no	5	1	"	"	"	"	"	"
no	no	"	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
no	no	"	no	good	no	5	11	"	"	"	"	"	"
no	no	"	no	good	no	5	8	Dark	"	Blue	"	"	Independence
no	no	"	no	good	no	5	7	"	"	"	"	"	"
no	no	"	no	good	no	5	7½	"	"	Brn	"	"	"
no	no	"	no	good	no	5	6½	Dark	"	Blue	"	"	"
no	no	"	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
no	no	no	no	good	no	4	10	Med Brn		Brn	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Kelly, of the "VELASQUEZ", from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Kelly
Officer.

Sworn to before me this 5 day of December, 1904,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male), or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the headings of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifest as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert E. Ritter, Surgeon of the "VELASQUEZ", sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gilbert E. Ritter

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

161

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Velasquez" *sailing from* Rio de Janeiro, July, 1908

15—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Baggage
1	Von Mohs	Frank	23	M	S	Civil Engr	yes	yes	U.S.A.	American	Brazil	Rio	—	Ill	Moline	
2	Headman	John H	33	M	S	Engineer	yes	yes	"	"	"	"	—	Penna	Phila	4
3	Wagner	Edward	53	M	M	Sculptor	yes	yes	U.S.A.	Belgian	"	"	—	NY	NYC	2
4	Landor	Miss Laura	21	F	S	Nil	yes	yes	"	American	"	"	—	South Ca.	Williamston	3
5	Holl	Miss Mary	20	F	S	Nil	yes	yes	"	"	"	"	—	Tenn	Nashville	4
6	Stoekle	Chas	42	M	S	Merchant	yes	yes	U.S.A.	German	Uruguay	Colonia	—	Penn.	Phila	6
7	Polleys	Abbie Miss	40	F	S	Nil	yes	yes	U.S.A.	American	Uruguay	M. Video	—	RI	Providence	6
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

M C

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 162

Arriving at Port of New York, August 5, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Every person or alien who can read, whether he can read or cannot read, the language or dialect used by him.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	yes	yes	Atlantic Iowa		Home	no	no	no	no	Good	no	6		Fair	Brn	Blue	None	USA	Atlanta
2	"	"	"	"	Phila		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	"		"	Phila
3	"	"	"	"	1908 NY.		"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med	Grey	Brn Grey		Germany	Berlin
4	"	"	"	"	Barn		"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dark Fair	Brn	Brn		S. Ca.	Williamston
5	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7½	Med	"	"		Cal	Santa Rosa
6	"	"	"	"	1907 NY. not		"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		Germany	South Q.
7	"	Self	yes	yes	1907		Home	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Brn		USA	Providence
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Kelly (State Master, Com. Officer, Officer, or Second Officer), of the "VELASQUEZ", from Rio de Ja[illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Kelly
Officer.

Sworn to before me this 3 day of August, 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

163

Affidavit of Surgeon.

I, Albert E Aitken, Surgeon of the "VELASQUEZ", Sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith is employed by owners thereof, or the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Albert E. Aitken

Sworn to before me this 3 day of August, 1908

at .....

.....

Immigration Officer.

Aug. 6, 1908

11—1115

Manifest

Examination	Total	Aliens	
Entered at	Steerage	entitled to the	Rejected
32	32		
7	7		

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

INDEXED

POPULATION

	U. S.	Tkd.
	28 - 32	1 7
	14	
	39 - 39 - 78	

Aitken 6

32

21

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "VELASQUEZ" sailing from Barbados July 29th, 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Baggage.
1	Hardenbergh	Harlen	42		M.		Civil Engineer	yes	yes	U.S.A.	Amerian	U.S.A.	Point Pleasant N.J.		N.J.	Point Pleasant	3
2	Williams	Luther K.	26		M	S	Stenographer	yes	yes	Barbados	Britian	Barbados	B'Town		N.Y.	N.Y.C.	3
3	Ryder	Mr	33		F	M.	nil	yes	yes	"	"	"	"		"	"	3
4	Seale	Mrs Ennie	37		F	S	nil	"	"	"	"	"	"		Canada	Toronto	3
5	Brown	Mr Lloyd	31		M		Surveyor	yes	yes	Barbados	Britian	Barbados	B'Town		Penn.	Phila	
6	Brown	Mrs Alma	27		M		nil	"	"	"	"	"	"		"	"	
7	"	Miss Doris	7		S		"	"	"	"	"	"	"		"	"	6
8	"	Lloyd Arthur	4		S		"	no	no	"	"	"	"		"	"	
9	Clarke	(nurse) Rebecca	40		M.		Nurse	yes	yes	"	"	"	"		"	"	
10	Sanlot	John P	47		M	M.	Merchant	yes	yes	Demerara	British	Demerara	Georgetown		nil	NY NYC	3-1
11	Grieff	Luis de	39		M.	C	Merchant	yes	yes	Columbia	NON-IM. ALIEN					Cat. Brooklyn in transit for Cuba	
12	Restrepo	Jorge	24		M	S.	Agent	yes	yes	Columbia	Columbian	Columbia	Medellin		nil	NY Brooklyn	3
13	Callender	Mrs Nellie	29		F	M	Married	"	"	Barbados	Barbadian	U.S.A.	Brooklyn				
14	"	Miss Hilda	2	9	F	S	nil	"	"	"	"	"	"		"	"	5
15	"	Master Olbe	10		M	S	nil	"	"	"	"	"	"		"	"	
16	Klinkett	(nurse) Mabel	21		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"		"	"	
17	Atwell	Mr Alice	26		F		"	"	"	"	"	"	"		"	"	
18	"	Reginald	1	5	M		"	no	no	"	"	"	"		"	"	5
19	"	Robert		5	M		"	"	"	Barbados	"	"	"		"	"	
20	St John	(maid) Melbe	35		F	S	Servant	"	"	"	Barbadian	Barbados	B'Town		"	"	
21	Spalding	Benjamin	34		M	S.	Civil Engineer	yes	yes	U.S.A.	American	U.S.A.	Spencer		N.Y.	Spencer	3
22	Neath	Mr Edith	23		F	S.	Nil	yes	yes	Barbados	Barbadian	Barbados	Bridgetown		Canada	Toronto	3
23	Parcell	R Ernest	12		M	S	Nil	23-9-1893 yes	508-9-30-4 yes	England	English	Barbados	B'Town		N.Y.	NYC	2
24	"	J. Gordon	11		M	S	"	"	"	"	"	"	"		N.Y.	"	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

NON-IM. ALIEN

24 3/21 Ho.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 164

Arriving at Port of New York, ..., 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or absconder, or has been such, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any assisted passage or ticket, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	yes	no	1908		Brother J Kellgren 121 E 100th St.	no	no	no	no	good	good	5	11	Med	Lt	Brn		Stockholm Sweden
2	yes	Self	yes	no	1904	N.Y.C.	Mr Julia Hyde Husband 246 W 149th St. NY.	no	no	no	no	good	good	5	4	Med.	D. B.	Brn		Boston Mass
3	"	"	"	no	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	"		" "
4	"	Self	yes	no	1904	N.Y.	2 N Leafe 31 Wilcox St. Toronto	"	"	"	"	"	"	5	7	"	D B	"		" "
5	Yes	Self	yes	no	1903	N.Y.	Elizabeth Garwood 1713 N. 26th Phila	no	no	no	no	good	no	5	11	Medium	Brn	Grn Blue		Boston Mass
6	"	husband	—				"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Brn		" "
7	"	father	—				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		" "
8	"	"	—				"	"	"	"	"	"	"	4	0	"	"	"		" "
9			—				"	"	"	"	"	"	"	6	9	Dk	Blk	Blk		" "
10	yes	self	yes				In transit to England	"	"	"	"	"	"	5	7½	Drk	Grey	Brn		Portugal Lisbon
11	no	Self	yes	no	—	—	mt	no	no	no	no	good	no	5	11	Drk	Drk	Brn		Columbia Medellin
12	no	do	yes	no	—	—	mt	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"		" "
13	yes	Self	yes	yes	1907	N.Y.	husband 99 Laurence St Brkln	"	"	"	"	"	"	5	7	Med	Lt	"		Boston Mass
14	"	mother	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	10	"	Fair	"		" "
15	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	Blue		" "
16	"	Mother	no	no				"	"	"	"	"	"	5	3	Col	Drk	Blk		" "
17	"	Self	yes	yes	2/05	N.Y.	husband 93 Hatton St Brkln	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Brn		" "
18	"	Mother	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	Blue		" "
19	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		" "
20	yes	Mother	—	no	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	2	Col	Brn	Blk		" "
21	yes	Self	yes	yes	1908	Apr	Home	"	"	"	"	"	"	6	0	Fair	Brn	Blue		Wales Aberdare
22	no	Self	yes	no	1901		Rev Reed Trinity College Toronto	no	no	no	no	good	no	5	7	Med	Brn	Brn		Boston Mass
23	yes	Father	yes	yes	1904	N.Y.	Mother Mrs Pascal W. 106th St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	4	6	Med	Brn	Brn		England London
24	yes	"	yes	yes	1904	"	— " —	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"		" "
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Wm Kellgren Master

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"VELASQUEZ"

I, Wm Kelly, Master, of the (State whether Master, First or Second Officer.) "VELASQUEZ", from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Kelly
Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert E. Aitken, Surgeon of the S.S. "Velasquez" Sailing thereunto (state whether employed by owners thereof or as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

165

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

11—1117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Velasquez *sailing from* Buenos Aires 10th, July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Waterhouse.	Millicent Amy.	22.		F. S.	Stenographer.	yes	yes	English	English	Arg. Rep.	B. Aires	none.	N.J.	New York
2	Bidegain.	Pedro.	50.		M. M.	Linesmith.	yes	yes	French.	French.	do.	do.	do.	do.	do.
3	"	Amada.	35.		F. M.	none.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
4	"	Angela.	14.		F. S.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
5	"	Amparo.	11.		F. S.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
6	"	Carmen	7.		F. S.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
7	"	Alfonzo.	6.		M. S.	do.	no	no	do.	do	do.	do.	do.	do.	do.
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

166

Arriving at Port of New York, June 5th, 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid for one's passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self.	more yes	yes	1903.	New York.	Father, Henry Waterhouse, New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Fair	Blue	—	England	London
2	yes	self.	do.	no			no.	no	no	no	no	good	no	5	9	Dark	Grey	Brn	none	France	Paris
3	yes	husband.	no	no			no.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	Dark	"	"	"	"
4	yes	father	"	no			no.	no	no	no	no	good	no	5	6	"	"	"	"	"	"
5	yes	do.	"	no			no.	no	no	no	no	good	no	4	7	"	Brn	Brn	"	"	"
6	yes	do.	"	no			no.	no	no	no	no	good	no	4	3	"	"	"		"	"
7	yes	do.	"	no			no	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	"	"
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Kelly Master, of the "VELASQUEZ", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Kelly
Master. Officer.

Sworn to before me this ... day of August, 1908,

at ...

Immigration Officer.

11–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert E. Sutton, Surgeon of the "VELASQUEZ", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gilbert E. Sutton

Sworn to before me this 3 day of August, 1908

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

167

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Velasquez sailing from Buenos Aires, June 10th, 1908

11–1113

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Guilhou	Estelle	42	7	M	M	None	yes	yes	American	Amer. Arg Rep.	B'Aires		None	La	New Orleans
2	Valdes	Tomas	26	M	S		Merchant	"	"	Cit	Spanish	"	"	do	NY	New York
3	Woodward	Jeff Oldham	30	M	M		Store Broker	"	"	"	American	"	"	do	Texas	Ballinger
4	"	Lola	37	7	M		None	"	"	"	"	"	"	do	do	do
5	Stresau	Frederick C	27	M	S		Supt	"	"	"	American	"	"	do	Wis.	Milwaukee
6																
7	Stevenson	Lamar	25	M	S		Draftsm	yes	yes	Am	American	Brazil	Lages	None	NY	Niagara Falls
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

6

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, ____, 190[illegible]

68

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether altho paid for as a passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or abandonment, or both (state for each and condition of the law which prohibits it).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Baggage.																				
10	1 no	Self	more	yes	1896		Usher Mrs. Demontrond 1417 Chart St. New Orleans	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Fair Blue	none	USA	New Orleans
13	2 yes	Self	yes	"	1907		Home no Ballenger Texas	"	4	"	"	"	"	5	8	Drk	Drk Drk	"	Porto Rico	Mayaguez
2	3 no	Self	do	"	1900			"	"	"	"	"	"	5	11	Drk	B. Grey	none	USA	Hay Camp
	4 no	Husband	do	"	do		do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Hannibal Mo.
3	5 no	Self	yes	yes	Born		Home	"	"	"	"	"	"	6	0	Fair	Brn Blue	broken thumb	USA	Galveston
	6																			
3.	7 no	Self	yes	yes	Born		Home	no	no	no	no	good	no	5	10½	Fair	Brn Blue	none	USA	Niagara Falls
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

"VELASQUEZ"

I, Wm Kelly (Name of Master, Commanding Officer, First or Second Officer.), of the ..., from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Kelly

Officer.

Sworn to before me this 3 day of August, 190 8

at ...

Immigration Officer.

11—41.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(3)

169

Affidavit of Surgeon.

I, Edward C. Wilson, Surgeon of the "VELASQUEZ", Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward E. Wilson

Sworn to before me this 5th day of August, 1905

at

Immigration Officer.

11—1515

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Dalhousie sailing from Barbados, 29th July, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Baggage
1	Seale	Lilian	8	7	S.	none	yes	yes	Barbados	Negro	Barbados	B'Town		NY	NYC	3
2	Barentzen	Mr Mary	45	7	M	"	"	"	Brit American	Negro	Barbados	"		Penn	Pittsburg	2
ADMITTED 3	Williams Mc Donald	Charles	McDonald	16.	M	S	Fireman	yes	yes	Barbados	Negro	"		Penn	Pittsburg	1
ADMITTED 4	Williams	Timothy		12.	"	S.	none	"	"	"	"	"		Penn	Pittsburg	1
5	Ryder	Sydney		10	M	S	nil	4/4/38	"	Trinidad	Trinidad	Barbados	B'Town	NY	NYC	
6	do	Robert		8	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	do	Hector		6	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	Mc Conney	Mrs Florence		16	F	S	1-U 3577 None	yes	yes	Barbados	Barbados	"		NY	NYC	2
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

8/1/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 190[illegible]

170.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for said passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	Self	25	no	no.	Joseph E Seale 326 W 49th	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Fair Blue	— None	Bdos B'Town
2	no	Self	30	no		Warren 16 Lambert Pl Roxbury	no	no	no	no	good	no	5	8	Dk	Dark Grey Dark Grey		Mass Boston
3						2024 Cottage Ave Pittsburg, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	" "		Bdos B'Town
4	no	Father	30	no	no	Father ditto	"	"	"	"	"	"	4	10	Dk	" "	"	" "
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	10	Fair	Fair Blue		Trinidad Jacqueing
6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	"	" "		" "
7							"	"	"	"	"	"	4	2	"	" "		" "
8			50	no	no	Joseph E Seale 326 W 49th	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Dk Brn	— none	Bdos B'Town
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Kelly, Master (Male, whether Master, First or Second Officer.) of the "VELASQUEZ", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Kelly
Officer.

Sworn to before me this 5th day of August, 1908,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert E. Ditken, Surgeon of the S.S. "Velasquez", Sailing therewith, (State whether Surgeon Sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 8th day of July, 1908

at Buenaventura

Alien Immigration Officer. Commissioner General

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Velasquez" sailing from Buenos Aires 10th, July, 1908

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
ADMITTED 1	Destefanis:	Felipe.	20.		M. S.	House Painter	yes	yes	Italian	Italian, South.	Arg. Rep.	B. Aires	None.	N.Y.	New York City
2	Bruzo.	José.	24.		M. S.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.
3	Mansour	Joseph.	18.		M. S.	Farm Labourer	yes	yes	Syrian	Syrian	do.	do.	do.	N.S. Fort Wayne	
ADMITTED 4	Ciraola Lavarga	Carlota.	34.		F. M.	None	yes	yes	Italian	Italian	do.	do.	do.	Ind.	do.
ADMITTED 5	...	Rachela.	5.		F. -	do.	-	-	do.	do.	do.	do.	do.	"	do.
6	Jonanskintie.	Mariyana.	24.		F. S.	Maid Servant	yes	yes	Polish	Polish	do.	do.	do.	Mass.	Boston
7	Fioravante.	Ugo.	33.		M. M.	Printer	yes	yes	Italian.	Italian, South	do.	do.	do.	N.Y.	Brooklyn.
8	-"-	Elvira.	30.		F. M.	None	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.		do.
9	-"-	Andrea.	1.	6.	F. -	do	-	-	do.	do.	do.	do.	do.		do.
10	Valdes	Tomas.	26.		M. S.	Merchant	yes	yes	Am-bit	Spanish	do.	do.	do.	N.Y.	New York
11	Strojer.	Wenneslav.	20.		M. S.	Mechanic	yes	yes	Austrian	Austrian	do.	do.	do.		
12	...	Cristina.	18.		F. S.	None.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.		do.
13	...	Cristina.	4q.		F. M.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.		do.
14	...	Maria.	9.		F. S.	do.	yes	yes	do.	do.	do.	do.	do.		do.
15	Zielenkiewitz.	Eva.	21.		F. S.	do.	yes	yes	German	German	do.	do.	do.	N.J.	New York
16	Rotberg.	Jacobo.	23.		M. S.	Tailor.	yes	yes	Hebrew	Hebrew	do.	do.	do.		do.
ADMITTED 17	Fish.	Mendel.	23.		F. M.	None	no	no	do.	do.	do.	do.	do.	Mass.	Springfield.
ADMITTED 18	"	Moische.	1.		M. S.	do.	-	-	do.	do.	do.	do.	do.		do.
19	Gatt	Anthony	39		M. M.	House Painter	yes	yes	[illegible]	[illegible]	Arg. Rep.	B'Aires	do	N.Y.	N.Y.City
20	Gatt	Carrie	36		F. M.	None	yes	yes	[illegible]	[illegible]	"	"		"	"
21	Fabricant	Samuel	37		M. M.	Merchant	yes	yes	[illegible]	[illegible]	"	"	none	N.Y.	Brooklyn
22	Murphy	Peter	25		M. S.	Labourer	"	"	Ireland	Irish	"	"	John Cusack	Ireland	Castlepollard
23	O'Brien	John	31		M. S.	Labourer	yes	yes	Ireland	Irish	"	"	nil	N.Y.	N.Y.C
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

NON-IM. ALIEN

2223.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 172

Arriving at Port of New York, 190 8

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and married or single. Native race or people. Last occupation. Whether going to join husband, father, or other relative in the United States. Whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
engage																		
1	✓ yes	self.	$50.	no		no.	no	no	no	no	good	no	5	4	Dk	Brn	Brn		Italy	Novara
2	yes	self.	50.	no		no	no	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Lt. B.	Grey.		"	"
3	yes	brother	40.	no		Brother, Ali Mansour, Port Mulgrave, N. S.	no	no	no	no	good	no	5	6½	Dk	Blk	B.		Syria	"
4	yes	self.	40	no		~~Brother in law Victoria Rivarola, New York~~	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brn	Grey Blue		Switzerland	Geneva
5	yes	mother.	-	no		do.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—			
6	yes	brother	50.	no.		Brother, Matthew Jonayskinitis Boston, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	3	"	"	"		Russia	Kovno
7	yes	B in law.	100.	no		B in Law, Antonio Scaperotta, Brooklyn, N. J.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	Brn		Italy	Venice
8	yes	husband.	-	no		do.	no	no	no	no	good	no	5	1	Dk	Blk	B.		"	"
9	yes	father.	-	no		do.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—		Austria Hungary	Bistritz
10	yes	self.	more yes	remains 1908		no.	no	no	no	no	good	no								
11	no	self.	100.	no		Father, Stefan Stoyer, Montreal, Canada	no	no	no	no	good	no	5	9	Fair	B	Blue		Austria	V Bladsky
12	no	self.	-	no		do.	no	no	no	no	good	no	5	6½	"	"	"		"	"
13	no	self.	-	no		do.	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"		"	"
14	no	mother.	-	no		do.	no	no	no	no	good	no	4	-	"	"	"		"	"
15	yes	self.	more yes	1907 New York		Friend, Dr. Koya, 14th Street, New York.	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brn	Blue	none	Germany	Seken
16	yes	self.	50.	no		Brother, Mr. Rotberg, 88 Dillenay St., New York.	no	no	no	no	good	no	5	3	Med	Brn	Brn	"	Russia	Moskow
17	no	self.	50.	no		B. in law, Sam Brown, 108 Greenwood St, Springfield, Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Fair	Brn.	"	Austria	Odessa
18	no	mother.	-	no		do.	no	no	no	no	good	no	—	"	"	"	"		Austria	Trieste
19	yes	self	more	1907 N.Y. New York		Friend & Relative Dillonhen 8 W 49th St New York	no	no	no	no	good	no	5	7½	Dk	Dk	Brn		Malta	Floriana
20	yes	husband	do	do	"	"	no	no	no	no	"	no	5	4	Dk	Dk	Dk.	none	Malta	Floriana
21	yes	self	20	yes	no	Billy [illegible]	no	no	no	no	good	no	6	1	Fair	Lt B.	Blue.	none	Russia	Berlsk
22	"	"	$25	no		~~Joe Cosgrove~~ George St Cambridge Port	no.	no	no	no	good	no	5	7½	Ruddy	Lt B	"	not	Ireland	Cork
23	"	"	$2	no.		Mrs M Phillips George St. Cambridge Port Boston	no	no	no	no	good	no	5	9	Med	Brn	Blue	not	Ireland	Cork
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Kelly (Master, or First or Second Officer.), of the "VELASQUEZ", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Kelly
Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908;

at [blank]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert E Aitken, Surgeon of the "VELASQUEZ", Sailing thereunder, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Gilbert E. Aitken

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at

Immigration Officer.

11—1115

173

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Velasquez" sailing from Santos, July 16, 1908

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	~~Khoudad~~	José	20	7	m	s	laborer	yes	yes	~~Syria~~	Syrian	~~Brazil~~	~~S. Paulo~~	none	born	Torrington
2	~~Miguel~~	-"-	25	5	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	~~Abud~~	Maria	45	4	m	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"
4	~~Hans~~	Clemente	20	8	m	s	laborer	yes	yes	Italian	Italian			none	~~Ny~~	New York
5	Glaner	Bernhard	27	4	m	Machinist	yes	yes	Russia	~~Italian~~ Finnish			Rio	~~Rio~~	~~Pa~~	Philadelphia
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 190

174

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self		yes 1904	Torrington	Brother - Faro Haddad 103 South Elm Street, Torrington Conn	no	no	no	no	good	no	5	7	Dk.	Dk.	Dk.		Syria	Barouk
2	no	"	$50	no		do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
3	no	"		yes 1904		do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
4	yes	Brother	yes	no		Brother - California Ave 446 New York	"	"	"	"	"	"								
5	yes	self	20	yes 1903	Phila	Brother - Evelina Glanert 3910 Jackson La. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Light	Blue		Russia	Valdhaw
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Kelly (Master or Other Master, or Commanding Officer), of the "VELASQUEZ", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Kelly
Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908,

at [blank]

[blank]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gilbert E. Dietrich, Surgeon of the "VERGUEZ", having therewith (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gilbert E. Dietrich

Sworn to before me this 3 day of August 1908

at ____

____

Immigration Officer.

11—3115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Velasquez sailing from Barbados, 190

11—3115

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Mayhew	Eleanor	22		S	seamstress	yes	yes	Bdos	Bdian	Bdos			NY.	NYC
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Arriving at Port of ..... , 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every [illegible] whether [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	30/-no				Charles Barfield 213 W 67 St NY					good	good	5	7	Dk	Dk Dk		Belos B Laun
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Kelly (Master, Commander, First or Second Officer.), of the "VELASQUEZ", from Buenos Aires, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Kelly

Officer.

Sworn to before me this 5 day of August, 1908;

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO._____

P.G. S. S. VELASQUEZ (Lamport & Holt) *arrived* Aug. 6, 1908 , 190 , M., , *from*

	Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Meals. Issued.	Meals. Dinner.	Meals. Supper.
16m	1	/	brother Williams, Charles McD. &	II Cabin 9	3/4 2	L.P.C.	9. A.M. Thompson											8/6 3rd 10 cc								
12m		/	Timothy																							
34f	2	/	Civarolo, Carlota & ch.	5	4/5 2	"	9.50 A.M. Leonard	8/6 1st						8/10 5th			11 cc								2 2 2	
5f		/	Rachela																							
23f	3	/	Fish, Mendel & ch.	5	17/18 2	"	10. A.M. "	8/6 1st						8/10 6th			11 cc								1 6 6	
1m		/	Mosche																							
29m	5	/	Destefanis, Filippo	5	1 1	"	Drs.Cert. 11.20 A.M. Leonard	8/6 3rd						8/12 3rd													

TOTALS.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

015 178

S. S. VELASQUEZ (L & H) *arrived* August 6, 1908. , 19 . . M., . *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Mayhew, Eleanora	11	1		1	To sister 9:35	Sis, Mrs. Jno. Bailey 213 W. 62 St.	Schw.	6	11.35	—	—	—
2	O Brien John	5	23		1	" tkt # arr. Aug. 7.	Father Henry	Schw	7	8.—	—	1	—
3	Murphy Peter	5	77		1	"	" "	"	"	"	—	1	—
4													
5													
6													
7													
8													
910													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													

2

VELASQUEZ

Affidavit of Surgeon.

I, Maxwell L. Volk, Surgeon of the S.S. "Maracaibo", sailing, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing thereon" or "employed by ... whose thereof," as the case may be.)

Maxwell L. Volk M. D.

Sworn to before me this 1st day of Dec, 190

at

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maracaibo sailing from Maracaibo, 25th July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lee	Frank	38	m	s	Engineer			U S						
2	Delius	Gustav	27	m	s	Clerk	yes	yes	Germany	German	Columbia	Cucuta	Ernest Petzo (Friend) Cucuta Colombia	transit to Hamburg Ge	
3	Picon	Edvardo	18 2	m	s	Student	yes	yes	Venezuela	Sp Amn	Venezuela	Merida	Josefa Lares Picon (Mother) Merida Venezuela	N Y	New York
4	Picon	Robert	16	m	s	Student	yes	yes	-"-	Sp Amn	Venezuela	Merida	Josefa Lares Picon (mother) Merida Venezuela	N Y	New York
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IM. ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

180

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August, 1908

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage passage whether paid to any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Number period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2	no	Self	Mark	no	no	Alexander Falcis (Farther) Westphalia Germany	no	no	no	no	Good	no	5	6	Lt	Lt. Brown	no	Germany	Westphalia
3	yes	Farther	Yes	15 days	yes New York	Farther Gonzalo Licon Venezuelan Consul at New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dk	Dk Gray	no	United States	New York
4	yes	Farther	40=	no	no	Farther Gonzalo Licon. Venezuelan Consul at New York	no	no	no	no	Good	no	5	-	Lt	Lt. Gray	no	Venezuela	Merida
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the S/S Maracaibo, from Maracaibo, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190-,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(2)

181

Affidavit of Surgeon.

I, Maxwell L. Vark, Surgeon of the S.S. "Kaiserin", sailing, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets numbered 1 to 5 inclusive, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Maxwell L. Vark M. D.

Sworn to before me this 5 day of Aug. 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1 ✓ 1 ✓ 6 ✓ 7 ✓ 2 ✓ 2 ✓ 2 ✓

[illegible]

[illegible]

RECAPITULATION.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maracaibo sailing from La Guayra 24th July, 1908

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Ingwersen	Olga	28	7	S		Teacher	yes	yes	Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN Venezuela	Caracas	Sophia Schnierer Caracas Venezuela	transit to Hamburg, Germ
2	Pulido	Augusto	34	11	M	S	Merchant	yes	yes	Venezuela	Spn. Amn	Venezuela	Caracas	Augusta Pulido Caracas Venezuela	N.Y. New York
3	Dallacosta	Edward	60	-	M	W.	Retired	yes	yes	France	French	" "	Caracas	B. Mosquera Caracas Venezuela	N.Y. New York
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

182

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August, 1908

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States. (If yes, state which.)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	more	no	no	no	Mother Ida Ingwersen Schenkendorff Str. Hamburg	no	no	no	no	no	Good	no	6	—	Lt	Bk	Brown	no	Germany	Hamburg
2	yes	Self	more	yes	13 Washington D.C.		no	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	Lt	Bk	Hazel	no	Venezuela	Caracas
3	yes	Self	more	yes	8 mnths New York		Edward Dallacqueta Westwood New Jersey	no	no	no	no	no	Good	no	6	11	Lt	Gray	Gray	no	France	Paris
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S/S Wancouch, from La Guayra, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

183

Affidavit of Surgeon.

I, Maxwell L. Volk, Surgeon of the S.S. "Manchuria", sailing, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Maxwell L. Volk, M.D.

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maracaibo sailing from La Guayra, 27 July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Marrero	Francisco	23	3/m	S	Clerk	yes	yes	Venezuela	Sp Amer	Venezuela	Caracas	Mother Mariana Marrero Colisco Pilita #54 Caracas Venezuela	NY	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1a

V

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

184

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or an almshouse, or supported by charity; whether a polygamist; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Mon	no	no	no	Cousin Louise Davezac 32 Union Square New York	no	no	no	no	Good	no	5	9	Lt	DK Blk	no	Venezuela	Caracas
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H L Perry (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Mexicano, from La Guayra, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H L Perry
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of June, 1906

at La Guayra

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

14—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campanie, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(2)

185

Affidavit of Surgeon.

I Maxwell P. Dock, Surgeon of the S/S Menacaibo, Sailing (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Maxwell P. Dock, M. D

Sworn to before me this 5 day of Aug, 1908

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

1906

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Maracaibo sailing from Curacao, 26th July, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Wishart	George	55	2	M W	Geologist	yes	yes	England first papers as american citizen	Scotch	NON-IM. ALIEN United States	Carmel New York	none	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List D.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 186

Arriving at Port of New York, August, 1908

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	19 Condition of Health, Mental and Physical.	20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 21 Height. Feet.	Inches.	22 Complexion.	23 Color of— Hair.	Eyes.	24 Marks of Identification.	25 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	no	yes	1894	Phila and 1908 New York	Sister Margaret Hebert Shennendoah Ave. St Louis	no	no	no	no	returning from Parisses	no	5	11	Ruddy	Mixed Brown Gray	no	Scotland	Thurso
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H L Perry (State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.), of the S/S Maracaibo, from Curacao, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H L Perry
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Morson, Surgeon of the TRENT., employed by owners do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of College of Physicians London & College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Clifford Morson

Sworn to before me this 5 day of August, 1907

at

Immigration Officer.

87

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Trent sailing from Puerto Colombia 25th July, 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cortissoz	Jacob	60		M M	Merchant	yes	yes					Wife Mrs J. Cortissoz Barranquilla	N York	New York
2	Cortissoz	Alfred	10		M S	Student									
3	Cortissoz	August	9		M S										
4	Rodriguez	Andres	33		M M	Merchant			Colombia	Spain Amer			Mrs Rodriguez Barranquilla		
5	Rodriguez	Maria Cruz	28		F M	Household									
6	Rodriguez	Cruz	40		F W										
7	Rodriguez	Barbarita	17		F S										
8	Rodriguez	Manuel	20		M S	Student							Mr Jose Rodriguez Barranquilla		
9	Delgado	Florinda de	26		F M	Household					Barranquilla		Mr Carlos Delgado Barranquilla		
10	Delgado	Pedro	26		M M	Engineer					Barranquilla				
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS. List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States. 38

Arriving at Port of New York , August , 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT. APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons who cannot read, whether they have been in possession of $50 or more, and how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet	Height. Inches.	Complexion.	Colour of Hair.	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	yes	yes 1906 Mexican			no	no	no	no	good	no	6	0	fair	grey	Brown	none	Curacao	Curacao
2	✓	Jacob Lemmy		no			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Black	✓	✓	✓	Barranquilla
3	✓	✓		no			✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	0	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	[illegible]		no		Curacao	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	Brown		✓	✓	Nevada
5	✓	husband		no			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	Black		✓	✓	Barranquilla
6	✓	[illegible]	✓	no			✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	fair	Grey		✓	✓	Nevada
7	✓	[illegible]	✓	no			✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	✓	[illegible]			✓	✓	Nevada
8	✓	[illegible]	✓	yes [illegible]			✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	fair	Black		✓	✓	Barranquilla
9	✓					Dr Carlos Delgado Bergner Arcade 42nd St. & 5th Av.	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	fair			✓	✓	Puerto
10	✓					Dr Alvarez [illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓			Dark	Black	Brown	✓	✓	Barranquilla
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W J Boby, master, of the TRENT., from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W J Boby
Officer.

Sworn to before me this 5th day of August, 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either, Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Morson, Surgeon of the TRENT., employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of College of Physicians London & College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foreging Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Clifford Morson

Sworn to before me this 5 day of August, 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500
Department of Commerce and Labour.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Trent sailing from Cartagena 26th July, 1908

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Years.	Months.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Dicken	William R H	41		M	M	Watchmaker	yes	yes	England	English	NON-IMMIGRANT ALIEN		Boston		via transit	
2	Fearon	Ernest C	38		M	M	Manager							Cartagena			
3	Fearon	Julia Ford	37		F	M	Domestic							Julio C Montes			
4	Fearon	Violet Ethel	6		F	S	—							Cartagena			
5	Fearon	Ivor Lord	3		M	S	—										
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

5/-

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS. List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of New York , 5th August , 1908

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Colour of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of Years.	Where?														
1	yes		no				Manuel J. Travon 10 Wall St New York	no	no	no	no	good	no	5	10½	fair	brown brown		England	Ellesmere
2	"	"	yes	yes				"	"	"	"	"		5	8½	"	blue		"	London
3	"							"	"	"	"	"		5	4	Dark	brown		Jamaica	Kingston
4	"							"	"	"	"	"		5	4	fair	grey		Indonesia	Batavia
5	"							"	"	"	"	"								
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H J Roby, Master, of the TRENT., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H J Roby
Officer

Sworn to before me this 5th day of August, 1904

at New York City

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, bricklayer, stone cutter, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens in transit to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which money or is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as classified on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $30, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States—and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend—and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Morson, Surgeon of the TRENT, employed by owners do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of College of Physicians London & College of Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Clifford Morson

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

Immigration Officer.

191

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500
Department of Commerce and Labour.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. [illegible] sailing from [illegible] 28 July, 190[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Caravant	Henry R	48	M	M	Manager	yes	yes	American	[illegible]					
2	Kaplan	Maurice	28	M	S	Merchant	yes	yes	[illegible]	✓	✓				
3	Gray	William R	44	M	M	Manufacturer	✓	✓							
4	Dowd Junior	Wyllys R	29	M	S	Mechanical Engineer	✓	✓							
5	Brackenbush	Edward J	26	M	M	Electrical Engineer	✓	✓							
6	Brackenbush	Anna	29	F	M	Housekeeper	✓	✓							
7	Lindsay	[illegible]	38	M	M	Merchant	✓	✓							
8	Wilson	George	70	M	M	Civil Engineer	✓	✓	Scotland	English	NON-IMMIGRANT ALIEN				
9	Wilson	Linda	46	F	M	housekeeper	✓	✓			NON-IMMIGRANT ALIEN				
10	Lohr	Cosmo	63	M	[illegible]	Priest	✓	✓	Germany	German	✓				
11	Johnson	Charles E	34	M	[illegible]	[illegible]	✓	✓	American	[illegible]	✓				
12	Julepp	Joseph	48	M	S	Merchant	✓	✓	England	English	NON-IMMIGRANT ALIEN				
13	Macdonald	Alexander	30	M	S	Civil Engineer	✓	✓	Scotland	✓	Scotland				
14	Wade-Palmer	Aubrey	26	M	M	Manufacturer's Gentleman	✓	✓	England	✓	England	Switzerland			
15	Wade-Palmer	Helena	25	F	M	[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
16	Marie	Felix Jean	26	M	S	Valet	✓	✓	France	French	✓	✓			
17	Cooper	George	42	M	M	[illegible]	✓	✓	England	English	✓	✓			
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

• Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 5th August, 1908 192

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT. APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of Years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8	no	self	yes	yes	1908	New York	to England	no	no	no	no	good		5	10	White	Black	Grey		Scotland	Aberdeen
9	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	no						5	2	✓	Black			✓	✓
10	no	✓	✓	no			to France	no				✓		5	6	✓	Grey	Blue		Germany	Cologne
11	—	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—	—
12	no	self	✓	yes	1904	New York	to England	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Grey	Blue		England	Devon
13	no	✓	✓	no	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	Dark	✓		Scotland	Aberdeen
14	no	✓	✓	no	—			✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	3	✓	✓	✓		England	London
15	no	✓	✓	no	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓		Ireland	Dublin
16	no	Wife	Palmer	no	—	—		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	Brown		France	Paris
17	no	self	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Dark Brown	Grey		Chile	Valparaiso
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Roby, master, of the TRENT., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Roby
Officer.

Sworn to before me this 5th *day of* August, 1901

at New York, U.S.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. E. Morson, Surgeon of the TRENT. employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of College of Surgeons England and that I have made a personal examination of College of Physicians London. each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. E. Morson

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at [illegible]

Immigration Officer.

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Trent sailing from Kingston, Jamaica, 1st August, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Age. Months.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Whether able to read or write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. (Country.)	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	25	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	24	M	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	24	M	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	27	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
31	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
32	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
33	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
34	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
35	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
36	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
37	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
38	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
39	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
40	[illegible]	[illegible]	20	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

* Insert all throwing occupation of entirely well classes, as merchant, student, clergyman, etc. Others will be described as "tourist" or "in transit."

* "Race or People" is to be determined by the race or people to which aliens belong, and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, August, 190 7 94

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT. APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of Years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether (not being a convict) in order to come to the United States, he has been offered, or has accepted, or has previously had, an offer of employment, either skilled or unskilled. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or in any manner assisted by any corporation, company, or association, or by any person or persons, in the United States to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height	Complexion	Colour of Hair	Colour of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5	yes	self	no	—	—	en transit à Cincinnati												
6	no	✓	yes	1	1903 Chicago	Wife Brooklyn 3:3 Ohio St												
7	yes	✓	✓	2	1906 New York	frère												
8	yes	✓	✓	—	—	—												
9	yes	✓	✓	—	—	—	en transit de Liverpool											
10	no	✓	✓	1	1908 Chicago	father 4 St. 1703 Catharine Av Chicago												
11	✓	✓	✓	—	—	—	Cousin Ross Wallwork 64 Kensal Av London											
12	✓	✓	✓	—	—	—												
13	✓	✓	yes	yes	1	en transit												
14	✓	✓	✓	✓	1904	Chicago												
15	✓	✓	no	—	—	Mme Kirkland 308 West St Walkinsburg												
16	✓	✓	✓	—	—	—												
17	✓	✓	yes	25 years	New York	Son Chas N Smith Memphis Tenn												
18	✓	✓	no	—	—	en direct transit												
19	✓	✓	yes	1903	Chicago	Brother Ronald Whitehouse 1424 West 102 St New York												
20	✓	✓	✓	✓	✓	✓												
21	✓	✓	no	—	—	—												
22	✓	✓	yes	1906	New York	en transit à Canada												
23	✓	✓	✓	✓	✓	✓												
24	✓	✓	✓	✓	✓	✓												
25	yes	✓	✓	1901	✓	en transit à England												
26	✓	husband	✓	✓	✓	✓												
27	✓	✓	✓	✓	✓	✓												
28	✓	✓	✓	✓	1902	✓	Mrs H. R. Walters 152 Forest 22nd St New York Williamsbridge											
29																		
30																		
31																		
32																		
33																		
34																		
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		
46																		
47																		
48																		
49																		
50																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. J. Bailey was, of the TRENT. , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, None in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

officer

Sworn to before me this 21st day of December, 190

at

J. M. Watson

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean French, the race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro race, born in Africa, Hayti, Cuba, or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Asia. No alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Po, as constituted prior to 1866, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the south bank of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States returning from a visit abroad, should be recorded on manifest as "United States" the country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and address of nearest relative or friend in the country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show the correct place (city or town) of final destination, if within the United States—country if outside the United States.

Column 13 (If having a ticket through to final destination). The entry in column 13 should be either Yes or No.

Column 14 (Whether in possession of $50 and upwards). The entry in column 14 should be either Yes or No.

Column 15 (Whether in possession of railroad ticket). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self, prepaid, father, mother, or other relative or friend. Steamship companies, etc.

Column 16 (Whether in possession of less than $50). The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (If belonging to any organization). The entries in column 17 should show whether or not a Yes or No in the United States before, and if so, the name or names of same and the city in which Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relatives or friends). The entry in column 18 should show whether going to join other relatives or friends and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are intended to assist the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A C Thomson, Surgeon of the TRENT, on the [illegible] voyage from [illegible] to this port, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the [illegible] of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

1905

A C Thomson

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500A.
Department of Commerce and Labour.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Trent sailing from Colon 28 1909

1	2	12	13	14	15	16	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.		Sex.	*Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
✓ 1	Weeden	George E						United States Citizen					
✓ 2	Evans	John H						✓	✓				
✓ 3	Crowell	Robert N						✓	✓				
4	Bowe	Edward						✓	✓	NON-IM. ALIEN			
✓ 5	Phillips	John						England	English	England	Newport		
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

5/4/10

1 Yr.

*If [illegible] following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."

†"Race or People" shall be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS. List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 5th August, 1908 [illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Colour of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of Years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5	no	self	40 dyes	1905	N York	ex Kaiserin		no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	grey grey	none	England	Stamford
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Roby (State whether Master, First or Second Officer), of the TRENT., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, NIL in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a, felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Roby
Officer.

Sworn to before me this 5th day of August, 1908

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W'd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and ministry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully scanned by inspectors and ministry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Coming to join relatives or friends; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A. C. Morson, Surgeon of the TEUTONIC, employed by owners (Strike out "Surgeon" and write "Acting Assistant Surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians London and College of Surgeon England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Clifford Morson

Sworn to before me this 5 day of August, 1907

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF BOARDS OR PEOPLES.

African (Black).	Persian.
Armenian.	Polish.
Bohemian.	Portuguese.
Bosnian.	Russian.
Bulgarian.	Scandinavian.
Chinese.	Slavonian.
Croatian.	Spanish (Castilian).
Cuban.	Turkish.
Dalmatian.	Turkish.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Syrian.
English.	Welshman (Cymric).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes)
Flemish.	Swedish.
French.	Servian.
German.	Scotch.
Greek.	Servonian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish (American).
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 500A
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Trent sailing from Puerto Colombia, 25 July, 1908

No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Years.	Months.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Delgado	Luis Enrique	20		M	S	Student	yes	yes	Colombia	Spanish	Colombia	Barranquilla	Dr Carlos J Delgado (father) Barranquilla	N York	New York
2	Delgado	Daniel	13		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Melas	Jorge	30		M	S	Merchant	"	"	Arabia	Syrian	"	"	(Father-in-law) Kalil Melas Barranquilla		
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

3 8/

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND CLASS PASSENGERS. List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *5th August*, 1907. 198

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	IMMIGRATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether relief or public passage, whether paid by another person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you a ticket to your final destination? Are you going to join a relative or friend? Have you $50 in your possession? Have you ever been in the United States? Were you ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in this country.	Whether a person likely to become a public charge.	Whether deformed or crippled, and if so, how, and cause thereof.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Time or period of Years.	If Yes— Where?											Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Father	Yes	No	—	—	Dr Carlos Delgado (Brother) Bryant Arcade 42 St & 6th Av New York										Brown	Brown	None	Colombia	Cucuta
2	Yes	"	"	"	—	—													Left eye blind	"	"
3	Yes	self	"	No	—	—	Salim Zaluket 595 Broadway Cleveland Ohio										Black	Black	—	Syria	Tripoli
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Roby master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the TRENT. from [redacted] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, (or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this 5th day of August 1908

at NEW YORK

E M Weaver

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates [redacted] should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the [redacted] in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." When [redacted] people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of temporary residence or sojourn.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as [redacted] the United States, the country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, [redacted] United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as [redacted] husband, mother, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if not, how much less, if any, in each case*).—The entry in column 16 should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by [redacted] be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether each alien has been in the United States before; and if so, the year [redacted] as 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether each alien is going to a relative or friend; and if so, what relative or friend, [redacted] as mother, brother.

Columns 19 *to* 29.—The answers to [redacted] subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3

1909

Affidavit of Surgeon.

I, A C Thorson, Surgeon of the TRENT., employed [illegible] do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Colleg of Physicians London & Colleg of Surgeon England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Clifford Thorson

Sworn to before me this 5 day of August, 1908

at MONTREAL

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

FORM 3008.
Department of Commerce and Labor.
IMMIGRATION SERVICE.

[redacted] ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Department of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. [redacted] sailing from Kingston, 1st [redacted] 1908

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Sex.	Age.	Married or Single.	Able to Read. Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Peterson	Alexander					British					
2	[redacted]											
3	Lewis	Henry					British		✓	✓		
4	Werner	Heinrich					[illegible]		✓	✓		
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

BC

[redacted] exemption of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
[redacted] is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such Passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 5th August, 1908

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Colour of—		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of Years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.	
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H J Boby *master of the* TRENT. *, from* SOUTHAMPTON *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labour in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. J. Boby
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* August *, 1908*

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (*male*) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D "divorced".

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
13—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

P.S. S. S. TRENT (Royal Mail) arrived Aug. 6, 1906 1906 M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Date—Page—Line	Remarks. Date—Page—Line	Admitted. Date—Page—Line—Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date. Record No. Orders.	DEPORTED. Date. Ship. Officer.	MEALS. Breakfast. Dinner. Supper.
32m 1	Mendes, David	6	16	1	Dr Cert 8/6 arrival 12.30 P.M. L.P.C. Placed in hospital on [redacted]	8/6 37 [illegible]			Action by Dept # 51.955/81 8/15/06 3.15 pm		

201

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2473

Aug. 3-6-1908

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by [illegible] and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this [illegible] day of FEB 1 1944, 194[illegible]

[signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

FEB 1 1944
Date

[signature]
Camera Operator